

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 434



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

58e jaargang
23 december 2015

Inhoud

EUROPEES PARLEMENT

ZITTING 2012-2013

Vergaderingen van 10 t/m 13 december 2012

De notulen van deze zitting zijn gepubliceerd in het PB C 77 E van 15.3.2013.

AANGENOMEN TEKSTEN

I Resoluties, aanbevelingen en adviezen

RESOLUTIES

Europees Parlement

Dinsdag 11 december 2012

2015/C 434/01	Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 inzake het voltooiën van de digitale interne markt (2012/2030(INI))	2
2015/C 434/02	Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over financiering van de handel en investeringen van kleine en middelgrote ondernemingen uit de EU: vereenvoudigde toegang tot krediet ten behoeve van internationalisering (2012/2114(INI))	17
2015/C 434/03	Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over een strategie voor digitale vrijheid in het buitenlandbeleid van de EU (2012/2094(INI))	24
2015/C 434/04	Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 inzake een rechtssysteem voor octrooigeschillen (2011/2176(INI))	34
2015/C 434/05	Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over de preventie van leeftijdsgebonden ziekten bij vrouwen (2012/2129(INI))	38
2015/C 434/06	Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over de microbiële uitdaging — het toenemende gevaar van antimicrobiële resistentie (2012/2041(INI))	49

NL

Woensdag 12 december 2012

2015/C 434/07	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over de bescherming van dieren tijdens het vervoer (2012/2031(INI))	59
2015/C 434/08	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over de situatie van de grondrechten in de Europese Unie (2010 — 2011) (2011/2069(INI))	64

Donderdag 13 december 2012

2015/C 434/09	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het jaarverslag over mensenrechten en democratie in de wereld in 2011 en het beleid van de Europese Unie ter zake (2012/2145(INI)) .	87
2015/C 434/10	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de herziening van de mensenrechtenstrategie van de EU (2012/2062(INI))	111
2015/C 434/11	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 met de aanbevelingen van het Europees Parlement aan de Raad, de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden betreffende de nieuwe overeenkomst tussen de EU en Rusland (2011/2050(INI))	123
2015/C 434/12	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het besluit van de Israëliëse regering om de nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever uit te breiden (2012/2911(RSP))	130
2015/C 434/13	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de situatie in Oekraïne (2012/2889 (RSP))	132
2015/C 434/14	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het voortgangsverslag 2012 betreffende Albanië (2012/2814(RSP))	135
2015/C 434/15	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de Europese staalindustrie (2012/2833(RSP))	142
2015/C 434/16	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over een nieuwe duurzame en concurrentiële staalindustrie, op basis van een ontvangen verzoekschrift (2012/2905(RSP))	144
2015/C 434/17	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de situatie in de Democratische Republiek Congo (2012/2907(RSP))	146
2015/C 434/18	Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over kastendiscriminatie in India (2012/2909(RSP))	152

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europees Parlement

Dinsdag 11 december 2012

2015/C 434/19	Besluit van het Europees Parlement van 11 december 2012 betreffende de stemming bij een vacature van de zetel van een vaste plaatsvervanger van een commissie (interpretatie van artikel 187, lid 1, van het Reglement) (2012/2254(REG))	155
---------------	--	-----

Donderdag 13 december 2012

2015/C 434/20	Besluit van het Europees Parlement van 13 december 2012 tot wijziging van de artikelen 123 en 42 van het Reglement van het Europees Parlement betreffende schriftelijke verklaringen en wetgevings-initiatieven (2011/2058(REG))	156
---------------	--	-----

III Voorbereidende handelingen

EUROPEES PARLEMENT

Dinsdag 11 december 2012

2015/C 434/21	P7_TA(2012)0466 Macrofinanciële bijstand aan de Kirgizische Republiek ***I Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan de Kirgizische Republiek (COM(2011)0925 — C7-0521/2011 — 2011/0458(COD)) P7_TC1-COD(2011)0458 Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Besluit nr. .../2013/EU van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan de Kirgizische Republiek	160
2015/C 434/22	P7_TA(2012)0467 EU-programma voor energie-efficiëntie-etikettering van kantoorapparatuur ***I Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende een EU-programma voor energie-efficiëntie-etikettering van kantoorapparatuur en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 106/2008 betreffende een communautair energie-efficiëntie-etiketteringsprogramma voor kantoorapparatuur (COM(2012)0109 — C7-0077/2012 — 2012/0049(COD)) P7_TC1-COD(2012)0049 Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 106/2008 betreffende een communautair energie-efficiëntie-etiketteringsprogramma voor kantoorapparatuur	165
2015/C 434/23	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 betreffende het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van overgangsregelingen voor bilaterale investeringsbeschermingsovereenkomsten tussen lidstaten en derde landen (11917/1/2012 — C7-0328/2012 — 2010/0197(COD)) . .	166
2015/C 434/24	P7_TA(2012)0472 Toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië ***II Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement aan de Raad van 11 december 2012 betreffende het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië (05682/1/2012 — C7-0221/2012 — 2010/0390(COD)) P7_TC2-COD(2010)0390 Standpunt van het Europees Parlement in tweede lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Besluit nr. .../2013/EU van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië	167

2015/C 434/25	<p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 betreffende het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1406/2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (10090/2/2012 — C7-0329/2012 — 2010/0303(COD)) 171</p>
2015/C 434/26	<p>P7_TA(2012)0474</p> <p>Instelling van eenheidsoctrooibescherming ***I</p> <p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescherming (COM(2011)0215 — C7-0099/2011 — 2011/0093(COD))</p> <p>P7_TC1-COD(2011)0093</p> <p>Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2012 van het Europees Parlement en de Raad tot het uitvoering geven aan nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescherming 172</p>
2015/C 434/27	<p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescherming met betrekking tot de toepasselijke vertaalregelingen (COM(2011)0216 — C7-0145/2011 — 2011/0094(CNS)) 173</p>
2015/C 434/28	<p>P7_TA(2012)0477</p> <p>Uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de associatieovereenkomst EU-Midden-Amerika ***I</p> <p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (COM (2011)0599 — C7-0306/2011 — 2011/0263(COD))</p> <p>P7_TC1-COD(2011)0263</p> <p>Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds 180</p>
2015/C 434/29	<p>Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (16395/1/2011 — C7-0182/2012 — 2011/0303(NLE)) 181</p>
2015/C 434/30	<p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad tot sluiting van de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (16395/1/2011 — C7-0182/2012 — 2011/0303(NLE)) 187</p>

2015/C 434/31	P7_TA(2012)0480 Uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de handelsovereenkomst EU-Colombia/Peru ***I Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Colombia en Peru (COM(2011)0600 — C7-0307/2011 — 2011/0262(COD)) P7_TC1-COD(2011)0262 Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds	188
2015/C 434/32	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement aan de Raad van 11 december 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad tot sluiting van de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds (14762/1/2011 — C7-0287/2012 — 2011/0249 (NLE))	190
Woensdag 12 december 2012		
2015/C 434/33	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het standpunt van de Raad inzake het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012, afdeling III — Commissie (17295/2012 — C7-0401/2012 — 2012/2281(BUD))	191
2015/C 434/34	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het standpunt van de Raad over het nieuwe ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 — alle afdelingen (17195/2012 — C7-0399/2012 — 2012/2307(BUD))	192
2015/C 434/35	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna motorfietsen, Italië) (COM(2012)0616 — C7-0350/2012 — 2012/2265(BUD))	196
2015/C 434/36	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EFG/2012/005 SE/Saab, Zweden) (COM(2012)0622 — C7-0363/2012 — 2012/2279(BUD))	199
2015/C 434/37	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/018 ES/Baskenland metaalproducten, Spanje) (COM(2012)0620 — C7-0364/2012 — 2012/2280(BUD))	201
2015/C 434/38	Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/013 DK/Flextronics, Denemarken) (COM(2012)0623 — C7-0362/2012 — 2012/2278(BUD))	204

2015/C 434/39	<p>Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/014 RO/Nokia, Roemenië) (COM(2012) 0618 — C7-0359/2012 — 2012/2275(BUD))</p>	207
2015/C 434/40	<p>Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Oostenrijk) (COM(2012)0621 — C7-0361/2012 — 2012/2277(BUD))</p>	210
2015/C 434/41	<p>Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finland) (COM(2012) 0619 — C7-0360/2012 — 2012/2276(BUD))</p>	213
2015/C 434/42	<p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake Europese statistieken over veiligheid voor criminaliteit (COM(2011)0335 — C7-0155/2011 — 2011/0146(COD))</p>	216
2015/C 434/43	<p>P7_TA(2012)0495</p> <p>Toewijzing van slots op luchthavens in de Europese Unie ***I</p> <p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op luchthavens in de Europese Unie (herschikking) (COM(2011)0827 — C7-0458/2011 — 2011/0391(COD))</p> <p>P7_TC1-COD(2011)0391</p> <p>Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 12 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op luchthavens in de Europese Unie ⁽¹⁾</p>	217
2015/C 434/44	<p>P7_TA(2012)0496</p> <p>Invoering van geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens ***I</p> <p>Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de vaststelling van regels en procedures voor de invoering van geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens in het kader van een evenwichtige aanpak, en tot intrekking van Richtlijn 2002/30/EG (COM(2011)0828 — C7-0456/2011 — 2011/0398(COD))</p> <p>P7_TC1-COD(2011)0398</p> <p>Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 12 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake de vaststelling van regels en procedures voor de invoering van geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens in het kader van een evenwichtige aanpak, en tot intrekking van Richtlijn 2002/30/EG</p>	245

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

2015/C 434/45	P7_TA(2012)0497	
	Europees statistisch programma 2013-2017 ***I	
	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees statistisch programma 2013-2017 (COM(2011)0928 — C7-0001/2012 — 2011/0459(COD))	
	P7_TC1-COD(2011)0459	
	Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 12 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2012 van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees statistisch programma 2013-2017	259
2015/C 434/46	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van de Raad houdende machtiging om een nauwere samenwerking aan te gaan op het gebied van belasting op financiële transacties (COM(2012)0631 — C7-0396/2012 — 2012/0298(APP))	260
	Donderdag 13 december 2012	
2015/C 434/47	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad tot vaststelling van een meerjarencader voor 2013-2017 voor het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (10449/2012 — C7-0169/2012 — 2011/0431(APP))	262

Verklaring van de gebruikte tekens

- * Raadplegingsprocedure
- *** Goedkeuringsprocedure
- ***I Gewone wetgevingsprocedure, eerste lezing
- ***II Gewone wetgevingsprocedure, tweede lezing
- ***III Gewone wetgevingsprocedure, derde lezing

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de in de ontwerptekst voorgestelde rechtsgrond)

Amendementen van het Parlement:

Nieuwe tekstdelen worden in **vet cursief** aangegeven. Geschrapte tekstdelen worden aangegeven met het symbool **■** of worden doorgestreept. Waar tekstdelen worden vervangen, wordt de nieuwe tekst in **vet cursief** aangegeven, terwijl de vervangen tekst wordt geschrapd of doorgestreept.

EUROPEES PARLEMENT

ZITTING 2012-2013

Vergaderingen van 10 t/m 13 december 2012

De notulen van deze zitting zijn gepubliceerd in het PB C 77 E van 15.3.2013.

AANGENOMEN TEKSTEN

Dinsdag 11 december 2012

I

(Resoluties, aanbevelingen en adviezen)

RESOLUTIES

EUROPEES PARLEMENT

P7_TA(2012)0468

Het voltooiën van de digitale interne markt

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 inzake het voltooiën van de digitale interne markt (2012/2030(INI))

(2015/C 434/01)

Het Europees Parlement,

- gezien de mededeling van de Commissie van 3 oktober 2012 aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's met de titel „Akte voor de interne markt II” (COM(2012) 0573),
- gezien het voorstel van 4 juni 2012 voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties binnen de interne markt (COM(2012)0238),
- gezien de mededeling van de Commissie van 29 mei 2012 getiteld „Scorebord consumenten laat zien waar in Europa de voorwaarden voor de consument het best zijn — Zevende editie van het Scorebord voor de consumentenvoorwaarden” (SWD(2012)0165),
- gezien zijn resolutie van 22 mei 2012 over een strategie ter versterking van de rechten van kwetsbare consumenten ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 22 mei 2012 inzake het Scorebord voor de interne markt ⁽²⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie van 22 mei 2012 aan het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's met de titel „Een Europese consumentenagenda — Vertrouwen en groei stimuleren” (COM(2012)0225),
- gezien het werkdokument van de Commissie van 22 mei 2012 met de titel „Verslag inzake het consumentenbeleid” (juli 2010 — december 2011) (SWD(2012)0132), dat de mededeling „Een Europese consumentenagenda — Vertrouwen en groei stimuleren” begeleidt (COM(2012)0225),
- gezien de mededeling van de Commissie van 2 mei 2012 met de titel „Europese Strategie voor een beter internet voor kinderen” (COM(2012)0196),
- gezien de mededeling van de Commissie van 20 april 2012 met de titel „Een strategie voor e-aanbesteding” (COM(2012) 0179),
- gezien het voorstel van 25 januari 2012 voor een Verordening van het Europees Parlement en van de Raad inzake de bescherming van individuen met betrekking tot het verwerken van persoonsgegevens en inzake het vrije verkeer van dergelijke gegevens (Algemene Verordening Gegevensbescherming) (COM(2012)0011),

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0209.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0211.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien de mededeling van de Commissie van 11 januari 2012 met de titel „Een coherent kader voor een groter vertrouwen in de digitale eengemaakte markt voor elektronische handel en onlinediensten” (COM(2011)0942),
- gezien zijn resolutie van 15 november 2011 inzake een nieuwe strategie voor consumentenbeleid ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 15 november 2011 over onlinegokken op de interne markt ⁽²⁾,
- gezien Richtlijn 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende consumentenrechten, tot wijziging van Richtlijn 93/13/EEG van de Raad en van Richtlijn 1999/44/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 85/577/EEG en van Richtlijn 97/7/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾,
- gezien het Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een consumentenprogramma 2014-2020 (COM(2011)0707) en de bijbehorende documenten (SEC(2011)1320 en SEC(2011)1321),
- gezien zijn resolutie van 25 oktober 2011 over mobiliteit en integratie van gehandicapten en de Europese strategie inzake handicaps 2010-2020 ⁽⁴⁾,
- gezien het voorstel van 19 oktober 2011 voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van de Connecting Europe Facility (COM(2011)0665),
- gezien de mededeling van de Commissie van 21 oktober 2011 met de titel „Markten voor de consument laten werken” — Zesde editie van het scorebord consumentenmarkten”(SEC(2011)1271),
- gezien zijn resolutie van 5 juli 2011 over een efficiëntere en eerlijkere interne handels- en distributiemarkt ⁽⁵⁾,
- gezien het werkdocument van de Commissiediensten van 7 april 2011 getiteld „Consumer Empowerment in the EU” (SEC(2011)0469),
- gezien de mededeling van de Commissie van 4 maart 2011 met de titel „Consumenten thuis op de interne markt” — Vijfde editie van het scorebord consumentenvoorwaarden (SEC(2011)0299),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Europese Raad met de titel „Europa 2020, een strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei” (COM(2010)2020),
- gezien zijn resolutie van 15 december 2010 over de gevolgen van adverteren voor het consumentengedrag ⁽⁶⁾,
- gezien zijn resolutie van 21 september 2010 over de voltooiing van de interne markt voor e-handel ⁽⁷⁾,
- gezien Richtlijn 2010/45/EU van de Raad van 13 juli 2010 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG inzake het gemeenschappelijk systeem voor de btw ten aanzien van de regels voor de facturatie ⁽⁸⁾,
- gezien de arresten van het EHV inzake Google (Gevoegde Zaken C-236/08 tot C-238/08, arrest van 23 maart 2010) en BergSpechte (Zaak C-278/08, arrest van 25 maart 2010), die het begrip van 'de normaal geïnformeerde en redelijk oplettende internetgebruiker' definieert als de gemiddelde internetconsument,
- gezien Richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2010 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten (richtlijn audiovisuele mediadiensten) ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0491.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0492.

⁽³⁾ PB L 304 van 22.11.2011, blz. 64.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0453.

⁽⁵⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0307.

⁽⁶⁾ PB C 169 E van 15.6.2012, p.58.

⁽⁷⁾ PB C 50 E van 21.2.2012, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 189 van 22.7.2010, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 95 van 15.4.2010, blz. 1.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien zijn resolutie van 9 maart 2010 over consumentenbescherming ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 25 oktober 2011 over mobiliteit en integratie van gehandicapten en de Europese strategie inzake handicaps 2010-2020 ⁽²⁾,
- gezien de mededelingcommunicatie van de Commissie van 3 maart 2010 met de titel „Europa 2020: een strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei” (COM(2010)2020),
- gezien het verslag-Monti van 9 mei 2010 over een nieuwe strategie voor de interne markt,
- gezien het analyserapport met de titel „Attitudes towards cross-border sales and consumer protection”, gepubliceerd door de Commissie in maart 2010 (Flash Eurobarometer 282),
- gezien de mededeling van de Commissie van 22 oktober 2009 inzake grensoverschrijdende zaken voor de e-handel voor consumenten binnen de EU (COM(2009)0557),
- gezien de 'Mystery shopping evaluatie van grensoverschrijdende e-handel binnen de EU', een studie dat op 20 oktober 2009 namens DG SANCO van de Commissie is uitgevoerd door YouGovPsychonomics,
- gezien het werkdocument van het personeel van de Commissie van 22 september 2009 inzake de controle op kwaliteit en vooruitgang van de financiële dienstverlening in de detailhandel t.o.v. het Scorebord voor de consumentenmarkten (SEC(2009)1251),
- gezien de mededeling van 7 juli 2009 van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, aan het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's inzake een geharmoniseerde methodiek voor het classificeren en rapporteren van consumentenklachten en verzoeken om inlichtingen (COM(2009)0346), en aan de begeleidende conceptaanbeveling van de Commissie (SEC(2009)0949),
- gezien de mededeling van de Commissie van 2 juli 2009 inzake de handhaving van het consumentenacquis (COM(2009)0330),
- gezien het verslag van de Commissie van 2 juli 2009 inzake de toepassing van Besluit (EG) Nr. 2006/2004 van het Europees Parlement en van de Raad inzake de samenwerking tussen nationale autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de handhaving van de wet op de consumentenbescherming (verordening samenwerking consumentenbescherming) (COM(2009)0336),
- gezien het werkdocument van de Commissie van 5 maart 2009 met de titel „Report on cross-border e-commerce in the EU” (SEC(2009)0283),
- gezien zijn resolutie van 5 februari 2009 over internationale handel en het internet ⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 13 januari 2009 inzake de omzetting, uitvoering en handhaving van Besluit 2005/29/EG met betrekking tot oneerlijke business-to-consumer handelspraktijken binnen de interne markt en Besluit 2006/114/EG met betrekking tot misleidende en vergelijkende reclame ⁽⁴⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 3 september 2008 over het effect van marketing en reclame op de gelijkheid tussen vrouwen en mannen ⁽⁵⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 21 juni 2007 over consumentenvertrouwen in een digitale omgeving ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ PB C 349 E van 22.12.2010, blz. 1.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0453.

⁽³⁾ PB C 67 E van 18.3.2010, blz. 112.

⁽⁴⁾ PB C 46 E van 24.2.2010, blz. 26.

⁽⁵⁾ PB C 295 E van 4.12.2009, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB C 146 E, 12.6.2008, blz. 370.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien Verordening (EG) Nr. 2006/2004 van het Europees Parlement en van de Raad van 27 oktober 2004 inzake de samenwerking tussen nationale autoriteiten verantwoordelijk voor de handhaving van de wet op de consumentenbescherming (verordening inzake samenwerking consumentenbescherming) ⁽¹⁾,
- gezien Richtlijn 2006/114/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 inzake misleidende reclame en vergelijkende reclame ⁽²⁾,
- gezien artikel 20, lid 2, van Richtlijn 2006/123/EG van 12 december 2006 over diensten op de interne markt ⁽³⁾,
- gezien haar resoluties van 23 maart 2006 inzake het Europees verbintenissenrecht en de herziening van het acquis: verdere maatregelen ⁽⁴⁾, en van 7 september 2006 over het Europees verbintenissenrecht ⁽⁵⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie inzake de herziening van de EU regelgeving voor elektronische communicatienetwerken en diensten (COM(2006)0334),
- gezien de Richtlijn 2005/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2005 met betrekking tot oneerlijke business-to-consumer handelspraktijken binnen de interne markt ⁽⁶⁾,
- gezien de Richtlijn 2004/113/EG van de Raad van 13 december 2004 ter uitvoering van het gelijkheidsbeginsel tussen mannen en vrouwen in de toegang tot en het leveren van goederen en diensten ⁽⁷⁾,
- gezien de Speciale Eurobarometer nr. 342 over empowerment van consumenten,
- gezien het UNCITRAL Verdrag inzake het Gebruik van Elektronische Communicatie in Internationale Contractvorming 2005, de Modelwet van UNCITRAL inzake elektronische handtekeningen (2001) en de Modelwet van UNCITRAL inzake elektronische handel (1996) ⁽⁸⁾,
- gezien het eerste uitvoeringsverslag van 21 november 2003 over de richtlijn inzake e-handel (COM(2003)0702),
- gezien Richtlijn 2002/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 september 2002 betreffende de verkoop op afstand van financiële diensten aan consumenten en tot wijziging van de Richtlijnen 90/619/EEG, 97/7/EG en 98/27/EG van de Raad ⁽⁹⁾,
- gezien Richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie ⁽¹⁰⁾,
- gezien Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt ⁽¹¹⁾,
- gezien Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens ⁽¹²⁾,

⁽¹⁾ PB L 364 van 9.12.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 376 van 27.12.2006, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 376 van 27.12.2006, blz. 36.

⁽⁴⁾ PB C 292 E van 1.12.2006, blz. 109.

⁽⁵⁾ PB C 305 E van 14.12.2006, blz. 247.

⁽⁶⁾ PB L 149 van 11.6.2005, blz. 22.

⁽⁷⁾ PB L 373 van 21.12.04, blz. 37.

⁽⁸⁾ <http://www.un.or.at/uncitral>

⁽⁹⁾ PB L 271 van 9.10.2002, blz. 16.

⁽¹⁰⁾ PB L 201 van 31.07.2002, blz. 37.

⁽¹¹⁾ PB L 178 van 17.7.2000, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, zoals opgenomen in de Verdragen bij artikel 6 van het Verdrag van de Europese Unie (TEU) en in het bijzonder de artikelen 7 (eerbiediging van persoonlijk en gezinsleven), 21 (antidiscriminatie), 24 (de rechten van het kind), 25 (de rechten van de ouderen), 26 (integratie van personen met een handicap) en 38 (consumentenbescherming),
 - gezien artikel 9 VWEU, dat bepaalt dat de Unie „bij de bepaling en de uitvoering van haar beleid en optreden rekening houdt met de eisen in verband met de bevordering van een hoog niveau van werkgelegenheid, de waarborging van een adequate sociale bescherming, de bestrijding van sociale uitsluiting, alsmede een hoog niveau van onderwijs, opleiding en bescherming van de volksgezondheid”,
 - gezien artikel 11 VWEU, dat bepaalt dat de 'milieubeschermingeisen geïntegreerd moeten worden in de definitie en uitvoering van het beleid en de activiteiten van de Unie, in het bijzonder met het oog op het bevorderen van duurzame ontwikkeling',
 - gezien artikel 12 TFEU, dat bepaalt dat er rekening moet worden gehouden met de 'consumentenbeschermingeisen in het definiëren en uitvoeren van andere activiteiten en beleid van de Unie',
 - gezien artikel 14 VWEU en Protocol 26 daarvan inzake diensten van algemeen (economisch) belang,
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie interne markt en consumentenbescherming en de adviezen van de Commissie interne markt en consumentenbescherming, de Commissie ontwikkelingssamenwerking, de Commissie cultuur en onderwijs en de Commissie juridische zaken (A7-0341/2012),
- A. overwegende dat de voltooiing van de digitale interne markt de belangrijkste factor is om van de EU de meest concurrerende en dynamische kenniseconomie ter wereld te maken;
- B. overwegende dat e-handel en online diensten noodzakelijk zijn voor het internet en cruciaal zijn voor de doelstellingen van de EU 2020-strategie voor de interne markt, dat zowel een voordeel voor de burgers en het bedrijfsleven is, doordat zij een slimme, duurzame en inclusieve groei ondersteunen;
- C. overwegende dat 99 % van alle Europese bedrijven MKB zijn die 85 % werkgelegenheid opleveren, en daardoor zijn de MKB de drijvende kracht in de Europese economie, die de hoofdverantwoordelijkheid hebben voor het creëren van welvaart, groei en werkgelegenheid, en ook vernieuwing en R&D;
- D. overwegende dat e-handel een essentieel onderdeel van de handel is geworden en tegenwoordig een grote invloed uitoefent op de keuze van consumenten, concurrentie en technologische innovatie vanwege het feit dat de scheidslijn tussen de online- en offlinewereld voor consumenten en bedrijven in het dagelijks leven steeds vager wordt;
- E. overwegende dat een digitale interne markt waarin diensten vrij kunnen worden aangeboden in een markt met vijfhonderd miljoen consumenten van cruciaal belang is om het concurrentievermogen te vergroten en de economische groei te bevorderen, voor kwalitatief hoogwaardige banen zorgt en de ontwikkeling van de EU tot een kenniseconomie vergemakkelijkt;
- F. overwegende dat breedband en het internet belangrijke stuwende krachten zijn voor de economische groei, de kennismaatschappij, de werkgelegenheid, innovatie en het Europese concurrentievermogen, en dat het tegelijkertijd online handel en diensten bevordert; overwegende dat consumenten en bedrijven toegang tot breedband nodig hebben om optimaal van het internet te kunnen profiteren;
- G. overwegende dat centrale aanspreekpunten voor de omzetbelasting van groot belang zijn om de grensoverschrijdende elektronische handel voor het mkb te vereenvoudigen en e-facturering te bevorderen; overwegende echter dat dergelijke centrale aanspreekpunten alleen moeten worden gecreëerd binnen het kader van de bestaande instellingen, zonder dat daaraan extra kosten voor de belastingbetaler mogen zijn verbonden;
- H. overwegende dat bedrijven die hun interneteconomie ontwikkeld hebben veel verder gevorderd zijn dan andere bedrijven en dat het daarom in de huidige economische en financiële crisis, waarbij het genereren van werkgelegenheid in de praktijk van het mkb afhangt, van essentieel belang is om de belemmeringen voor de online handel weg te nemen, zodat bedrijven van alle voordelen van deze handel kunnen profiteren;
- I. overwegende dat onlinemarkten zo flexibel mogelijk moeten zijn om betere bedrijfs- en ontwikkelingskansen in deze sector te kunnen creëren;

Dinsdag 11 december 2012

- J. overwegende dat e-handel een belangrijke aanvulling vormt op de offlinehandel, waardoor kleine bedrijven de kans krijgen om te groeien, en de verkrijgbaarheid van goederen en producten wordt verbeterd, ook in afgelegen gebieden, op het platteland en voor mensen met een handicap of beperkte mobiliteit;
- K. overwegende dat in een aantal G8-landen 20 % van de economische groei en 25 % van de groei aan arbeidsplaatsen in de afgelopen vijf jaar toe te schrijven is aan het internet;
- L. overwegende dat de voordelen van de globalisering dankzij het internet en de e-handel evenwichtiger verdeeld kunnen worden over consumenten en het mkb;
- M. overwegende dat het bereiken van een effectief functionerende interne markt een belangrijke stap zou zijn op weg naar de doelstellingen van de Lissabonagenda met betrekking tot het vergroten van de groei, de werkgelegenheid en het concurrentievermogen om de 500 miljoen consumenten in de EU te bedienen;
- N. overwegende dat de digitale interne markt consumenten een ruimere keuze tegen meer concurrerende prijzen biedt, vooral voor burgers die in moeilijk toegankelijke, afgelegen of perifere gebieden wonen, alsook burgers met beperkte mobiliteit, die anders wellicht geen toegang zouden hebben tot een breed scala van producten, overwegende dat startende bedrijven, met name die binnen het MKB, dankzij het internet een goed begin kunnen maken en bestaande bedrijven kunnen floreren door het bedienen van nieuwe marktniches;
- O. overwegende dat er in Europa 75 miljoen mensen met een handicap zijn, en dat deze personen ook volledige toegang tot de interne markt zouden moeten hebben, waarbij in het bijzonder moet worden gelet op de problemen die mensen met een visuele handicap hebben met digitale interfaces;
- P. overwegende dat het mkb dankzij internet en technologie beter in staat is zich internationaal te profileren en zo een betere positie kan verwerven op internationale markten en in de internationale handel; verzoekt om een geïntegreerde Europese markt voor kaart-, internet- en mobiele betalingen; dringt daarnaast ook aan op een eenvoudiger systeem voor e-facturering; wijst in deze beide gevallen op het belang van interoperabiliteit en open standaarden om het marktpotentieel en de concurrentieverhoudingen te kunnen optimaliseren;
- Q. overwegende dat consumenten profijt hebben van de e-handel in de zin van lagere prijzen en een bredere keuze, gekoppeld aan het gemak te kunnen winkelen zonder hun huis te hoeven verlaten; overwegende dat dit bijzondere voordelen biedt aan consumenten met een handicap en consumenten op het platteland of in afgelegen gebieden;
- R. overwegende dat een goed functionerende digitale economie een absolute vereiste voor het goede functioneren van de gehele EU-economie; echter ook overwegende dat het vrije verkeer van digitale diensten tegenwoordig ernstig wordt belemmerd door versnipperde nationale regelgeving, en dat bedrijven worden geconfronteerd met allerlei belemmeringen voor de grensoverschrijdende handel binnen de Europese Unie, vooral als gevolg van de verschillende regels die in de lidstaten gelden op gebieden zoals consumentenbescherming, btw, specifieke productvoorschriften en betalingstransacties; overwegende dat het noodzakelijk is de EU-instellingen te vragen er zich krachtiger voor in te zetten de voornaamste regelgevingsobstakels voor grensoverschrijdende onlinetransacties tegen 2015 op te heffen en een beroep op de Commissie te doen om met nog meer gerichte wetgevingsmaatregelen te komen teneinde de voornaamste belemmeringen weg te werken;
- S. overwegende dat de e-handel consumenten in staat stelt te profiteren van lage prijzen en een bredere keus, maar dat 60 % van de websites momenteel ongeschikt zijn voor grensoverschrijdende online consumenten, en dat het consumenten- en bedrijfsvertrouwen in de digitale omgeving nog gering is;
- T. overwegende dat de toegang tot betrouwbare informatie alsook de transparantie op een hoger plan moeten worden gebracht, opdat consumenten niet alleen kunnen vergelijken op prijs, maar ook op kwaliteit en de duurzaamheid van online aangeboden goederen en diensten;
- U. overwegende dat de versnippering van de digitale markt van de EU rechten op grond van het *acquis communautaire* in gevaar brengt, aangezien consumenten en het bedrijfsleven een geringe rechtszekerheid hebben met betrekking tot grensoverschrijdende e-handel wegens het bestaan van te veel wettelijke voorschriften die uiteenlopende eisen stellen, een situatie die het zakelijke exploitanten, instanties of consumenten onmogelijk maakt om van duidelijke en uitvoerbare regels te profiteren;
- V. overwegende dat de meeste geschillen buiten de rechtbank worden opgelost, dat de voor alternatieve geschillenbeslechting beschikbare termijnen soms te kort zijn en dat er al met al grote behoefte bestaat aan een doeltreffend geschillenbeslechtingsstelsel;

Dinsdag 11 december 2012

- W. overwegende dat het van belang is om de rechtsversnippering die nu op een aantal gebieden bestaat te ondervangen om zo een volledige en echte digitale interne markt te bereiken;
- X. overwegende dat de e-handel en onlinediensten de ontwikkeling van een duurzame interne markt aanmoedigen dank zij het gebruik van technologieën, standaarden, labels, producten en diensten die een geringe CO₂-uitstoot veroorzaken en milieuvriendelijk zijn;

Een digitale interne markt voor groei en werkgelegenheid

1. benadrukt dat het in tijden van economische en financiële crisis onontbeerlijk is om maatregelen te nemen om de groei te stimuleren en werkgelegenheid te creëren, en benadrukt dat het voltooiën van de digitale interne markt een belangrijke stap voorwaarts zou zijn naar het bereiken van dit doel; verzoekt de Commissie derhalve haar plan voor het lanceren en voltooiën van de digitale interne markt uit te voeren; wijst in verband daarmee op het feit dat de digitale interne markt voor bedrijven en burgers de eenvoudigste manier is om de vruchten van de interne markt te plukken;
2. verwelkomt de nieuwe mededeling van de Commissie inzake e-handel en online diensten, gepubliceerd op 11 januari 2012, dat gericht is op het ontwikkelen van een duidelijk kader voor de e-handel, door het vertrouwen te vergroten en de e-handel en online diensten uit te breiden naar de sectoren B2B, B2C, C2C en G2G; verzoekt de Commissie om tegen het einde van 2012 verslag uit te brengen over de vooruitgang op het vlak van de zestien „hoofdmaatregelen” van de vijf prioritaire aandachtsgebieden van de mededeling;
3. is ingenomen met de nieuwe mededeling van de Commissie met de titel „Akte voor de interne markt II” die kernmaatregelen bevat ter ondersteuning van de ontwikkeling van een Europese digitale economie; onderstreept dat het noodzakelijk is de vruchten van de digitale interne markt te plukken;
4. doet een beroep op de Commissie om haar actieplan voor het vereenvoudigen van grensoverschrijdende toegang tot online producten en inhoud uit te voeren, te ontwikkelen en effectief op te volgen, en te dien einde, een stappenplan te leveren voor de uitvoering van een transversaal plan dat de ontwikkeling van de Digitale Interne Markt en de bevordering van groei op de lange termijn, de concurrentiepositie en de werkgelegenheid garandeert terwijl zij de Europese economie aanpast aan de huidige uitdagingen van de wereldeconomie;
5. benadrukt dat versnippering en gebrek aan rechtszekerheid de voornaamste zorgen op de digitale interne markt zijn, en dat een inconsequente handhaving van de regels in de lidstaten moet worden aangepakt om de consument zo bredere keuzemogelijkheden te bieden; is van mening dat de versnippering nog steeds mede veroorzaakt wordt door de slechte of te laat uitgevoerde omzetting van richtlijnen door de lidstaten, die aan striktere controles moeten worden onderworpen door de instellingen van de EU;
6. benadrukt dat alle relevante nieuwe wetgeving voor de interne markt onderworpen moet worden aan een digitale-internemarkttest; verzoekt de Commissie te onderzoeken of het haalbaar is om een dergelijke test binnen haar effectbeoordelingskader in te voeren om er zo voor te zorgen dat deze noch de ontwikkeling van de digitale interne markt belemmert, noch nieuwe obstakels opwerpt voor zowel de offline- als de onlinehandel en dat deze handel niet versnipperd raakt;
7. is ingenomen met de aankondiging door de Commissie van een nieuwe meldings- en actieregeling en herinnert er in dit verband aan dat, op grond van de richtlijn inzake e-handel, verleners van diensten van de informatiemaatschappij in bepaalde gevallen verplicht zijn op te treden om illegale online-activiteiten te vermijden of deze te doen ophouden;
8. is het er met de Commissie over eens dat de bestaande wettelijke regeling waarin de richtlijn e-handel voorziet geen herziening behoeft; onderstreept niettemin de behoefte aan meer duidelijkheid met betrekking tot de implementatie van de meldings- en actieprocedures die in geval van illegale inhoud moeten worden gevolgd;
9. wijst op de noodzaak tot modernisering en vereenvoudiging van de procedures voor de erkenning van beroepskwalificaties en tot verdere uitbreiding van de automatische erkenning van de beroepen waarvoor thans regels bestaan met in het bijzonder nieuwe beroepen die nodig zijn in de groene en de digitale sector; merkt op dat dit de mobiliteit van hooggekwalificeerde arbeidskrachten zal bevorderen;
10. wijst met het oog op het potentieel voor het concurrentievermogen van de EU, de economische groei en de groei van de werkgelegenheid op de noodzaak een Europese strategie voor cloudcomputing te ontwikkelen; onderstreept dat cloudcomputing, doordat er minimale toetredingskosten en lage infrastructuurvereisten aan verbonden zijn, een kans inhoudt voor de Europese IT-sector en in het bijzonder voor het mkb, om dit terrein verder te ontwikkelen en het voortouw te nemen op gebieden als outsourcing, nieuwe digitale dienstverlening en datacentra;

Dinsdag 11 december 2012

11. wijst op het belangrijke verband tussen de richtlijn inzake e-handel en het Informatiesysteem interne markt;

KMO'S

12. benadrukt dat kmo's de ruggengraat voor de Europese economie vormen en dat het daarom van levensbelang is om een actieplan te ontwikkelen voor hun integratie in de digitale interne markt; benadrukt tevens dat alle Europese kmo's dringend breedbandinternet moeten krijgen; benadrukt dat gebruikmaking van de mogelijkheden van de digitale economie en de digitale interne markt d.m.v. innovatie en een slim gebruik van ICT een grote steun zou zijn voor kmo's om uit de huidige crisis te stappen en groei en werkgelegenheid te creëren;

13. steunt de vastberadenheid van de Commissie om de ontwikkeling van ICT-infrastructuur te versterken en te vergemakkelijken en aldus de digitale kloof te overbruggen; herinnert eraan dat de ontwikkeling van ICT-infrastructuur een positieve bijdrage levert aan de sociale cohesie, economische groei en het concurrentievermogen van de EU en aan communicatie, creativiteit en de toegang van burgers tot onderwijs en informatie; verwelkomt de initiatieven in het kader van de programma's voor regionale ontwikkeling en ontwikkeling van de landelijke ruimte en van de EIB ter verbetering van de aansluiting van landelijke gebieden op ICT-infrastructuren;

14. wijst op het feit dat het voor de verwezenlijking van de doelstelling van economische groei en werkgelegenheid van cruciaal belang is dat de resterende juridische obstakels voor de e-handel uit de weg worden geruimd en dat bedrijven de noodzakelijke informatie en vaardigheden geboden wordt alsook de noodzakelijke instrumenten voor een eenvoudige en doeltreffende ontwikkeling van hun onlineactiviteiten;

15. benadrukt dat de verwezenlijking van een volledig operationele digitale interne markt een gecoördineerde inspanning vergt om ervoor te zorgen dat alle burgers, ongeacht hun leeftijd, woonplaats, opleiding en geslacht, toegang krijgen tot het internet en over de nodige vaardigheden kunnen beschikken om het te gebruiken;

16. onderstreept dat digitale vaardigheden van cruciaal belang zijn voor de ontwikkeling van een concurrerende digitale interne markt en dat alle Europeanen in staat moeten worden gesteld om de benodigde digitale vaardigheden te verwerven; onderstreept het essentiële belang van de verbintenis om voor 2015 de verschillen in digitale kennis en vaardigheden met de helft te reduceren;

17. roept daarom de Commissie en de lidstaten ertoe op om een dergelijk actieplan te ontwikkelen, dat zich moet baseren op het bevorderen van de integratie van MKB's in de digitale waardeketens, door maatregelen en initiatieven te nemen die een slim gebruik van ICT voor innovatie, de concurrentiepositie en de ontwikkeling van e-vaardigheden aanmoedigt, en wenst ook dat informatie over de voordelen en de potentie van de interneteconomie — bij voorbeeld via het European E-Business Support Network (eBSN — in ruimere mate beschikbaar wordt gesteld, terwijl daarnaast onder meer ook financiële ondersteuning aan vernieuwende kmo's moet worden gegeven;

18. onderstreept dat het van belang is een strategie te ontwikkelen om het digitaal ondernemerschap in Europa een nieuwe impuls te geven en scholing voor onlinehandelaren en ontwikkelingsprogramma's voor het kmo die zich richten op innovatieve en dynamische kmo's uit alle sectoren, aan te moedigen om zo een hoge groeipotentie en omvangrijke innovatie te garanderen en daarbij het consumentenvertrouwen te vergroten en tevens nieuwe nichemarkten voor het kmo te creëren, die anders niet zouden hebben bestaan;

19. verzoekt de Commissie en de lidstaten om de bestaande wetgeving daadwerkelijk ten uitvoer te leggen, teneinde de obstakels die de groei van het kmo in de weg staan — zoals hoge kosten voor markttoegang, de kosten van het opbouwen van merkbekendheid in meerdere landen en de beperkingen van IT-systemen — uit de weg te ruimen;

20. roept de Commissie en de lidstaten op om maatregelen te introduceren die gericht zijn op het bieden van financiële ondersteuning aan innovatieve kmo's door middel van bestaande programma's, zoals het Programma voor Concurrentiepositie en Innovatie (CIP), het nieuwe programma voor de Concurrentiepositie van Ondernemingen en kmo (COSME) en het Programma voor Onderzoek en Innovatie „Horizon 2020”, of door specifieke programma's uit te werken, evenals de voorgestelde verordening inzake durfkapitaalfondsen;

21. is van mening dat het naast de systematische inzet van ICT ook essentieel is voor de ontwikkeling van de digitale interne markt om hoogwaardig ICT-onderzoek te bevorderen en overheids- en particuliere investeringen in risicovolle gezamenlijke ICT-onderzoeks- en innovatieprojecten te stimuleren; benadrukt dat Europa een voortrekkersrol moet spelen bij de ontwikkeling van internettechnologieën en -standaarden; stelt voor om het ICT-researchbudget van de EU in het kader van de komende financiële vooruitzichten en het Horizon 2020-programma aanzienlijk te verhogen;

Dinsdag 11 december 2012

Het wegwerken van de overgebleven belemmeringen op de digitale interne markt

22. steunt de mogelijkheid tot samenwerking met onderzoekcentra; verwelkomt de plannen van de Commissie om staats- en particuliere investeringen in telecommunicatienetwerken in het kader van de Connecting Europe Faciliteit (CEF) te stimuleren, en onderstreept het belang van permanente invoering van een trans-Europese digitale dienstverleningsinfrastructuur voor economische groei en concurrentievermogen in de EU;
23. stelt vast dat de snelle verspreiding van ultrasnel breedband van cruciaal belang is voor het mondiale concurrentievermogen van Europa, voor de ontwikkeling van de Europese productiviteit en voor de opkomst van nieuwe en kleine ondernemingen die een leidende rol kunnen spelen in verschillende sectoren, zoals de gezondheidszorg, de productie-industrie en de dienstensector;
24. dringt aan op specifieke maatregelen om ervoor te zorgen dat kmo's optimaal kunnen profiteren van de mogelijkheden die breedband biedt op het gebied van e-handel en e-aanbestedingen; verzoekt de Commissie de lidstaten te ondersteunen bij het opzetten van initiatieven om de e-vaardigheden in kmo's te ontwikkelen en om innovatieve, op het internet gebaseerde bedrijfsmodellen te stimuleren middels het programma concurrentievermogen en innovatie (CIP) en de toekomstige opvolger daarvan, het programma voor het concurrentievermogen van ondernemingen en kmo's (COSME);
25. verzoekt de Commissie om een inventarisatie van de bestaande belemmeringen voor grensoverschrijdende leveringsdiensten en om passende maatregelen te nemen voor de aanpak daarvan met inachtneming van de bevindingen van de nieuwe studie die is uitgevoerd, en wel op een wijze die ervoor zorgt dat zowel het bedrijfsleven als de consumenten volledig van de digitale interne markt kunnen profiteren; onderstreept dat factoren als toegankelijkheid, betrouwbaarheid, snelle levering, vriendelijke dienstverlening, een efficiënt en transparant systeem voor retourzendingen, en lage prijzen voor grensoverschrijdende leveringsdiensten het best bevorderd worden door een vrije en eerlijke mededinging, zodat grensoverschrijdende handel niet wordt gehinderd en het consumentenvertrouwen toeneemt; is van oordeel dat grensoverschrijdende leveringsdiensten niet alleen op de fysieke grenzen gebaseerd moeten zijn, maar, waar mogelijk, eveneens rekening moeten houden met de afstand tot de consument; is van mening dat het van essentieel belang is om te voorzien in innovatieve leveringswijzen die een zo flexibel mogelijke keuze van het tijdstip en de plek waarop de aankopen worden geleverd of van een eventueel ophaalpunt mogelijk maken zonder aanvullende kosten; is van mening dat het van cruciaal belang is om maatregelen te overwegen die een garantie bieden op betaalbare leveringsdiensten in de meer afgelegen of perifere gebieden;
26. herinnert aan de noodzaak van een geïntegreerde beleidsstrategie ter voltooiing van de interne transportmarkt voor alle vervoerstakken (wegcabotage, goederenvervoer per spoor, enz.) en van de milieuwetgeving, teneinde onvolkomenheden in de aanvoerketen en onnodige kostenstijgingen voor afstandsverkopers en klanten in de e-handelssector te voorkomen;
27. verzoekt de lidstaten en de Commissie om de administratieve lasten te verminderen door het mogelijk te maken dat gebruik wordt gemaakt van het stelsel van het land van hetzij de verkopende partij, hetzij de kopende partij, om zo dubbele procedures en de verwarring over welke regels er nu precies voor zowel onlinehandelaren als consumenten van toepassing zijn, te voorkomen;
28. verzoekt de Commissie om oplossingen aan te dragen voor de problemen die kmo's ondervinden bij de afhandeling van geretourneerde goederen, met de verzendinginfrastructuur en met het terugdringen van de kosten in verband met de afhandeling van grensoverschrijdende klachten en geschillen;
29. benadrukt dat dankzij het feit dat websites vrij eenvoudig in grote lijnen automatisch vertaald kunnen worden, de digitale wereld het bijkomende voordeel biedt dat zij kan helpen taalbarrières binnen de interne markt te slechten;
30. benadrukt het belang voor consumenten van een doeltreffende levering, betere informatievoorziening over hun levering en tijdige aflevering van hun product, een voor een punten die in het meest recente consumentenscorebord door consumenten als het meest prangend werden aangemerkt;
31. roept de Commissie en de lidstaten op de mogelijkheden te onderzoeken om de btw-regels te vereenvoudigen en te standaardiseren in de context van grensoverschrijdende online transacties; benadrukt dat het huidige Europese wettelijke kader op het gebied van btw een belemmering vormt voor de ontwikkeling van nieuwe digitale diensten en dat het aanmoedigen van ondernemingen om nieuwe pan-Europese online diensten te ontwikkelen en aan te bieden een prioriteit zou moeten zijn bij de herziening van de btw-regels; is van oordeel dat ter voorkoming van marktverstoring digitale producten zoals e-boeken onder dezelfde btw-tarieven moeten vallen als een gelijkwaardig product in fysieke vorm of als offline aanbod; verzoekt de Commissie en de lidstaten de door wijziging van de btw-regels in 2015 geboden kans aan te grijpen om een „Europese éénloketsysteem” voor de e-handel, en tenminste voor kmo's, op te zetten en uit te breiden;

Dinsdag 11 december 2012

32. roept de Commissie op een herziening van Richtlijn 2006/112/EG voor te stellen teneinde een nieuwe categorie via elektronische weg geleverde diensten met culturele inhoud voor een lager btw-tarief te introduceren; stelt voor dat culturele werken en diensten die digitaal verkocht worden, zoals digitale boeken, dezelfde voorkeursbehandeling te laten genieten als vergelijkbare producten in traditionele vorm, zoals pocketboeken, en bijgevolg onder een lager btw-tarief te laten vallen; is in dit verband van oordeel dat het hanteren van een verlaagd btw-tarief voor digitale publicaties de ontwikkeling van het legale aanbod kan bevorderen en de aantrekkelijkheid van digitale platformen aanzienlijk kan vergroten;
33. roept de Commissie op bij haar herziening van de btw-wetgeving een anomalie aan te pakken, en wel de mogelijke toepassing van lagere btw-tarieven voor gedrukte boeken en andere culturele inhoud, maar niet voor gelijkwaardige goederen die in elektronische vorm beschikbaar zijn;
34. verwelkomt het Groenboek van de Commissie over betaalsystemen met de kaart, internet en mobiele telefoon; roept de Commissie en de lidstaten op om passende maatregelen te ontwikkelen en uit te voeren met het oog op het bereiken van een volledig en effectief geïntegreerd, concurrerend, innovatief, neutraal en veilig regelgevend kader voor online en mobiele betalingen binnen de EU;
35. wijst op het belang van maatregelen betreffende microbetalingen en de hoge administratieve kosten die de betaling van kleine bedragen vaak met zich meebrengt, vestigt de aandacht op het feit dat er steeds vaker gebruik gemaakt wordt van betalingen via mobiele telefoons, smartphones en tablets en dat dat gebruik nieuwe oplossingen vereist;
36. benadrukt dat microbetalingen steeds vaker gebruikt worden om te betalen voor media en culturele online inhoud en acht dit een nuttig instrument om te waarborgen dat rechthebbenden worden betaald;
37. wijst erop dat de nationale en grensoverschrijdende multilaterale afwikkelingsvergoedingen (MIF's) in de gemeenschappelijke eurobetalingsruimte (SEPA) aanzienlijke verschillen vertonen van lidstaat tot lidstaat; is van mening dat zowel de binnenlandse als de grensoverschrijdende multilaterale afwikkelingsvergoedingen binnen de SEPA geharmoniseerd moeten worden, opdat de consument ten volle de vruchten kan plukken van de interne markt; verzoekt de Commissie om voor het einde van 2012 een effectbeoordeling op te stellen voor de mogelijke plafonnering en geleidelijke verlaging van multilaterale afwikkelingsvergoedingen; verzoekt de Commissie om een verordening in te dienen ter harmonisering van de multilaterale afwikkelingsvergoedingen en ter geleidelijke verlaging ervan, opdat deze tegen het einde van 2015 gelijk zijn aan de ware kosten; is van mening dat toeslagen, kortingen en andere beïnvloedingspraktijken eveneens geleidelijk aan verboden moeten worden om de weg te bereiden voor een transparantere Europese interne markt voor betalingen;
38. benadrukt dat persoons- en gegevensbeveiliging de belangrijkste zorgen onder de consumenten zijn en dreigt consumenten te ontmoedigen om online te kopen; beschouwt het als noodzakelijk om de bestaande wet op de gegevensbescherming aan te passen aan nieuwe uitdagingen en innovaties op het gebied van de huidige en toekomstige technologische ontwikkelingen, bv. cloud computing;
39. onderkent het economisch en maatschappelijk potentieel dat cloudcomputing tot nu toe te zien heeft gegeven en roept de Commissie op om initiatieven te nemen op dit gebied opdat de volle vruchten van deze technologie geplukt kunnen worden zodra deze verder ontwikkeld is; is zich evenwel terdege bewust van de talloze technische en juridische haken en ogen van de verdere ontwikkeling van cloudcomputing;
40. erkent het grote potentieel van cloud computing en verzoekt de Commissie om onverwijld een Europese strategie voor dit onderwerp voor te stellen;
41. verzoekt de Commissie om toe te zien op naleving van de in het telecompakket vervatte meldingsplicht bij inbreuken met betrekking tot gegevens, alsook om deze regels aan alle consumenten in de lidstaten ter beschikking te stellen;
42. herinnert aan de bepalingen van de richtlijn inzake de universele dienst en gebruikersrechten voor telecommunicatieoperatoren, die aanbieders van internetdiensten verplicht om mededelingen van de overheid door te geven aan al hun klanten; verzoekt de Commissie om na te gaan hoeveel telecommunicatietoezichthouders deze regels daadwerkelijk naleven en dit aan het Parlement mede te delen;
43. verwelkomt, daarom de voorgestelde nieuwe verordening van de Commissie voor de bescherming van gegevens, benadrukt de noodzaak om de burger meer zeggenschap te geven over de verwerking van zijn persoonsgegevens en benadrukt de noodzaak om een nieuwe verordening op dat gebied goed te keuren en in te voeren op een dusdanige manier dat, terwijl zij de privacy en de fundamentele rechten beschermt en rechtszekerheid verschaft, aan bedrijven ook voldoende flexibiliteit biedt om hun bedrijf te ontwikkelen zonder grote uitgaven te doen, terwijl het hen tevens vereenvoudiging en vermindering van de administratieve lasten biedt, dit alles onder handhaving van alle toezeggingen om aan alle reeds bestaande verplichtingen te voldoen;

Dinsdag 11 december 2012

44. is ingenomen met het voorstel van de Commissie voor een rechtskader voor het collectief beheer van auteurs- en aanverwante rechten om te komen tot een verbetering van de verantwoordingsplicht, de transparantie en de governance van organisaties die collectieve rechten beheren, doeltreffende mechanismen voor geschillenbeslechting, en verduidelijking en vereenvoudiging van licenties; meent dat duidelijke en begrijpelijke informatie voor de internetgebruikers over welke persoonsgegevens voor welk doel worden verzameld en hoe lang ze worden opgeslagen absoluut noodzakelijk is voor de versterking van hun rechten en daarmee ook voor een groter vertrouwen in het internet; benadrukt dat bij de herziening van het acquis op het gebied van gegevensbescherming rechtszekerheid en –duidelijkheid en een zeer hoog gegevensbeschermingsniveau moeten worden gegarandeerd; is ingenomen met de aankondiging van een gemeenschappelijke Europese strategie betreffende het thema „cloud computing” voor 2012 en verwacht hier met name opheldering van vragen in verband met rechtsbevoegdheid, gegevensbescherming en verantwoordelijkheid;

45. is ervan overtuigd dat de bescherming van de privacy niet alleen een kernwaarde van de Europese Unie vormt, maar daarnaast ook een centrale rol vervult bij de bevordering van het noodzakelijke consumentenvertrouwen in de digitale omgeving, zodat de digitale interne markt zich ten volle kan ontwikkelen; is derhalve ingenomen met de voorstellen van de Commissie om de richtlijn gegevensbescherming aan te passen aan de huidige digitale omgeving, waardoor het innovatieve karakter van de onlineomgeving wordt bevorderd en de ontwikkeling van veelbelovende nieuwe technologieën zoals cloud computing wordt gestimuleerd;

46. herhaalt nog eens dat bij de aanpak van uitdagingen als gegevensbescherming en piraterij een mondiale aanpak van cruciaal belang is; spoort in dit verband aan tot nauwe samenwerking tussen de EU en het Forum voor internetbeheer;

47. verlangt dat duidelijk wordt gesteld dat internetdienstverleners bij het behandelen en/of verzamelen van gegevens in de EU verplicht zijn om de regelgeving van de EU betreffende gegevensbescherming en mededinging na te leven en dat zij zich moeten houden aan de bescherming van intellectuele-eigendomsrechten alsook aan de richtlijn inzake elektronische handel ⁽¹⁾ en aan het telecompakket ⁽²⁾, ongeacht de wijze waarop deze gegevens opgeslagen en/of verwerkt worden; meent dat een hoger niveau van transparantie inzake de identificatie van de internetdienstverleners, een sleutelrol moet vervullen om het consumentenvertrouwen te vergroten en ook de beste praktijken op dit gebied te bevorderen, en dat dit als essentieel criterium moet dienen bij de invoering van een Europees vertrouwensmerk;

48. herinnert eraan dat aanbieders van onlinediensten overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 2000/31/EG gehouden zijn hun identiteit duidelijk te vermelden en dat naleving van deze vereiste van groot belang is voor het vertrouwen van de consument in elektronische handel;

49. roept de Commissie op om het rechtskader met betrekking tot de intellectuele-eigendomsrechten te moderniseren en deze zo gereed te maken voor de onlinerealiteit van de 21e eeuw, door snel de Europese strategie voor intellectuele-eigendomsrechten voor te stellen en uit te voeren; ziet uit naar voorstellen van de Commissie voor rechtsinstrumenten op dit gebied in de vorm van bijvoorbeeld wetgeving ter vereenvoudiging van het collectief beheer van intellectuele-eigendomsrechten in Europa en een richtlijn inzake de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten en de bestrijding van namaak en piraterij; is bovendien van mening dat er gekeken moet worden naar innovatieve bedrijfsmodellen en andere mogelijke vergunningsprocedures en dat hier verdere ontwikkeling vereist is teneinde de beschikbaarheid te vergroten en daarbij ook de intellectuele-eigendomsrechten te handhaven en de vergoedingen voor rechthebbenden te waarborgen;

50. onderstreept het belang van een geharmoniseerde aanpak van de uitzonderingen en beperkingen op het gebied van auteursrecht, alsook van de geharmoniseerde wettelijke uitzonderingen op handelsmerken en octrooien die vaak zijn ingesteld ten behoeve van onderzoekers en ontwikkelaars, gezien het feit dat het doel is de ontwikkeling, implementatie en acceptatie door de consument te bevorderen van nieuwe, innovatieve diensten en om onderzoeksteams, innovatoren, kunstenaars en gebruikers de rechtszekerheid te bieden die nodig is om een bloeiende Europese digitale omgeving te doen ontstaan;

51. wijst op de noodzaak te blijven werken aan de harmonisatie van de regelgeving inzake intellectuele eigendomsrechten, waarbij de rechten en vrijheden van de burger in acht moeten worden genomen, ten einde de voltooiing van de digitale interne markt te vergemakkelijken;

52. verzoekt de Commissie onderling afgestemde oplossingen aan te dragen die zijn aangepast aan de bijzonderheden van de sector en het auteursrecht in acht nemen door auteurs met name te verzekeren van een billijke vergoeding en door de toegang van het publiek tot een legaal en gevarieerd cultureel aanbod te vergemakkelijken;

⁽¹⁾ Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt (PB L 178 van 17.7.2000, blz. 1).

⁽²⁾ Richtlijn 2009/136/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 (PB L 337 van 18.12.2009, blz. 11) en Richtlijn 2009/140/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 (PB L 337 van 18.12.2009, blz. 37).

Dinsdag 11 december 2012

53. dringt er bij de Commissie op aan haar voorbereidingen voor een wetgevingsvoorstel inzake het 'beheer van collectieve rechten' te versnellen en zo te komen tot een verbetering van de verantwoordingsplicht, transparantie en governance van organisaties die collectieve rechten beheren, doeltreffende mechanismen voor geschillenbeslechting, en verduidelijking en vereenvoudiging van licentiesystemen in de muziekindustrie;

54. benadrukt dat microbetalingen voor het betalen voor media en culturele online-inhoud steeds belangrijker worden, maar dat de gebruiksvriendelijkheid verder kan worden geoptimaliseerd, en beschouwt dit als een nuttig instrument om te waarborgen dat de makers worden betaald omdat zij legale inhoud op een betaalbare manier toegankelijk maken voor het publiek; beschouwt microbetalingen derhalve als een effectief instrument voor de bestrijding van illegale inhoud; benadrukt echter dat problemen die verband houden met online betaalsystemen, zoals het gebrek aan interoperabiliteit en hoge kosten voor microbetalingen voor consumenten, aangepakt moeten worden om eenvoudige, innovatieve en kostenefficiënte oplossingen te ontwikkelen ten gunste van de consument en digitale platformen; benadrukt dat uitbreiding van het legale aanbod van culturele online-inhoud voor betaalbare prijzen op den duur illegale platformen op internet kan terugdringen;

55. benadrukt dat nieuwe en zich uitbreidende internettechnologieën en onlinediensten de vraag naar audiovisuele en andere culturele en creatieve digitale inhoud hebben doen toenemen, en nieuwe en innovatieve manieren bieden om het aanbod te verrijken en aan te passen, met name bij de jeugd; merkt echter op dat er momenteel onvoldoende legaal aanbod is om aan deze vraag te voldoen, met als gevolg dat gebruikers gemotiveerd raken om hun heil te zoeken bij illegale inhoud; gelooft echter dat innovatieve businessmodellen en andere licentieconstructies moeten worden overwogen om de beschikbaarheid te vergroten; verzoekt om een beter gebruik van digitale technologieën die moeten aanzetten tot een meer divers en uitgebreid wettelijk aanbod, waarbij het consumentenvertrouwen en de groei in stand moeten worden gehouden en eerlijke en evenredige betaling aan artiesten moet worden gewaarborgd;

56. ondersteunt krachtig maatregelen op zowel nationaal als Europees niveau ter voorkoming van productnamaak en –piraterij op het internet;

57. verwelkomt de voorstellen voor het verhogen van de beschikbaarheid en voor het ontwikkelen van legale diensten voor online-inhoud, maar benadrukt de noodzaak van een gemoderniseerd en meer geharmoniseerd EU-auteursrecht op het niveau van de Unie; benadrukt derhalve de noodzaak van wetgeving op het gebied van auteursrecht, die zorgt voor de juiste stimulansen en voldoende evenwicht en gelijke tred houdt met de moderne technologie; is van mening dat aanmoediging, bevordering en duurzaamheid van grensoverschrijdende licenties in de digitale eengemaakte markt op de eerste plaats moeten worden ondersteund door marktgestuurde initiatieven die inspelen op de vraag van de consument; roept de Commissie derhalve op de initiatieven voor de IRP-strategie onverwijld uit te voeren;

58. veroordeelt sterk alle vormen van discriminatie van consumenten op basis van nationaliteit en residentie, herroept Artikel 20(2) van de dienstenrichtlijn (2006/123/EG), en roept de Commissie en de Lidstaten op om volledige uitvoering van die richtlijn te garanderen.

Het vertrouwen in de digitale interne markt vergroten

59. benadrukt dat de richtlijn voor consumentenrechten een belangrijke stap voorwaarts heeft betekend in het vergroten van rechtszekerheid voor consumenten en bedrijven in online transacties, en dat het vandaag het belangrijkste instrument voor consumentenbescherming voor online diensten vormt; roept de lidstaten op zorg te dragen voor een snelle en effectieve uitvoering; pleit voor een gedegen gedragscode voor onlinebedrijven en steunt wat dit betreft de voorstellen voor modelovereenkomsten; is van oordeel dat de tenuitvoerlegging van de RKV zal een belangrijk deel uitmaken van deze modelovereenkomsten en ook de bestaande datailhandelspraktijken dienen te worden nageleefd; roept bovendien de lidstaten op om te besluiten of zij — op de lange termijn — de voorkeur geven aan volledige harmonisering van de wetgeving voor de interne markt of aan een tweede nationale regime; spoort de lidstaten aan om zich in het laatste geval in te spannen voor de materie en op constructieve wijze dossiers als het gemeenschappelijk Europees kooprecht verder uit te werken, teneinde de grensoverschrijdende handel ten bate van zowel de consument als het bedrijfsleven te bevorderen;

60. ziet in de onlangs voorgestelde verordening betreffende een gemeenschappelijk Europees kooprecht, dat door overeenkomstsluitende partijen als alternatief voor de nationale kooprechtregels kan worden afgesproken, een belangrijke mogelijkheid om de versnippering van de interne markt aan te pakken en internethandel zowel voor consumenten als voor ondernemingen toegankelijker en juridisch beter voorspelbaar te maken;

61. herinnert eraan dat ook de lidstaten een taak hebben bij het waarborgen van een snelle en niet-bureaucratische tenuitvoerlegging van de EU-voorschriften, teneinde de rechten van de consument te verwezenlijken;

Dinsdag 11 december 2012

62. roept de Commissie en de lidstaten op om voldoende middelen voor effectieve instrumenten te geven en te ontwikkelen zoals het Consumer Protection Cooperation (CPC) netwerk, om te waarborgen dat online marktdeelnemers de Europese regels inzake transparantie en oneerlijke handelspraktijken toepassen, en zo een hoog niveau van consumentenbescherming te bewerkstelligen;
63. onderstreept de noodzaak voor initiatieven in de lidstaten ter verbetering van de e-vaardigheden onder het algemeen publiek; wijst erop dat het belangrijk is de EU-burgers digitale vaardigheden aan te leren om ze te helpen de voordelen van „online zijn” en deelname aan de digitale maatschappij ten volle te benutten;
64. roept de Commissie op om in elk beleid voor de digitale interne markt een element van toegankelijkheid voor consumenten op te nemen in de zin van de inrichting van een „drempelvrije” omgeving en een volledig scala toegankelijke diensten voor mensen met een handicap, dit om te bewerkstelligen dat alle burgergroeperingen toegang hebben tot en volledig kunnen profiteren van de digitale interne markt;
65. benadrukt de noodzaak voor initiatieven in de lidstaten om e-vaardigheden onder het grote publiek en vooral sociaal achtergestelden te verbeteren, met daarbij specifieke aandacht voor oudere mensen ter bevordering van het concept van actief ouder worden;
66. erkent het belang van een Europees handvest voor gebruikersrechten dat de rechten en plichten van burgers in de informatiemaatschappij verduidelijkt;
67. wijst op het belang van stimulansen voor het oprichten van transparante, betrouwbare en toegankelijke prijsvergelijkingsites in verschillende talen om het vertrouwen van de consumenten in grensoverschrijdende handel te vergroten;
68. benadrukt de noodzaak van een Europees vertrouwensmerk dat garandeert dat een bedrijf dat online opereert de EU-wetgeving volledig respecteert; het zou eenvoudig en goed gestructureerd moeten zijn en van inhoud moeten worden voorzien die toegevoegde waarde aan e-handel geeft, waardoor zowel het vertrouwen als de transparantie worden verhoogd, en ook de rechtszekerheid voor zowel consumenten als bedrijven door middel van informatieverstrekking overeenkomstig de bestaande, niet-juridisch bindende W3C-normen, ten behoeve van mensen met een handicap;
69. benadrukt verder de noodzaak van een geïntegreerde aanpak ter verhoging van het consumentenvertrouwen bij het gebruik van legale grensoverschrijdende onlinediensten;
70. wijst erop dat de EU bedrijven en consumenten dringend het vertrouwen en de middelen moet bieden om online zaken te doen teneinde de grensoverschrijdende handel te vergroten; verzoekt daarom om vereenvoudiging van licentiesystemen en het opzetten van een efficiënt kader voor auteursrechten;
71. verwelkomt het initiatief van de Commissie om de hinderpalen voor de voltooiing van de digitale eengemaakte markt weg te werken, voornamelijk de belemmeringen die de ontwikkeling van legale grensoverschrijdende onlinediensten tegenhouden; onderstreept voorts de noodzaak om het vertrouwen van de consument met betrekking tot de toegang tot legale grensoverschrijdende diensten te vergroten; onderstreept dat burgers dankzij de digitale eengemaakte markt in de gehele EU toegang zullen krijgen tot alle vormen van digitale inhoud en diensten (muziek, audiovisuele producten, videogames);
72. is het eens met de beoordeling van de Commissie dat het potentieel van de online interne markt niet volledig kan worden aangeboord omdat er nog altijd een lappendeken van uiteenlopende rechtsregels bestaat en er nauwelijks of helemaal geen „interoperabele” normen en praktijken zijn;
73. verwelkomt de wetsvoorstellen van de Commissie inzake alternatieve geschillenbeslechting (ADR) en onlinegeschillenbeslechting (ODR), en onderstreept het belang van de werkelijke aanneming van deze wetsvoorstellen om grensoverschrijdende klachten en geschillen mede te helpen oplossen; onderstreept ook dat het van belang is om onder een ruim publiek van consumenten en handelaars publiciteit aan deze mechanismen te geven, zodat beoogde doeltreffendheid in de praktijk bereikt wordt; wijst opnieuw op het belang van een treffend verhaalmechanisme als middel om ervoor te zorgen dat consumenten hun recht kunnen halen, met dien verstande dat burgers beter geïnformeerd dienen te zijn over de bijzonderheden van een dergelijk mechanisme en andere instrumenten voor probleemoplossing; is van mening dat dit ten goede zou moeten komen aan de grensoverschrijdend koop van goederen en diensten en in de richting zou moeten gaan van de opheffing van nog bestaande knelpunten die de groei en de innovatie op met name de digitale markt belemmeren en die er debet aan zijn dat de interne markt vooralsnog niet zijn volledige potentieel ontplooit; benadrukt dat het bestaan van een platform voor onlinegeschillenbeslechting voor binnenlandse en grensoverschrijdende e-handel het vertrouwen van de consument in de digitale interne markt zal vergroten;

Dinsdag 11 december 2012

74. erkent de noodzaak dat manieren moeten worden gevonden om het vertrouwen van de burger in de onlineomgeving te versterken en garanties te geven voor de bescherming van persoonsgegevens en de privésfeer plus de vrijheid van meningsuiting en informatie, waaronder het wegnemen van geografische, technische en organisatorische belemmeringen die thans aan verhaalmechanismen kleven; meent dat een snelle en goedkope beslechting van geschillen bij onlinehandel een belangrijke voorwaarde is om het vertrouwen van de gebruikers te winnen; is daarom ingenomen met de voorstellen van de Commissie over de buitengerechtelijke beslechting en de onlinebeslechting van geschillen betreffende de consumentenwetgeving en met de aangekondigde wetgevingsinitiatieven betreffende de geschillenbeslechting tussen ondernemingen;

75. neemt kennis van de voorstellen van de Commissie voor samenwerkingsmaatregelen met betalingsdiensten om niet geautoriseerde of illegale inhoud te bestrijden; benadrukt dat alle vormen van samenwerking met private partijen stevig verankerd moeten zijn in een juridisch kader dat zich kenmerkt door eerbiediging van de privacy van gegevens, bescherming van de consument, recht van verhaal en toegang tot de rechter voor alle partijen; benadrukt dat de effectieve omzetting van 'meldings- en actiemaatregelen' de eerste stap moet zijn, met inachtneming van het grondrecht op een eerlijk proces voor een onafhankelijke en onpartijdige rechtbank, zoals vastgelegd bij wet, eenduidig en voor iedereen; benadrukt dat alle exploitanten, met inbegrip van aanbieders van betalingsdiensten en adverteerders, een rol spelen bij de bestrijding van niet-geautoriseerde en illegale inhoud;

76. is zeer ingenomen met de nieuwe mededeling van de Commissie inzake een „Strategie voor een beter internet voor kinderen”; moedigt de Commissie, de lidstaten en het bedrijfsleven aan om ter bescherming van minderjarigen online het didactisch gebruik van nieuwe technologische ontwikkelingen te bevorderen en nauw en doeltreffend samen te werken ten behoeve van een veilig internet voor minderjarigen; dringt er bij de Commissie en de lidstaten op aan digitale alfabetiseringsprojecten te ondersteunen, gericht op volwassenen die educatieve en vormende taken hebben en taken met betrekking tot de nieuwe generaties, zodat zij zich bewust worden van de mogelijkheden en gevaren die de ICT vertegenwoordigt voor kinderen en jongeren, en die het hen ook mogelijk maken de technologische generatiekloof te verkleinen. verzoekt de Commissie en de lidstaten informaticaopleidingsprogramma's te ontwikkelen met betrekking tot de rechten en plichten van en de risico's voor de consument in verband met de interne digitale markt.

77. doet een beroep op belanghebbenden om zich in te zetten voor verantwoorde reclame voor minderjarigen, in het bijzonder door geen agressieve en misleidende TV- en internetreclame te maken en door alle bestaande gedragscodes en soortgelijke initiatieven na te leven en integraal ten uitvoer te leggen;

78. beschouwt het bevorderen van de digitalisering van werken met een belang voor onderwijs en cultuur in zoveel mogelijk van de officiële talen van de Europese Unie noodzakelijk, zodat het publiek waardevolle en nuttige inhoud wordt geboden;

79. onderstreept het belang van het vaststellen van duidelijke principes voor het regelen van de betrekkingen met de digitale markten van derde landen, met name waar het gaat om projecten die op het niveau van de Unie worden uitgevoerd, zoals de digitalisering van het cultureel werelderfgoed;

80. roept de Commissie op om ervoor te zorgen dat de regels inzake selectieve distributie juist worden toegepast om zo misbruik en discriminatie te voorkomen;

81. roept de Commissie op om wetgeving in te dienen ten behoeve van de neutraliteit van het internet;

82. wijst erop dat meer concurrentie, transparantie met betrekking tot verkeersbeheer en kwaliteit van de diensten evenals gemakkelijke overschakelmogelijkheden tot de minimale voorwaarden behoren om neutraliteit van het net te waarborgen; spreekt opnieuw zijn steun uit voor een open internet waarop inhoud en individuele commerciële diensten niet kunnen worden geblokkeerd; herinnert aan de recente constatering van de Body of European Regulators for Electronic Communications (BEREC) en acht aanvullende maatregelen noodzakelijk ter waarborging van de neutraliteit van het net;

83. vestigt opnieuw de aandacht op de problemen die kunnen optreden wanneer afbreuk wordt gedaan aan het netneutraliteitsbeginsel, en die bijvoorbeeld de vorm kunnen aannemen van concurrentievervalsing, innovatieobstakels, beperkingen op de vrijheid van meningsuiting, verzwakking van het consumentenbewustzijn en inbreuken op de privacy, en merkt op dat gebrek aan netneutraliteit zowel voor bedrijven en consumenten als voor de samenleving in haar geheel negatief uitpakt;

84. roept de Commissie en de lidstaten op om te zorgen voor vrije en eerlijke onlinemededing door op te treden tegen oneerlijke B2B-handelspraktijken als onlinebeperkingen, prijscontrole en quota;

85. is van mening dat de verdere uitbreiding van het breedbandnet evenals de aansluiting van met name landelijke, afgelegen en ultraperifere gebieden op de elektronische communicatienetwerken een belangrijke prioriteit is; verzoekt de Commissie in dit verband om voortdurend te controleren en er, zo nodig via regelgeving, voor te zorgen dat de netneutraliteit gehandhaafd blijft en dat de toegang tot netinfrastructuur voor aanbieders op het internet niet wordt bemoeilijkt of belemmerd;

Dinsdag 11 december 2012

De basis leggen voor een meer concurrerend en inclusief Europa

86. roept de lidstaten op de ontwikkeling van informatie- en communicatie-infrastructuren te versterken en te vereenvoudigen, aangezien alle lidstaten weliswaar over een nationale breedbandstrategie beschikken, maar slechts een enkel land een volwaardig operationeel plan heeft met de noodzakelijke concrete doelstellingen die nodig zijn om het vlaggenschipinitiatief voor een digitale agenda voor Europa, zoals uiteengezet in de Europa 2020-strategie, daadwerkelijk te verwezenlijken; verwelkomt het nieuwe initiatief Connecting Europe Facility, aangezien het cruciaal zal zijn voor de effectieve uitvoering van de doelstellingen van de Digitale Agenda voor Europa voor 2020, waarin breedbandtoegang voor iedereen in het vooruitzicht wordt gesteld met de tussentijdse doelstelling van tenminste basale internettoegang voor elke EU-burger tegen 2013;

87. wijst erop dat internetdiensten over de grenzen heen worden aangeboden en bijgevolg gezamenlijke actie vereisen, in overeenstemming met de Digitale Agenda voor Europa; wijst erop dat een Europese markt met nagenoeg vijfhonderd miljoen consumenten die over een breedbandverbinding beschikken de ontwikkeling van de interne markt sterk zal versnellen; benadrukt de noodzaak om de digitale agenda te verbinden met nieuwe diensten als e-handel, e-gezondheid, e-leren, e-bankieren en e-overheidsdiensten;

88. wijst erop dat met het oog op de ontwikkeling van de Europese digitale interne markt voortgezette inspanningen nodig zijn om een universele snelle toegang voor alle consumenten te verwezenlijken, via de bevordering van de toegang tot vast en mobiel internet en de aanleg van een infrastructuur van de volgende generatie; benadrukt dat een en ander noopt tot beleidsmaatregelen om internettoegang tegen concurrerende voorwaarden te bevorderen; dringt er bij de Commissie en de lidstaten op aan een nieuwe impuls te geven aan de Europese snelle en ultrasnelle breedbandstrategie door de desbetreffende doelstellingen te actualiseren;

89. wijst op de potentiële waarde voor consumenten en bedrijven van de digitalisering van overheidsdiensten en verzoekt de lidstaten nationale plannen uit te werken voor de digitalisering van overheidsdiensten, welke dienen te voorzien in streefdoelen en maatregelen om tegen 2015 alle overheidsdiensten online toegankelijk te maken; erkent dat hogesnelheidsnetwerken absoluut noodzakelijk zijn voor de ontwikkeling van onlinediensten en economische groei; dringt bij de Commissie aan op de ontwikkeling van een wereldwijd toonaangevende digitale agenda met doelstellingen die de garantie bieden dat Europa uitgroeit tot een wereldleider op het gebied van internetsnelheid en -connectiviteit; roept de lidstaten op om de nationale breedbandplannen verder uit te werken en om operationele plannen goed te keuren die concrete maatregelen bevatten voor de verwezenlijking van de ambitieuze breedbanddoelstellingen, en onderstreept in dit verband het strategische en cruciale belang van de instrumenten die door de Commissie zijn voorgesteld in het kader van de financieringsfaciliteit voor Europese verbindingen;

90. betreurt dat de EU op het gebied van internetverbindingen via glasvezelkabels achterop is geraakt; roept de lidstaten en de Europese Commissie er derhalve toe op de verspreiding en invoering van ultrasnelle breedbandnetwerken te versnellen en dringt aan op een Europese strategie voor de grootschalige uitrol van FTTx ('fibre to the x');

91. verzoekt de lidstaten nationale noodplannen voor cyberincidenten uit te werken om het hoofd te kunnen bieden aan cyberverstoringen of cyberaanvallen met grensoverschrijdende gevolgen, waaronder Europese en nationale plannen voor de bescherming van kritieke informatie-infrastructuur, en ook om strategieën uit te werken voor een robuustere en betrouwbaardere infrastructuur; benadrukt dat de internationale samenwerking op dit gebied geïntensiveerd dient te worden; wijst erop dat informatiebeveiliging de verantwoordelijkheid is van alle betrokkenen, inclusief de gebruikers thuis, dienstverleners, en productontwikkelaars; pleit voor het stimuleren van opleiding en educatie voor cyberveiligheid ten behoeve van zowel het publiek als van deskundigen;

92. benadrukt dat steeds meer mensen het internet gebruiken op mobiele apparatuur en verzoekt om maatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat een groter deel van het radiospectrum beschikbaar wordt gesteld voor mobiel internet en voor verbetering van de kwaliteit van de e-diensten die via deze mobiele toestellen worden verstrekt; onderstreept dat de toekomstige indeling van het radiospectrum de weg moet vrijmaken voor Europees leiderschap op het gebied van draadloze toepassingen en nieuwe diensten om de Europese groei en het wereldwijde concurrentievermogen te stimuleren;

93. merkt op dat zowel vast als mobiel dataverkeer exponentieel toeneemt en dat een aantal maatregelen, zoals een verdergaande harmonisatie van de spectrumtoewijzingen voor draadloos breedband, verbeterde spectrumefficiëntie en een snelle uitrol van volgende generatienetwerken, cruciaal zullen zijn om deze toename in goede banen te leiden;

94. merkt op dat vaststelling van de noodzaak tot openstelling van de 700 MHz-band voor mobiel dataverkeer een essentiële eerste stap is om aan de toekomstige capaciteitseisen te kunnen voldoen;

95. verwelkomt de nieuwe mededeling van de Commissie inzake e-aanbestedingen die op 20 april 2012 werd gepubliceerd; benadrukt dat elektronische aankoop de manier waarop aankoop wordt uitgevoerd zal vereenvoudigen, transparantie, lasten- en kostenvermindering zal opleveren, de deelname van kmo's zal vergroten en een betere kwaliteit en lagere prijzen zal leveren;

Dinsdag 11 december 2012

96. is ingenomen met het voorstel van de Commissie voor een verordening betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties op de interne markt, dat vertrouwen en gemak in de context van een veilig digitaal milieu zal versterken en dat, door op EU-niveau te voorzien in de wederzijdse erkenning en aanvaarding van aangemelde regelingen voor elektronische identificatie, de mogelijkheid kan bieden tot veilige en ongehinderde elektronische interactie tussen bedrijven, burgers en overheden, hetgeen de effectiviteit van publieke en particuliere onlinediensten, elektronisch zakendoen en elektronische handel in de EU ten goede komt; wijst op het grote belang van de elektronische handtekening en de wederzijdse erkenning van eID's op Europees niveau voor de rechtszekerheid van Europese consumenten en bedrijven; benadrukt het belang van het gelijktijdig waarborgen van pan-Europese interoperabiliteit en bescherming van persoonsgegevens;

97. wijst erop dat het gebruik van informatie- en communicatietechnologieën in de publieke sector de hoeksteen is voor de ontwikkeling van de digitale- en kennismaatschappij, en dringt er daarom bij de Commissie en de lidstaten op aan om veilige en effectieve elektronische diensten verder uit te werken; merkt op dat grensoverschrijdende interoperabiliteit een absolute vereiste is om de toepassing van grensoverschrijdende e-factureringsoplossingen te stimuleren, in het bijzonder wanneer het gaat om e-identificatie en elektronische handtekeningen;

98. herinnert eraan dat het in zijn resolutie van 20 april 2012 over „een concurrerende digitale interne markt — e-overheid als speerpunt”, het belang onderstreepte van de rechtszekerheid, een eenduidige technische omgeving en open en interoperabele oplossingen voor e-facturering die gebaseerd zijn op gemeenschappelijke wettelijke vereisten, bedrijfsprocessen en technische normen; verzoekt de Commissie na te gaan of er behoefte is aan uniforme, open EU-normen voor e-identificatie en elektronische handtekeningen; wijst erop dat de grootste obstakels voor grensoverschrijdende toegang tot e-overheidsdiensten verband houden met het gebruik van elektronische handtekeningen en elektronische identificatie en met het probleem van de incompatibiliteit van e-overheidssystemen op EU-niveau; is verheugd over het voorstel van de Commissie voor een verordening inzake elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt;

o

o o

99. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TA(2012)0469

Financiering van de handel en investeringen van kmo's

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over financiering van de handel en investeringen van kleine en middelgrote ondernemingen uit de EU: vereenvoudigde toegang tot krediet ten behoeve van internationalisering (2012/2114(INI))

(2015/C 434/02)

Het Europees Parlement,

— gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's over Europa als wereldspeler: Wereldwijd concurreren — Een bijdrage aan de EU-strategie voor groei en werkgelegenheid (COM(2006)0567),

— gezien de mededeling van de Commissie getiteld „Naar een algemeen Europees internationaal investeringsbeleid” (COM(2010)0343),

Dinsdag 11 december 2012

- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's getiteld „Handel, groei en wereldvraagstukken — Handelsbeleid als kernelement van de Europa 2020-strategie” (COM(2010)0612),
- gezien de Overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen (TBT-overeenkomst) die in 1994 in het kader van de Uruguay-onderhandelingsronde van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de GATT is aangenomen ⁽¹⁾,
- gezien Verordening (EG) nr. 3286/94 van de Raad van 22 december 1994 tot vaststelling van communautaire procedures op het gebied van de gemeenschappelijke handelspolitiek met het oog op de handhaving van de rechten die de Gemeenschap ontleent aan internationale regelingen voor het handelsverkeer, in het bijzonder die welke onder auspiciën van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) werden vastgesteld ⁽²⁾ (verordening inzake handelsbelemmeringen),
- gezien het World Investment Report 2011 van de UNCTAD,
- gezien de rapporten van de OESO, de WTO en de UNCTAD over handels- en investeringsmaatregelen van de G20 (medio oktober 2010 tot april 2011),
- gezien het Policy Framework for Investment (PFI) van de OESO,
- gezien zijn standpunt van 13 september 2011 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de toepassing van bepaalde richtsnoeren op het gebied van door de overheid gesteunde exportkredieten ⁽³⁾,
- gezien zijn eerdere resoluties, met name de resoluties van 13 oktober 2005 over de vooruitzichten voor de handelsbetrekkingen tussen de Europese Unie en China ⁽⁴⁾, van 1 juni 2006 over de trans-Atlantische economische betrekkingen tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten ⁽⁵⁾, van 28 september 2006 over de economische en handelsrelatie van de EU met India ⁽⁶⁾, van 12 oktober 2006 over de economische en commerciële betrekkingen tussen de EU en de Mercosur met het oog op het sluiten van een interregionale associatieovereenkomst ⁽⁷⁾, van 22 mei 2007 over Europa als wereldspeler — Externe aspecten van het concurrentievermogen ⁽⁸⁾, van 19 juni 2007 over de economische en commerciële betrekkingen van de EU met Rusland ⁽⁹⁾, van 19 februari 2008 over de strategie van de EU voor markttoegang ten behoeve van Europese exporteurs ⁽¹⁰⁾, van 24 april 2008 over een routekaart voor hervorming van de Wereldhandelsorganisatie ⁽¹¹⁾, van 5 februari 2009 over de handels- en economische betrekkingen met China ⁽¹²⁾, van 26 maart 2009 inzake een vrijhandelsovereenkomst tussen de EU en India ⁽¹³⁾, van 21 oktober 2010 over de handelsbetrekkingen tussen de EU en Latijns-Amerika ⁽¹⁴⁾, van 17 februari 2011 over de vrijhandelsovereenkomst tussen de EU en de Republiek Korea ⁽¹⁵⁾, van 6. april 2011 over het toekomstig Europees internationaal investeringsbeleid ⁽¹⁶⁾, de standpunt van 10 mei 2011 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van overgangsregelingen voor bilaterale investeringsovereenkomsten tussen lidstaten en derde landen ⁽¹⁷⁾, en de resoluties van 11 mei 2011 over de stand van zaken bij de onderhandelingen over een vrijhandelsovereenkomst tussen de EU en India ⁽¹⁸⁾, van 11 mei 2011 over de handelsbetrekkingen tussen de EU en Japan ⁽¹⁹⁾, van 8 juni 2011 over de handelsbetrekkingen tussen de EU en Canada ⁽²⁰⁾, en van 27 september 2011 over het nieuwe handelsbeleid voor Europa in het kader van de Europa 2020-strategie ⁽²¹⁾,

⁽¹⁾ http://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/17-tbt.pdf

⁽²⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 71.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0363.

⁽⁴⁾ PB C 233 E van 28.9.2006, blz. 103.

⁽⁵⁾ PB C 298 E van 8.12.2006, blz. 235.

⁽⁶⁾ PB C 306 E van 15.12.2006, blz. 400.

⁽⁷⁾ PB C 308 E van 16.12.2006, blz. 182.

⁽⁸⁾ PB C 102 E van 24.4.2008, blz. 128.

⁽⁹⁾ PB C 146 E van 12.6.2008, blz. 95.

⁽¹⁰⁾ PB C 184 E van 6.8.2009, blz. 16.

⁽¹¹⁾ PB C 259 E van 29.10.2009, blz. 77.

⁽¹²⁾ PB C 67 E van 18.3.2010, blz. 132.

⁽¹³⁾ PB C 117 E van 6.5.2010, blz. 166.

⁽¹⁴⁾ PB C 70 E van 8.3.2012, blz. 79.

⁽¹⁵⁾ PB C 188 E van 28.6.2012, blz. 113.

⁽¹⁶⁾ PB C 296 E van 2.10.2012, blz. 34.

⁽¹⁷⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, p 203.

⁽¹⁸⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, p 13.

⁽¹⁹⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, p 19.

⁽²⁰⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0257.

⁽²¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0412.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien het verslag van de Commissie aan de Europese Raad getiteld „Verslag over handels- en investeringsbelemmeringen 2011 — Afspraken met onze strategische economische partners over verbeterde markttoegang: actieprioriteiten om handelsbelemmeringen weg te nemen” (COM(2011)0114),
 - gezien zijn resolutie van 13 december 2011 over handels- en investeringsbelemmeringen ⁽¹⁾,
 - gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's getiteld „Kleine ondernemingen in een grote wereld — een nieuw partnerschap om kmo's te helpen kansen wereldwijd te benutten” (COM(2011)0702),
 - gezien de mededeling van de Commissie over een actieplan ter verbetering van de toegang tot financiering voor kmo's (COM(2011)0870),
 - gezien het verslag van de Commissie aan de Europese Raad, getiteld „Verslag over handels- en investeringsbelemmeringen 2012” (COM(2012)0070),
 - gezien het rapport van de IFC/Wereldbank „Zakendoen 2012: zakendoen in een transparantere wereld (hierna „Zakendoen-index 2012”),
 - gezien zijn resolutie van 3 juli 2012 over de aantrekkelijkheid van investeren in Europa ⁽²⁾,
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie internationale handel (A7-0367/2012),
- A. overwegende dat sedert de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon het gemeenschappelijk handelsbeleid (GHB) overeenkomstig artikel 207 VWEU ook buitenlandse directe investeringen (BDI) omvat en onder de exclusieve bevoegdheid van de EU valt; overwegende dat de lidstaten alleen mogen overgaan tot het onderhandelen over en sluiten van bilaterale investeringsovereenkomsten wanneer zij daartoe gemachtigd zijn door de Unie; overwegende dat de goedkeuring van het Parlement vereist is voor alle handels- en investeringsovereenkomsten waarover de Commissie namens de Unie onderhandelt;
- B. overwegende dat volgens het verslag van UNCTAD voor 2011 de EU nog steeds een van de belangrijkste bestemmingen is voor het aantrekken van BDI; overwegende dat daarentegen uit de cijfers van Eurostat blijkt dat de totale BDI-uitstroom van EU-27 in 2008 met 30 % is gedaald, in 2009 met nog eens 28 % en in 2010 met een bijkomend percentage van 62 %;
- C. overwegende dat volgens de Zakendoen-index 2012 de lidstaten slechts 40 % (en de leden van de eurozone slechts 26 %) vertegenwoordigen van de belangrijkste 35 landen op het gebied van ondernemingschap op wereldniveau;
- D. overwegende dat volgens schattingen van de Commissie 99 % van alle ondernemingen in de EU kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) zijn en overwegende dat 92 % van deze kmo's micro-ondernemingen zijn met 1 tot 9 werknemers, 6,7 % kleine bedrijven met 10 tot 49 werknemers en 1,1 % middelgrote bedrijven met 50 tot 249 werknemers; overwegende dat de 23 miljoen kmo's de ruggengraat van de economie van de Unie vormen en voor twee derde van de banen in de privésector zorgen;
- E. overwegende dat micro-, kleine en middelgrote ondernemingen, divers van aard zijn en verschillende behoeften hebben die voortvloeien uit de specifieke aard van de industriële of dienstensector waarin zij opereren, de lidstaat of zelfs de regio van waaruit zij opereren, hun omvang, hun bedrijfsmodel, ondernemingscultuur en bedrijfsklimaat, of zij nu internationaal opereren of binnen de interne markt; overwegende dat zij in de loop van hun respectieve bedrijfscycli met verschillende problemen geconfronteerd worden;
- F. overwegende dat het gebrek aan fondsen, naast een zwakkere ondernemingsgeest dan in andere industrielanden, nog steeds een van de belangrijkste problemen is voor het concurrentievermogen en de ondernemingszin van de EU-ondernemingen en overwegende dat de aanhoudende versnippering van de regelgeving en de administratieve rompslomp een beperking blijven vormen voor kmo's, en in het bijzonder voor kleine en micro-ondernemingen, om zich te kunnen aanpassen aan een energie- en hulpbronnefficiënte economie en om zich te kunnen uitbreiden naar markten buiten hun eigen land, zowel binnen de interne markt als wereldwijd;
- G. overwegende dat 44 % van de kmo's hebben aangegeven dat zij het gebrek aan toereikende informatie als een belangrijke belemmering zien voor internationalisering;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0565.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0275.

Dinsdag 11 december 2012

- H. overwegende dat de aarzelingen van kmo's om activiteiten in het buitenland te ontplooiën hoofdzakelijk verband houden met het feit dat ze niet (vooraf) kunnen inschatten wat hun exportmogelijkheden zijn;
- I. overwegende dat een aanzienlijk aantal Europese kmo's internationale exportactiviteiten verricht (25 % van het totaal), en overwegende dat slechts 13 % van de Europese kmo's activiteiten verricht op markten buiten de EU en dat slechts 4 % van de kmo's die niet internationaal actief zijn specifieke plannen heeft om in de nabije toekomst internationale activiteiten op te starten; overwegende dat bepaalde kmo's niet internationaal actief kunnen worden wegens hun bedrijfsprofiel en hun omvang;
- J. overwegende dat slechts 10 % van de micro-ondernemingen gebruik maakt van de meer dan 300 overheidssteunprogramma's die reeds beschikbaar zijn, en overwegende dat het vanwege het grote aantal steunprogramma's moeilijk is voor kmo's om te weten te komen welke steun er momenteel bestaat en om er gebruik van te maken;
- K. overwegende dat de Europese kmo's bijzonder zwaar getroffen zijn door de mondiale economische en financiële crisis en overwegende dat internationalisering buiten de interne markt eveneens moet worden bevorderd;
- L. overwegende dat in de laatste twee jaar bijna een derde van de kmo's die een banklening vroeg, consequent geen krediet kreeg of minder krediet kreeg dan gevraagd; overwegende dat het vooral de micro-ondernemingen waren die een negatief antwoord kregen;
- M. overwegende dat dankzij het Kaderprogramma voor concurrentievermogen en innovatie (KCI) financiële instellingen 30 miljard euro aan nieuwe middelen hebben kunnen verschaffen aan meer dan 315 000 kmo's in de periode 2007-2013; overwegende dat de Europese Investeringsbank (EIB) ongeveer 40 miljard euro aan leningen aan kmo's heeft gegeven, waarvan meer dan 210 000 kmo's hebben geprofiteerd in de periode 2008-2011;
- N. overwegende dat het nieuwe programma dat de Commissie voorstelt voor het concurrentievermogen van ondernemingen en kmo's (COSME) voorziet in een leningsgarantiefaciliteit voor ondernemingen en kmo's, waarbij garanties worden geboden voor schuldfinanciering via gewone leningen, achtergestelde of participatieleningen, of via leasing om de specifieke problemen te verminderen waarmee kmo's worden geconfronteerd bij het verwerven van financiering voor hun groei; overwegende dat het programma zal voorzien in securitisatie van portefeuilles voor kmo-financiering met vreemd vermogen, met het doel extra vreemd vermogen voor kmo's te mobiliseren, en dat het programma zal lopen van 2014 tot 2020, met een geplande begroting van 2,5 miljard euro;
- O. overwegende dat er lering getrokken moet worden uit de enorme ervaring die de lidstaten en het maatschappelijk middenveld (kamers van koophandel, ondernemersverenigingen, enz.) hebben opgedaan met steunprogramma's voor de internationalisering van kmo's en micro-ondernemingen, bij de opstelling van nieuw en succesvol beleid op dit gebied;
- P. overwegende dat een Europees beleid ter ondersteuning van kmo's subsidiair, aanvullend en complementair aan het bestaande beleid moet zijn, voor Europese toegevoegde waarde moet zorgen, verdubbelingen en overlappingsen met bestaande nationale, regionale en lokale programma's moet voorkomen en dat er gestreefd moet worden naar maximale programmatische en operationele coördinatie;
- Q. overwegende dat in de verslagen over handels- en investeringsbelemmeringen van de Commissie voorbeelden worden genoemd waaruit blijkt dat de toegang van de EU tot de markten van verschillende landen in de wereld, waaronder industrielanden en belangrijke opkomende economieën van de WTO, sterker wordt belemmerd door verschillende niet-tarifaire belemmeringen (NTB's) dan door douanerechten, aangezien deze laatste ten gevolge van de globalisering steeds meer worden afgeschaft; overwegende dat de WTO-regels ongerechtvaardigde NTB's verbieden;
- R. overwegende dat de EU waar nodig haar industrieën en ondernemingen, onder meer kmo's, moet steunen en actief moet beschermen tegen schendingen van overeengekomen regels, en WTO-normen en -beginselen door de handelspartners van de EU, en daarbij gebruik moet maken van alle passende en evenredige middelen; overwegende dat het gebruik van multilaterale en bilaterale geschillenbeslechtingsmechanismen, en in het bijzonder door de WTO geaccepteerde handelsbeschermingsinstrumenten, een laatste redmiddel moet zijn;
- S. overwegende dat rechtsonzekerheid voor investeerders een belangrijke ontradende factor is voor kmo's wanneer het gaat om internationaliseren en overwegende dat het absoluut noodzakelijk is met onze handelspartners een rechtskader te hebben om rechtszekerheid te garanderen; overwegende dat de EU de belangen van Europese ondernemingen, in het bijzonder kmo's, moet verdedigen tegen schendingen van de rechtszekerheid van investeerders in derde landen;

Dinsdag 11 december 2012

1. dringt er bij de Commissie en in voorkomend geval bij de lidstaten op aan de aanwezigheid van kmo's en, waar relevant, micro-ondernemingen op de wereldmarkten te bevorderen via passende maatregelen voor hun internationalisering, en in het bijzonder hun verdere integratie in de interne markt van de EU, die onder meer bestaan uit gemakkelijker toegang tot kapitaal en regelmatig bijgewerkte informatie over zakelijke mogelijkheden in het buitenland, alsmede efficiënte handelsbeschermingsinstrumenten die ondernemingen een rechtmatige bescherming moeten bieden tegen oneerlijke dumping en subsidies om eerlijke mededeling met derde landen te waarborgen, en er tegelijk voor te zorgen dat de mensenrechten, de arbeidsrechten en de sociale rechten alsook het milieu in derde landen worden beschermd;
2. merkt op dat kmo's eveneens als gevolg van de daling van de binnenlandse vraag wegens de economische crisis, met moeilijkheden te kampen hebben;

I. Toegang tot informatie

3. wijst erop dat meer gegevens op ondernemingsniveau moeten worden verzameld om beter vertrouwd te geraken met de behoeften van de micro-ondernemingen, beste praktijken uit te wisselen en deze ondernemingen meer gerichte steun te verschaffen zowel op nationaal als op EU-niveau; verzoekt om regelmatige kosten-batenanalyses om de doeltreffendheid van deze steun te beoordelen, waarbij extra aandacht uitgaat naar het meer innovierend en meer concurrerend maken van micro-ondernemingen en kmo's, zowel op de interne markt als wereldwijd;
4. benadrukt allereerst de noodzaak van een inventarisatie om na te gaan welke steunprogramma's er al dan niet zijn op nationaal en EU-niveau teneinde overlappingsen of lacunes te vermijden, waarbij ook de bestaande dienstverleners en ondersteuningsstrategieën in samenwerking met nationale agentschappen worden opgenomen; spoort de autoriteiten van de lidstaten aan tot het opzetten van soortgelijke geïntegreerde onlinegegevensbanken inzake nationale en regionale financieringsbronnen;
5. onderstreept de noodzaak om de beschikbare markt voor toenemende internationalisering te evalueren en de ontwikkeling van kmo's binnen de interne markt verder te bevorderen en acht de ontwikkeling van kmo's binnen de interne markt even belangrijk als de ontwikkeling van kmo's buiten de EU;
6. vindt het voor het concurrentievermogen en de groei van de EU essentieel om een netwerk te creëren, dat deel moet uitmaken van een digitaal platform, waarin nationale kmo-helpdesks, kamers van koophandel, exportkredietinstellingen, bedrijfsverenigingen en de Commissie worden samengebracht om ondernemingen in de EU, met name exporteurs en importeurs, nauwkeurige, tijdige en lezersvriendelijke informatie te verschaffen via één aanspreekpunt, zodat deze ondernemingen ten volle kunnen profiteren van het nieuwe gemeenschappelijke handelsbeleid van de Unie;

II. Toegang tot kapitaal

7. wijst erop dat steeds terugkerende problemen inzake de toegang tot kapitaal tot de belangrijkste hinderpalen voor de internationalisering van kmo's behoren; vraagt de nationale regeringen kmo's te ondersteunen door middel van door de overheid gesteunde exportkredieten, zonder de mededinging binnen de EU te verstoren, en ook voldoende middelen uit te trekken voor kmo's (bijv. speciale leningen, medefinanciering en risicokapitaal), teneinde desinvestering en afbouw van de hefboomwerking door banken te helpen tegengaan; benadrukt dat deze kredieten moeten worden verstrekt aan kmo's die zich al met export bezighouden en die een levensvatbaar bedrijfsplan kunnen voorleggen voor het verbeteren of verstevigen van hun bestaande marktaandeel en het creëren van banen, in het bijzonder voor jongeren;
8. meent dat om de economie van de EU te versterken, aandacht moet worden besteed aan steun voor startende ondernemingen die innoverende goederen en diensten aanbieden en voor kmo's die initiële of nieuwe investeringen nodig hebben, of zij nu actief zijn op de interne markt of willen groeien door de wereldmarkt op te gaan;
9. verzoekt de nationale regeringen dan ook kmo's te ondersteunen door de mogelijkheid te onderzoeken van de oprichting van onder andere investeringsfondsen voor kmo's waarin Europese burgers hun spaargeld kunnen beleggen;
10. verzoekt om door de overheid gesteunde exportkredieten in overeenstemming met de OESO-richtsnoeren ter ondersteuning van projecten die de internationals milieu- en arbeidsnormen naleven;
11. vraagt om afstemming van de steun die aan kmo's wordt verleend voor de toegang tot kapitaal op de specifieke behoeften van de respectieve kmo's, om een uniforme standaardaanpak te vermijden; merkt in dit verband op dat de industrie in de EU een brede waaier van bedrijfsprofielen en -behoeften vertoont die de verschillen in omvang, structuur, sector en geografische locatie van de kmo's weerspiegelt;

Dinsdag 11 december 2012

12. meent dat er dringend behoefte is aan een omvattende strategie voor handelsfinanciering om de internationalisering van kmo's te bevorderen; is van mening dat de EU de stimulansen voor ontwikkeling van kmo's in strategische sectoren op proactieve wijze dient te bevorderen en te ondersteunen, in het bijzonder wanneer het gaat om productieactiviteiten met een hoge toegevoegde waarde, die een concurrerende voorsprong hebben ten opzichte van opkomende economieën, en om hoogwaardige banen voor Europese burgers; benadrukt derhalve de noodzaak om veelbelovende nichemarkten te identificeren en hun ontwikkeling aan te moedigen;

13. vraagt de Commissie de Europese business-angelmarkt en vergelijkbare markten in de wereld te bestuderen om te leren van de business-angelnetwerkmanagers in de EU en hun capaciteit op te bouwen; moedigt banken en andere financiële instellingen aan om aan kmo's die zij als klanten hebben regelmatig bijgewerkte informatie te verstrekken over beschikbare financiële instrumenten, waaronder netwerken voor steunverlening aan kmo's en business angels; verzoekt de Commissie eveneens om in dit opzicht relevante informatie te verschaffen;

14. erkent dat er op nationaal niveau gevestigde en beproefde regelingen bestaan ter ondersteuning van kmo's die toegang bieden tot exportkredieten via exportkredietinstellingen en is van mening dat het redelijk is dat deze steun wordt voortgezet; is evenwel van mening dat op middellange termijn verder gediscussieerd moet worden over het opzetten van systematische steun voor exportkredieten op EU-niveau, door de oprichting van een export/importfaciliteit die via exportkredietinstellingen bijkomende steun aan kmo's verleent op basis van nationale beste praktijken; meent dat deze bijkomende steun zou kunnen bestaan uit zachte en vastrentende leningen, werkkapitaal en herfinanciering op korte termijn, financiering van kapitaalinvesteringen en oplossingen voor bedrijfsverzekering;

15. vestigt de aandacht op de regelgevende en wettelijke stappen die moeten worden ondernomen om de toegang van de kmo's tot garanties te verbeteren, te weten:

— de barrières voor registratie van eigendom verlagen (bijv. door kredietbureaus op te zetten);

— de incassokosten voor kredietverleners verlagen en de algemene kwaliteit van de financiële informatie over kmo's verbeteren, om hun kredietwaardigheid in de ogen van kredietverleners te verhogen;

16. onderstreept de noodzaak om kmo's financiële en technische steun te verlenen die gericht is op marktonderzoek, advies inzake project- en exportfinanciering, juridisch advies (bijv. inzake ontsnappingsclausules of boetes voor betalingsachterstand of wanbetaling), douane- en belastingverplichtingen, de strijd tegen namaak en bedrijfspresentaties op handelsbeurzen en zakelijke netwerkevenementen (bijv. om distributeurs in een derde land te vinden);

17. wijst erop dat aandacht moet worden besteed aan het dichten van de kredietkloof voor micro-ondernemingen; onderstreept de nuttige rol van kleine leningen die het mogelijk maken dergelijke ondernemingen op te richten; herhaalt dat, zelfs als het om een nichemarkt gaat, kleine BDI-bedragen ook bedrijfsinitiatieven aan de basis kunnen aansporen die groei en duurzame ontwikkeling op lokaal niveau genereren (bijv. door het ontwikkelen van ambachtelijk werk);

18. dringt aan op een groter aantal publiek-private partnerschappen die startkapitaal en risicokapitaal leveren aan micro-ondernemingen en kmo's in de EU, waarbij het ondernemingsrisico wordt gedeeld; wijst in dit verband op de positieve rol die zowel de microfinancieringsinstellingen als de sociaalondernemerschapsfondsen kunnen vervullen voor de ontwikkeling van zakelijke kansen die ook stevige sociale, ethische en ecologische doeleinden hebben;

III. Aanbevelingen voor concrete acties

19. vraagt om inspanningen op nationaal en EU-niveau om de bedrijfsomgeving voor kmo's te vereenvoudigen, in nauw overleg met de Europese kmo-verenigingen en kamers van koophandel en industrie, alsook de andere belanghebbenden, om de administratieve rompslomp te helpen verminderen en de internationalisering van kmo's te ondersteunen;

20. dringt er bij de lidstaten op aan om op lokaal niveau enkelvoudige bedrijfshelpdesks op te zetten, die in samenwerking met EU-bedrijven opereren, zodat kmo's in hun eigen taal en voor direct gebruik informatie kunnen krijgen over export- importkansen, bestaande (zowel tarifaire als non-tarifaire) handelsbelemmeringen, bescherming van investeringen, regels inzake geschillenbeslechting en concurrenten, alsmede kennis en begrip van culturele en menselijke gebruiken op markten in derde landen;

21. verzoekt om de oprichting van een netwerk tussen kmo's en grote Europese ondernemingen zodat kmo's kunnen profiteren van hun expertise en export- en innovatiecapaciteit;

Dinsdag 11 december 2012

22. verzoekt de Commissie om de uitwisseling tussen hoofden van kmo's uit de EU en uit derde landen te bevorderen volgens het programma „Erasmus voor jonge ondernemers” dat al bestaat op het niveau van de Europese Unie;
23. wijst op de noodzaak om de samenwerking tussen Europese kmo's en ondernemingen in derde landen te bevorderen, om de markttoegang alsook de integratie in markten van derde landen te vergemakkelijken;
24. verzoekt de Commissie en de lidstaten de Europese kmo's bewuster te maken van de handelsovereenkomsten waarover onderhandeld wordt en van de internationale beleggingsmogelijkheden voor kmo's;
25. spoort de EU-bedrijven en -exporteurs aan om actief gebruik te maken van handelsbeschermingsinstrumenten zoals klachten uit hoofde van de verordening handelsbelemmeringen of het klachtenregister in de databank markttoegang, om materiële schade ten gevolge van handelsbelemmeringen te melden aan de Commissie en om, in voorkomend geval, de Commissie in staat te stellen ambtshalve onderzoek in te stellen inzake antidumpingrechten en compenserende rechten, in nauwe samenwerking met de industrie, teneinde het risico op vergeldingsacties te verkleinen;
26. acht een effectieve bescherming van kmo's tegen oneerlijke handelspraktijken van EU-partnerlanden even belangrijk als hulp aan kmo's die willen internationaliseren; meent dat internationalisering en bescherming tot het globaliseringsproces behoren als twee zijden van dezelfde medaille;
27. verzoekt de Commissie om bij de hervorming van de handelsbeschermingsinstrumenten van de EU naar behoren rekening te houden met een betere toegang van kmo's tot antidumping- en antisubsidieprocedures;
28. vraagt de Commissie kmo's te betrekken bij het vaststellen van internationale normen (bijv. ISO), aangezien wijzigingen in de regelgeving directe gevolgen hebben voor hun rentabiliteit; benadrukt dat het wegnemen van onterechte NTB's moet worden beschouwd als een van de topprioriteiten van de Commissie, in het bijzonder door middel van de harmonisatie van technische regels op basis van de relevante wereldwijde normen;
29. vraagt de Commissie deze wijdverspreide en aanhoudende problemen aan te kaarten in alle multilaterale en bilaterale handelsovereenkomsten, in het bijzonder in vrijhandelsovereenkomsten met industrielanden en opkomende economieën, en ervoor te zorgen dat in de Wereldhandelsorganisatie minstens evenveel aandacht aan NTB's wordt besteed als momenteel aan de afschaffing van douanerechten;
30. betreurt het gebrek aan concrete middelen dat Europese ondernemingen, en in het bijzonder kmo's, ter beschikking staat om schendingen van intellectuele-eigendomsrechten (IER) efficiënter te bestrijden; is ingenomen met de beslissing van de Commissie om een herziening van de richtlijn betreffende de handhaving van IER voor te stellen; vraagt de Commissie en de lidstaten de IER beter te verdedigen in alle relevante multilaterale organisaties (WTO, Wereldgezondheidsorganisatie, Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom);
31. merkt op dat kmo's gevoelig zijn voor prijsschommelingen; verzoekt de Commissie dan ook op EU-niveau en in internationale fora zoals de G20 actief op te treden tegen schadelijke financiële speculatie met voedingsmiddelen en grondstoffen;
32. verzoekt de Unie ten volle gebruik te maken van de investeringskansen voor kmo's in de EU die uit het Europees nabuurschapsbeleid voortvloeien, met bijzondere aandacht voor grensoverschrijdende investeringen in de mediterrane partnerlanden ten zuiden en ten oosten van de Middellandse Zee; merkt op dat investeringsmogelijkheden in deze landen een substantiële bijdrage moeten leveren aan de bevrediging van de sociaal-economische behoeften van de bevolking van de betrokken landen en de bevordering van duurzame economische ontwikkeling, versterkte regionale samenwerking en regionale stabiliteit;
33. meent dat de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden synergieën moeten ontwikkelen om de handelsdiplomatie van de Unie in de wereld verder te versterken;
34. dringt erop aan dat de EU, teneinde haar concurrentievermogen te behouden tegenover grote spelers uit de industrie en de onderzoekswereld, een ambitieus gemeenschappelijk industriebeleid ontwikkelt dat gebaseerd is op de bevordering van onderzoek en innovatie, innoverend gefinancierd wordt — bijvoorbeeld met projectobligaties — en de ontwikkeling

Dinsdag 11 december 2012

van kmo's ondersteunt, via toegang tot openbare aanbestedingen;

o

o o

35. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P7_TA(2012)0470

Een strategie voor digitale vrijheid in het buitenlandbeleid van de EU

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over een strategie voor digitale vrijheid in het buitenlandbeleid van de EU (2012/2094(INI))

(2015/C 434/03)

Het Europees Parlement,

- gezien de resolutie van de VN-Mensenrechtenraad van 5 juli 2012 met als titel „The promotion, protection and enjoyment of human rights on the Internet”, waarin het belang van de bescherming van de mensenrechten en de vrije informatiestroom op het internet wordt erkend ⁽¹⁾,
- gezien de verslagen van de bijzondere rapporteur van de VN Frank La Rue van 16 mei 2011 (A/HRC/17/27) en 10 augustus 2011 (A/66/290) over het bevorderen en beschermen van het recht op vrijheid van mening en meningsuiting, waarin de toepasselijkheid van internationale normen en voorschriften voor mensenrechten betreffende het recht van vrijheid van mening en meningsuiting op het internet als communicatiemiddel wordt benadrukt,
- gezien de resolutie van de VN-Mensenrechtenraad van 28 maart 2008 (7/36) tot instelling van het mandaat van de speciale rapporteur voor het bevorderen en beschermen van het recht op vrijheid van mening en van meningsuiting,
- gezien het verslag van de VN van 16 juni 2011 met als titel „Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework” (vrucht van de werkzaamheden van speciale vertegenwoordiger van de VN John Ruggie),
- gezien de door de raad van bestuur van de Interparlementaire Unie op 19 oktober 2011 aangenomen resolutie ⁽²⁾,
- gezien het strategisch EU-kader voor mensenrechten en democratie, aangenomen door de Raad op 25 juni 2012 ⁽³⁾,
- gezien zijn aanbeveling aan de Raad van 13 juni 2012 betreffende de speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten ⁽⁴⁾,
- gezien zijn resolutie van 12 juni 2012 met als titel „Bescherming van kritieke informatie-infrastructuur — Bereikte resultaten en volgende stappen: naar mondiale cyberveiligheid” ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/Session20/Pages/ResDecStat.aspx>

⁽²⁾ Unaniem door de raad van bestuur van de Interparlementaire Unie tijdens zijn 189e vergadering goedgekeurde resolutie (Bern, 19 oktober 2011) <http://www.ipu.org/english/issues/hrdocs/189/is01.htm>

⁽³⁾ http://eeas.europa.eu/delegations/un_geneva/press_corner/focus/events/2012/20120625_en.htm

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0250.

⁽⁵⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0237.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien zijn resolutie van 20 april 2012 met als titel „Een concurrerende digitale interne markt — e-overheid als speerpunt” ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 18 april 2012 over het jaarverslag over de mensenrechten in de wereld en het mensenrechtenbeleid van de Europese Unie, waaronder de implicaties voor het strategische mensenrechtenbeleid van de EU ⁽²⁾,
- gezien zijn resolutie van 16 februari 2012 over de toegang van blinden tot boeken en ander drukwerk ⁽³⁾,
- gezien de algemene begroting 2012 van 29 februari 2012, en met name de oproep tot oprichting van een Fonds voor wereldwijde internetvrijheid ⁽⁴⁾,
- gezien de mededeling van 12 december 2011 van de Commissaris voor Digitale agenda over de „No Disconnect Strategy”,
- gezien de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2011 met als titel „Een centrale plaats voor mensenrechten en democratie in het externe optreden van de EU — Voor een meer doeltreffende aanpak” (COM(2011)0886),
- gezien zijn resolutie van 17 november 2011 over het open internet en netneutraliteit in Europa ⁽⁵⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie van 25 oktober inzake een vernieuwde EU-strategie 2011-2014 voor maatschappelijk verantwoord ondernemen (COM(2011)0681),
- gezien de VN-richtsnoeren betreffende het bedrijfsleven en de mensenrechten,
- gezien zijn resolutie van 13 september 2011 over een doeltreffende grondstoffenstrategie voor Europa ⁽⁶⁾,
- gezien zijn resolutie van 7 juli 2011 over het externe beleid van de EU ter bevordering van democratie ⁽⁷⁾,
- gezien de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie van 25 mei 2011 met als titel „Inspelen op de veranderingen in onze buurlanden” (COM(2011)0303),
- gezien zijn resolutie van 12 mei 2011 over de culturele dimensies van het externe optreden van de EU ⁽⁸⁾,
- gezien zijn resolutie van 25 november 2010 over maatschappelijk verantwoord ondernemen in het kader van internationale handelsovereenkomsten ⁽⁹⁾,
- gezien zijn resolutie van 15 juni 2010 getiteld „Internetgovernance: de volgende stappen” ⁽¹⁰⁾,
- gezien zijn resolutie van 15 juni 2010 over het internet van de dingen ⁽¹¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 14 februari 2006 over de mensenrechten- en de democratieclausule in door de Europese Unie gesloten overeenkomsten ⁽¹²⁾,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0140.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0126.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0059.

⁽⁴⁾ PB L 56 van 29.2.2012, blz. 1.

⁽⁵⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0511.

⁽⁶⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0364.

⁽⁷⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0334.

⁽⁸⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, blz. 135.

⁽⁹⁾ PB C 99 E van 3.4.2012, blz. 101.

⁽¹⁰⁾ PB C 236 E van 12.8.2011, blz. 33.

⁽¹¹⁾ PB C 236 E van 12.8.2011, blz. 24.

⁽¹²⁾ PB C 290 E van 29.11.2006, blz. 107.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien zijn spoedresoluties over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtstaat waarin kwesties met betrekking tot digitale vrijheden worden aangekaart,
 - gezien zijn standpunt van 27 september 2011 inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1334/2000 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer van producten en technologie voor tweërlei gebruik ⁽¹⁾,
 - gezien Verordening (EU) nr. 36/2012 van de Raad van 18 januari 2012 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 442/2011, tot invoering van invoerbeperkingen op informatie- en communicatietechnologieën en van toezichtinstrumenten ⁽²⁾,
 - gezien Verordening (EU) nr. 264/2012 van de Raad van 23 maart 2012 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 359/2011 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in verband met de situatie in Iran, en tot invoering van uitvoerbeperkingen op informatie- en communicatietechnologieën en van toezichtinstrumenten ⁽³⁾,
 - gezien artikel 3 en artikel 21 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 207 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien de mensenrechtenrichtsnoeren van de Europese Unie,
 - gezien de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en alle relevante internationale instrumenten voor de mensenrechten, met inbegrip van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten,
 - gezien het Unesco-Verdrag inzake de bescherming van immaterieel cultureel erfgoed van 17 april 2003 ⁽⁴⁾,
 - gezien het Handvest van de Verenigde Naties,
 - gezien het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de lopende onderhandelingen over de toetreding van de EU tot dat verdrag,
 - gezien het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie,
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie buitenlandse zaken en het advies van de Commissie internationale handel (A7-0374/2012),
- A. overwegende dat technologische ontwikkelingen individuen in de hele wereld in staat stellen nieuwe informatie- en communicatietechnologieën (ITC's) te gebruiken en een verbinding met internet tot stand te brengen, wat revolutionaire veranderingen in de hand werkt op het vlak van samenlevingen, de werking van democratie, bestuur, de economie, het bedrijfsleven, de media, ontwikkeling en handel;
- B. overwegende dat het internet een belangrijke factor is in het mogelijk maken van toegang tot informatie, vrijheid van meningsuiting, persvrijheid, vrijheid van vereniging en economische, sociale, politieke en culturele ontwikkeling;
- C. overwegende dat er een wereldwijde consensus bestaat, die eveneens weerspiegeld is in het internationaal recht, dat beperkingen van de grondrechten bij wet moeten worden geregeld;
- D. overwegende dat de mensenrechten dienen te worden beschermd en bevorderd in de EU, zowel online als offline;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0406.

⁽²⁾ PB L 16 van 19.1.2012, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 87 van 24.3.2012, blz. 26.

⁽⁴⁾ <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540e.pdf>

Dinsdag 11 december 2012

- E. overwegende dat insluiting, de bevordering van e-vaardigheden en het overbruggen van de digitale kloof belangrijke factoren zijn om het ontplooiingspotentieel van het internet en ICT's te kunnen benutten;
- F. overwegende dat ICT's weliswaar een centrale rol hebben gespeeld bij de organisatie van sociale bewegingen en protestacties in verschillende landen, met name in het kader van de Arabische lente, maar eveneens worden aangewend als onderdrukkingsinstrumenten, aangezien ze kunnen worden gebruikt voor (massale) censuur, toezicht, en voor het traceren en opsporen van informatie en personen;
- G. overwegende dat ICT's eveneens een bruikbaar hulpmiddel kunnen zijn voor terroristische organisaties om aanvallen voor te bereiden en uit te voeren;
- H. overwegende dat de context waarbinnen technologieën worden gebruikt voor een groot deel de impact bepaalt die ze kunnen hebben als drijvende kracht achter positieve ontwikkelingen enerzijds, of repressie anderzijds;
- I. overwegende dat deze veranderingen zorgen voor nieuwe contexten die een aangepaste toepassing van bestaande wetten behoeven, op basis van een strategie om internet en ICT's op te nemen in al het externe optreden van de EU;
- J. overwegende dat internet een grote bloei heeft gekend en zich op een organische manier heeft ontwikkeld als platform met een enorme publieke waarde; overwegende dat het verkeerd gebruik van de nieuwe mogelijkheden en instrumenten die het internet beschikbaar heeft gesteld echter eveneens nieuwe risico's en gevaren met zich meebrengt;
- K. overwegende dat internet eveneens een factor is geworden bij de ontwikkeling van de internationale handel die voortdurende waakzaamheid vereist, met name met betrekking tot de bescherming van de consumenten;
- L. overwegende dat het gebruik van internet enkel zou mogen worden beperkt ingeval van illegale activiteiten, zoals aanzetting tot haat, geweld en racisme, totalitaire propaganda en de toegang van kinderen tot pornografie of de seksuele uitbuiting van kinderen;
- M. overwegende dat het globale en grenzenloze karakter van het internet nieuwe vormen van internationale samenwerking en governance met meerdere belanghebbenden vereist;
- N. overwegende dat in artikel 21 van het Verdrag betreffende de Europese Unie is bepaald dat „de Unie toeziet op de samenhang tussen de diverse onderdelen van haar externe optreden en tussen het externe optreden en het beleid van de Unie op andere terreinen. De Raad en de Commissie, hierin bijgestaan door de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, dragen zorg voor deze samenhang en werken daartoe samen”;
- O. overwegende dat netneutraliteit een grondbeginsel is van het open internet, en zorgt voor concurrentie en transparantie;
- P. overwegende dat zowel digitale veiligheid als digitale vrijheid essentieel zijn en dat ze elkaars plaats niet kunnen innemen;
- Q. overwegende dat de EU enkel een voorbeeldfunctie kan vervullen op het vlak van digitale vrijheden indien deze vrijheden worden gevrijwaard in de EU;

Mensenrechten en ontwikkeling

1. erkent dat ongecensureerde toegang tot het open internet, mobiele telefoons en ICT's een invloed heeft gehad op de mensenrechten en fundamentele vrijheden en een faciliterend effect heeft gehad door te zorgen voor een verruiming van de reikwijdte van de vrijheid van meningsuiting, de toegang tot informatie, het recht op privacy en de vrijheid van vereniging in de hele wereld;
2. erkent het ruime potentieel dat het open internet en ICT's hebben om gemeenschapsopbouw, het maatschappelijk middenveld en globale economische, sociale, wetenschappelijke, culturele en politieke ontwikkelingen mogelijk te maken, in de hand te werken en te katalyseren, waardoor eveneens wordt bijgedragen tot de algehele vooruitgang van de mensheid; is zich echter bewust van de nieuwe risico's en gevaren voor de mensenrechten die het verkeerd gebruik van ICT's met zich meebrengt;
3. erkent dat het internet en sociale media regeringen in staat stellen rechtstreekse diplomatie uit te oefenen en toegenomen contacten tussen mensen in de hele wereld te faciliteren; benadrukt dat open debatten over ideeën extremisme in de kiem kunnen smoren en intercultureel contact en begrip kunnen verbeteren;

Dinsdag 11 december 2012

4. beschouwt cultuur als katalysator voor toegang en contact wanneer politieke betrekkingen in het slop zitten of moeizaam verlopen; erkent dat vrijheid en cultuur nauw met elkaar verweven zijn en dat digitale culturele diplomatie van strategisch belang is voor de EU;
5. erkent dat artistieke vrijheid, en de vrijheid om te imiteren en te hergebruiken, hoekstenen zijn voor creativiteit en vrijheid van meningsuiting en ideeën; is er zich bewust van dat er duidelijke uitzonderingen en beperkingen bestaan in het systeem van auteursrechtelijke bescherming, met name met betrekking tot journalistiek, citaten, satire, archivering, bibliotheken en het verzekeren van toegang tot en de bruikbaarheid van cultureel erfgoed;
6. verzoekt de Commissie een passend antwoord te bieden op het feit dat er landen zijn die repressie van en toezicht op burgers, maatschappelijke organisaties en activisten uitoefenen, terwijl de handel in bepaalde landen een groeiende technologische component omvat, door het blokkeren van inhoud en het controleren en identificeren van mensenrechtenverdedigers, journalisten, activisten en dissidenten; roept de Commissie bovendien op op te treden tegen de strafbaarstelling van legitieme expressie op het internet en de goedkeuring van restrictieve wetgeving om dergelijke maatregelen te rechtvaardigen; wijst er daarom nogmaals op dat dergelijke praktijken in strijd zijn met de criteria van Kopenhagen;
7. benadrukt dat de erkenning en de toepassing van de beginselen van maatschappelijk verantwoord ondernemen door onder meer aanbieders van internetdiensten, softwareontwikkelaars, producenten van hardware, sociale netwerkdiensten en sociale media nodig zijn om de vrijheid van handelen en de veiligheid van mensenrechtenverdedigers te waarborgen, alsook de vrijheid van meningsuiting;
8. benadrukt dat de bevordering en de bescherming van digitale vrijheden dienen te worden opgenomen in alle externe maatregelen van de EU en in alle beleid en instrumenten met betrekking tot financiering en steunverlening en jaarlijks dienen te worden beoordeeld, om zo te zorgen voor verantwoording en continuïteit, onder het leiderschap van de hoge vertegenwoordiger en de EDEO; roept op in dit opzicht te opteren voor een proactieve aanpak en maatregelen te nemen om te zorgen voor horizontale samenwerking en coördinatie tussen en binnen de relevante EU-instellingen en -agentschappen;
9. steunt de Commissie in haar erkenning dat veilige toegang tot internet deel uitmaakt van de criteria van Kopenhagen en dat beperkingen van de vrijheid van meningsuiting, eveneens op internet, gerechtvaardigd dienen te zijn door een dwingende maatschappelijke behoefte en met name evenredig dienen te zijn met het nagestreefde legitieme doel;
10. is er zich bewust van dat er in alle landen bezorgdheid bestaat over de bescherming en de bevordering van de mensenrechten en vrijheden op het internet, maar erkent dat er belangrijke verschillen bestaan die een invloed hebben op de context waarbinnen ICT's worden gebruikt, zoals het bestaan van de rechtsstaat en het recht op verhaal;
11. roept de Commissie op te zorgen voor samenhang tussen het externe optreden van de EU en haar eigen interne strategieën bij de verdediging van strikt noodzakelijke en evenredige beperkingen van de grondrechten, met name wanneer ze basisbeginselen uit het internationaal recht verdedigt, zoals het feit dat beperkingen gebaseerd moeten zijn op wetgeving en niet op een ad-hocmanier door de industrie mogen worden ingevoerd;
12. moedigt de speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten aan om digitale vrijheden en de „No Disconnect Strategy” aan te merken als hoofdprioriteiten;
13. benadrukt dat er voor een effectief EU-beleid inzake ontwikkeling en mensenrechten nood is aan de mainstreaming van ICT's en het overbruggen van de digitale kloof, door te zorgen voor technologische basisinfrastructuur, door de toegang tot kennis en informatie te vereenvoudigen en door digitale geletterdheid in de hele wereld te bevorderen;
14. is van mening dat ICT's transparantie en goed bestuur, alfabetisering, onderwijs, seksuele en reproductieve gezondheidszorg, doeltreffend verkiezingstoezicht en hulpverlening, in het bijzonder bij rampen in afgelegen gebieden en zich ontwikkelende gebieden, mogelijk maken;
15. benadrukt dat EU-programma's op het vlak van ontwikkeling en mensenrechten steunprogramma's moeten omvatten die digitale vrijheden bevorderen, met name in samenlevingen in niet-democratische landen, alsook in landen die een conflict hebben doorstaan of waar politieke veranderingen aan de gang zijn; is van mening dat EU-regelgevingsdeskundigen wezenlijke gesprekspartners zijn en hun tegenhangers kunnen opleiden om zo fundamentele

Dinsdag 11 december 2012

rechten en beginselen op te nemen in nieuwe (media)regelingen en wetgeving in derde landen; benadrukt dat steunverlening in de vorm van de bouw van ICT-infrastructuur afhankelijk moet worden gesteld van de toepassing en het behoud van open toegang tot internet en online informatie, alsook van digitale vrijheid in ruimere zin;

16. vestigt de aandacht op het belang van de ontwikkeling van ICT's in conflictgebieden om vredesopbouwactiviteiten op het niveau van het maatschappelijk middenveld te bevorderen, met als doel te zorgen voor zekere communicatie tussen de partijen die betrokken zijn bij de vreedevolle oplossing van conflicten, door op een actieve manier fysieke obstakels en risico's die van invloed zijn op bilaterale contacten voor personen en organisaties in dergelijke gebieden te overwinnen;

17. hoopt dat het juiste gebruik van nieuwe communicatietechnologieën, en met name van sociale media, zal bijdragen tot de versterking van de rechtstreekse democratie voor de burgers van de EU en van derde landen, door sociale fora te creëren om wetgeving op te stellen;

18. benadrukt dat de digitale verzameling en verspreiding van bewijsmateriaal van schendingen van de mensenrechten kan helpen om straffeloosheid te bestrijden; is van mening dat dit materiaal ontvankelijk moet zijn als bewijsmateriaal in rechtszaken in het kader van het internationaal (straf)recht;

19. benadrukt dat het nodig is ervoor te zorgen dat bij de ontginning van zeldzame aardmaterialen die worden gebruikt voor de productie van ICT's de mensenrechten, arbeidsrechten en milieurechten worden geëerbiedigd, en dat er geen sprake is van monopolistische praktijken of handelsbeperkingen die enkel omwille van politieke redenen zijn ingevoerd; is van mening dat een multilaterale aanpak om de toegang tot zeldzame aardmaterialen in menswaardige omstandigheden te waarborgen nodig is om deze doelstellingen te bereiken;

Handel

20. erkent dat het internet een onderdeel van de openbare ruimte is geworden waar nieuwe vormen van grensoverschrijdende handel en innovatieve marktontwikkeling en sociale en culturele interactie tot stand worden gebracht; is van mening dat digitale vrijheden en grensoverschrijdende handel hand in hand moeten gaan teneinde zakelijke kansen voor Europese bedrijven in de mondiale digitale economie te creëren en te optimaliseren;

21. is zich ervan bewust dat er bezorgdheid bestaat over het feit dat sommige mensen steeds vaker het woord auteursrecht horen en een hekel hebben aan wat er achter steekt; erkent de belangrijke rol die het buitenlandse handelsbeleid heeft gespeeld in het vormgeven van mechanismen voor de handhaving van het auteursrecht;

22. betreurt het feit dat in de EU ontwikkelde technologieën en diensten soms worden gebruikt in derde landen om de mensenrechten te schenden door informatie te censureren, grootschalig toezicht, controles, en het traceren en opsporen van burgers en hun activiteiten op (mobiele) telefoonnetwerken en het internet; dringt er bij de Commissie op aan alle nodige stappen te ondernemen om deze „digitale wapenhandel” een halt toe te roepen;

23. vraagt een verbod op de uitvoer van voor repressie gebruikte technologieën en diensten naar autoritaire regimes; is van mening dat dergelijk verbod een precedent moet vormen voor structurele restrictieve maatregelen; is echter van mening dat het verstandig zou zijn te verduidelijken dat over dergelijke verboden geval per geval moeten worden besloten, rekening houdend met de bijzondere kenmerken van conflictgebieden of autoritaire regimes;

24. is van mening dat bepaalde producten en diensten die gebaseerd zijn op technologieën voor verstoring, toezicht, controle en interceptie als „wegwerpproducten” kunnen worden geclassificeerd, en verzoekt bijgevolg om de opstelling van een regelmatig bijgewerkte lijst van landen die in de context van de mensenrechten het recht op vrije meningsuiting schenden, en waarnaar de uitvoer van wegwerpproducten dient te worden verboden;

25. benadrukt dat het nodig is op het niveau van de EU toezicht te houden op en te zorgen voor de toepassing van EU-sancities met betrekking tot technologieën, om ervoor te zorgen dat de lidstaten deze op dezelfde manier naleven en om een gelijk speelveld te behouden;

26. benadrukt dat de Commissie bedrijven die erover twijfelen of ze een uitvoervergunning moeten aanvragen realtime-informatie moet kunnen aanbieden over de wettigheid of de mogelijke schadelijke gevolgen van handelsovereenkomsten; hetzelfde dient te gelden voor EU-bedrijven of bedrijven die in de EU gevestigd zijn die contractuele betrekkingen aangaan

Dinsdag 11 december 2012

met regeringen van derde landen, ofwel om exploitatievergunningen te bekomen of om te onderhandelen over standstillbepalingen, ofwel door publieke betrokkenheid bij zakelijke transacties of openbaar gebruik van hun netwerken en diensten te aanvaarden;

27. benadrukt het belang van de bescherming van de rechten van de consument in het kader van internationale overeenkomsten inzake ICT's;

28. dringt er bij de Commissie op aan ten laatste in de loop van 2013 voorstellen in te dienen in het kader waarvan meer transparantie en verantwoordingsplicht wordt vereist van in de EU gevestigde bedrijven, alsook de openbaarmaking van het beleid inzake effectbeoordelingen op het vlak van mensenrechten, om het toezicht te verbeteren op de uitvoer van ICT's, producten en diensten met als doel websites te blokkeren, grootschalig toezicht te houden, individuen op te sporen en te controleren, in te breken in privéconversaties (via email) of zoekresultaten te filteren;

29. verzoekt de Commissie voorstellen in te dienen voor de creatie van een EU-rechtskader dat bedrijven die zich inschrijven voor overheidsopdrachten in de lidstaten zou verplichten effectbeoordelingen op het vlak van mensenrechten met betrekking tot ICT's uit te voeren, beginnend in de O&O-fase, en ervoor te zorgen dat zij niet medeplichtig zijn aan mogelijke mensenrechtenschendingen in derde landen;

30. is van mening dat bedrijven bedrijfspraktijken moeten ontwerpen en uitvoeren die gericht zijn op het controleren van de mogelijke impact van nieuwe ICT-producten op de mensenrechten, ook in de onderzoeks- en ontwikkelingsfase, en op het garanderen dat zij niet medeplichtig zijn aan mogelijke mensenrechtenschendingen in derde landen; verzoekt de Commissie bedrijven uit de EU te voorzien van een breed scala aan informatie om te zorgen voor het juiste evenwicht tussen zakelijke belangen en de sociale verantwoordelijkheid van bedrijven;

31. betreurt in deze context de actieve betrokkenheid van Europese bedrijven en internationale bedrijven die werkzaam zijn in de EU bij de toepassing van het beleid van repressieve regeringen dat gericht is tegen mensenrechtenactivisten en politieke dissidenten met betrekking tot digitale rechten, toegang tot internet en ICT's; roept de Commissie op bedrijven die betrokken zijn bij dergelijke activiteiten uit te sluiten van deelname aan EU-overheidsopdrachten en -aanbestedingen;

32. verzoekt de Commissie bedrijven uit de EU te voorzien van een breed scala aan informatie en richtsnoeren, op basis van de „Ruggie-beginselen” van de VN, om ervoor te zorgen dat kan worden voldaan aan de zakelijke belangen en de sociale verantwoordelijkheid van bedrijven;

33. benadrukt dat het nodig is rekening te houden met de gevolgen van de vaststelling van technologische normen voor ICT's en telecommunicatieproducten en -diensten in de EU, wanneer dergelijke goederen en diensten worden uitgevoerd naar derde landen waar concepten als „legale interceptie” andere implicaties hebben, bijvoorbeeld indien de rechtsstaat niet bestaat;

34. erkent dat internet zowel een openbare ruimte is geworden als een marktplaats, waarvoor een vrije informatiestroom en de toegang tot ICT's onmisbaar zijn; is bijgevolg van mening dat digitale vrijheden en vrije handel gelijktijdig dienen te worden bevorderd en beschermd om de vrije uitwisseling van ideeën aan te moedigen en te ondersteunen, evenals een toename van de zakenkansen voor EU-burgers in een steeds digitalere mondiale economie;

35. verzoekt om de opname van voorwaardelijkheidsclausules in de vrijhandelsovereenkomsten van de EU, die transparante beschermingsmaatregelen vaststellen om de onbeperkte toegang tot het internet te bewaren en de vrije informatiestroom te waarborgen;

36. verzoekt de Commissie en de Raad ervoor te zorgen dat mandaten voor multilaterale en bilaterale handelsbesprekingen alsmede het verloop van de besprekingen zelf op doelmatige wijze het behalen van belangrijke doelstellingen van de EU bevorderen, met name de bevordering van haar waarden van democratie en de rechtsstaat, de voltooiing van een ware digitale interne markt, en de eerbiediging van haar ontwikkelingssamenwerkingsbeleid;

37. verzoekt de EU om Europese bedrijven politiek te ondersteunen die zich geconfronteerd zien met een verzoek om door gebruikers gegenereerde inhoud te verwijderen of persoonlijke informatie te verstrekken op een manier die in strijd is met fundamentele rechten en die de vrijheid van ondernemerschap inperkt;

38. roept de EU op de extraterritoriale impact van rechtsregels van derde landen op EU-burgers en bedrijven online aan te vechten en te minimaliseren;

Dinsdag 11 december 2012

39. merkt op dat de elektronische handel zich buiten de traditionele regelgevende kaders voor de handel heeft ontwikkeld; benadrukt het belang van een uitbreiding van de internationale samenwerking in de WTO en de WIPO, teneinde de ontwikkeling van de mondiale digitale markt te beschermen en te waarborgen; dringt aan op een herziening en actualisering van de huidige Informatietechnologieovereenkomst (ITO) in de WTO en op het verkennen van de mogelijkheden ten aanzien van een internationale digitale economische overeenkomst (IDEA);

40. roept de Commissie op in toekomstige handelsovereenkomsten de rechtshandhaving en auteursrechtelijke claims niet over te dragen aan de economische operatoren, en er eveneens voor te zorgen dat maatregelen die in tegenspraak zijn met de wetgeving inzake internetvrijheid enkel mogen worden uitgevoerd volgens de rechtsstaat, met rechterlijke autoriteit;

41. is van mening dat beperkingen van de toegang voor EU-bedrijven en online consumenten tot (digitale) markten door middel van grootschalige censuur in derde landen dienen te worden beschouwd als protectionistische maatregelen en handelsbarrières; verzoekt de Commissie een strategie te presenteren om maatregelen van derde landen aan te vechten die de toegang tot hun online markten voor bedrijven uit de EU beperken;

42. roept de EU op ernaar te streven te waarborgen dat de regulering van het internet en ICT's beperkt blijft tot een gerechtvaardigd en passend niveau en enkel gebeurt wanneer de EU van mening is dat dit noodzakelijk is;

43. vraagt dat gerichte repressietechnologieën worden opgenomen in de overeenkomst van Wassenaar;

44. verzoekt de Raad, de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden om EU-bedrijven politiek te ondersteunen die in derde landen opereren en worden geconfronteerd met verzoeken om door gebruikers gegenereerde inhoud te verwijderen, de vrije dienstverrichting te beperken of persoonlijke informatie te verstrekken op een manier die in strijd is met fundamentele rechten; merkt op dat bedrijven op de digitale markt vaak zonder grenzen opereren en dat de wetgeving van derde landen negatieve gevolgen kan hebben voor Europese gebruikers en consumenten; roept de Raad en de Commissie daarom eveneens op ervoor te zorgen dat de impact van de wetgeving van derde landen op natuurlijke of rechtspersonen in de EU wordt geminimaliseerd;

45. merkt op dat de toenemende inmenging van overheden en de toenemende regulering de open en onbeperkte aard van het internet belemmeren, waardoor het potentieel van een toenemende elektronische handel en het opereren van bedrijven uit de EU in de digitale economie worden beperkt; is van mening dat een benadering met meerdere belanghebbenden de beste manier is om ervoor te zorgen dat een evenwicht tussen publieke en private belangen op het internet en op de globale markt wordt gevonden; dringt aan op een internationale inspanning om de benodigde infrastructuur, met inbegrip van liberale regelgevingsstelsels, op te zetten die de uitbreiding van de digitale economie mogelijk maken, en verzoekt ontwikkelingslanden om de wederzijdse voordelen te vergroten overeenkomstig het beginsel „handel voor verandering”;

46. is van mening dat de beperking van de toegang tot digitale markten en online consumenten van bedrijven uit de EU door middel van onder andere massale staatscensuur of beperkte markttoegang voor Europese online dienstverleners in derde landen een handelsbarrière is; verzoekt de Commissie en de Raad een vrijwaringsmechanisme in alle toekomstige handelsovereenkomsten op te nemen, met name in die met bepalingen die invloed hebben op online diensten en online gemeenschappen van gebruikers die informatie delen, teneinde te verzekeren dat ICT-bedrijven uit de EU niet door derden worden gedwongen om de toegang tot websites te beperken, door gebruikers gegenereerde inhoud te verwijderen of persoonlijke informatie, zoals persoonlijke IP-adressen, te verstrekken op een manier die in strijd is met de fundamentele rechten en vrijheden; verzoekt de Raad en de Commissie bovendien een strategie te ontwikkelen voor het aanvechten van maatregelen van derde landen die de toegang tot de globale online markten van bedrijven uit de EU beperken;

47. dringt er bij de Commissie op aan een nieuw ontwerp voor een regelgevingskader ten aanzien van de uitvoer van producten voor tweërlei gebruik te presenteren dat de mogelijk schadelijke uitvoer van ICT-producten en -diensten naar derde landen aanpakt en voorziet in een coördinerende en controlerende rol voor de Commissie;

Internetgovernance

48. is van mening dat transparante en op samenwerking berustende besluitvorming van wezenlijk belang is om te zorgen voor de eerbiediging van het open en participatieve karakter van het internet; is van mening dat elk debat over de regulering van het internet zo open mogelijk moet zijn en alle belanghebbenden moet omvatten, met name degenen die gespecialiseerd zijn in de bescherming van de grondrechten alsook doordeweekse internetgebruikers; is van oordeel dat de

Dinsdag 11 december 2012

EU een leidende rol dient te spelen bij de ontwikkeling van basisregels betreffende digitale vrijheid en gedragsnormen in cyberspace, met inbegrip van geschillenbeslechtingmechanismen, eveneens rekening houdend met tegenstrijdige rechtsstelsels;

49. merkt op dat de structuur van het internet momenteel relatief niet-gereguleerd is en wordt beheerd door middel van een benadering met meerdere belanghebbenden; benadrukt dat de EU ervoor dient te zorgen dat het model met meerdere belanghebbenden inclusief is en dat kleine ondernemingen alsook actoren van het maatschappelijk middenveld en gebruikers niet overstemd worden door een klein aantal grote bedrijven en overheidsactoren;

50. is van oordeel dat de samenwerking tussen regeringen en particuliere actoren op het vlak van ICT-kwesties niet gebaseerd dient te zijn op het opleggen van rechtstreekse en indirecte verplichtingen aan internetaanbieders om een rechtshandhavingsrol op zich te nemen door als politie op te treden op internet en internet te reguleren;

51. benadrukt het belang van een algemene EU-strategie voor internetgovernance, zoals eveneens het geval is voor kwesties met betrekking tot telecommunicatieregelgeving, en wijst erop dat de sector op internationaal niveau wordt beheerd via de International Telecom Union, waarbinnen elke EU-lidstaat één stem heeft;

52. is bezorgd over de voorstellen van coalities van regeringen en bedrijven om regelgevend toezicht en een verhoogde mate van overheids- en privétoezicht in te voeren voor het internet en telecommunicatie;

53. roept de EU op de extraterritoriale impact op EU-burgers, -consumenten en -bedrijven van wetten van derde landen aan te pakken en te weerstaan, met name de wetten van de Verenigde Staten inzake intellectuele-eigendomsrechten; verzoekt de Commissie in deze context snel haar strategie voor Cloud Computing voor te stellen, als benadrukt in de digitale agenda voor Europa;

54. herhaalt dat het internet, gegevensverbinding en -opslag en ICT's essentiële onderdelen zijn van de kritieke infrastructuur van de EU;

55. betreurt de druk die in de EU wordt uitgeoefend voor meer bevoegdheden om websites te blokkeren, aangezien dit steeds een laatste redmiddel moet zijn;

56. is groot voorstander van het beginsel van netneutraliteit, wat inhoudt dat aanbieders van internetdiensten de mogelijkheid voor personen om een dienst te gebruiken teneinde inhoud, toepassingen of diensten van hun keuze, ongeacht bron of doel, te gebruiken, te verzenden, te plaatsen, te ontvangen of aan te bieden, niet mogen blokkeren, belemmeren of reduceren, evenmin door de kostprijs, en die personen niet mogen discrimineren;

57. is van mening dat er meer mondiale samenwerking nodig is om in de toekomst de intellectuele-eigendomsrechten te handhaven en te moderniseren, wat noodzakelijk is voor het waarborgen van innovatie, werkgelegenheid en een open wereldhandel;

58. verzoekt de lidstaten en de Commissie om IER-beleid te ontwikkelen om diegenen die hun eigen inhoud zonder IER wensen te creëren en te delen in staat te blijven stellen dit te doen;

59. roept de Commissie op een regelgevingskader voor te stellen voor grensoverschrijdende online handel, een beoordeling en herziening van Richtlijn 2001/29/EG inzake de informatiemaatschappij om te zorgen voor voorspelbaarheid en flexibiliteit in de EU-regeling met betrekking tot de auteursrechten, alsook een herziening van de richtlijn betreffende de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten, om te zorgen voor een evenwicht tussen de nodige hervorming en bescherming van de auteursrechten en de noodzaak de fundamentele rechten online te beschermen en het open internet te bewaren; dit kan als basis dienen voor bepalingen en toezeggingen inzake intellectuele-eigendomsrechten in toekomstige vrijhandelsovereenkomsten;

Een strategie voor digitale vrijheid

60. erkent dat de mensenrechten eveneens online dienen te worden beschermd, en is van mening dat ICT's aan bod dienen te komen in alle EU-programma's, en met name in het Europees nabuurschapsbeleid en de strategische partnerschappen, om deze inspanning verder te laten dragen;

Dinsdag 11 december 2012

61. verzoekt om de erkenning door de EU van digitale vrijheden als fundamentele rechten en als onmisbare voorwaarden om universele mensenrechten als privacy, vrijheid van meningsuiting, vrijheid van vereniging en toegang tot informatie te kunnen genieten en om te zorgen voor transparantie en verantwoording in het openbare leven;

62. roept de Commissie en de Raad op mensenrechtenverdedigers, activisten uit het maatschappelijk middenveld en onafhankelijke journalisten die gebruik maken van ICT's bij hun activiteiten te steunen, op te leiden en hen in staat te stellen een actievere rol te spelen, en op te komen voor de daaraan gerelateerde fundamentele rechten van privacy, vrije meningsuiting, vrijheid van vergadering en vrijheid van vereniging op het internet;

63. verzoekt de lidstaten niet de uitzondering van de openbare orde te gebruiken als middel om de fundamentele rechten van maatschappelijke organisaties op het vlak van vrijheid van vergadering en betoging in te perken en herinnert eraan dat een dergelijke uitzondering moet worden gemotiveerd en proportioneel moet zijn;

64. vraagt politieke en diplomatieke steun voor digitale vrijheden in landen die EU-steun ontvangen, naast steunverleningsprogramma's;

65. is van mening dat de beperking van digitale vrijheden de volle aandacht moet krijgen in de betrekkingen van de EU met derde landen, terwijl landen die EU-bijstand en steun ontvangen, met uitzondering van landen in acute conflict- en rampensituaties en situaties onmiddellijk na een conflict of ramp, moeten worden verplicht om ICT's te gebruiken op manieren die zorgen voor meer transparantie en verantwoording;

66. dringt er bij de Raad en de Commissie op aan voorwaardelijkheidsclausules op te nemen in toetredingsonderhandelingen en onderhandelingen over kaderovereenkomsten met derde landen, mensenrechtendialogen, handelsbesprekingen en alle vormen van contact met betrekking tot mensenrechten, waarin bepaald is dat onbeperkte toegang tot het internet en digitale vrijheden dienen te worden gewaarborgd en geëerbiedigd;

67. roept de Commissie en de Raad op strenge normen op het gebied van digitale vrijheden te bevorderen en te bewaren in de EU, met name door het beginsel van netneutraliteit te codificeren in passende regelgeving, om zo de geloofwaardigheid van de EU te versterken op het vlak van de bevordering en verdediging van digitale vrijheden in de hele wereld;

68. is van mening dat de bundeling van het EU-beleid inzake handel, vrijheid en buitenlandse zaken en het op elkaar afstemmen van de waarden en belangen ervan van essentieel belang zijn om de Unie in staat te stellen haar economische macht volledig te benutten en op te treden als globale speler bij de verdediging van de digitale vrijheden;

69. is van mening dat coördinatie en gezamenlijke diplomatieke initiatieven met andere OESO-landen bij het ontwikkelen en uitvoeren van een strategie voor digitale vrijheid van essentieel belang is voor efficiënte en vaardige actie;

70. verzoekt de Commissie en de Raad zo spoedig mogelijk een strategie voor digitale vrijheid in het kader van het buitenlands beleid van de EU goed te keuren;

o

o o

71. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid/vicevoorzitter van de Commissie en de EDEO.

Dinsdag 11 december 2012

P7_TA(2012)0476

Rechtssysteem voor octrooigeschillen

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 inzake een rechtssysteem voor octrooigeschillen (2011/2176(INI))

(2015/C 434/04)

Het Europees Parlement,

- gezien Besluit 2011/167/EU van de Raad van 10 maart 2011 houdende machtiging om nauwere samenwerking aan te gaan op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng (¹),
 - gezien het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng (COM(2011)0215),
 - gezien het voorstel voor een verordening van de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng met betrekking tot de toepasselijke vertaalregelingen (COM(2011)0216),
 - gezien Advies 1/09 van het Hof van Justitie van 8 maart 2011 (²),
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie juridische zaken en de adviezen van de Commissie industrie, onderzoek en energie en de Commissie constitutionele zaken (A7-0009/2012),
- A. overwegende dat de beschikbaarheid van een efficiënt octrooisysteem in Europa een noodzakelijke voorwaarde is voor het stimuleren van groei door innovatie en om het Europese bedrijfsleven, en met name het midden- en kleinbedrijf, te helpen de economische crisis en de wereldwijde concurrentie te weerstaan;
- B. overwegende dat België, Bulgarije, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Ierland, Griekenland, Frankrijk, Cyprus, Letland, Litouwen, Luxemburg, Hongarije, Malta, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van Besluit 2011/167/EU van de Raad houdende machtiging om nauwere samenwerking aan te gaan op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng zijn gemachtigd om onder inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Verdragen onderling nauwere samenwerking aan te gaan op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng;
- C. overwegende dat de Commissie op basis van het machtigingsbesluit van de Raad op 13 april 2011 een voorstel heeft aangenomen voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng, alsmede een voorstel voor een verordening van de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng met betrekking tot de toepasselijke vertaalregelingen;
- D. overwegende dat het Hof van Justitie op 8 maart 2011 advies heeft uitgebracht omtrent de vraag of het geplande *Gerecht voor het Europees en het Gemeenschapsoctrooi* al dan niet verenigbaar is met het EU-recht;
- E. overwegende dat een efficiënte eenheidsoctrooibeschermtng alleen kan worden gewaarborgd middels een goed functionerend systeem voor octrooigeschillenbeslechting;
- F. overwegende dat de bij het nauwere samenwerkingsverband betrokken lidstaten zich er in aansluiting op het advies van het Hof van Justitie toe hebben verbonden middels een internationale overeenkomst over te gaan tot de instelling van een *Gemeenschappelijk Gerecht voor octrooigeschillen*;

(¹) PB L 76 van 22.3.2011, blz. 53.

(²) PB C 211 van 16.7.2011, blz. 2.

Dinsdag 11 december 2012

- G. in deze context het wezenlijke verschil onderstrepende tussen gewone internationale overeenkomsten en de oprichtingsverdragen van de Europese Unie, aangezien door de laatstgenoemde een nieuwe rechtsorde in het leven is geroepen met eigen instellingen, ten gunste waarvan de lidstaten hun soevereine rechten op steeds meer vlakken hebben ingeperkt, en waaraan niet alleen lidstaten maar ook hun staatsburgers zich moeten onderwerpen, met het Hof van Justitie van de Europese Unie en de gewone rechtbanken en andere rechterlijke instanties van de lidstaten als hoeders van deze rechtsorde;
- H. overwegende dat het Gemeenschappelijk Octrooigerecht het recht van de Unie volledig dient te eerbiedigen en toe te passen, in samenwerking met het Hof van Justitie van de Europese Unie, zoals ook het geval is voor om het even welke nationale rechtbank;
- I. overwegende dat het Gemeenschappelijk Octrooigerecht zich dient te baseren op de jurisprudentie van het Hof van Justitie die is verkregen middels voorlegging van verzoeken om prejudiciële beslissing overeenkomstig artikel 267 VWEU;
- J. overwegende dat de eerbiediging van het primaat van het recht van de Unie en de correcte toepassing daarvan moeten worden gewaarborgd conform de artikelen 258, 259 en 260 VWEU;
- K. overwegende dat het Gemeenschappelijk Octrooigerecht deel moet uitmaken van de justitiële stelsels van de overeenkomstsluitende lidstaten, en exclusief bevoegd dient te zijn voor Europese octrooien met eenheidswerking en voor Europese octrooien die een of meer overeenkomstsluitende lidstaten aanbelangen;
- L. overwegende dat een efficiënt opgezet justitieel bestel dient te voorzien in een gedecentraliseerde mogelijkheid van eerste aanleg;
- M. overwegende dat de doeltreffendheid van het systeem voor de behandeling van octrooigeschillen staat of valt met de kwaliteit en ervaring van de rechters;
- N. overwegende dat er bij alle gerechtelijke afdelingen en instanties één enkele procedureregeling dient te gelden voor de afhandeling van alle zaken;
- O. overwegende dat het Gemeenschappelijk Octrooigerecht moet trachten zonder onnodig procedureel oponthoud uitspraken van hoge kwaliteit af te leveren waardoor met name mkb-bedrijven in staat worden gesteld beter voor hun rechten op te komen of zich te verdedigen tegen ongefundeerde aanspraken of octrooien die het niet waard zijn om te worden gehandhaafd;
1. pleit voor de invoering van een gemeenschappelijk stelsel voor octrooigeschillenbeslechting, aangezien de fragmentatie van de octrooienmarkt en de discrepanties op het gebied van de rechtshandhaving de innovatie en verdere ontwikkeling van de interne markt in de weg staan, het gebruik van het octrooisysteem bemoeilijken, kostbaar zijn en een doeltreffende bescherming van octrooirechten — vooral van het mkb — beletten;
 2. spoort de lidstaten ertoe aan de onderhandelingen af te ronden en de internationale overeenkomst („de Overeenkomst”) tussen deze lidstaten („overeenkomstsluitende lidstaten”) te ratificeren, en aldus onverwijld een Gemeenschappelijk Octrooigerecht („het Gerecht”) in te stellen, en spoort Spanje en Italië ertoe aan zich te beraden over deelname aan de procedure voor nauwere samenwerking;
 3. dringt erop aan dat het Hof van Justitie als hoeder van het EU-recht de uniformiteit van het rechtsstelsel van de Unie en het primaat van het Europees recht in deze context moet waarborgen;
 4. is van mening dat de lidstaten die nog niet hebben besloten deel te nemen aan de nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescherming wel kunnen deelnemen aan het gemeenschappelijk stelsel voor octrooigeschillenbeslechting wat betreft Europese octrooien die geldig zijn op hun grondgebied;
 5. wijst er met nadruk op dat het Gemeenschappelijk Octrooigerecht prioriteit moet verlenen aan vergroting van de rechtszekerheid en betere handhaving van octrooien, en tegelijkertijd moet zorgen voor een billijk evenwicht tussen de belangen van de houders van octrooirechten en de betrokken partijen;
 6. benadrukt dat er een kostenefficiënt systeem voor geschillenbeslechting moet komen dat zodanig wordt gefinancierd dat de toegang tot de rechtbank voor alle octrooihouders, en met name voor mkb-bedrijven, individuele burgers en organisaties zonder winstoogmerk is gewaarborgd;

Algemene oriëntatie

7. erkent dat met behulp van de overeenkomst een consistent systeem voor octrooigeschillenbeslechting in de lidstaten die deelnemen aan de nauwere samenwerking tot stand moet worden gebracht;

Dinsdag 11 december 2012

8. benadrukt derhalve dat:
- (i) de overeenkomstsluitende lidstaten alleen lidstaten van de Europese Unie kunnen zijn;
 - (ii) de overeenkomst van kracht moet worden van zodra ten minste dertien aangesloten lidstaten, met inbegrip van de drie lidstaten die het hoogste aantal Europese octrooien telden in het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de Diplomatieke Conferentie voor de ondertekening van de overeenkomst plaatsvindt, de overeenkomst hebben geratificeerd;
 - (iii) het Gerecht een gemeenschappelijk gerecht van de overeenkomstsluitende lidstaten dient te zijn, dat wat betreft de naleving van het recht van de Unie aan dezelfde verplichtingen moet zijn onderworpen als om het even welke nationale rechtbank; zo dient het Gerecht bijvoorbeeld conform artikel 267 VWEU met het Hof van Justitie samen te werken;
 - (iv) het Gerecht zich metterdaad moet conformeren aan het rechtsstelsel van de Unie en het primaat daarvan moet respecteren; wanneer het Hof van Beroep inbreuk pleegt op het recht van de Unie, dienen de overeenkomstsluitende lidstaten hoofdelijk aansprakelijk te worden gesteld voor de schade die is opgelopen door de bij de desbetreffende procedure betrokken partijen; ten aanzien van alle overeenkomstsluitende partijen is in dat geval de inbreukprocedure van de artikelen 258, 259 en 260 VWEU van toepassing;
9. is ingenomen met de oprichting van een bemiddelings- en arbitragecentrum als een onderdeel van de overeenkomst;

Structuur van het systeem voor octrooigeschillenbeslechting

10. acht het ter wille van de doelmatigheid noodzakelijk dat het Gerecht en het geschillenbeslechtingssysteem decentraal worden opgezet en is van mening dat:
- (i) het stelsel voor geschillenbeslechting via het Gerecht dient te bestaan uit een instantie van eerste aanleg (het „Gerecht van eerste aanleg”) en een instantie voor hogere voorziening (het „Hof van Beroep”); om inefficiënte en langdurige procedures te voorkomen, is het raadzaam er geen verdere instanties meer aan toe te voegen;
 - (ii) de gedecentraliseerde eerste instantie naast een centrale afdeling ook lokale en regionale afdelingen dient te omvatten;
 - (iii) er op verzoek van een overeenkomstsluitende lidstaat bij het Gerecht van eerste aanleg bijkomende lokale afdelingen moeten worden opgericht wanneer er gedurende drie opeenvolgende jaren vóór of na de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst in de bewuste overeenkomstsluitende lidstaat per kalenderjaar meer dan honderd octrooizaken aanhangig zijn gemaakt; pleit er daarnaast voor het aantal afdelingen in een overeenkomstsluitende lidstaat tot maximaal vier te beperken;
 - (iv) er op verzoek van twee of meer overeenkomstsluitende lidstaten te hunnen behoeve een regionale afdeling moet worden opgericht;

Samenstelling van het Gerecht en kwalificaties van de rechters

11. overwegende dat de doeltreffendheid van het systeem voor de behandeling van octrooigeschillen vooral afhangt van de kwaliteit en ervaring van de rechters;
12. stelt zich wat dat betreft op het standpunt:
- (i) dat het Hof van Beroep en het Gerecht van eerste aanleg op multinationale grondslag moeten zijn samengesteld; onderstreept dat bij de samenstelling daarvan rekening moet worden gehouden met de bestaande rechtbankstructuren, hoewel het voornaamste doel is een nieuwe, daadwerkelijk uniforme rechterlijke instantie op te zetten; stelt daarom voor dat de lokale afdelingen zo spoedig mogelijk multinationaal moeten worden samengesteld; gemotiveerde verzoeken om afwijking van dit fundamentele principe kunnen echter na goedkeuring van de administratieve commissie worden ingewilligd gedurende een overgangsperiode van maximaal vijf jaar, waarbij wel moet worden gegarandeerd dat de voor de bestaande structuren gehanteerde kwaliteits- en efficiëncynormen niet worden verlaagd; is van mening dat de overgangsperiode van vijf jaar dient te worden gebruikt voor intensieve opleiding en voorbereiding van de rechters;
 - (ii) dat het Gerecht dient te zijn samengesteld uit zowel juridisch als technisch gekwalificeerde rechters; de rechters dienen te beschikken over de hoogst mogelijke graad van kundigheid en bewezen ervaring op het gebied van octrooigeschillen en antitrustwetgeving; het dient daarbij te gaan om kwalificaties die aantoonbaar zijn verkregen door middel van o.a. relevante werkervaring en beroepsopleidingen; juridisch gekwalificeerde rechters moeten beschikken over de nodige vaardigheden om in rechterlijke ambten in een overeenkomstsluitende lidstaat te kunnen worden benoemd; technisch gekwalificeerde rechters moeten beschikken over een universitair diploma en over technologische deskundigheid, alsmede over kennis van het civiel recht en het burgerlijk procesrecht;

Dinsdag 11 december 2012

- (iii) dat de bepalingen van de overeenkomst betreffende de samenstelling van het Gerecht, van zodra deze van kracht zijn, niet meer mogen worden gewijzigd, tenzij als gevolg van deze bepalingen niet kan worden voldaan aan de doelstellingen van het geschillenbeslechtingsysteem uit een oogpunt van optimale kwaliteit en efficiency; pleit ervoor dat beslissingen omtrent de samenstelling van het Gerecht met eenparigheid van stemmen door de bevoegde instantie dienen te worden genomen;
- (iv) dat de overeenkomst waarborgen moet bevatten om te garanderen dat rechters alleen voor benoeming in aanmerking komen als hun neutraliteit niet ter discussie staat, met name wanneer ze lid zijn geweest van de kamers van beroep van een nationaal octroobureau of van het EOB;

Procedure

13. is met betrekking tot de procedurele aspecten van mening dat:

- (i) er bij alle afdelingen en instanties van het Gerecht één enkele procedureregeling dient te gelden voor de afhandeling van alle zaken;
- (ii) alle in de vorm van een schriftelijke, een interim- of een mondelinge procedure bij het Gerecht ingestelde vorderingen een passend geachte mate van flexibiliteit moeten bieden, onder inachtneming van de doelstellingen qua snelheid en doelmatigheid van de procesvoering;
- (iii) bij procedures voor lokale of regionale afdelingen als procestaal gebruik dient te worden gemaakt van de officiële taal van de overeenkomstsluitende lidstaat waar de afdeling is gevestigd dan wel van de officiële taal die is aangewezen door overeenkomstsluitende lidstaten met een gezamenlijke regionale afdeling; de partijen kunnen overeenkomen de taal waarin het octrooi is verleend, als proceduretaal te gebruiken, mits de bevoegde afdeling daarmee instemt; de proceduretaal bij de centrale afdeling dient de taal te zijn waarin het betrokken octrooi is verleend; de proceduretaal voor het Hof van Beroep is dezelfde als die voor het Gerecht van eerste aanleg;
- (iv) het Gerecht op voorlopige basis bindende aanwijzingen kan geven om een dreigende inbreuk te voorkomen en de voortzetting van een vermeende inbreuk te verbieden; deze bevoegdheid mag echter niet ontaarden in een situatie waarin forumshopping gangbare praktijk wordt; en tevens
- (v) de partijen alleen mogen worden vertegenwoordigd door juristen die gemachtigd zijn om hun beroep uit te oefenen voor een gerecht van een van de overeenkomstsluitende partijen; de vertegenwoordigers van de partijen kunnen worden bijgestaan door octrooiadvocaten, die pleitbevoegdheid bij het gerecht hebben;

Jurisdictie en gevolgen van de uitspraken van het Gerecht

14. onderstreept dat:

- (i) het Gerecht bij uitsluiting bevoegd dient te zijn ter zake van Europese octrooien met eenheidswerking alsook van Europese octrooien waarbij een of meer overeenkomstsluitende lidstaten worden aangeduid; Verordening (EG) nr. 44/2001⁽¹⁾ moet daarom worden aangepast;
- (ii) de eiser zich dient te wenden tot de lokale afdeling die is ondergebracht in de overeenkomstsluitende lidstaat waar de inbreuk zich heeft voorgedaan of zich kan voordoen of waar de verweerder is gevestigd of zijn woonplaats heeft, dan wel tot de regionale afdeling waarin deze overeenkomstsluitende lidstaat deelneemt; indien er in de betrokken overeenkomstsluitende lidstaat geen lokale afdeling is gevestigd of indien deze niet aan een regionale afdeling deelneemt, dient de eiser zich tot de centrale afdeling te wenden; het staat de partijen vrij overeen te komen bij welke (lokale, regionale of centrale) afdeling van het Gerecht van eerste aanleg een rechtsvordering kan worden ingesteld;
- (iii) indien een reconventionele vordering tot intrekking wordt ingesteld, de lokale of regionale afdeling de keuze heeft om de inbreukprocedure zelf te behandelen, ongeacht de vraag of zij ook de reconventionele vordering behandelt dan wel of zij deze voor een beslissing naar de centrale afdeling doorverwijst;
- (iv) de bepalingen inzake de jurisdictie van het Gerecht, van zodra deze van kracht zijn, niet meer mogen worden gewijzigd, tenzij als gevolg van deze jurisdictiebepalingen niet kan worden voldaan aan de doelstellingen van het geschillenbeslechtingsysteem op het punt van optimale kwaliteit en efficiency; pleit ervoor dat beslissingen omtrent de jurisdictie van het Gerecht met eenparigheid van stemmen door de bevoegde instantie dienen te worden genomen;

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB L 12 van 16.1.2001, blz. 1).

Dinsdag 11 december 2012

- (v) de beslissingen van alle afdelingen van het Gerecht van eerste aanleg en de beslissingen van het Hof van Beroep uitvoerbaar zijn in alle overeenkomstsluitende lidstaten, zonder dat er een uitvoerbaarheidsverklaring vereist is;
- (vi) de wijze waarop de overeenkomst zich verhoudt tot Verordening (EG) nr. 44/2001 in de overeenkomst moet worden verduidelijkt;

Materieel recht

15. is van mening dat het Gerecht zijn beslissingen dient te baseren op het recht van de Unie, de overeenkomst, het Europees Octrooiverdrag (EOV) en de nationale rechtsbepalingen die daaruit voortvloeien, de bepalingen van internationale overeenkomsten die van toepassing zijn op octrooien en bindend zijn voor alle overeenkomstsluitende lidstaten, en op de nationale wetgeving die de overeenkomstsluitende lidstaten ter uitvoering van het recht van de Unie hebben vastgesteld;

16. benadrukt dat een Europees octrooi met eenheidswerking de houder daarvan het recht moet verlenen iedere derde die hiertoe niet de toestemming van de octrooihouder heeft verkregen, te verbieden op het grondgebied van de overeenkomstsluitende lidstaten rechtstreeks dan wel indirect van de geoctrooieerde uitvinding gebruik te maken, dat de houder recht moet hebben op schadevergoeding in geval van onrechtmatig gebruik van de uitvinding en dat hij tevens het recht moet hebben om ofwel de als gevolg van de inbreuk gederfde winst en andere verliezen te recupereren, óf aanspraak moet kunnen maken op een adequate licentievergoeding dan wel op de winst die voortvloeit uit het onrechtmatig gebruik van de uitvinding;

o
o o

17. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en de parlementen van de lidstaten.

P7_TA(2012)0482

Preventie van leeftijdsgebonden ziekten bij vrouwen

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over de preventie van leeftijdsgebonden ziekten bij vrouwen (2012/2129(INI))

(2015/C 434/05)

Het Europees Parlement,

- gezien artikel 168 van het VWEU,
- gezien het Europees Handvest van de grondrechten,
- gezien het witboek met als titel „Samen werken aan gezondheid: een EU-strategie voor 2008-2013” (COM(2007)0630),
- gezien het witboek „Een EU-strategie voor aan voeding, overgewicht en obesitas gerelateerde gezondheidskwesties” (COM(2007)0279),
- gezien het rapport van de Commissie over de gezondheid van vrouwen in de Europese Unie,
- gezien de mededeling van de Commissie over telegeneeskunde ten bate van de patiënten, de gezondheidszorgstelsels en de maatschappij (COM(2008)0689),
- gezien de mededeling van de Commissie „Opvangen van de gevolgen van de vergrijzing in de EU” (COM(2009)0180),
- gezien de mededeling van de Commissie „Solidariteit in de gezondheidszorg: verkleining van de ongelijkheid op gezondheidsgebied in de EU” (COM(2009)0567),

Dinsdag 11 december 2012

- gezien de mededeling van de Commissie „kankerbestrijding: een Europees partnerschap” (COM(2009)0291),
- gezien het rapport „Empower Women — Combating Tobacco Industry Marketing in the WHO European Region” (Wereldgezondheidsorganisatie, 2010),
- gezien het Commissierapport „The 2012 Ageing Report: Underlying Assumptions and Projection Methodologies” (European Economy 4/11. Commissie, 2011),
- gezien Besluit nr. 1350/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 tot vaststelling van een tweede communautaire actieprogramma op het gebied van gezondheid (2008-2013) ⁽¹⁾,
- gezien Besluit nr. 940/2011/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2011 betreffende het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties ⁽²⁾,
- gezien de conclusies van de Raad van 7 december 2010 over „innovatieve benaderingen van chronische ziekten in de volksgezondheid en de zorgstelsels”,
- gezien het verslag van het Belgische voorzitterschap van 23 november 2010 over de loonkloof tussen mannen en vrouwen,
- gezien de conclusies van de top van de Verenigde Naties over chronische niet-overdraagbare ziekten van 19—20 september 2011,
- gezien „Horizon 2020” — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie (2014-2020) (COM(2011)0808),
- gezien het rapport van Eurostat „Een statistisch portret van de EU in 2012: Actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties”,
- gezien de speciale Eurobarometer-enquête over actief ouder worden (2012),
- gezien de mededeling van de Commissie „Verdere ontwikkeling van het strategische uitvoeringsplan van het Europees innovatiepartnerschap voor actief en gezond ouder worden” (COM(2012)0083),
- gezien het witboek „Een agenda voor adequate, veilige en duurzame pensioenen” (COM(2012)0055),
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 26 oktober 2006 over borstkankerbestrijding in de uitgebreide Europese Unie ⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 1 februari 2007 over het bevorderen van gezonde voeding en lichaamsbeweging: een Europese dimensie voor de preventie van overgewicht, obesitas en chronische ziekten ⁽⁴⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 12 juli 2007 over acties ter bestrijding van hart- en vaatziekten ⁽⁵⁾,
- gezien zijn resolutie van 19 februari 2009 over geestelijke gezondheid ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ PB L 301 van 20.11.2007, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 246 van 23.9.2011, blz. 5.

⁽³⁾ PB C 313 E van 20.12.2006, blz. 273.

⁽⁴⁾ PB C 250 E van 25.10.2007, blz. 93.

⁽⁵⁾ PB C 175 E van 10.7.2008, blz. 561.

⁽⁶⁾ PB C 76 E van 25.3.2010, blz. 24.

Dinsdag 11 december 2012

- onder verwijzing naar zijn resolutie van 6 mei 2009 over de actieve inclusie van personen die van de arbeidsmarkt zijn uitgesloten ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 12 november 2009 over gezamenlijke programmering van onderzoek ter bestrijding van neurodegeneratieve ziekten, met name de ziekte van Alzheimer ⁽²⁾,
- gezien zijn resolutie van 19 januari 2011 over een Europees initiatief op het gebied van de ziekte van Alzheimer en andere vormen van dementie ⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 6 mei 2010 over de mededeling van de Commissie over kankerbestrijding: een Europees partnerschap ⁽⁴⁾,
- gezien zijn resolutie van 7 september 2010 over de rol van de vrouw in een vergrijzende samenleving ⁽⁵⁾,
- gezien zijn resolutie van 11 november 2010 over demografische vraagstukken en de solidariteit tussen de generaties ⁽⁶⁾,
- gezien zijn resolutie van 8 maart 2011 over armoede bij vrouwen in de Europese Unie ⁽⁷⁾,
- gezien zijn resolutie van 13 september 2011 over de situatie van vrouwen die de pensioengerechtigde leeftijd naderen ⁽⁸⁾,
- gezien zijn resolutie van 15 september 2011 over het standpunt en het engagement van de Europese Unie in het vooruitzicht van de VN-vergadering op hoog niveau inzake de voorkoming en beheersing van niet-overdraagbare ziekten ⁽⁹⁾,
- gezien zijn resolutie van 14 maart 2012 over de aanpak van de diabetesepidemie in de EU ⁽¹⁰⁾,
- gezien zijn resolutie van 24 mei 2012 met aanbevelingen aan de Commissie betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers voor gelijke of gelijkwaardige arbeid ⁽¹¹⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 13 maart 2012 over gelijkheid tussen mannen en vrouwen ⁽¹²⁾,
- gezien artikel 48 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid (A7-0340/2012),

Algemene context

- A. overwegende dat de Europese Unie de menselijke waardigheid bevordert en het recht erkent van elke persoon op toegang tot preventieve gezondheidszorg en geneeskundige behandeling en dat artikel 168, lid 7, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie duidelijk bepaalt dat de lidstaten verantwoordelijk zijn voor de organisatie, het beheer en de verstrekking van gezondheidsdiensten en geneeskundige verzorging, alsmede de allocatie van de daaraan toegewezen middelen; overwegende dat het essentieel is dat bejaarden recht hebben op een waardig en onafhankelijk leven en op deelname aan het sociale en culturele leven;

⁽¹⁾ PB C 212 E van 5.8.2010, blz. 23.

⁽²⁾ PB C 271 E van 7.10.2010, blz. 7.

⁽³⁾ PB C 136 E van 11.5.2012, blz. 35.

⁽⁴⁾ PB C 81 E van 15.3.2011, blz. 95.

⁽⁵⁾ PB C 308 E van 20.10.2011, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB C 74 E van 13.3.2012, blz. 19.

⁽⁷⁾ PB C 199 E van 7.7.2012, blz. 77.

⁽⁸⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0360.

⁽⁹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0390.

⁽¹⁰⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0082.

⁽¹¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0225.

⁽¹²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0069.

Dinsdag 11 december 2012

- B. overwegende dat de vergrijzing een van de belangrijkste uitdagingen voor Europa is; dat het aantal personen in de EU dat ouder is dan 65, meer dan 87 miljoen bedraagt (17,4 %) en volgens de ramingen meer dan 150 miljoen (ongeveer 30 %) zal bedragen in 2060;
- C. overwegende dat, ondanks de aanzienlijk gestegen levensverwachting en de steeds toenemende levensstandaard in de geïndustrialiseerde landen, waardoor bejaarden vandaag de dag veel actiever zijn dan in vorige decennia, negatieve stereotypen en vooroordelen ten aanzien van bejaarden nog steeds belangrijke belemmeringen voor hun integratie in de maatschappij vormen, wat leidt tot sociale uitsluiting met rechtstreekse gevolgen voor hun levenskwaliteit en geestelijke gezondheid;
- D. overwegende dat vrouwen een hogere levensverwachting bij geboorte hebben dan mannen (82,4 jaar voor vrouwen tegenover 76,4 jaar voor mannen); overwegende dat het verschil qua gezonde levensverwachting kleiner is, namelijk 61,7 jaar voor mannen en 62,6 jaar voor vrouwen;
- E. overwegende dat in 2010 de arbeidsparticipatie van vrouwen in de leeftijdsgroep van 55 tot 64 38,6 % bedroeg, tegenover 54,5 % voor mannen in dezelfde leeftijdsgroep; overwegende dat volgens de EU-streefcijfers 75 % van de bevolking in de leeftijdsgroep van 20 tot 64 jaar tegen 2020 aan het werk zou moeten zijn;
- F. overwegende dat de bezoldiging van vrouwen lager is dan die van mannen (in de EU bedraagt het gemiddelde verschil in bezoldiging tussen de geslachten 17,5 %); overwegende dat het loonverschil in de leeftijdsgroep van 55 tot 64 in sommige lidstaten ruim 30 % bedraagt en bij 65-plussers tot wel 48 %; overwegende dat dit verschil in bezoldiging leidt tot een verschil in pensioen, waardoor vrouwen een navenant lager pensioen krijgen en vaak onder de armoedegrens belanden;
- G. overwegende dat vrouwen om gezin en werk met elkaar te combineren vaak voor flexibel werk, thuiswerk en deeltijds, tijdelijk of atypisch werk opteren dat hun carrière geen goed doet en grote gevolgen heeft op het gebied van gestorte pensioenbijdragen, waardoor zij bijzonder kwetsbaar zijn voor bestaansonzekerheid en armoede;
- H. overwegende dat de generatie vrouwen van boven de 50, die vaak als de „sandwichgeneratie” of „werkende dochters en werkende moeders” wordt beschreven, vaak minder mogelijkheden hebben om zich met hun eigen gezondheid bezig te houden omdat zij voor hun ouders en kleinkinderen moeten zorgen;
- I. overwegende dat in Europa 23,9 % van de personen in de leeftijdsgroep van 50 tot 64 het risico loopt van armoede, met 25,9 % voor vrouwen tegenover 21,7 % voor mannen; overwegende dat de cijfers in de Europese Unie variëren van 39 tot 49 %, afhankelijk van het land, en dat het cijfer in één EU-lidstaat wel 51 % bedraagt;
- J. overwegende dat ook als gevolg van echtscheiding, feitelijke scheiding of weduwschap 75,8 % van de vrouwen van ouder dan 65 alleen woont, en overwegende dat gemiddeld 3 op 10 huishoudens in de Europese Unie eenpersoonshuishoudens zijn, waarvan het merendeel bestaat uit alleenstaande vrouwen, in het bijzonder bejaarde vrouwen, en dat dit percentage toeneemt; overwegende dat huishoudens met één inkomen in de meeste lidstaten worden benadeeld, zowel in absoluut als relatief opzicht, op het gebied van belastingen, sociale zekerheid, huisvesting, gezondheidszorg, verzekeringen en pensioenen; overwegende dat overheidsbeleid mensen niet mag straffen voor het feit dat zij — al dan niet vrijwillig — alleen wonen;
- K. overwegende dat in 2009 het percentage van de personen boven 65 dat te lijden had onder ernstige behoefte op materieel gebied, voor vrouwen 7,6 % bedroeg, tegenover 5,5 % voor de mannen in dezelfde leeftijdsgroep;
- L. overwegende dat bejaarde vrouwen als kansarme groep vaak met meervoudige discriminatie worden geconfronteerd (bv. op grond van hun leeftijd, geslacht en etnische achtergrond); overwegende dat bejaarde vrouwen, die een lage sociaaleconomische status hebben en te maken krijgen met tal van problemen, baat zouden hebben bij socialebeschermingsmaatregelen en toegang tot de nationale stelsels voor gezondheidszorg;
- M. overwegende dat gezondheidszorg in plattelandsgebieden minder beschikbaar is dan in stedelijke gebieden, met name door het tekort aan medisch personeel en ziekenhuisinfrastructuur, met inbegrip van spoeddiensten;
- N. overwegende dat bejaarde vrouwen, met name als zij geïsoleerd leven, vaak in moeilijke sociaaleconomische omstandigheden leven die hun levenskwaliteit en lichamelijke en geestelijke gezondheidstoestand negatief beïnvloeden;

Dinsdag 11 december 2012

- O. overwegende dat om naar behoren in de behoeften van bejaarde vrouwen te voorzien, een betere kennis nodig is van de ziekten waaraan zij lijden;
- P. overwegende dat bejaarde vrouwen door al deze factoren, inclusief isolatie, minder goed in staat zijn sociale netwerken op te bouwen en/of in stand te houden en zo een actief leven te leiden;

Aandoeningen die verband houden met het verouderingsproces

- Q. overwegende dat vrouwen, door hun hogere levensverwachting en de gendersensitiviteit van sommige ziekten, meer getroffen worden door chronische en invaliderende ziekten en als gevolg hiervan meer te maken krijgen met een verslechtering van de levenskwaliteit;
- R. overwegende dat er verschillen tussen vrouwen en mannen zijn wat het optreden, de ontwikkeling en de gevolgen van veel aandoeningen betreft;
- S. overwegende dat volgens de recentste gegevens die beschikbaar zijn (Internationaal Agentschap voor kankeronderzoek, International Agency for Research on Cancer, IARC) de tumoren die vrouwen het vaakst treffen, borstkanker (29,7 %), colorectale kanker (13,5 %) en longkanker zijn (7,4 %);
- T. overwegende dat hart- en vaatziekten in de lidstaten elk jaar meer dan 2 miljoen overlijdens veroorzaken, hetgeen overeenkomt met 42 % van alle overlijdens in de EU, en dat hart- en vaatziekten de oorzaak zijn van 45 % van de overlijdens bij vrouwen, tegenover 38 % bij mannen;
- U. overwegende dat diabetes een van meest voorkomende niet-overdraagbare ziekten is, die meer dan 33 miljoen burgers in de EU treft, een cijfer dat waarschijnlijk gestegen zal zijn tot 38 miljoen in 2030; dat in 2010 ongeveer 9 % van de volwassenen (de leeftijdscategorie van 20 tot 79) binnen de EU-bevolking diabeteslijder was;
- V. overwegende dat leeftijd een risicofactor is voor de ontwikkeling van neurodegeneratieve ziekten zoals de ziekte van Alzheimer (de meest voorkomende vorm van dementie); overwegende dat neurodegeneratieve ziekten vaker voorkomen bij 65-plussers (zij treffen ongeveer 1 persoon op 20 boven 65, 1 op 5 boven 80 en 1 op 3 boven 90); overwegende dat in Europa 7,3 miljoen mensen aan dementie lijden; overwegende dat uit studies blijkt dat de prevalentie van de ziekte van Alzheimer 81,7 % bedraagt bij vrouwen ouder dan 90 jaar (tegen 24 % bij mannen); overwegende dat de stigmatisering en de onwetendheid met betrekking tot neurodegeneratieve ziekten zoals dementie leiden tot een late diagnose en slechte behandelingsresultaten;
- W. overwegende dat dementie vaker voorkomt bij 65-plussers, het treft ongeveer 1 persoon op 20 boven 65, 1 op 5 boven 80 en 1 op 3 boven 90; overwegende dat dementie algemeen vaker voorkomt bij bejaarde vrouwen dan bij bejaarde mannen;
- X. overwegende dat vrouwen een groter risico lopen om bot- en gewrichtsaandoeningen (bijvoorbeeld osteoartritis, reumatoïde artritis, osteoporose en broze botten) te ontwikkelen; overwegende dat ongeveer 75 % van de enkelbreuken als gevolg van osteoporose vrouwen treft;
- Y. overwegende dat de belangrijkste risicofactoren voor hart- en vaatziekten, tumoren, diabetes, zwaarlijvigheid en chronische longaandoeningen worden gevormd door roken, een gebrek aan lichamelijke activiteit, verkeerde voeding, overdadige alcoholconsumptie en milieuvervuiling;
- Z. overwegende dat depressie en angstaanvallen ernstige vormen van psychische stoornissen zijn die vrouwen meer treffen dan mannen; overwegende dat de incidentie ervan in Europa door de Wereldgezondheidsorganisatie wordt geraamd op 2 tot 15 % bij vrouwen in de leeftijdscategorie boven 65;
- AA. overwegende dat ook gehoor- en oogaandoeningen zwaar doorwegen in de last van de levensjaren met een functiebeperking, en dat een tijdige en adequate diagnose, een goede behandeling en toegang tot goede medische apparatuur een verdere achteruitgang kunnen voorkomen of de functies gedeeltelijk kunnen herstellen;
- AB. overwegende dat ongeveer 600 000 Europeanen, voor het merendeel vrouwen, aan multiple sclerose lijden; overwegende dat dit de meest voorkomende vorm van neurodegeneratieve ziekte en een van de voornaamste oorzaken van niet-traumatische invaliditeit bij bejaarde vrouwen is;

Dinsdag 11 december 2012

Toegang tot gezondheidsvoorzieningen

- AC. overwegende dat moet worden gezorgd voor een gelijke toegang tot gezondheid voor vrouwen en mannen en een betere kwaliteit van de gezondheidszorg, en dat er meer aandacht moet worden besteed aan de bijzondere situatie van vrouwen in plattelandsgebieden, die vaak alleen wonen; overwegende dat artikel 168, lid 7, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie hierbij moet worden nageleefd;
- AD. overwegende dat de economische situatie van bejaarde vrouwen onder de verschillen in bezoldiging, pensioenen en andere inkomsten tussen mannen en vrouwen te lijden heeft en hen bijzonder kwetsbaar maakt voor bestaansonzekerheid en armoede, waardoor zij beschikken over minder financiële middelen voor de gezondheidszorg en medische behandelingen die zij nodig hebben;
- AE. overwegende dat telegeneeskunde de toegang tot medische hulp, die in moeilijk toegankelijke gebieden niet beschikbaar is, kan vergemakkelijken en de kwaliteit en frequentie van de gespecialiseerde medische zorg die sommige bejaarden door hun gezondheidstoestand nodig hebben, kan verbeteren;

Onderzoek en preventie

- AF. overwegende dat investeringen in onderzoek en innovatie essentieel zijn om een hoge levenskwaliteit te behouden en zo de grote uitdaging van de vergrijzing aan te gaan;
- AG. overwegende dat preventie en vroege diagnosticering resulteren in een verbetering van de lichamelijke en geestelijke gezondheid van mannen en vrouwen, waardoor de levensverwachting in goede gezondheid kan worden verlengd en de uitgaven voor gezondheidszorg kunnen worden verminderd, zodat de houdbaarheid op lange termijn kan worden gegarandeerd;
- AH. overwegende dat in de gezondheidszorg prioriteit moet worden gegeven aan preventieve maatregelen, met bijzondere aandacht voor kansarme groepen;
- AI. overwegende dat gezondheidsalfabetisering nodig is om mensen in staat te stellen hun weg te vinden in complexe gezondheidsstelsels en beter te begrijpen wat zij in de loop van hun leven zelf kunnen doen om leeftijdsgebonden ziekten te voorkomen;
- AJ. overwegende dat de gendersensitiviteit van bepaalde ziekten en geneesmiddelen momenteel onvoldoende wordt onderzocht, doordat bij klinische proeven vooral wordt gefocust op jonge mannen;
- AK. overwegende dat volgens het IARC borstscreening die wordt uitgevoerd bij meer dan 70 % van de vrouwen, het sterftecijfer door borstkanker bij vrouwen boven 50 met 20 tot 30 % kan verminderen;
- AL. overwegende dat vrouwen meer een beroep doen op geneesmiddelen en botanische remedies, waarvan het effect meer moet worden onderzocht om de risico's van interactie te beperken;
- AM. overwegende dat vrouwen in de loop van hun leven tal van hormonale veranderingen ondergaan en geneesmiddelen gebruiken die specifiek met hun leeftijd, vruchtbaarheid en de menopauze verband houden;
- AN. overwegende dat 9 % van de vrouwen vaak een beroep doet op antidepressiva, tegenover 5 % van de mannen;
- AO. overwegende dat volgens de Wereldgezondheidsorganisatie 4 à 6 % van de bejaarden thuis met een of andere vorm van mishandeling te maken hebben gehad, gaande van fysiek, seksueel en psychologisch geweld tot financiële uitbuiting, verwaarlozing en verlating;

Algemene context

1. merkt op dat vrouwen, hoewel zij langer leven dan mannen, niet meer gezonde levensjaren genieten, d.w.z. jaren zonder aanzienlijke activiteits- of functiebeperkingen (62,6 jaar voor vrouwen en 61,7 voor mannen);
2. merkt op dat bejaarde vrouwen voldoende toegang moeten hebben tot gezondheidszorg en thuishulp, om ervoor te zorgen dat zij gelijke rechten genieten en zelfstandig kunnen leven;
3. verzoekt de Commissie een nieuw rapport over de gezondheid van vrouwen te publiceren, met bijzondere aandacht voor de leeftijdscategorie van 65 en ouder en voor de indicatoren met betrekking tot actief ouder worden;

Dinsdag 11 december 2012

4. stelt dat het beleid dat erop is gericht om gezins- en beroepsleven met elkaar te combineren en maatschappelijk participatie te bevorderen, vrouwen in staat stelt beter actief en gezond oud te worden en verzoekt de lidstaten daarom de inspanningen op dit gebied te intensiveren;
5. vraagt de lidstaten de volledige integratie, meer betrokkenheid en actieve participatie van bejaarde vrouwen in het maatschappelijke leven te bevorderen;
6. benadrukt het belang van een cultuur- en opleidingsaanbod voor bejaarden;
7. vraagt om concrete en doeltreffende maatregelen, zoals de vaststelling van de richtlijn inzake gelijke behandeling, tegen de meervoudige discriminatie waarmee bejaarde vrouwen vaak worden geconfronteerd;
8. steunt initiatieven om ziekten doeltreffender te voorkomen, de gezondheid van bejaarden te verbeteren en hen te helpen zelfstandig te blijven;
9. verzoekt de Commissie en de Raad een rapport te publiceren over de acties die de lidstaten hebben ondernomen om actief ouder worden te ondersteunen en over de impact hiervan, om goede praktijken te identificeren en acties te selecteren die in de toekomst op Europees niveau kunnen worden ondernomen;
10. vraagt de Commissie en de lidstaten een positievere attitude ten aanzien van ouder worden te creëren en EU-burgers meer bewust te maken van de vergrijzingsproblematiek en de reële gevolgen daarvan, hetgeen een van de voornaamste boodschappen was van 2012 als Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties;
11. stelt dat het beleid inzake ouder worden erbij gebaat zou zijn als de levensloopbenadering wordt gevolgd, met aandacht voor de onderlinge samenhang tussen ouder worden en de genderproblematiek;
12. merkt op dat de overheidsuitgaven op het gebied van gezondheid goed zijn voor 7,8 % van het BIP van de EU en dat de uitgaven voor gezondheidszorg op korte en lange termijn volgens ramingen tegen 2060 zal stijgen met 3 %, als gevolg van de vergrijzing;
13. vraagt de lidstaten aandacht te besteden aan bejaarde vrouwelijke immigranten, die onder moeilijke economische en sociale omstandigheden te lijden hebben en het vaak moeilijk hebben om toegang te krijgen tot socialebeschermingsmaatregelen en gezondheidszorg; is van mening dat er bijzondere aandacht moet worden besteed aan individuele vrouwen, weduwen en gescheiden vrouwen wier levenskwaliteit en gezondheid daaronder heeft geleden;
14. vraagt de Commissie en de lidstaten de genderdimensie van gezondheid ten volle te erkennen als essentieel onderdeel van het gezondheidsbeleid van de EU en van de lidstaten;
15. vraagt de lidstaten een goed evenwicht tot stand te brengen tussen drastische maatregelen om de financiële en economische crisis te bestrijden enerzijds en voldoende en adequate financiële middelen voor gezondheidszorg en sociale zorg om de vergrijzing te helpen opvangen anderzijds;
16. vraagt de Commissie een studie te publiceren over het effect van de economische en financiële crisis op bejaarde vrouwen, met bijzondere aandacht voor de toegang tot preventieve en curatieve gezondheidszorg;
17. merkt op dat allesomvattende en grondige strategieën in de gezondheidssector samenwerking vergen tussen overheden, gezondheidswerkers, niet-gouvernementele organisaties, volksgezondheidsinstanties, patiëntenorganisaties, de massamedia en andere partijen die bij gezond ouder worden betrokken zijn;
18. herhaalt dat er een Europese Unie tot stand moet worden gebracht en moet worden bevorderd die gevoeliger is voor de behoeften en belangen van bejaarde vrouwen en mannen, met gender mainstreaming in alle voorlichtings- en bewustmakingsmaatregelen en -beleid, om te zorgen voor actief en gezond ouder worden voor iedereen;

Dinsdag 11 december 2012

Aandoeningen die verband houden met het verouderingsproces

19. onderstreept het feit dat veel aandoeningen bij vrouwen vaak onvoldoende aandacht krijgen, bijvoorbeeld hartaandoeningen, die worden beschouwd als een probleem van mannen; herinnert eraan dat vele gevallen van een infarct bij vrouwen niet worden gediagnosticeerd, omdat de symptomen gewoonlijk verschillen van die bij mannen; benadrukt dat ook bij de behandeling rekening moet worden gehouden met de biologische verschillen tussen vrouwen en mannen;
20. verzoekt de lidstaten op vrouwen gerichte voorlichtingsprogramma's uit te voeren om de bevolking bewust te maken van de risicofactoren voor hart- en vaatziekten, alsmede specifieke programma's voor bijscholing van gezondheidswerkers;
21. betreurt het feit dat te weinig aandacht wordt besteed aan het probleem van toegenomen alcoholconsumptie door bejaarde vrouwen in Europa en verzoekt de Commissie en de lidstaten studies te laten uitvoeren om dit probleem en de impact ervan op de lichamelijke en geestelijke gezondheid van de betrokkenen aan te pakken;
22. merkt bezorgd op dat het aantal rokende vrouwen toeneemt, met als gevolg een verhoging van het risico van longkanker en stoornissen aan hart en bloedsomloop; verzoekt de lidstaten en de Commissie programma's in te voeren ter bestrijding van roken, met bijzondere aandacht voor jonge vrouwen (volgens ramingen van de Wereldgezondheidsorganisatie zal het aantal rokende vrouwen in Europa tegen 2025 toenemen van de huidige 12 % tot ongeveer 20 %);
23. verzoekt de Commissie initiatieven aan te moedigen om de verbetering van de gezondheid te bevorderen, met onder andere passende informatie over de risico's in verband met tabak- en alcoholconsumptie en over de baten van juiste voedingsgewoonten en passende lichamelijke activiteit als middelen om zwaarlijvigheid en hoge bloeddruk en de hiermee verband houdende complicaties te voorkomen;
24. vraagt de Commissie en de lidstaten voorlichtingscampagnes op te zetten voor vrouwen vóór of in de menopauze;
25. vraagt de lidstaten het publiek beter bewust te maken van bot- en gewrichtsaandoeningen door voorlichtings- en educatiecampagnes over de verzorging en behandeling daarvan te organiseren;
26. vraagt de Commissie een EU-actieplan inzake niet-overdraagbare ziekten op te zetten als follow-up van de resultaten van de VN-top over niet-overdraagbare ziekten en de openbare raadpleging die de Commissie in maart en april 2012 heeft gehouden;
27. vraagt de Commissie bij de herziening van Richtlijn 2001/37/EG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaksproducten bijzondere aandacht te besteden aan jongeren;
28. verzoekt de Commissie een gerichte EU-strategie in de vorm van een aanbeveling van de Raad uit te werken en uit te voeren voor preventie, diagnose en beheer van diabetes, alsmede voor informatie hierover en onderzoek op het gebied hiervan, met inbegrip van een genderbenadering en gelijkheid tussen mannen en vrouwen; overwegende dat artikel 168, lid 7, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie hierbij moet worden nageleefd;
29. vraagt de Commissie en de lidstaten een holistische en gendersensitieve aanpak van de ziekte van Alzheimer en andere vormen van dementie te volgen om de levenskwaliteit en de waardigheid van de patiënten en hun familie te verbeteren;
30. verzoekt de Commissie en de lidstaten in samenwerking met nationale en Europese Alzheimerverenigingen voorlichtingscampagnes voor het grote publiek over de ziekte van Alzheimer (over de ziekte zelf, behandelingsmogelijkheden en zorg) op te zetten;
31. vraagt de lidstaten dringend nationale plannen en strategieën voor de ziekte van Alzheimer op te stellen, voor zover zij dat nog niet hebben gedaan;
32. merkt bezorgd op dat het hoogste zelfmoordcijfer in de EU betrekking heeft op personen boven 65, dat er meer gevallen van poging tot zelfmoord zijn bij vrouwen dan bij mannen, en dat het aantal gevallen toeneemt doordat de economische crisis bejaarde vrouwen erger treft; verzoekt de Commissie een studie te publiceren over het verband tussen deze statistieken en de onevenredig grote impact van de economische crisis op bejaarde vrouwen;

Dinsdag 11 december 2012

33. verzoekt de lidstaten in samenwerking met de Commissie en Eurostat de verzameling te verbeteren van gegevens, uitgesplitst per sekse en leeftijd, en informatie over geestelijke gezondheid en over het verband tussen geestelijke gezondheid en gezonde levensjaren;
34. verzoekt de lidstaten specifieke opleiding te organiseren voor eerstelijnsartsen en voor medewerkers van psychiatrische diensten, zoals artsen, psychologen en verplegers, op het gebied van preventie en behandeling van neurodegeneratieve ziekten en depressiestoornissen, met bijzondere aandacht voor de extra problemen waarmee bejaarde vrouwen worden geconfronteerd;
35. vraagt de lidstaten prioriteit te geven aan acties op het gebied van geheugenziekten zoals dementie en hun inspanningen op het gebied van medisch en sociaal onderzoek op te voeren, om de levenskwaliteit van mensen met de ziekte en hun verzorgers te verbeteren, de duurzaamheid van de gezondheids- en zorgdiensten te garanderen en groei op Europees niveau te bevorderen;
36. vraagt de lidstaten ervoor te zorgen dat bejaardenverzorgers in de openbare en particuliere sector aan bijscholingsprogramma's deelnemen en regelmatig worden beoordeeld;
37. vraagt de lidstaten gespecialiseerde medische opleidingen gerontologie aan openbare universiteiten aan te moedigen;

Toegang tot gezondheidsvoorzieningen

38. verzoekt de lidstaten de nodige initiatieven te ondersteunen om ervoor te zorgen dat bejaarde vrouwen, inclusief vrouwen die wonen ver van grote centra en in moeilijk toegankelijke gebieden, toegang hebben tot medische diensten en gezondheidszorg, ongeacht hun persoonlijke, economische en sociale situatie, met nadruk op geïndividualiseerde zorg, inclusief een zo lang mogelijke periode van zorgverstrekking bij de betrokkene thuis, op specifieke vormen van hulp en steun voor verzorgers en op telegeneeskunde, voor zover dit de levenskwaliteit van mensen met chronische ziekten kan verbeteren en de wachtlijsten kan helpen verkorten;
39. vraagt de lidstaten bij de planning van hun gezondheidszorgbegroting ook de genderdimensie te analyseren, te monitoren en te garanderen;
40. vraagt de lidstaten door te gaan met de ontwikkeling van e-gezondheidsdiensten en gendersensitieve „ambient assisted living”-oplossingen om zelfstandig wonen aan te moedigen en gezondheidsdiensten efficiënter en toegankelijker te maken voor bejaarde vrouwen die om mobiliteitsredenen geïsoleerd zijn en minder vaak toegang hebben tot deze faciliteiten, en vraagt de lidstaten een dag en nacht bereikbare telefonische adviesdienst te ontwikkelen;
41. dringt aan op een benadering op basis van rechten, zodat bejaarden een inbreng kunnen hebben als er beslist wordt welke zorg en sociale diensten hun worden geboden en hoe die eruit moeten zien;
42. vraagt de lidstaten in hun socialebeschermingsstelsels, en met name in de ziekteverzekering, rekening te houden met de werkloosheid en de sociale problemen waarmee vrouwen te kampen hebben, zodat zij niet van bescherming verstoken blijven;
43. acht het belangrijk de toegang tot medische zorg, gezondheidszorg en andere vormen van bijstand te steunen en te faciliteren voor vrouwen die, ondanks hun eigen gezondheidsproblemen, andere afhankelijke personen moeten verzorgen;
44. vraagt dat ziekenhuisachtige openbare en particuliere verzorgingstehuizen voor bejaarden meer op de bewoners worden afgestemd en hen niet alleen medische zorg verstrekken, maar ook prioriteit geven aan allerlei vormen van onafhankelijke of creatieve activiteit, zodat de bewoners niet achter de geraniums blijven zitten;
45. is vast van mening dat bejaarde bewoners van openbare of particuliere verzorgingstehuizen moeten worden geraadpleegd over de wijze waarop instellingen worden beheerd;

Dinsdag 11 december 2012

46. benadrukt het feit dat steeds meer medisch en paramedisch personeel hoog opgeleid moet zijn en voorbereid op een aanpak waarbij, door de specifieke sekse en de specifieke leeftijd van de patiënt, rekening moet worden gehouden met de specifieke psychologische, relationele en informatiebehoeften van bejaarde vrouwen;
47. vraagt dat in medische studies meer opleidingen in luistervaardigheid en psychologie worden opgenomen; vraagt ook dat maatschappelijk werkers nauwer bij dit preventiebeleid worden betrokken;
48. steunt verenigingen en hulplijnen zie zorg, bescherming en psychologische bijstand voor bejaarden verlenen;
49. verzoekt de lidstaten en de Commissie om, ervoor zorgend dat rekening wordt gehouden met gendergerelateerde elementen, gegevens te verzamelen en goede praktijken uit te wisselen om te komen tot de identificering van een goede praktijk op het gebied van de toegang tot gezondheidszorg, met name om omslachtige administratieve procedures te voorkomen en specifieke maatregelen en specifiek beleid te ontwerpen om de levenskwaliteit van bejaarde vrouwen te verbeteren en ook om de regeringen te adviseren met betrekking tot de schepping van een omgeving die bevorderlijk is voor een verbetering van het bewustzijn van leeftijdsgerelateerde ziekten in de lidstaten;
50. moedigt de lidstaten aan om de preventieve gezondheidszorg voor bejaarde vrouwen uit te breiden door bijvoorbeeld te zorgen voor toegankelijke en regelmatige mammografieën en Pap-tests, om leeftijdsgrenzen voor de toegang tot gezondheidszorg — zoals bijvoorbeeld borstkankerscreening — af te schaffen, en om mensen bewust te maken van het belang van bevolkingsonderzoek;
51. verzoekt de Commissie haar inspanningen op te voeren om in de hele Europese Unie een cultuur te verspreiden van preventie, en verzoekt de lidstaten meer informatie- en sensibiliseringscampagnes op te zetten in de scholen en universiteiten, op de werkplekken en in bejaardencentra, met de medewerking van de beroepsbeoefenaars uit de sector, de lokale autoriteiten en de ngo's;

Onderzoek en preventie

52. merkt met bezorgdheid op dat uit in april 2011 gepubliceerde resultaten van EU-onderzoek blijkt dat ongeveer 28 % van de vrouwen van 60 jaar of ouder de afgelopen twaalf maanden waren mishandeld; is van mening dat prioriteit moet worden gegeven aan het beschermen van bejaarden tegen misbruik, mishandeling, verwaarlozing en uitbuiting, ongeacht of het om kwaad opzet of nalatigheid gaat; raagt de lidstaten meer te doen om bejaardenmishandeling thuis en in instellingen te voorkomen;
53. het is belangrijk een aanpak van medisch onderzoek te volgen die rekening houdt met de specifieke problemen van respectievelijk mannen en vrouwen;
54. benadrukt dat in de strategie voor de gelijkheid van mannen en vrouwen (2010-2015) moet worden erkend dat vrouwen en mannen vatbaar zijn voor specifieke ziekten en gezondheidsproblemen, waarmee naar behoren rekening moet worden gehouden bij medisch onderzoek en in de gezondheidszorg;
55. vraagt dat de komende tien jaar in het kader van Horizon 2020 een strategisch plan voor onderzoek naar gezondheidszorg voor vrouwen wordt opgesteld en een instelling voor onderzoek naar de gezondheid van vrouwen wordt opgericht om dit plan uit te voeren;
56. het is belangrijk ervoor te zorgen dat er vrouwelijke deskundigen aanwezig zijn in de nationale technologisch-wetenschappelijke raadgevende comités voor geneesmiddelenbeoordeling;
57. vraagt de Raad, de Commissie en de lidstaten bejaardenmishandeling als onderzoeksthema in het gemeenschappelijk programma inzake neurodegeneratieve ziekten op te nemen om de prevalentie bij en de gevolgen voor mensen met dementie te meten;
58. steunt het Europees innovatiepartnerschap inzake actief en gezond ouder worden als proefinitiatief dat beoogt de levensverwachting in goede gezondheid van de EU-burgers tegen 2020 met twee jaar te verlengen en voor Europa drie doelen stelt op het punt van de verbetering van de gezondheid en levenskwaliteit van bejaarden en de duurzaamheid en doeltreffendheid van de zorgstelsels;

Dinsdag 11 december 2012

59. is verheugd over de projecten en initiatieven voor gezondere eetgewoonten en een gezondere levenswijze (EATWELL-project, EU-Platform voor voeding, lichaamsbeweging en gezondheid, Salt Reduction Framework) en het Europees partnerschap voor kankerbestrijding;

60. benadrukt dat alle doelstellingen en acties van het EU-actieprogramma op het gebied van de volksgezondheid moeten bijdragen tot meer begrip en erkenning van de verschillende behoeften van mannen en vrouwen en de respectieve benaderingen van gezondheidskwesties;

61. is verheugd over het voorstel van de Commissie voor het pakket cohesiebeleid (2014-2020), waarin actief en gezond ouder worden en innovatie als investeringsprioriteiten worden aangemerkt;

62. betreurt het feit dat 97% van de gezondheidsbudgetten bestemd is voor de behandeling van niet-overdraagbare ziekten en slechts 3% voor een investering in preventie, terwijl de kosten van de behandeling en aanpak van niet-overdraagbare ziekten dramatisch stijgen door de ruimere beschikbaarheid van diagnoses en behandelingen; vraagt de lidstaten in verband hiermee om een verhoging van hun gezondheidsbegroting, zodat hieruit ook preventieactiviteiten kunnen worden gefinancierd;

63. vraagt de Commissie meer nadruk te leggen op het aanpakken van de oorzaken van ziekten en daartoe preventie te bevorderen in alle sectoren en op alle niveaus van de samenleving; vraagt de Commissie gezondheid te bevorderen door een tijdige diagnose van ziekten, een gezonde levenswijze en adequate gezondheidszorg, en toe te zien op geschikte arbeidsomstandigheden voor bejaarde werknemers;

64. verzoekt de lidstaten meer de nadruk te leggen op bewustmakingscampagnes over osteoporose en duidelijkere informatie te verstrekken over de vroege diagnosticering van osteoporose, om breuken te voorkomen, mede via een betere toegang tot botdichtheidsonderzoeken;

65. schaart zich achter de „gender challenge” van de Wereldgezondheidsorganisatie, die van mening is dat de risicofactoren met betrekking tot de gezondheid van vrouwen beter moeten worden onderkend; is in dit verband verheugd over de aanbevelingen van de Wereldgezondheidsorganisatie om „bejaardenvriendelijke” omgevingen in te richten en bejaarde vrouwen meer kansen te geven om op productieve wijze bij te dragen aan de samenleving, onder meer door samenwerking tussen sectoren bij het vaststellen en bevorderen van acties buiten de gezondheidssector die de gezondheidsresultaten van vrouwen kunnen verbeteren;

66. verzoekt de lidstaten om bij de opleiding van het medisch en paramedisch personeel te wijzen op de klinische kenmerken en de symptomen van hart- en vaatziekten die verschillend zijn bij vrouwen, alsook op de voordelen van een snel ingrijpen;

67. vraagt de Commissie en de Raad in het kader van Horizon 2020 nauwere wetenschappelijke samenwerking en vergelijkend onderzoek rond multiple sclerose in de Europese Unie aan te moedigen om het makkelijker te maken een geschikte behandeling te bieden ter voorkoming van deze ziekte, die de motorische functies ernstig beperkt, met name bij bejaarde vrouwen;

68. verzoekt de Commissie voort te gaan met het ondersteunen van sensibiliseringscampagnes die specifiek gericht zijn op bejaarde vrouwen en waarbij gefocust wordt op gender- en leeftijdsensitive aanbevelingen op het gebied van juiste voeding en het feit dat lichamelijke activiteit belangrijk is, omdat het hierbij gaat om factoren die een rol kunnen spelen in valpreventie en het ontstaan van stoornissen aan hart en bloedsomloop, van osteoporose en van bepaalde soorten kanker kunnen tegengaan;

69. vraagt dat daartoe maatregelen worden genomen in de vorm van voorlichting en educatie op school en gezondheidsboodschappen over het belang van goede voeding en de gezondheidsrisico's van slechte voeding;

70. verzoekt de Commissie overleg te plegen met de Raad met het oog op het herstarten en een doeltreffende uitvoering van de aanbeveling over kankerscreening; met bijzondere nadruk op sociaaleconomisch achtergestelde bevolkingsgroepen, teneinde de ongelijkheid op gezondheidsgebied te verminderen; verzoekt de lidstaten die dit nog niet hebben gedaan, bovengenoemde aanbeveling ten uitvoer te leggen, overeenkomstig de Europese richtsnoeren inzake kwaliteitsgarantie;

Dinsdag 11 december 2012

71. verzoekt de Commissie en de Raad de leeftijdsdrempel voor de toegang tot de screeningprogramma's aan te passen, althans in de landen waar de incidentie van de ziekte hoger is gebleken en in de gevallen met een bijzonder risico gelet op de familiale anamnese, en verzoekt haar in de bedoelde programma's ook oudere vrouwen op te nemen, wegens de langere levensverwachting;

72. vraagt de Commissie en de lidstaten vrouwenrechten te bevorderen teneinde alle vormen van geweld en discriminatie op grond van leeftijd en geslacht te bestrijden, bijvoorbeeld door bewustmakings- en voorlichtingscampagnes die op de hele Europese bevolking, van jongs af aan, gericht zijn;

73. verzoekt de lidstaten het klinisch onderzoek met betrekking tot vrouwen te intensiveren en is van mening dat het recente voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende klinische proeven met geneesmiddelen voor menselijk gebruik en tot intrekking van Richtlijn 2001/20/EG in deze zin kan worden herzien;

74. vraagt de lidstaten in rechtstreekse samenwerking met patiënten innovatieve oplossingen te ontwikkelen om doeltreffender in de behoeften van bejaarden te voorzien;

o

o o

75. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P7_TA(2012)0483

De microbiële uitdaging — het toenemende gevaar van antimicrobiële resistentie

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over de microbiële uitdaging — het toenemende gevaar van antimicrobiële resistentie (2012/2041(INI))

(2015/C 434/06)

Het Europees Parlement,

- gezien de conclusies van de Raad van 22 juni 2012 over „De gevolgen van antimicrobiële resistentie in de volksgezondheidssector en de veterinaire sector — een „één gezondheid”-perspectief”,
- gezien de mededeling van de Commissie van 15 november 2011 over een actieplan tegen het toenemende gevaar van antimicrobiële resistentie (COM(2011)0748),
- gezien de aanbeveling van de Commissie van 27 oktober 2011 betreffende het gezamenlijk programmeringsinitiatief voor onderzoek „De microbiële uitdaging — een nieuwe bedreiging van de menselijke gezondheid” (C(2011)7660),
- gezien zijn resolutie van 27 oktober 2011 over het gevaar van antimicrobiële resistentie voor de volksgezondheid ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 12 mei 2011 over antibioticaresistentie ⁽²⁾,
- gezien het werkdocument van de diensten van de Commissie van 18 november 2009 over antimicrobiële resistentie (SANCO/6876/2009r6),

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0473.

⁽²⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, blz. 131.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien het gezamenlijke technische verslag van het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC) en het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) van 17 september 2009 met de titel „The bacterial challenge: time to react”, waarin wordt gepleit voor de ontwikkeling van nieuwe antibiotica om te kunnen optreden tegen infecties veroorzaakt door multiresistente bacteriën ⁽¹⁾,
- gezien het tweede gezamenlijke verslag van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) en het Europees Centrum voor ziektepreventie en bestrijding (ECDC) van 14 maart 2012 over antimicrobiële resistentie bij zoönotische bacteriën in mensen, dieren en voedsel ⁽²⁾,
- gezien de conclusies van de Raad van 10 juni 2008 over antimicrobiële resistentie,
- gezien de conclusies van de Raad van 1 december 2009 over innovatieve stimuli voor effectieve antibiotica,
- gezien de aanbeveling van de Raad van 9 juni 2009 betreffende patiëntveiligheid, met inbegrip van de preventie en bestrijding van zorginfecties ⁽³⁾,
- gezien de derde herziening van de lijst van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) met cruciale antibiotica voor de menselijke geneeskunde (verslag van de derde vergadering van de adviesgroep van de WHO voor geïntegreerd toezicht op antimicrobiële resistentie, 14 t/m 17 juni 2011, Oslo, Noorwegen) en gezien de lijst van de Wereldorganisatie voor diergezondheid (OIE) met antimicrobiële stoffen van veterinair belang (OIE-lijst, mei 2007) en latere verbeteringen aan deze lijst,
- gezien het tweede verslag van de Commissie aan de Raad van 9 april 2010 op basis van de verslagen van de lidstaten over de uitvoering van de aanbeveling van de Raad (2002/77/EG) betreffende het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde (COM(2010)0141), en gezien het werkdocument van de Commissie dat bij dit verslag hoort (SEC(2010)0399),
- gezien Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 betreffende toevoegingsmiddelen voor diervoeding, die het gebruik van antibiotica als groeibevorderaar verbiedt ⁽⁴⁾,
- gezien aanbeveling 2002/77/EG van de Raad van 15 november 2001 betreffende het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde ⁽⁵⁾ en gezien de resolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2001 over het voorstel voor deze aanbeveling ⁽⁶⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie van 20 juni 2001 over een communautaire strategie tegen antimicrobiële resistentie (COM(2001)0333),
- gezien zijn resolutie van 5 mei 2010 over de evaluatie en beoordeling van het actieplan inzake het welzijn van dieren 2006-2010 ⁽⁷⁾,
- gezien de aanbevelingen voor toekomstige samenwerking tussen de Verenigde Staten en de EU in het kader van de trans-Atlantische taskforce voor antimicrobiële resistentie (TATFAR) ⁽⁸⁾,
- gezien de richtlijnen van de Codex Alimentarius voor risicoanalyse inzake door voedsel veroorzaakte antimicrobiële resistentie ⁽⁹⁾,
- gezien de gedragscode van de Codex Alimentarius om antimicrobiële resistentie tot een minimum te beperken en onder controle te houden (CAC/RCP 61-2005),

⁽¹⁾ http://www.ema.europa.eu/docs/en_GB/document_library/Report/2009/11/WC500008770.pdf

⁽²⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/2598.htm> EFSA Journal 2012; 10(3):2598 [233 blz.].

⁽³⁾ PB C 151 van 3.7.2009, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 268 van 18.10.2003, blz. 29.

⁽⁵⁾ PB L 34 van 5.2.2002, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB C 112 E van 9.5.2002, blz. 106.

⁽⁷⁾ PB C 81 E van 15.3.2011, blz. 25.

⁽⁸⁾ http://ecdc.europa.eu/en/activities/diseaseprogrammes/TATFAR/Documents/210911_TATFAR_Report.pdf

⁽⁹⁾ CAC/GL 77-2011.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien de voorbereidende actie met als titel: „Antimicrobiële resistentie (AMR): onderzoek naar de oorzaken van grootschalig en onjuist gebruik van antibiotica”, zoals goedgekeurd door het Parlement in het kader van de EU-begroting voor het begrotingsjaar 2012, die gericht is op de bestudering van het probleem van onjuist gebruik en ongepaste verkoop van antimicrobiële stoffen met of zonder voorschrift, overal in de keten — van dokter en apotheker tot patiënt —, met aandacht voor het gedrag van alle betrokken actoren,
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid en het advies van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling (A7-0373/2012),
- A. overwegende dat de toenemende resistentie tegen medicijnen het logische en onvermijdelijke gevolg is van behandelingen met antibiotica; overwegende dat dit proces kan worden versneld bij een buitensporig en onoordeelkundig gebruik van antibiotica in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde, zeker als dit gepaard gaat met een gebrekkige hygiëne en een ontoereikende infectiebestrijding, want het ondermijnt de doeltreffendheid van de bestaande antibiotica, die sowieso al dun gezaaid zijn;
- B. overwegende dat de resistentie van bepaalde bacteriën tegen antibiotica in een aantal lidstaten maar liefst 25 % of meer bedraagt;
- C. overwegende dat het probleem van antimicrobiële resistentie grotendeels voortkomt uit verkeerd, veelal buitensporig, gebruik van antibiotica;
- D. overwegende dat veel lidstaten niet beschikken over een solide wettelijk en regelgevend kader om rationeel gebruik van medicijnen verplicht te stellen en te ondersteunen;
- E. overwegende dat bacteriën met antimicrobiële resistentie in de EU, IJsland en Noorwegen alleen al verantwoordelijk zijn voor zowat 400 000 infecties en 25 000 doden, en dat de bijkomende kosten op het gebied van gezondheidszorg en productiviteitsverlies in dit verband oplopen tot 1,5 miljard euro;
- F. overwegende dat de toenemende antimicrobiële resistentie een complex en grensoverschrijdend gegeven is waarop een groot aantal onderling verbonden factoren invloed uitoefenen; overwegende dat er veel interventiemaatregelen nodig zijn op verschillende niveaus, en dat zich in dit verband een nauwe internationale en intersectorale samenwerking opdringt;
- G. overwegende dat de ontwikkeling van nieuwe antibiotica steeds meer achteropraakt ten opzichte van de toenemende antimicrobiële resistentie; overwegende dat sinds de jaren zeventig slechts drie nieuwe systemische antibiotica tegen multiresistente Gram-positieve bacteriën⁽¹⁾ werden ontwikkeld; overwegende dat twee derde van de door antimicrobiële resistentie veroorzaakte sterfgevallen in de Unie te wijten is aan Gram-negatieve bacteriën, en dat er hiervoor op korte termijn geen nieuwe antibiotica op de markt worden verwacht;
- H. overwegende dat, aangezien er weinig nieuwe antibiotica worden ontwikkeld, het van cruciaal belang is dat de bestaande antibiotica zo lang mogelijk op een doeltreffende manier gebruikt blijven worden door middel van verstandige toediening, preventieve maatregelen tegen de verspreiding van infecties, vaccinaties, alternatieve behandelingen en gecontroleerde antimicrobiële dosering;
- I. overwegende dat het enige vaccin tegen tuberculose dat momenteel beschikbaar is (BCG) 90 jaar geleden ontwikkeld is en geen bescherming biedt tegen de meest voorkomende vorm van tbc, longtuberculose;
- J. overwegende dat de behandeling van tuberculose berust op antibiotica die decennia geleden zijn ontwikkeld en waarvan een groot aantal ernstige giftige bijwerkingen heeft;

⁽¹⁾ Verwijst naar het behoud of de afstoting van de paarse kleur van de vloeistof die wordt gebruikt in de Gram-methode voor de kleuring van micro-organismen; de classificatie van bacteriën gebeurt vaak op basis van hun verkleuringseigenschappen.

Dinsdag 11 december 2012

- K. overwegende dat antimicrobiële resistentie zowel mens als dier treft en gevaarlijke gevolgen heeft voor hun gezondheid; overwegende dat er een nader te onderzoeken verband bestaat tussen de toediening van antibiotica bij dieren en de toenemende resistentie bij mensen, en dat er daarom een gecoördineerde sectoroverschrijdende beleidsaanpak inzake antimicrobiële resistentie nodig is, op basis van het „één gezondheid”-beginsel en gericht op zowel de artsen als de gebruikers in iedere sector;
- L. overwegende dat er op Europees niveau nog steeds te weinig gedetailleerde en vergelijkbare gegevens voorhanden zijn om te kunnen komen tot een globale internationale monitoring en analyse van het verband tussen het gebruik van antibiotica en antimicrobiële resistentie;
- M. overwegende dat, ondanks het primaire doel van landbouwers om hun vee gezond en productief te houden met goede landbouwpraktijken (hygiëne, het juiste diervoeder, geschikte fokmethoden en goed veebeheer) dieren toch ziek kunnen worden, en dat er dus geschikte therapie en diergeneesmiddelen beschikbaar moeten zijn om die ziekten te behandelen;
- N. overwegende dat er tot nu toe geen eenduidige definitie bestaat van „preventieve behandeling” en dat de uiteenlopende interpretaties daarvan voortdurend tot meningsverschillen leiden;
- O. overwegende dat personen die betrokken zijn bij het gebruik van antibiotica, zoals beleidsmakers, mensen die werkzaam zijn in de gezondheidszorg en het grote publiek, moeten worden voorgelicht om de nodige veranderingen teweeg te brengen in het gedrag van de degenen die de medicijnen voorschrijven, verstrekken of gebruiken;
- P. overwegende dat antibiotica in bepaalde lidstaten nog altijd zonder voorschrift verkrijgbaar zijn, en dat deze praktijk het probleem van antimicrobiële resistentie alleen maar verergert;
- Q. overwegende dat een gebrekkige naleving van de fundamentele hygiënevoorschriften bij mensen, bijvoorbeeld in ziekenhuizen maar ook in de privésfeer, tot een verdere verspreiding van antimicrobiële ziekteverwekkers leidt;
- R. overwegende dat in de strijd tegen antimicrobiële resistentie een cruciale rol is weggelegd voor de diagnostiek, die meer moet inzetten op gerichte behandelingsmethoden;
1. is van mening dat, hoewel vrijwel alle lidstaten een eigen strategie met betrekking tot antimicrobiële resistentie hebben ontwikkeld in overeenstemming met de aanbeveling van de Raad betreffende het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde, er tot dusver weinig vooruitgang is geboekt en de resultaten sterk uiteenlopen van land tot land; verzoekt de regeringen van de lidstaten zich ten volle in te spannen voor de uitvoering van hun nationale strategieën, en dit binnen de gestelde termijnen;
 2. is ingenomen met het strategische vijfjarenactieplan van de Commissie over de bestrijding van antimicrobiële resistentie, maar stelt met bezorgdheid vast dat veel van de actiepunten verwijzen naar maatregelen die tien jaar geleden voorgeschreven waren in de aanbeveling van de Raad van 15 november 2001 betreffende het verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde;
 3. stelt vast dat het actieplan van de Commissie weliswaar een stap in de goede richting is, maar dat het niet ver genoeg gaat om de toenemende wereldwijde dreiging van antimicrobiële resistentie onder controle te houden; is van mening dat de in het actieplan aanbevolen maatregelen zo spoedig mogelijk moeten worden uitgevoerd; verzoekt de Commissie dan ook om een geïntegreerde routekaart waarin relevante beleidsreacties worden geschetst, met inbegrip van eventuele wettelijke maatregelen;
 4. onderstreept dat het actieplan moet gelden voor alle dieren die onder de EU-strategie inzake dierenwelzijn vallen, dus ook voor huisdieren en dieren die voor sport worden gebruikt, en de nadruk moet leggen op het logische verband tussen de gezondheid van dieren en het gebruik van antibiotica, en tussen de gezondheid van dieren en die van de mens;

Dinsdag 11 december 2012

Verstandig gebruik van antimicrobiële stoffen in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde

5. onderstreept dat iedere strategie tegen antimicrobiële resistentie er in de eerste plaats op gericht is de doeltreffendheid van de bestaande antibiotica te handhaven door in te zetten op een verantwoord gebruik op het correcte behandelingsniveau, alleen indien het niet anders kan en op basis van een voorschrift voor een welbepaalde periode en een adequate dosering, alsook door het gebruik van antibiotica in het algemeen en van cruciale antibiotica⁽¹⁾ in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde in het bijzonder terug te dringen, waarbij ook de OIE-lijst van tel is; onderstreept de ultieme behoefte aan een actieve holistische benadering die gebaseerd is op het „één gezondheid”-perspectief, teneinde te komen tot een betere en efficiëntere coördinatie tussen de volksgezondheidssector en de veterinaire sector; pleit voor een versterkt toezicht op het gebruik van antibiotica bij baby's en jonge kinderen, alsmede bij klinische behandelingen waar het gebruik van antibiotica moet worden gecontroleerd en gemeten;
6. wijst erop dat het gebruik van antimicrobiële middelen in subtherapeutische doses in de EU verboden is;
7. benadrukt dat er meer inspanningen nodig zijn om het gebruik van antibiotica in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde te controleren; keurt het gangbare profylactisch gebruik van antibiotica in de veehouderij ten stelligste af; onderschrijft de conclusies van de Raad van 22 juni 2012 waarin de lidstaten worden opgeroepen het profylactisch gebruik van antibiotica te beperken tot gevallen met vastomlijnde klinische behoeften, en het voorschrijven en gebruiken van antibiotica voor de massale behandeling van vee te beperken tot gevallen waarin een dierenarts heeft vastgesteld dat het klinisch en in voorkomend geval epidemiologisch duidelijk gerechtvaardigd is alle dieren te behandelen; benadrukt dat de sectoren veehouderij en aquacultuur zich moeten concentreren op ziektepreventie door een goede hygiëne in acht te nemen, de dieren goed onder te brengen, goede veehouderijpraktijken toe te passen en strenge bioveiligheidsmaatregelen te treffen in plaats van preventief gebruik te maken van antibiotica; is van mening dat de controle op ingevoerd voedsel uit niet-lidstaten moeten worden aangescherpt, voornamelijk vanwege het feit dat zulke importen verdachte sporen van antibiotica kunnen bevatten;
8. stelt vast dat antimicrobiële resistentie bij dieren verschilt naargelang van de diersoort en het type veehouderij;
9. verzoekt de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) bijzondere aandacht te besteden aan het toezicht op en de analyse van de situatie inzake antimicrobiële resistentie onder de veestapel in de gehele EU;
10. dringt aan op verstandig en verantwoordelijk gebruik van antibiotica bij dieren en op meer voorlichting aan dierenartsen en landbouwers om hen te helpen de verspreiding van antimicrobiële resistentie tegen te gaan; pleit voor de uitwisseling van beste praktijken om de verspreiding van antimicrobiële resistentie tegen te gaan, zoals richtsnoeren voor een verstandig gebruik van antibiotica;
11. roept de lidstaten op elektronische registratiesystemen te gebruiken om te waarborgen dat de gebruikspatronen op individuele boerderijen adequaat zijn, zodat een verantwoordelijk en minimaal gebruik gewaarborgd is;
12. benadrukt dat de voorschriften voor maatregelen ter bevordering van het welzijn en de gezondheid van vee moeten worden herzien om het gebruik van diergeneesmiddelen terug te dringen; verzoekt de Commissie om de huidige bepalingen inzake de maximale veedichtheid in de veehouderij te heroverwegen, aangezien de grootte van de veestapel het vandaag vaak moeilijk maakt om dieren individueel of in kleine groepen te behandelen, wat aanzet tot profylactisch gebruik van antibiotica; wijst erop dat foklijnen met een hoge resistentie tegen ziekten ertoe kunnen bijdragen dat er voor fokvee steeds minder geneesmiddelen hoeven te worden gebruikt, maar is van mening dat dit niet in de plaats mag komen van goed beheer van het boerenbedrijf en goede veeteelssystemen;
13. is het met de Commissie eens dat de regelgeving voor diergeneesmiddelen en diervoeder met medicinale werking aangescherpt moet worden en dringt erop aan dat bij de formulering en handhaving van EU-voorschriften een consistente lijn wordt aangehouden;
14. dringt aan op de invoering van betrouwbare benaderingen om antimicrobiële resistentie in de veehouderij aanzienlijk terug te dringen; stelt vast dat daarbij met name aandacht moet worden geschonken aan het houden van jonge dieren, daar deze vaak van verschillende fokkers afkomstig zijn en daarom gevaar op infecties lopen als zij bij elkaar worden gevoegd;

⁽¹⁾ Verslag van de derde vergadering van de adviesgroep van de WHO voor geïntegreerd toezicht op antimicrobiële resistentie, 14 t/m 17 juni 2011, Oslo, Noorwegen.

Dinsdag 11 december 2012

15. verzoekt de Commissie met een wetgevingsvoorstel te komen om ervoor te zorgen dat de veterinaire sector het gebruik van voor de mens bestemde cruciale antibiotica van de derde en vierde generatie beperkt; benadrukt dat een dergelijk voorstel moet uitgaan van op feiten gebaseerde Europese richtsnoeren voor het verstandig gebruik van antibiotica in de diergeneeskunde;

16. is van mening dat de geplande herziening van Richtlijn 2001/82/EG een belangrijke mogelijkheid biedt om over te gaan tot doeltreffende maatregelen waarmee antimicrobiële resistentie kan worden ingeperkt, met name strengere voorschriften inzake geneesmiddelen voor dieren:

— het recht om antibiotica voor dieren voor te schrijven moet worden voorbehouden aan gekwalificeerde dierenartsen;

— het recht om antibiotica voor te schrijven moet worden losgekoppeld van het recht om ze te verkopen, zodat de financiële stimulans om antibiotica voor te schrijven wegvalt;

17. verzoekt de Commissie gevolg te geven aan haar actieplan tegen antimicrobiële resistentie met concrete initiatieven om de twaalf actiepunten uit te voeren en voor het einde van 2013 haar voortgangsverslag over de uitvoering van het actieplan tegen antimicrobiële resistentie te publiceren, en benadrukt dat in dit verslag een overzicht moet worden opgenomen van de daling van het gebruik van antibiotica voor dieren in elke lidstaat;

18. benadrukt dat er wezenlijke verschillen bestaan tussen de lidstaten in hoe antibiotica worden gebruikt en verspreid; verzoekt de Commissie de uitvoering van de relevante EU-wetgeving op het gebied van antibiotica te evalueren en te monitoren, vooral wat betreft het verbod op het gebruik van antibiotica in de volksgezondheidssector en de veterinaire sector zonder voorschrift en als groeibevorderaar in diervoeder;

19. verzoekt de Commissie de voorwaarden om antibiotica voor te schrijven en te verkopen onder de loep te nemen om na te gaan of praktijken in de gezondheidszorg voor mens en dier tot het nodeloos voorschrijven en bovenmatig of onjuist gebruiken van antibiotica leiden;

20. roept de Commissie en de lidstaten op inspanningen aan te moedigen om ervoor te zorgen dat er in alle ziekenhuizen epidemiologen werkzaam zijn;

21. verzoekt de Commissie het gebruik van nanozilver in consumentenproducten te controleren, aangezien daardoor een grotere resistentie van micro-organismen tegen zilver, onder andere nanozilver en zilverbindingen, kan ontstaan, waardoor het nut van nanozilver in medische apparatuur en andere medische toepassingen kan afnemen;

22. onderstreept dat de nauwkeurigheid van diagnoses moet worden verhoogd en er meer gebruik moet worden gemaakt van diagnostiek om het gebruik van antibiotica te kunnen terugdringen;

23. verzoekt de Commissie en de lidstaten inspanningen aan te moedigen om uitbraken in ziekenhuizen, alsmede de mogelijke rol die de verspreiding van medicijnresistente klonen speelt in dergelijke uitbraken, stelselmatig te onderzoeken;

Preventie

24. wil dat onjuist gebruik en de ongecontroleerde toegang tot antibiotica, onder meer via de steeds frequentere praktijk van illegale onlineverkoop, aan banden wordt gelegd en toont zich daarom verheugd over de initiatieven van de lidstaten om het juridisch statuut te herzien van alle oraal, via inhalering en parenteraal toegediende antimicrobiële stoffen (waaronder antibiotica tegen malaria, virussen en schimmels) die patiënten op dit moment nog zonder voorschrift kunnen verkrijgen; benadrukt dat antibiotica niet zonder voorschrift verkrijgbaar mogen zijn, aangezien dat aanzet tot zelfbehandeling, waarbij vaak wordt uitgegaan van onjuiste veronderstellingen; verzoekt de lidstaten om meer bewustzijn te creëren tegen de losse of illegale verkoop van antibiotica in zowel de volksgezondheidssector als de veterinaire sector;

25. wijst op de belangrijke rol van vaccins in het beperken van de verspreiding van antimicrobiële resistentie, aangezien er daardoor minder infecties bij mens en dier moeten worden behandeld en de behoefte aan antibiotica vermindert, maar is van mening dat dit, wat de veehouderij betreft, niet in de plaats mag komen van goed beheer van het boerenbedrijf en goede veeteeltsystemen; verzoekt de Commissie na te gaan welke verdere preventieve maatregelen er genomen kunnen worden om de verspreiding van infecties en ziekten in de veehouderij terug te dringen;

Dinsdag 11 december 2012

26. stelt voor dat er maatregelen worden getroffen om duurzame veeteeltsystemen te promoten die gebaseerd zijn op goede beheermethodes welke een zo efficiënt mogelijk gebruik van hulpbronnen waarborgen en de afhankelijkheid van landbouwers van dure en niet-duurzame, met grote risico's voor mens en milieu verbonden middelen verminderen;
27. verzoekt de Commissie en de lidstaten om in samenwerking met de bevoegde EU-agentschappen richtsnoeren uit te werken en te verspreiden die ervoor kunnen zorgen dat het onnodige en oneigenlijke gebruik van antibiotica in de menselijke geneeskunde, de diergeneeskunde, de veehouderij, de landbouw, de aquacultuur en de tuinbouw wordt teruggedrongen;
28. verzoekt de Commissie bij de aanstaande herziening van de Europese diergeneesmiddelenwetgeving diervoeder met medicinale werking als „geneesmiddelen” en niet als „voeder” in te delen om te garanderen dat ook in de toekomst het gevoelige onderwerp diervoeder met medicinale werking volgens de maatstaven van de geneesmiddelenwetgeving gecontroleerd en van overheidswege onderzocht wordt, en dat diervoeder met medicinale werking alleen op voorschrift verkrijgbaar blijft;
29. onderstreept dat de preventie en het beheer van infecties cruciale elementen zijn in de strijd tegen antimicrobiële resistentie; roept de lidstaten op om het beheer van infecties te verbeteren en om degelijke hygiënenormen vast te stellen en te bevorderen, vooral op het gebied van handhygiëne in gevoelige omgevingen zoals zorginstellingen, teneinde de verspreiding van infecties te voorkomen en de behoefte aan antibiotica terug te dringen; verzoekt de Commissie en de lidstaten om beste praktijken voor de preventie en de beperking van zorginfecties uit te wisselen, en om het onderzoek naar de epidemiologie van zorginfecties die het gevolg zijn van de MRSA-bacterie, *C. difficile* of andere opkomende multiresistente organismen te verbreden;

Ontwikkeling van nieuwe antibiotica of alternatieve behandelingen

30. verzoekt de Commissie en de lidstaten om de ontwikkeling te ondersteunen van nieuwe en innovatieve publiek-private ondernemingsmodellen die investeringen in onderzoek naar en ontwikkeling van nieuwe antibiotica en diagnoseapparatuur loskoppelen van verkoopcijfers, waardoor er meer en goedkopere behandelingen beschikbaar zouden worden en het onoordeelkundig gebruik van bestaande antibiotica zou afnemen;
31. dringt aan op meer en beter gecoördineerd onderzoek naar nieuwe antibiotica, naar andere alternatieven (vaccinatie, bioveiligheid, fokken op resistentie) en naar empirisch onderbouwde strategieën om infectieziekten bij dieren te voorkomen en te beheersen;
32. verzoekt de Commissie en de lidstaten hun activiteiten op het vlak van onderzoek en ontwikkeling te intensiveren zodat er nieuwe instrumenten kunnen worden gevonden om de strijd aan te binden tegen tuberculose en medicijnresistente tuberculose;
33. roept de Commissie op om te investeren in onderzoek en ontwikkeling gericht op alternatieven voor het gebruik van antibiotica in productieprocessen binnen de veeteelt, en om innovatie in landbouwpraktijken te ondersteunen, conform de doelstellingen van het toekomstig Europees innovatiepartnerschap inzake productiviteit en duurzaamheid in de landbouw;
34. onderstreept dat er voorzichtig moet worden omgesprongen met cruciale antibiotica en met nieuwe antimicrobiële middelen en methoden in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde; benadrukt dat het nodig is om het gebruik van cruciale antibiotica slechts toe te staan in welbepaalde gevallen;
35. verzoekt de Commissie en de lidstaten nieuwe regelgevingsopties te overwegen, onder meer inzake overdraagbare intellectuele-eigendomsrechten en verlengingen van de octrooiduur, teneinde privé-investeringen in de ontwikkeling van antibiotica te stimuleren;
36. wijst op het belang van toegang tot snelle, betrouwbare en betaalbare diagnoseapparatuur bij de ontwikkeling van nieuwe behandelingsstrategieën;
37. roept de Commissie en de lidstaten op nieuwe regelgevingsopties te overwegen die gericht zijn op het subsidiëren van onderzoek naar nieuwe antibiotica en die fiscaal gunstig kunnen zijn voor zowel de publieke als de particuliere sector;

Dinsdag 11 december 2012

38. verzoekt de Commissie en de lidstaten betere stimulansen in het leven te roepen voor samenwerking tussen de publieke en de particuliere sector teneinde het onderzoek naar en de ontwikkeling van antibiotica een nieuwe impuls te geven; is van mening dat het delen van kennis en het bundelen van hulpbronnen door middel van innovatieve publiek-private partnerschappen van cruciaal belang is om klinische doeltreffendheid en de beschikbaarheid van bestaande antibiotica te garanderen;

39. verzoekt de Commissie om er, als onderdeel van de Europa 2020-strategie, voor te zorgen dat landbouwers in alle EU-lidstaten toegang kunnen hebben tot slimme, doeltreffende en alternatieve hulpmiddelen om hun dieren te genezen, ook voor kleinschalig gebruik en kleine diersoorten, die momenteel kampen met een aanzienlijk gebrek aan diergeneesmiddelen;

40. verzoekt de Commissie te zorgen voor de ontwikkeling en de beschikbaarheid van meer hulpmiddelen op de boerderij om een vroege, snelle diagnose te kunnen stellen en ziekten in de hand te houden, alsmede voor een breed en doeltreffend diagnosesysteem op nationaal niveau met het oog op snelle resultaten bij de uitvoering van bacteriologisch onderzoek;

Toezicht en rapportage

41. verzoekt de Commissie en de lidstaten om meer samenwerking en coördinatie bij de vroegtijdige opsporing van en alerte en gecoördineerde responsprocedures met betrekking tot pathogene bacteriën met antimicrobiële resistentie in mensen, dieren (ook vissen) en voedsel, teneinde de omvang en de evolutie van de antimicrobiële resistentie op de voet te kunnen volgen; verzoekt de lidstaten in dit verband met klem om nationale gegevensbanken op te zetten volgens uniforme maatstaven, waarin verdelers, dierenartsen en landbouwers de verstrekking en het gebruik van antibiotica moeten documenteren;

42. benadrukt dat betrouwbare informatie over het gebruik van antibiotica in een aantal lidstaten nog steeds ontbreekt; benadrukt dat de nationale toezichtsystemen in de volksgezondheidssector en de veterinaire sector moeten worden verenigd in een Europees netwerk op basis van uniforme normen voor alle lidstaten, teneinde duidelijke, vergelijkbare, transparante en tijdige referentiegegevens op het gebied van antibioticagebruik te verzamelen; is van mening dat hierbij moet worden uitgegaan van de bestaande toezichtnetwerken onder auspiciën van de EFSA, het Europees Netwerk voor de surveillance van de consumptie van antimicrobiële stoffen van het ECDC (ESAC-Net), het Europees Netwerk voor de surveillance van antimicrobiële resistentie van het ECDC (EARS-Net), het Netwerk voor ziekten uit voeding en water van het ECDC (FWD-Net), en het Europees Toezicht op veterinaire antimicrobiële consumptie van het EMA (ESVAC);

43. is van mening dat de verzamelde gegevens over het gebruik van antibiotica uitsluitend toegankelijk mogen zijn voor de betrokken deskundigen, autoriteiten en besluitvormers;

44. herinnert eraan dat het in zijn resolutie van 12 mei 2011 over antibioticaresistentie heeft onderstreept dat er een volledig overzicht nodig is van de vraag wanneer, waar, hoe en voor welke dieren antibiotica worden gebruikt; vindt dat dergelijke gegevens onverwijld moeten worden verzameld, geanalyseerd en gepubliceerd door de Commissie en dat de verzamelde gegevens moeten worden geharmoniseerd en onderling vergelijkbaar moeten worden gemaakt om tot een degelijke analyse te komen en doeltreffende, gecoördineerde en soortgerichte maatregelen te kunnen treffen die zijn toegesneden op de verschillende categorieën veehouderij, teneinde antimicrobiële resistentie zowel op het niveau van de EU als op dat van de lidstaten te kunnen bestrijden;

45. dringt er bij de Commissie op aan in haar voortgangsverslag over de uitvoering van het actieplan tegen antimicrobiële resistentie een overzicht op te nemen van de daling van het gebruik van antibiotica voor dieren in elke lidstaat;

46. verzoekt de Commissie om de lidstaten met behulp van databanken te verplichten tot een efficiënter en algemeen toezicht op het gebruik van antibiotica in de gehele veehouderijsector; wijst erop dat registratie van het gebruik van antibiotica in landbouwbedrijven nu al verplicht is;

47. dringt er bij de lidstaten op aan te voorzien in gescheiden toezicht op en controle van resistentie bij vee, huisdieren, dieren die voor sport worden gebruikt, enz., zonder dat daardoor bijkomende financiële of administratieve lasten voor landbouwers, veehouders of dierenartsen ontstaan;

48. verzoekt de lidstaten om nauwere samenwerking tussen bevoegde instanties en sectoren te bevorderen teneinde een meer geïntegreerde benadering met betrekking tot de gezondheid van mens en dier aan te moedigen, en om toe te zien op de uitvoering van nationale strategieën tegen antimicrobiële resistentie;

Dinsdag 11 december 2012

49. beklemtoont dat systemen voor duurzame voedselproductie moeten worden ondersteund, omdat ze in tegenstelling tot „industriële veeteelt” mogelijk minder worden blootgesteld aan antimicrobiële resistentie;

50. verzoekt de Commissie en de lidstaten ervoor te zorgen dat toekomstige metingen en rapportages over het gebruik van antibiotica in zowel de volkgezondheidssector als de veterinaire sector worden uitgebreid, waarbij niet alleen de totale hoeveelheid gebruikte antibiotica wordt getoond maar ook de soorten antibiotica, behandelingsperioden, enz.;

Communicatie, onderwijs en opleiding

51. merkt op dat het slechts mogelijk is om tot een oordeelkundig gebruik van antibiotica te komen als er een verandering optreedt in de mentaliteit, het gedrag en de voorlichting van patiënten, landbouwers, artsen, dierenartsen en andere beroepsgroepen die met menselijke geneeskunde of diergeneeskunde te maken hebben; meent dat er behoefte is aan bijkomende en doeltreffendere maatregelen op nationaal en Europees niveau op het gebied van onderwijs en opleiding alsook aan uitvoerige voorlichting op school, in regel vanaf jonge leeftijd, om mensen bewust te maken van de gevolgen van het onjuist gebruik van antibiotica;

52. wijst erop dat een van de meest voorkomende aanleidingen voor het gebruik van antibiotica de behandeling van een gewone verkoudheid is, en dat het goed zou zijn als het publiek inzag dat een verkoudheid een virusinfectie is en dat antibiotica slechts helpen bij bacteriële infecties;

53. is verheugd over de jaarlijkse Europese dag voor de bewustmaking over antibiotica (18 november), die in het leven is geroepen om het verstandig gebruik van antibiotica te bevorderen; meent echter dat deze dag onvoldoende bekend is en dat het potentieel ervan kan worden gemaximaliseerd door meer politieke steun op nationaal en Europees niveau, een bredere benadering waarin ook dieren opgenomen zijn, en gecoördineerde, innovatieve en invloedrijke campagnes waarin wordt voortgebouwd op de tijdens eerdere succesvolle Europese en internationale projecten verworven ervaring; verzoekt de Commissie het hele jaar door informatie over het correcte gebruik van voorgeschreven antibiotica aan te bieden;

54. verzoekt de Commissie — in de wetenschap dat het verstrekken van informatie aan burgers, en dus niet alleen aan mensen die werkzaam zijn in de gezondheidszorg of de diergeneeskunde, essentieel is om het bewustzijn en bijgevolg de preventie te bevorderen — een lijst met beste praktijken op te stellen met betrekking tot de uitvoering van doeltreffende communicatiecampagnes en professionele opleidingen ter bewustmaking van het gevaar van antimicrobiële resistentie, zoals de praktijken van het Europees Platform voor verantwoord gebruik van diergeneesmiddelen (EPRUMA), dat veel belanghebbenden kent, teneinde de doeltreffende uitvoering van dergelijke bewustmakingscampagnes te ondersteunen;

55. is van mening dat er doeltreffende voorlichtingscampagnes moeten worden ontwikkeld om mensen bewust te maken van de gevaren van de onbedoelde verspreiding van antimicrobiële ziekteverwekkers in ziekenhuizen en in de privésfeer, alsook van manieren om dit te voorkomen;

56. verzoekt de Commissie in haar studie naar de verbetering van de bijsluiters en de feitelijke informatie over het medicijn onderzoek te doen naar manieren om patiënten beter te informeren over het antibioticum in kwestie, bijvoorbeeld door er een waarschuwing in op te nemen in de zin van: „Gebruik dit antibioticum alleen als een arts het u voorgeschreven heeft en dien het toe volgens het voorschrift. Een onjuist gebruik van antibiotica kan resistentie veroorzaken die schadelijk kan zijn voor u en andere mensen.”;

Internationale samenwerking

57. onderstreept dat de steeds grotere internationale mobiliteit en vooral de mondialisering van de handel in voedsel en diervoeder ertoe kan leiden dat antimicrobiële resistentie nog meer verspreid wordt over de grenzen heen; is van mening dat de enige manier om het gevaar van antimicrobiële resistentie voor de wereldwijde volksgezondheid te bezweren erin bestaat zo snel mogelijk een geïntegreerde internationale aanpak uit te werken; zo wordt dubbel werk vermeden en kan een kritische massa ontstaan;

58. erkent het belang van de internationale initiatieven van de WHO, de OIE, de FAO en andere relevante mondiale organisaties; benadrukt evenwel dat deze internationale normen en richtsnoeren slechts effect hebben als ze overal worden nageleefd; verzoekt de Commissie in haar evaluatie van de uitvoering van het huidige actieplan tegen antimicrobiële resistentie verslag uit te brengen over de vooruitgang van de lidstaten inzake de naleving van belangrijke internationale afspraken op het gebied van antimicrobiële resistentie;

Dinsdag 11 december 2012

59. is verheugd over de oprichting van de trans-Atlantische taskforce voor antimicrobiële resistentie (TATFAR) en over de in september 2011 geformuleerde reeks aanbevelingen voor toekomstige samenwerking tussen de EU en de Verenigde Staten; benadrukt met name het belang van specifieke acties voor:

- de verzameling en uitwisseling van vergelijkbare gegevens met betrekking tot antibiotica voor mensen en dieren;
- de ontwikkeling van gemeenschappelijke blauwdrukken op basis van beste praktijken voor de omgang met gezondheidsinfecties;
- versterkte samenwerking tussen de Amerikaanse Food and Drug Administration en het Europees Geneesmiddelenbureau inzake een gecoördineerde aanpak ter bevordering van de ontwikkeling van antibiotica en van nieuwe regelgeving op dit gebied, vooral met betrekking tot de klinische testfase;

60. verzoekt de Commissie het werk van de TATFAR voort te zetten en samen met andere mondiale partners soortgelijke multilaterale en bilaterale toezeggingen voor de preventie en controle van antimicrobiële resistentie te bevorderen;

61. dringt er bij de Commissie en de lidstaten op aan initiatieven voor wereldwijd risicobeheer aan te moedigen en te bevorderen, zoals de WHO-lijst van cruciale antibiotica voor de menselijke geneeskunde en de OIE-lijst van antimicrobiële stoffen van veterinair belang;

62. steunt de internationale benadering van de controle op vervalste antibiotica, in overeenstemming met de WHO-richtsnoeren;

o

o o

63. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de lidstaten.

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0499

Bescherming van dieren tijdens het vervoer**Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over de bescherming van dieren tijdens het vervoer (2012/2031(INI))**

(2015/C 434/07)

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad van 10 november 2011 over de gevolgen van Verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer (COM(2011)0700),
- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad en het Europees Economisch en Sociaal Comité van 15 februari 2012 over de strategie van de Europese Unie voor de bescherming en het welzijn van dieren 2012-2015 (COM(2012)0006),
- gezien artikel 13 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, dat stelt dat de Unie en haar lidstaten bij het formuleren en uitvoeren van het beleid van de Unie ten volle rekening houden met hetgeen vereist is voor het welzijn van dieren als wezens met gevoel,
- gezien zijn resolutie van 12 oktober 2006 over een communautair actieplan inzake de bescherming en het welzijn van dieren 2006-2010 ⁽¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 22 mei 2008 over een nieuwe strategie voor diergezondheid voor de Europese Unie 2007-2013 ⁽²⁾,
- gezien zijn resolutie van 5 mei 2010 over de evaluatie en beoordeling van het communautaire actieplan inzake het welzijn van dieren 2006-2010 ⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 15 november 1996 over de tenuitvoerlegging van Richtlijn 95/29/EG van de Raad houdende wijziging van Richtlijn 91/628/EEG betreffende de bescherming van dieren bij het vervoer ⁽⁴⁾,
- gezien zijn standpunt van 30 maart 2004 ⁽⁵⁾ inzake het voorstel voor een verordening van de Raad inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van Verordening (EG) nr. 1255/97, waarin een maximale transportduur van 9 uur of 500 km wordt voorgesteld voor het vervoer van slachtdieren;
- gezien Verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad van 22 december 2004 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van Verordening (EG) nr. 1255/97 ⁽⁶⁾
- gezien zijn verklaring nr. 54/2009 van 25 februari 2010 over het vervoer van slachtpaarden in de Europese Unie ⁽⁷⁾,
- gezien zijn verklaring nr. 49/2011 van 30 november 2011 over het vaststellen van een maximale reisduur van acht uur voor slachtdieren die binnen de Europese Unie worden vervoerd ⁽⁸⁾,
- gezien het wetenschappelijke advies van de Europese autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) betreffende het welzijn van dieren tijdens het vervoer, bekendgemaakt in januari 2011 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ PB C 308 E van 16.12.2006, blz. 170.

⁽²⁾ PB C 279 E van 19.11.2009, blz. 89.

⁽³⁾ PB C 81 E van 15.3.2011, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB C 362 van 2.12.1996, blz. 331.

⁽⁵⁾ PB C 103 E van 29.4.2004, blz. 412.

⁽⁶⁾ PB L 3 van 5.1.2005, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB C 348 E van 21.12.2010, blz. 37.

⁽⁸⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0096.

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2011;9(1):1966 (125pp.).

Woensdag 12 december 2012

- gezien het verzoekschrift 8hours.eu, dat door bijna één miljoen Europeanen wordt gesteund en waarin wordt aangedrongen op de vaststelling van een maximale reisduur van acht uur voor slachtdieren,
 - gezien artikel 48 van het Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling en de adviezen van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid en de Commissie vervoer en toerisme (A7-0331/2012),
- A. overwegende dat dierenbescherming in de 21e eeuw een uiting van menselijkheid is en een uitdaging voor de Europese beschaving en cultuur; overwegende dat alle inspanningen voor de bescherming en het welzijn van dieren moeten uitgaan van wetenschappelijke bevindingen en van het beginsel dat dieren wezens met gevoel zijn en dat met hun specifieke behoeften rekening moet worden gehouden overeenkomstig artikel 13 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;
- B. overwegende dat het vervoer van dieren het resultaat is van economische en logistieke factoren, maar bijkomende kosten voor maatschappij en milieu met zich mee kan brengen (meer verkeer, extra CO₂-uitstoot);
- C. overwegende dat het vervoer van dieren zowel binnen als buiten de EU moet worden aangepakt en dat dieren uit derde landen grondig moeten worden gecontroleerd en gemonitord, zodat Europese producenten een meer evenwichtige concurrentiepositie krijgen en een stimulans wordt gegeven voor betere normen voor het vervoer van dieren in derde landen;
- D. overwegende dat de EU-regelgeving inzake dierenwelzijn niet mag leiden tot een verstoring van de vrije handel in goederen, noch buitensporige kosten met zich mee mag brengen, en dat rekening moet worden gehouden met de specifieke nadelige geografische situatie van de perifere en ultraperifere regio's;
- E. overwegende dat het vervoer van vlees en andere dierlijke producten technisch eenvoudiger en ethisch rationeler is dan het vervoer van levende slachtdieren;
- F. overwegende dat het langdurige vervoer van dieren in onhygiënische en ongunstige omstandigheden het risico op overdracht en verspreiding van ziekten kan verhogen;
- G. overwegende dat een diervriendelijke behandeling een invloed kan hebben op de kwaliteit van dierlijke producten;
- H. overwegende dat het slachten van dieren en het verwerken van vlees op een zo kort mogelijke afstand van de plaats waar de dieren worden gekweekt, bevorderlijk kan zijn voor plattelandsgebieden en hun duurzame ontwikkeling; overwegende dat er niet altijd geschikte slachthuizen voldoende dichtbij zijn en dat het ondersteunen van kleine lokale slachthuizen een grote economische uitdaging is; overwegende dat de strenge hygiënevoorschriften en andere eisen die de EU-regelgeving aan dit type inrichtingen stelt, hebben geleid tot herstructureringen en een vermindering van het aantal slachthuizen; overwegende dat daarom moet worden onderzocht hoe lokale slachthuizen economisch levensvatbaar kunnen worden gemaakt;
- I. overwegende dat er landen en perifere regio's binnen het EU-grondgebied zijn waar beperkingen op de reistijd en al te beperkende voorwaarden een gevaar kunnen vormen voor de regelmatige bevoorrading van de markt, waardoor sommige bedrijven niet langer economisch levensvatbaar zijn, met alle gevolgen die aan dat verlies van concurrentievermogen verbonden zijn;
- J. overwegende dat de omstandigheden waarin dieren worden vervoerd voor iedereen belangrijk zijn;

Algemene beoordeling van het Commissieverslag

1. neemt kennis van het verslag van de Commissie over de uitvoering van Verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad, waarin wordt geconcludeerd dat de verordening een positief effect heeft op het welzijn van dieren tijdens het vervoer, maar waarin er tevens op wordt gewezen dat er bij het vervoer van dieren ernstige problemen blijven bestaan, voornamelijk door een gebrekkige naleving en toepassing in de lidstaten;

Woensdag 12 december 2012

2. dringt er bij de Commissie op aan een doeltreffende en uniforme handhaving van de bestaande EU-wetgeving inzake dierenvervoer in alle lidstaten te waarborgen; acht een betere handhaving essentieel om de effectiviteit en uitvoerbaarheid van de bestaande wetgeving te waarborgen, zodat de vervoersomstandigheden worden verbeterd en er in de EU-lidstaten geen concurrentievervalsing optreedt;
3. veroordeelt stellig de zwakke wetenschappelijke basis en gegevens waarop het Commissieverslag is gebaseerd, zoals een studie van een externe contractant die voornamelijk gebaseerd is op een vragenlijst die is ingevuld door partijen die direct betrokken zijn bij of een rechtstreeks belang hebben in het vervoer van dieren;
4. vreest dat het risico bestaat dat de gegevens uit de lidstaten, die zonder mogelijkheid tot exacte verificatie in het verslag zijn opgenomen, in sommige gevallen de huidige stand van zaken op het gebied van vervoer van dieren niet volledig weergeven als gevolg van de verschillende methoden en controlemechanismen die in de lidstaten worden toegepast;
5. geeft uiting aan zijn bezorgdheid dat de mate van handhaving van de voorschriften betreffende dierenvervoer aanzienlijk verschilt in de verschillende lidstaten; dringt er derhalve bij de Commissie op aan maatregelen te nemen om een volledige, geharmoniseerde controle van de vervoeromstandigheden te waarborgen;
6. dringt er bij de Commissie op aan maatregelen te nemen om de samenwerking en communicatie tussen de bevoegde autoriteiten van de verschillende lidstaten te bevorderen;
7. wijst erop dat het verslag van de Commissie geen volledige raming bevat van alle kosten van dierenvervoer en dat het zich beperkt tot het effect op de handel binnen de EU, regionale en sociaaleconomische gevolgen, het effect op het dierenwelzijn, de wetenschappelijke onderbouwing en controle, en de naleving en handhaving van Verordening (EG) nr. 1/2005; vraagt de Commissie daarom een volledige beoordeling te maken van alle kosten en baten van dierenvervoer voor de economie, het milieu en de maatschappij, met een vergelijking tussen het vervoer van slachtvee en het vervoer van karkassen en voedingsmiddelen, alsook een beoordeling van het effect van het vervoer op de prijs van vleesproducten, met bijzondere aandacht voor de ultraperifere regio's en met inspraak van alle belanghebbenden;
8. verzoekt de Commissie een uitgebreide consumentenvoorlichtingscampagne op te zetten over de Europese regelgeving inzake dierenwelzijn en de consument voortdurend te informeren over de veranderingen die van Europese producenten worden geëist, teneinde hun inspanningen zichtbaarder te maken en de toegevoegde waarde van hun productie te vergroten;
9. benadrukt dat het aantal vervoerde dieren in de verslagperiode 2005-2009 aanzienlijk is gestegen: runderen met 8 %, varkens met 70 %, schapen met 3 %, en dat enkel met betrekking tot paarden een daling van 17 % is vastgesteld; benadrukt dat twee derde van de transporten minder dan acht uur duurt, maar dat 4 % langer duurt dan de maximale transporttijd en dat dus moet worden gelost en gerust voordat het transport wordt voortgezet; betreurt dat de transporttijd van bijna 2 % van de transporten niet beschikbaar was, wat vijf keer meer is dan in 2005;
10. is van mening dat dieren in principe dicht mogelijk bij de plaats waar ze worden gehouden, moeten worden geslacht; merkt in dit verband op dat de consumenten vóór kortere vervoerstijden van slachtdieren zijn, maar tegelijkertijd liever vers vlees kopen; vraagt de Commissie daarom aan te geven welke consequenties hieruit moeten worden getrokken; erkent dat de verordening door een gebrekkige handhaving haar doel qua beperking van het vervoer van slachtdieren niet heeft bereikt, maar meent dat zij een bijdrage heeft geleverd aan het verbeteren van het dierenwelzijn tijdens het vervoer; roept de lidstaten op om de bestaande wetgeving inzake dierenvervoer naar behoren uit te voeren en roept de Commissie op om waar mogelijk plaatselijke verwerking te bevorderen; is van mening dat het EU-beleid moet beogen korte en transparante leveringsketens tot stand te brengen en tegelijk de bevoorrading van de markt in alle lidstaten en in de ultraperifere gebieden te garanderen; benadrukt dat EU-hygiënewetgeving consumenten de best mogelijke bescherming moet bieden, maar de ontwikkeling van mobiele of kleinschalige regionale slachterijen en vleesverwerking niet onnodig in de weg mag staan;
11. verzoekt de Commissie duidelijk te definiëren wat lokale slachthuizen zijn;

Woensdag 12 december 2012

12. herinnert eraan dat artikel 32 van bovengenoemde verordening bepaalt dat in het verslag van de Commissie rekening moet worden gehouden met „wetenschappelijk bewijs met betrekking tot de welzijnsnoden van dieren” en dat het vergezeld kan gaan van passende voorstellen betreffende lange transporten;

13. onderschrijft schriftelijke verklaring 49/2011 van het Europees Parlement, waarin steun wordt gegeven aan een maximale reisduur van acht uur voor slachtdieren, maar erkent dat een dergelijke eis alléén niet op wetenschappelijk onderzoek is gebaseerd; is van mening dat het dierenwelzijn tijdens het vervoer in sommige gevallen eerder afhankelijk is van de juiste voertuigfaciliteiten en een goede behandeling van de dieren, zoals is vastgelegd in het advies van de EFSA van december 2010; vraagt de Commissie en de lidstaten niettemin richtsnoeren op te stellen voor beste praktijken om de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 1/2005 te verbeteren en de controlemechanismen te versterken, en zo het dierenwelzijn te waarborgen;

14. dringt erop aan de kwestie van beperking van de transporttijd van slachtdieren tot acht uur, met inbegrip van de laadtijd, opnieuw in overweging te nemen, ongeacht of het transport over land of over water geschiedt, met een aantal uitzonderingen op grond van geografische omstandigheden in de ultraperifere gebieden, beperkte wegennetwerken, afgelegen locaties of wetenschappelijk bevestigde mogelijkheden om bepaalde diersoorten over langere afstanden te vervoeren mits de dierenwelzijnsvoorschriften worden nageleefd; wijst erop dat een transport waarbij het welzijn van de dieren in acht wordt genomen, in geval van onvoorziene vertraging (door file, pech, ongeval, omleiding, overmacht, enz.) onder afweging van alle mogelijkheden moet kunnen worden verlengd;

15. onderstreept dat de Commissie zich in haar conclusies nadrukkelijk aansluit bij het advies van de EFSA dat „bepaalde onderdelen van de verordening niet langer lijken te stroken met de huidige kennis”; meent dat het daarom belangrijk is te onderstrepen dat bij het opstellen van regelgeving inzake dierenwelzijn rekening moet worden gehouden met de recentste wetenschappelijke kennis; wijst erop dat de EFSA in haar advies benadrukt dat het welzijn van dieren ook wordt beïnvloed door andere factoren dan de reisduur, zoals de wijze van laden en lossen en het ontwerp van de voertuigen;

Kosten van dierenvervoer voor de economie, de maatschappij en het milieu en level playing field

16. is op de hoogte van de aanzienlijke investeringen die onder moeilijke economische omstandigheden door veel vervoerders zijn gedaan en is verheugd over de vaststelling in het verslag van de Commissie dat de opleiding van de chauffeurs, de voertuigspecificaties en de kwaliteit van dierenvervoer zijn verbeterd; betreurt dat de vaststelling van de Commissie niet wordt ondersteund door voldoende betrouwbare gegevens; merkt op dat er als gevolg van de aanzienlijke investeringen die moesten worden gedaan, veel — vooral kleinere — boerderijen en slachthuizen zijn verdwenen, met name in de geïsoleerde en perifere gebieden in Europa;

17. wijst op de aanzienlijke verschillen tussen de lidstaten als het gaat om de kosten van het verbeteren van voertuigen (bijvoorbeeld tussen 250 euro en 6 000 euro voor het plaatsen van satellietnavigatie), wat een grote invloed heeft op het level playing field binnen de interne markt; heeft kritiek op de Commissie omdat deze de redenen voor deze verschillen niet heeft onderzocht;

18. dringt er gelet op bovenstaande opmerkingen bij de Commissie op aan een volledige evaluatie te presenteren van de kosten die het vervoer van dieren met zich meebrengt voor de economie, het milieu en de maatschappij;

19. is van mening dat wetgeving inzake dierenwelzijn in beginsel op wetenschap gebaseerd moet zijn; verzoekt de Commissie derhalve de regels inzake dierenvervoer te actualiseren met betrekking tot de lacunes in de wetgeving ten opzichte van het nieuwste wetenschappelijke bewijs zoals dit door de EFSA is vastgesteld;

20. is verheugd dat de Commissie in haar verslag heeft gebruikgemaakt van het wetenschappelijke onderzoek van de EFSA, dat wijst op de noodzaak om de transporttijd voor paarden aanzienlijk te beperken en strookt met de suggesties in de verklaring van het Europees Parlement van 25 februari 2010;

21. betreurt dat in het verslag van de Commissie geen aanbevelingen voor wetswijzigingen zijn opgenomen, ondanks het nieuwe bewijs van de EFSA inzake de transporttijd voor paarden; vraagt dat de Commissie een aanzienlijk kortere transporttijd van acht uur voorstelt voor alle transporten van slachtpaarden overeenkomstig Richtlijn 2009/156/EG; dringt voorts aan op een grondige en op wetenschappelijk onderzoek gebaseerde herziening van de normen voor het welzijn van paarden, zo nodig vergezeld van wetgevingsvoorstellen, met een heroverweging van de normen voor voertuigontwerp, ruimte en watervoorziening;

Woensdag 12 december 2012

22. wijst erop dat overweging 9 van Verordening (EG) nr. 1/2005 bepaalt dat er zodra de evaluaties van de EFSA beschikbaar zijn, voorstellen met bepalingen betreffende pluimvee moeten worden ingediend; betreurt dan ook dat er in het verslag van de Commissie geen rekening wordt gehouden met het vervoer van pluimvee, ondanks het feit dat pluimvee in Europa de meest vervoerde diersoort is; vraagt de Commissie daarom de bestaande EU-wetgeving inzake het vervoer van pluimvee te herzien op basis van het recentste wetenschappelijke bewijs;

23. vraagt de Commissie en de Raad Verordening (EG) nr. 1/2005 te herzien in het licht van de recentste door de EFSA gepubliceerde wetenschappelijke gegevens, en verbeteringen ten aanzien van de beschikbare ruimte in te voeren, zoals een berekening op basis van kg/m^2 voor paarden, een wiskundige vergelijking waarin voor runderen en schapen een verband wordt gelegd tussen grootte en lichaamsgewicht, en een koppeling tussen de maximale bezettingsgraad van mestkuikens in containers en de thermische omstandigheden;

24. roept de Commissie op in bilaterale handelsonderhandelingen met derde landen de toepassing van de voorschriften inzake dierenwelzijn van de EU te eisen en in het kader van de Wereldhandelsorganisatie op te komen voor de internationalisering van de desbetreffende EU-bepalingen;

Controle en handhaving

25. is verheugd over de informatie dat een navigatiesysteem voor het toezicht op dierenvervoer zal worden ingevoerd, maar betreurt tegelijkertijd dat er tussen de lidstaten grote verschillen zijn in de uitvoering en dat dit systeem in het algemeen slechts in beperkte mate zal worden gebruikt voor het toezicht op dierenvervoer; verzoekt de Commissie vóór 1 januari 2014 te komen met wetgevingsvoorstellen om voor de hele EU een gemeenschappelijk kader vast te stellen voor het gebruik van satellitnavigatie om gegevens te verzamelen en toezicht te houden door in realtime gegevens te uploaden;

26. is teleurgesteld dat er geen beter gebruik is gemaakt van nieuwe technologieën, die op dit terrein een nuttig kunnen zijn en de kosten op de lange termijn kunnen verminderen;

27. dringt aan op omschakeling op elektronische technologieën, zodat de lidstaten de opslag en doorgifte van gegevens die gevraagd worden door de verschillende administratieve instanties voor bedrijven kunnen vergemakkelijken;

28. vraagt de Commissie te onderzoeken hoe nieuwe en bestaande technologieën in voertuigen voor dieren kunnen worden gebruikt om de temperatuur en vochtigheid te regelen, te bewaken en te registreren, aangezien dit essentieel is om het welzijn van bepaalde diersoorten tijdens het vervoer te controleren en te beschermen, overeenkomstig de aanbevelingen van de EFSA;

29. benadrukt dat inspecties in de hele EU op uniforme wijze moeten worden uitgevoerd en dat in elke lidstaat elk jaar een voldoende groot percentage van de vervoerde dieren moet worden gecontroleerd, teneinde een goede werking van de interne markt te waarborgen en concurrentievervalsing binnen de EU te voorkomen; roept de Commissie ook op om het aantal VVB-inspecties in verband met dierenwelzijn en het vervoer van dieren te verhogen; is van mening dat de verschillende controle-instrumenten en methoden om gegevens te verzamelen het moeilijk maken om een juist beeld te krijgen van naleving in de afzonderlijke lidstaten; vraagt de Commissie daarom een meer geharmoniseerde rapporteringsstructuur vast te stellen en verdere analyses te verrichten van de gegevens uit VVB-inspectierapporten en uit door lidstaten teruggestuurde vragenlijsten over hun geïntegreerde meerjarige nationale controleplannen;

30. spoort de Commissie aan ervoor te zorgen dat vervoerde dieren aan het einde van het vervoer gecontroleerd worden door een dierenarts;

31. is verontrust over de erg uiteenlopende interpretatie van de voorschriften door de lidstaten, omdat dit de doelstellingen van de verordening in gevaar brengt en de concurrentie verstoort; dringt er bij de Commissie op aan documenten met verduidelijking en richtsnoeren bij de verordening uit te brengen zodat deze niet langer op willekeurige wijze kan worden geïnterpreteerd;

32. merkt op dat eventuele onvolkomenheden bij de omzetting vaak te wijten zijn aan het feit dat de voorschriften in de praktijk niet uitvoerbaar zijn of niet verenigbaar zijn met het nationale recht; dringt er bij de Commissie op aan de huidige verordening te controleren op dergelijke onverenigbaarheden;

33. is verontrust over het feit dat bepaalde lidstaten bereid zijn flagrante inbreuken op de voorschriften van de verordening te tolereren, bijvoorbeeld door onuitvoerbare transportschema's, overbeladen voertuigen en ontoereikende ruimte te aanvaarden;

Woensdag 12 december 2012

34. vraagt de grensautoriteiten van elke lidstaat op het gebied van grensoverschrijdende dierentransporten samen te werken en informatie uit te wisselen;
35. vraagt de lidstaten overeenkomstig artikel 25 van de verordening doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties op te leggen voor inbreuken op de verordening; wijst erop dat er tussen verschillende lidstaten verschillen zijn in de straffen en sancties voor dezelfde inbreuken, en vraagt om meer harmonisatie van de sancties in de hele EU om voor een betere handhaving van de verordening te zorgen; verzoekt de Commissie vóór 1 juli 2013 een verslag in te dienen met een analyse van de sancties voor ernstige inbreuken op de voorschriften inzake dierenwelzijn tijdens het vervoer in alle lidstaten, naar analogie met haar verslag over de sancties voor inbreuken op de sociale voorschriften voor het wegvervoer ⁽¹⁾;
36. wijst op de bepalingen betreffende verantwoordelijkheid, waarin de verantwoordelijkheid voor het vervoer van ongeschikte dieren onvoldoende duidelijk is om te voorkomen dat ongeschikte dieren worden vervoerd, terwijl de bestrafte personen niet noodzakelijk in staat zijn het vervoer te voorkomen;
37. vraagt de Commissie juridische stappen te ondernemen tegen en sancties op te leggen aan lidstaten die de verordening niet correct toepassen;
38. vraagt de lidstaten hun controles in de hele productieketen te verscherpen om een einde te maken aan praktijken die inbreuken op de verordening vormen en de vervoeromstandigheden van dieren verslechteren, zoals toestaan dat overbeladen voertuigen hun reis voortzetten of dat controleposten met onvoldoende faciliteiten voor rust, voeder en water nog worden gebruikt;
39. is van mening dat een passende scholing en opleiding van de vrachtvervoerders en transporteurs noodzakelijk is om een goede behandeling van de dieren te waarborgen en de basis vormt van de bescherming en het welzijn van de dieren; vraagt alle lidstaten hun scholings- en opleidingsprogramma's uit te breiden en te verbeteren, zoals vereist bij Verordening (EG) nr. 1/2005; merkt op dat de duur en het niveau van de opleidingen sterk verschilt tussen de lidstaten; vraagt daarom om duidelijke EU-richtsnoeren om betere en uniformere opleidingen te ontwikkelen voor chauffeurs en andere dierenbegeleiders;
40. benadrukt de cruciale rol die voor detailhandelaren, voedingsbedrijven en levensmiddelenfabrikanten is weggelegd om ervoor te zorgen dat volgens hun particuliere kwaliteitsnormen vlees afkomstig moet zijn van dieren die lokaal zijn gekweekt en geslacht en onder diervriendelijke omstandigheden zijn vervoerd;
41. spreekt zijn zorg uit over het aantal meldingen van ongeschikte voertuigen die worden gebruikt voor het vervoer van levende dieren, zowel over land als over zee, en roept om de controles op dergelijke praktijken op te voeren;

o

o o

42. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P7_TA(2012)0500

Grondrechten in de Europese Unie (2010-2011)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over de situatie van de grondrechten in de Europese Unie (2010 — 2011) (2011/2069(INI))

(2015/C 434/08)

Het Europees Parlement,

— gezien de preambule van het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name het tweede en het vierde tot en met zevende streepje ervan,

⁽¹⁾ COM(2009)0225.

Woensdag 12 december 2012

- gezien artikel 2, artikel 3, lid 3, tweede streepje, en de artikelen 6 en 7 van het Verdrag betreffende de Europese Unie,
- gezien het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie van 7 december 2000 („het Handvest”), zoals afgekondigd in Straatsburg op 12 december 2007,
- gezien het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM),
- gezien het Verdrag van de Verenigde Naties betreffende de rechten van personen met een handicap,
- gezien het VN-verdrag van 1949 ter bestrijding van de handel in personen en van de exploitatie van prostitutie door anderen,
- gezien Richtlijn 2000/43/EG van de Raad houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming ⁽¹⁾,
- gezien de verslagen van de Commissie over de toepassing van het EU-Handvest van de grondrechten uit 2010 en 2011 (COM(2011)0160 en COM(2012)0169) en de bijbehorende werkdocumenten van haar diensten,
- gezien de mededeling van de Commissie over het verslag over het EU-burgerschap 2010: Het wegnemen van de belemmeringen voor de rechten van EU-burgers (COM(2010)0603),
- gezien de strategie van de Commissie voor een doeltreffende tenuitvoerlegging van het Handvest van de grondrechten door de Europese Unie (COM(2010)0573) en de operationele richtsnoeren voor het in aanmerking nemen van grondrechten in effectbeoordelingen door de Commissie (SEC(2011)0567),
- gezien het programma van Stockholm — Een open en veilig Europa ten dienste en ter bescherming van de burger ⁽²⁾,
- gezien de conclusies van de Raad over de acties en initiatieven van de Raad voor de uitvoering van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, op 23 mei 2011 aangenomen tijdens de 3 092e zitting van de Raad Algemene Zaken in Brussel, en de richtsnoeren van de Raad over methodologische stappen om de verenigbaarheid met de grondrechten in de voorbereidende instanties van de Raad te controleren ⁽³⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie betreffende een EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma tot 2020 (COM(2011)0173) en de mededeling betreffende nationale strategieën voor integratie van de Roma: eerste stap van de uitvoering van het EU-kader (COM(2012)0226),
- gezien de vele verdragen van de Verenigde Naties inzake de mensenrechten waarbij de lidstaten partij zijn, de verdragen en aanbevelingen van de Raad van Europa, de rapporten van de organen van de Raad van Europa, in het bijzonder de rapporten over de situatie van de rechten van de mens van de Parlementaire Assemblee en van de commissaris voor de mensenrechten, en de besluiten, richtsnoeren en uitspraken van gespecialiseerde toezichhoudende en gerechtelijke instanties,
- gezien de besluiten en de jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie (HvJ-EU) en van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM),
- gezien de jurisprudentie van de nationale constitutionele gerechtelijke instanties, waarin het Handvest als referentie voor de interpretatie van het nationaal recht wordt gebruikt,
- gezien de werkzaamheden, de jaarverslagen en de studies van het Bureau voor de grondrechten van de Europese Unie (FRA),
- gezien de verslagen en studies van ngo's met betrekking tot mensenrechten en de relevante studies die op verzoek van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken zijn uitgevoerd,

⁽¹⁾ PB L 180 van 19.7.2000, blz. 22.

⁽²⁾ PB C 115 van 4.5.2010, blz. 1.

⁽³⁾ Raadsdocument 10140/2011 van 18.5.2011.

Woensdag 12 december 2012

- gezien zijn resoluties over grondrechten en mensenrechten, in het bijzonder zijn resolutie van 15 december 2010 over de situatie van de grondrechten in de Europese Unie (2009) — effectieve tenuitvoerlegging na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon ⁽¹⁾,
 - gezien zijn resolutie van 8 juni 2005 over de bescherming van minderheden en maatregelen ter bestrijding van discriminatie in een uitgebreid Europa ⁽²⁾,
 - gezien zijn resolutie van 9 maart 2011 over den EU-strategie voor de integratie van de Roma ⁽³⁾,
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken en de adviezen van de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid en de Commissie verzoekschriften (A7-0383/2012),
- A. overwegende dat de Unie in overeenstemming met artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) berust op een gemeenschap van ondeelbare en universele waarden als eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gendergelijkheid, niet-discriminatie, solidariteit, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten en burgerlijke vrijheden, die van toepassing zijn op alle personen die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden, met inbegrip van personen die tot minderheden behoren, staatloze personen en diegenen die tijdelijk of illegaal op het grondgebied van de Europese Unie verblijven; overwegende dat deze waarden door alle lidstaten gedragen worden in een samenleving waarin pluralisme, non-discriminatie, verdraagzaamheid, gerechtigheid, solidariteit en gelijkheid van mannen en vrouwen prevaleren;
- B. overwegende dat het respecteren en promoten van deze waarden essentiële elementen zijn van de identiteit van de Europese Unie en een voorwaarde vormen om een lidstaat van de EU te worden en om de rechten van het lidmaatschap volledig te handhaven;
- C. overwegende dat in overeenstemming met artikel 6, lid 3 VEU, wordt bevestigd dat de grondrechten, zoals gewaarborgd door het EVRM en zoals ze uit de grondwettelijke tradities voortkomen die de lidstaten gemeen hebben, algemene beginselen van het recht van de Unie vertegenwoordigen;
- D. overwegende dat het Handvest, met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon, in overeenstemming met artikel 6 VEU dezelfde rechtsgeldigheid heeft als de verdragen, en in rechte bindend is voor de instellingen, instanties en agentschappen van de EU, evenals voor de lidstaten bij de tenuitvoerlegging van EU-wetgeving; overwegende dat het Handvest de waarden en beginselen heeft omgezet in concrete en afdwingbare rechten;
- E. overwegende dat toetreding door de EU tot het EVRM, zoals door het VEU wordt geëist, tot gevolg heeft dat de handelingen van de EU aan het toezicht van het Europees Hof voor de rechten van de mens worden onderworpen, waardoor de EU meer verantwoordelijkheid krijgt en de toegang tot de rechter voor natuurlijke personen wordt verbeterd;
- F. overwegende dat de doeltreffende bescherming en bevordering van rechten een algehele doelstelling van al het EU-beleid moet vormen, met inbegrip van de externe dimensie van dat beleid en overwegende dat er voor het vervullen van de plicht om dat beleid te beschermen, bevorderen en uit te voeren, geen nieuwe bevoegdheden voor de EU nodig zijn, maar eerder een proactieve institutionele betrokkenheid bij de mensenrechten, en de ontwikkeling en versterking van een echte cultuur van grondrechten in de instellingen van de Unie en in de lidstaten; overwegende dat de EU een coherent mensenrechtenbeleid en een mechanisme waarin de verschillende actoren op het gebied van de grondrechten worden verenigd dient te bevorderen binnen de EU-structuur;
- G. overwegende dat burgers hun rechten slechts volledig kunnen uitoefenen als de grondwaarden en -beginselen, zoals de rechtsstaat, de onafhankelijkheid van de rechtspraak, mediavrijheid en non-discriminatie, worden gerespecteerd;
- H. overwegende dat de kloof tussen de grondrechten en de tenuitvoerlegging van die grondrechten de geloofwaardigheid van zowel de EU als de lidstaten, alsmede de daadwerkelijke eerbiediging en bevordering van de mensenrechten ondermijnt, zowel op het grondgebied van de EU als daarbuiten;

⁽¹⁾ PB C 169 E van 15.6.2012, blz. 49.

⁽²⁾ PB C 124 E van 25.5.2006, blz. 405.

⁽³⁾ PB C 199 E van 7.7.2012, blz. 112.

Woensdag 12 december 2012

- I. overwegende dat de verplichtingen die in het kader van de criteria van Kopenhagen op de kandidaat-lidstaten rusten na toetreding tot de EU op grond van artikel 2 VEU van toepassing blijven op de lidstaten, en overwegende dat in dit licht alle lidstaten voortdurend zouden moeten worden beoordeeld ten einde te controleren of zij de grondwaarden van de eerbiediging van de grondrechten, de democratische instellingen en de rechtsstaat permanent naleven;
- J. overwegende dat het voor een doeltreffende bescherming en bevordering van grondrechten wenselijk is dat de lidstaten, vanuit een gedachte van solidariteit en oprechte samenwerking met de andere lidstaten, het toezicht van de EU op de naleving van de Europese waarden in hun wetgeving, beleid en praktijk aanvaarden;
- K. overwegende dat artikel 7 VEU, samen met artikel 2 VEU, de Europese instellingen de bevoegdheid verleent om te beoordelen of er sprake is van een inbreuk op de algemene waarden, zoals de eerbiediging van de mensenrechten, democratie en de rechtsstaat in de lidstaten en zich politiek met de betrokken landen te bemoeien, om schendingen te voorkomen en te corrigeren;
- L. overwegende dat een gezamenlijke studie van mei 2012 van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA), het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (UNDP) en de Wereldbank over de situatie van Roma bevestigt dat Roma in heel Europa worden gediscrimineerd en hun situatie slechter is dan die van alle andere bevolkingsgroepen in vergelijkbare omstandigheden; overwegende dat de discriminatie en de toename van het geweld in de EU-lidstaten hun oorsprong vinden in een latente zigeunerhaat;
- M. overwegende dat de huidige economische crisis het solidariteitsbeginsel, dat een essentieel onderdeel van de Europese geschiedenis en identiteit is en de basisverbinding vormt die de burgers van de EU samenbrengt als leden van eenzelfde politieke gemeenschap, op de proef stelt ⁽¹⁾;
- N. overwegende dat sociale en economische rechten essentiële onderdelen van het Handvest zijn en als zodanig aan bod moeten komen in alle analyses van de situatie van de grondrechten in de Unie;

Algemene aanbevelingen

1. doet een beroep op de Commissie, de Raad en de lidstaten om de volledige verantwoordelijkheid op zich te nemen voor wat betreft de juiste en volledige toepassing van het mandaat en de bevoegdheden van de EU in verband met de grondrechten, zowel op basis van het Handvest, als op basis van de artikelen uit de verdragen die over de grondrechten en burgerrechten gaan, en met name artikelen 2, 6 en 7 van het VEU; is van mening dat dit de enige manier is om ervoor te zorgen dat de Europese Unie zich van de nodige middelen voorziet — zoals de EU op andere gebieden van algemeen belang heeft gedaan, zoals op economisch en begrotingsgebied — om de crisis van de democratie, de rechtsstaat en de grondrechten en de spanningen waaraan de EU en haar lidstaten onderhevig zijn, het hoofd te kunnen bieden; verlangt een dringende versterking van de Europese mechanismen om de eerbiediging van de democratie, de rechtsstaat en de grondrechten in de Europese Unie te waarborgen;
2. merkt op, terwijl het ingenomen is met de maatregelen van de Commissie om te garanderen dat haar wetsvoorstellen worden getoetst aan het Handvest, dat er nog wel wat kan worden verbeterd, aangezien er nog steeds voorstellen worden voorgelegd waarin het effect van de voorgestelde maatregelen op de grondrechten niet of onvoldoende in overweging wordt genomen; verzoekt de Commissie om tastbare stappen te ondernemen op weg naar de verbetering van de toetsing van haar voorstellen aan het Handvest, onder meer door er zorg voor te dragen dat er voldoende expertise aanwezig is binnen alle diensten van de Commissie;
3. dringt er bij de Commissie op aan ervoor te zorgen dat het effect van de EU-wetgeving op de grondrechten en de tenuitvoerlegging ervan door de lidstaten stelselmatig onderdeel uitmaakt van de evaluatieverslagen van de Commissie over de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving en van haar jaarlijkse verslag over de controle op de toepassing van het EU-recht; adviseert dat de Commissie de bestaande richtsnoeren voor de effectbeoordeling herzielt teneinde meer belang toe te kennen aan overwegingen met betrekking tot de mensenrechten en de normen te verbreden zodat ook de mensenrechten-instrumenten van de VN en de Raad van Europa erin kunnen worden opgenomen;
4. is ingenomen met het voorstel van de Commissie voor een scorebord inzake justitie, de rechtsstaat, democratie en grondrechten dat betrekking zal hebben op alle lidstaten in het kader van het Europees Semester; verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat het Europees Parlement en de nationale parlementen volledig betrokken zijn bij de procedure en dat

⁽¹⁾ Zie met name in het Handvest de artikelen over sociale rechten en de relevante specifieke artikelen over solidariteit in de verdragen: Artikelen 80 en 122 VWEU.

Woensdag 12 december 2012

het scorebord regelmatig wordt voorgesteld aan en beoordeeld en gemonitord door de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken van het Europees Parlement;

5. verzoekt de Raad haar toezegging doeltreffend gestand te doen om zowel zijn voorgestelde wijzigingen op voorstellen van de Commissie als voorstellen die op eigen initiatief zijn ingediend, te toetsen aan het Handvest; wijst er nogmaals op dat ook de lidstaten moeten zorgen voor de volledige toepassing van de bepalingen van het Handvest bij de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving teneinde de grondrechten doeltreffend te kunnen uitoefenen;

6. verzoekt de Commissie — en de Raad wanneer die het initiatief neemt tot wetgeving — om bij de voorbereiding van effectbeoordelingen systematisch gebruik te maken van onafhankelijke externe expertise, met name van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten;

7. staat positief tegenover de door de Commissie, de Europese ombudsman en andere instanties genomen maatregelen voor de bewustmaking van de burgers over de uitoefening van hun rechten krachtens het Handvest van de grondrechten; dringt er bij de Commissie op aan de burgers te blijven voorlichten en de resultaten van deze voorlichting te beoordelen;

8. benadrukt de essentiële rol van het Parlement bij de verificatie van en het toezicht op de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van de Europese wetgeving en staat er dus op dat het Parlement zijn onafhankelijke effectbeoordeling van de grondrechten moet versterken met betrekking tot wetsvoorstellen en nog in behandeling zijnde wijzigingen in het wetgevingsproces, en deze systematischer moet maken;

9. verzoekt de Commissie jaarlijks een verslag op te stellen over de situatie van de grondrechten in de EU, op basis van onder andere artikelen 2 en 6 VEU en het Handvest; is van mening dat een dergelijk verslag tevens een analyse van de situatie in de lidstaten moet bevatten, onder andere op basis van de zorgen die internationale organisaties, ngo's, het EP en burgers hebben in verband met de schending van de grondrechten, de rechtsstaat en de democratie; verlangt dat in dat verslag aandacht wordt besteed aan de toepassing, bescherming, bevordering en naleving van de grondrechten in de EU en haar lidstaten, zoals vermeld in het Handvest, het EVRM en de internationale verdragen inzake grondrechten, en dat het verslag specifieke aanbevelingen bevat; brengt in herinnering dat de Commissie de taak heeft om een dergelijke activiteit uit te voeren, zowel als hoedster van de Verdragen en van het Handvest, als op basis van artikelen 2, 6 en 7 VEU;

10. verzoekt de Commissie er zorg voor te dragen dat er in haar jaarverslag over de toepassing van het Handvest ruimte is voor een evenwichtiger en zelfkritische analyse, zodat er niet louter positieve ontwikkelingen in worden beschreven, maar het ook een analyse bevat van waar de aanpak in de toekomst kan worden verbeterd;

11. betreurt dat er in de verslagen van de Commissie over de toepassing van het EU-Handvest van de grondrechten 2010 en 2011 geen nadruk wordt gelegd op sociale en economische rechten, met name in de huidige context van economische crisis, waarin die rechten des te relevanter zijn;

12. verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat in haar jaarlijks verslag over de toepassing van de grondrechten wordt ingegaan op de situatie met betrekking tot de sociale en economische rechten in de Unie en met name op de vraag hoe die rechten in de lidstaten worden toegepast;

13. adviseert dat het Parlement, de Commissie en de Raad gezamenlijk en formeel erkennen dat er sprake is van positieve verplichtingen om de mensenrechten te beschermen en bevorderen als onlosmakelijk onderdeel van de EU-wetgeving; beklemtoont dat de eerbiediging van de vrijheden en grondrechten acties op verschillende niveaus (internationaal, Europees, nationaal, regionaal en lokaal) inhouden en wijst met klem op de rol die de regionale en lokale instanties op dit vlak in samenwerking met de mensenrechtenorganisaties kunnen spelen; dringt er bij de Commissie en de Raad op aan de samenwerking te verbeteren met internationale organisaties die zich met grondrechten bezighouden, ngo's en het maatschappelijk middenveld bij de wetgevingsvoorbereidingen en -processen;

14. verzoekt de Commissie en de Raad om in het aanstaande meerjarig financieel kader voldoende financiering beschikbaar te stellen in financieringsprogramma's die zich met grondrechten en antidiscriminatie bezighouden voor maatschappelijke organisaties op alle niveaus;

Woensdag 12 december 2012

15. verzoekt de Raad om in zijn jaarverslagen over de mensenrechten in de wereld een analyse op te nemen van de situatie in de lidstaten en daarbij ook de maatregelen in aanmerking te nemen die moeten worden genomen om de arresten van het EHRM ten uitvoer te leggen en de nationale wetgeving en praktijk dienovereenkomstig aan te passen;

16. verzoekt de Commissie het wetgevend acquis communautaire te herzien door voldoende rekening te houden met de rechten die in het Europees Handvest staan beschreven; is van mening dat de mogelijke spanningen tussen economische vrijheden en grondrechten reeds op wetgevend niveau dienen te worden behandeld, en niet uitsluitend door het gerechtelijk apparaat van de EU;

17. verzoekt de Commissie de voormalige derde pijler (samenwerking op het terrein van politie en justitie in strafzaken) te herzien in het licht van het Handvest; brengt de in zijn resolutie van 25 november 2009 inzake het programma van Stockholm⁽¹⁾ gedane aanbeveling in herinnering, waarin werd gevraagd om een consistente herziening van deze wetgeving en herinnert de Commissie eraan dat al die wetgeving die in een volkomen ander constitutioneel kader is goedgekeurd, op 1 december 2014 als zodanig in de EU zal worden toegepast en de rechten van het individu in het Europees rechtsgebied buitengewoon zal aantasten;

18. betreft

— het ontbreken van transparantie bij de dialoog van de Commissie met de lidstaten als het gaat om de grondrechten of de belangen van de Europese burgers; is van mening dat een dergelijk gebrek aan transparantie inzake de omzetting van het EU-recht strijdig is met de EU-regels inzake transparantie en het beginsel van rechtszekerheid, buitengewoon nadelig is voor de andere EU-lidstaten, voor de EU-burgers en voor de andere instellingen, in het bijzonder als het gaat om de sociale en economische rechten van de burgers; is verheugd over de door de Commissie aangekondigde initiatieven om de transparantie inzake het handelen of niet handelen van de lidstaten met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de interne markt te verbeteren en is van mening dat de voor het fiscaal beleid aangekondigde transparantie nog verbeterd dient te worden als de grondrechten in het geding zijn,

— het ontbreken van transparantie bij de EU-agentschappen, wat het moeilijk maakt na te gaan of hun acties in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, behoorlijk bestuur, bescherming van persoonsgegevens, bestrijding van discriminatie, noodzakelijkheid en evenredigheid; betreurt het aanhoudende gebrek aan belangstelling van de zijde van de Commissie voor een wetgevingskader dat een open, onafhankelijk en doelmatig bestuur waarborgt, zoals bepaald in artikel 41 van het Handvest en in artikel 298 VWEU,

— het ontbreken van transparantie en openheid, en van een correcte naleving, bescherming en bevordering van grondrechten en van democratisch en parlementair toezicht in internationale onderhandelingen, wat ertoe heeft geleid dat het Parlement internationale overeenkomsten heeft verworpen, zoals onder andere het ACTA-verdrag, die EU-instellingen en lidstaten hadden moeten helpen hun huidige werkwijzen te veranderen en de burgerrechten te eerbiedigen;

19. pleit voor meer transparantie in de dialoog van de Commissie met de lidstaten en in de werkzaamheden van de EU-agentschappen wanneer de grondrechten of de belangen van Europese burgers in het geding zijn;

20. verzoekt om het in gang zetten van een „Europese beleidscyclus grondrechten”, waarin de te halen doelstellingen en op te lossen problemen op jaarlijkse en meerjaarlijkse basis worden beschreven; is van mening dat deze cyclus instellingen, het FRA en de lidstaten een kader voor samenwerking moet verschaffen, zodat overlap wordt voorkomen, er kan worden voortgebouwd op elkaars verslagen, gezamenlijke maatregelen kunnen worden ondernomen en gezamenlijke evenementen kunnen worden georganiseerd waaraan ngo's, burgers, nationale parlementen, enz. kunnen deelnemen;

21. stelt voor stappen te ondernemen om zorg te dragen voor constante kanalen om informatie over grondrechten in de EU te delen tussen relevante organen en binnen de EU-instellingen en EU-agentschappen, en om jaarlijks een interinstitutioneel forum te organiseren om de situatie van de grondrechten in de EU in kaart te brengen; is van mening dat een dergelijk forum een voorbereidende stap moet zijn voor het jaarlijkse debat van het Parlement over grondrechten en over de ontwikkeling van de Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid; is van mening dat dit interinstitutioneel forum vertegenwoordigers moet samenbrengen van de Commissie, de Groep grondrechten, burgerrechten en vrij verkeer van personen (FREMP) van de Raad, de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken, de Commissie verzoekschriften, de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken en de Commissie regionale ontwikkeling van het Parlement, en vertegenwoordigers van de Europese ombudsman, het Bureau voor de grondrechten, Eurofound en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming;

⁽¹⁾ PB C 285 E van 21.10.2010, blz. 12.

Woensdag 12 december 2012

22. dringt erop aan dat nationale parlementen hun toezichhoudende rol op de mensenrechten van EU-activiteiten en de nationale tenuitvoerlegging van EU-wetgeving versterken, en verzoekt ze om periodieke vergaderingen te beleggen die gericht zijn op de strategieën die moeten worden ontwikkeld om het Handvest en de jurisprudentie van de Europese rechtbanken ten uitvoer te leggen;

23. betreurt de vertragingen bij de toetreding van de EU tot het EVRM; verzoekt de Raad om conform de voorwaarden van artikel 265 VWEU te handelen, zodat de procedures voor toetreding van de EU tot het EVRM kunnen worden afgerond; dringt er bij de Commissie op aan de procedure binnen een zo kort mogelijke termijn af te ronden en bij de lidstaten om de ratificatieprocedures voor de toetreding tot het EVRM zo snel mogelijk te starten, aangezien dit zorgt voor een extra mechanisme om de mensenrechten van de burgers af te dwingen;

24. is van mening dat de EU en haar lidstaten de omzetting van de jurisprudentie van Straatsburg door de lidstaten zelfs voor de afronding van de onderhandelingen over de toetreding van de EU tot het EVRM, als een zaak van algemeen belang dienen te beschouwen;

25. is van mening dat de Commissie en de Raad een mechanisme moeten opzetten om ervoor te zorgen dat de EU en haar lidstaten de jurisprudentie van het EHRM eerbiedigen, ten uitvoer leggen en omzetten, aangezien dit een zaak van algemeen belang is en een verplichting in verband met de naleving van de grondrechten in de EU;

26. herinnert alle lidstaten eraan hun verplichtingen na te komen wat betreft de eerbiediging van de vrijheden en de grondrechten; merkt op dat participatie in internationale verdragen voor de bescherming en bevordering van mensenrechten enkel kan dienen om de bescherming van de grondrechten binnen de EU te versterken en verwelkomt het feit dat de EU is toegetreden tot het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en zal toetreden tot het EVRM; verzoekt de Raad en de Commissie stappen te zetten om deel te nemen aan andere internationale mensenrechtenverdragen, zoals het VN-verdrag inzake de rechten van het kind;

27. maakt zich grote zorgen over de situatie op het gebied van democratie, de rechtsstaat, het institutioneel evenwicht, de media en de grondrechten in bepaalde lidstaten en met name over het feit dat personen die onafhankelijke functies bekleden, zoals functies in constitutionele hoven en het gerechtelijk apparaat, openbare omroepen, mediatoezichthouders, ombudsmannen en commissarissen, louter geselecteerd, benoemd of ontslagen worden om partijpolitieke redenen en niet op basis van competentie, ervaring en onafhankelijkheid;

28. betreurt de zwakke reactie van de Commissie op specifieke schendingen van de grondrechten en de uitholling van democratische controlemechanismen en de rechtsstaat in de lidstaten en verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat de inbreukprocedures de doeltreffende bescherming van de mensenrechten verzekeren, en niet te streven naar schikkingen met de lidstaten;

29. is van mening dat de geloofwaardigheid van de toetredingsvoorwaarden overeind kan worden gehouden als tevens voortdurend wordt nagegaan of de lidstaten de fundamentele waarden van de EU nog wel eerbiedigen en of ze, zoals bij de toetreding beloofd, de democratie en rechtsstaat hooghouden; verzoekt de Commissie te garanderen dat inbreukprocedures zorg dragen voor een doeltreffende bescherming van de grondrechten en objectieve onderzoeken in gang te zetten en pas inbreukprocedures in te leiden als deze goed gefundeerd zijn, zodat er niet met twee maten wordt gemeten als een lidstaat de in het Handvest vastgelegde rechten schendt bij de tenuitvoerlegging van de EU-wetgeving;

30. wijst nogmaals op de toezegging van de Commissie om prioriteit te verlenen aan de inbreukprocedures waarin principiële kwesties worden aangekaart of die bijzonder vergaande schade berokkenen aan EU-burgers⁽¹⁾;

31. verzoekt de Commissie derhalve haar mededeling uit 2003 (COM(2003) 0606) te actualiseren en voor het eind van 2012 een gedetailleerd voorstel uit te werken voor een scherp omlijnd toezichtsmechanisme, alsook voor de bevrozingsprocedure waarom het Parlement al eerder heeft gevraagd en die ervoor moet zorgen dat lidstaten op verzoek van EU-instellingen de vaststelling van wetten die in strijd lijken met de grondrechten of met de EU-rechtsorde opschorten, waarbij met name de nationale grondrechtenorganisaties worden betrokken die in overeenstemming met de beginselen van Parijs zijn opgericht en die voortbouwen op de bepalingen van artikelen 2, 6 en 7 VEU en artikel 258 VWEU;

⁽¹⁾ COM(2010)0573.

Woensdag 12 december 2012

32. ondersteemt zijn ambitie om zijn bevoegdheden te gebruiken om als pleitbezorger van de mensenrechten op te treden, met name om ervoor te zorgen dat de mensenrechten in de EU-wetgeving worden geëerbiedigd, beschermd, bevorderd en uitgevoerd;
33. dringt aan op de herziening van de uitvoeringsbepalingen van het HvJ-EU en het Gerecht om tussenkomen van derden, met name ngo's die zich met mensenrechten bezighouden, te vergemakkelijken;
34. dringt aan op de oprichting van adequate nationale instellingen voor de rechten van de mens in alle lidstaten en op maatregelen die het netwerken van deze instellingen in de hele EU met hulp van het FRA vergemakkelijken; nodigt de EU-instellingen en de lidstaten uit de capaciteit van instanties ter bevordering van gelijke behandeling, controleorganen voor gegevensbescherming, nationale instellingen voor de rechten van de mens en het FRA als pleitbezorgers van de mensenrechten uit te breiden;
35. dringt aan op een nauwere samenwerking tussen de instellingen van de Unie en andere internationale organen, met name de Raad van Europa en zijn Europese Commissie voor Democratie door Recht (Commissie van Venetië), zodat er gebruik kan worden gemaakt van de expertise van deze organen bij het hoog houden van de beginselen van de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat; moedigt de Commissie en de lidstaten aan nauwer samen te werken, met inbegrip van het Europees Parlement en de nationale parlementen, om de Europese wetgeving op het gebied van mensenrechten beter toe te passen, ervoor te zorgen dat klachten worden opgevolgd en onregelmatigheden te corrigeren;
36. betreurt de steeds slechter wordende situatie van de mediavrijheid in verschillende lidstaten; verzoekt de lidstaten de vrijheid en het pluralisme van de media te beschermen en de Commissie om de nodige maatregelen te treffen om de vrijheid en het pluralisme van de media te bewaken en op de naleving ervan toe te zien; is verheugd over het initiatief van het Europees Parlement om een verslag op te stellen over standaardkaders voor mediavrijheid in de hele EU;
37. is bezorgd over de verslechtering van de situatie op het gebied van mediavrijheid en pluriformiteit van de media, in het bijzonder de vrijheid en het pluralisme van de geschreven pers, in de Europese Unie, onder meer ten gevolge van de huidige economische crisis; veroordeelt de omstandigheden waarin sommige journalisten moeten werken en de hinder die ze ondervinden, in het bijzonder wanneer ze verslag uitbrengen over betogingen; is vooral bezorgd over het feit dat sommige lidstaten zich laten verleiden om de journalistieke bronbescherming en de mogelijkheid van journalisten om onderzoek te doen naar de kringen rond de machthebbers ter discussie te stellen; is diep betreurd over de weigering van de Commissie om een wetgevingsvoorstel te doen teneinde de mediavrijheid en de pluriformiteit van de media te waarborgen overeenkomstig artikel 11 van het Handvest;
38. verzoekt de Commissie het FRA opdracht te geven jaarlijks een verslag op te stellen over de situatie inzake persvrijheid en pluralisme in de Europese Unie;
39. is verheugd dat de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties een resolutie heeft aangenomen ter erkenning van de internetrechten, onder meer wat betreft toegang tot het net en vrijheid van meningsuiting; benadrukt in het bijzonder het verzoek om te ijveren voor „de bevordering, de bescherming en het genot van de mensenrechten, met inbegrip van het recht op vrijheid van meningsuiting, op het internet en via andere technologieën”, en preciseert dat deze rechten over de grenzen heen en in alle media geëerbiedigd moeten worden; verzoekt de Unie en de lidstaten om deze resolutie om te zetten in hun nationaal recht en om ze internationaal te promoten;
40. herhaalt zijn verzoek aan de Commissie om een snelle herziening van het EU-acquis met betrekking tot politie- en strafrechtelijke aangelegenheden overeenkomstig het Verdrag van Lissabon en het Handvest, vóór 1 december 2014;
41. verzoekt om de parlementaire beoordeling van RVVR-gerelateerd beleid door het leggen van een permanente verbinding tussen de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken van het Parlement, de Groep grondrechten, burgerrechten en vrij verkeer van personen (FREMP) van de Raad en de nationale parlementaire commissies die de grondrechten behandelen, teneinde de relevante wetgeving op EU- en nationaal niveau te beoordelen;
42. roept de lidstaten op hun verplichtingen krachtens het internationaal recht naar behoren na te komen, wat zij tot op heden nog niet hebben gedaan, ernstige schendingen van de mensenrechten te onderzoeken in het kader van de samenwerking met het programma voor terrorismebestrijding van de Centrale Inlichtingendienst, de strijd tegen mensenhandel en georganiseerde criminaliteit op te voeren en de slachtoffers volledig schadeloos te stellen;
43. verzoekt de EU-instellingen ervoor te zorgen dat het FRA geraadpleegd wordt over elk wetgevingsvoorstel dat gevolgen heeft voor de grondrechten, en de onafhankelijkheid en de bevoegdheden van het FRA te eerbiedigen;

Woensdag 12 december 2012

44. benadrukt dat het mandaat van het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten moet worden versterkt en regelmatig toezicht op de naleving van artikel 2 VEU door de lidstaten hierin moet worden opgenomen en er jaarlijks verslagen moeten worden gepubliceerd over de bevindingen die in het Europees Parlement dienen te worden gepresenteerd;
45. acht het onaanvaardbaar:
- dat het Parlement, de enige rechtstreeks gekozen EU-instelling en medewetgever van de EU voor het grootste deel van het EU-beleid, niet werd toegestaan de thematische gebieden voor het meerjarenkader voor het FRA te bepalen,
 - dat politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, wat standaard EU-beleid is geworden, en sociale en economische rechten, welke essentiële elementen van het Handvest zijn, nog steeds niet uitdrukkelijk zijn opgenomen in het mandaat van het FRA; verzoekt de Raad bovenstaande zaken op te nemen in het volgende meerjarenkader van het FRA;
46. wijst op tekortkomingen in het huidige mandaat van het FRA, met name het beperkte aantal vergelijkende evaluaties van de lidstaten en het gebrek aan beoordelingen van het gehele landschap van mensenrechten, de rechtsstaat en democratie in lidstaten;
47. wijst erop dat de beginselen van Parijs inzake nationale instellingen voor de rechten van de mens als model gebruikt dienen te worden voor de hervorming van de nationale instellingen en van het FRA, en verzoekt de Commissie en de Raad om, samen met het Europees Parlement, dringend de oprichtingsverordening van het FRA te herzien in het kader van de gewone wetgevingsprocedure, om de reikwijdte van het mandaat van het FRA te verbreden zodat dit de volledige reikwijdte van artikelen 2, 6 en 7 VEU bestrijkt, en, in het bijzonder, de tenuitvoerlegging van het Europees Handvest door de instellingen, agentschappen, bureaus en organen van de EU, alsook de activiteiten van de lidstaten; is van mening dat de onafhankelijkheid van het FRA moet worden versterkt, evenals de rechten en bevoegdheden van het FRA; is van mening dat het Wetenschappelijk Comité van het FRA en het Europese netwerk FRANET zich moeten onderwerpen aan het Europees Parlement en de nationale parlementen en jaarlijks een thematisch en gericht rapport moeten publiceren waarin de situatie in de betreffende lidstaat wordt beoordeeld, zoals het tot 2006 door het voormalig netwerk van deskundigen inzake grondrechten werd gedaan; verzoekt het FRA artikel 15 van het VWEU volledig te eerbiedigen door zijn procedures open te stellen en door via een publiek toegankelijk register toegang te verschaffen tot de documenten van het FRA, zoals voorzien in Verordening (EG) 1049/2001;
48. is bezorgd over de „opt-outs” van sommige lidstaten, die het gevaar lopen dat de rechten van hun burgers, die meer gediscrimineerd zullen worden dan andere EU-burgers, worden aangetast en brengt in herinnering dat de lidstaten, in overeenstemming met jurisprudentie van het Hof van Justitie, door een „opt-out” niet zijn vrijgesteld van de verplichting om aan de bepalingen van het Handvest te voldoen en dat niets een rechtbank uit een van die lidstaten in de weg staat om de naleving van deze bepalingen veilig te stellen;
49. benadrukt dat de Commissie naast het informeren van burgers over hun rechten uit het Handvest, er tevens voor moet zorgen dat ze zich bewust zijn van hoe ze hun recht op toegang tot de rechter kunnen uitoefenen en hun rechten in relevante instanties kunnen afdwingen; is van mening dat er op regionaal en nationaal niveau informele netwerken, zoals de netwerken die met succes zijn opgezet voor de interne markt (SOLVIT) moeten worden opgericht om personen van wie de rechten dreigen te worden geschonden (zoals migranten, asielzoekers, kwetsbare personen) bij te staan en te adviseren; is van mening dat deze bijstandsstructuren voor rechtsherstel en economische en sociale integratie een prioriteit moeten vormen voor de regionale fondsen;
50. verzoekt de Commissie de burgers die contact met haar opnemen vanwege schendingen van de grondrechten gedetailleerd te informeren over deze extra of passender mogelijkheden, deze aanbevelingen te registreren en hierover in detail verslag uit te brengen in de jaarlijkse verslagen over grondrechten in de EU en de tenuitvoerlegging van het Handvest; benadrukt dat de correspondentie van burgers extreem zinvol is om mogelijke structurele, systematische, ernstige schendingen van grondrechten in de EU en de lidstaten aan het licht te brengen en het derhalve ook zinvol is om de daadwerkelijke toepassing van artikelen 2, 6 en 7 VEU door de Commissie te waarborgen;

Discriminatie

51. verzoekt de lidstaten uitgesplitste gegevens te verzamelen voor alle redenen voor discriminatie en om in samenwerking met het FRA grondrechtenindicatoren te ontwikkelen teneinde gerichte wetgeving en gericht beleid op grond van goede voorlichting te waarborgen, met name op het gebied van non-discriminatie en in de context van nationale strategieën voor integratie van de Roma;

Woensdag 12 december 2012

52. verzoekt de Commissie voor te stellen het kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht te herzien en andere vormen van haatmisdrijven, waaronder misdrijven op grond van seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, op te nemen;

53. betreurt het feit dat niet alle lidstaten het Kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht correct in nationale wetgeving hebben omgezet; verzoekt de lidstaten vreemdelingenhaat, racisme, zigeunerhaat en andere vormen van geweld en vijandschap jegens minderheidsgroeperingen, met inbegrip van haatpropaganda, te vervolgen; verzoekt de lidstaten ervoor te zorgen dat haatmisdrijven, zoals misdrijven op basis van racisme, vreemdelingenhaat, antisemitisme, islamofobie, homofobie en transfobie, binnen het strafrecht strafbaar zijn, en dat deze misdrijven op de juiste wijze worden geregistreerd en doeltreffend worden onderzocht, vervolgd en bestraft, en dat slachtoffers fatsoenlijke hulp, bescherming en schadevergoedingen krijgen aangeboden; herinnert eraan dat dit kaderbesluit op 1 december 2014 volledig uitvoerbaar zal zijn;

54. benadrukt dat de beginselen van de menselijke waardigheid en gelijkheid voor de wet grondbeginselen zijn van de democratische samenleving; betreurt de huidige stagnatie van de onderhandelingen van de Raad over het voorstel van de Commissie voor een horizontale richtlijn ter uitbreiding van de uitgebreide bescherming tegen discriminatie op welke grond dan ook; verzoekt de Raad in overeenstemming met artikel 265 VWEU te handelen en de richtlijn aan te nemen;

55. benadrukt dat Europese burgers, in overeenstemming met het Handvest van de grondrechten van de EU, ook beschermd dienen te worden tegen discriminatie op taalkundige gronden;

56. verzoekt de lidstaten klachtenprocedures in te stellen die garanderen dat een slachtoffer van meervoudige discriminatie, in aanmerking genomen dat met name vrouwen hiervan vaak het slachtoffer zijn, één enkele klacht kan indienen die gaat over meer dan één grond voor discriminatie; acht het billijk de activiteiten van mensenrechtenverdedigers en de ontwikkeling van collectieve acties door gemarginaliseerde mensen en bevolkingsgroepen te steunen;

57. verzoekt de lidstaten de vrijheid van godsdienst of overtuiging te beschermen, en er tevens voor te zorgen dat ook mensen zonder godsdienst niet hoeven te lijden onder discriminatie als gevolg van overdreven veel vrijstellingen voor godsdiensten in wetgeving op het gebied van gelijkheid en non-discriminatie;

58. benadrukt dat het op het gebied van de bestrijding van discriminatie noodzakelijk is ten volle rekening te houden met het specifieke karakter van discriminatie op grond van een handicap;

Bescherming van personen die tot een minderheid behoren

59. benadrukt dat de situatie van staatlozen die permanent in de lidstaten wonen aan de orde moet worden gesteld, op basis van de aanbevelingen van internationale organisaties;

60. onderstreept het belang van eerbiediging van de rechten van mensen die tot een nationale minderheid behoren; moedigt de lidstaten die dit nog niet gedaan hebben aan om het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden van de Raad van Europa en het Europees Handvest voor regionale talen of talen van minderheden zonder verder uitstel te ratificeren, en, indien van toepassing, voorbehouden en beperkende clausules in te trekken; roept de lidstaten op vormen van discriminatie waar personen die tot een taalminderheid behoren het slachtoffer van worden te bestrijden en de resultaten te documenteren die behaald zijn met de acties ter bescherming van het recht van minderheden om hun eigen taal te gebruiken; verzoekt de lidstaten om personen die behoren tot nationale en etnische minderheden niet te discrimineren en hun rechten op grond van het internationale recht en het Gemeenschapsrecht te waarborgen;

61. verzoekt de lidstaten raciale en etnische discriminatie bij de toegang tot werk, huisvesting, onderwijs, gezondheidszorg, goederen en diensten, aan te pakken; is met name bezorgd dat door de economische en sociale crisis, die het aanwijzen van zondebokken bevordert, het aantal politieke partijen die openlijk racistisch, xenofob, islamofob en antisemitisch zijn, is toegenomen en meent dat hun gewelddadige praktijken moeten worden veroordeeld; is eveneens bezorgd over maatregelen die worden genomen tegen daklozen in de context van de huidige crisis;

Woensdag 12 december 2012

62. onderstreept dat sommige groepen mensen geconfronteerd worden met discriminatie bij de uitoefening van hun recht op vrij verkeer en verblijf ten gevolge van verschillen in de tenuitvoerlegging van het EU-recht en complexe administratieve procedures; verzoekt de Commissie inbreukprocedures in te stellen tegen de lidstaten die Richtlijn 2004/38/EG overtreden;
63. betreurt de collectieve uitzetting van burgers van Roma-afstamming door lidstaten en de lauwe reactie van de Commissie in bepaalde gevallen;
64. verzoekt de Commissie de tastbare resultaten van het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma te evalueren, evenals de vooruitgang die in elke afzonderlijke lidstaat is geboekt; erkent de inspanningen die sommige lidstaten hebben geleverd, maar vooral dat de meeste aan de Commissie voorgelegde strategieën op veel punten tekortschieten; verzoekt de Commissie verbeteringen aan te bevelen om effectiever tegemoet te komen aan de in het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma vastgestelde doelstellingen; vraagt een analyse van de financiële haalbaarheid en duurzaamheid van deze strategieën en van de vooruitgang die in elke lidstaat is geboekt in haar jaarverslagen aan het Parlement en de Raad;
65. benadrukt dat de nationale strategieën voor integratie van de Roma adequaat ten uitvoer moeten worden gelegd door geïntegreerd beleid te ontwikkelen waarbij lokale autoriteiten, niet-gouvernementele organen en Roma-gemeenschappen volgens de bepalingen van het EU-kader bij de lopende dialoog worden betrokken; verzoekt de lidstaten doeltreffend te reageren op de uitsluiting van de Roma door de in hun nationale strategieën voor de integratie van de Roma voorziene maatregelen ten uitvoer te leggen en door samen te werken met vertegenwoordigers van de Roma-bevolking aan het beheer, de bewaking en de beoordeling van projecten die hun gemeenschappen aanbelangen, door gebruik te maken van alle beschikbare financiële middelen van de EU;
66. is van mening dat de Roma-gemeenschap meer betrokken moet worden bij de strijd tegen de discriminatie van de Roma omdat haar vertegenwoordigers het best geplaatst zijn om te getuigen hoe zij geen recht hebben op werkgelegenheid, onderwijs, huisvesting, gezondheid en goederen en diensten, en om daarvoor oplossingen te vinden;
67. verzoekt de lidstaten een einde te maken aan de ruimtelijke segregatie, de gedwongen uitzetting en de dakloosheid van de Roma door een doeltreffend en doorzichtig huisvestingsbeleid vast te stellen en de criminalisering van dakloosheid te vermijden;
68. verzoekt de lidstaten de hoge werkloosheid onder de Roma aan te pakken door de belemmeringen weg te nemen die de toegang tot de arbeidsmarkt bemoeilijken;
69. verzoekt de lidstaten hun nationale onderwijsstelsels te hervormen, teneinde tegemoet te komen aan de behoeften van minderheden, inclusief Roma-kinderen, en regelingen voor apart onderwijs stop te zetten zonder afbreuk te doen aan het onderwijs in minderheidstalen, die in vele lidstaten aanwezig zijn;
70. dringt er bij de lidstaten op aan de noodzakelijke wetwijzigingen inzake sterilisatie goed te keuren en onder dwang gesteriliseerde Roma-vrouwen en vrouwen met een geestelijke handicap financieel te vergoeden, overeenkomstig de jurisprudentie van het EHRM;
71. herhaalt zijn verzoek om een gerichte benadering van de sociale insluiting van Roma-vrouwen ten einde meervoudige discriminatie en etnische segregatie te voorkomen;
72. verzoekt de lidstaten voldoende begrotingsmiddelen uit te trekken voor de verwezenlijking van de in hun nationale strategieën voor de integratie van de Roma vastgestelde doelstellingen; verzoekt de Raad de voorstellen van de Commissie en het Parlement betreffende het volgend meerjarig financieel kader te steunen en goed te keuren, in het bijzonder de voorstellen die ervoor moeten zorgen dat het Europees Sociaal Fonds en het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling beter kunnen bijdragen aan de sociale insluiting van de Roma door de opname in de ex ante-voorwaarden van de ontwikkeling van nationale strategieën en het in kaart brengen van de territoriale concentratie van armoede;
73. wijst erop dat recente en toekomstige uitbreidingen hebben geleid en zullen leiden tot een groter aantal lidstaten met culturele en taalkundige verscheidenheid; meent dan ook dat de EU een bijzondere verantwoordelijkheid heeft om de rechten van minderheden te beschermen; verzoekt de Commissie de toetredingslanden nauwer te betrekken bij haar inspanningen om de sociale insluiting van de Roma te bevorderen, alsook het instrument voor pretoetredingssteun te gebruiken en de toetredingslanden daartoe aan te sporen in het kader van de mechanismen van het stabilisatie- en associatieproces;

Woensdag 12 december 2012

74. is verontrust over de stijgende toename van haatdragende en stigmatiserende taal ten aanzien van minderheden en groepen van mensen en over de toenemende invloed ervan in de media en in tal van politieke bewegingen en partijen, wat wordt weerspiegeld op een hoog beleidsniveau en in restrictieve wetgeving; verzoekt de lidstaten passende maatregelen te treffen om de effectieve gelijkheid te bevorderen tussen personen in het economische, sociale, politieke en culturele leven, en ten volle rekening te houden met de specifieke omstandigheden van personen die tot deze minderheden behoren; wijst op de inconsistentie van het beleid ten opzichte van nationale minderheden, en merkt op dat hoewel de bescherming van minderheden deel uitmaakt van de criteria van Kopenhagen, het Gemeenschapsbeleid geen norm bevat inzake minderheidsrechten; beklemtoont dat minderheidsrechten een integraal onderdeel uitmaken van de fundamentele mensenrechten;

75. is van mening dat er geen eenduidige oplossing bestaat om de situatie van de nationale minderheden in alle lidstaten te verbeteren, maar dat een aantal gemeenschappelijke minimumdoelstellingen voor de overheidsinstanties in de Europese Unie moet worden ontwikkeld, met inachtneming van de toepasselijke internationale wetgeving en bestaande goede praktijken; verzoekt de Commissie een kader te scheppen voor beleidsnormen inzake de bescherming van nationale minderheden;

76. is van mening dat de traditionele nationale minderheden een bijzondere bijdrage aan de Europese cultuur leveren, dat het overheidsbeleid dan ook meer moet worden toegespitst op hun bescherming en dat de Unie een gepaster antwoord op deze behoeften moet bieden;

77. stelt voor maatregelen te treffen om het vertrouwen tussen en het samenleven van gemeenschappen die traditioneel naast elkaar leven te bevorderen door te doceren over en te leren van elkaars identiteit, regionale identiteiten, elkaars talen (in beide richtingen) en elkaars geschiedenis, erfgoed en cultuur met het oog op een beter begrip van en meer respect voor verscheidenheid;

78. is van mening dat effectieve deelname aan de besluitvorming op basis van de subsidiariteits- en het zelfbestuurbeginsel een van de meest doeltreffende manieren is om de problemen van nationale minderheden aan te pakken, aan de hand van de optimale werkwijzen die er in de Unie bestaan;

Gelijke kansen

79. betreft het beperkte effect van de EU- en nationale initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de werkgelegenheid; verzoekt de lidstaten in het kader van hun nationale hervormingsprogramma's en actieplannen inzake gendergelijkheid specifieke streefdoelen en strategieën inzake werkgelegenheid vast te stellen teneinde ervoor te zorgen dat vrouwen en mannen gelijke kansen hebben om de arbeidsmarkt te betreden en er te blijven; is van mening dat, om de diepgewortelde loon- en pensioenkloof tussen vrouwen en mannen weg te werken, deze streefdoelen erop gericht moeten zijn het aanhoudend grote aantal vrouwen met een deeltijdse, laagbetaalde of onzekere baan terug te dringen; verzoekt de lidstaten maatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat vrouwen van alle generaties werk en gezinstaken beter met elkaar kunnen combineren, inclusief hoogwaardige opvangvoorzieningen voor kinderen en andere afhankelijke personen;

80. is van mening dat de ondervertegenwoordiging van vrouwen in de politieke besluitvorming afbreuk doet aan de grondrechten en de democratie; is ingenomen met de positieve maatregelen die Frankrijk, Spanje, België, Slovenië, Portugal en Polen in hun wetgeving hebben opgenomen, zoals pariteitsstelsels en genderquota, als essentiële goede praktijken, en verzoekt de lidstaten met een bijzonder lage vertegenwoordiging van vrouwen in het politieke leven het vaststellen van bindende wetgeving te overwegen;

81. wijst erop dat vrouwen op verschillende gebieden in het dagelijkse leven nog altijd worden gediscrimineerd, ondanks de geldende wetgeving ter bestrijding van discriminatie, en stelt met grote teleurstelling vast dat bijna 40 jaar na de goedkeuring van deze wetgeving de loonkloof tussen vrouwen en mannen nauwelijks kleiner is geworden;

82. is van mening dat geweld tegen vrouwen wereldwijd de meest voorkomende schending van de mensenrechten van vrouwen en meisjes vormt, ook in de EU; verzoekt de Commissie om 2015 uit te roepen tot het Europees Jaar voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen en een daarmee samenhangende EU-strategie voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen uit te voeren, zoals aangekondigd in de conclusies van de Raad van maart 2010, inclusief juridisch bindende instrumenten, sensibiliseringsacties, gegevensverzameling en financiële steun voor ngo's van en voor vrouwen;

Woensdag 12 december 2012

83. herhaalt zijn standpunt over seksuele en reproductieve gezondheidsrechten, als vastgelegd in de resoluties van 10 februari 2010⁽¹⁾, 8 maart 2011⁽²⁾ en 13 maart 2012⁽³⁾, over de gelijkheid van vrouwen en mannen in de Europese Unie — 2009, 2010 en 2011; drukt in dat verband zijn bezorgdheid uit over de recente beperkingen door bepaalde lidstaten van de toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidsdiensten, met name veilige en wettelijke abortus, seksuele voorlichting en steunverminderingen voor gezinsplanning;
84. verzoekt de EU-instellingen de opname van het VN-Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen in het EU-rechtskader te onderzoeken;
85. verzoekt de EU beleidsmaatregelen die voor afhankelijkheid van gezinsleden in het kader van gezinshereniging zorgen te beëindigen en verzoekt de EU en haar lidstaten migrantenvrouwen een autonoom verblijfsrecht te verlenen, vooral in geval van huiselijk geweld;
86. dringt er bij de EU en de lidstaten op aan de inspanningen ter verwezenlijking van de doelstellingen van het pact voor gendergelijkheid 2011-2020 op te voeren en maatregelen te nemen om de verschillen in beloning tussen mannen en vrouwen, beroepssegregatie en alle vormen van geweld tegen vrouwen aan te pakken;
87. verzoekt de lidstaten doeltreffende maatregelen te nemen om zwangere werkenden en vrouwen in zwangerschapsverlof te beschermen;
88. dringt er bij de lidstaten op aan alle vormen van geweld tegen vrouwen, huiselijk geweld en seksuele uitbuiting aan te pakken en mensenhandel te bestrijden;
89. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat de nationale actieplannen gericht zijn tegen meervoudige discriminatie en tot etnische minderheden behorende vrouwen en migrantenvrouwen beschermen;

Seksuele geaardheid en genderidentiteit

90. verzoekt de Commissie voor te stellen het kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht te herzien en andere vormen van haatmisdrijven, waaronder misdrijven op grond van seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, op te nemen;
91. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen, en dringt er bij de lidstaten op aan de doeltreffende tenuitvoerlegging van het bestaande EU-rechtskader en de rechtspraak van het HvJ-EU te waarborgen;
92. verzoekt de lidstaten haatmisdrijven tegen homoseksuelen, lesbiennes, biseksuelen en transseksuelen (LGBT) te registreren en te onderzoeken, en strafwetgeving vast te stellen waarmee het aanzetten tot haat op grond van seksuele geaardheid en genderidentiteit wordt verboden;
93. is ingenomen met de voorstellen van de Commissie⁽⁴⁾ betreffende het toepasselijke recht en de rechterlijke bevoegdheid inzake vermogensrechtelijke gevolgen van het huwelijk en geregistreerde partnerschappen; is evenwel van mening dat de keuze voor twee verschillende instrumenten en een afzonderlijke aanpak voor geregistreerde partnerschappen en huwelijken niet gerechtvaardigd is; is van mening dat in beide gevallen hetzelfde toepasselijke recht en dezelfde rechterlijke bevoegdheid moeten gelden;
94. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen; wijst nogmaals op de verplichting van de lidstaten om Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, inclusief koppels van hetzelfde geslacht en hun kinderen, volledig ten uitvoer te leggen; is ingenomen met het feit dat steeds

⁽¹⁾ PB C 341 E van 16.12.2010, blz. 35.

⁽²⁾ PB C 199 E van 7.7.2012, blz. 65.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0069.

⁽⁴⁾ COM(2011)0127 en COM(2011)0126.

Woensdag 12 december 2012

meer lidstaten wetten inzake samenwoning, samenlevingscontracten en het huwelijk aannemen en/of hun bestaande wetgeving ter zake aanpassen om een einde te maken aan discriminatie op grond van de seksuele geaardheid van personen in een relatie met een persoon van hetzelfde geslacht en hun kinderen en verzoekt de andere lidstaten soortgelijke wetten aan te nemen;

95. verzoekt de Commissie een voorstel in te dienen voor de volledige wederzijdse erkenning in de hele EU van de rechtskracht van alle documenten van de burgerlijke stand, met inbegrip van wettelijke geslachtserkenning, huwelijken en geregistreerde partnerschappen, om discriminerende wettelijke en administratieve belemmeringen weg te nemen waar burgers mee te kampen hebben wanneer ze hun recht op vrij verkeer uitoefenen;

96. verzoekt de Commissie en de Raad strenger op te treden tegen homofobie, geweld en discriminatie op grond van seksuele geaardheid, inclusief een oproep aan de burgemeesters en de politiediensten van de lidstaten om de vrijheid van meningsuiting en demonstratie te beschermen naar aanleiding van pride-optochten van LGBT; verzoekt de Commissie de resultaten van het lopende onderzoek van het FRA te gebruiken om eindelijk gevolg te geven aan de herhaalde oproepen van het Parlement en de ngo's en met spoed het EU-stappenplan voor gelijkheid ongeacht seksuele gerichtheid en genderidentiteit op te stellen, met het oog op de goedkeuring ervan tegen 2014;

97. verzoekt de lidstaten deelnemers aan openbare evenementen van LGBT, inclusief pride-optochten, doeltreffend te beschermen en ervoor te zorgen dat deze evenementen wettelijk kunnen plaatsvinden;

98. betreurt dat transgenders in een aantal lidstaten nog altijd als personen met een geestelijke stoornis worden gezien; verzoekt de lidstaten geslachtserkenningprocedures in te voeren of te herzien naar het voorbeeld van Argentinië en de voor de wettelijke erkenning van het geslacht vastgestelde voorwaarden (inclusief gedwongen sterilisatie) te herzien; verzoekt de Commissie en de Wereldgezondheidsorganisatie geslachtelijke identiteitsstoornissen uit de lijst van geestelijke en gedragsstoornissen te schrappen en ervoor te zorgen dat deze in het kader van de onderhandelingen over de 11e versie van de Internationale Classificatie van Ziekten (ICD-11) niet langer als een ziekte worden aangemerkt;

99. is ingenomen met de nieuwe reeks asielvoorschriften die zijn vastgesteld in de erkenningsrichtlijn, waarin genderidentiteit als een reden voor vervolging geldt; stelt dat seksuele geaardheid en genderidentiteit in de richtlijn asielprocedures moeten worden opgenomen met het oog op de samenhang van het asielpakket;

100. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat iedereen toegang heeft tot de arbeidsmarkt en goederen en diensten zonder discriminatie op basis van genderidentiteit, overeenkomstig de EU-wetgeving ⁽¹⁾;

101. is ingenomen met een door het FRA gestart onderzoek in het kader waarvan vergelijkbare gegevens worden verzameld over de ervaring van LGBT in de Europese Unie en Kroatië;

102. verzoekt de lidstaten Richtlijn 2003/86/EG van de Raad inzake het recht op gezinshereniging volledig om te zetten zonder enige discriminatie op grond van geslacht of seksuele geaardheid; wijst er nogmaals op dat koppels van hetzelfde geslacht volgens de jurisprudentie van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens een gezin vormen ⁽²⁾;

103. is van mening dat de grondrechten van LGBT beter worden beschermd indien zij toegang hebben tot wettelijke instellingen zoals samenwoning, geregistreerd partnerschap en huwelijk; verheugt zich over het feit dat dit momenteel in 16 lidstaten mogelijk is en vraagt de andere lidstaten te overwegen het voorbeeld van deze landen te volgen;

⁽¹⁾ Richtlijn 2006/54/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke kansen en gelijke behandeling van mannen en vrouwen in arbeid en beroep en Richtlijn 2004/113/EG van de Raad houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen bij de toegang tot en het aanbod van goederen en diensten.

⁽²⁾ Schalk en Kopf v Oostenrijk, verzoekschrift nr. 30141/04, EHRM.

Woensdag 12 december 2012

Jongeren, ouderen en personen met een handicap

104. verzoekt de lidstaten leeftijdsdiscriminatie bij werk aan te pakken, in overeenstemming met de rechtspraak van het HvJ-EU inzake de aanwerving en het ontslag van oudere werknemers;
105. verzoekt de lidstaten de integratie van jongere werknemers op de arbeidsmarkt te garanderen, in het bijzonder van diegenen die getroffen worden door de economische crisis, onder meer door de organisatie en het ter beschikking stellen van opleidingen die de sociale promotie van jongeren beogen;
106. betreurt dat jongeren in bepaalde lidstaten nog steeds vervolgd worden en tot gevangenisstraffen worden veroordeeld omdat het recht om de militaire dienst op grond van gewetensbezwaren te weigeren nog steeds niet voldoende erkend is en verzoekt de lidstaten een einde te maken aan de vervolging en discriminatie van gewetensbezwaarden;
107. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de rechten van ouderen te erkennen en te eerbiedigen zodat zij een waardig leven van goede kwaliteit kunnen leiden door adequate sociale diensten te leveren en programma's voor een leven lang leren en andere initiatieven op te zetten voor hun sociale en culturele inclusie; roept de lidstaten op maatregelen te nemen om misbruik van en alle vormen van geweld tegen ouderen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen; wijst er nogmaals op dat oudere vrouwen vaker onder de armoedegrens leven als gevolg van de loon- en later ook de pensioenkloof tussen mannen en vrouwen; benadrukt dat actieve en vrijwillige burgers, zowel mannen als vrouwen, van meer dan 65 jaar op velerlei manieren ten volle bijdragen aan het dagelijkse leven van de samenleving;
108. verzoekt om eerbied voor de menselijke waardigheid aan het levenseinde, met name door ervoor te zorgen dat in levenstestamenten vastgelegde beslissingen worden erkend en gerespecteerd;
109. roept de lidstaten op discriminatie van personen met een handicap te bestrijden, met name met betrekking tot hun integratie op de arbeidsmarkt;
110. verzoekt de EU en de lidstaten de toegang van personen met een handicap, inclusief psychosociale handicaps, tot werkgelegenheid en scholing te verbeteren met behulp van de bestaande EU-fondsen;
111. verzoekt de lidstaten het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en het facultatieve protocol daarbij te ratificeren en ervoor te zorgen dat alle nationale actieplannen in overeenstemming zijn met de Europese strategie inzake handicaps 2010-2020 en ten doel hebben de situatie op het gebied van toegankelijkheid, werkgelegenheid, inclusief onderwijs en inclusieve opleiding en zelfstandig wonen voor personen met een handicap te verbeteren;
112. verzoekt het Europees Instituut voor gendergelijkheid in overleg met het Bureau voor de grondrechten op Europees en nationaal niveau onderzoek te verrichten naar en richtsnoeren vast te stellen inzake de specifieke situatie van vrouwen en meisjes met een handicap; benadrukt dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan gedwongen sterilisatie en abortus, die als foltering of een onmenselijke of vernederende behandeling kunnen worden gezien en bijgevolg dienen te worden vervolgd en bestraft;
113. verzoekt om een innovatieve oplossing om de informatie en de communicatie van de instellingen en de conferenties van de EU voor doven en hardhorenden toegankelijk te maken op basis van de resoluties van het Parlement van 17 juni 1988 over gebarentaal voor doven⁽¹⁾, van 18 november 1998 over gebarentaal⁽²⁾ en van 25 oktober 2011 over mobiliteit en inclusie van mensen met een handicap en van de Europese strategie voor mensen met een handicap 2010-2020⁽³⁾, overeenkomstig de artikelen 2, 21, 24 en 30 van het VN-Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap;
114. verzoekt de lidstaten financiële steun te verlenen aan organisaties die personen met een handicap helpen om zelfstandig te wonen, alsook aan deinstitutionaliseringprogramma's;
115. verzoekt de Commissie en de lidstaten erop toe te zien dat EU-financiering voor interne en externe acties niet wordt gebruikt om belemmeringen te creëren of discriminatie tot stand te brengen voor personen met een handicap, alsook om te voorzien in passende maatregelen bij de goedkeuring van nieuwe financieringsprogramma's om dat te voorkomen;

⁽¹⁾ PB C 187 van 18.7.1988, blz. 236.

⁽²⁾ PB C 379 van 7.12.1998, blz. 66.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0453.

Woensdag 12 december 2012

116. verzoekt de Commissie en de lidstaten erop toe te zien dat de EU-middelen niet worden besteed aan het vernieuwen van bestaande of het opzetten van nieuwe instellingen voor personen met een handicap, maar in plaats daarvan gebruikt worden om gemeenschapsgerichte zorg te bevorderen, overeenkomstig de artikelen 5 en 19 van het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en de artikelen 21 en 26 van het Handvest van de grondrechten;

117. benadrukt de noodzaak van een grotere politieke deelname van personen met een handicap aan verkiezingen door aanpassingen aan hun bijzondere behoeften;

Gegevensbescherming

118. wijst er nogmaals op dat het recht om zelf over persoonlijke gegevens te beschikken en het recht op privacy fundamentele elementen zijn van de persoonlijkheid, menselijke waardigheid en vrijheid van een individu;

119. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten, corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken, en gegevensbeschermingsautoriteiten de bevoegdheid moet verlenen om overtreders van het EU-recht inzake gegevensbescherming boetes op te leggen; verzoekt de Raad om zich vast te leggen op een allesomvattend kader inzake gegevensbescherming met een uniforme en hoge mate van harmonisatie op basis van Richtlijn 95/46/EG; benadrukt dat afwijkingen van en uitzonderingen op de beginselen die aan de grondslag liggen van de bescherming van persoonsgegevens, in het bijzonder de beginselen betreffende de beperking van de finaliteit en de overdracht van gegevens aan derde landen, moeten worden vermeden; benadrukt dat het uit het oogpunt van de wetshandhaving van cruciaal belang is dat allesomvattende normen inzake gegevensbescherming ook betrekking hebben op de binnenlandse verwerking van gegevens;

120. maakt zich zorgen over de heersende tendens om de onafhankelijkheid van de gegevensbeschermingsautoriteiten te ondermijnen en is verheugd over de waakzaamheid van de Commissie; roept de lidstaten op de bestaande bepalingen en de relevante jurisprudentie na te leven;

121. uit zijn bezorgdheid over de tekortkomingen van de richtlijn gegevensbewaring waarop werd gewezen in het verslag van de Commissie en door de EDPS, verschillende nationale parlementen en de constitutionele hoven van verschillende lidstaten die deze ongrondwettelijk hebben verklaard; benadrukt dat het nodig is de richtlijn gegevensbewaring te herzien of op zijn minst alternatieven voor gegevensbewaring te onderzoeken, zoals versnelde bewaring en gerichte verzameling van verkeersgegevens;

122. is bezorgd over het gebrek aan vooruitgang in de onderhandelingen over een overeenkomst tussen de Europese Unie en Canada betreffende de overdracht en het gebruik van PNR-gegevens om terrorisme en andere ernstige grensoverschrijdende criminaliteit te voorkomen en te bestrijden; wijst erop dat de in 2005 ondertekende overeenkomst niet langer geldig is vanwege het verlopen van de beschikking betreffende de passende bescherming van persoonsgegevens in september 2009, en dat de overdracht van PNR-gegevens sindsdien heeft plaatsgevonden op basis van unilaterale verplichtingen door Canada aan de lidstaten;

123. is ingenomen met het feit dat in het kader van de tussen de EU en Australië gesloten PNR-overeenkomst gegevens uitsluitend verzameld worden om strafbare feiten van terroristische aard en ernstige grensoverschrijdende misdrijven te voorkomen, op te sporen, te onderzoeken en te vervolgen en dat doeltreffende waarborgen inzake verhaal en bescherming worden geboden;

124. betreurt dat in de PNR-overeenkomst van de EU en de VS de doeleinden voor de verzameling van PNR-gegevens niet uitdrukkelijk worden opgelijst en dat de in de overeenkomst voorziene waarborgen inzake gegevensbescherming niet helemaal in overeenstemming zijn met de EU-normen; onderstreept dat de Commissie geen passend onderzoek heeft gedaan naar minder indringende alternatieven voor de analyse van PNR-gegevens, zoals het gebruik van op voorhand af te geven passagiersgegevens of de beperking van het gebruik van PNR-gegevens tot gevallen waarin sprake is van een aanwijzing of een eerste vermoeden;

125. is bezorgd dat de TFTP-overeenkomst van de EU en de VS mogelijk niet ten uitvoer is gelegd overeenkomstig de in de overeenkomst vastgestelde bepalingen; benadrukt dat de eerste en tweede controle van het gemeenschappelijk controleorgaan van Europol ernstige twijfels hebben doen rijzen over de overeenstemming van de TFTP-overeenkomst van de EU en de VS met de beginselen inzake gegevensbescherming;

Woensdag 12 december 2012

126. wijst met bezorgdheid op het feit dat de eerste controle door het gemeenschappelijk controleorgaan van Europol ernstige twijfels heeft doen rijzen over de overeenstemming van de TFTP-overeenkomst van de EU en de VS met de beginselen inzake gegevensbescherming;

127. verzoekt de Commissie tegemoet te komen aan de bezorgdheid die de EDPS, de Groep artikel 29, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het FRA en verschillende nationale parlementen hebben geuit met betrekking tot het voorstel voor een richtlijn inzake Europese PNR-gegevens (persoonsgegevens van passagiers)⁽¹⁾, door het toepassingsgebied te beperken tot vluchten naar en van derde landen, de bestrijding van internationaal terrorisme, de bewaringstermijn van gegevens en de lijst van opgeslagen gegevens en door een doeltreffende evaluatie van het systeem te garanderen;

128. acht de mededeling van de Commissie betreffende een Europees systeem voor het traceren van terrorismefinanciering geen geschikt uitgangspunt voor onderhandelingen; verzoekt de Commissie een wetsvoorstel in te dienen tot vaststelling van een wettelijk en technisch kader voor gegevensextractie op het grondgebied van de EU, ten einde ervoor te zorgen dat de Europese normen inzake gegevensbescherming ten volle worden nageleefd;

129. benadrukt dat een Europees systeem voor het traceren van terrorismefinanciering⁽²⁾ een efficiënt en gericht extractiesysteem met duidelijke toegangsrechten moet zijn, zodat zo snel mogelijk een einde kan worden gemaakt aan de huidige overdracht van grote hoeveelheden gegevens aan de VS;

130. verzoekt de Commissie en de lidstaten de voorschriften in verband met vloeistoffen en lichaamsscanners in te trekken of te herzien en verzoekt de Commissie een inbreukprocedure te starten tegen de lidstaten die een inbreuk plegen op de EU-regelgeving ter bescherming van de grondrechten van de burgers terzake;

Migranten en vluchtelingen

131. verzoekt de lidstaten een procedure in te stellen voor beter gecoördineerde regels voor asielzoekers, in overeenstemming met de rechtspraak van het HvJ-EU en het EHRM;

132. herinnert de lidstaten eraan dat ze het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen, in het bijzonder artikel 33 dat een verbod inhoudt op refoulement aan de grenzen, ten volle moeten eerbiedigen;

133. veroordeelt met kracht dat het merendeel van de lidstaten immigranten, inclusief minderjarigen, vaak in bewaring plaatsen om hun uitzetting te vergemakkelijken en verzoekt de lidstaten in hun nationale wetgeving alternatieven voor inbewaringstelling op te nemen;

134. verzoekt de lidstaten hun asielprocedures te hervormen teneinde te voldoen aan de verplichting om toegang te bieden tot een doeltreffend rechtsmiddel als bepaald in de jurisprudentie van het EHRM en het HvJ-EU, met name aangaande de toepasselijke termijnen voor het aantekenen van beroep tegen een beslissing, een negatieve beslissing en bepalingen betreffende het recht op verblijf in het gastland tijdens de beroepsprocedure;

135. merkt op dat de erkenning van vervolging op grond van geslacht in de asielprocedures in de EU zeer sterk uiteenloopt; verzoekt de lidstaten genderrichtsnoeren voor eerstelijns besluitnemers en rechters vast te stellen en in gebruik te nemen op basis van de gendergerelateerde richtsnoeren van de UNHCR en het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken teneinde instrumenten te ontwikkelen die ervoor zorgen dat het gendergelijkheidsperspectief in het gemeenschappelijk Europees asielstelsel wordt geïntegreerd;

136. verzoekt de lidstaten zich te richten op doeltreffend wettelijk migratiebeleid en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden te bekrachtigen; onderstreept dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan migrantenvrouwen, die zeer kwetsbaar zijn;

137. wijst nogmaals op het belang van de richtlijn betreffende seizoenarbeiders⁽³⁾ voor het verminderen van de onregelmatigheid op het werk en het risico van uitbuiting en dringt erop aan de onderhandelingen snel af te ronden;

⁽¹⁾ COM(2011)0032.

⁽²⁾ COM(2011)0429.

⁽³⁾ COM(2010)0379.

Woensdag 12 december 2012

138. herinnert eraan dat toegang tot gezondheidszorg een grondrecht is en verzoekt de lidstaten in het bijzonder om ervoor te zorgen dat ook illegale migranten, en in het bijzonder zwangere vrouwen en minderjarigen, dit recht in de praktijk kunnen uitoefenen, daarbij gehoor gevend aan de punten van zorg die vervat zijn in het verslag van het Bureau voor de grondrechten van 11 oktober 2011;

139. is ingenomen met de „EU-strategie voor de uitroeiing van mensenhandel 2012-2016” en de werkzaamheden van de EU-coördinator voor de bestrijding van mensenhandel; wijst er nogmaals op dat Richtlijn 2004/81/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van massaverkrachtingen, mensenhandel en andere vormen van seksueel misbruik van vrouwen en kinderen of hulp hebben gekregen bij illegale immigratie, en Richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen, nuttige werktuigen zijn voor de bescherming van slachtoffers van mensenhandel en volledig moeten worden toegepast;

140. betreurt dat de goedkeuring van het gemeenschappelijk Europees asieltelsel (CEAS) aansleept en vindt het jammer dat de Unie in haar benadering de nadruk legt op de controle van de migratiestromen in plaats van op de bescherming van personen die internationale bescherming behoeven; verzoekt de Raad en de lidstaten ervoor te zorgen dat het CEAS volgens planning tegen het eind van 2012 wordt uitgevoerd overeenkomstig de internationale asielverplichtingen van de lidstaten;

141. is ingenomen met de verbeteringen in de herziene erkenningsrichtlijn⁽¹⁾, met name een betere erkenning van genderspecifieke vormen van vervolging, de erkenning van genderidentiteit als een grond voor vervolging waarvoor bescherming moet worden geboden en de verplichting om het belang van het kind voor ogen te houden;

142. dringt er bij de lidstaten op aan de erkenningsrichtlijn volledig in overeenstemming met de internationale mensenrechtenwetgeving ten uitvoer te leggen en verzoekt de lidstaten die dat wensen verder te gaan dan de in de tekst voorziene minimumvoordelen en -rechten;

143. benadrukt dat de uitbreiding van het toepassingsgebied van de richtlijn betreffende de status van langdurig ingezetenen⁽²⁾ naar vluchtelingen en personen die subsidiaire bescherming genieten, zal bijdragen aan de doeltreffende integratie van deze personen, welke voordelen inhoudt voor de Europese Unie en de lidstaten;

144. is ingenomen met het herziene voorstel van de Commissie tot herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen⁽³⁾ en benadrukt dat basisopvangvoorzieningen moeten worden aangeboden vanaf het moment waarop asielzoekers aankomen en dat asielzoekers moeten worden aangemoedigd een bijdrage te leveren aan het gastland, ongeacht de duur van hun verblijf;

145. benadrukt dat leemten en onduidelijkheden in het gewijzigde voorstel voor een richtlijn betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale-beschermingsstatus⁽⁴⁾ zo moeten worden aangepakt dat de lidstaten hogere kosten en mogelijk misbruik kunnen voorkomen, terwijl eerlijke en kwalitatief hoogwaardige beslissingen in asielzaken worden gegarandeerd voor personen die bescherming behoeven;

146. beveelt aan teams van asieldeskundigen samen te stellen die landen met een ontoereikende infrastructuur voor asielzoekers bijstaan; is van mening dat minimumnormen en kwaliteitsbeoordelingmechanismen de kwaliteit van de besluitvorming in asielzaken kan verhogen;

147. beklemtoont dat asielzoekers niet in alle lidstaten dezelfde mate van procedurele en materiële bescherming genieten als gevolg van een gebrekkige omzetting van de EU-wetgeving of verschillende benaderingen van de tenuitvoerlegging ervan;

148. uit zijn bezorgdheid over de gevolgen van het huidige Dublin-systeem voor de wettelijke rechten van asielzoekers, met inbegrip van hun recht op een eerlijke beoordeling van hun asielaanvraag en, indien erkend, op doeltreffende bescherming, alsook over de ongelijke spreiding van de asielaanvragen over de lidstaten;

149. onderstreept het belang van de onderhandelingen over de wijziging van de Dublin II-verordening en benadrukt dat efficiëntere procedures niet ten koste mogen gaan van de rechten van de aanvragers;

⁽¹⁾ PB L 337 van 20.12.2011, blz. 9.

⁽²⁾ PB L 132 van 19.5.2011, blz. 1.

⁽³⁾ COM(2011)0320.

⁽⁴⁾ COM(2011)0319.

Woensdag 12 december 2012

150. benadrukt dat de onderhandelingen moeten worden afgerond over een doeltreffende regeling voor het opschorten van overdrachten op grond van de Dublin II-verordening aan lidstaten waar zij het risico lopen dat hun grondrechten worden geschonden, overeenkomstig recente rechtspraak van het EHRM en het HvJ-EU;

151. verzoekt bij grenscontroles de grondrechten in aanmerking te nemen en benadrukt het belang van democratisch toezicht door het Parlement op de Frontex-operaties;

152. benadrukt dat het er groot belang aan hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van de JBZ-agentschappen, met name Europol, Frontex, Crepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen; verzoekt deze agentschappen het grondrechtenaspect van hun activiteiten te versterken;

153. benadrukt dat toezicht geboden is op de praktische tenuitvoerlegging van het mandaat van het EASO en wijst erop dat de aan de grondrechten gerelateerde aspecten van de werkzaamheden van Europol bij de herziening van het mandaat van de dienst in 2013 aan bod moeten komen;

154. dringt aan op de doeltreffende tenuitvoerlegging van de bepalingen inzake grondrechten van de Schengen-grenscodes en de gemeenschappelijke visumcode in het kader van toekomstige Schengen-evaluaties;

155. benadrukt dat de beginselen van noodzaak en evenredigheid van de verzamelde en opgeslagen gegevens van toepassing moeten zijn op de nieuwe technologieën voor het opslaan van persoonsgegevens en voor grensbewaking;

156. beklemtoont dat het vrije verkeer binnen de Schengen-ruimte een van de meest concrete rechten van EU-burgers is; is fel gekant tegen nieuwe gronden voor voorstellen met betrekking tot het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de Europese Unie en de werking van het Schengen-gebied zou ondermijnen;

157. uit zijn bezorgdheid over het feit dat de lidstaten het Schengen-acquis in toenemende mate niet naleven, waardoor het vrije verkeer in de Europese Unie wordt ondermijnd, en benadrukt daarom het belang van een door de EU gestuurd beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig artikel 77 van het VWEU en de beginselen van de grondrechten te controleren;

158. is bezorgd over het gebrek aan geharmoniseerde procedurele waarborgen in geval van betwisting van de wettigheid en de evenredigheid van een signalering in het Schengen-informatiesysteem of in vergelijkbare nationale databanken;

159. verzoekt de Commissie in het kader van de evaluatie van de Europese overnameovereenkomsten⁽¹⁾ het haastig sluiten van nieuwe overeenkomsten die leiden tot schendingen van grondrechten niet langer te steunen; verzoekt de Raad overeenkomsten niet koste wat het kost te sluiten;

160. verzoekt de lidstaten die dit nog niet hebben gedaan, het Verdrag van de Raad van Europa betreffende de deelname van vreemdelingen aan het openbaar leven op lokaal niveau te ratificeren; verzoekt voorts de lidstaten die dit wel hebben geratificeerd, artikel 6 van het verdrag uit te voeren, dat actief en passief stemrecht bij lokale verkiezingen toekent aan elke niet-EU-burger die gedurende vijf jaar voor de verkiezingen zijn wettige en vaste verblijfplaats in het gastland had;

Rechten van het kind

161. roept alle EU-instellingen op tot een doeltreffende aanpak van uitdagingen zoals het onttrekken van kinderen aan het toezicht van een of beide ouders, vermiste kinderen, seksuele uitbuiting van kinderen en kinderporno, de bescherming van minderjarige immigranten zonder begeleider en de toestand van in een inrichting geplaatste kinderen met een handicap, alsook de bescherming van kinderen die het slachtoffer zijn van huiselijk geweld en uitbuiting op de werkplek;

162. is ingenomen met de EU-agenda voor de rechten van het kind van de Commissie, de inspanningen van de Commissie om de eerbiediging en de bevordering van de rechten van het kind in gerechtelijke procedures te garanderen, en met het feit dat de richtlijn inzake de slachtoffers van misdrijven een hoger beschermingsniveau voor kinderen als kwetsbare slachtoffers garandeert;

⁽¹⁾ COM(2011)0076.

Woensdag 12 december 2012

163. verzoekt de EU-instellingen en alle lidstaten een kindvriendelijk beleid uit te werken op gebieden als werkgelegenheid, milieu, veiligheid en migratie, alsook met betrekking tot justitiële zaken, onderwijs en gegevensbescherming; benadrukt het belang van investeringen in op kinderen gerichte acties door de heroriëntatie van bestaande begrotingslijnen en door nieuwe investeringen; verzoekt alle lidstaten arbeid door schoolplichtige kinderen te verbieden; benadrukt dat werkende jongeren moeten worden beschermd tegen economische uitbuiting, alles wat hun veiligheid, hun gezondheid en hun fysieke, geestelijke, morele en maatschappelijke ontwikkeling kan schaden en arbeidsvoorwaarden die hun opvoeding in gevaar kunnen brengen;

164. wijst er nogmaals op dat de Europese Unie en haar lidstaten rekening moeten houden met de rechten en de plichten van de ouders, wettelijke voogden en andere personen die juridisch voor het kind verantwoordelijk zijn;

165. verzoekt de lidstaten toe te zien op de correcte tenuitvoerlegging van de richtlijn ter bestrijding van seksueel misbruik en seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie⁽¹⁾ en van de richtlijn inzake de voorkoming en bestrijding van mensenhandel⁽²⁾;

166. verzoekt alle EU-lidstaten die het facultatieve protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie bij het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind en het Verdrag van de Raad van Europa van 2007 inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik nog niet hebben geratificeerd dat alsnog te doen;

167. benadrukt dat niet-begeleide minderjarigen niet mogen worden vastgehouden maar dat het om kwetsbare personen gaat die specifieke opvang behoeven;

168. is ingenomen met het actieplan niet-begeleide minderjarigen (2010–2014) van de Commissie; verzoekt de Commissie het Parlement in kennis te stellen van de bevindingen van de deskundigengroep inzake niet-begeleide minderjarigen in het migratieproces;

169. verzoekt de Commissie de rechten van het kind als uitgangspunt te nemen in alle EU-activiteiten en de werkzaamheden tot dusver van de coördinator voor de rechten van het kind en het Europese Forum voor de rechten van het kind te beoordelen;

170. moedigt het gebruik aan van de door het FRA vastgestelde indicatoren voor de rechten van het kind bij de beoordeling van EU-acties; pleit voor het opstellen van praktische richtsnoeren over hoe dergelijke indicatoren het best kunnen worden gebruikt;

171. is ontzet over de recente pedofilieschandalen en verzoekt de EU en de lidstaten ervoor te zorgen dat straffeloosheid niet getolereerd wordt bij onderzoeken naar gevallen van pedofilie;

De rechten van slachtoffers en toegang tot justitie

172. verzoekt andere betrokken partijen zoals EU-agentschappen als Europol en de lidstaten om mensenrechten centraal te plaatsen en op EU-niveau een holistische, gecoördineerde en geïntegreerde samenwerking tot stand te brengen; verzoekt de lidstaten passende wettelijke maatregelen te treffen, een passende en uniforme definitie vast te stellen voor mensenhandel en ervoor te zorgen dat de werkzaamheden van overheidsactoren die verantwoordelijk zijn voor de bescherming en bevordering van mensenrechten van slachtoffers van mensenhandel, op nationaal niveau worden gecoördineerd; verzoekt de lidstaten onderzoek naar mensenhandel aan te moedigen met het oog op een passend overheidsbeleid op gebieden als migratie, arbeidsmarkt, economie, enz.;

173. benadrukt dat de vorderingen die zijn gemaakt op het gebied van de bestrijding van mensenhandel moeten worden beoordeeld in het licht van de bevindingen van de EU-coördinator voor de bestrijding van mensenhandel;

174. betreurt dat EU-burgers die in een andere lidstaat wonen dan hun land van herkomst niet doeltreffend worden voorgelicht over hun rechten en dringt er bij de lidstaten op aan hun voorlichtingssysteem te verbeteren;

175. benadrukt dat in de arresten van zowel het EHRM als het HvJ-EU de nadruk werd gelegd op de belemmeringen voor het recht om te worden gehoord en de toegang tot justitie, zoals de lengte van procedures en het ontbreken van effectieve corrigerende maatregelen;

⁽¹⁾ PB L 335 van 17.12.2011, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 101 van 15.4.2011, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

176. verzoekt de lidstaten iets te doen aan de resterende barrières, zoals tijdlimieten, rechtskracht, de lengte van procedures, juridische kosten en procedurele formaliteiten;

177. verzoekt de lidstaten hun gerechtelijk apparaat te hervormen, de hoogte van hun griffierechten te herzien, hun systeem voor rechtsbijstand te hervormen en te voorzien in alternatieve regelingen voor geschillenbeslechting om de gelijke toegang tot de rechter zoveel mogelijk te bevorderen;

178. dringt er bij de EU-instellingen en de lidstaten op aan na te gaan hoe gemeenschappelijke rechtsbeginselen inzake collectief verhaal in het rechtstelsel van de EU en de rechtsorde van de lidstaten kunnen worden ingepast;

179. uit zijn bezorgdheid over de eerbiediging van het recht op een eerlijk proces in de Europese Unie en haar lidstaten, met name in verband met recente voorstellen betreffende „geheim bewijsmateriaal” die de overheid de mogelijkheid bieden bewijsmateriaal tegen personen te gebruiken dat zij niet kunnen aanvechten of zelfs maar te zien kunnen krijgen, wat duidelijk ingaat tegen de Europese grondrechten en normen;

180. verzoekt de Commissie de routekaart ter versterking van de procedurele rechten van verdachten en beklaagden in strafprocedures te voltooien en ervoor te zorgen dat het recht op een eerlijk proces in de praktijk effectief kan worden uitgeoefend;

181. is ingenomen met de routekaart betreffende strafrechtelijke procedures en verzoekt de Commissie en de lidstaten meer inspanningen te leveren voor de vaststelling van ambitieuze EU-normen voor procedurele rechten van zowel beklaagden als slachtoffers;

182. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat personen aan derde landen worden uitgeleverd met eerbied voor de grondrechten en nodigt ze uit om hun internationale verdragen te herzien waarbij ze in dit opzicht partij zijn;

183. verzoekt de Commissie de doeltreffende tenuitvoerlegging in de Europese Unie van het recht op toegang tot de rechter te evalueren in het licht van het recht van alle mensen, zowel de huidige als de komende generaties, om te leven in een voor hun gezondheid en welzijn passende omgeving;

184. verzoekt de lidstaten genderspecifieke misdrijven aan te pakken en doeltreffende middelen voor te stellen om huiselijk geweld aan te pakken, indien nodig door beschermingsmaatregelen in de wetgeving op te nemen;

185. is ingenomen met de door de Raad aangenomen routekaart ter versterking van de procedurele rechten van verdachten en beklaagden in strafprocedures en het door de Commissie voorgestelde slachtofferpakket, waarin bijzondere aandacht wordt besteed aan de behoeften van kindslachtoffers en slachtoffers van terrorisme;

186. verzoekt de lidstaten financiële middelen ter beschikking te stellen voor slachtofferhulp, met inaanmerkingneming van de komende beoordeling door het FRA van de mogelijkheden en veelbelovende praktijken in de lidstaten;

187. vestigt de aandacht op de resterende tekortkomingen wat minimumgaranties inzake de rechten van verdediging betreft en wijst erop dat de Commissaris voor de Mensenrechten van de Raad van Europa vragen heeft gesteld bij het gebrek aan doeltreffende rechtsmiddelen tegen het Europees aanhoudingsbevel en het gebruik ervan voor kleine criminaliteit;

188. drukt zijn ernstige bezorgdheid uit over de situatie van gedetineerden in de Europese Unie; verzoekt de Commissie, de Raad en de lidstaten samen met de Raad van Europa en het Comité ter voorkoming van marteling voorstellen in te dienen die ervoor zorgen dat de rechten van gevangenen worden geëerbiedigd en dat de terugkeer naar de samenleving wordt bevorderd; roept op om gevolg te geven aan de verzoeken in zijn resolutie van 15 december 2011 over de detentieomstandigheden in de EU⁽¹⁾ en met name een wetgevingsinitiatief inzake gemeenschappelijke minimumnormen voor detentie in de Europese Unie en passende toezichtmechanismen vast te stellen;

189. benadrukt dat bij de internationale samenwerking ter bestrijding van terrorisme de internationale normen en verplichtingen op het gebied van mensenrechten integraal moeten worden nageleefd;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0585.

Woensdag 12 december 2012

190. is ingenomen met de onderzoeken naar illegale activiteiten van de CIA die reeds hebben plaatsgevonden in sommige lidstaten, zoals gevraagd in de verslagen van het Parlement uit 2007 en in het follow-upverslag uit 2012; roept op tot verdere onderzoeken en vraagt de lidstaten hun verplichtingen krachtens het internationaal recht volledig na te komen;

191. verzoekt het democratisch en gerechtelijk toezicht op geheime diensten op nationaal niveau aan te scherpen, wat bijzonder dringend en noodzakelijk is; verzoekt de Europese Unie nauwer toezicht te houden op de samenwerking op EU-niveau tussen deze diensten, ook indien deze samenwerking gebeurt via EU-organen, en tussen deze diensten en derde landen;

192. is verontrust over het onevenredige geweld dat de politie in de EU gebruikt bij openbare manifestaties en demonstraties; verzoekt de lidstaten het democratische en gerechtelijke toezicht op de wetshandhavingsdiensten en het personeel daarvan aan te scherpen, erop toe te zien dat er een verantwoordingsplicht geldt en ervoor te zorgen dat in Europa geen straffeloosheid heerst, met name in geval van buitensporig geweld, foltering of onmenselijke of vernederende behandeling; verzoekt de lidstaten ervoor te zorgen dat politiepersoneel een identificatienummer draagt;

Burgerschap

193. herinnert eraan dat bij het Verdrag van Maastricht uit 1992 het begrip „burgerschap van de Unie” werd ingevoerd, waarbij alle burgers van de Unie het recht werd verleend vrij op het grondgebied van de Unie te reizen en te verblijven, te stemmen en zich kandidaat te stellen bij verkiezingen voor de gemeenteraad en het Europees Parlement in de lidstaat waar hij of zij verblijf houdt, beschermd te worden door de diplomatieke of consulaire autoriteiten van eender welke lidstaat, een verzoekschrift tot het Europees Parlement te richten en een beroep te doen op de Europese Ombudsman, alsook een reeks rechten op verschillende gebieden, zoals het vrije verkeer van goederen en diensten, consumentenbescherming, volksgezondheid, gelijke kansen, gelijke behandeling, alsmede toegang tot de arbeidsmarkt en sociale bescherming; merkt op dat de rechten in verband met het burgerschap van de Unie bij de Verdragen van Amsterdam (1997) en Lissabon (2009) verder zijn versterkt;

194. verzoekt de Commissie een vergelijkend onderzoek in te stellen naar het kiesrecht op nationaal en EU-niveau teneinde verschillen vast te stellen die een oneerlijke weerslag hebben op bepaalde groepen personen in de Europese Unie, en hier passende aanbevelingen bij te voegen over de bestrijding van discriminatie; wijst er nogmaals op dat voorkeursbehandelingen en speciale bevorderingsmaatregelen van groot belang zijn voor de vertegenwoordiging van mensen met verschillende achtergronden en uit kansarme groepen in leidinggevende functies;

195. verwijst naar de uitspraken van het Hof van Justitie van de Europese Unie over verkiezingsprocedures, die onder meer gebaseerd zijn op de Gedragscode in verkiezingsaangelegenheden van de Commissie van Venetië en verzoekt de EU en de lidstaten daaraan uitvoering te geven;

196. verzoekt de Commissie de situatie van niet-burgers aan te pakken, met name in het kader van het verslag over het EU-burgerschap en het verslag over de toepassing van het EU-Handvest van de grondrechten;

197. verzoekt de lidstaten voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes op touw te zetten om de Europese burgers te informeren over hun stemrecht en hun recht om zich verkiesbaar te stellen, met inachtneming van de behoeften van meer specifieke doelgroepen en kwetsbare bevolkingsgroepen; verzoekt in alle lidstaten de nodige hervorming van de Europese verkiezingsprocedures uit te voeren teneinde het actief EU-burgerschap te bevorderen; is van mening dat actief en participierend EU-burgerschap dient te worden aangemoedigd door toegang tot documenten en informatie, transparantie, goed bestuur en beheer en democratische participatie en vertegenwoordiging, waarbij beslissingen zo dicht mogelijk bij de burgers van de Unie worden genomen;

198. is ingenomen met het feit dat 2013 werd uitgeroepen tot het Europees Jaar van de burger, waardoor het burgerschap van de Unie en de concrete voordelen daarvan voor de burgers van de Unie onder de aandacht worden gebracht, en verzoekt de Commissie en de lidstaten erop toe te zien dat voorlichtingscampagnes over het Europees burgerschap en de daarbij horende rechten op touw worden gezet;

199. verzoekt de Commissie en de lidstaten informatie te verspreiden over het recht op diplomatieke en consulaire bescherming; roept de lidstaten op actief samen te werken om ervoor te zorgen dat EU-burgers buiten de Europese Unie beschermd zijn, ook in tijden van crisis en bij rampen;

Woensdag 12 december 2012

200. verzoekt de lidstaten voorlichtingscampagnes te ontwikkelen om de actieve deelname van burgers te stimuleren door hun recht uit te oefenen om verzoekschriften in te dienen en om bij de Europese Ombudsman een klacht in te dienen over wanbeheer door EU-instellingen of –organen, en door middel van burgerinitiatieven;

201. verzoekt de Europese Unie en de lidstaten het burgerinitiatief, een instrument voor rechtstreekse democratie dat de democratische werking van de Unie moet verbeteren, meer bekendheid te geven bij het publiek;

202. wijst op de behoefte aan doeltreffende voorlichtingscampagnes die de rechten van het EU-burgerschap onder de aandacht van jongeren brengen, zoals een „programma voor actief burgerschap” in scholen en universiteiten;

203. benadrukt de behoefte aan een snelle hervorming van het kiesstelsel voor het Europees Parlement om de actieve deelname van de EU-burgers aan de werking van de EU te garanderen;

o

o o

204. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Europese Raad, de Raad en de Commissie, de regeringen en parlementen van de lidstaten en de kandidaat-lidstaten, de Verenigde Naties, de Raad van Europa en de Organisatie voor veiligheid en samenwerking in Europa.

Donderdag 13 december 2012

P7_TA(2012)0503

Jaarverslag over mensenrechten en democratie in de wereld in 2011 en het mensenrechtenbeleid van de Europese Unie ter zake**Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het jaarverslag over mensenrechten en democratie in de wereld in 2011 en het beleid van de Europese Unie ter zake (2012/2145(INI))**

(2015/C 434/09)

Het Europees Parlement,

- gezien de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens (UVRM), het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens, het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en andere belangrijke internationale verdragen en instrumenten inzake de mensenrechten,
- gezien het jaarverslag van de EU over mensenrechten en democratie in de wereld in 2011, dat op 25 juni 2012 door de Raad Buitenlandse Zaken is goedgekeurd,
- gezien zijn resolutie van 18 april 2012 over het jaarverslag over de mensenrechten in de wereld en het mensenrechtenbeleid van de Europese Unie, waaronder de implicaties voor het strategische mensenrechtenbeleid van de EU ⁽¹⁾,
- gezien het strategisch kader en het actieplan van de Europese Unie voor mensenrechten en democratie (11855/2012), die op 25 juni 2012 door de Raad Buitenlandse Zaken zijn goedgekeurd,
- gezien Besluit 2012/440/GBVB van de Raad van 25 juli 2012 tot benoeming van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de mensenrechten,
- gezien de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie aan het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2011 met als titel „Een centrale plaats voor mensenrechten en democratie in het externe optreden van de EU — Voor een meer doeltreffende aanpak” (COM(2011)0886),
- gezien de mensenrechtenrichtsnoeren van de Europese Unie,
- gezien zijn standpunt van 8 juli 2010 ⁽²⁾ over de Europese Dienst voor extern optreden,
- gezien resolutie 65/276 van 3 mei 2011 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties over de deelname van de Europese Unie aan de werkzaamheden van de Verenigde Naties,
- gezien de millenniumverklaring van de Verenigde Naties van 8 september 2000 (A/Res/55/2) en de resoluties van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties,
- gezien zijn resolutie van 17 november 2011 over steun van de EU voor het Internationaal Strafhof: aangaan van uitdagingen en overwinnen van moeilijkheden ⁽³⁾, en zijn resolutie van 19 mei 2010 betreffende de eerste toetsingsconferentie van het Statuut van Rome van het ICC, die van 31 mei t/m 11 juni 2011 werd gehouden te Kampala, Uganda ⁽⁴⁾, evenals de bij deze gelegenheid door de Europese Unie gedane toezeggingen ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0126.

⁽²⁾ PB C 351 E van 2.12.2011, blz. 454.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0507.

⁽⁴⁾ PB C 161 E van 31.5.2011, blz. 78.

⁽⁵⁾ <http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/18B88265-BC63-4DFF-BE56-903F2062B797/0/RC9ENGFRA SPA.pdf>

Donderdag 13 december 2012

- gezien Besluit 2011/168/GBVB van de Raad van 21 maart 2011 betreffende het Internationaal Strafhof⁽¹⁾, en het herziene actieplan voor de follow-up van het besluit van de Raad betreffende het Internationaal Strafhof van 12 juli 2011,
- gezien zijn resolutie van 14 december 2011 over de herziening van het Europees nabuurschapsbeleid⁽²⁾,
- gezien de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie aan de Europese Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 8 maart 2011 met als titel „Een partnerschap voor democratie en gedeelde welvaart met het zuidelijke Middellandse Zeegebied” (COM(2011)0200),
- gezien de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie van 25 mei 2011 met als titel „Inspelen op de veranderingen in onze buurlanden” (COM(2011)0303),
- gezien de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken over het Europees nabuurschapsbeleid, aangenomen op 20 juni 2011 tijdens zijn 3101e bijeenkomst,
- gezien de conclusies over het Europees Fonds voor Democratie die op 1 december 2011 tijdens de 3130e zitting van de Raad Buitenlandse Zaken werden aangenomen en gezien de verklaring over de instelling van een Europees Fonds voor Democratie waartoe op 15 december 2011 door Coreper werd besloten,
- gezien zijn aanbeveling van 29 maart 2012 aan de Raad over de modaliteiten voor de mogelijke oprichting van een Europees Fonds voor Democratie (EDD)⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 7 juli 2011 over het externe beleid van de EU ter bevordering van democratisering⁽⁴⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's getiteld „Een vernieuwde EU-strategie 2011-2014 ter bevordering van maatschappelijk verantwoord ondernemen” van 25 oktober 2011,
- gezien zijn aanbeveling aan de Raad van 2 februari 2012 betreffende een consistent beleid ten aanzien van regimes waartegen de EU restrictieve maatregelen treft, wanneer de leiders van deze regimes hun persoonlijke en commerciële belangen binnen de grenzen van de EU uitoefenen⁽⁵⁾,
- gezien het rapport van de speciale rapporteur van de VN (A/HRC/17/27) van 16 mei 2011 over het bevorderen en beschermen van het recht op vrijheid van mening en meningsuiting, waarin de toepasselijkheid van internationale normen en voorschriften voor mensenrechten betreffende het recht van vrijheid van mening en meningsuiting op het internet als communicatiemiddel wordt benadrukt,
- gezien de mededeling van 12 december 2011 van de commissaris voor de digitale agenda over de „No Disconnect Strategy”,
- gezien het rapport van de speciale rapporteur van de VN van 28 juli 2011 (A/66/203) over de situatie van mensenrechtenverdedigers,
- gezien de resolutie van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 21 december 2010 (A/RES/65/206) over een moratorium op de doodstraf,
- gezien het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing,

⁽¹⁾ PB L 76 van 22.3.2011, blz. 56.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0576.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0113.

⁽⁴⁾ PB C 291 E van 4.10.2011, blz. 171.

⁽⁵⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0018.

Donderdag 13 december 2012

- gezien zijn resolutie van 11 september 2012 over het veronderstelde vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen in Europese landen door de CIA ⁽¹⁾,
- gezien het tussentijdse rapport van de speciale rapporteur van de VN van 5 augustus 2011 over foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende vormen van behandeling of bestraffing, eenzame opsluiting, inclusief psychiatrische klinieken (A/66/268),
- gezien resoluties 1325, 1820, 1888, 1889 en 1960 van de VN-Veiligheidsraad over vrouwen, vrede en veiligheid,
- gezien het verslag over de indicatoren van de EU voor de alomvattende benadering van de uitvoering door de EU van de resoluties van de VN-Veiligheidsraad 1325 en 1820 inzake vrouwen, vrede en veiligheid, dat op 13 mei 2011 door de Raad van de Europese Unie is goedgekeurd,
- gezien de conclusies van de Raad van 1 december 2011 over het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid,
- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 13 oktober 2011 getiteld „het effect van het EU-ontwikkelingsbeleid vergroten: een agenda voor verandering” (COM(2011)0637),
- gezien het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen en het bijbehorende facultatief protocol,
- gezien het verdrag inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld, dat het Comité van Ministers van de Raad van Europa op 7 april 2011 heeft aangenomen,
- gezien de resoluties van de Verenigde Naties over de rechten van het kind, in het bijzonder de meest recente resolutie van 4 april 2012,
- gezien de resolutie van VN-Mensenrechtenraad van 17 juni 2011 over mensenrechten, seksuele geaardheid en genderidentiteit,
- gezien de toetreding op 22 januari 2011 van de Europese Unie tot het VN-verdrag inzake de rechten van personen met een handicap (VRPH), dat het eerste VN-verdrag inzake mensenrechten is dat door de Europese Unie als een „organisatie voor regionale integratie” is geratificeerd,
- gezien het ontwerp van VN-beginselen en richtsnoeren voor de doeltreffende uitbanning van discriminatie op basis van werk en afkomst, bekendgemaakt door de Mensenrechtenraad (A/HRC/11/CRP.3),
- gezien de door de Hoge Commissaris voor de mensenrechten van de VN, de verdragsorganen van de VN en de speciale procedures van de VN gemaakte opmerkingen en gedane aanbevelingen betreffende discriminatie op grond van kaste, met bijzondere aandacht voor het rapport van de speciale rapporteur over hedendaagse vormen van racisme, rassendiscriminatie, vreemdelingenhaat en onverdraagzaamheid van 24 mei 2011 (A/HRC/17/40),
- gezien de conclusies van de Raad van 21 februari 2011 over onverdraagzaamheid, discriminatie en geweld op basis van godsdienst of overtuiging en gezien resolutie 66/167 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties over de strijd tegen intolerantie, negatieve stereotypering, stigmatisering en discriminatie van, en het aanzetten tot of aanwenden van geweld tegen personen, op grond van religie of overtuiging,
- gezien artikel 48 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie buitenlandse zaken en de adviezen van de Commissie ontwikkelingssamenwerking en de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid (A7-0377/2012),

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0309.

Donderdag 13 december 2012

- A. overwegende dat de Europese Unie op grond van de Verdragen verplicht is om haar externe optreden te baseren op de op beginselen berustende opbouw van de democratie, de rechtsstaat, de universaliteit en de ondeelbaarheid van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden, de eerbiediging van de menselijke waardigheid, de beginselen van gelijkheid en solidariteit en de naleving van de beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties en het internationaal recht;
- B. overwegende dat gerechtigdheid, de rechtsstaat, verantwoording voor alle misdaden, ook de ernstigste misdaden die in de internationale gemeenschap tot bezorgdheid leiden, eerlijke processen en onafhankelijk gerechtelijke autoriteiten onontbeerlijke bestanddelen zijn van de bescherming van de mensenrechten en de pijlers vormen van een duurzame vrede;
- C. overwegende dat democratie en de rechtsstaat de beste waarborgen zijn voor de mensenrechten en fundamentele vrijheden, niet-discriminatie in al haar vormen, verdraagzaamheid tegenover personen en gemeenschappen en gelijke kansen voor iedereen;
- D. overwegende dat de geleerde lessen van de Arabische Lente voor de EU een stimulans moeten blijven om haar beleid inzake onder meer mensenrechtenverdedigers, het internationaal humanitair recht, de mensenrechtendialogen met derde landen en het maatschappelijk middenveld, waaronder ngo's en burgerbewegingen, en sociale media te herzien, te verbeteren en de samenhang ervan te verzekeren;
- E. overwegende dat de EU de landen waarmee zij internationale verdragen afsluit, moet helpen om deze fundamentele beginselen — onder meer op het vlak van de handel — ten uitvoer te leggen, en wel door toe te zien op een strikte naleving van de in deze verdragen opgenomen bepalingen inzake democratie en mensenrechten;
- F. overwegende dat internettoegang een belangrijke factor is bij het verwezenlijken van toegang tot informatie, vrije meningsuiting, persvrijheid, vrijheid van vereniging en economische, sociale, politieke en culturele ontwikkeling; overwegende dat de mensenrechten dienen te worden beschermd en bevorderd in de EU, zowel online als offline;
- G. overwegende dat het aantal schendingen van de vrijheid van gedachte, geweten, godsdienst of overtuiging, ongeacht of ze worden begaan door regeringen of niet-staatelijke actoren, in veel landen van de wereld toeneemt en uitmondt in discriminatie en onverdraagzaamheid tegen bepaalde personen en godsdienstgemeenschappen, waaronder minderheden en ongelovigen;
- H. overwegende dat de rol van vrouwen en hun volwaardige participatie in het politieke, economische en maatschappelijke domein essentieel is, in het bijzonder bij de vredesopbouw na oorlogen, bij onderhandelingen over een democratische overgang en bij conflictoplossings-, verzoenings- en stabilisatieprocessen;
- I. overwegende dat het jaarverslag over mensenrechten en democratie in de wereld en het beleid van de Europese Unie ter zake niet alleen verworvenheden en tekortkomingen uit het verleden moet weerspiegelen en toetsen, maar ook een document moet zijn waaruit men kan putten voor de strategie en het actieplan van de EU voor mensenrechten en democratie; overwegende dat idealiter elk jaarverslag een regelmatige en tastbare bijdrage moet leveren aan de verbetering van het mensenrechtenbeleid van de EU in de wereld;

Het jaarverslag van de EU voor 2011

1. verwelkomt de aanneming van het jaarverslag van de Europese Unie over mensenrechten en democratie in 2011; is verheugd over het feit dat de hoge vertegenwoordiger/vicevoorzitter (HV/VV) in staat was het jaarverslag tijdens de in juni gehouden plenaire vergadering van het Parlement te presenteren en dat aldus kon worden teruggekeerd tot de normale praktijk;
2. neemt nota van de positieve stappen die de afgelopen jaren zijn gezet om het jaarverslag verder uit te bouwen, maar onderstreept dat het jaarverslag voor meer verbetering vatbaar is;
3. is van mening dat het jaarverslag over mensenrechten en democratie een belangrijk instrument moet zijn in de communicatie over het werk dat de EU op dit terrein verricht en moet bijdragen tot een betere zichtbaarheid van de EU-acties; roept de HV/VV op om bij het opstellen van toekomstige jaarverslagen het Europees Parlement actief en systematisch te raadplegen en om verslag uit te brengen over de manier waarop rekening is gehouden met de resoluties van het Parlement;

Donderdag 13 december 2012

Algemene beschouwingen

4. verwelkomt de aanneming van het strategisch kader van de EU voor mensenrechten op 25 juni 2012; verzoekt de Europese instellingen dringend om samen te werken teneinde een tijdige en correcte uitvoering van dit kader te waarborgen en aldus op geloofwaardige wijze de in het EU-verdrag neergelegde verbintenis na te leven met betrekking tot het principieel en standvastig voeren van een op mensenrechten, democratische waarden en rechtsstaat gestoeld extern beleid door dubbele maatstaven te vermijden;
5. dringt er bij de Raad, de Commissie, de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO) en het Parlement op aan de rol van de EU als voorvechter van de mensenrechten te blijven spelen en eer aan te doen door nauw samen te werken bij de tenuitvoerlegging van een samenhangend, ambitieus en doeltreffend EU-mensenrechtenbeleid in de wereld, dat is gebaseerd op dit strategisch kader, waarbij gebruik wordt gemaakt van onze ontwikkelingshulp en de mogelijkheden die het EFD biedt;
6. beveelt de Raad en de EDEO aan een tussentijdse evaluatie te maken van het nieuwe mensenrechtenpakket, en in het bijzonder van het actieplan; dringt erop aan dat het Parlement uitgebreid wordt geraadpleegd en regelmatig wordt geïnformeerd en dat het maatschappelijk middenveld bij dit proces wordt betrokken;
7. verwelkomt het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de EU (EUSV) voor mensenrechten en de geplande oprichting van een in Brussel werkzame Werkgroep mensenrechten van de Raad (COHOM); kijkt uit naar een nauwe samenwerking van de EUSV en deze werkgroep met het Parlement, wat betreft eerstgenoemde ook in overeenstemming met de bepalingen van artikel 36 van het VEU;
8. verwacht dat de COHOM sterker met de Werkgroep grondrechten van de Raad (FREMP) zal samenwerken om het vraagstuk van de coherentie tussen het extern en intern mensenrechtenbeleid van de EU aan te kunnen pakken; benadrukt dat het beleid van de Europese Unie samenhangend en consistent moet zijn en een voorbeeldfunctie moet hebben, en in overeenstemming moet zijn met fundamentele waarden en beginselen, om de geloofwaardigheid van de Europese Unie in de wereld en de doeltreffendheid van het mensenrechtenbeleid van de EU te maximaliseren en oprecht respect te tonen voor de universaliteit van de mensenrechten;
9. is verheugd over de positieve effecten op de samenhang van het interne en het externe beleid van de EU van de uitoefening door de EU van haar rechtspersoonlijkheid die door het Verdrag van Lissabon in het leven werd geroepen ter ratificatie van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap in december 2010; dringt aan op een gelijkaardige aanpak van andere internationale mensenrechtenverdragen en -overeenkomsten; verzoekt de Raad en de Commissie om op dit gebied een proactieve aanpak voor te staan en aldus de negatieve gevolgen van de stuksgewijze ondertekening en ratificatie door de EU-lidstaten van andere belangrijke externe verdragen en overeenkomsten tegen te gaan;
10. dringt er bij de HV/VV, de EDEO, de Raad en de Commissie op aan om, met het oog op efficiëntie, te zorgen voor samenhang en consistentie tussen enerzijds de diverse externe financiële instrumenten en de reeds bestaande of geplande EU-activiteiten op het gebied van benchmarking, monitoring en evaluatie en anderzijds de bij situaties met betrekking tot mensenrechten en democratie in derde landen gevolgde methodologie, waartoe behoren: de hoofdstukken over mensenrechten en democratie in de voortgangsverslagen over de uitbreiding en de tenuitvoerlegging van het nabuurschapsbeleid; de beoordeling van het „meer voor meer“-beginsel voor mensenrechten en democratie dat is vastgesteld voor het Europees nabuurschapsbeleid; de geplande opnemings van mensenrechten in de effectbeoordelingen die worden gemaakt voor wetgevingsvoorstellen en niet-wetgevingsvoorstellen en regionale en bilaterale overeenkomsten, of dat nu handels-, partnerschaps-, samenwerkings- of associatieovereenkomsten zijn; het plan van de Commissie om te voorzien in mensenrechtenbeoordelingen bij de inzet van steuninstrumenten van de EU (met name voor begrotingssteun); versterking van de tenuitvoerlegging van het monitoringmechanisme voor het toetsen van de naleving van de mensenrechtenverdragen in SAP+-landen; het doel om de follow-up van verslagen over verkiezingswaarnemingsmissies van de EU stelselmatiger te gebruiken; en de nadruk van de Raad van de Europese Unie op benchmarking en op het constant en stelselmatig meenemen van aspecten in verband met mensenrechten, gender en kinderen in gewapende conflicten in de documenten over de geleerde lessen van de GVDB-missies;
11. verwelkomt de vaststelling van landenstrategieën inzake mensenrechten voor individuele landen om ervoor te kunnen zorgen dat het beleid op de meest geschikte en doeltreffende manier ten uitvoer wordt gelegd; erkent dat de lokale delegaties van de Europese Unie een sleutelrol spelen bij de ontwikkeling en follow-up van op specifieke omstandigheden toegesneden landenstrategieën, maar onderstreept dat de EDEO verantwoordelijk is voor de coördinatie wanneer een coherente tenuitvoerlegging van de prioriteiten van het EU-mensenrechtenbeleid die zijn vastgesteld in het strategische

Donderdag 13 december 2012

kader voor mensenrechten en in de EU-richtsnoeren gewaarborgd moet worden; onderstreept het belang van de voltooiing van het netwerk van speciale contactpunten voor mensenrechten en democratie in EU-delegaties en GVDB-missies en –operaties; verzoekt de HV/VV en de EDEO, evenals de lidstaten, om de manier waarop lokaal aan mensenrechtenvraagstukken wordt gewerkt als beste praktijk te introduceren via tussen EU-delegaties en ambassades van EU-lidstaten gevormde werkgroepen voor mensenrechten; verzoekt eveneens om regelmatig contact op te nemen met vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld, mensenrechtenverdedigers en leden van de nationale parlementen; ondersteunt het doel van de EDEO om alle personeelsleden van de EDEO, de Commissie, de EU-delegaties, GVDB-missies en Europese agentschappen die betrekkingen onderhouden met derde landen — FRONTEX in het bijzonder — te onderrichten in mensenrechten en democratie; pleit voor specifieke aandacht voor de bescherming van de verdedigers van de mensenrechten; is van mening dat de landenstrategieën inzake mensenrechten moeten worden geïntegreerd in het GBVB, GVDB en het handels- en ontwikkelingsbeleid van de EU, zowel in geografische als in thematische programma's, om te komen tot grotere efficiëntie, doelmatigheid en samenhang;

Het optreden van de EU in de Verenigde Naties

12. is verheugd over de inspanningen van de EU om de werkzaamheden ten behoeve van de mensenrechten binnen het VN-bestel te ondersteunen en nieuw leven in te blazen, waarvan ook de voltooiing van de herziening van de VN-Mensenrechtenraad in 2011 deel uitmaakt; onderstreept hoe belangrijk het ook nu nog is om de onafhankelijkheid van het Bureau van de hoge commissaris voor mensenrechten te ondersteunen en benadrukt de rol van de thematische en landenspecifieke speciale rapporteurs van de VN voor mensenrechten, en kijkt uit naar hun nauwe samenwerking met de onlangs benoemde speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten; beklemtoont de betekenis van de toetreding op 22 januari 2011 van de Europese Unie tot het VN-verdrag inzake de rechten van personen met een handicap (VRPH), dat het eerste mensenrechtenverdrag van de VN is dat door de Europese Unie als juridische entiteit is geratificeerd;

13. beklemtoont het belang van en de sterke waardering voor de actieve participatie van de EU in de werkzaamheden van de UNHRC, die onder meer tot uitdrukking is gekomen door het steunen van resoluties, het uitgeven van verklaringen en deelneming aan interactieve dialogen en debatten;

14. is verheugd over het leiderschap waarvan de EU-lidstaten bij het ondersteunen van de geloofwaardigheid van het mensenrechtenbestel van de VN blijkt hebben gegeven door gezamenlijk te zorgen voor een permanente uitnodiging met betrekking tot alle speciale procedures van de VN, door een bijzondere bijeenkomst van de VN-Mensenrechtenraad (MRR) over Libië te beleggen, waar de historische aanbeveling tot schorsing van Libië als lid van de MRR werd gedaan, en door het voortouw te nemen in de inspanningen die hebben geleid tot de instelling van een onafhankelijke onderzoekscommissie voor onderzoek naar de situatie van de mensenrechten in Syrië;

15. erkent het potentieel van de EU om contacten te leggen en op creatieve wijze coalities te vormen, zoals bijvoorbeeld blijkt uit het EU-optreden dat het pad effende voor de aanneming van de baanbrekende MRR-resolutie over mensenrechten, seksuele geaardheid en genderidentiteit, die steun kreeg van landen uit alle regio's, en uit de consensusvorming in Genève en New York met betrekking tot de noodzaak om godsdienstintolerantie te bestrijden, de vrijheid van godsdienst of overtuiging te beschermen en gelijktijdig te voorkomen dat daardoor schadelijke gevolgen ontstaan voor andere essentiële mensenrechten, zoals de vrijheid van meningsuiting;

16. bevestigt zijn verzet tegen de praktijk van regionale groepen om kandidaten zonder tegenkandidaat in de Mensenrechtenraad te laten verkiezen;

17. beveelt aan te zorgen voor een follow-up van de aanbevelingen van het universeel periodiek herzieningsmechanisme (UPH) door deze stelselmatig op te nemen in landenstrategieën inzake mensenrechten van de EU en in mensenrechten-dialogen en mensenrechtenoverleg;

18. wijst opnieuw op de behoefte aan voldoende financiering om de regionale kantoren van het Bureau van de hoge commissaris voor de mensenrechten (OHCHR) open te houden;

19. herinnert aan de goedkeuring door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van Resolutie 65/276 over de deelname van de EU aan de werkzaamheden van de VN als een bescheiden start van een grotere inspanning om de rol van de Unie in de mensenrechtenwerkzaamheden van deze organisatie te vergroten;

Donderdag 13 december 2012

EU-beleid ten aanzien van het internationaal strafrecht, de strijd tegen straffeloosheid en het Internationaal Strafhof (ICC)

20. betreurt dat er vaak sprake is van selectieve gerechtigdheid in nieuwe democratieën of democratieën in een overgangsfase, onder het aanvoeren van de rechtsstaat en de strijd tegen corruptie; betreurt dat selectieve gerechtigdheid is verworden tot een middel om politieke wraak te nemen en rekeningen met politieke tegenstanders te vereffenen, en om de oppositie, mediapersoneel en mensenrechtenverdedigers te intimideren en te marginaliseren, in het bijzonder in de aanloop naar verkiezingen; blijft zich zorgen maken over de aantijgingen en politiek gemotiveerde aanklachten tegen Oekraïense oppositieleiders en dringt er bij de Oekraïense overheden op aan om een einde te maken aan de voortdurende pesterijen van de oppositie die de inspanningen van het land om de rechtsstaat en democratische waarden te waarborgen ernstig belemmeren;

21. betreurt dat, ondanks tal van oproepen van internationale organen aan de Russische autoriteiten, geen vooruitgang is geboekt in het onderzoek naar de dood van Sergei Magnitsky; dringt er daarom bij de Raad op aan om een visumverbod voor de hele EU op te leggen en toe te passen ten aanzien van functionarissen die verantwoordelijk zijn voor de dood van Sergei Magnitsky en eventuele financiële activa die zichzelf of hun rechtstreekse familieleden in de EU bezitten, te bevriezen;

22. blijft teleurgesteld over de gerechtelijke procedures tegen Mikhail Khodorkovsky en Platon Lebedev, die internationaal worden beschouwd als gerechtelijke acties van politieke aard;

23. viert de tiende verjaardag van de inwerkingtreding van het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof (ICC); is ingenomen met de ratificatie door Kaapverdië en Vanuatu; erkent het ICC als mechanisme van de „laatste instantie”, dat bevoegd is om gerechtigheid te doen gelden voor de slachtoffers van misdaden tegen de menselijkheid, genocide en oorlogsmisdaden, op grond van het in het Statuut van Rome vastgelegde beginsel van complementariteit;

24. bevestigt zijn krachtige steun voor het ICC in de strijd tegen straffeloosheid bij de ernstigste misdaden die wereldwijd tot bezorgdheid leiden; verzoekt de EU en haar lidstaten hun politieke, diplomatieke, logistieke en financiële ondersteuning van het ICC en andere internationale straftribunalen, met inbegrip van de internationale ad hoc-tribunalen voor het voormalig Joegoslavië en Rwanda, het Speciale Gerechtshof voor Sierra Leone, de Bijzondere Kamers van de gerechten van Cambodja en het Bijzonder Tribunaal voor Libanon, voort te zetten;

25. verwelkomt de opname in het strategisch kader en het actieplan van de Europese Unie voor mensenrechten en democratie van een verwijzing naar de noodzaak om de straffeloosheid voor ernstige misdaden krachtdadig te bestrijden, niet in het minst door middel van een toezegging aan het ICC, en het inzicht dat staten de voornaamste plicht hebben om ernstige internationale misdaden te onderzoeken en om bij te dragen tot de bevordering en versterking van de capaciteit van nationale rechtsstelsels om deze misdaden te onderzoeken en te vervolgen;

26. verwelkomt de in Besluit 2011/168/GBVB van de Raad betreffende het ICC van 21 maart 2011 opgenomen verbintenissen en het daaropvolgende actieplan van 12 juli 2011, en beveelt aan dat de EU en haar lidstaten de tenuitvoerlegging daarvan waarborgen aan de hand van effectieve en concrete maatregelen ter bevordering van de universaliteit en de integriteit van het Statuut van Rome, ter ondersteuning van de onafhankelijkheid van het Strafhof en een effectieve en efficiënte werking ervan, en ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het beginsel van complementariteit; verzoekt de speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten, de in het strategisch kader van de EU voor mensenrechten en democratie vervatte maatregelen in samenhang met het ICC uit te voeren;

27. erkent de inspanningen van de Commissie om een „EU-complementariteitsinstrumentarium” op poten te zetten ter ondersteuning van de uitbreiding van de nationale mogelijkheden en het kweken van politieke wil om vermeende internationale misdrijven te onderzoeken en te vervolgen, en benadrukt het belang van diepgaand overleg met de lidstaten, het Parlement en maatschappelijke organisaties om de laatste hand te leggen aan het instrumentarium;

28. beveelt nogmaals aan dat het Statuut van Rome wordt toegevoegd aan het pakket van internationale verdragen inzake goed bestuur en de rechtsstaat dat moet worden geratificeerd door derde landen die worden toegelaten tot het Stelsel van Algemene Preferenties Plus (SAP+); geeft zijn steun aan een consequente opneming van een ICC-clausule in de overeenkomsten van de EU met derde landen; dringt aan op de integratie van het ICC in alle prioriteiten van het buitenlands beleid van de EU, door met name stelselmatig rekening te houden met de strijd tegen straffeloosheid en het beginsel van complementariteit;

Donderdag 13 december 2012

29. benadrukt het belang van een krachtig EU-optreden om te anticiperen op gevallen van niet-samenwerking, zoals het uitnodigen van personen voor wie het ICC een aanhoudingsbevel heeft uitgeschreven en het niet aanhouden en uitleveren van die personen, en om zo zulke gevallen te voorkomen of te veroordelen; roept de EU en de lidstaten nogmaals op tot naleving van alle verzoeken van het Hof om tijdig steun en samenwerking te verlenen en aldus onder meer de uitvoering van aanhangige aanhoudingsbevelen te garanderen; bevestigt dat de EU en de lidstaten, met de hulp van de EDEO, een reeks interne richtsnoeren dienen op te stellen waarin een gedragscode wordt geschetst voor contacten tussen functionarissen van de EU/lidstaten en personen die door het ICC worden gezocht;

30. uit zijn ernstige bezorgdheid over het resultaat van de begrotingsbesprekingen tijdens de 10e zitting van de vergadering van staten die partij zijn, gehouden op 12—21 december 2011, waardoor de mogelijkheid bestaat dat het Hof met te weinig financiële middelen zal moeten rondkomen; is diep teleurgesteld dat sommige Europese staten die partij zijn bij het Statuut van Rome aandringen op de goedkeuring van een nulgroei-begroting/lagere begroting en dat de vergadering geen overeenstemming heeft bereikt om het Hof te voorzien van voldoende middelen om zijn gerechtelijk mandaat naar behoren te vervullen en recht te plegen op een krachtige, billijke, doeltreffende en zinvolle wijze; verzoekt de lidstaten om krachtige steun te verlenen aan de werking van het Hof tijdens de vergadering van staten die partij zijn, en het voorstel voor een nominale nulgroei van de begroting van het Hof te verwerpen aangezien dit zijn vermogen om recht te plegen en in te spelen op nieuwe situaties zou ondermijnen;

31. benadrukt dat de steun van de EU in de strijd tegen straffeloosheid een aantal initiatieven moet omvatten, waaronder: grotere inspanningen om een bredere ratificatie en tenuitvoerlegging van het Statuut van Rome en van het Verdrag betreffende de privileges en immuniteiten van het Internationaal Strafhof te bevorderen om het Strafhof werkelijk een wereldwijd en universeel karakter te geven; grotere inspanningen om volledige medewerking met het Hof te bewerkstelligen, ook door de vaststelling van relevante nationale wetgeving inzake samenwerking en door de sluiting van kaderovereenkomsten met het ICC voor de handhaving van de vonnissen van het Hof, de bescherming en herhuisvesting van slachtoffers en getuigen enz., om passende en tijdige samenwerking met het Hof te vergemakkelijken; vastberaden politieke en diplomatieke steun, in het bijzonder in verband met de uitvoering van aanhangige aanhoudingsbevelen;

32. onderstreept dat, wat de Arabische Lente betreft, het belangrijk is om, naast de versterking van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, een coherent en genuanceerd EU-beleid inzake overgangsjustitie te ontwikkelen, hetgeen ook betekent dat een band moet worden gelegd met het ICC als het gerecht van laatste instantie, teneinde landen in een overgangsfase te helpen bij de aanpak van schendingen van de mensenrechten, de strijd tegen straffeloosheid en bij het voorkomen van nieuwe schendingen van de mensenrechten;

33. benadrukt dat de digitale verzameling van bewijsmateriaal en de verspreiding van beeldmateriaal van schendingen van de mensenrechten kunnen helpen om straffeloosheid in de wereld te bestrijden; is van mening dat er bijstand nodig is om dergelijk materiaal ontvankelijk te maken als bewijsmateriaal in rechtszaken in het kader van het internationaal (straf) recht;

Het EU-optreden in het kader van het internationaal humanitair recht (IHR)

34. is verheugd over de opneming, voor het eerst, van een speciaal hoofdstuk over IHR in het jaarverslag over mensenrechten en democratie in 2011 en de inspanningen van de EU om verantwoording te verzekeren door elk misbruik van het IHR te documenteren en verantwoordingsmechanismen te ondersteunen; is eveneens verheugd over haar beloften om gedwongen verdwijningen te bestrijden, om steun te zullen blijven geven aan het ICC, om te zullen ijveren voor een grotere participatie aan de belangrijkste IHR-instrumenten, om eerbiediging van de fundamentele proceswaarborgen voor alle in gewapende conflicten vastgehouden personen te zullen bevorderen, en om internationale instrumenten te zullen ondersteunen waarmee het hoofd kan worden geboden aan humanitaire gevaren ten gevolge van ontplofbare oorlogsresten, clustermunitie, geïmproviseerde explosiemiddelen en antipersoonsmijnen;

35. betreurt echter dat de algemene bekendheid met en de uitvoering van de EU-richtsnoeren inzake de bevordering van de naleving van het internationaal humanitair recht nog steeds ver achter blijven bij die van andere richtsnoeren; roept de EU op om de uitvoering van deze richtsnoeren meer politieke prominentie te geven en meer middelen in te zetten voor de uitvoering van deze richtsnoeren, in het bijzonder door te verzekeren dat het IHR tot onderdeel wordt gemaakt van crisisbeheersoperaties, en door op proactieve wijze straffeloosheid te bestrijden en individuele verantwoordelijkheid te waarborgen;

Donderdag 13 december 2012

36. herinnert eraan dat, om schendingen van de mensenrechten in de eerste plaats te voorkomen, de naleving van het internationaal recht de kern moet vormen van elke EU-strategie die gericht is op de verbetering van de mensenrechten en de democratie in de wereld, met name in de verhouding van de EU met partners die deelnemen aan een gewapend of bevroren conflict; herinnert aan de noodzaak om EU-steun aan partijen in een conflict stop te zetten, ongeacht of het om financiële, logistieke of tactische steun gaat, waaronder de levering van wapens, munitie en alle andere vormen van militaire uitrusting, zoals vastgesteld in het gemeenschappelijk standpunt van de EU inzake wapenuitvoer;

37. benadrukt bovendien dat het noodzakelijk is te verzekeren dat het vraagstuk van de strijd tegen straffeloosheid voor misdaden tegen de mensheid, oorlogsmisdaden en genocide stelselmatiger wordt aangepakt in de bilaterale betrekkingen van de EU met de relevante landen, door dit onder meer ook aan de orde te stellen in openbare verklaringen, en dat de EU op consistentere wijze straffeloosheid aankaart op multilateraal niveau, bijvoorbeeld in de Algemene Vergadering van de VN en de Mensenrechtenraad;

38. bevestigt nogmaals zijn gehechtheid aan het R2P-beginsel („verantwoordelijkheid tot bescherming”) en benadrukt hoe belangrijk het is dat de internationale gemeenschap, waaronder de EU, verantwoordelijkheid neemt bij het aanpakken van grove mensenrechtenschendingen in derde landen, wanneer de regeringen van deze landen niet in staat of niet bereid zijn hun eigen burgers te beschermen; benadrukt dat dit optreden van de internationale gemeenschap humanitaire interventie en passende diplomatieke druk inhoudt en slechts in laatste instantie het collectieve gebruik van geweld, onder de auspiciën of met toestemming van de VN; dringt er bij de EU op aan om zich actief bezig te houden met de dringende hervorming van de VN-Veiligheidsraad en deze te bevorderen, om obstructie van het R2P-beginsel te voorkomen;

39. looft in dit verband het optreden van de Europese Unie en diverse lidstaten die het voortouw namen om nog meer geweld tegen burgers in Libië in 2011 te voorkomen, maar betreurt het ontbreken van een onderling afgestemde respons op EU-niveau;

40. is uiterst bezorgd over de situatie van de mensenrechten in Libië, in het bijzonder ten aanzien van de detentieomstandigheden en behandeling van gedetineerden die door diverse milities worden vastgehouden zonder doelmatige en serieuze controle door de overgangsregering, en verzoekt om verhoogde waakzaamheid en niet-aflatende bijstand door de internationale gemeenschap, zoals gevraagd door de Hoge Commissaris voor de mensenrechten in de VN-Veiligheidsraad op 25 januari 2012;

41. wijst op de inspanningen van de Europese Unie en de internationale gemeenschap in Syrië; betreurt evenwel dat deze inspanningen niet geholpen hebben om de situatie ter plaatse te verbeteren; verklaart nogmaals zich grote zorgen te maken over de situatie in Syrië, in de eerste plaats vanwege de aanhoudende humanitaire en mensenrechten crisis in het land; veroordeelt met klem de wijdverbreide wrede repressie en systematische schendingen door het Syrische regime van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden van de bevolking, ook van kinderen en vrouwen; doet een beroep op de Syrische autoriteiten om onmiddellijk een einde aan de mensenrechtenschendingen te maken en hun verplichtingen uit hoofde van het internationale recht inzake de mensenrechten na te komen, om een vreedzame en democratische overgang mogelijk te maken; spreekt nogmaals zijn krachtige steun uit voor de speciaal gezant van de Verenigde Naties en de Arabische Liga, en dringt er bij de VN-Veiligheidsraad op aan om de nodige maatregelen te treffen om een einde te maken aan de burgerslachting en de verantwoordelijken voor de ernstige oorlogsmisdaden en de schendingen van de mensenrechten in Syrië voor het ICC te brengen;

42. is ingenomen met het nieuwe initiatief EU Aid Volunteers dat, tijdens de initiële programmaperiode van 2014-2020, ongeveer 10 000 Europeanen de mogelijkheid zal bieden om overal ter wereld deel te nemen aan humanitaire operaties in gebieden waar zeer dringend hulp nodig is en de solidariteit van Europa te laten zien door gemeenschappen die getroffen zijn door natuurlijke of door de mens veroorzaakte rampen, praktische hulp te bieden;

43. stelt dat particuliere militaire en beveiligingsondernemingen verantwoording moeten afleggen voor elke, door hun personeel begane schending van de mensenrechten en het humanitair recht; roept de EU en de lidstaten op om, gelet op de wijdverspreide inzet van deze ondernemingen, meer inspanningen te ondernemen om een geloofwaardige, op regelgeving gestoelde oplossing te vinden en aldus juridische mazen in het afleggen van verantwoording te vermijden;

Donderdag 13 december 2012

Europees nabuurschapsbeleid en de Arabische Lente

44. benadrukt de betekenis van de opstanden in de Arabische wereld in 2011, die zowel een uiting waren van een verlangen naar vrijheid, gerechtigheid en waardigheid als ook een grote uitdaging vormen voor het EU-beleid in de regio en daarbuiten; erkent dat de EU haar politiek engagement in zowel het oostelijk als het zuidelijk nabuurschap heeft opgevoerd, maar beklemtoont de noodzaak lessen te leren uit de beleidsfouten van het verleden en een nieuw beleid in kaart te brengen dat is afgestemd op eerbiediging van de mensenrechten en ondersteuning van de democratische waarden;

45. is verheugd dat in het EU-beleid ten aanzien van het zuidelijk nabuurschap voor het eerst de klemtoon wordt gelegd op wederzijdse verantwoording en gezamenlijk engagement aan de universele mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat; roept op tot een coherente benadering in het EU-mensenrechtenbeleid ten aanzien van het Zuiden en het Oosten; onderstreept de noodzaak te voorkomen dat in het Oosten hetzelfde soort beleidsfouten wordt gemaakt als in het Zuiden voorafgaand aan de Arabische Lente in 2011;

46. herinnert aan zijn resoluties van 25 november 2010 over de situatie in de Westelijke Sahara (¹) en van 18 april 2012 over het jaarverslag over de mensenrechten in de wereld en het mensenrechtenbeleid van de Europese Unie, waaronder de implicaties voor het strategische mensenrechtenbeleid van de EU (²); geeft uiting aan zijn bezorgdheid over de verslechtering van de mensenrechten in de Westelijke Sahara; dringt erop aan dat de grondrechten van de volkeren van de Westelijke Sahara, waaronder de vrijheid van vereniging, meningsuiting en betoging, worden geëerbiedigd; eist vrijlating van alle politieke gevangenen van het Sahrawivolk; wenst dat het gebied wordt opengesteld voor onafhankelijke waarnemers, ngo's en de media; betuigt opnieuw zijn steun voor de opzet van een internationaal mechanisme voor toezicht op de mensenrechten in de Westelijke Sahara; is voorstander van een eerlijke en blijvende oplossing van het conflict, op basis van het recht op zelfbeschikking van het Sahrawivolk, in overeenstemming met de desbetreffende resoluties van de Verenigde Naties;

47. onderstreept het belang van de rol van vrouwen en van hun volwaardige deelname aan de politieke en economische besluitvorming, in het bijzonder bij de vredesopbouw na oorlogen, bij onderhandelingen over een democratische overgang en bij conflictoplossings-, verzoenings- en stabilisatieprocessen, ten einde een groter bewustzijn te creëren omtrent en meer aandacht te schenken aan het tegengaan van discriminatie waaraan vrouwen in het huidige democratiseringsproces in tal van derde landen blootstaan;

48. herhaalt zijn standpunt dat de „meer voor meer“-benadering gebaseerd moet zijn op duidelijk gedefinieerde criteria met specifieke, meetbare, haalbare en transparante tijdsgebonden ijkpunten; roept de EDEO en de Commissie op om deze benadering stelselmatig te implementeren in de voortgangsverslagen over het nabuurschapsbeleid;

49. is verheugd over de sterkere gerichtheid van de EU op het maatschappelijk middenveld en beklemtoont dat er behoefte is aan stelselmatigere en regelmatigere bijdragen van het maatschappelijk middenveld aan de uitwerking van landenspecifieke mensenrechtenstrategieën en -beoordelingen om de nieuwe „meer voor meer“-benadering in het EU-beleid goed te kunnen implementeren;

50. juicht eveneens de activiteiten toe die in het kader van het initiatief voor het Oostelijk Partnerschap zijn ondernomen om de mensenrechten, de democratie, de fundamentele vrijheden en de rechtsstaat in de partnerlanden te bevorderen; roept de Europese Unie op om de ervaringen van haar eigen lidstaten bij de overgang van een autoritair naar een democratisch bestel te benutten en de uit die ervaringen geleerde lessen hun beslag te doen vinden in concrete, resultaatgerichte programma's in de oostelijke partnerlanden van de Unie; dringt er bij de EU op aan zich actiever en coherenter op te stellen bij de bevordering van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat in de partnerlanden;

51. betreurt echter dat het beleid ten aanzien van het Oostelijk Partnerschap zich soms leent voor verkeerde interpretaties en eerder een beleid wordt waarin alles wordt toegestaan en wordt vergeven en met twee maten wordt gemeten, zoals zo vaak het geval is met betrekking tot de oostelijke partnerlanden;

⁽¹⁾ PB C 99 E van 3.4.2012, blz. 87.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0126

Donderdag 13 december 2012

52. is nog steeds uitermate bezorgd over het gebrek aan democratie en het ontbreken van een rechtsstaat, fundamentele vrijheden en eerbiediging van de mensenrechten in Belarus, het enige land van het Europees nabuurschap dat niet volledig deelneemt aan het Oostelijk partnerschap en aan de werkzaamheden van de Parlementaire Vergadering van Euronest, in het bijzonder in de nasleep van de presidentiële verkiezingen van december 2010 en de daarop volgende gewelddadige onderdrukking van betogers en politieke oppositie, waaronder de processen tegen activisten in 2011 die niet voldeden aan de internationale normen en uitmondten in buitensporig strenge veroordelingen; looft de eenheid waar de EU blijk van heeft gegeven in haar antwoord op de uitzetting van EU-diplomaten uit Belarus in februari 2012; verzoekt de Unie en al haar lidstaten dringend om consequent en standvastig te blijven in het beleid ten aanzien van Belarus en de druk op het politieke regime hoog te houden, onder meer door middel van sancties, onder andere tegen functionarissen die op een zwarte lijst zijn gezet, maar tegelijkertijd contacten te leggen met het maatschappelijk middenveld met behulp van instrumenten als versterkte visumfacilitering en een groter aanbod aan onderwijs, opleiding en andere mogelijkheden voor uitwisseling; uit zijn diepe bezorgdheid over het gevangenschap van Ales Bialiatski sinds 4 augustus 2011; betreurt het optreden van de Poolse en Litouwse functionarissen dat heeft bijgedragen aan de arrestatie van Ales Bialiatski door de overdracht van bankgegevens, en verzoekt alle EU-spelers alles in het werk te stellen om herhaling van dergelijke fouten te voorkomen;

53. verzoekt de EU dringend om misbruik van mensenrechten in alle derde landen, ongeacht of het partnerlanden zijn of landen waarmee de betrekkingen van de EU minder sterk ontwikkeld zijn, op dezelfde consequente manier aan te pakken; dringt erop aan dat de EU schendingen van de mensenrechten, waar en wanneer deze zich ook maar voordoen, aan de kaak stelt en veroordeelt, ongeacht het niveau of het strategisch belang van het partnerschap met het betrokken land; benadrukt dat de EU financiële bijstand en economische betrekkingen als hefboommechanisme dient in te zetten om de verbintenis tot de universele waarden van de mensenrechten door al haar partners te waarborgen;

Het EU-beleid ter ondersteuning van democratisering en verkiezingen

54. benadrukt dat mensenrechten en democratie elkaar wederzijds versterken, daar samenlevingen alleen door middel van eerbiediging van de mensenrechten de vrije politieke ruimte kunnen creëren die nodig is om vreedzaam democratisch protest mogelijk te maken; is in dit verband verheugd dat de EU meer aandacht besteedt aan de ondersteuning van de democratie, zoals onder meer blijkt uit de recente oprichting van het Europees Fonds voor Democratie;

55. onderstreept dat er behoefte is aan een meer op de lange termijn gerichte benadering die de hele verkiezingscyclus bestrijkt, teneinde naar behoren gevolg te kunnen geven aan de verslagen en aanbevelingen van de EU-verkiezingswaarnemingsmissies; beklemtoont hoe belangrijk het is dat realistische en realiseerbare aanbevelingen worden opgesteld en wordt verzekerd dat deze aanbevelingen worden gemonitord door de EU-delegaties en onderdeel vormen van de geboden politieke dialoog en bijstand; is van mening dat de vaste delegaties van het Parlement en de gezamenlijke parlementaire vergaderingen eveneens een sterkere rol moeten spelen bij de follow-up van deze aanbevelingen en bij het onderzoeken van de bij mensenrechten en democratie geboekte vooruitgang; moedigt de EU-verkiezingswaarnemingsmissies aan om voor een sterkere coördinatie met andere internationale verkiezingswaarnemingsmissies te zorgen om een samenhangender optreden van de EU op dit terrein te garanderen; benadrukt dat de EU moet investeren in de opleiding van lokale waarnemers om duurzame en autonome verkiezingsprocessen in derde landen te ontwikkelen; onderstreept dat de overgang naar democratie en vooruitgang bij de bevordering van de mensenrechten langetermijnstrategieën vereisen en niet altijd op korte termijn zichtbaar zijn; spoort de Commissie en de EDEO derhalve aan meer dan één verkiezingscyclus grondig te monitoren door EU-verkiezingswaarnemingsmissies uit te zenden naar landen die een overgang van een autoritair regime naar een democratisch regime doormaken of waar bij de overgang naar democratie een ernstige terugval wordt vastgesteld;

56. verzoekt de Raad en de Commissie nogmaals om voor elke verkiezingswaarnemingsmissie van de EU een samenhangende langetermijnstrategie te ontwikkelen, die twee jaar na de missie moet worden gevolgd door een beoordeling van de democratische vooruitgang, waarbij het hoofd van de betrokken verkiezingswaarnemingsmissie wordt betrokken, en waarover wordt gediscussieerd tijdens het jaarlijkse debat over mensenrechten van het Parlement met de HV/VV; herinnert aan de toezegging van de HV/VV om bij verkiezingswaarnemingsmissies aandacht te besteden aan de deelname van vrouwen, nationale minderheden en personen met een handicap, als kandidaten en als kiezers;

57. benadrukt dat de EU een dialoog met politieke partijen moet voeren om belanghebbenden in staat te stellen instrumenten en technieken uit te wisselen die kunnen worden toegepast om de banden met de kiezers aan te halen, door concurrentie gekenmerkte verkiezingscampagnes te voeren en doeltreffender activiteiten op wetgevingsgebied te ontplooien; onderstreept dat democratisering een proces is waarbij eveneens de burgers, basisbewegingen en het maatschappelijk middenveld moeten worden betrokken; meent dat de EU derhalve programma's dient te financieren die gericht zijn op de bevordering van burgerparticipatie, kiezersvoorlichting, de organisatie van voorlichtingsbijeenkomsten, persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting en in het algemeen zorgen voor politiek toezicht en burgers erbij helpen om hun rechten uit te oefenen;

Donderdag 13 december 2012

58. is van mening dat een rechtvaardige deelname van vrouwen aan de politiek en de regering van essentieel belang is voor de opbouw en het behoud van de democratie; beklemtoont derhalve dat EU-programma's op het gebied van mensenrechten en democratisering prioriteit moeten geven aan het engagement en de opbouw van capaciteiten van vrouwen als leiders, activisten en geïnformeerde burgers in wetgevende organen, politieke partijen en het maatschappelijk middenveld; is van mening dat de EU vrouwen moet blijven steunen en aanmoedigen om zich kandidaat te stellen voor politieke functies en op zinvolle wijze deel te nemen aan alle facetten van het maatschappelijke en politieke leven; wijst erop dat de volledige deelname van vrouwen aan de politiek zich niet beperkt tot statistische doelstellingen met betrekking tot het aantal kandidaten en gekozenen, en dat het waarborgen van gendergelijkheid inhoudt dat zowel bij de beleidsvorming met de vrouwenrechtenproblematiek rekening moet worden gehouden als de vrije en effectieve deelname van vrouwen aan alle aspecten van het openbare, politieke en economische leven moet worden gegarandeerd;

59. wijst erop dat het leggen van echte democratische fundamenteën, de opbouw van een naar behoren functionerend maatschappelijk middenveld en de oprichting van een democratische en op rechten gebaseerde maatschappij een langetermijnproces vormt dat van onderaan moet worden opgebouwd en nationale, regionale, plaatselijke en internationale steun behoeft;

60. is verheugd over de oprichting van het directoraat ter ondersteuning van de democratie van het Parlement en de uitbreiding van het mandaat van de verkiezingscoördinatiegroep (ECG), tegenwoordig coördinatiegroep voor ondersteuning van democratie en verkiezingen (DSECG) geheten; verwacht dat de activiteiten van het Parlement ter ondersteuning van de democratie, waaronder die van de fracties, verder zullen worden versterkt, in het bijzonder middels zijn bureau voor de bevordering van de parlementaire democratie en zijn eenheid verkiezingswaarneming;

Mensenrechtendialogen en -overleg met derde landen

61. onderkent de mogelijkheden die alomvattende mensenrechtendialogen met derde landen bieden, in het bijzonder indien deze effectief worden gecombineerd met de uitvoering van landenstrategieën inzake mensenrechten; benadrukt echter dat de dialogen niet mogen worden aangegrepen om discussies over de mensenrechten tijdens andere politieke dialogen op hoger niveau, zoals de toppen, op een zijspoor te zetten; dringt er eveneens op aan dat overwegingen inzake de mensenrechten centraal worden gesteld in de betrekkingen met derde landen;

62. beveelt aan om landenstrategieën inzake mensenrechten openbaar te maken; beklemtoont dat openbare strategieën het engagement van de EU ten aanzien van mensenrechten in derde landen zichtbaar zouden maken en steun zouden verlenen aan degenen die zich inspinnen om hun mensenrechten uit te oefenen en te beschermen;

63. benadrukt dat het van groot belang is dat de EU dergelijke dialogen benut om individuele gevallen die reden tot ongerustheid geven aan de orde te stellen, met name wat betreft gewetensgevangenen die gedetineerd zijn omdat zij op vreedzame wijze gebruik hebben gemaakt van hun vrijheid van meningsuiting, vergadering, godsdienst of geloof, en verzoekt de EU deze gevallen op doeltreffende wijze te volgen in de landen in kwestie;

64. herhaalt echter zijn bezorgdheid over het nog steeds teleurstellende gebrek aan vooruitgang in een aantal mensenrechtendialogen en over het gebrek aan transparante ijkpunten voor een echte beoordeling van de voor- of achteruitgang op het gebied van de mensenrechten; neemt nota van het feit dat de EU nog steeds moeilijkheden ondervindt in de onderhandelingen over een verbetering van de werkwijzen binnen de mensenrechtendialogen met in het bijzonder China en Rusland; verzoekt de onlangs benoemde EUSV voor mensenrechten om het voortouw te nemen in deze en andere mensenrechtendialogen en een nieuwe resultaatgerichte aanpak te volgen in voortdurende samenwerking met het Parlement;

65. wijst erop dat ondanks het feit dat de Chinese autoriteiten een aantal stappen in de goede richting hebben gezet, de mensenrechtensituatie in China nog steeds verslechtert en gekenmerkt wordt door groeiende sociale onrust en een verscherping van de controle van en repressie tegen mensenrechtenverdedigers, advocaten, bloggers en maatschappelijke activisten, alsmede door doelgerichte maatregelen om de Tibetanen en hun culturele identiteit te isoleren; dringt er bij de Chinese autoriteiten op aan een serieuze dialoog met het Tibetaanse volk te voeren om de onderliggende oorzaken van de zelfverbrandingen van Tibetaanse monniken en nonnen te achterhalen en een eind te maken aan het pesten en intimideren van Tibetanen die gebruik maken van hun recht op vrije meningsuiting, vergadering en vereniging, zich van elk gebruik van onnodig en buitensporig geweld tegen demonstranten te onthouden, alle gevallen van mensenrechtenschendingen te onderzoeken en onafhankelijke waarnemers toe te laten tot de protestgebieden;

66. herhaalt zijn oproep om een speciale EU-vertegenwoordiger voor Tibet te benoemen, die dient te worden belast met de verdediging van de mensenrechten en, naast andere actuele kwesties, het recht om in China de eigen godsdienst te belijden en de eigen cultuur te beleven;

Donderdag 13 december 2012

67. is nog steeds teleurgesteld over het feit dat het Parlement niet op stelselmatige wijze wordt betrokken bij de beoordeling van de mensenrechtendialogen, waaronder die met Rusland en China; dringt erop aan dat de toegang van het Parlement tot deze beoordelingen formeel zijn beslag krijgt, en herinnert eraan dat overeenkomstig de EU-richtsnoeren voor mensenrechtendialogen „het maatschappelijk middenveld zal worden betrokken bij deze beoordelingsexercitie”;

68. herinnert eraan dat de situatie en de bevordering van de rechten van de vrouw en van gendergelijkheid en de bestrijding van geweld tegen vrouwen een essentieel onderdeel moeten zijn van alle dialogen over de mensenrechten tussen de EU en derde landen waarmee de EU associatie- of samenwerkingsovereenkomsten heeft gesloten;

EU-sancties en de mensenrechten- en democratieclausules in EU-overeenkomsten

69. verwelkomt de in het EU-actieplan voor mensenrechten gedane toezegging om methoden te ontwikkelen waarmee de analyse van de mensenrechtensituatie in derde landen bij het initiëren of sluiten van handels- en/of investeringsovereenkomsten kan worden verbeterd; verzoekt de EU ervoor te zorgen dat de toekenning van de SAP+-status sterk is gekoppeld aan de ratificatie en tenuitvoerlegging van belangrijke internationale mensenrechteninstrumenten door het betrokken land, zodat een regelmatige evaluatie met betrekking tot dergelijke verplichtingen kan worden uitgevoerd, waarbij bijzondere aandacht dient te worden besteed aan de eerbiediging van de vrijheid van meningsuiting, vergadering, vereniging, en geloof of overtuiging, en aan de rechten van minderheden, vrouwen en kinderen; wijst in het bijzonder op de noodzaak transparantie te betrachten bij de verdediging van de mensenrechten van immigranten;

70. verwelkomt de inspanningen van de EU om een mensenrechten- en democratieclausule op te nemen in alle politieke kaderovereenkomsten van de EU, maar herhaalt zijn oproep om in alle contractuele betrekkingen met derde landen, zowel industrielanden als ontwikkelingslanden, met inbegrip van sectorale overeenkomsten, handelsovereenkomsten en overeenkomsten voor technische of financiële bijstand, duidelijk geformuleerde voorwaardigheden en clausules betreffende de mensenrechten en de democratie op te nemen, zonder daarop enige uitzondering te maken; is van oordeel dat de huidige drempel in het stelsel van algemene preferenties (SAP) voor de toepassing van de mensenrechtenclausules hoog is, maar dient te worden aangepast aan elk betrokken land; neemt kennis van het nieuwe voorstel voor een hervorming van het SAP van 2011, waarin wordt geopperd om de overlegprocedure uit te breiden en onderzoeken van het SAP-comité naar mensenrechtenschendingen te vergemakkelijken; uit in dit verband zijn ernstige bezorgdheid over de verslechtering van de mensenrechtensituatie in Cambodja waar als gevolg van landroof de armoede is toegenomen en inbreuk is gemaakt op de mensenrechtenclausules die zijn opgenomen in de tussen de EU en Cambodja gesloten overeenkomsten; waarschuwt ervoor dat een gebrek aan samenhang bij de tenuitvoerlegging van de mensenrechtenclausule de geloofwaardigheid en effectiviteit van het conditionaliteitsbeleid van de EU kan ondermijnen;

71. is ingenomen met de door de EU-instellingen en de lidstaten in 2011 genomen maatregelen en ontwikkelende plannen gericht op de totstandbrenging van een coherenter en beter gecoördineerd beleid op het gebied van maatschappelijk verantwoord ondernemen, onder andere ter ondersteuning van de mensenrechten in de wereld, en de toepassing van de VN-richtsnoeren inzake het bedrijfsleven en mensenrechten van 2011;

72. benadrukt dat bepalingen inzake maatschappelijk verantwoord ondernemen moeten worden opgenomen in vrijhandelsovereenkomsten met ontwikkelings- of andere derde landen, teneinde de mensenrechten en sociale en milieunormen te bevorderen; stelt voor in alle toekomstige vrijhandelsovereenkomsten naast hoofdstukken over sociale zaken en milieu een alomvattend hoofdstuk over mensenrechten op te nemen; verzoekt de Commissie bovendien om vrijhandelsovereenkomsten te gebruiken ter bevordering van de vier fundamentele arbeidsnormen, te weten de vrijheid van vereniging en het recht tot collectieve onderhandeling, de uitbanning van alle vormen van dwangarbeid, afschaffing van kinderarbeid en de uitbanning van discriminatie bij de aanwerving van personeel; benadrukt verder dat de controle- en handhavingmechanismen van GSP+ verder moeten worden versterkt;

73. herhaalt dat een consequente toepassing van mensenrechtenclausules in overeenkomsten van fundamenteel belang is voor de betrekkingen van de Europese Unie en haar lidstaten met derde landen; onderstreept hoe belangrijk het is om te onderzoeken hoe lidstaten hebben samengewerkt met het repressieapparaat in naam van terrorismebestrijding; onderstreept in dit verband de noodzaak dat in het onlangs herzien nabuurschapsbeleid de aandacht wordt toegespitst op het ondersteunen van hervormingen in de beveiligingssector en dat met name een duidelijke scheiding wordt gewaarborgd tussen inlichtingen- en wetshandavingstaken; verzoekt HV/VV, de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten, de EDEO, de Raad en de Commissie om intensiever samen te werken met het Comité inzake de voorkoming van foltering en andere relevante mechanismen van de Raad van Europa bij het plannen en implementeren

Donderdag 13 december 2012

van projecten met derde landen voor bijstand bij terrorismebestrijding en in alle vormen van dialogen met derde landen over terrorismebestrijding;

74. benadrukt dat de werkzaamheden moeten worden voortgezet op het gebied van de wereldwijde praktijken met betrekking tot geheime detentie in het kader van terrorismebestrijding; wijst op het feit dat de bestrijding van terrorisme in geen geval een rechtvaardiging mag vormen voor inbreuken op de mensenrechten, noch in derde landen, noch op het grondgebied van de Europese Unie; vestigt de aandacht op de goedkeuring van de resolutie van het Parlement van 11 september 2012 over het veronderstelde vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen in Europese landen door de CIA; follow-up bij het verslag van de Commissie TDIP van het Europees Parlement op verzoek van de lidstaten en uitvoering van de in dit verslag vervatte aanbevelingen;

75. dringt erop aan dat het voor de EU belangrijk is om te zorgen voor een volledige nakoming en implementatie van haar internationale verplichtingen, haar beleid en de instrumenten van haar buitenlands beleid, zoals richtsnoeren inzake foltering en mensenrechtendialogen, zodat de EU geloofwaardiger wordt in haar streven naar een rigoureuze uitvoering van de mensenrechtenclausules in associatieovereenkomsten, en om bij haar belangrijkste bondgenoten aan te dringen op eerbiediging van hun eigen nationale en internationale wetgeving;

76. beveelt aan om met het oog op de verbetering van de geloofwaardigheid van de mensenrechtenclausule en de voorspelbaarheid van het EU-optreden de clausule verder te ontwikkelen en daarin ook politieke en juridische en procedurele mechanismen op te nemen die kunnen worden ingezet indien een verzoek wordt gedaan tot opschorting van de bilaterale samenwerking om redenen van herhaalde en/of stelselmatige schendingen van de mensenrechten die in strijd zijn met het internationaal recht;

77. verzoekt de Europese Unie zich ervan te vergewissen dat alle handelsovereenkomsten die zij sluit met derde landen bepalingen bevatten die de sociale cohesie in de hand werken, naleving van de sociale, milieu- en arbeidsnormen waarborgen en bijdragen aan een goed beheer van de natuurlijke hulpbronnen, grond en water in het bijzonder; wijst erop dat de EU een mechanisme voor het monitoren van de mensenrechten aan het opzetten is, dat deel moet gaan uitmaken van de nieuwe partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten en andere handelsovereenkomsten met een aantal landen; benadrukt dat deze monitoringmechanismen niet ambitieus genoeg zijn en niet duidelijk genoeg gedefinieerd zijn, waardoor de toezegging in het EU-Verdrag tot bevordering van mensenrechten en democratie in de wereld in het gedrang komt; is in dit verband bijzonder bezorgd over de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst (PSO) met Oezbekistan en de op handen zijnde de PSO met Turkmenistan;

78. beveelt de EU nogmaals aan om een meer consequent en doeltreffend beleid ten aanzien van EU-sancties en restrictieve maatregelen te voeren en daarin duidelijke criteria voor de inzet ervan en het opleggen van sancties op te nemen, evenals transparante ijkpunten voor het opheffen ervan; verzoekt de Raad erop toe te zien dat geen dubbele maatstaven worden gehanteerd bij de besluitvorming over restrictieve maatregelen of sancties en dat deze ongeacht eventuele politieke, economische en veiligheidsbelangen worden toegepast;

79. verzoekt de Commissie en de lidstaten geweld tegen vrouwen en de gendergerelateerde dimensie van schendingen van de mensenrechten internationaal aan te pakken, in het bijzonder in het kader van bilaterale associatie- en internationale handelsovereenkomsten die van kracht zijn en waarover wordt onderhandeld;

Vrijheid van meningsuiting (sociale media-/digitale vrijheden)

80. stelt vast dat de Arabische Lente heeft aangetoond dat door de nieuwe wereldwijde informatie- en communicatiearchitectuur niet alleen nieuwe kanalen voor de vrijheid van meningsuiting ontstaan, maar ook nieuwe vormen van politieke mobilisatie mogelijk worden, waardoor traditionele methoden buiten spel komen te staan; wijst er in dit verband op dat plattelandsgebieden vaak in onvoldoende mate op moderne communicatietechnologieën zijn aangesloten; roept de instellingen van de EU en de lidstaten op om het positieve potentieel van de nieuwe technologie in het buitenlands beleid van de EU te benutten en daarbij te benadrukken dat financiële bijstand alleen wordt verleend aan georganiseerde groepen met een duidelijke en samenhangende politieke agenda; roept de EU-instellingen en de lidstaten op het gevaar van internetcensuur en -repressie te bestrijden; is verheugd over het feit dat in december 2011 de „No Disconnect Strategy” is gelanceerd voor het ontwikkelen van instrumenten waarmee de EU in geschikte gevallen organisaties van het maatschappelijk middenveld of individuele burgers kan helpen bij het omzeilen van willekeurige afsluiting van hun toegang tot elektronische communicatietechnologie, waaronder internet;

Donderdag 13 december 2012

81. erkent dat de steeds grotere afhankelijkheid van infrastructuur voor informatie- en communicatietechnologie waarschijnlijk nieuwe kwetsbaarheden en veiligheidsproblemen op internationaal vlak zal doen ontstaan; herinnert er evenwel aan dat veel van de gedecentraliseerde kenmerken die ertoe leiden dat internet een bedreiging vormt voor de cyberveiligheid, juist ook de redenen zijn waarom internet een krachtig instrument is voor onder repressieve regimes levende mensenrechtenverdedigers; beklemtoont daarom dat het belangrijk is om een alomvattende strategie voor digitale vrijheid met een duidelijke mensenrechtendimensie, inclusief een beoordeling van de gevolgen voor de mensenrechten, te volgen bij de ontwikkeling van beleid en programma's op het gebied van cyberveiligheid, bestrijding van cybercriminaliteit, internetbestuur en ander EU-beleid op dit gebied; verzoekt de Commissie en de EDEO in dit verband een proactieve benadering te volgen en het aspect van cyberveiligheid tot onderdeel te maken van hun contacten met derde landen;

82. benadrukt dat de repressie van en het toezicht op burgers en bedrijven een groeiende technologische component omvat, door het blokkeren van inhoud en het controleren en identificeren van mensenrechtenverdedigers, journalisten, activisten en dissidenten, alsook door de strafbaarstelling van legitieme expressie op het internet en door de goedkeuring van restrictieve wetgeving om dergelijke maatregelen te rechtvaardigen; beveelt aan dat de bevordering en de bescherming van digitale vrijheden worden opgenomen in alle externe maatregelen van de EU en in alle beleid en instrumenten met betrekking tot financiering en steunverlening, en jaarlijks worden beoordeeld, om zo te zorgen voor verantwoording en continuïteit; verzoekt de Commissie en de Raad, de digitale vrijheden eenduidig te erkennen als grondrechten en als een absolute vereiste voor de uitoefening van de universele mensenrechten, zoals vrijheid van meningsuiting, vrijheid van vergadering en toegang tot informatie, en voor het waarborgen van transparantie en verantwoording in het openbare leven;

83. is verheugd over de in het EU-actieplan voor mensenrechten gedane toezegging om nieuwe openbare richtsnoeren voor de vrijheid van meningsuiting online en offline te ontwikkelen, onder andere betreffende de bescherming van bloggers en journalisten, verdedigers van de mensenrechten en oppositiepartijen;

84. benadrukt dat het belangrijk is de ontwikkeling van een vrije, onafhankelijke pers en vrije, onafhankelijke media aan te moedigen, aangezien deze een cruciale rol spelen bij de handhaving van de rechtsstaat en de bestrijding van corruptie;

85. wijst met bezorgdheid op de verontrustende tendens van toenemende aanvallen op en intimidatie van journalisten en mediapersoneel wereldwijd; roept de EU op haar inspanningen ter bevordering van de veiligheid van deze mensen in de dialogen met haar partners en andere landen op te voeren;

86. maakt zich ernstig zorgen over ontwikkelingen die hun oorsprong vinden in misvattingen over homo- en transseksualiteit en een beperking van de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van vergadering inhouden; herinnert eraan dat voor dit doel opgestelde wetten en voorstellen in strijd zijn met het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, dat wetten en praktijken verbiedt die discrimineren op basis van seksuele geaardheid; verzoekt de HV/VV en de speciale vertegenwoordiger voor de mensenrechten deze problemen stelselmatig aan te kaarten;

87. betreurt het gebruik van in de EU ontwikkelde technologieën en diensten in derde landen om de mensenrechten te schenden door censuur van informatie, grootschalig toezicht, controles, en het traceren en opsporen van burgers en hun activiteiten op (mobiele) telefoonnetwerken en het internet; is bezorgd over meldingen dat bepaalde EU-ondernemingen samenwerken met autoritaire regimes en deze gratis onbeperkte toegang geven tot hun netwerken en gegevensbanken, zogenaamd omdat ze de lokale wetgeving moeten naleven, zoals het geval was met de in de EU gevestigde onderneming TeliaSonera in diverse voormalige Sovjetlanden; is ervan overtuigd dat Europese ondernemingen, hun dochterondernemingen en toeleveranciers een fundamentele rol moeten spelen bij de bevordering en verspreiding van sociale normen in de wereld, wat betekent dat zij zich moeten gedragen overeenkomstig de Europese waarden en nooit de mensenrechten in het gedrang moeten laten komen bij hun pogingen hun buitenlandse markten uit te breiden;

88. is ingenomen met de besluiten van de Raad om de uitvoer van bepaalde informatietechnologieën en -diensten naar Syrië en Iran te verbieden en dringt er bij de EU op aan deze gevallen als precedënten te beschouwen voor toekomstige restrictieve maatregelen tegen andere repressieve regimes; is sterk voorstander van het voorstel om mensenrechtenschendingen in het EU-systeem voor controle op de uitvoer van producten voor tweeterlei gebruik op te nemen als grond waarop niet in de lijst opgenomen producten door de lidstaten kunnen worden onderworpen aan uitvoerbeperkingen; vestigt in dit verband de aandacht op zijn standpunt ter aanneming van de verordening tot wijziging van Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweeterlei gebruik;

Donderdag 13 december 2012

EU-steun voor het maatschappelijk middenveld en mensenrechtenverdedigers

89. benadrukt dat de ontwikkeling van een sterk en actief maatschappelijk middenveld een factor van doorslaggevend belang is om democratische vooruitgang en een betere bescherming van de mensenrechten te kunnen bewerkstelligen; onderstreept dat de historische veranderingen van de Arabische Lente zich konden voltrekken doordat het maatschappelijk middenveld in beweging kwam;

90. neemt nota van de inspanningen van de EU om de steun aan organisaties van het maatschappelijk middenveld op te voeren; heeft in het bijzonder waardering voor het vermogen van de Europese Unie om rechtstreeks met het maatschappelijk middenveld samen te werken via het EIDHR, de faciliteit voor het maatschappelijk middenveld en het EFD; betreurt echter dat de EU geen stelselmatiger beleid voert om de partnerlanden ervan te overtuigen buitensporige juridische en administratieve restricties op het universele recht van vergadering en vereniging op te heffen; roept op tot de ontwikkeling van dergelijke beleidsrichtsnoeren;

91. bevestigt zijn steun aan de tenuitvoerlegging van het concept „democratisch eigendom” in de ontwikkelingssamenwerking van de EU en is van mening dat het maatschappelijk middenveld een cruciale rol speelt in dit verband; beklemtoont de noodzaak dat alle EU-personeelsleden nauw samenwerken met het maatschappelijk middenveld in de landen waarnaar zij gedetacheerd zijn; onderstreept het feit dat een nauwere samenwerking met het maatschappelijk middenveld in aanzienlijke mate zou bijdragen aan de opstelling van haalbare en realistische landenspecifieke mensenrechtenstrategieën die op de prioriteiten van de betrokken landen zijn toegesneden;

92. betreurt dat vervolging en marginalisatie van mensenrechtenverdedigers nog steeds een wijdverspreide tendens is, met name in China en Rusland, en in alle andere landen die hoge mensenrechtennormen nog steeds ten onrechte beschouwen als iets dat hun wordt opgelegd door de EU, de VN en mondiale mensenrechtenorganisaties; betreurt dat het lot van de geroyeerde advocaten en de politieke vervolging van journalisten en mediapersoneel in China worden beschouwd als een interne aangelegenheid; neemt kennis van de beperkingen van de democratische ruimte;

93. is verheugd over de mede door de EU ingediende resolutie van de Derde Commissie van de Algemene Vergadering van de VN van november 2011 over mensenrechtenverdedigers en over de openbare steun van EU aan de speciale rapporteur van de VN voor mensenrechtenverdedigers en aan de relevante regionale mechanismen voor de bescherming van mensenrechtenverdedigers;

94. verleent steun aan de plannen om binnen het EIDHR een vrijwillig Europees initiatief te ontplooiën voor het verschaffen van tijdelijk onderdak aan mensenrechtenverdedigers die hun land van oorsprong met spoed moeten verlaten; beklemtoont dat dit initiatief dusdanig moet worden uitgevoerd dat het een aanvulling is op reeds bestaande huisvestingsregelingen;

95. wijst erop dat juist de mensenrechtenverdedigers die in veraf gelegen gebieden en conflictzones werken het meest blootgesteld zijn aan bedreigingen en gevaren, en het minst in contact staan met EU-personeel; verzoekt alle EU-delegaties om lokale mensenrechtenstrategieën op te zetten om regelmatig contact te kunnen onderhouden met mensenrechtenverdedigers in het veld en deze de noodzakelijke bijstand en bescherming te geven, zoals vereist is op grond van de EU-richtsnoeren inzake mensenrechtenverdedigers;

96. beklemtoont hoe belangrijk het is dat de EU proactief optreedt (reactie op bedreigingen van mensenrechtenverdedigers en ondersteuning van hen; waarneming bij processen tegen mensenrechtenverdedigers; prompte, luide en zichtbare reactie op beperkingen van de vrijheid van meningsuiting, vereniging en vergadering), en mensenrechtenverdedigers en/of hun families op stelselmatige wijze voorziet van informatie over namens hen ondernomen acties, zoals voorgeschreven in de EU-richtsnoeren inzake mensenrechtenverdedigers; pleit in dit verband voor een versterking van het EIDHR-instrument gericht op het nemen van spoedmaatregelen ter bescherming van mensenrechtenverdedigers die zich in gevaar bevinden of die bedreigd zijn;

97. betreurt dat in het jaarverslag geen gevolg is gegeven aan het verzoek van het EP om de zichtbaarheid van de jaarlijkse Sacharov-prijs te verhogen, aangezien de Sacharov-prijs in het jaarverslag slechts wordt vermeld in het gedeelte over het Europees Parlement; onderstreept nogmaals dat de EDEO moet blijven toezien op het welzijn van de kandidaten en prijswinnaars en de situatie in hun landen; herhaalt zijn verzoek aan de EDEO en de Commissie om in contact te blijven met de kandidaten voor en de winnaars van de Sacharov-prijs, ten einde een aanhoudende dialoog te waarborgen en de situatie van de mensenrechten in de respectievelijke landen te volgen en bescherming te bieden aan diegenen die worden bedreigd; verzoekt de EDEO de Sacharov-prijs op te nemen in het gedeelte over mensenrechtenverdedigers in het jaarverslag over de mensenrechten;

Donderdag 13 december 2012

98. roept de Commissie en de Raad op mensenrechtenverdedigers, activisten uit het maatschappelijk middenveld en onafhankelijke journalisten te steunen, op te leiden en hen in staat te stellen een actievere rol te spelen, hun veiligheid en vrijheid op het internet te waarborgen, en op te komen voor de grondrechten van vrije meningsuiting, vrijheid van vergadering en vrijheid van vereniging op het internet;

EU-actie tegen de doodstraf

99. bevestigt nogmaals zijn onwrikbare standpunt tegen de doodstraf in alle gevallen en onder alle omstandigheden, en geeft krachtige steun aan de inspanningen van de EU om een sterke resolutie over het moratorium op de doodstraf aangenomen te krijgen tijdens de 67e zitting van de Algemene Vergadering van de VN, onder meer met het doel om hier meer vaart achter te kunnen zetten in de aanloop naar het wereldcongres tegen de doodstraf; onderstreept het feit dat de EU een leidende rol speelt in de strijd tegen de doodstraf en de grootste donor op dit gebied is;

100. verzoekt de lidstaten geen goederen in de handel te brengen of te promoten die verboden zijn op grond van Verordening (EG) nr. 1236/2005 van 27 juni 2005 met betrekking tot de handel in bepaalde goederen die gebruikt zouden kunnen worden voor de doodstraf, foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing; verzoekt om regelmatige controles, op basis van een regelmatig bijgewerkte lijst, op de uitvoer van door farmaceutische bedrijven in de EU vervaardigde geneesmiddelen die bij de uitvoering van de doodstraf in derde landen zouden kunnen worden toegepast; is in dit verband verheugd over het besluit van de Commissie van 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1236/2005 teneinde de controles op de uitvoer van bepaalde geneesmiddelen die bij de doodstraf kunnen worden gebruikt, te versterken; is ingenomen met de proactieve maatregelen die door bepaalde farmaceutische bedrijven in de EU zijn genomen om de uitvoer naar derde landen stop te zetten wanneer kan worden voorzien dat het risico bestaat dat dergelijke middelen voor executies zullen worden gebruikt; roept andere farmaceutische bedrijven in de EU op om soortgelijke maatregelen te treffen; verzoekt de Commissie in Verordening (EG) nr. 1236/2005 een vangnetclausule op te nemen die onder meer voorziet in een verplichte vergunning vooraf voor de uitvoer van alle geneesmiddelen die voor foltering of executies kunnen worden gebruikt;

101. verwelkomt het oordeel van mensenrechtenorganisaties dat de toepassing van de doodstraf in 2011 in grote lijnen bevestigt dat er wereldwijd sprake is van een tendens in de richting van afschaffing; is verheugd over de afschaffing van de doodstraf in Thailand voor delinquenten onder de 18 jaar; betreurt echter dat het aantal executies in Iran, Irak, Afghanistan en Saoedi-Arabië aanzienlijk is toegenomen; geeft uiting aan haar diepe teleurstelling over de weigering van China om geloofwaardige informatie openbaar te maken over de toepassing van de doodstraf en het aantal executies, dat volgens Amnesty International in de duizenden loopt; is verheugd over de afschaffing van de doodstraf in de staat Illinois, maar betreurt dat in de Verenigde Staten nog steeds mensen terecht worden gesteld ofschoon de VS het enige land van de G8 zijn waar in 2011 executies hebben plaatsgevonden; herinnert met bezorgdheid aan het feit dat Belarus het enige Europese land is dat de doodstraf blijft toepassen; dringt er bij de EU en de lidstaten op aan dit vraagstuk consequent en met voorrang aan de orde te blijven stellen in hun dialogen met deze landen;

102. bevestigt dat de EU in het verleden al concrete resultaten heeft geboekt in de strijd tegen de doodstraf, maar is van mening dat zij zich nog resoluter moet inzetten en de instellingen en de lidstaten moet verzoeken hun inzet voor deze zaak en hun politieke wil te handhaven en te versterken, zodat de doodstraf overal ter wereld definitief kan worden afgeschaft;

Foltering en andere wrede, onmenselijke en ontorende behandeling of bestraffing

103. is verheugd over de aanneming van de herziene richtsnoeren voor het EU-beleid ten aanzien van derde landen inzake foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing; herinnert er echter aan dat de uitdagingen met betrekking tot bewustmaking en implementatie overwonnen moeten worden om echte vorderingen te kunnen maken in het EU-beleid;

104. is verheugd dat in de herziene richtsnoeren de categorieën personen die bijzondere bescherming behoeven zijn uitgebreid met personen die worden gediscrimineerd op grond van seksuele geaardheid of genderidentiteit, alsook over de toezegging om er bij derde landen op aan te dringen nationale procedures voor klachten en rapportage in te stellen die speciaal op gender en kinderen gericht zijn; betreurt evenwel dat in de gecoördineerde inspanningen van de EU ter bestrijding van foltering niet uitvoerig wordt stilgestaan bij de genderdimensie van foltering; meent dat dit vooral te wijten is aan het gebrek aan degelijke informatie over alle vormen van foltering en mishandeling;

105. beklemtoont het belang van een koppeling tussen de EU-richtsnoeren en de uitvoeringsmodaliteiten van het Facultatief Protocol bij het VN-Verdrag tegen foltering (OPCAT), met bijzondere aandacht voor de nationale preventiemechanismen;

Donderdag 13 december 2012

106. benadrukt dat de door de VN verstrekte definitie van slavernij als volgt luidt: „de status of de toestand van een persoon over wie een van de of alle bevoegdheden verbonden aan het eigendomsrecht worden uitgeoefend”; betreurt het feit dat er nog altijd moderne vormen van slavernij bestaan, zelfs binnen de EU; verzoekt de Commissie dan ook een veel stringenter beleid te voeren op dit vlak, met name ten aanzien van huishoudelijk personeel, de meest door dergelijke vormen van slavernij getroffen beroepscategorie;

107. betreurt dat misbruik van psychiatrie voor politieke doeleinden nog steeds een pijnlijk probleem is in een aantal landen, waarvan de geschiedenis gekenmerkt wordt door steunverlening aan ondemocratische regimes met behulp van gewelddadige psychiatrische methoden met als doel dissidenten en dissidente groepen in de samenleving te intimideren en te blokkeren; beklemtoont met bezorgdheid dat deze tendens hand in hand gaat met vage, moeilijk als zodanig te herkennen vormen van foltering, zoals de uitoefening van psychologische terreur en onterende detentieomstandigheden in gevangenissen;

108. vestigt de aandacht op de betekenis van het rapport van de speciale VN-rapporteur over foltering en andere wrede, onmenselijke en onterende behandeling of bestraffing (A/66/268) van 5 augustus 2011, waarin vooral gesproken wordt over de gevolgen van eenzame opsluiting, een methode die ook in psychiatrische klinieken wordt toegepast; uit zijn diepe bezorgdheid over het feit dat uit bewijsmateriaal uit diverse landen blijkt dat psychiatrische ziekenhuizen feitelijk worden gebruikt als detentiecentra; roept de HV/VV, de speciale vertegenwoordiger van de EU voor mensenrechten, de EDEO en de Commissie op om dit probleem gepaste aandacht te geven;

109. uit zijn bezorgdheid over de toekomstige werking van rehabilitatiecentra voor slachtoffers van foltering; roept de EDEO en de Commissiediensten op om in hun activiteiten de scheidslijn tussen extern en intern beleid te overbruggen en te verzekeren dat administratieve bevoegdheidskwesties de EU-steun voor rehabilitatiecentra binnen en buiten de Unie niet in gevaar brengen;

110. betreurt het dat schendingen van mensenrechten nog steeds een pijnlijk probleem vormen in de bezette gebieden van Cyprus; merkt op dat aan duizenden vluchtelingen, die gedwongen waren hun huizen en eigendommen achter te laten, tot op heden door het Turkse leger het recht ontzegd wordt in hun thuisland te wonen; merkt bovendien op dat aan de familieleden van vermiste personen nog steeds het recht ontzegd wordt duidelijkheid te krijgen over het lot van hun familieleden, omdat Turkije niet meewerkt aan toegang tot de militaire gebieden en tot de archieven met relevante onderzoeksrapporten van het Comité vermiste personen op Cyprus;

Discriminatie

111. vraagt met aandrang dat er in de politieke dialoog over de mensenrechten tussen de EU en derde landen een uitvoeriger en gedetailleerder omschrijving wordt opgenomen van niet-discriminatie op grond van onder meer godsdienst of overtuiging, geslacht, ras of etnische afkomst, leeftijd, handicap, seksuele geaardheid en genderidentiteit;

112. onderstreept dat het buitenlandse beleid van de EU op het gebied van grondrechten, gelijkheid en non-discriminatie uitsluitend geloofwaardig en samenhangend kan zijn indien de Raad de richtlijn inzake gelijke behandeling van personen ongeacht godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid aanneemt en het toepassingsgebied van het kaderbesluit ter bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat verbreedt, zodat dit besluit ook van toepassing is op andere doelgroepen, zoals lesbiennes, homoseksuelen, biseksuelen en transseksuelen (LGBT's);

113. eist van de lidstaten dat zij zich actief verzetten tegen elke poging tot ondermijning van het concept van universaliteit, ondeelbaarheid en interdependentie van de mensenrechten, en de UNHCR actief aansporen in gelijke mate aandacht te besteden aan de kwestie van discriminatie op alle gronden, waaronder gender, genderidentiteit, ras, leeftijd, seksuele geaardheid en godsdienst of levensopvatting; betreurt ten eerste dat homoseksualiteit in 78 landen nog steeds strafbaar is en dat in vijf van deze landen op homoseksualiteit de doodstraf staat; roept deze landen op om onverwijld de strafrechtelijke vervolging van homoseksualiteit stop te zetten, om degenen die op grond van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit gevangen zitten vrij te laten en hen niet terecht te stellen; verzoekt de EDEO om volledig gebruik te maken van het LGBT-instrumentarium ten einde de rechten van lesbiennes, homoseksuelen, bi-, trans- en interseksuelen (LGBTI's) te beschermen; verzoekt de Raad om te ijveren voor bindende richtsnoeren op dit gebied; verzoekt de EDEO en de lidstaten om bijstand te verlenen aan LGBTI-mensenrechtenverdedigers in landen waar zij gevaar lopen, en verzoekt de HV/VV en de speciale vertegenwoordiger van de EU voor mensenrechten om duidelijk uiting te blijven geven aan de absolute gehechtheid van de Europese Unie aan gelijkheid en aan het verbod van discriminatie op grond van seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie in de wereld, door onder meer initiatieven voor deze vraagstukken op bilateraal, internationaal en VN-niveau te lanceren en te steunen; herhaalt zijn verzoek aan de Commissie om een stappenplan vast te stellen voor gelijkheid op grond van seksuele geaardheid en genderidentiteit;

Donderdag 13 december 2012

114. roept de lidstaten op om personen die op de vlucht zijn voor vervolging in landen waar LGBTI's gecriminaliseerd worden, asiel te verlenen, waarbij zij rekening moeten houden met de gegronde vrees van de aanvragers dat zij vervolgd zullen worden, en moeten vertrouwen op het feit dat de aanvrager zichzelf als lesbisch, homoseksueel, biseksueel, transgender of interseksueel beschouwt;

115. bevestigt nogmaals dat het non-discriminatiebeginsel, onder andere op grond van geslacht en seksuele geaardheid, een fundamenteel onderdeel vormt van het ACS-EU-partnerschap;

116. ondersteunt de ratificatie van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap door de EU en de vaststelling van de Europese strategie ten behoeve van personen met een handicap 2010-2020, in het bijzonder actie 8; veroordeelt alle vormen van discriminatie op basis van handicap en roept alle landen op om voornoemd verdrag te ratificeren en toe te passen; wijst erop dat de EU ook toezicht moet houden op de uitvoering van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap op haar eigen grondgebied; verzoekt de EU en haar lidstaten om de uitvoering van het VN-verdrag inzake de rechten van personen met een handicap van 2006 zowel binnen als buiten de Europese Unie te bevorderen;

117. veroordeelt de voortdurende schendingen van de mensenrechten van op grond van kaste gediscrimineerde personen, zoals weigering van gelijkheid en van toegang tot de rechter, ononderbroken segregatie en het opwerpen van kastegerelateerde obstakels voor de verwezenlijking van de fundamentele mensenrechten; verzoekt de Raad, de EDEO en de Commissie om gezamenlijk actie te ondernemen tegen discriminatie op grond van kaste, onder meer in de mededelingen, raamwerken en landenstrategieën en -dialogen van de EU op het gebied van mensenrechten, voor zover van toepassing, en de ontwerpbeginselen en -richtsnoeren van de VN voor de uitbanning van discriminatie op grond van werk en afkomst te bevorderen als een begeleidend kader om op kaste gebaseerde discriminatie uit te roeien, en zich ervoor in te zetten dat deze worden aangenomen in de VN-Raad voor de mensenrechten;

118. verzoekt de HV/VV en de speciale vertegenwoordiger voor de mensenrechten om discriminatie op grond van kaste volledig te erkennen als een vorm van schending van de mensenrechten en een oorzaak van armoede met ernstige gevolgen, in het bijzonder voor vrouwen;

119. is verheugd dat de basisbeginselen van de VN-Mensenrechtenraad op het vlak van extreme armoede en mensenrechten gestoeld zijn op de onderlinge afhankelijkheid en ondeelbaarheid van alle mensenrechten, alsook op de beginselen van participatie en empowerment van mensen die in extreme armoede leven; wijst erop dat extreme armoede en mensenrechten onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn: enerzijds zijn mensen die in extreme armoede leven vaak ook verstoken van hun burgerlijke, politieke, economische en sociale mensenrechten; anderzijds kan de bestrijding van de extreme armoede alleen goed kan worden vormgegeven en succesvol zijn als deze geschoeid wordt op de leest van de mensenrechten; verzoekt de Raad om zich in het kader van de Economische en Sociale Raad van de VN hard te maken voor deze insteek;

120. stelt met bezorgdheid vast dat inheemse volkeren bijzondere risico's op discriminatie lopen en bijzonder kwetsbaar zijn voor politieke, economische, milieugerelateerde en arbeidsgelateerde verandering en ontwrichting; wijst erop dat de meeste van deze mensen onder de armoededrempel leven en nauwelijks of geen toegang hebben tot systemen van vertegenwoordiging, politieke besluitvorming of rechtspraak; is bijzonder bezorgd over meldingen van wijdverspreide landroof, gedwongen ontheemding en mensenrechtenmisbruik ten gevolge van gewapende conflicten;

121. verzoekt de Commissie en de Raad de term „klimaatvluchteling” te bevorderen als een officiële, wettelijk erkende term (waarmee een persoon wordt bedoeld die zijn of haar land van herkomst moet verlaten en in het buitenland toevlucht moet zoeken als gevolg van de klimaatverandering), die tot dusver noch in het internationaal recht noch in een juridisch bindende internationale overeenkomst is erkend;

122. benadrukt het belang van het recht op burgerschap als een van de meest fundamentele rechten, omdat in veel landen uitsluitend volwaardige staatsburgers hun fundamentele mensenrechten ten volle kunnen vervullen en uitoefenen, inclusief het recht op sociale zekerheid, welzijn en onderwijs;

123. benadrukt dat traditionele nationale minderheden specifieke behoeften hebben die verschillen van die van andere minderheden, en dat het noodzakelijk is om de gelijke behandeling van deze minderheden te waarborgen op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening en andere openbare dienstverlening, en bovendien in alle facetten van het economische, maatschappelijke, politieke en culturele leven te zorgen voor volledige en effectieve gelijkheid tussen personen die tot een nationale minderheid behoren en personen die tot de meerderheid behoren;

Donderdag 13 december 2012

Vrouwen en kinderen in situaties van gewapende conflicten

124. waardeert de bijzondere aandacht die uitgaat naar de uitdaging met betrekking tot de implementatie van de resoluties inzake vrouwen, vrede en veiligheid in het EU-beleid, zoals blijkt uit het op 13 mei 2011 door de Raad van de Europese Unie goedgekeurde verslag over de EU-indicatoren voor de alomvattende benadering van de EU-implementatie van de resoluties 1325 en 1820 van de VN-Veiligheidsraad; verwelkomt de politieke activiteiten die de EU heeft ondernomen om verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de VN voor kinderen in gewapende conflicten tijdens de Algemene Vergadering van de VN te verzekeren; deelt de in de conclusies van de Raad van 1 december 2011 inzake het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid naar voren gebrachte mening dat de noodzaak van continue en systematische aandacht voor de met mensenrechten, gender en kinderen in gewapende conflicten verband houdende aspecten een van de voornaamste overwegingen moet zijn in alle fases van de GVDB-missies;

125. is van mening dat het — om de daadwerkelijke participatie van vrouwen tot stand te brengen daar waar zij tot dusver ondervertegenwoordigd zijn in politieke en maatschappelijke organisaties — noodzakelijk is om opleidings- en ondersteuningsmodules op te zetten, enerzijds voor het Europees personeel dat gaat over genderkwesties en anderzijds voor vrouwen in het veld, om hen in staat te stellen een doeltreffende bijdrage te leveren aan vredes- en conflictoplossingsprocessen;

126. erkent dat concrete vorderingen in de pogingen tot verbetering van de situatie van vrouwen en kinderen in gewapende conflicten vaak afhangen van de vraag of er duidelijke en unitaire verantwoordingsstructuren kunnen worden verwezenlijkt in onder civiele controle staande militaire en veiligheidsdiensten; verzoekt de relevante Europese instellingen daarom dringend te streven naar en uitvoering te geven aan doeltreffendere methoden om hervormingen van de veiligheidssector in conflict- en post-conflictlanden door te voeren, met sterke nadruk op de rechten van vrouwen en kinderen, inclusie en empowerment in dat verband; roept de EDEO en de Commissie op om hiermee rekening te houden bij de programmering en tenuitvoerlegging van instrumenten voor externe bijstand bij hervormingen van de veiligheidssector, waaronder het belang van empowerment van vrouwen bij de wederopbouw na conflicten;

127. roept op tot ontwapening, rehabilitatie en herintegratie van kindsoldaten als een kernonderdeel van EU-beleid dat gericht is op de verbetering van de mensenrechten, de bescherming van kinderen en de vervanging van geweld door politieke oplossingen voor conflicten;

128. geeft uiting aan zijn grote zorg over het gebied van de Grote Meren in Afrika, waar verkrachting wordt ingezet als oorlogswapen om hele bevolkingsgroepen uit te roeien;

Vrouwenrechten

129. verzoekt de EU dringend meer actie te ondernemen om een einde te maken aan de praktijken van vrouwelijke genitale verminking (VGM), vroege en gedwongen huwelijken, eerwraakmoorden en **gedwongen en** genderselectieve abortus; blijft erbij dat het beleid op dit gebied een essentieel onderdeel zou moeten zijn van de EU-benadering van ontwikkelingssamenwerking; beklemtoont het belang van adequate toegang tot medische zorg en van voorlichting en onderwijs over seksuele en reproductieve gezondheid en rechten, voor het welzijn van vrouwen en meisjes in alle landen;

130. merkt op dat er nog steeds onvoldoende aandacht is voor schendingen van de seksuele en reproductieve rechten die de inspanningen ondermijnen voor de verwezenlijking van het actieprogramma van Cairo aangenomen tijdens de Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling van de VN van 1994 (ICPD), en voor de bestrijding van discriminatie — met inbegrip van genderdiscriminatie en -ongelijkheid — in bevolkings- en ontwikkelingsstrategieën; onderstreept dat de voortgang op het gebied van reproductieve gezondheid binnen bepaalde contexten belemmerd wordt door schendingen zoals kinderhuwelijken, vroege en gedwongen huwelijken, het mislukken van de invoering van een wettelijke minimumleeftijd waarop een huwelijk mag worden aangegaan en dwangpraktijken zoals gedwongen sterilisatie en VGM, alsmede doordat vrouwen en meisjes de autonomie ontzegd wordt om zelf te beslissen over hun seksuele en reproductieve gezondheid, zonder discriminatie, dwang of geweld; vraagt om uitvoering van de onderdelen van het actieprogramma van Cairo betreffende mensenrechten en ontwikkeling, om gendergelijkheid en vrouwen- en kinderrechten te bevorderen, met inbegrip van seksuele en reproductieve gezondheid en rechten;

Donderdag 13 december 2012

131. dringt er bij de EU en haar lidstaten op aan er zorg voor te dragen dat de operationele evaluatie van het ICPD+20 resulteert in een integrale evaluatie van alle aspecten die samenhangen met het volledig kunnen uitoefenen van seksuele en reproductieve rechten, en opnieuw een duidelijk en progressief standpunt in te nemen ten aanzien van seksuele en reproductieve rechten voor iedereen, dat in overeenstemming is met de internationale normen op het gebied van de mensenrechten en de verantwoordingsplicht van regeringen voor de verwezenlijking van de overeengekomen doelstellingen versterkt; verzoekt de EU en haar lidstaten er in het bijzonder zorg voor te dragen dat voor het evaluatieproces een participerende aanpak gevolgd wordt en dat de verschillende belanghebbende partijen, met inbegrip van het maatschappelijk middenveld en vrouwen, jongeren en jonge volwassenen, daar daadwerkelijk aan kunnen bijdragen; herinnert eraan dat het kader voor deze evaluatie gestoeld moet zijn op de mensenrechten, met specifieke aandacht voor de seksuele en reproductieve rechten;

132. herinnert aan Resolutie 11/8 van de VN-Mensenrechtenraad over te voorkomen sterfte en ziekte in het kraambed en mensenrechten, waarin wordt bevestigd dat de mensenrechten van vrouwen en meisjes, en met name hun recht op leven, onderwijs, informatie en gezondheid, doeltreffend moeten worden bevorderd en beschermd om sterfte en ziekte onder moeders te voorkomen; onderstreept dat de EU daarom een belangrijke rol moet spelen bij het verlagen van het aantal te voorkomen complicaties vóór, tijdens en na de zwangerschap en geboorte;

133. roept de EU op om op bilateraal, internationaal, regionaal en nationaal niveau nauw samen te werken met UN WOMEN om ervoor te zorgen dat vrouwenrechten worden geëerbiedigd; benadrukt in het bijzonder de noodzaak om niet alleen gezondheidsonderwijs en geschikte programma's voor seksuele en reproductieve gezondheid te bevorderen, die belangrijke elementen zijn in het ontwikkelings- en mensenrechtenbeleid van de EU ten aanzien van derde landen, maar er ook voor te zorgen dat vrouwen voldoende toegang hebben tot openbare gezondheidszorg en adequate gynaecologische en kraamzorg zoals gedefinieerd door de Wereldgezondheidsorganisatie;

134. verzoekt de Commissie en de EDEO om vrouwelijke genitale verminking (VGM) speciale aandacht te schenken en op te nemen in een algemene strategie voor bestrijding van geweld tegen vrouwen, en om eveneens een EU-actieplan betreffende VGM op te stellen overeenkomstig het zorgvuldigheidsbeginsel; moedigt de EDEO en de lidstaten aan om het VGM-vraagstuk aan de orde te blijven stellen in de politieke en beleidsdialogen met de partnerlanden waarin deze praktijk nog wordt toegepast en om bij deze dialogen naast mensenrechtenverdedigers die deze praktijk een halt proberen toe te roepen ook rechtstreeks door deze praktijk getroffen meisjes en vrouwen, gemeenschapsleiders, religieuze leiders, onderwijzers, gezondheidswerkers en regeringsfunctionarissen op zowel lokaal als nationaal vlak te betrekken; benadrukt dat de EDEO een specifiek instrumentarium betreffende VGM moet ontwikkelen als onderdeel van zijn inspanningen ter uitvoering van het strategische kader voor mensenrechten en democratie van de EU;

135. onderstreept dat de voortgang op het gebied van reproductieve gezondheid binnen bepaalde contexten belemmerd wordt door schendingen zoals kinderhuwelijken, vroege en gedwongen huwelijken, het mislukken van de invoering van een wettelijke minimumleeftijd waarop een huwelijk mag worden aangegaan en dwangpraktijken zoals gedwongen sterilisatie en VGM;

136. verwelkomt de door een aantal lidstaten gedane verbintenis met betrekking tot de bestrijding van geweld tegen vrouwen, huiselijk geweld en VGM, en met name van de grensoverschrijdende aspecten ervan; herhaalt de behoefte aan samenhang tussen het interne en het externe beleid van de EU op dit gebied en verzoekt de Commissie om het beëindigen van geweld tegen vrouwen en meisjes, alsmede feminicide, uit te roepen tot prioriteit en via de toewijzing van gepaste financiële middelen gerichte, innovatieve programma's te steunen, zowel binnen de EU als in derde landen; spoort de EU en haar lidstaten aan het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld te ondertekenen en te ratificeren;

137. is ingenomen met de aanneming van Richtlijn 2011/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2011 inzake de voorkoming en bestrijding van mensenhandel en de bescherming van slachtoffers daarvan⁽¹⁾, alsook met de nieuwe door de Commissie voorgestelde EU-strategie voor de uitroeiing van mensenhandel 2012-2016; wijst op het complexe transnationale karakter van de mensenhandel en op het feit dat dit fenomeen gevoed wordt door de kwetsbaarheid voor armoede, de afwezigheid van een democratische cultuur, genderongelijkheid en geweld tegen vrouwen; benadrukt in dit verband dat er in de dialogen met derde landen veel meer plaats voor het gendervraagstuk moet worden ingeruimd en verzoekt de lidstaten die het VN-Protocol van Palermo tegen mensenhandel en het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bestrijding van mensenhandel nog niet hebben geratificeerd dit zo snel mogelijk alsnog te doen;

⁽¹⁾ PB L 101 van 15.4.2011, blz. 1.

Donderdag 13 december 2012

138. wijst op de cruciale rol van vrouwen binnen het politieke leven van de zuidelijke nabuurlanden; is ingenomen met de verkiezingsresultaten die geleid hebben tot een aanmerkelijke verhoging van het aantal vrouwen in politieke organen;

139. verzoekt de Raad, de Commissie en de lidstaten om in het bijzonder te bevorderen dat de lidstaten van de Afrikaanse Unie het Protocol van de Afrikaanse Unie betreffende de rechten van vrouwen in Afrika ratificeren en ten uitvoer leggen;

Rechten van het kind

140. herinnert aan de specifieke, met het Verdrag van Lissabon aangegane verbintenis om in het extern beleid van de EU de aandacht toe te spitsen op de rechten van het kind; wijst erop dat de bijna universele aanneming van het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind een bijzonder solide internationale juridische grondslag biedt om vooruitstrevend beleid op dit gebied te voeren; beveelt aan dat de rechten van het kind in alle acties en beleid van de EU worden meegenomen; roept derhalve landen die dit verdrag nog niet geratificeerd hebben op om het verdrag en de bijbehorende facultatieve protocollen zo spoedig mogelijk te ratificeren en de naleving ervan te waarborgen;

141. vestigt de aandacht op het ernstige probleem dat zich in verschillende landen in Afrika ten zuiden van de Sahara voordoet waarbij kinderen beschuldigd worden van hekserij, met ernstige gevolgen die uiteenlopen van sociale uitsluiting tot kindermoord en de rituele doding van kinderen als offer; merkt op dat het tot de verantwoordelijkheden van de staat behoort om kinderen tegen elke vorm van geweld en misbruik te beschermen en doet daarom een urgent beroep op de HV/VV, de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor mensenrechten, de Commissie en de EDEO om bij de dialogen met de regeringen van de betreffende landen over de mensenrechten en bij de programmering van de buitenlandse financiële instrumenten bijzondere aandacht te schenken aan de bescherming van kinderen tegen alle vormen van geweld en aan het lot van deze kinderen;

142. roept de EDEO en de Commissie op binnen het externe beleid van de Unie de rechten van kinderen bij strafprocedures te waarborgen, door hun behoefte aan specifieke bescherming vast te leggen, gezien hun kwetsbaarheid voor secundaire en herhaalde victimisatie, en het belang van het kind voorop te stellen, zoals bepaald in Richtlijn 2012/29/EU tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten en de bescherming van slachtoffers van misdrijven en voor slachtofferhulp;

143. verwelkomt de mededeling van de Commissie getiteld „Een EU-agenda voor de rechten van het kind”, waarmee doelstellingen van zowel intern als extern beleid in één enkel document zijn opgenomen; herinnert aan de toezegging van de HV/VV in de mededeling van de Commissie getiteld „Een centrale plaats voor mensenrechten en democratie in het externe optreden van de EU” om de aandacht specifiek te concentreren op de rechten van het kind, als een van de drie prioriteiten van de campagne; benadrukt evenwel dat het belangrijk is om deze toezeggingen te vertalen in begrote acties en om toezicht uit te oefenen op een doeltreffende implementatie ervan;

144. dringt erop aan dat de rechten van het kind systematisch worden meegenomen in de EU-landenstrategieën op het gebied van de mensenrechten, overeenkomstig de verplichtingen van het Verdrag van Lissabon; verleent steun aan de plannen om verdere vooruitgang te boeken bij de ontwikkeling van een op rechten gebaseerde benadering van ontwikkelingssamenwerking, zoals is vermeld in het strategisch actieplan van de EU voor mensenrechten; beklemtoont dat daarbij, in het geval van de rechten van het kind, urgentie is geboden om duurzame vooruitgang op de langere termijn te kunnen waarborgen; herinnert eraan dat in bepaalde landen meisjes in een bijzonder kwetsbare positie verkeren;

145. benadrukt dat alle vormen van gedwongen kinderarbeid, uitbuiting van en handel in kinderen moeten worden bestreden; dringt erop aan dat bestaande nationale en internationale regelgeving die gericht is op het vergroten van het bewustzijn van misbruik van kinderen op de arbeidsmarkt beter wordt geïmplementeerd; benadrukt dat kinderen en jongeren uitsluitend werk mogen uitvoeren dat hun gezondheid en persoonlijke ontwikkeling niet in gevaar brengt en het volgen van onderwijs niet in de weg staat;

Vrijheid van denken, geweten, godsdienst of overtuiging

146. benadrukt dat het recht op vrijheid van denken, geweten, godsdienst of overtuiging een fundamenteel mensenrecht is⁽¹⁾, dat het recht inhoudt om te geloven of niet te geloven, evenals de vrijheid om uiting te geven aan theïstische, niet-theïstische of atheïstische overtuigingen, zowel in de privésfeer als in het openbaar, en zowel alleen als samen met anderen; benadrukt dat het kunnen uitoefenen van dit recht van fundamenteel belang is voor de ontwikkeling van pluralistische en democratische samenlevingen; doet een beroep op de EU om bij politieke dialogen met derde landen systematisch op te komen voor het recht op vrijheid van godsdienst of overtuiging voor iedereen, overeenkomstig de VN-verdragen inzake de mensenrechten;

⁽¹⁾ Resolutie van het Europees Parlement van 20 januari 2011 over de situatie van christenen in de context van vrijheid van godsdienst, (PB C 136 E van 11.5.2012, blz. 53).

Donderdag 13 december 2012

147. veroordeelt alle vormen van onverdraagzaamheid, discriminatie en geweld op grond van godsdienst of overtuiging, waar dan ook en tegen wie dan ook gericht, of het nu is tegen gelovigen, geloofsverzakkers of ongelovigen; geeft uiting aan zijn diepe zorg over de toename van het aantal gevallen hiervan in verschillende landen gericht tegen leden van religieuze minderheden en de bescheiden stemmen binnen religieuze meerderheden die opkomen voor een samenleving van pluralisme en diversiteit, op basis van respect tussen mensen; geeft uiting aan zijn zorg over het vaak uitblijven van strafvervolging bij dergelijke schendingen, de partijdigheid van politie en het rechtssysteem ten aanzien van dit soort zaken en het feit dat er in vele landen over de hele wereld geen goede schadevergoedingsregelingen voor slachtoffers bestaan; merkt op dat de Arabische Lente, waarvan verwacht werd dat deze tot democratische hervormingen zou leiden, paradoxaal genoeg in veel gevallen eerder een verslechtering betekend heeft voor de vrijheden en rechten van religieuze minderheden en veroordeelt dan ook krachtig alle vormen van geweld tegen christenen, joden, moslims en andere religieuze gemeenschappen; erkent de groeiende behoefte in een aantal landen aan conflictransformatie en verzoeningspogingen, met inbegrip van interreligieuze dialoog op verschillende niveaus; doet een dringend beroep op de EU en de HV/VV, de speciale vertegenwoordiger van de EU voor mensenrechten, de Commissie en de EDEO om discriminerende en opruiende inhoud, bijvoorbeeld in de media, en belemmeringen voor de vrije belijdenis van een geloof aan te pakken in EU-dialogen met derde landen inzake de mensenrechten; is van mening dat in derde landen waar religieuze minderheden te maken krijgen met schendingen van hun rechten, de problemen niet kunnen worden opgelost door hen te isoleren van de omringende samenlevingen om ze te beschermen en zo „parallele samenlevingen” te creëren;

148. is bijzonder bezorgd over de situatie in China, waar mensen die hun godsdienst buiten de officieel toegestane kanalen belijden, zoals christenen, moslims, boeddhisten en aanhangers van de Falun Gong, systematisch geconfronteerd worden met vervolging; roept de Chinese overheid op om een einde te maken aan de campagne van slechte behandeling en intimidatie gericht tegen aanhangers van Falun Gong, die te maken krijgen met langdurige gevangenisstraffen vanwege het uitoefenen van hun vrijheid van godsdienst en overtuiging, en heropvoeding in werkkampen, met als doel hen te dwingen hun levensovertuiging af te zweren, dit ondanks de ratificatie door China van het VN-Verdrag ter voorkoming van foltering en andere wrede, onmenselijke of mensonterende behandeling of bestraffing; verzoekt China dringend om het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (ICCPR) te ratificeren en zijn belofte in die richting na te komen; verzoekt de Chinese autoriteiten om door middel van een waarachtig proces van raadpleging van de Tibetanen te ijveren voor opschorting en vervolgens wijziging van het beleid dat een dermate negatieve impact heeft op het Tibetaans boeddhisme en de Tibetaanse cultuur en tradities; is bijzonder bezorgd over de vrijheid van godsdienst in Cuba, in het bijzonder over de toename van de vervolgingen van leiders en gelovigen van katholieke en protestantse kerken;

149. onderstreept dat het internationaal recht inzake mensenrechten de vrijheid van denken, geweten godsdienst, overtuiging en politieke voorkeur erkent, ongeacht de status wat betreft registratie, en dat registratie dus geen voorwaarde mag zijn voor godsdienstbelijdenis of voor het uitoefenen van het recht op politieke voorkeur; wijst er bovendien met bezorgdheid op dat in China alle mensen die een godsdienst willen beoefenen, waaronder de vijf officiële godsdiensten — boeddhisme, taoïsme, islam, katholicisme en protestantisme — verplicht worden om zich bij de regering te laten registreren en hun activiteiten onder toezicht van door de regering gecontroleerde raden van bestuur te plaatsen, hetgeen een inmenging is in hun godsdienstautonomie en hun activiteiten beperkt; merkt bovendien met zorg op dat niet-geregistreerde religieuze groepen, waaronder huiskerken en aanhangers van de Falun Gong, te maken krijgen met verschillende vormen van slechte behandeling, die hun activiteiten en bijeenkomsten belemmeren, zoals het in beslag nemen van hun eigendommen en zelfs arrestatie en gevangenisstraffen;

150. is verheugd over het feit dat de vrijheid van godsdienst of overtuiging is geïntegreerd in trainingen voor EU-personeel; beklemtoont nogmaals uitdrukkelijk dat het noodzakelijk is een ambitieus instrumentarium te hebben waarmee vooruitgang kan worden geboekt bij het recht op vrijheid van godsdienst of overtuiging en dit instrumentarium op te nemen in het extern beleid van de EU; verwelkomt in dit verband de toezegging van de EU om richtsnoeren voor de vrijheid van godsdienst of overtuiging te ontwikkelen, overeenkomstig sectie 23 van het EU-actieplan voor mensenrechten en democratie; wijst erop dat deze richtsnoeren moeten worden afgestemd op de EU-landenstrategieën op het gebied van de mensenrechten en onder meer een checklist moeten omvatten met de noodzakelijke vrijheden die verband houden met het recht van vrijheid van godsdienst of overtuiging, teneinde de situatie in een bepaald land te kunnen beoordelen, en moet voorzien in methoden die kunnen helpen bij het opsporen van schendingen van de vrijheid van godsdienst of overtuiging; benadrukt dat het Parlement en organisaties van het maatschappelijk middenveld moeten worden betrokken bij de voorbereiding van deze richtsnoeren; spoort de EU aan om de samenhang te waarborgen tussen de nieuwe richtsnoeren en de prioriteiten die gesteld zijn in het kader van de landenstrategieën van de EU op het gebied van de mensenrechten; benadrukt het belang van het integreren van de vrijheid van godsdienst of overtuiging in het ontwikkelingsbeleid en in ander extern beleid van de EU;

151. dringt er bij de EU op aan dat zij proactief reageert op het toenemend gebruik van wetten tegen afvalligheid, blasfemie en bekering, en op de rol die deze spelen in de toename van religieuze onverdraagzaamheid en discriminatie; benadrukt dat in internationale wetgeving onder meer het recht is vastgelegd om een godsdienst of overtuiging te hebben of aan te nemen of van godsdienst of overtuiging te veranderen; roept de HV/VV en de EU-instellingen op om maatregelen te

Donderdag 13 december 2012

nemen tegen onaanvaardbare praktijken door druk uit te oefenen op de derde landen in kwestie, met bijzondere nadruk op de partnerlanden van de EU die nog steeds zulke praktijken uitoefenen, zodat deze praktijken een halt kan worden toegeeroepen; spoort de EU aan om zich uit te spreken tegen het gebruik door regeringen van dit soort wetten en om het recht van mensen om van godsdienst te veranderen te verdedigen, in het bijzonder in de landen waar op afvalligheid de doodstraf staat;

152. onderstreept het belang van bescherming van de vrijheid van denken, geweten, godsdienst of overtuiging, met inbegrip van atheïsme en andere vormen van niet-gelovigheid, op grond van internationale verdragen op het gebied van de mensenrechten, en benadrukt dat deze vrijheden niet ondergraven mogen worden door het inzetten van blasfemiewetten om mensen met een andere godsdienst of overtuiging te onderdrukken en te vervolgen; benadrukt dat blasfemiewetten weliswaar vaak worden toegepast onder het mom van het verminderen van de sociale spanningen, maar dat deze in werkelijkheid slechts bijdragen aan de toename daarvan en aan een toename van onverdraagzaamheid, met name ten opzichte van religieuze minderheden; herinnert er in dit verband aan dat het in een aantal landen in de wereld nog steeds normale praktijk is om gebedshuizen en religieuze publicaties te verbieden, in beslag te nemen en te vernietigen en de opleiding van geestelijken te verbieden; dringt erop aan dat de EU-instellingen zich in hun contacten met de betreffende regeringen tegen dergelijke schendingen verzetten; roept op tot een krachtdadige houding tegen het gebruik van blasfemiewetten als instrument om leden van religieuze minderheden te vervolgen;

153. benadrukt het belang van de integratie van de vrijheid van godsdienst of overtuiging in het ontwikkelings-, conflictpreventie- en antiterrorismebeleid van de EU; verwelkomt inspanningen die gericht zijn op interculturele en interreligieuze dialoog en samenwerking op verschillende niveaus, waarbij lokale leiders, vrouwen, jongeren en vertegenwoordigers van etnische minderheden betrokken worden, bij het tot stand brengen van maatschappelijke cohesie en vreedzame samenlevingen; verheugt zich over de verbintenis van de EU om het recht op vrijheid van godsdienst of overtuiging binnen internationale en regionale fora zoals de VN, de OVSE, de Raad van Europa en andere regionale gremia aan de orde te stellen en te bevorderen, en roept op tot een constructieve dialoog met de Organisatie van Islamitische Landen (OIC) over het afzien van terminologie die gerelateerd is aan de bestrijding van het belasteren van godsdiensten; spoort de EU aan om haar resolutie inzake vrijheid van godsdienst of overtuiging jaarlijks te blijven voorleggen aan de Algemene Vergadering van de VN;

154. verwelkomt de gezamenlijke verklaring van de HV/VV, de secretaris-generaal van de OIC, de secretaris-generaal van de Arabische Liga en de commissaris voor Vrede en Veiligheid van de Afrikaanse Unie van 20 september 2012 waarin opnieuw het respect voor alle religies en het fundamentele belang van de vrijheid van godsdienst en van verdraagzaamheid benadrukt wordt, terwijl tegelijkertijd het belang van de vrijheid van meningsuiting volledig erkend wordt; veroordeelt elk pleidooi voor haat en geweld op grond van religie en betreurt ten diepste het verlies van menselijke levens ten gevolge van de recente aanvallen op diplomatieke missies; betuigt zijn deelneming met de nabestaanden van de slachtoffers;

155. merkt op dat vrijheid van godsdienst of overtuiging in een samenleving nauw verbonden is met vraagstukken op het gebied van erkenning, gelijke burgerschapsrechten en gelijke rechten; spoort de EU aan om de gelijkheid en gelijke burgerrechten voor leden van gemarginaliseerde en gediscrimineerde groepen in de samenleving tot haar prioriteit te maken; benadrukt bovendien het belang van ondersteuning van initiatieven en financiering van organisaties uit het maatschappelijk middenveld en mensenrechtenactivisten ten behoeve van hun inspanningen op het gebied van de bestrijding van discriminatie, onverdraagzaamheid en geweld op grond van godsdienst of overtuiging;

156. dringt er bij de EDEO op aan om binnen de dienst permanente capaciteit te ontwikkelen om de rol van godsdienst en overtuiging in hedendaagse samenlevingen en binnen internationale betrekkingen te monitoren en analyseren, en om de vrijheid van godsdienst of overtuiging structureel te integreren binnen de geografische en thematische directoraten en eenheden; moedigt de EDEO aan om jaarlijks verslag uit te brengen aan het Parlement over de vooruitgang op het gebied van de vrijheid van godsdienst of overtuiging in de wereld;

157. benadrukt het belang van ondersteuning van initiatieven en financiering van organisaties uit het maatschappelijk middenveld en mensenrechtenactivisten ten behoeve van hun inspanningen op het gebied van de bestrijding van discriminatie, onverdraagzaamheid en geweld op grond van godsdienst of overtuiging; is van mening dat in de landgebonden subsidieregelingen van het EIDHR prioriteit moet worden gegeven aan financiering gericht op de

Donderdag 13 december 2012

bescherming en bevordering van de vrijheid van godsdienst of overtuiging in landen waarvoor dit recht in de betreffende EU-landenstrategie als een prioritaire kwestie is aangemerkt;

o
o o

158. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor het buitenlands en veiligheidsbeleid/vicevoorzitter van de Commissie, de speciale vertegenwoordiger van de EU voor de mensenrechten, de Europese Dienst voor extern optreden, de regeringen en parlementen van de lidstaten en de kandidaat-lidstaten, de Verenigde Naties, de Raad van Europa en de regeringen van de in deze resolutie genoemde landen en gebieden.

P7_TA(2012)0504

Mensenrechtenstrategie van de EU

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de herziening van de mensenrechtenstrategie van de EU (2012/2062(INI))

(2015/C 434/10)

Het Europees Parlement,

- gezien de artikelen 2, 3, 6, 8, 21, 33 en 36 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU),
- gezien de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie aan het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2011 „Een centrale plaats voor mensenrechten en democratie in het externe optreden van de EU — Voor een meer doeltreffende aanpak” (COM(2011)0886),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 8 mei 2001 „Rol van de Europese Unie bij de bevordering van de mensenrechten en de democratisering in derde landen” (COM(2001)0252),
- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 20 april 2010 „Een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht voor de burgers van Europa — Actieplan ter uitvoering van het programma van Stockholm” (COM(2010)0171),
- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 25 oktober 2011 „Een vernieuwde EU-strategie 2011-2014 ter bevordering van maatschappelijk verantwoord ondernemen” (COM(2011)0681),
- gezien het strategisch EU-kader voor mensenrechten en democratie en het EU-actieplan voor mensenrechten en democratie, aangenomen op de 3179e bijeenkomst van de Raad Buitenlandse Zaken van 25 juni 2012,
- gezien de VN-richtsnoeren betreffende het bedrijfsleven en de mensenrechten,
- gezien zijn resolutie van 18 april 2012 over het jaarverslag over de mensenrechten in de wereld en het mensenrechtenbeleid van de Europese Unie, waaronder de implicaties voor het strategische mensenrechtenbeleid van de EU⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0126.

Donderdag 13 december 2012

- gezien zijn resolutie van 14 februari 2006 over de mensenrechten- en de democratieclausule in door de Europese Unie gesloten overeenkomsten ⁽¹⁾,
 - gezien zijn resolutie van 7 juli 2011 over het externe beleid van de EU ter bevordering van democratie ⁽²⁾,
 - gezien zijn aanbeveling aan de Raad van 2 februari 2012 betreffende een consistent beleid ten aanzien van regimes waartegen de EU restrictieve maatregelen treft, wanneer de leiders van deze regimes hun persoonlijke en commerciële belangen binnen de grenzen van de EU uitoefenen ⁽³⁾,
 - gezien de EU-richtsnoeren inzake de mensenrechten,
 - gezien het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de lopende onderhandelingen over de toetreding van de EU tot dat verdrag,
 - gezien het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie,
 - gezien zijn aanbeveling aan de Raad van 13 juni 2012 op de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten ⁽⁴⁾,
 - gezien de conclusies over het Europees Fonds voor Democratie ⁽⁵⁾ die op 1 december 2011 tijdens de 3130e zitting van de Raad Buitenlandse Zaken zijn aangenomen, en gezien de Verklaring over de instelling van een Europees Fonds voor Democratie ⁽⁶⁾ waartoe op 15 december 2011 door Coreper is besloten,
 - gezien zijn aanbeveling van 29 maart 2012 aan de Raad over de modaliteiten voor de mogelijke oprichting van een Europees Fonds voor Democratie (EDD) ⁽⁷⁾,
 - gezien de recente oprichting van het Europees Fonds voor Democratie (EDD),
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie buitenlandse zaken en het advies van de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A7-0378/2012),
- A. overwegende dat de EU is gegrondvest op het beginsel van de eerbiediging van de mensenrechten en, volgens zijn verdragen, wettelijke verplicht is om de mensenrechten tot kern van absoluut alle beleidsterreinen van de Unie en van de lidstaten en van alle internationale overeenkomsten te maken; overwegende dat dialogen tussen de EU, haar lidstaten en derde landen gevolgd moeten worden door concrete maatregelen die ervoor moeten zorgen dat de rechten van de mens de kern van betreffende beleidsterreinen blijven;
- B. overwegende dat de EU een uitgebreide reeks instrumenten heeft ontwikkeld als beleidskader ter ondersteuning van deze verplichting, met inbegrip van richtsnoeren inzake de mensenrechten, een algemeen financieel instrument voor de mensenrechten en de democratie (het Europees Instrument voor democratie en mensenrechten (EIDHR)), de vereiste voor alle externe financiële instrumenten — zoals het financieringsinstrument voor ontwikkelingssamenwerking (DCI), het Stabiliteitsinstrument (IfS), het Europees nabuurschapsinstrument (ENI), het instrument voor pretoetredingssteun (IPA) en het partnerschapsinstrument (PI) — dat zij op hun terrein mensenrechten en democratie moeten bevorderen, verklaringen en conclusies van de Raad, verklaringen van de hoge vertegenwoordiger, EU-demarches, EU-sancties in het geval van ernstige schendingen van de mensenrechten en, meer recentelijk, nationale mensenrechtenstrategieën;

⁽¹⁾ OJ C 290 E, 29.11.2006, p. 107.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0334.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0018.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0250.

⁽⁵⁾ Document 17944/2011 van de Raad.

⁽⁶⁾ Document 18764/2011 van de Raad.

⁽⁷⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0113.

Donderdag 13 december 2012

- C. overwegende dat de EU, in overeenstemming met de uiteenlopende aard van haar betrekkingen met derde landen, een breed scala aan instrumenten, zoals het Europees nabuurschapsbeleid (ENB), de Overeenkomst van Cotonou, mensenrechtendialogen en –overleg met derde landen, heeft ingesteld om de situatie van de mensenrechten en de democratie te bevorderen en de samenwerking binnen internationale organisaties te verbeteren in het kader van discussies over onderwerpen van gemeenschappelijk belang; overwegende dat het ENB toeziet op de uitvoering van de overeengekomen verplichtingen en dat de Overeenkomst van Cotonou voorziet in overleg in geval van schending van de mensenrechten; overwegende dat de rol van de EU bij de ondersteuning en waarneming van verkiezingen ook een substantiële impact heeft op de bevordering van de mensenrechten en de democratie en de versterking van de rechtsstaat;
- D. overwegende dat het cumulatieve effect van dit beleid heeft geresulteerd in een versnipperde aanpak, waarbij het principe van samenhang en consistentie tussen de verschillende gebieden van het externe optreden en tussen deze en andere beleidsterreinen niet naar behoren in acht wordt genomen; overwegende dat deze verschillende instrumenten dan ook zijn uitgegroeid tot losse elementen en de wettelijke verplichting tot controle van de uitvoering van mensenrechtenclausules niet ondersteunen, noch het bijbehorende beleidsdoel, zodat er behoefte is aan harmonisatie en het creëren van synergie tussen deze instrumenten;
- E. overwegende dat verschillende factoren een beletsel vormen voor de uitvoering van een effectief EU-beleid inzake mensenrechten en democratie, en dat de gezamenlijke mededeling van december 2011 niet ingaat op deze factoren, zoals het ontbreken van een geïntegreerde aanpak op basis van een koppeling tussen alle externe EU-instrumenten en een adequate integratie van de prioritaire doelstellingen per land in al deze instrumenten, het ontbreken van een benchmarkingbeleid voor alle instrumenten (met inbegrip van geografische beleidsvormen en strategieën) waarmee de naleving van de mensenrechten en de democratische beginselen gemeten en gecontroleerd kan worden op basis van specifieke, transparante, meetbare, haalbare en tijdgebonden indicatoren, en de tekortkomingen van de mensenrechtendialogen, die moet worden ingekaderd in de bredere politieke dialoog op het hoogste niveau;
- F. overwegende dat uit de gebeurtenissen van de 'Arabische lente' en de zowel tijdens als voorafgaand aan hun respectieve overgangperiodes opgedane ervaringen met de landen van het Oostelijk Partnerschap is gebleken dat een hervorming van het nabuurschapsbeleid noodzakelijk is om een hogere prioriteit te geven aan de dialoog met o.a. ngo's, mensenrechtenactivisten, vakbonden, de media, universiteiten, democratische politieke partijen en andere onderdelen van de samenleving, en aan de verdediging van de fundamentele vrijheden, die onmisbaar zijn voor democratisering en overgangprocessen; zijn voldoening uitsprekend over de oprichting van het EFD als een concreet antwoord van de EU op de uitdagingen van de democratisering in eerste instantie, maar niet uitsluitend, in de EU-nabuurschapslanden;
- G. overwegende dat dit hernieuwde beleid erop gericht moet zijn partnerlanden verder aan te zetten tot diepgaander democratische hervormingen en eerbiediging van de fundamentele rechten, in het bijzonder de meest fundamentele vrijheden, zoals vrijheid van meningsuiting, geweten, godsdienst of overtuiging, vergadering en vereniging, op basis van de „meer voor meer”-benadering en van de wederzijdse verantwoordingsplicht tussen de partnerlanden, de EU en haar lidstaten;
- H. overwegende dat de Raad, als onderdeel van de herziening, het EU-beleid inzake mensenrechten en democratie heeft gerationaliseerd en geherformuleerd in het kader van het externe optreden; overwegende dat deze herformulering is vastgelegd in het strategisch EU-kader voor mensenrechten en democratie, dat is aangenomen door de Raad Buitenlandse Zaken van 25 juni 2012 en aangevuld met een actieplan waarin specifieke doelstellingen, een tijdschema, mijlpalen voor actie en de toewijzing van verantwoordelijkheden duidelijk zijn vastgelegd; overwegende dat de Raad een speciale vertegenwoordiger voor de mensenrechten heeft benoemd om de zichtbaarheid, doeltreffendheid en samenhang van het EU-mensenrechtenbeleid te verbeteren en bij te dragen tot de uitvoering van de doelstellingen, door evaluatie van de bestaande mensenrechteninstrumenten, overleg met verschillende partners en instellingen in het veld en gericht op belangrijke kwesties die om onmiddellijke aandacht vragen;
- I. overwegende dat bij de huidige economische crisis, de ondermijnende effecten ervan op het Europese project en de veranderingen in de mondiale machtsverhoudingen duidelijk is geworden dat verheven verklaringen over mensenrechtenkwesties ontoereikend zijn als deze niet samengaan met een principieel mensenrechtenbeleid dat ten uitvoer wordt gelegd met slagvaardige concrete maatregelen en ondersteund door een verplichting om de samenhang en consistentie van de interne en externe dimensie van alle EU-beleid in acht te nemen;

Donderdag 13 december 2012

- J. overwegende dat de bevordering van mensenrechten en democratie een gezamenlijke verantwoordelijkheid is van de EU en haar lidstaten; overwegende dat de vooruitgang op dit gebied alleen kan worden gemaakt door middel van een gecoördineerde en coherente maatregelen door beide partijen; overwegende dat economische en sociale rechten integraal deel uitmaken van de mensenrechten sinds de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens in 1948 is aangenomen;
- K. overwegende dat de EU daarom moet helpen deze rechten in te voeren in de minst ontwikkelde landen en ontwikkelingslanden waarmee zij internationale overeenkomsten, waaronder handelsovereenkomsten, sluit;
- L. overwegende dat de technologische veranderingen, nieuwe ICT-instrumenten, het stijgende onderwijsniveau in vele regio's in de wereld, de opkomst van een aantal ontwikkelingslanden als regionale machten, de oprichting van nieuwe multilaterale fora, zoals de G-20, en het ontstaan van een goed geïnformeerd en onderling verbonden mondiaal maatschappelijk middenveld erop wijzen dat de consistentie en coherentie van de huidige instrumenten in het kader van het internationaal recht moeten worden versterkt en dat de samenwerking in de context van mondiale governance moet worden geïntensiveerd teneinde de naleving van de mensenrechten te verzekeren, een einde maken aan de straffeloosheid bij schendingen van de mensenrechten en de vooruitzichten voor de democratie in de hele wereld te verbeteren;
- M. overwegende dat de vrije toegang tot het internet en telecommunicatie een stimulans zijn voor het vrije en democratische debat en een middel kunnen zijn om snelle waarschuwingen te geven bij schendingen van de mensenrechten, en daarom een prioriteit moeten zijn in het externe optreden van de EU ter ondersteuning van de democratie en de verdediging van de mensenrecht;
- N. benadrukt dat de grote lijn en de belangrijkste elementen van het nieuwe strategisch EU-kader voor de mensenrechten en democratie een hoge mate van consistentie vergen en er een sterke politieke wil nodig is om concrete resultaten te boeken;

Strategisch EU-kader voor mensenrechten en democratie

1. is van mening dat het initiatief tot beleidsherziening beoogt te reageren op de belangrijkste uitdagingen die het Parlement en andere belanghebbenden hebben gesignaleerd; is ingenomen met de inclusieve en alomvattende benadering van de Raad in dit verband, en in het bijzonder met het actieplan voor mensenrechten en democratie als een concrete uiting van het engagement en de verantwoordingsplicht van de EU, alsmede met de benoeming van een speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten, iets waarop het parlement in eerdere verslagen al had aangedrongen;
2. bevestigt nogmaals dat de universele mensenrechten en vrijheden zoals vastgelegd in de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens gelden voor ieder mens, ongeacht de omstandigheid of situatie, religie of overtuiging, sekse, ras of etnische afkomst, leeftijd, handicap, seksuele gerichtheid of genderidentiteit;
3. dringt er bij de EU op aan woorden om te zetten in daden en gedane beloftes op snelle en transparante wijze uit te voeren;
4. benadrukt dat het strategisch kader en het actieplan een basis, en geen plafond, voor het mensenrechtenbeleid van de EU zijn en dringt erop aan dat de EU-instellingen en de lidstaten besluiten voor een ferme en samenhangende aanpak van schendingen van de mensenrechten overal ter wereld, die op een transparante en controleerbare wijze wordt uitgevoerd;
5. is verheugd over het feit dat de vicevoorzitter/hoge vertegenwoordiger heeft voorgesteld om de rechten van vrouwen, rechten van kinderen en rechtvaardigheid (gericht op het recht op een eerlijk proces) te bevorderen als de drie horizontale campagnethema's, en is ervan overtuigd dat de nieuwe speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten een positieve rol zal spelen bij de uitvoering van het actieplan in dat opzicht;
6. meent ten stelligste dat de nieuwe functie van speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten het mensenrechtenbeleid in alle EU-externe beleidsstrategieën moet versterken;
7. streeft naar voortdurende communicatie en samenwerking tussen het EP en de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten;

Donderdag 13 december 2012

8. spreekt, als enige rechtstreeks verkozen instelling van de EU, de wens uit nauw betrokken te worden bij dit herziene beleidskader, en verklaart vastbesloten te zijn volledig een cruciale rol te blijven spelen in verbetering van de democratische legitimiteit van de EU-beleidsvorming, met eerbiediging van de taken van elke instelling volgens het Verdrag;
9. spreekt nogmaals zijn wil uit om de interinstitutionele samenwerking te intensiveren, ook in het kader van de contactgroep mensenrechten — waarin de Europese dienst voor extern optreden (EDEO), de desbetreffende diensten van de Raad en de Commissie, de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten en Subcommissie mensenrechten van het EP zijn vertegenwoordigd — die belast is met de uitvoering van de herziening en het actieplan;
10. dringt erop aan dat alle instellingen hun inspanningen in dit proces moeten bundelen en verzoekt daarom om een gezamenlijke verklaring, die hen verbindt tot gemeenschappelijke grondbeginselen en doelstellingen;
11. is verheugd over het ambitieuze karakter van het strategisch kader; benadrukt echter dat een betere coördinatie en meer duidelijkheid ten aanzien van de procedures en de taakverdeling tussen de EU en haar lidstaten nodig is met het oog op een efficiëntere en effectievere uitvoering van het actieplan;

Samenhang en samenwerking tussen beleidsterrein en tussen de EU en haar lidstaten

12. benadrukt dat de noodzakelijke samenhang en consistentie op alle beleidsterreinen een essentiële voorwaarde zijn voor een effectief en geloofwaardig mensenrechtenbeleid en betreurt het dat er in het strategisch EU-kader voor mensenrechten en democratie niet specifiek wordt verwezen naar deze beginselen; herinnert de Commissie aan haar herhaalde toezeggingen, zoals uiteengezet in haar mededeling van 2001 en haar mededeling van 2010 over een actieplan ter uitvoering van het programma van Stockholm (COM (2010) 0171), dat zij praktische stappen zal ondernemen om voor een grotere samenhang en consistentie tussen externe en de interne beleidsmaatregelen te zorgen; herinnert eraan dat in 2001 overeenstemming is bereikt over volledige betrokkenheid van het Parlement en een betere coördinatie op dit gebied; wijst de lidstaten en de EU-instellingen erop dat eerbiediging van de fundamentele rechten op de thuisbasis begint en niet als vanzelfsprekend mag worden beschouwd, maar voortdurend moet worden geëvalueerd en verbeterd, zodat de EU als een geloofwaardige stem over de mensenrechten in de wereld kan worden gehoord;
13. dringt aan op een efficiëntere coördinatie tussen de EU en haar lidstaten met het oog op een grotere samenhang en complementariteit van het beleid en de programma's inzake mensenrechten, veiligheid en ontwikkeling;
14. dringt er bij de Commissie en de EDEO op aan de belofte na te komen inzake een op mensenrechten gebaseerde benadering in alle fasen van ontwikkelingssamenwerking;
15. dringt er bij de EU op aan haar rol als voorvechter van de mensenrechten in de wereld te blijven spelen door op doeltreffende, coherente en weloverwogen manier gebruik te maken van alle beschikbare instrumenten ter bevordering en bescherming van de mensenrechten en ter bevordering van de doeltreffendheid van haar ontwikkelingsbeleid;
16. onderstreept het belang van beleidscoherentie voor ontwikkeling om ervoor te zorgen dat het EU-beleid op alle terreinen de mogelijkheid schept voor verdere implementatie van de mensenrechten en te verzekeren dat er geen mensenrecht wordt geschonden door enig EU-beleid;
17. benadrukt dat de nieuwe speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten bij alle activiteiten ter bevordering van de mensenrechten in de wereld rekening moet houden met de ontwikkelingsdimensie; verwacht in dit verband dat er nauw zal worden samengewerkt met het Europees Parlement en de betreffende Parlementscommissies;
18. verzoekt de Commissie en de EDEO in het kader van het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind en de noodzaak de hierin vastgelegde rechten optimaal te beschermen en uitholling ervan te voorkomen, bijzondere steun te geven aan prioriteit voor speciale waarborgen en zorg die kinderen van beide geslachten nodig hebben, op basis van het Verdrag en de Verklaring van de VN inzake de rechten van het kind;

Donderdag 13 december 2012

19. veroordeelt ten stelligste genitale verminking van meisjes en vrouwen als een schending van de lichamelijke integriteit van vrouwen en meisjes en vraagt de Commissie en de EDEO dringend om in hun strategie ter bestrijding van geweld tegen vrouwen bijzondere aandacht te besteden aan dit soort traditionele schadelijke praktijken;

20. is van mening dat de EU alleen worden gezien als een geloofwaardige verdediger van mensenrechten en democratie als haar beleid in het buitenland in overeenstemming is met haar optreden binnen de eigen grenzen;

21. wijst erop dat de strategisch kader voldoende zichtbaarheid moet worden gegeven om de legitimiteit, geloofwaardigheid en verantwoordelijkheid ervan voor het publiek te vergroten;

22. dringt er bij de Commissie op aan een mededeling over een actieplan voor mensenrechten te publiceren ter bevordering van de EU-waarden in de externe dimensie van het beleid inzake justitie en binnenlandse zaken, zoals aangekondigd in het actieplan ter uitvoering van het programma van Stockholm in 2010 en in overeenstemming met het EU-actieplan voor mensenrechten en democratie;

23. dringt erop aan dat alle directoraten-generaal van de Commissie en de EDEO gedetailleerde evaluaties uitvoeren van de juridische implicaties van het Handvest van de grondrechten voor de externe aspecten van hun beleid, daar dit handvest van toepassing is op alle maatregelen van de EU-instellingen; zegt toe hetzelfde te doen; spoort zijn parlementaire commissies aan gebruik te maken van de desbetreffende bepaling van artikel 36 van zijn Reglement, op grond waarvan zij de conformiteit van een voorstel voor een wetgevingshandeling met het Handvest van de grondrechten kunnen verifiëren, met inbegrip van voorstellen met betrekking tot externe financiële instrumenten;

24. benadrukt dat de samenwerking en het overleg tussen de Groep grondrechten van de Raad (FREMP) en de werkgroep mensenrechten van de Raad (COHOM) moet worden vergroot; wenst dat ook de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten bij deze samenwerking en dit overleg moet worden betrokken; roept beide organen op de deskundigheid en instrumenten van de Raad van Europa en speciale VN-procedures ten volle te benutten, ook bij de voorbereiding van nieuwe initiatieven met het oog op het formuleren en bevorderen van gemeenschappelijke waarden en internationale normen;

25. is ingenomen met de grotere samenhang van het beleid met internationale en regionale verdragen en mechanismen, zoals die van de VN en de Raad van Europa; dringt aan op systematische integratie van deze normen in de nationale mensenrechtenstrategieën, die het basisdocument moeten zijn voor geografische en thematische beleidsmaatregelen, actieplannen, strategieën en instrumenten; meent dat samenwerking op het gebied van de mensenrechten, in het bijzonder door middel van mensenrechtendialogen die gelijktijdig met internationale topconferenties zijn gepland, moet worden uitgebreid tot alle regionale partners en organisaties en moet worden vervolgd met specifieke verklaringen na bijeenkomsten met deze partners en ook na bijeenkomsten met derde landen, in het bijzonder de BRIC-landen en andere opkomende economieën;

26. is van mening dat de opname van landen in Noord-Afrika en het Midden-Oosten in het nabuurschapsbeleid van de Raad van Europa aanvullende instrumenten zal verschaffen voor een harmonisatie van hun wetgevingskader en positieve praktijken op het gebied van de mensenrechten; merkt op dat het onlangs vastgestelde gezamenlijk programma van de EU-Raad van Europa voor versterking van de democratische hervormingen in de zuidelijke nabuurschapslanden een voorbeeld is van de aanvullende expertise van de Raad van Europa inzake constitutionele, wettelijke en institutionele hervormingen;

27. verzoekt de bevoegde EU-instellingen te werken aan de verbetering van de eerbiediging en de bescherming van de vrijheid van godsdienst of overtuiging in de context van de internationale normen inzake mensenrechten;

28. verzoekt zijn relevante commissies, zoals de Subcommissie mensenrechten, de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken en de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid, om hun samenwerking met de desbetreffende organen en instrumenten van de Raad van Europa te intensiveren en gestructureerde dialogen op te zetten om zo een effectieve en pragmatische synergie tussen beide instellingen te ontwikkelen en de bestaande expertise op dit gebied volledig te benutten;

Donderdag 13 december 2012

Naar een inclusieve en effectieve aanpak

29. erkent het doel van de herziening om de mensenrechten een centrale plaats in de EU-betrekkingen met alle derde landen te geven; acht het van essentieel belang dat de EU een effectieve aanpak ten aanzien van haar partners volgt door geselecteerde kernprioriteiten met betrekking tot de mensenrechten, democratie en de rechtsstaat te bevorderen, en haar inspanningen concentreert op deze aanpak om deze te kanaliseren in realistische en haalbare resultaten; merkt op dat op het gebied van de mensenrechten, deze kernprioriteiten de belangrijkste fundamentele rechten zoals non-discriminatie en vrijheid van meningsuiting, godsdienst of overtuiging, geweten, vergadering en vereniging moeten omvatten;

30. meent dat de EU en haar lidstaten de bestrijding van de doodstraf en inspanningen ter bestrijding van discriminatie van vrouwen als belangrijkste prioriteiten op het gebied van de mensenrechten moet nemen, daar zij op deze gebieden opmerkelijke resultaten heeft geboekt en voldoende relevante ervaring heeft opgedaan om te delen en de praktische resultaten ervan te verspreiden;

31. herinnert eraan dat ontwikkeling, democratie en de rechtsstaat vereisten zijn voor, maar niet gelijkstaan met, de verwezenlijking van de mensenrechten en elkaar beïnvloeden en ondersteunen; dringt er bij de EU op aan de ontwikkeling van democratische en op mensenrechten gebaseerde idealen in de samenleving te ondersteunen, in het bijzonder met het oog op de bevordering van gendergelijkheid en de rechten van kinderen;

32. is verheugd over de centrale rol van de nationale mensenrechtenstrategieën, hetgeen al lange tijd verzocht werd door het Parlement, en over het feit dat ze zijn ontwikkeld als een inclusief proces waarbij EU-delegaties, hoofden van missie en de COHOM zijn betrokken; acht het van essentieel belang om een brede raadpleging te organiseren, in het bijzonder van plaatselijke maatschappelijke organisaties, vertegenwoordigers van nationale parlementen, mensenrechtenactivisten en andere betrokkenen, en benadrukt dat zij moeten worden beschermd door uitvoeringsmaatregelen;

33. is van mening dat het essentieel is per land specifieke prioriteiten, realistische doelstellingen en vormen van politieke invloed vast te stellen voor een efficiëntere actie van de EU en meetbare resultaten; is van mening dat de nationale mensenrechtenstrategieën moeten worden geïntegreerd in het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en het EU-handels- en ontwikkelingsbeleid (zowel in geografische als thematische programma's) met het oog op een grotere efficiëntie, effectiviteit en samenhang;

34. verzoekt de Commissie nationale mensenrechtenstrategieën te integreren in de programmering en uitvoering van alle hulp aan derde landen, alsook in strategiedocumenten en indicatieve meerjarenprogramma's;

35. beveelt aan dat de belangrijkste prioriteiten van de nationale mensenrechtenstrategieën openbaar worden gemaakt, zonder de veiligheid van mensenrechtenactivisten en het maatschappelijk middenveld in de betrokken landen in gevaar te brengen; beklemtoont dat deze openbare prioriteiten het engagement van de EU ten aanzien van mensenrechten in derde landen zichtbaar zouden maken en een steun in de rug zouden bieden van degenen die zich inspinnen om hun mensenrechten uit te oefenen en te beschermen; meent dat het Parlement toegang moet hebben tot de nationale mensenrechtenstrategieën en op alle desbetreffende informatie;

36. onderstreept de rol van maatschappelijk verantwoord ondernemen (MVO) op het gebied van de mensenrechten, zoals verwoord in de mededeling van de Commissie van 25 oktober 2011, die onder meer verwijst naar de betrekking heeft op de VN-richtsnoeren inzake ondernemen en mensenrechten; benadrukt de noodzaak om MVO op te nemen in de mensenrechtenstrategieën van de EU; herinnert eraan dat de Europese en multinationale bedrijven ook verantwoordelijkheden en verplichtingen hebben en is verheugd over de herbevestiging van MVO door de EU; dringt er bij alle ondernemingen op aan te voldoen aan hun maatschappelijke verantwoordelijkheid als ondernemer om de mensenrechten te eerbiedigen in overeenstemming met de VN-richtsnoeren; is verheugd dat de Commissie bereid is begeleiding op het gebied van de mensenrechten te ontwikkelen voor kleine en middelgrote ondernemingen; verzoekt de lidstaten hun eigen nationale plannen op te stellen voor de tenuitvoerlegging van de VN-richtsnoeren en partnerlanden te blijven aansporen dat ook zij zich aansluiten bij internationaal erkende normen voor maatschappelijk verantwoord ondernemerschap, zoals de OESO-richtsnoeren voor multinationale ondernemingen en de driepartijenbeginselverklaring van de IAO met betrekking tot multinationale ondernemingen en sociaal beleid;

Donderdag 13 december 2012

37. is van mening dat het strategisch EU-kader en het bijbehorende actieplan, die voor een termijn van drie jaar zijn vastgesteld, prioritaire doelstellingen per land zullen rationaliseren, onder meer door thematische EU-richtsnoeren en de daarmee samenhangende lokale strategieën op te pakken om zo een samenhangend kader voor alle EU-actie te bieden; dringt aan op een snelle afronding van alle nationale mensenrechtenstrategieën, een snelle implementatie en een evaluatie van positieve praktijken; is ervan overtuigd dat op grond van deze strategieën een nauwkeurige jaarlijkse evaluatie van de uitvoering van de mensenrechtenclausules in kaderovereenkomsten mogelijk is;

38. beveelt aan dat, als onderdeel van landenstrategieën voor mensenrechten, de EU een lijst moet vaststellen van „minimale punten” die de lidstaten en de EU-instellingen bij hun relevante tegenhangers in derde landen tijdens vergaderingen en bezoeken, met inbegrip van ontmoetingen op het hoogste politieke niveau en tijdens topconferentie, aan de orde moeten stellen;

39. dringt er bij de EU-instellingen en de lidstaten op aan de derde landen aan te moedigen om in uitdrukkelijke wetsbepalingen voor de rechten van vrouwen te voorzien en om de eerbiediging van deze rechten te waarborgen;

40. verzoekt de bevoegde EU-instellingen zich in te zetten voor en bijstand te verlenen aan religieuze actoren en organisaties ter ondersteuning van de godsdienstvrijheid en het oplossen van conflicten;

41. is verheugd over de verbintenis in het strategisch kader om de mensenrechten in het middelpunt van de EU-betrekkingen met derde landen, met inbegrip van strategische partners te plaatsen; roept de EU daarom op jaarlijks conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken over de strategische partners van de EU aan te nemen, om een gemeenschappelijke drempel voor de lidstaten en voor EU-ambtenaren vast te stellen op het gebied van mensenrechtenkwesties die zij minimaal aan de orde moeten stellen bij hun relevante tegenhangers;

42. dringt aan op hernieuwde inspanningen voor de bescherming en ondersteuning van mensenrechtenactivisten in derde landen, met name diegenen die bedreigd worden of in angst leven vanwege hun engagement; kijkt uit naar de flexibelere en gerichtere maatregelen die in het kader van het Europees Fonds voor Democratie (EFD) genomen kunnen worden om voorvechters van de mensenrechten te beschermen;

EU-actieplan inzake mensenrechten en democratie*Mensenrechtenclausule*

43. dringt er bij de Commissie op aan om wetgeving voor te stellen die van EU-ondernemingen vereist dat ze ervoor zorgen dat hun aankopen veroorzakers van conflicten en plegers van ernstige mensenrechtenschendingen niet ondersteunen, namelijk door controles en verificaties uit te voeren in hun toeleveringsketens voor delfstoffen en de bevindingen daarvan te publiceren; vraagt de Commissie een lijst op te stellen en bekend maken van ondernemingen uit de EU, die rechtstreeks medeplichtig zijn geweest aan mensenrechtenschendingen in hun betrekkingen met autoritaire regimes; is van mening dat verplicht zorgvuldig onderzoek door EU-ondernemingen, in overeenstemming met de richtsnoeren van de OESO, de reputatie van Europese ondernemingen zou beschermen en een grotere samenhang tussen het mensenrechtenbeleid en het ontwikkelingsbeleid van de EU zou bewerkstelligen, met name in conflictgebieden;

44. beveelt aan dat de hoge vertegenwoordiger dit mechanisme baseert op de onderkenning van het potentiële risico dat een partnerland de internationale normen inzake mensenrechten zal schenden, door specifieke bepalingen inzake een werkelijk systeem voor vroegtijdige waarschuwing in de clausule op te nemen, en op een gefaseerd kader van raadpleging, maatregelen en gevolgen, vergelijkbaar met dat van de Overeenkomst van Cotonou en naar het voorbeeld van het monitoringmechanisme van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de EU en Turkmenistan; merkt op dat met behulp van een dergelijk systeem, op basis van dialoog, een verslechtering van de mensenrechtensituatie en herhaalde en/of systematische schendingen van de mensenrechten in strijd met het internationaal recht gesignaleerd en aangepakt kunnen worden, en de mogelijkheid wordt gecreëerd corrigerende maatregelen in een bindend kader te bespreken; dringt er derhalve op aan dat de herziening ook voorziet in de evaluatie van de rol, het mandaat en de doelstellingen van de mensenrechtendialogen en overleg, die verbeterd moeten worden;

45. beveelt aan dat de grondrechten van migranten in de gastlanden regelmatig worden geëvalueerd en dat hieraan bijzonder aandacht wordt gegeven;

Donderdag 13 december 2012

46. is ingenomen met de invoering door het Parlement van het mechanisme voor het volgen van mensenrechtensituaties, dat is ingesteld in het kader van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de EU en Turkmenistan; beveelt aan om ook in andere overeenkomsten systematisch te voorzien in dergelijke monitoringmechanismen;

47. wijst op het besluit van de Raad van 2009 om de mensenrechten- en democratieclausule uit te breiden tot alle overeenkomsten en om een koppeling tussen deze overeenkomsten en vrijhandelsovereenkomsten aan te brengen door waar nodig een 'passerelle-clausule' op te nemen; neemt nota van de verwijzing in het EU-actieplan inzake mensenrechten en democratie naar de ontwikkeling van criteria voor de toepassing van dit onderdeel; merkt op dat door deze uitbreiding van de reikwijdte van de mensenrechtenclausule een duidelijk mechanisme vereist is voor de uitvoering ervan op institutioneel en politiek niveau en dat het moet daarom worden aangevuld met een operationeel handhavingmechanisme; dringt erop aan dat er afdwingbare en niet-onderhandelbare mensenrechtenbepalingen worden opgenomen in alle overeenkomsten die de Europese Unie sluit met zowel geïndustrialiseerde als ontwikkelingslanden, met inbegrip van sectorale overeenkomsten en overeenkomsten inzake handel en investeringen; acht het van essentieel belang dat alle partnerlanden, met name gelijkgestemde landen en strategische partners waarmee de EU over akkoorden onderhandelt, deze bindende verplichting onderschrijven;

48. merkt op dat het Parlement niet wordt betrokken bij de besluitvorming over het initiëren van overleg of het opschorten van een overeenkomst; is van mening dat wanneer het Europees Parlement een aanbeveling over de toepassing van de mensenrechtenclausule en de bepalingen van het hoofdstuk over duurzame ontwikkeling aanneemt, de Commissie zorgvuldig moet onderzoeken of aan de voorwaarden van dat hoofdstuk is voldaan; merkt op dat indien de Commissie van oordeel is dat niet aan de voorwaarden is voldaan, zij de bevoegde commissie van het Europees Parlement een verslag moet doen toekomen;

49. spoort de hoge vertegenwoordiger aan het jaarverslag over de EU-actie op het gebied van de mensenrechten en de democratie in de wereld uit te breiden, en er een voortgangsverslag over de uitvoering van het EU-actieplan voor democratie en mensenrechten aan toe te voegen, dat ook betrekking heeft op de toepassing van de mensenrechten- en democratieclausule in geldende overeenkomsten, en een afzonderlijke analyse per geval van elk overlegprocedure en andere passende maatregelen die door de Raad, de EDEO en de Commissie in gang zijn gezet, samen met een analyse over de doeltreffendheid en de samenhang van de uitgevoerde actie;

Effectbeoordeling op het gebied van de mensenrechten

50. is van mening dat de EU alleen aan haar verplichtingen uit hoofde van het Verdrag van Lissabon en het Handvest kan voldoen door effectbeoordelingen op het gebied van de mensenrechten voor te bereiden vóór de start van onderhandelingen over alle bilaterale of multilaterale overeenkomsten met derde landen;

51. merkt op dat deze systematische praktijk de enige manier is om samenhang te waarborgen tussen het primaire recht, het externe optreden van de EU en de eigen verplichtingen van de derde partij op grond van internationale verdragen, waaronder het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (ICCPR), het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten (ICESCR) en internationaal erkende arbeids- en milieunormen;

52. dringt erop aan dat deze effectbeoordelingen het volledige scala van mensenrechten, opgevat als een ondeelbaar geheel, bestrijken;

53. merkt op dat de beoordelingen op onafhankelijke, transparante en participatieve wijze, met betrokkenheid van mogelijk betrokken gemeenschappen, moeten worden uitgevoerd;

54. dringt er bij de Commissie en de EDEO op aan solide methoden te ontwikkelen waarin de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie zijn vastgelegd, om negatieve gevolgen voor bepaalde bevolkingsgroepen te voorkomen, en die voorzien in wederzijds overeengekomen preventieve of corrigerende maatregelen in het geval van eventuele negatieve effecten, voordat de onderhandelingen zijn afgerond;

55. vestigt met name de aandacht op de noodzaak om effectbeoordelingen uit te voeren van die projecten die een ernstig risico inhouden op schending van de bepalingen van het handvest, zoals projecten met betrekking tot de rechterlijke macht, grenscontroleagentschappen en politie- en veiligheidsdiensten in landen met repressieve regimes;

Donderdag 13 december 2012

Benchmarkingbeleid

56. benadrukt dat voor de mensenrechten- en democratie doelstellingen concrete, meetbare, haalbare, openbare criteria vereist zijn om te beoordelen in hoeverre de fundamentele vrijheden, mensenrechten en de rechtsstaat worden geëerbiedigd; is in dit verband van mening dat de EU ten volle gebruik moet maken van de relevante instrumenten en expertise van de VN en van de Raad van Europa, met inbegrip van de tenuitvoerlegging van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens als bruikbaar element van een dergelijke benchmarkcatalogus voor mensenrechten en democratie voor de lidstaten van de Raad van Europa, en haar politieke conclusies duidelijk moet onderscheiden van een juridische en technische evaluatie;

57. beveelt aan dat de EDEO een reeks kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren en specifieke openbare criteria per land ontwikkelt die kunnen dienen als coherente en consistente basis voor de jaarlijkse evaluatie van het EU-beleid in het kader van de landenstrategieën voor de mensenrechten en de mensenrechtendialoog met derde landen; beveelt aan dat deze benchmarks ook de grondbeginselen van het internationale vluchtelingenrecht omvatten, om de rechten van vluchtelingen en ontheemden te beschermen;

Het herziene Europees nabuurschapsbeleid

58. wijst op de les die uit de Arabische lente is geleerd ten aanzien van het beleid en de opgedane ervaringen met de landen van het Oostelijk Partnerschap, zowel tijdens als voorafgaand aan hun respectieve overgangperiodes, zoals de noodzaak om het vroegere beleid, dat vooral gericht was op de betrekkingen met autoriteiten, om te buigen en een effectief partnerschap tussen de EU en de regeringen en het maatschappelijk middenveld van de partnerlanden tot stand te brengen; onderstreept in dit verband de belangrijke rol van het nieuw opgerichte EFD, in eerste plaats maar niet uitsluitend, in de EU-nabuurschapslanden;

59. wijst op het belang van het opzetten van programma's en ondersteuning van projecten die mogelijkheden scheppen voor contacten tussen maatschappelijke organisaties in de EU en in derde landen en verzoekt de Commissie en de EDEO de capaciteit van het maatschappelijk middenveld om deel te nemen aan de lokale, regionale, nationale en mondiale besluitvorming te versterken, hetgeen een centrale pijler moet worden van de externe financiële instrumenten die momenteel worden herzien;

60. is voldaan over het feit dat de mensenrechtendialogen van het Oostelijk Partnerschap worden aangevuld door gezamenlijke seminars voor maatschappelijke organisaties en bevestigt zijn steun aan het Forum van het maatschappelijk middenveld in het kader van het Oostelijk Partnerschap;

61. dringt er bij de Commissie en de EDEO op aan gebruik te maken van het model van een geïnstitutionaliseerd mechanisme voor overleg met het maatschappelijk middenveld, zoals uiteengezet in de vrijhandelsovereenkomst EU-Zuid-Korea, als uitgangspunt voor de ontwikkeling van nog sterkere inclusieve mechanismen voor alle overeenkomsten;

62. ziet als kern van de nieuwe aanpak van de EU de versterking van de samenleving door middel van actieve binnenlandse verantwoordingsplicht, teneinde hun capaciteit te ondersteunen om deel te nemen in de openbare besluitvorming en democratische bestuursprocessen;

63. verwelkomt nieuwe initiatieven als het Europees Fonds voor democratie (EDF) en de faciliteit voor het maatschappelijk middenveld (CSF), die de EU-steun toegankelijker maken, met name voor organisaties van het maatschappelijk middenveld, en die als katalysator kunnen dienen voor een meer strategische en politieke EU-aanpak van democratisering door het verlenen van contextspecifieke, flexibele en tijdige bijstand die gericht is op het vergemakkelijken van de overgang naar democratie in partnerlanden;

64. merkt op dat de gebeurtenissen van de Arabische Lente, hoewel de verwachting was dat deze een verandering in de richting van meer democratie teweeg zouden brengen, in veel gevallen zijn uitgemond in een verslechtering van de eerbiediging van de vrijheden en rechten van religieuze minderheden veroordeelt met kracht alle vormen van geweld tegen christelijke, joodse, moslim- en andere religieuze gemeenschappen, evenals alle vormen van discriminatie van en intolerantie jegens gelovigen, afvalligen en niet-gelovigen; benadrukt eens te meer, in overeenstemming met eerdere resoluties, dat de vrijheid van gedachte, geweten en geloof een fundamenteel mensenrecht is;

Donderdag 13 december 2012

65. benadrukt dat de gebeurtenissen van de Arabische lente hebben laten zien dat het EU-beleid ten aanzien van de regio een aantal tekortkomingen heeft, ook ten aanzien van de situatie van jongeren die geconfronteerd worden met massale werkloosheid en gebrek aan vooruitzichten in hun land; is echter verheugd over de bereidheid van de EU haar benadering aan te passen en wijst op de noodzaak om de lopende uitwisselingsprojecten en -programma's die ook op de jongeren van deze landen gericht zijn te versterken, met name degene die zijn opgestart in het kader van de Unie voor het Middellandse Zeegebied;
66. wijst op de noodzaak om uitwisselingsprogramma's te organiseren of Europese programma's meer open te stellen voor jongeren uit deze landen, en om een maatschappelijke discussie te starten over de oorzaken en gevolgen van het gebrek aan bewustzijn met betrekking tot de problemen van deze samenlevingen, met name op economisch en sociaal gebied;
67. stelt voor om uitwisselingsprogramma's op te zetten of Europese programma's open te stellen voor jongeren uit derde landen;
68. onderstreept dat nauwe banden met het maatschappelijk middenveld in de landen van de Arabische lente en van het Oostelijk Partnerschap, die onder meer worden bevorderd door uitwisselingprogramma's, stages in instellingen van de EU en EU-lidstaten en beurzen aan Europese universiteiten, onontbeerlijk zijn voor de toekomstige ontwikkeling en consolidatie van de democratie in deze landen;
69. wijst erop dat deze maatschappelijke discussie ondersteund kan worden door de oprichting van een Euro-Arabische jongerenconventie of een Euro-MENA- of Euro-Mediterrane jongerenconventie, met speciale aandacht voor de mensenrechten;
70. onderstreept dat de situatie van vrouwen in de landen van de Arabische lente vaak een belangrijke maatstaf is om de vooruitgang op het gebied van democratie en mensenrechten te beoordelen en dat het garanderen van vrouwenrechten een essentieel onderdeel van de EU-actie ten aanzien van deze landen moet zijn; vraagt om de oprichting van een Euro-Arabische interparlementaire vrouwenconventie; herinnert er ook aan dat democratie de volledige deelname van vrouwen aan het openbare leven met zich meebrengt, zoals wordt verklaard in internationale en regionale instrumenten als het protocol inzake de rechten van de vrouw in Afrika bij het Afrikaanse Handvest van de rechten van de mens en de volkeren;
71. onderstreept de cruciale rol van nationale mensenrechtenorganisaties en de samenwerking tussen nationale mensenrechtenorganisaties in de EU en die in de nabuurschapslanden; moedigt initiatieven aan die gericht zijn op overdracht van goede praktijken en coördinatie en bevordering van samenwerking tussen de nationale mensenrechteninstellingen in de lidstaten en in de EU-nabuurschapslanden, zoals het programma 2009-2013 voor samenwerking tussen de ombudsmannen van landen van het Oostelijk Partnerschap, een gezamenlijk initiatief van de Poolse en Franse ombudsman om de kantoren van ombudsmannen, overheidsorganen en non-gouvernementele organisaties in landen van het Oostelijk Partnerschap beter in staat te stellen individuele rechten te beschermen en democratische staten op te bouwen die gebaseerd zijn op de rechtsstaat; benadrukt dat dergelijke acties binnen de EU gecoördineerd moeten worden en dat de EU-instellingen gebruik moeten maken van de hiermee opgedane ervaring; onderstreept de noodzaak om de oprichting van nationale mensenrechtenorganisaties in de nabuurschapslanden met rechtsstelsels waarin deze niet bestaan te bevorderen;
72. dringt erop aan dat de hoge vertegenwoordiger en de Commissie het herziene Europese nabuurschapsbeleid met overtuiging implementeren door met evenveel aandacht zowel het „meer voor meer“-beginsel als het „minder voor minder“-beginsel toe te passen;
73. is van mening dat voor landen waarvan uit de beoordeling duidelijk blijkt dat zij geen vooruitgang boeken met een grondige democratisering, en grondige institutionele en sociale veranderingen, met inbegrip van de rechtsstaat, de steun van de Unie verminderd moet worden, met behoud van de steun voor het maatschappelijk middenveld in die landen, in lijn met de doelstellingen van dit beleid, in het bijzonder wanneer bepaalde kernbeginselen, zoals vrijheid van meningsuiting, vrijheid van godsdienst of overtuiging, non-discriminatie, gendergelijkheid, vrijheid van geweten, vrijheid van vergadering en vereniging worden geschonden;
74. is bezorgd over het voortbestaan van achterhaalde attitudes volgens welke aan maatregelen van regeringen van partnerlanden die niet bijdragen aan de directe verwezenlijking van de doelen een buitensporige politieke beloning wordt toegekend;

Donderdag 13 december 2012

75. is verheugd over het initiatief inzake de invoering van een op mensenrechten gebaseerde benadering van ontwikkelingsbeleid; merkt op dat een dergelijke benadering gebaseerd moet zijn op de ondeelbaarheid van de mensenrechten, en is er stellig van overtuigd dat mensen en hun welzijn, en niet regeringen, een centrale plaats moeten hebben in samenwerkingsdoelstellingen; benadrukt dat beleidscoherentie voor ontwikkeling in deze context gezien moet worden als een bijdrage tot de volledige verwezenlijking van de doelstellingen inzake de mensenrechten, zodat de verschillende EU-beleidsmaatregelen elkaar in dit opzicht niet ondermijnen;

76. is ingenomen met het nieuwe initiatief EU Aid Volunteers, dat van 2014 tot 2020 ongeveer 10 000 Europeanen de mogelijkheid zal bieden om deel te nemen aan humanitaire operaties overal ter wereld, op die plaatsen waar zeer dringend hulp nodig is, en om de solidariteit van Europa te laten zien door gemeenschappen die getroffen zijn door natuurlijke of door de mens veroorzaakte rampen, praktische hulp te bieden;

Gezamenlijke interinstitutionele verantwoordelijkheid

77. is van mening dat het strategisch EU-kader voor mensenrechten en democratie en het actieplan van bijzonder belang zijn, aangezien zij staan voor een gemeenschappelijke verbintenis die bekrachtigd is door de hoge vertegenwoordiger, de Raad, de Commissie en de lidstaten; is verheugd over de erkenning van de leidende rol van het Parlement bij de bevordering van mensenrechten en democratie; verwacht dat het Parlement naar behoren wordt betrokken bij de uitvoering van het actieplan, onder meer door uitwisseling in de contactgroep mensenrechten, waarin de Europese dienst voor extern optreden (EDEO), de desbetreffende diensten van de Raad en de Commissie, de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten en de Subcommissie mensenrechten en de Commissie buitenlandse zaken van het EP zijn vertegenwoordigd;

78. beveelt aan dat het Parlement meer dynamische betrekkingen met de EU-delegaties aanknoopt, op basis van regelmatige contacten en uitwisseling van informatie door middel van voortgangsrapportages als weerspiegeling van een 'agenda voor verandering' op het gebied van mensenrechten en democratie en de doelstellingen en mijlpalen van het actieplan;

79. zegt toe te zorgen voor een meer systematische follow-up van zijn resoluties over de mensenrechten en van de individuele gevallen, door met de steun van de onlangs opgerichte afdeling voor actie inzake de mensenrechten een follow-upmechanisme te ontwikkelen, en beveelt een intensievere samenwerking aan tussen de Subcommissie mensenrechten, de Commissie begrotingscontrole en andere relevante commissies van het EP, alsook met de Rekenkamer, om te verzekeren dat de doelstellingen van de strategische herziening adequate financiële steun ontvangen van de Unie;

80. beveelt aan dat het Parlement verbetering brengt in zijn eigen procedures met betrekking tot mensenrechtenkwesties en zijn inspanningen om de mensenrechten effectief in zijn eigen structuren en processen te integreren op te voeren om ervoor te zorgen dat de mensenrechten en democratie centraal staan in alle acties en al het beleid van het Parlement, onder meer door de herziening van zijn richtsnoeren voor interparlementaire delegaties van het EP over bevordering van de mensenrechten en democratie;

81. is van mening dat elke vaste delegatie en elke relevante commissie van het Parlement een lid, bij voorkeur gekozen uit de voorzitter en ondervoorzitters, moet hebben dat speciaal belast is met het toezicht op het mensenrechtenbeleid in het betreffende gebied of land of thematisch gebied, en dat de aangewezen personen regelmatig verslag uitbrengen aan de Subcommissie rechten van de mens;

82. beveelt aan dat EP-delegaties die een missie uitvoeren in een land waar de mensenrechtensituatie zorgwekkend is leden moet hebben die speciaal belast zijn met het aan de orde stellen van mensenrechtenkwesties in het betreffende gebied of land, en dat deze leden verslag uitbrengen aan de Subcommissie rechten van de mens;

83. dringt aan op betere samenwerking op het gebied van mensenrechtenkwesties met de nationale parlementen van de lidstaten;

84. benadrukt dat het model voor de plenaire debatten over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat, moet worden verbeterd om de mogelijkheid te scheppen vaker debatten te voeren, met een bredere deelname van de leden, overleg met het maatschappelijk middenveld tijdens de voorbereidingsfase, een grotere flexibiliteit om te reageren op schendingen van de mensenrechten en andere onvoorziene feitelijke gebeurtenissen, en meer mogelijkheden om vervolg te geven op eerdere debatten en resoluties;

Donderdag 13 december 2012

85. onderstreept dat het Europees Parlement en de andere EU-instellingen het potentieel van het netwerk van de Sacharov-prijs beter moeten benutten;

86. beveelt aan dat het Parlement, in samenwerking met de nationale parlementen van de EU, jaarlijks een bijeenkomst organiseert over mensenrechtenactivisten, met deelname van mensenrechtenactivisten uit de hele wereld, wat het Parlement jaarlijks de kans zou geven om te laten zien dat het steun geeft aan mensenrechtenactivisten wereldwijd en hen helpt om in hun eigen landen het recht van vrije meningsuiting na te streven en hun rechten uit te oefenen;

87. dringt aan op concrete toepassing van artikel 36 VEU om ervoor te zorgen dat de standpunten van het Parlement naar behoren in aanmerking worden genomen bij het gevolg dat wordt gegeven aan resoluties en beveelt een intensievere dialoog in dit opzicht aan;

o
o o

88. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, Europese Dienst voor extern optreden, de speciale EU-vertegenwoordiger voor de mensenrechten, de regeringen en parlementen van de lidstaten en aan de Raad van Europa.

P7_TA(2012)0505

Nieuwe overeenkomst EU-Rusland

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 met de aanbevelingen van het Europees Parlement aan de Raad, de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden betreffende de nieuwe overeenkomst tussen de EU en Rusland (2011/2050(INI))

(2015/C 434/11)

Het Europees Parlement,

- gezien de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Russische Federatie anderzijds, die op 1 december 1997 in werking is getreden,
- gezien zijn resolutie van 26 oktober 2012 over de handelsbetrekkingen tussen de EU en Rusland sinds de toetreding van Rusland tot de WTO ⁽¹⁾,
- gezien de onderhandelingen die in 2008 zijn gestart over een nieuwe overeenkomst tussen de EU en Rusland, maar ook het partnerschap voor modernisering, dat in gang is gezet in 2010,
- gezien de doelstelling die de EU en Rusland delen, als omschreven in de gemeenschappelijke verklaring afgelegd na de 11de top EU-Rusland in Sint Petersburg op 31 mei 2003, namelijk de invoering van een gemeenschappelijke economische ruimte, een gemeenschappelijke ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, een gemeenschappelijke ruimte van samenwerking op het gebied van externe veiligheid en een gemeenschappelijke ruimte van onderzoek en onderwijs, met inbegrip van culturele aspecten (de „vier gemeenschappelijke ruimtes”),
- gezien het overleg tussen de EU en Rusland over de mensenrechten,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0409.

Donderdag 13 december 2012

- gezien zijn aanbeveling aan de Raad van 23 oktober 2012 over de instelling van gemeenschappelijke visumbeperkingen voor Russische functionarissen die betrokken zijn bij de zaak-Magnitsky ⁽¹⁾,
 - gezien zijn vorige resoluties over de betrekkingen tussen de EU en Rusland,
 - gezien zijn resolutie van 4 juli 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad tot sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Russische Federatie betreffende de invoering of verhoging van uitvoerrechten op grondstoffen ⁽²⁾,
 - gezien artikel 90, lid 4, en artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie buitenlandse zaken en het advies van de Commissie internationale handel (A7-0338/2012),
- A. overwegende dat het gemeenschappelijke buitenlands en veiligheidsbeleid van de EU in zijn ontwikkeling, en in overeenstemming met het beginsel van conditionaliteit, ook Rusland als strategische partner moet omvatten, op voorwaarde dat de fundamentele waarden waarop de Unie is gegrondvest, zoals democratie, de rechtsstaat, de universaliteit en ondeelbaarheid van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden, de eerbiediging van de menselijke waardigheid, de beginselen van gelijkheid en solidariteit en eerbiediging van de beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties en het internationaal recht worden gedeeld en nageleefd; overwegende dat Rusland een land is dat zijn culturele wortels in Europa heeft en dat, als lid van de VN-Veiligheidsraad, de G8, de G20, de Raad van Europa en de OVSE, een belangrijke mondiale en regionale speler is, en derhalve zijn verplichtingen moet nakomen als lid van deze organisaties, met name in het licht van het controlerapport van de Raad van Europa;
- B. overwegende dat Rusland als permanent lid van de VN-Veiligheidsraad samen met de andere leden verantwoordelijk is voor handhaving van de stabiliteit in de wereld; overwegende dat veel problemen op internationaal niveau alleen kunnen worden opgelost via een gecoördineerde aanpak met deelname van Rusland;
- C. overwegende dat de onderlinge economische afhankelijkheid van de EU en Rusland alsmaar toeneemt, en dat nauwere samenwerking en goede nabuurschapsbetrekkingen tussen de EU en Rusland daarom van groot belang zijn voor de stabiliteit, veiligheid en welvaart van zowel Europa als Rusland;
- D. overwegende dat Rusland onder het presidentschap van Vladimir Poetin slechts selectieve belangstelling toont voor de ontwikkeling van gemeenschappelijk beleid en niet echt voornemens lijkt te zijn een daadwerkelijk en verrekend strategisch partnerschap op te bouwen voor de toepassing van het internationaal recht en conflictpreventie;
- E. overwegende dat zowel de EU als Rusland sinds 1994, toen de huidige partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst (PSO) is gesloten, diepgaande politieke, institutionele, sociale en economische veranderingen hebben doorgemaakt;
- F. overwegende dat de Russische toetreding tot de WTO op 22 augustus 2012 een belangrijke stap is die kan helpen de modernisering van de Russische economie te versnellen en tegelijkertijd een goede stimulans voor Rusland kan zijn om te voldoen aan de internationale handelsregels en -normen waartoe het zich heeft verbonden;
- G. overwegende dat deze veranderingen, samen met de nieuwe uitdagingen en kansen voor de betrekkingen tussen de EU en Rusland, zowel op bilateraal als op multilateraal niveau moeten worden besproken; overwegende dat, ondanks het huidige gebrek aan enthousiasme van Russische zijde, een ambitieuze, alomvattende en juridisch bindende nieuwe partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst, die de belangrijkste gebieden van samenwerking bestrijkt en gebaseerd is op de gemeenschappelijke waarden democratie, eerbiediging van de mensenrechten en de rechtsstaat de basis kan bieden voor een echt strategisch partnerschap; overwegende dat in het bijzonder moet worden benadrukt dat de ontwikkeling van een echt partnerschap tussen de EU-samenleving en de Russische samenleving noodzakelijk is;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0369.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0286.

Donderdag 13 december 2012

- H. overwegende dat de Europese Unie zich blijft inzetten voor verdere verdieping en ontwikkeling van haar betrekkingen met Rusland en voor de beginselen van het partnerschap voor modernisering, die gebaseerd zijn op een diepgaand engagement voor universele waarden en democratische beginselen, eerbiediging van de fundamentele mensenrechten en de rechtsstaat;
- I. overwegende dat de veroordeling van de leden van de Russische punkband „Pussy Riot” tot twee jaar gevangenisstraf wegens een protestoptreden tegen president Vladimir Poetin in een kathedraal van de Russisch-orthodoxe kerk in Moskou disproportioneel is, en aanleiding geeft tot ernstige bezorgdheid over de manier waarop het Russische rechtsstelsel burgers behandelt en de Russische bevolking wil intimideren;
- J. overwegende dat in het kader van de lopende onderhandelingen de status quo van de betrekkingen tussen de EU en Rusland naar behoren moet worden geëvalueerd, rekening houdende met de bilaterale geschillen tussen Rusland en enkele EU-lidstaten;
- K. overwegende dat de betrekkingen tussen de EU en Rusland nog altijd te lijden hebben onder het feit dat Rusland erin faalt de democratische waarden volledig te omarmen en de rechtsstaat te versterken;
- L. overwegende dat de voortdurende intimidatie, pesterijen en arrestaties van vertegenwoordigers van de oppositie en ngo's, de recente goedkeuring van wetten inzake de financiering van ngo's, de vrijheid van vergadering, smaad en internetcensuur, alsook de toenemende pressie op vrije en onafhankelijke media en op religieuze en seksuele minderheden resulteren in de verdere uitholling van de mensenrechten en democratische beginselen in Rusland;
- M. overwegende dat de mensenrechtencommissie van de Verenigde Naties de wetten die in bepaalde delen van de Russische Federatie van kracht zijn en die „homoseksuele propaganda” verbieden, heeft afgekeurd als zijnde in strijd met het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten;
- N. overwegende dat de huidige partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst geldig en van kracht moet blijven totdat de nieuwe is gesloten en in werking treedt;
- O. overwegende dat op 14 oktober 2012 in heel Rusland lokale en regionale verkiezingen hebben plaatsgevonden;
- P. overwegende dat deze nieuwe of gewijzigde wetten zijn aangenomen door de Doema, waarvoor de meest recente verkiezingen niet vrij noch eerlijk waren volgens de waarnemingsmissie van de OVSE en de conclusies van het Europees Parlement;
- Q. overwegende dat bepaalde procedures die worden gebruikt tegen de oppositie, zoals ontneming van zijn parlementair mandaat aan een voormalig Doema-afgevaardigde — Gennadi Goedkov, lid van de oppositiepartij „Rechtvaardig Rusland” — kunnen worden geïnterpreteerd als gevallen van selectieve rechtstoepassing en verstoring van legitieme politieke activiteiten;
1. beveelt in het kader van de lopende onderhandelingen over de nieuwe overeenkomst de Raad, de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO) aan:

De onderhandelingen

- (a) ervoor te zorgen dat de nieuwe overeenkomst een allesomvattend, toekomstgericht en juridisch bindend kader biedt voor de verdere ontwikkeling van de betrekkingen met Rusland in de komende jaren, en die rekening houdt met de noodzaak op alle gebieden waarop de belangen van de EU en van Rusland kunnen samenvallen de samenwerking te intensiveren en waar deze uiteenlopen de Europese belangen en waarden te bevorderen, alsmede de noodzaak om de democratisering en modernisering van het land te steunen; de nodige maatregelen te nemen om te verzekeren dat de onderhandelingen met Rusland in een gestaag tempo worden voortgezet, en uiting te geven aan de bestaande zorgen in de EU over de trage vooruitgang van de huidige onderhandelingen, die tot dusver niet de verwachte resultaten hebben geboekt; er nogmaals op te wijzen dat het strategische partnerschap alleen kan bestaan als beide partijen overeenkomen zich door universele democratische beginselen te laten leiden; te benadrukken dat de betrekkingen tussen de EU en Rusland geleid moet worden door wederkerigheid;
- (b) actief te werken aan de afronding van de onderhandelingen over een overeenkomst die voor beide partijen positief zal zijn en in overeenstemming met hun toegenomen en steeds verdergaande samenwerking; ervoor te zorgen dat de onderhandelingen wederzijds vertrouwen wekken en gericht zijn op tastbare resultaten en politieke inhoud;

Donderdag 13 december 2012

- (c) naar een consensus te streven tussen de EU-lidstaten over de doelstellingen en over de onderhandelingen over een nieuwe overeenkomst met Rusland zodat de EU met één krachtige stem kan spreken; te benadrukken hoe belangrijk het is dat de Unie als één enkel orgaan onderhandelt en ervoor te pleiten dat de belangen van de lidstaten met betrekking tot Rusland en vice versa binnen de Unie beter worden gepropageerd en beschermd;
- (d) nauwe aandacht te besteden aan de eisen die de EU wil stellen met betrekking tot de eerbiediging van de democratische beginselen, de mensenrechten en de rechtsstaat, en deze als een absolute voorwaarde voor de ondertekening van een overeenkomst tussen de EU en Rusland te beschouwen;
- (e) te benadrukken dat de nieuwe overeenkomst een logische en noodzakelijke stap vooruit is in de betrekkingen EU-Rusland, in lijn met de huidige PSO en na de toetreding van Rusland tot de WTO;
- (f) te herhalen, vanuit deze gedachte, dat de EU uitsluitend met Rusland over deze overeenkomst moet onderhandelen en niet met de douane-unie waarbij Rusland partij is;
- (g) te herhalen dat de economische en politieke modernisering van Rusland in het gemeenschappelijk belang van beide partijen is en dat de EU het proces dat is geïnitieerd door het partnerschap voor modernisering wil versnellen; te onderstrepen dat het Russische moderniseringsbeleid niet beperkt kan blijven tot de economie en gepaard moet gaan met grondige politieke hervormingen, waarbij de nadruk moet liggen op waarborging van de rechtstaat en bestrijding van corruptie;
- (h) de verschillende bilaterale partnerschappen voor modernisering van de EU-lidstaten met de Russische Federatie actief te coördineren, en te zorgen voor een samenhangend en efficiënter EU-beleid;

Politieke dialoog en samenwerking

- (i) nauwlettend de interne ontwikkeling van Rusland te volgen, met alle belangrijke politieke hoofdrolspelers samen te werken, en de institutionele opbouw in Rusland en de beginselen van democratie, mensenrechten en de rechtsstaat te ondersteunen; daarbij actieve steun te verlenen aan alle sociale initiatieven die gericht zijn op de opbouw van een maatschappelijk middenveld op basis van democratische beginselen en de rechtsstaat, en bijzondere aandacht te schenken aan het gebruik van internet voor dit doel;
- (j) te benadrukken hoe belangrijk het is dat Rusland een onafhankelijke en onpartijdige werking van het rechtssysteem waarborgt en de corruptiebestrijding opvoert;
- (k) Rusland op te roepen te voldoen aan zijn verplichting om vrije en eerlijke verkiezingen te waarborgen, teneinde de legitimiteit van het politieke stelsel te waarborgen;
- (l) te benadrukken hoe belangrijk het is dat Rusland zijn internationale wettelijke verplichtingen volledig naleeft, alsmede de fundamentele beginselen van de mensenrechten van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (IVBPR), waarbij Rusland partij is; erop te wijzen dat politiek pluralisme, vrijheid van de media, de rechtsstaat, de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, de vrijheid van meningsuiting en vergadering, ook met betrekking tot het internet, effectieve en onafhankelijke vakbonden en non-discriminatie noodzakelijke voorwaarden zijn voor de verdere ontwikkeling en modernisering van Rusland en voor een duurzaam karakter van de strategische samenwerking tussen Rusland en de EU;
- (m) te onderstrepen dat Rusland, als permanent lid van de VN-Veiligheidsraad, serieus invulling moet geven aan zijn verantwoordelijkheid voor de internationale vrede, stabiliteit en veiligheid;
- (n) zijn bezorgdheid te uiten over het verslechterende klimaat voor de ontwikkeling van het maatschappelijk middenveld in Rusland, met name gezien de recente goedkeuring van wetten inzake betogingen, ngo's, smaad en internetregulering, die dubbelzinnige bepalingen bevatten en kunnen leiden tot willekeur in de handhaving, en over de goedkeuring door de Doema van een reeks amendementen op de wetgeving inzake verraad en spionage, als gevolg waarvan er in het wetboek van strafrecht nieuwe bepalingen worden opgenomen die zouden kunnen worden gebruikt om mensenrechtenactivisten aan te vallen; de Russische autoriteiten eraan te herinneren dat in een moderne

Donderdag 13 december 2012

en welvarende samenleving de individuele en collectieve rechten van alle burgers moeten worden erkend en beschermd; er in dit verband bij de Russische autoriteiten op aan te dringen dat zij te zijner tijd stappen ondernemen om de bovengenoemde wetten in overeenstemming te brengen met de internationale normen, en het onderwerp tijdens de onderhandelingen aan te kaarten;

- (o) aan te dringen op versterking van de mensenrechtendialoog tussen de EU en Rusland, zodat het een effectief en resultaatgericht instrument voor de bevordering van de mensenrechten in Rusland wordt; in het bijzonder de Russische autoriteiten op te roepen zich te onthouden van onnodige beperkingen van vreedzame vergadering, de bescherming te verzekeren van mensenrechtenactivisten, de straffeloosheid voor in het verleden begaan geweld tegen en moord op activisten op te heffen, een klimaat te scheppen waarin organisaties van het maatschappelijk middenveld en ngo's vrij kunnen werken zonder angst voor bedreiging of intimidatie, en voor volledige naleving van de uitspraken van het Europees Hof voor de rechten van de mens te zorgen; beide partijen aan te sporen meer transparantie en openheid te verzekeren met betrekking tot de mensenrechtendialoog tussen Rusland en de EU, onder andere door de deelname van vertegenwoordigers van alle relevante Russische ministeries aan voorbereidende bijeenkomsten met Russische en internationale ngo's en aan overlegbijeenkomsten;
- (p) opnieuw met klem te benadrukken dat de herhaalde pogingen op regionaal en federaal niveau tot inperking van de mensenrechten, met name de vrijheid van meningsuiting en vergadering in verband met seksuele gerichtheid en genderidentiteit, in strijd zijn met de verplichtingen die Rusland is aangegaan in het kader van zijn grondwet, het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten; vraagt dat de Doema conform de uitspraak van de mensenrechtencommissie van de Verenigde Naties in de zaak Fedotova vs. Rusland afziet van de goedkeuring van een federaal verbod op „homoseksuele propaganda”;
- (q) te benadrukken dat de Russische autoriteiten een eind moeten maken aan de in het land alomtegenwoordige straffeloosheid, politiek gemotiveerde vervolgingen, arrestaties en detenties en te onderstrepen dat het gebruik van onderdrukkende maatregelen tegen de politieke oppositie moet worden gestaakt; ervoor te zorgen dat de vele mensenrechtenschendingen die hebben plaatsgevonden volledig worden opgehelderd, waaronder de inhechteniseming van Michail Chodorkovsky en de dood van Sergei Magnitsky, Alexander Litvinenko, Anna Politkovskaja en Natalja Estemirova e.a., die nog altijd op onpartijdige en onafhankelijke wijze moeten worden onderzocht;
- (r) het standpunt van de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa over de politiek gemotiveerde veroordeling van leden van de groep Pussy Riot te steunen en de ogenblikkelijke vrijlating van deze personen te eisen;
- (s) Rusland op te roepen niet het concept van 'traditionele waarden' te gebruiken om discriminatie van minderheidsgroepen te legitimeren, afwijkende meningen tot zwijgen te brengen, of mensenrechten te schenden;
- (t) in de een nieuwe en alomvattende partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst clausules en criteria op te nemen inzake de bescherming en bevordering van de mensenrechten, zoals vastgelegd in de grondwet van Rusland, en zoveel mogelijk gebruik te maken van de door de Raad van Europa en de OVSE geboden kaders waartoe Rusland zich heeft verbonden, met een duidelijk opschortingsmechanisme in geval van ernstige schending of niet-naleving;
- (u) te benadrukken dat de Russische samenleving als geheel, evenals het strategische partnerschap EU-Rusland, zou worden gestimuleerd door, en zou profiteren van een politiek systeem dat een gelijk speelveld garandeert voor alle politieke partijen, en werkelijke concurrentie en effectieve politieke alternatieven biedt; Rusland in dit verband op te roepen alle aanbevelingen van de OVSE met betrekking tot de laatste verkiezingen concreet op te volgen;
- (v) de noodzakelijke bepalingen op te nemen betreffende acties voor de uitroeijing van de endemische corruptie, die het vertrouwen van burgers in de staat ondermijnt en de moderniseringsinspanningen schaadt; daarnaast specifieke voorwaarden op te nemen voor samenwerking tussen Rusland en de EU bij de bestrijding van grensoverschrijdende corruptie;
- (w) een strategisch partnerschap tussen de EU en Rusland te bevorderen om mondiale uitdagingen aan te pakken, zoals de non-proliferatie, de terrorismebestrijding, vreedzame oplossing van slepende of nieuwe conflicten op basis van de beginselen van het VN-Handvest en het bestaande internationale recht, continuïteit van de energievoorziening, de Arctische dimensie, klimaatverandering en armoedebestrijding, alsmede de gemeenschappelijke doelstellingen van het

Donderdag 13 december 2012

partnerschap; er bij Rusland op aan te dringen onmiddellijk te stoppen met zijn wapenleveranties aan landen die de EU, OVSE en VN een wapenembargo hebben opgelegd;

- (x) met Rusland samen te werken om verantwoordelijkheid te nemen voor het verbeteren van de stabiliteit, politieke samenwerking en economische ontwikkeling in het gedeelde nabuurschap, en daarbij het soevereine recht van elk land te benadrukken om zijn koers voor het buitenlands beleid te bepalen en veiligheidsregelingen te treffen;
- (y) de Russische autoriteiten te verzoeken een eind te maken aan het wijdverbreide klimaat van straffeloosheid voor mensenrechtenschendingen en de afwezigheid van de rechtsstaat in de noordelijke Kaukasus;
- (z) Rusland aan te sporen de vreedzame oplossing van vastgelopen conflicten actief te bevorderen en de samenwerking tussen de EU en Rusland te intensiveren met betrekking tot het oplossen van de slepende conflicten in Moldavië en de zuidelijke Kaukasus, op basis van het internationaal recht en de beginselen van vreedzame oplossing van conflicten; de besprekingen met Rusland te intensiveren om ervoor te zorgen dat onvoorwaardelijk aan de overeenkomst van 2008 inzake het staakt-het-vuren wordt voldaan; Rusland te verzoeken zijn erkenning van Abchazië en Zuid-Ossetië te annuleren; en de EU-waarnemingsmissie volledige en onbeperkte toegang tot de Georgische gebieden te bieden;
- (aa) de bestaande inspanningen voort te zetten voor een volledige uitvoering van gemeenschappelijke maatregelen inzake visumvrije korte reizen, met als doel een geleidelijke afschaffing van de visumregeling tussen de Schengen-landen en Rusland; zo veel en zo snel mogelijk de verstrekking van visa voor academici, studenten, onderzoekers, journalisten, zakenlieden en vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld, alsmede voor uitwisseling van jongeren te faciliteren; de toepassing van de visumwetgeving door de lidstaten met betrekking tot de vereisten op een minimumniveau te harmoniseren;
- (ab) te benadrukken dat de maatregelen die de EU neemt om de visumvoorschriften te versoepelen, niet ten goede mogen komen aan misdadigers en schenders van de mensenrechten; verzoekt de vicevoorzitter/hoge vertegenwoordiger om de aanbeveling van het Parlement op de agenda van een van de volgende vergaderingen van de Raad Buitenlandse Zaken te plaatsen;
- (ac) de samenwerking op wetenschappelijk, cultureel en onderwijsgebied extra te stimuleren, ter bevordering van contacten tussen de burgers en een beter begrip tussen de Russische en de EU-samenleving;

Economische samenwerking

- (ad) terdege rekening te houden met de groeiende economische samenwerking tussen de EU en Rusland, als wederzijdse importmarkten en leveranciers van goederen, diensten en energie;
- (ae) de naleving door Rusland van de WTO-regels en zijn bereidheid om het WTO-lidmaatschap te gebruiken als stuwende kracht voor structurele hervormingen nauwlettend te volgen, evalueren, stimuleren en ondersteunen; uiteindelijk een aanvraag van Rusland bod van het OESO-lidmaatschap aan te moedigen;
- (af) te onderstrepen dat volledige naleving door Rusland van de WTO-regels een noodzakelijke voorwaarde en de minimumnorm voor een overeenkomst met de EU is; te toetsen in hoeverre de bestaande belemmeringen voor de invoer van Russische goederen en diensten in dit opzicht in overeenstemming met de WTO-normen zijn, en deze belemmeringen waar nodig op te heffen;
- (ag) aan te dringen op een bilaterale overeenkomst tussen de EU en Rusland, en er daarbij op te wijzen dat de mogelijkheid van een overeenkomst tussen de EU en de douane-unie onder leiding van Rusland alleen op de lange termijn kan worden overwogen, wanneer de bilaterale overeenkomst eenmaal in werking is getreden;
- (ah) de Russische tegenhangers aan te moedigen de politieke wil te tonen om een akkoord te bereiken over juridisch bindende bepalingen inzake 'handel en investeringen', op basis van de bepalingen die reeds in de PSO zijn opgenomen en die in overeenstemming zijn met het WTO-lidmaatschap; eraan te herinneren dat de EU op dit gebied

Donderdag 13 december 2012

streeft naar verbetering en stabilisering van het ondernemingsklimaat, daar dit positief is voor beide partijen en bijdraagt tot de verdere bevordering van de doelstellingen van het partnerschap voor modernisering dat in 2010 is gestart;

- (ai) het aanhoudende probleem van de productie en verkoop van namaakproducten in Rusland te bespreken;
- (aj) Rusland te stimuleren de herstructurering van zijn economie voort te zetten, en zijn ontwikkeling te versnellen van een economie gericht en geconcentreerd op energie naar een op industrie en diensten gerichte economie, op basis van een efficiënt gebruik van grondstoffen en gebruik van hernieuwbare energie; te benadrukken dat olieprijzen volatiel zijn en dat de huidige hoge prijzen niet als reden gebruikt moeten worden om de noodzakelijke modernisering van de economie uit te stellen;
- (ak) te benadrukken hoe belangrijk het is om met het oog op de verbetering van de energiezekerheid een gemeenschappelijk Europees buitenlands energiebeleid te voeren, door een trilaterale samenwerking aan te gaan tussen de EU, Rusland en de doorvoerlanden;
- (al) er rekening mee te houden dat er nog aanzienlijke investeringen moeten worden gedaan in de uit de Sovjettijd stammende infrastructuur, die van cruciaal belang is voor de Russische economie en voor de EU-investeringen;
- (am) ervoor te zorgen dat een substantieel en juridisch bindend hoofdstuk over energie wordt opgenomen om een betrouwbare en kostenefficiënte energielevering aan de EU veilig te stellen; te verzekeren dat dit energiepartnerschap wordt gebaseerd op de beginselen van transparantie, eerlijke concurrentie, uitsluiting van monopoliegedrag, wederkerigheid en non-discriminatie; te benadrukken dat de onopgeloste kwesties met betrekking tot de energietoevoer naar de EU-lidstaten moeten worden afgehandeld; ervoor te zorgen dat de beginselen van het Verdrag inzake het Energiehandvest een onlosmakelijk onderdeel worden van de nieuwe overeenkomst;
- (an) ervoor te zorgen dat er een juridisch bindend hoofdstuk wordt opgenomen over de invoering of verhoging van uitvoerrechten op grondstoffen;
- (ao) toezicht te houden op en aan te dringen op de uitvoering en handhaving van de hoogste internationale veiligheidsnormen voor — zowel werkende als in aanbouw zijnde — kerncentrales in Rusland, met gebruik van alle beschikbare instrumenten en verdragen; Rusland in dit verband aan te sporen het UNECE-Verdrag van Espoo inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband onmiddellijk te ratificeren en na te leven;
- (ap) er bij Rusland op aan te dringen om alle kernreactoren van de eerste generatie en van het type Tsjernobyl te sluiten, met name de reactoren dicht bij de EU-grenzen, en uiting te geven aan de ernstige zorgen over de kerncentraleprojecten in Kaliningrad Oblast en Sosnovy Bor;
- (aq) verdere wederzijdse samenwerking te intensiveren op het gebied van onderzoek, onderwijs, cultuur en wetenschap; een gemeenschappelijk inzicht in de geschiedenis van de twintigste eeuw te bevorderen;
- (ar) uiting te geven aan de grote bezorgdheid over het boren voor commerciële doeleinden in het noordpoolgebied en over de grootschalige vervuiling rondom boorplekken in heel Rusland;
- (as) het Europees Parlement te raadplegen over de bepalingen over parlementaire samenwerking;
- (at) te voorzien in duidelijke criteria voor de uitvoering van de nieuwe overeenkomst, evenals in controlemechanismen, waaronder regelmatige verslagen aan het Europees Parlement;
- (au) het onderhandelingsteam van de EU aan te moedigen de goede samenwerking met het EP voort te zetten en het voortdurend op de hoogte te houden, op basis van documentatie, van de voortgang van de onderhandelingen, overeenkomstig artikel 218, lid 10, van het VWEU, waarin staat dat het Parlement in iedere fase van de procedure onverwijld en ten volle wordt geïnformeerd;

Donderdag 13 december 2012

2. blijft waakzaam ten aanzien van de eisen die de EU wil stellen met betrekking tot de naleving van de democratische beginselen, en beschouwt deze als een absolute voorwaarde voor de ondertekening van een overeenkomst tussen de EU en Rusland;

o

o o

3. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie met de aanbevelingen van het Europees Parlement te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de Europese dienst voor extern optreden, en, ter informatie, aan de regering van de Russische Federatie en de Russische Doema.

P7_TA(2012)0506

Besluit van de Israëlische regering om de nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever uit te breiden

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het besluit van de Israëlische regering om de nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever uit te breiden (2012/2911(RSP))

(2015/C 434/12)

Het Europees Parlement,

- gezien het Handvest van de Verenigde Naties,
 - gezien de relevante VN-resoluties: resoluties 181 (1947) en 194 (1948) van de Algemene Vergadering van de VN, en resoluties 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003) en 1850 (2008) van de VN-Veiligheidsraad,
 - gezien de Akkoorden van Oslo („Declaration of Principles on Interim Self-Government Arrangements”) van 13 september 1993,
 - gezien de interimovereenkomst over de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook van 28 september 1995,
 - gezien de verklaringen van Catherine Ashton, vicevoorzitter van de Commissie/hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, meer bepaald die van 8 juni 2012 en van 2 december 2012 over de uitbreiding van de nederzettingen,
 - gezien het besluit van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 29 november 2012 om Palestina de status van niet-lidstaat met waarnemersstatus toe te kennen,
 - gezien de conclusies van de Raad van 10 december 2012 en 14 mei 2012 over het vredesproces in het Midden-Oosten,
 - gezien artikel 110, leden 2 en 4, van zijn Reglement,
- A. overwegende dat de Israëlische regering op 2 december 2012 plannen aankondigde voor de bouw van 3 000 nieuwe wooneenheden op de Westelijke Jordaanoever en in Oost-Jeruzalem; overwegende dat de aangekondigde plannen de levensvatbaarheid van de tweestatenoplossing zouden ondergraven, in het bijzonder met betrekking tot het E1-gebied, waar de bouw van nederzettingen de Westelijke Jordaanoever in tweeën zou delen en zo de stichting van een levensvatbare, aaneengesloten en soevereine Palestijnse staat onmogelijk zou maken;
- B. overwegende dat de Israëlische regering op 2 december 2012 heeft aangekondigd een bedrag van 100 miljoen USD aan Palestijnse belastingopbrengsten niet uit te keren; overwegende dat de maandelijkse belastingovermakingen een kernelement voor de begroting van de Palestijnse Autoriteit vormen; overwegende dat de Israëlische minister van financiën Yuval Steinitz heeft verklaard dat de belastingopbrengsten worden ingehouden om Palestijnse schulden aan het Israëlische elektriciteitsbedrijf te voldoen;

Donderdag 13 december 2012

- C. overwegende dat de EU herhaaldelijk heeft bevestigd dat zij voorstander blijft van een tweestatenoplossing, waarbij de staat Israël en een onafhankelijke, democratische, aaneengesloten en levensvatbare staat Palestina zij aan zij in vrede en veiligheid leven;
- D. overwegende dat door de Akkoorden van Oslo van 1993 het gebied van de Westelijke Jordaanoever in drie zones werd verdeeld, namelijk de zones A, B en C; overwegende dat zone C, die onder controle staat van de Israëlische civiele en veiligheidsautoriteiten, 62 % van het gebied van de Westelijke Jordaanoever uitmaakt en het enige aangrenzende gebied is met vruchtbare grond en veel hulpbronnen; overwegende dat in de interimovereenkomst over de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook van 1995 staat dat zone C geleidelijk aan de Palestijnse jurisdictie zou worden overgedragen;
- E. overwegende dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 29 november 2012 met een overweldigende meerderheid, met 138 stemmen voor, 9 tegen bij 41 onthoudingen, besloot Palestina de status van waarnemer zonder lidmaatschap van de VN toe te kennen;
1. geeft uiting aan zijn ernstige bezorgdheid over de aankondiging van de Israëlische regering op de Westelijke Jordaanoever, waaronder in Oost-Jeruzalem, ongeveer 3 000 nieuwe woningen te zullen bouwen;
 2. benadrukt opnieuw dat een dergelijke uitbreiding de vooruitzichten op een levensvatbaar Palestina en op Jeruzalem als gedeelde hoofdstad van zowel Palestina als Israël in gevaar kan brengen;
 3. benadrukt dat de Israëlische nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever en in Oost-Jeruzalem in strijd zijn met het internationaal recht; roept ertoe op alle constructies van nederzettingen door Israël en alle Israëlische uitbreidingsactiviteiten onmiddellijk, volledig en permanent stop te zetten, en een eind te maken aan het uitzetten van Palestijnse gezinnen uit hun huizen en aan het slopen van Palestijnse woningen;
 4. veroordeelt de verklaringen van de politieke leider van Hamas, Khaled Meshal, waarin hij weigert de staat Israël te erkennen en zich ondubbelzinnig uitspreekt tegen wat voor Israëlische aanwezigheid dan ook in Jeruzalem, en roept Hamas ertoe op het bestaansrecht van Israël te erkennen;
 5. betreurt ten eerste het besluit van de Israëlische regering om een bedrag van 100 miljoen USD aan Palestijnse belastingopbrengsten niet uit te keren, waardoor de begroting van de Palestijnse Autoriteit wordt geschaad, en dringt aan op de onmiddellijke overmaking van deze opbrengsten; spoort de betrokken partijen ertoe aan om voor alle nog onafgedane financiële meningsverschillen met de bemiddeling van de EU een oplossing te vinden;
 6. herhaalt zijn krachtige steun voor de tweestatenoplossing, met als basis de grenzen van 1967 en Jeruzalem als hoofdstad van beide staten, waarbij een solide staat Israël en een onafhankelijke, democratische, aaneengesloten en levensvatbare Palestijnse staat zij aan zij in vrede en veiligheid leven; benadrukt opnieuw dat het gebruik van vreedzame en geweldloze middelen de enige manier is om tot een rechtvaardige en duurzame vrede tussen Israëli's en Palestijnen te komen en roept in dit verband op tot hervatting van de rechtstreekse vredesonderhandelingen tussen de twee partijen; dringt er bij alle partijen op aan zich te onthouden van unilaterale maatregelen die de vredesinspanningen en de vooruitzichten op een na onderhandelingen tot stand gekomen vredesakkoord zouden kunnen ondermijnen of doorkruisen;
 7. dringt opnieuw aan op de volledige en daadwerkelijke toepassing door de EU en haar lidstaten van de bestaande EU-wetgeving en bilaterale overeenkomsten tussen de EU en Israël, en onderstreept dat alle bepalingen van de associatieovereenkomst tussen de EU en Israël met betrekking tot de eerbiediging van de mensenrechten van de Palestijnen moeten worden nageleefd; herhaalt dat de EU zich ervoor inzet om een voortdurende, volledige en doeltreffende toepassing van de bestaande EU-wetgeving en bilaterale overeenkomsten met betrekking tot producten uit de nederzettingen te waarborgen;
 8. blijft in deze geest oproepen tot een Palestijnse verzoening als middel tot hereniging van de Palestijnen die in de Gazastrook, op de Westelijke Jordaanoever en in Oost-Jeruzalem leven en deel uitmaken van hetzelfde Palestijnse volk;
 9. vraagt de Palestijnse Autoriteit en de Israëlische regering met nadruk om het vredesproces in het Midden-Oosten opnieuw op te pakken; onderstreept bovendien het belang van de bescherming van de Palestijnse bevolking en haar rechten in zone C en in Oost-Jeruzalem, hetgeen cruciaal is om de levensvatbaarheid van de tweestatenoplossing te handhaven;

Donderdag 13 december 2012

10. dringt er bij de EU en haar lidstaten eens te meer op aan om, onder meer in het Kwartet, een actievere politieke rol te vervullen bij de inspanningen om een rechtvaardige en duurzame vrede tussen Israël's en Palestijnen te bereiken; steunt de vicevoorzitter van de Commissie/hoge vertegenwoordiger van de Unie in haar pogingen om tot een geloofwaardig vooruitzicht op de hervatting van het vredesproces te komen;

11. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de vicevoorzitter van de Commissie/hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, de regeringen en de parlementen van de lidstaten, de speciale vertegenwoordiger van de EU voor het vredesproces in het Midden-Oosten, de voorzitter van de Algemene Vergadering van de VN, de regeringen en de parlementen van de leden van de VN-Veiligheidsraad, de afgezant van het Midden-Oostenkwartet, de Knesset en de regering van Israël, de president van de Palestijnse Autoriteit en de Palestijnse Wetgevende Raad.

P7_TA(2012)0507

Situatie in Oekraïne

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de situatie in Oekraïne (2012/2889(RSP))

(2015/C 434/13)

Het Europees Parlement,

- gezien zijn eerdere resoluties en verslagen, en met name die van 1 december 2011 met aanbevelingen van het Europees Parlement aan de Raad, de Commissie en de EDEO inzake de onderhandelingen over de associatieovereenkomst EU-Oekraïne ⁽¹⁾ en van 24 mei 2012 over de situatie in Oekraïne en de zaak Joelia Timosjenko ⁽²⁾,
- gezien de tussentijdse verslagen en voorlopige conclusies van de verkiezingswaarnemersmissie van de OVSE/ODIHR naar Oekraïne, met name de verklaring met eerste bevindingen en conclusies die op 29 oktober 2012 gezamenlijk is uitgebracht door de Parlementaire Assemblee van de OVSE, de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa, het Europees Parlement en de Parlementaire Vergadering van de NAVO,
- gezien de gezamenlijke verklaring over de parlementsverkiezingen in Oekraïne die op 12 november 2012 is afgelegd door de hoge vertegenwoordiger van de EU, Catherine Ashton, en commissaris Štefan Füle,
- gezien de conclusies van de Raad van 10 december 2012 over Oekraïne,
- gezien de verklaring van de voormalige Poolse president Aleksander Kwasniewski en de voormalige voorzitter van het Europees Parlement Pat Cox van 3 oktober 2012, waarin wordt gesteld dat de verkiezingen beslissend zullen zijn voor de toekomst van Oekraïne en dat de dynamiek in de betrekkingen tussen de EU en Oekraïne aan vaart heeft verloren,
- gezien het verslag van de ad-hocverkiezingswaarnemersdelegatie van het Europees Parlement bij de parlementsverkiezingen in Oekraïne, dat op 6 november 2012 op de vergadering van de Commissie buitenlandse zaken is gepresenteerd,
- gezien het Actieprogramma voor visumliberalisering EU-Oekraïne, dat op 22 november 2010 is goedgekeurd,
- gezien het ENB-voortgangverslag over Oekraïne, dat op 15 mei 2012 is verschenen,
- gezien artikel 110, leden 2 en 4, van zijn Reglement,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0545.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0221.

Donderdag 13 december 2012

- A. overwegende dat Oekraïne op de topconferentie tussen de EU en Oekraïne van 2011 in Kiev is erkend als Europees land met een Europese identiteit, dat met de landen van de EU een gemeenschappelijke geschiedenis en gemeenschappelijke waarden deelt;
- B. overwegende dat de OVSE/ODIHR en de internationale verkiezingswaarnemers aanwijzingen hebben gevonden dat de Oekraïense verkiezingen gekenmerkt werden door een onevenwichtig mediaklimaat, onregelmatigheden bij de samenstelling van de kiescommissies, ondoorzichtige partijfinanciering, misbruik van administratieve middelen en ongelijke verkiezingskansen, ook al door de afwezigheid van de leidende oppositiekandidaten die om politieke redenen gevangen zaten, hetgeen alles tezamen een stap terug is in vergelijking met eerdere algemene verkiezingen;
- C. overwegende dat de OVSE weliswaar een algemeen positieve beoordeling van het verkiezingsproces heeft gegeven, maar dat internationale waarnemers hebben gewezen op een gebrek aan transparantie in de manier waarop de eindresultaten verzameld werden en een negatieve beoordeling hebben gegeven over de stemtabellering in 77 van 161 regionale waargenomen kiescommissies alsook over het feit dat er zich op 10 november vertragingen bleven voordoen bij de stemtabellering in 12 éénmandaatsdistricten;
- D. overwegende dat volgens de verslagen van de OVSE/ODIHR het verloop van het postelectoraal proces verstoord werd door onregelmatigheden, vertragingen bij het tellen van de stemmen en een gebrek aan transparantie in de kiescommissies;
- E. overwegende dat de hoge vertegenwoordiger/vicevoorzitter van de Commissie, Catherine Ashton, en commissaris Štefan Füle zich in een gezamenlijke verklaring bezorgd hebben betoond over het verloop van het postelectorale proces, dat verstoord werd door onregelmatigheden;
- F. overwegende dat de parlementsverkiezingen van 28 oktober 2012 werden beschouwd als een cruciale test voor Oekraïne om aan te tonen dat het land onomkeerbaar op weg is om een volwaardig democratisch systeem te ontwikkelen, de rechtsstaat te versterken en de politieke hervorming voort te zetten;
- G. overwegende dat de Venetië-commissie en de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa aanbevelingen hebben gedaan waarin zeer duidelijk wordt gesteld dat Oekraïne een proportioneel systeem met open lijsten moet hebben;
- H. overwegende dat Aleksander Kwasniewski, de speciaal gezant van de EU, heeft gewaarschuwd voor pogingen om Oekraïne te isoleren, omdat die gunstige voorwaarden voor een ondemocratisch regime zouden kunnen scheppen;
- I. overwegende dat de topconferentie tussen de EU en Oekraïne van 2011 tot de ondertekening van de associatieovereenkomst moest leiden, maar dat die doelstelling niet is verwezenlijkt omdat de EU zich zorgen maakte over de politieke situatie in Oekraïne, met name over de aanhouding en berechting van oppositieleiders Joelia Timosjenko en Joeri Loetsenko;
- J. overwegende dat het Oekraïense parlement momenteel Wet 8711 behandelt, een vrijheidsdodende wet die degenen die voor de mensenrechten van lesbiennes, homoseksuelen, biseksuelen en transgenders willen opkomen, in hun vrijheden van meningsuiting en vergadering moet beknotten; overwegende dat het Comité voor de rechten van de mens van de Verenigde Naties onlangs heeft geoordeeld dat dit een inbreuk vormt op de artikelen 19 en 26 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten;
1. betreurt dat de verkiezingscampagne, het verkiezingsproces en het postelectoraal proces volgens de waarnemers van de OVSE, de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa, de Parlementaire Vergadering van de NAVO en van het Europees Parlement, niet aan de voornaamste internationale normen hebben voldaan en een stap terug zetten ten opzichte van de nationale verkiezingen van 2010;
 2. merkt met name op dat bepaalde aspecten van de periode vóór de verkiezingen (de arrestatie van politieke leiders, het ontbreken van gelijke kansen, voornamelijk als gevolg van misbruik van administratieve middelen, gevallen van pesterijen en intimidatie ten aanzien van kandidaten en verkiezingspersoneel, ondoorzichtige campagne- en partijfinanciering en het ontbreken van een evenwichtige berichtgeving in de media) en de onregelmatigheden en vertragingen bij het tellen en tabellieren van de stemmen een stap achteruit betekenen tegenover de recente nationale verkiezingen;

Donderdag 13 december 2012

3. onderstreept dat het verkiezingsproces nadelig is beïnvloed door de omstandigheid dat twee leiders van de oppositie, Julia Timosjenko en Joeri Loetsenko, en nog anderen tijdens de verkiezingen in hechtenis werden gehouden;
4. benadrukt dat een doeltreffende samenwerking tussen Oekraïne en de slechts mogelijk is als de Oekraïense autoriteiten duidelijk de bereidheid aan de dag leggen om de noodzakelijke hervormingen, met name van het rechtsstelsel en het gerechtelijk apparaat, door te voeren zodat de beginselen van democratie en eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden, de rechten van minderheden en de rechtsstaat ten volle in acht worden genomen; vraagt de instellingen van de Europese Unie, de Raad van Europa en zijn commissie van Venetië dit hervormingsproces actief en effectief te ondersteunen;
5. is bezorgd over het misbruik van administratieve middelen en het systeem van campagnefinanciering, dat niet voldeed aan de internationale normen die zijn vastgesteld door de Groep van staten tegen corruptie (Greco) van de Raad van Europa; vraagt de nieuwe regering de wet op partijfinanciering verder te verscherpen met het oog op meer transparantie over financiering en uitgaven, volledige openheid over financieringsbronnen en uitgaven voor verkiezingscampagnes, en sancties bij inbreuken op de bepalingen betreffende de financiering van verkiezingscampagnes;
6. verzoekt de regering van Oekraïne om in dialoog met alle politieke partijen de electorale onregelmatigheden aan te pakken, onder meer de onbesliste resultaten in sommige kiesdistricten; verwacht bovendien dat het Oekraïense parlement te gelegener tijd de tekortkomingen van de kieswet aanpakt; gaat ervan uit dat het Oekraïense parlement kan voortbouwen op de bestaande voorstellen die door het scheidende parlement zijn opgesteld met de volle steun van de Europese Unie en de commissie van Venetië;
7. betoont zich bezorgd over de problemen met het tellen en tabelleren van de stemmen in een aantal éénmandaatsdistricten; begroet met instemming het besluit van de centrale kiescommissie om voor deze kiesdistricten geen resultaat uit te roepen en over het feit dat de Oekraïense autoriteiten maatregelen hebben genomen om in deze kiesdistricten zo spoedig mogelijk nieuwe verkiezingen te houden;
8. maakt zich zorgen over de steeds nationalistischer stemming in Oekraïne, zoals die tot uiting komt in de groeiende aanhang van de Svoboda-partij, die als gevolg daarvan als een van de twee nieuwe partijen haar intrede in de Verkhovna Rada zal doen; wijst erop dat racistische, antisemitische en xenofobe opvattingen tegen de fundamentele waarden en beginselen van de EU indruisen, en roept de democratisch gezinde partijen in de Verkhovna Rada op met deze partij geen aansluiting te zoeken, in te stemmen of coalities te vormen;
9. spreekt zijn aanhoudende steun uit voor de Europese ambities van het Oekraïense volk; betreurt dat de recente parlementsverkiezingen de Oekraïense zaak in dit opzicht weinig goed hebben gedaan; benadrukt dat de EU zich blijft inzetten voor samenwerking met Oekraïne inclusief zijn maatschappelijke bestel (ngo's, kerkelijke organisaties enz.), om de democratische instellingen te verbeteren, de rechtsstaat te versterken, de mediavrijheid te waarborgen en essentiële economische hervormingen door te voeren;
10. bevestigt het engagement van de EU om de betrekkingen met Oekraïne verder te verstevigen door de associatieovereenkomst te ondertekenen zodra de Oekraïense autoriteiten vastbesloten optreden en tastbare vooruitgang laten zien op de hierboven aangevoerde punten, wellicht nog vóór de top van het oostelijk partnerschap in Vilnius, november 2013; merkt op dat vooruitgang inzake politieke associatie en economische integratie afhangt van de tastbare gehechtheid van Oekraïne aan de democratische beginselen, de rechtsstaat, de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht en de vrijheid van de media;
11. neemt nota van de goedkeuring en ondertekening van de wet inzake referenda in Oekraïne; verwacht van de Oekraïense autoriteiten dat zij de aanbevelingen van de commissie van Venetië, zodra beschikbaar, in overweging nemen om mogelijk misbruik van deze wetgeving te voorkomen;
12. doet een krachtige oproep aan de Oekraïense autoriteiten om in samenwerking met EP-gezanten Aleksander Kwasniewski en Pat Cox een redelijke en rechtvaardige oplossing in de zaak-Timosjenko te vinden; vraagt de Oekraïense regering de definitieve arresten van het Europees hof voor de rechten van de mens in de nog lopende zaken van Joelia Timosjenko en Joeri Loetsenko te eerbiedigen en uit te voeren;

Donderdag 13 december 2012

13. vraagt Oekraïne een einde te maken aan de selectieve rechtsbedeling in Oekraïne op alle regeringsniveaus en de oppositiepartijen de gelegenheid te geven om aan het politieke leven deel te nemen op basis van gelijke kansen; verzoekt in dit verband de autoriteiten om politiek vervolgte tegenstanders, onder meer Julia Timosjenko en Joeri Loetsenko en anderen, in vrijheid te stellen en te rehabiliteren;
14. is verheugd over de ondertekening van de gewijzigde visumversoepelingsovereenkomst tussen de EU en Oekraïne, die het in vergelijking met de huidige overeenkomst voor Oekraïense burgers duidelijk makkelijker maakt om een visum te krijgen; verzoekt de Raad de dialoog tussen de EU en Oekraïne over visumliberalisering te bevorderen in het vooruitzicht van de top van het oostelijk partnerschap in Vilnius, november 2013;
15. vraagt vicevoorzitter/hoge vertegenwoordiger Catherine Ashton en commissaris Štefan Füle met aandrang de banden tussen de EU en Oekraïne aan te halen en zich te blijven inzetten om het potentieel van de betrekkingen tussen de EU en Oekraïne ten volle te benutten ten behoeve van de burgers van Oekraïne en de EU, onder meer door toe te zien op een gestage vordering van de dialoog over visumliberalisering;
16. omarmt de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken van 10 december 2012;
17. vraagt de Verkhovna Rada (Oekraïense parlement) om de verwerping van Wet 8711, die de vrijheid van meningsuiting met betrekking tot seksuele gerichtheid en genderidentiteit beperkt en die in oktober in eerste lezing is aangenomen; wijst erop dat deze wet een duidelijke inbreuk vormt op het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, beide door het Oekraïense parlement geratificeerd;
18. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de EDEO, de Raad, de Commissie, de lidstaten, de president, de regering en het parlement van Oekraïne en de parlementaire vergaderingen van de Raad van Europa en de OVSE.

P7_TA(2012)0508

Voortgangsverslag 2012 betreffende Albanië

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het voortgangsverslag 2012 betreffende Albanië (2012/2814(RSP))

(2015/C 434/14)

Het Europees Parlement,

- gezien de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van 19 en 20 juni 2003 in Thessaloniki over het vooruitzicht van de toetreding van de landen op de Westelijke Balkan tot de Europese Unie,
- gezien de mededeling van de Commissie van 10 oktober 2012 over de uitbreidingsstrategie en de voornaamste uitdagingen voor 2012-2013 (COM(2012)0600) en het bijbehorende voortgangsverslag 2012 over Albanië (SWD (2012)0334),
- gezien Besluit 2008/210/EG van de Raad van 18 februari 2008 over de beginselen, prioriteiten en voorwaarden die zijn opgenomen in het Europese partnerschap met Albanië en tot intrekking van Besluit 2006/54/EG ⁽¹⁾,
- gezien de conclusies van de op 15 mei 2012 gehouden vierde bijeenkomst van de Stabilisatie- en associatieraad tussen Albanië en de EU,

⁽¹⁾ PB L 80 van 19.3.2008, blz. 1.

Donderdag 13 december 2012

- gezien de aanbevelingen die het Parlementair Stabilisatie- en associatiecomité EU-Albanië tijdens zijn vijfde bijeenkomst op 11 en 12 juli 2012 heeft goedgekeurd,
 - gezien de politieke overeenkomst die de regering en de oppositie tijdens de Conferentie van voorzitters op 14 november 2011 hebben gesloten, en gezien het in maart 2012 herziene actieplan van de Albanese regering met betrekking tot de 12 kernprioriteiten die vermeld staan in het „Advies van de Commissie betreffende het verzoek van Albanië om toetreding tot de Europese Unie” van 9 november 2010 (COM(2010)0680),
 - gezien zijn resolutie van 8 juli 2010 over Albanië ⁽¹⁾,
 - gezien artikel 110, lid 2, van zijn Reglement,
- A. overwegende dat de toekomst van Albanië en de overige landen van de Westelijke Balkan verbonden is met de Europese Unie, en overwegende dat Albanië geografisch, historisch en cultureel gezien deel uitmaakt van Europa;
- B. overwegende dat de toetreding van het land tot de EU niet alleen een doelstelling van de regering en de oppositie moet zijn, maar ook gericht moet zijn op de bevordering van het algemeen belang van alle Albanese;
- C. overwegende dat landen die naar EU-lidmaatschap streven in alle fasen van het toetredingsproces moeten aantonen dat zij in staat zijn de praktische verwezenlijking van de waarden waarop de Unie gebaseerd is te versterken; overwegende dat deze landen zich al in een vroeg stadium hard moeten inzetten voor de goede werking van de belangrijkste instanties die nodig zijn voor het democratisch bestuur en de rechtsstaat, van het nationale parlement tot de regering en de rechterlijke macht, met inbegrip van de rechtbanken, het openbaar ministerie en ordehandhavingsinstanties;
- D. overwegende dat het proces van de toetreding tot de EU een drijvende kracht moet gaan vormen voor verdere hervormingen en de voornaamste factor voor constructieve en verantwoordelijke samenwerking binnen het politieke bestel in Albanië;
- E. overwegende dat er sinds het akkoord tussen de regerende partij en de oppositie van november 2011 onmiskenbaar vorderingen zijn geboekt op het vlak van hervormingen; overwegende dat er nog altijd problemen zijn die moeten worden aangepakt zodat Albanië verder kan gaan op de weg naar het EU-lidmaatschap;
- F. overwegende dat hervormingen in de sociale sector en de doeltreffende tenuitvoerlegging ervan even belangrijk zijn voor de stabiliteit en de sociale samenhang als hervormingen met betrekking tot de toepassing van de wetgeving en de ontwikkeling van de infrastructuur, en overwegende dat dit ook weerspiegeld moet worden in de door de EU te verstrekken financiering; overwegende dat de Commissie hier dan ook rekening mee moet houden bij het opstellen van de strategie voor Albanië voor de periode 2014-2020;
- G. overwegende dat Albanië een stabiliserende rol blijft spelen in de Westelijke Balkan;
- H. overwegende dat Albanië dankzij zijn hervormingsinspanningen en als het Albanese volk dat wil, kan overgaan naar het volgende stadium van het toetredingsproces in 2012, d.w.z. de status van kandidaat-lidstaat kan krijgen, mits Albanië erin slaagt de vereiste concrete resultaten te behalen op de belangrijkste terreinen waar nog hervormingen moeten worden doorgevoerd;
- I. overwegende dat de rechtsstaat door de EU tot speerpunt van het uitbreidingsproces is gemaakt;

⁽¹⁾ PB C 351 E, 2.12.2011, blz. 85.

Donderdag 13 december 2012

Algemene overwegingen

1. herhaalt dat het een overtuigd voorstander is van de toetreding van Albanië tot de Europese Unie; is het eens met de beoordeling van de Commissie dat het land de status van kandidaat-lidstaat moet krijgen, mits cruciale hervormingen in de rechterlijke macht en het ambtenarenapparaat en met betrekking tot de herziening van het parlementair reglement worden afgerond en goedgekeurd; feliciteert Albanië met deze belangrijke stap voorwaarts en moedigt de Albanese regering aan alle vereiste maatregelen te treffen om de gedane toezeggingen uit te voeren; verzoekt de Raad om Albanië na de voltooiing van deze hervormingen onmiddellijk de status van kandidaat-lidstaat van de EU toe te kennen;
2. looft de vastberaden inspanningen van de regering en de oppositie om met het oog op de nodige hervormingen samen te werken, en onderkent het belang van de politieke overeenkomst van november 2011 waarmee een eind kwam aan een lange impasse en de weg werd vrijgemaakt voor vooruitgang op het vlak van de twaalf prioriteiten; verzoekt de regerende meerderheid en de oppositie met elkaar samen te blijven werken en bij te dragen aan de succesvolle aanneming en de consistente doorvoering van de cruciale hervormingen die nodig zijn voor het openen van de formele toetredingsonderhandelingen; benadrukt dat alle politieke partijen en actoren in Albanië, met inbegrip van de media en het maatschappelijk middenveld, ernaar moeten streven het politieke klimaat in het land te verbeteren en zo een dialoog tot stand te brengen en wederzijds begrip te kweken; roept daarom op tot oprechte gedrevenheid van alle politieke partijen om het politieke klimaat in het land te verbeteren; roept de politieke machten in Albanië op ervoor te zorgen dat het land tijdens de verkiezingscampagne van volgend jaar niet van het Europese pad afdwaalt;
3. benadrukt het belang van vrije en eerlijke verkiezingen waarmee de democratische instellingen legitimiteit krijgen en naar behoren kunnen functioneren; roept alle politieke machten op de verkiezingscampagne van volgend jaar en de parlementaire verkiezingen in 2013 op een vrije en eerlijke manier te laten verlopen; is ervan overtuigd dat de verkiezingen een belangrijke test zullen zijn voor de rijpheid van de Albanese democratie en het vermogen van alle politieke machten om een begin te maken met een gemeenschappelijke Europese agenda voor het land, en essentieel zijn voor verdere vooruitgang in het toetredingsproces; brengt in herinnering dat democratische consolidatie een vrij en eerlijk verkiezingsproces impliceert met resultaten die door alle relevante politieke partijen als rechtmatig worden beschouwd; is ingenomen met de politieke consensus over de wijzigingen van het electorale wetgevingskader waarin de aanbevelingen van de OSVE/ODIHR opgenomen zijn;
4. vraagt alle politieke machten concrete hervormingen te blijven doorvoeren die tot tastbare en voor alle burgers gunstige resultaten leiden; vindt het belangrijk dat het maatschappelijke middenveld, de media en de burgers van Albanië de leiders van het land om rekenschap vragen voor specifieke beleidsresultaten;

Consolidatie van de democratie en versterking van de mensenrechten

5. benadrukt dat de democratie en de rechtsstaat de beste bewakers van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden zijn;
6. is overtuigd voorstander van een constructieve politieke dialoog, die niet alleen een essentieel onderdeel van de twaalf kernprioriteiten vormt, maar ook een noodzakelijke voorwaarde is voor een goed functionerende democratie; verzoekt de politieke elite met klem partijoverschrijdende gesprekken te blijven voeren en de consensus over de hervormingen vast te houden zodat het land vooruitgang kan boeken op weg naar toetreding;
7. is verheugd over de vooruitgang die Albanië heeft geboekt bij het vervullen van de politieke criteria voor het EU-lidmaatschap; merkt op dat een constructieve politieke dialoog van doorslaggevend belang is geweest om concrete resultaten te boeken bij de uitvoering van de twaalf kernprioriteiten, met name de prioriteiten voor het naar behoren functioneren van het parlement, de goedkeuring van hangende wetgeving waarvoor een versterkte meerderheid nodig is, de benoeming van een ombudsman, de hoorzittings- en stemprocessen voor de belangrijkste instellingen en de wijziging van het wetgevingskader voor verkiezingen;
8. is ingenomen met de verkiezing van de nieuwe president; merkt op dat het verkiezingsproces conform de grondwet is verlopen; vindt het echter betreurenswaardig dat het politieke proces rondom de verkiezingen niet gestoeld was op een dialoog tussen de partijen; benadrukt dat de rol van de president essentieel is om het land te verenigen en de stabiliteit en onafhankelijkheid van de overheidsinstellingen te waarborgen;
9. spreekt zijn waardering uit voor de dialoog die zich momenteel ontspint tussen het maatschappelijk middenveld en de Albanese regering; benadrukt de noodzaak om het momentum van deze relatie vast te houden en de geboekte successen te consolideren;
10. benadrukt het belang van volledig functionerende, representatieve instellingen die de ruggengraat van een geconsolideerd democratisch systeem vormen en een belangrijk politiek criterium voor Europese integratie zijn; benadrukt in dit verband de cruciale rol van het parlement, en verzoekt de politieke machten van het land de werking van het

Donderdag 13 december 2012

parlement verder te verbeteren, de op stapel staande herziening van het reglement van het parlement goed te keuren en door te voeren, de toezichhoudende rol van het parlement te versterken, onder andere door meer gebruik te maken van de ondervraging van leden van de regering, wetgevingsteksten te verbeteren en het overleg met het maatschappelijk middenveld, vakbonden en sociale organisaties aan te wakkeren;

11. stelt vast dat er beperkte vooruitgang is geboekt bij de justitiële hervorming; verzoekt de autoriteiten met klem om verdere stappen te nemen om de echte onafhankelijkheid, integriteit, transparantie, verantwoordingsplicht en efficiëntie van de rechterlijke macht veilig te stellen en haar te vrijwaren van politieke beïnvloeding en corruptie, om alle burgers gelijke toegang tot de rechter te verschaffen, ervoor te zorgen dat rechtszaken binnen een redelijke termijn kunnen plaatsvinden, en de vorderingen bij de uitvoering van de strategie voor de justitiële hervorming — inclusief het aannemen van de wijzigingen op de wet inzake het hooggerechtshof — te bespoedigen; vindt dat de justitiële hervorming een geleidelijk en onherroepelijk proces moet zijn, met gebruikmaking van weldoordachte raadplegingsmechanismen en het creëren van een efficiënter systeem, en is van mening dat de rechterlijke macht voldoende financiële middelen moet ontvangen om in het hele land op doeltreffende wijze te kunnen functioneren;

12. benadrukt dat de tenuitvoerlegging van de wetgeving tegen mensenhandel en de inspanningen om slachtoffers te beschermen moeten worden geïntensiveerd; roept op tot het vaststellen van een strategie inzake jeugdstrafrecht en de uitvoering van rechterlijke beslissingen, hetgeen een fundamentele voorwaarde is voor een goed functionerende en doeltreffende rechterlijke macht;

13. is ingenomen met de nieuwe benadering van de Commissie en haar gedrevenheid om van de rechtsstaat de kern van het uitbreidingsbeleid te maken; is van mening dat deze benadering een nieuwe stimulans moet zijn voor cruciale justitiële hervormingen en de vooruitgang van Albanië op deze terreinen verder moet vergemakkelijken, waarbij concrete resultaten moeten worden geboekt en een geloofwaardige staat van dienst moet worden opgebouwd bij de tenuitvoerlegging;

14. benadrukt dat de risico's van de politisering van het openbaar bestuur geëlimineerd moeten worden en dat er een op verdiensten gebaseerd en deskundig openbaar bestuur gecreëerd moet worden met een transparante manier van functioneren, dat wetten kan goedkeuren en uitvoeren; is ingenomen met de procedure voor de oprichting van een Albanese school voor openbaar bestuur; spreekt zijn tevredenheid uit over de benoeming van een ombudsman, die op een open en transparante wijze heeft plaatsgevonden, en pleit voor voldoende politieke ondersteuning voor die instelling;

15. is ingenomen met de benoeming van de ombudsman in december 2011; verzoekt de Albanese autoriteiten voldoende politieke ondersteuning te bieden en middelen voor het kantoor van de ombudsman beschikbaar te stellen; moedigt het Albanese maatschappelijk middenveld en het brede publiek aan optimaal gebruik te maken van deze instelling met het oog op de verbetering van de mensenrechtensituatie;

16. vreest dat corruptie een dominante rol zal blijven spelen in het leven van burgers; pleit daarom dringend voor de handhaving van een nultolerantiebeleid voor kwesties in verband met corruptie en misbruik van overheidsgeld waarbij vrije en eerlijke processen en een behoorlijke rechtsgang voor alle verdachten worden gewaarborgd; verzoekt om de snelle uitvoering van de aanbevelingen van de Groep van staten tegen corruptie, met name de aanbevelingen die verband houden met strafvervolgning en met de financiering van politieke partijen; merkt op dat er nog verdere uitvoering moet worden gegeven aan het beleid ter bestrijding van corruptie; merkt op dat de tenuitvoerlegging van de anticorruptiestrategie te traag verloopt;

17. benadrukt dat de gebeurtenissen van januari 2011 zonder verdere vertragingen of belemmeringen een vervolg moeten krijgen in de vorm van een uitgebreid, onafhankelijk strafrechtelijk onderzoek en geloofwaardige gerechtelijke procedures;

18. is verheugd over het streven van alle politieke machten om straffeloosheid tegen te gaan en over de consensus binnen het parlement over de hervorming van de regeling inzake immuniteit, die onderzoeken naar hooggeplaatste overheidsambtenaren, rechters en openbare aanklagers toestaat; roept alle bevoegde instanties op te zorgen voor een consequente toepassing van deze regeling; verzoekt de Albanese autoriteiten de tenuitvoerlegging en de institutionele coördinatie van de regeringsstrategie voor corruptiebestrijding in de periode 2007-2013 te verbeteren; onderstreept de noodzaak van een sterkere politieke verbintenis met betrekking tot het boeken van gestage vorderingen in onderzoeken en strafrechtelijke veroordelingen, zelfs in geval van corruptie op hoog niveau;

19. is verheugd over de inspanningen tot beteugeling van de georganiseerde misdaad, met name wat betreft de uitvoering van de antimaffiawetgeving, inclusief de toenemende inbeslagneming van uit criminele activiteiten verkregen vermogen; verzoekt de Albanese autoriteiten de politieke en gerechtelijke samenwerking in Albanië en met de buurlanden verder uit te breiden;

Donderdag 13 december 2012

20. merkt op dat er vooruitgang is geboekt in de strijd tegen de georganiseerde misdaad en het grensbeheer; benadrukt dat de hervormingen op deze gebieden moeten worden voortgezet, met name door de samenwerking tussen ordehandhavinginstanties te intensiveren;
21. benadrukt dat er verdere inspanningen nodig zijn om ervoor te zorgen dat de politie met onvoorwaardelijke eerbied voor de mensenrechten en resultaatgericht te werk gaat; vraagt om meer proactieve en doeltreffende maatregelen om mensenhandelaars te vervolgen en hun slachtoffers te beschermen;
22. onderstreept het cruciale belang van professionele, onafhankelijke en pluriforme openbare en particuliere media als hoeksteen van de democratie; dringt er bij de bevoegde autoriteiten op aan dat ze mediapluriformiteit en vrijheid van meningsuiting en informatie moeten garanderen en bevorderen met media die verschoond zijn van politieke of enige andere inmenging, en dat ze maatregelen treffen met het oog op transparantie in media-eigendom en de financiering daarvan;
23. zet vraagtekens bij de vrijheid van meningsuiting, de onafhankelijkheid van de media en met name over de onafhankelijkheid van de regelgevende instantie, de Nationale Raad voor radio en televisie; vindt het betreurenswaardig dat de regelgevende instantie nog altijd de benodigde administratieve en technische capaciteit en redactionele onafhankelijkheid ontbeert; verzoekt om aanneming van de Wet betreffende audiovisuele mediadiensten;
24. heeft bezwaar tegen de rechtstreekse inmenging van de regering in benoemingen van leidinggevendenden bij de publieke omroep, wat de ontwikkeling van politiek pluralisme en daarmee de versterking van de democratie in de weg staat, en vindt het bezwaarlijk dat de media redactioneel nog steeds niet onafhankelijker zijn geworden van de regering; vindt het zorgelijk dat beledigende publicaties nog steeds worden bestraft met hoge boetes voor journalisten, wat leidt tot journalistieke zelfcensuur; pleit voor de geloofwaardige en doeltreffende tenuitvoerlegging van maatregelen om journalisten te beschermen; maakt zich grote zorgen over de precare arbeidsomstandigheden waarin journalisten moeten werken, en betreurt het dat journalisten niet over wettelijk vastgelegde arbeidsrechten beschikken en dat veel journalisten hun loon niet ontvangen van de mediaeigenaren;
25. roept de autoriteiten op de wetgeving inzake verkiezingen, de vrijheid van vergadering, de vrijheid van vereniging en de mediavrijheid af te stemmen op de internationale normen en volledig uit te voeren; verzoekt de autoriteiten de digitale vrijheid, die wordt beschouwd als een wezenlijk onderdeel van de toetredingscriteria, te bevorderen en in stand te houden;
26. onderkent de vooruitgang die is geboekt bij de bescherming van minderheden; wijst er echter op dat er meer inspanningen nodig zijn om discriminatie te bestrijden, vooral voor mensen die meestal het doelwit vormen van zulke discriminatie; herinnert de Albanese regering in dit verband aan haar verantwoordelijkheid om een klimaat van integratie en tolerantie in het land teweeg te brengen; verlangt resolute maatregelen ter bescherming van de mensenrechten en ter verbetering van de levenskwaliteit van leden van alle minderheidsgroepen in het hele land, onder meer door bestaande maatregelen uit te voeren in verband met het gebruik van minderheidstalen in het onderwijs, religie en de massamedia, en door alle vormen van discriminatie tegenover minderheden uit te bannen;
27. benadrukt dat deze rechten voor alle minderheidsgroeperingen gegarandeerd moeten worden, niet alleen voor nationale minderheden; wijst er daarnaast op dat meer inspanningen vereist zijn om de vermogens- en eigendomsrechten van minderheidsgroeperingen veilig te stellen; uit zijn ongerustheid over het feit dat er nog steeds niet voldoende middelen beschikbaar zijn om het actieplan inzake de Roma ten uitvoer te brengen; dringt aan op een grotere verantwoordingsplicht ten aanzien van de diensten die aan minderheden en kwetsbare groepen worden aangeboden; benadrukt dat het beginsel van zelfidentificatie gerespecteerd moet worden en pleit voor een objectieve, transparante verwerking van tellingsgegevens conform internationaal erkende normen;
28. is ingenomen met de vooruitgang die is geboekt op het vlak van de mensenrechten van de LGBT-gemeenschap, met name het feit dat de eerste publieke demonstratie van de LGBT-gemeenschap in Tirana op 17 mei 2012 een veilig en feestelijk evenement was; is daarentegen sterk gekant tegen de discriminatoire uitslatingen die de waarnemend minister van Defensie diezelfde dag deed, maar is verheugd over de kritiek die premier Berisha in dit verband heeft geuit; benadrukt dat er nog steeds sprake is van discriminatie van de LGBT-gemeenschap en onderstreept dat de wetgeving dringend moet worden herzien om mogelijk discriminatoire bepalingen te schrappen en een goede staat van dienst op te bouwen;
29. verlangt de nodige vooruitgang op het vlak van grondrechten en fundamentele vrijheden en bij de uitvoering van het beleid om vrouwenrechten, gelijkheid tussen mannen en vrouwen, LGBT-rechten, kinderrechten, de rechten van maatschappelijk kwetsbare personen, gehandicapten en minderheden te waarborgen, aangezien er nog altijd gevallen van

Donderdag 13 december 2012

discriminatie gemeld worden tegen de LGBT-gemeenschap, de Roma-minderheid en andere kwetsbare groeperingen; benadrukt dat de rechten en levenskwaliteit van mensen die afhankelijk zijn van de staat, zoals gevangenen, wezen en psychiatrische patiënten, verbeterd moeten worden;

30. is verheugd over de in werking getreden wetten en de genomen maatregelen om gelijkheid tussen mannen en vrouwen te bevorderen, maar is van mening dat de daadwerkelijke toepassing ervan tekortschiet, met als gevolg dat vrouwen nog steeds kampen met ongelijkheid bij de toegang tot de politiek en de arbeidsmarkt;

31. merkt op dat huiselijk geweld, gedwongen prostitutie en de zeer grootschalige handel in vrouwen en kinderen voortduurt, en dat er een gebrek is aan coördinatie van bevoegde instanties, die nodig is om vrouwen en kinderen toereikende bescherming te bieden; herinnert eraan hoe belangrijk het is dat slachtoffers toegang krijgen tot het hele scala aan rechtshulp en psychologische ondersteuning, en verzoekt de autoriteiten met klem actie te ondernemen, onder meer door meer financiële middelen te verstrekken aan de bevoegde instanties en diensten, zodat er een einde kan worden gemaakt aan geweld en ongelijkheid; dringt aan op het opstellen en treffen van maatregelen, zoals gespecialiseerde structuren voor sociale diensten en rehabilitatiecentra, de totstandbrenging van een netwerk van opvanghuizen en de hulp aan organisaties die vrouwen en kinderen steunen, onder andere met het oog op hun herintegratie in de maatschappij; is ingenomen met de dag en nacht bereikbare, gratis hulplijn voor slachtoffers, de versterking van diensten voor kinderbescherming en het goede voorbeeld dat de gemeente Tirana, de politie, justitie en ngo's hebben gegeven op het vlak van samenwerking bij gezamenlijke steun aan slachtoffers;

32. benadrukt dat er speciale aandacht moet worden besteed aan de bescherming van kinderrechten, onder meer door de omstandigheden in kindertehuizen te verbeteren, mogelijkheden voor pleegzorg te creëren en krachtig op te treden tegen mensenhandel en kinderarbeid;

33. onderstreept dat er een modern onderwijsstelsel moet worden ingevoerd dat leerlinggericht is en dat erop gericht is het best mogelijke onderwijs te verstrekken; vindt het belangrijk dat alle kinderen, vooral uit gezinnen met een laag inkomen en minderheidsgroeperingen, gegarandeerd naar school kunnen gaan en het nodige schoolmateriaal kunnen verkrijgen; wijst op de plicht van de regering om universitair en technisch onderwijs van hoog niveau te verstrekken en arbeidsrechten te verankeren in diplomacursussen opdat jonge afgestudeerden ertoe worden aangemoedigd bij te dragen tot de vooruitgang van hun land;

34. verzoekt de overheid om het arbeidsrecht in de openbare en de particuliere sector en de rechten van de vakbonden onvoorwaardelijk te eerbiedigen via uitbreiding van de bemiddelingspraktijken voor het oplossen van arbeidsgeschillen; roept de regering daarnaast op de tripartiete dialoog in de Nationale Arbeidsraad te verbeteren door enerzijds de armslag van deze raad te vergroten en ook de goedkeuring van belangrijke sociale en economische beleids- en wetgevingspakketten bij deze raad onder te brengen, en anderzijds de positie van de vakbonden in deze raad te verbeteren;

35. vindt het bezwaarlijk dat er geen actieplan voor werkgelegenheid bestaat en dat het budget voor de tenuitvoerlegging van hervormingen op het gebied van sociale bijstand en bescherming afneemt; roept de Albanese autoriteiten op een dergelijk actieplan op te stellen; pleit voor periodieke arbeidsmarktstatistieken overeenkomstig die van andere toetredende landen en Eurostat om de werkgelegenheidssituatie in Albanië op de voet te kunnen volgen en te kunnen vergelijken;

36. verzoekt de autoriteiten om de behandeling van in hechtenis genomen personen en gevangenen verder te verbeteren en in overeenstemming te brengen met de aanbevelingen van de nationale ombudsman en met de internationale mensenrechtennormen, aangezien er nog altijd gevallen van mishandeling worden gemeld; benadrukt dat verdachten die een laag risico vormen minder vaak in voorarrest moeten worden gehouden, en betreurt het langdurige voorarrest van jongeren en het overmatige gebruik van deze maatregel zeer, onder andere in instellingen die ongeschikt zijn voor de herintegratie van jongeren; dringt aan op de goedkeuring van een strategie voor jeugdstrafrecht en een daarmee samenhangend actieplan om de bestaande tekortkomingen in de wetgeving en de praktijk aan te pakken, in overeenstemming met internationale normen en de beproefde praktijken in andere Europese landen;

37. wijst erop hoe belangrijk het is dat de eigendomsrechten worden opgehelderd en volledige uitvoering wordt gegeven aan de nationale strategie en het actieplan voor die rechten; onderstreept dat gedurende dat proces met alle belanghebbende partijen uitvoerig overleg moet worden gepleegd; verzoekt de Commissie haar steun te verlenen bij de uitvoering van de strategie en het actieplan;

38. verzoekt de regering en alle verantwoordelijke instanties alles te doen wat in hun vermogen ligt om de noodzakelijke criteria en maatregelen voor visumvrij verkeer naar Schengenlanden strikt ten uitvoer te leggen; acht het noodzakelijk om de burgers naar behoren te informeren over de beperkingen van de regeling inzake visumvrij verkeer om allerlei soorten

Donderdag 13 december 2012

misbruik van de vrijheid om vrij te kunnen reizen en het beleid inzake visumversoepeling te voorkomen; merkt op dat visumversoepeling een van de grootste successen is geweest bij de recente vorderingen van het land op de weg naar EU-lidmaatschap;

Voortzetting van de sociaaleconomische hervormingen

39. verzoekt de regering structurele hervormingen en hervormingen in verband met de rechtsstaat, waarvan de zwakke plekken onder andere de afdwingbaarheid van contracten in de weg staan, door te voeren teneinde de macro-economische stabiliteit in stand te houden en een economisch klimaat te scheppen dat gunstig is voor investeringen, economische groei en duurzame economische ontwikkeling ten gunste van de burgers; moedigt de regering verder aan het probleem van eigendomsrechten aan te pakken, het belastinginningssysteem te verbeteren, zich te richten op de infrastructuur en menselijke hulpbronnen en op te treden tegen de omvangrijke informele economie en de ongereguleerde arbeidsmarkt, die de sociale cohesie en de economische vooruitzichten van het land dwarsbomen;

40. beklemtoont dat er bijzondere aandacht moet worden besteed aan energiezekerheid, de diversificatie van energiebronnen en de verbetering van openbaarvervoernetwerken; vindt het betreurenswaardig dat het openbaar vervoer en met name het spoorwegnet ontoereikend zijn en de vervoersnetwerken slecht worden beheerd;

41. dringt aan op grotere vooruitgang op het gebied van milieubescherming en klimaatverandering, op de volledige tenuitvoerlegging van de milieuwetgeving en nauwere regionale samenwerking met het oog op de bevordering van milieuduurzaamheid; verzoekt de regering het behoud van het unieke natuurlandschap van Albanië hoog op de agenda te zetten en het tempo van aanpassing aan de EU-wetgeving op het gebied van lucht- en waterkwaliteit, afvalbeheer en beheersing van industriële vervuiling, op te voeren; verzoekt de overheid met klem om beleid inzake hernieuwbare energiebronnen uit te werken, doeltreffender op te treden tegen het probleem van afvalbeheer en de illegale invoer van afval, en milieuvriendelijk en duurzaam toerisme te ontwikkelen; dringt er bij de autoriteiten op aan het Nationale plan voor afvalbeheer ten volle ten uitvoer te leggen en een transparante en goed functionerende infrastructuur voor het toezicht op afval op te zetten in nauwe samenwerking met lokale en nationale actoren en organisaties uit het maatschappelijk middenveld;

42. maakt zich ernstige zorgen over de hoge werkloosheidscijfers, ook al zijn die lager dan in het verleden, en over het aantal Albanese mensen dat nog steeds onder de armoedegrens leeft; verzoekt de overheid met klem alle mogelijke maatregelen te treffen om extreme armoede aan te pakken en een stelsel voor sociale zekerheid in het leven te roepen voor minder bedeelden en de meest behoeftigen, waaronder kwetsbare groepen zoals kinderen, gehandicapten en minderheidsgroeperingen; acht het van belang dat zij gelijke toegang hebben tot onderwijs, gezondheidszorg, huisvesting en openbare diensten;

43. suggereert moderne overheidsinvesteringen als een manier om duurzame ontwikkeling te bevorderen en de werkloosheid te laten dalen; is ervan overtuigd dat een geïntegreerd programma voor overheidsinvesteringen ook zal helpen bij het benutten van het potentieel van pas afgestudeerden in Albanië; verzoekt de regering nog meer maatregelen en wetgeving goed te keuren ter bevordering van de werkgelegenheid en groei;

44. is bezorgd over de toestand van voormalige politieke gevangenen, van wie enkelen onlangs demonstraties op touw hebben gezet; verzoekt de bevoegde autoriteiten om de wet inzake compensatie van voormalige politieke gevangenen volledig ten uitvoer te leggen;

Bevordering van de regionale en internationale samenwerking

45. spreekt zich lovend uit over het feit dat Albanië goede betrekkingen onderhoudt met zijn buurlanden; blijft bij zijn overtuiging dat de grenzen op de Westelijke Balkan volledig moeten worden gerespecteerd, en moedigt Albanië en alle betrokken partijen aan af te zien van acties die kunnen leiden tot oplopende regionale spanningen; is ingenomen met het beleid van de Albanese regering ten opzichte van Albanese gemeenschappen in omliggende landen, en dan met name met het feit dat deze gemeenschappen wordt aangeraden samen te werken met de regering van de landen waar ze gevestigd zijn voor het oplossen van problemen;

Donderdag 13 december 2012

46. roept Albanië op de bilaterale immunitieovereenkomst met de Verenigde Staten te herroepen, aangezien deze niet strookt met het EU-beleid inzake het Internationaal Strafhof (ICC) en de integriteit van het Statuut van Rome ondermijnt, en het ICC te blijven ondersteunen en daar per direct volledig mee samen te werken;

o

o o

47. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de regering en het parlement van Albanië.

P7_TA(2012)0509

Europese staalindustrie

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de Europese staalindustrie (2012/2833(RSP))

(2015/C 434/15)

Het Europees Parlement,

- gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, dat zijn oorsprong vindt in het EGKS-Verdrag,
 - gezien zijn eerdere resoluties over de staalindustrie en over de herstructurering, verplaatsing en sluiting van bedrijven in de EU,
 - gezien het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Gemeenschapshandvest van de sociale grondrechten van de werkenden,
 - gezien de mededeling van de Commissie van 2 februari 2011 met als titel „Grondstoffen en grondstoffenmarkten: uitdagingen en oplossingen” (COM(2011)0025),
 - gezien de Europa 2020-strategie,
 - gezien de mededeling van de Commissie van 10 oktober 2012 aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's met als titel „Een sterkere Europese industrie om bij te dragen tot groei en economisch herstel” (COM(2012)0582),
 - gezien de vraag aan de Commissie over de Europese staalindustrie (O-000184/2012 — B7-0368/2012),
 - gezien artikel 115, lid 5, en artikel 110, lid 4, van zijn Reglement,
- A. overwegende dat, na het verstrijken van het EGKS-Verdrag, de kool- en staalsector geregeld worden door de bepalingen van het EU-Verdrag;
- B. overwegende dat een van de doelstellingen van de Europese Unie erin bestaat de productie-industrie te steunen en ervoor te zorgen dat ze concurrentieel en duurzaam is en kan inspelen op veranderende omstandigheden op de Europese en de niet-Europese markt, aangezien ze van essentieel belang is voor groei en welvaart in Europa;
- C. overwegende dat de staalindustrie lijdt onder een aanzienlijke daling van de vraag, wat een aanhoudend verlies van banen en concurrentievermogen tot gevolg heeft;
- D. overwegende dat de staalindustrie van strategisch belang is voor de EU-economie, en dat het in het belang van de gehele Europese Unie is om de activiteiten te behouden die haar industrieel weefsel vormen en om de bevoorrading veilig te stellen via interne productie;

Donderdag 13 december 2012

- E. overwegende dat een concurrentiële Europese staalindustrie de ruggengraat vormt voor ontwikkeling en het creëren van waarde voor veel grote industriële sectoren zoals de automobiel-, de bouw- en de machinebouwsector;
- F. overwegende dat de staalindustrie voor belangrijke uitdagingen staat, zoals een aanzienlijke daling van de vraag, grote concurrentie van invoer uit derde landen die andere regels en normen hanteren, moeilijke toegang tot grondstoffen en hogere kosten, wat geleid heeft tot herstructureringen, fusies en het schrappen van banen;
- G. overwegende dat de werkgelegenheid in de staalsector gekrompen is van 1 miljoen banen in 1970 tot ongeveer 369 000 in 2012, en dat de secundaire sectoren miljoenen werknemers tellen;
- H. overwegende dat uit gegevens van de Commissie blijkt dat de EU in 2010 33,7 miljoen ton staal heeft uitgevoerd (EUR 32 miljard), waarbij de grootste markten voor de staaluitvoer van de EU Turkije, de VS, Algerije, Zwitserland, Rusland en India waren, terwijl de EU in 2010 26,8 miljoen ton staal heeft ingevoerd (EUR 18 miljard), waarbij de grootste importeurs Rusland, Oekraïne, China, Turkije, Zuid-Korea, Zwitserland en Servië waren;
- I. overwegende dat de huidige crisis enorme sociale problemen veroorzaakt voor de getroffen werknemers en regio's, en dat bedrijven die herstructureren dit moeten doen volgens de beginselen van maatschappelijk verantwoord ondernemen omdat uit de ervaring blijkt dat succesvol herstructureren niet mogelijk is zonder een toereikende sociale dialoog;
- J. overwegende dat hightechbedrijven — waarvan de staalsector een voorbeeld is — model staan voor technische knowhow en daarom behouden moeten worden door dringend maatregelen te nemen om te vermijden dat ze buiten het grondgebied van de EU worden verplaatst;
1. verzoekt de Commissie op korte termijn een duidelijk beeld te schetsen van de grote veranderingen die zich in de staalindustrie in Europa voordoen; benadrukt dat het belangrijk is dat de Commissie de voortdurende ontwikkelingen nauwlettend in het oog houdt om het industriële erfgoed van Europa en de betrokken werknemers te vrijwaren;
 2. herinnert eraan dat de Commissie na het verstrijken van het EGKS-Verdrag bevoegd is om de economische en sociale gevolgen van de ontwikkelingen in de Europese staalindustrie aan te pakken, en verzoekt de Commissie rekening te houden met de positieve ervaring van de EGKS, een tripartiet orgaan (vakbonden, sector en Commissie) in te stellen om de Europese staalindustrie verder te ontwikkelen, te zorgen voor anticipatie, overleg en informatieverstrekking aan de werknemers, en te waarborgen dat de wettelijke eisen van de richtlijn betreffende de Europese ondernemingsraad⁽¹⁾ volledig worden geëerbiedigd;
 3. verzoekt de Commissie zorgvuldig na te denken over initiatieven op de middellange en lange termijn om de staalindustrie en haar secundaire sectoren te steunen en te behouden;
 4. dringt er bij de Commissie op aan meer belang te hechten aan het industriebeleid om het concurrentievermogen van de Europese staalindustrie op de wereldmarkt nieuw leven in te blazen, teneinde echte gelijke voorwaarden te scheppen en tegelijkertijd strenge sociale en milieunormen in de EU te waarborgen en te streven naar wederkerigheid ten aanzien van derde landen;
 5. is van mening dat het economisch herstel in Europa tevens afhankelijk is van een sterkere productie-industrie; wijst erop dat de staalindustrie een cruciale rol speelt om het concurrentievermogen te waarborgen van strategische secundaire sectoren, die zouden lijden onder een inkrimping van de Europese staalindustrie en afhankelijk zouden worden van invoer uit derde landen, waardoor ze kwetsbaar zouden worden;
 6. is ingenomen met het initiatief van de Commissie om tegen juni 2013 een Europees actieplan voor de staalsector te ontwikkelen, maar benadrukt dat dit zo snel mogelijk moet worden opgesteld;
 7. verzoekt de Commissie terug te komen op haar besluit om het systeem van voorafgaand toezicht op de invoer van staalproducten en stalen buizen, dat is ingesteld door Verordening (EU) nr. 1241/2009⁽²⁾ van de Commissie, niet te verlengen na 31 december 2012, en dit systeem in het actieplan op te nemen;

⁽¹⁾ PB L 254 van 30.9.1994, blz. 64.

⁽²⁾ PB L 332 van 17.12.2009, blz. 54.

Donderdag 13 december 2012

8. dringt er bij de Commissie op aan in haar actieplan alle beschikbare EU-instrumenten op te nemen, zoals meer onderzoek, ontwikkeling en innovatie, met name op het gebied van efficiënt omgaan met energie en middelen, gerichte investeringen van de Europese Investeringsbank, een actief beleid voor vaardigheden, herscholing en omscholing van werknemers, en indien nodig het mogelijke gebruik van financiële instrumenten van de EU zoals het Europees Sociaal Fonds en het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, en andere stimuli om de industrie te helpen investeren en moderniseren;

9. is van mening dat in dit actieplan ook moet worden nagegaan hoe de hoge kosten voor energie en grondstoffen, die een bedreiging vormen voor het concurrentievermogen van de staalindustrie, kunnen worden aangepakt en gereduceerd; benadrukt in dit verband dat efficiënt omgaan met energie en middelen aanzienlijke besparingen met zich kan brengen, is op dit vlak ingenomen met het Europees publiek-private partnerschap SPIRE, maar dringt er niettemin bij de Commissie en de staalsector zelf op aan de beschikbare mogelijkheden te blijven onderzoeken, de oprichting van bedrijfsconsortia aan te moedigen en een gesloten-kringloop productiesysteem te bevorderen op basis van recuperatie en hergebruik van schroot, gezien de huidige en toekomstige grondstoffenschaarste;

10. verzoekt de Commissie bij haar herziening van de bestaande staatssteunregelingen oog te hebben voor de staalindustrie, en na te gaan of het haalbaar is kwaliteitscertificaten voor staalgerelateerde producten in te voeren;

11. verzoekt de Commissie toe te zien op herstructureringen en verplaatsingen van bedrijven en geval per geval te waarborgen dat deze strikt in overeenstemming zijn met het mededingingsrecht van de EU; is van mening dat tevens moet worden toegezien op mogelijk misbruik van een dominante marktpositie;

12. is ingenomen met projecten zoals het ULCOS-consortium (staalproductie met ultralage CO₂-uitstoot), dat geldt als voorbeeld van een innovatief onderzoeks- en ontwikkelingsinitiatief om de staalindustrie te helpen haar CO₂-uitstoot verder te reduceren, en benadrukt dat geïnvesteerd moet blijven worden in onderzoek en innovatie omdat deze activiteiten van fundamenteel belang zijn om de staalsector nieuw leven in te blazen en te vernieuwen;

13. verzoekt de Commissie nauwlettend de toekomstige ontwikkelingen te volgen in de vestigingen in Florange, Luik, Terni, Galați, Schiffange, Piombino, Câmpia Turzii, Rodange, Oțelu Roșu, Triëst, Silezië, Reșița, Targoviste, Călărași, Hunedoara, Buzău, Braila, Borlänge, Luleå en Oxelösund en elders waar het voortbestaan op de helling staat, om er zeker van te zijn dat het concurrentievermogen van de Europese staalsector en het belang ervan als sector die voor banen zorgt, niet worden bedreigd;

14. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Commissie en aan de Raad, alsmede aan de regeringen en de parlementen van de lidstaten.

P7_TA(2012)0510

Een duurzame en concurrerende staalindustrie

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over een nieuwe duurzame en concurrentiële staalindustrie, op basis van een ontvangen verzoekschrift (2012/2905(RSP))

(2015/C 434/16)

Het Europees Parlement,

— gezien verzoekschrift 760/2007 van een Italiaanse onderdaan over de ILVA-staalfabriek en het dioxinealarm in Taranto,

Donderdag 13 december 2012

- gezien het arrest van het Europees Hof van Justitie van 31 maart 2011, waarin wordt gesteld dat Italië zijn verplichtingen uit hoofde van de IPPC-richtlijn (geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging) niet is nagekomen,
 - gezien artikel 191, lid 2, van het VWEU en Richtlijn 2004/35/EG betreffende milieuaansprakelijkheid,
 - gezien de behandeling in de commissie met de betrokken verzoekers, waarvan de recentste dateert van 9 oktober 2012, en de bevoegde vicevoorzitter van de Commissie,
 - gezien artikel 202, lid 2, van zijn Reglement,
- A. overwegende dat de verzoekers krachtig hun bezorgdheid hebben geuit over de uitzonderlijk hoge dioxine-uitstoot van de ILVA-staalafabriek in Taranto, die aanzienlijke, schadelijke en blijvende gevolgen had en nog steeds heeft voor de gezondheid van de lokale bevolking, waar leden van 20 000 gezinnen rechtstreeks of onrechtstreeks werken in de staalindustrie en waar de besmetting bij de lokale bevolking heeft geleid tot onaanvaardbaar en onduldbaar veel ziektes en chronische aandoeningen;
- B. overwegende dat de Italiaanse autoriteiten onlangs delen van de ILVA-staalafabriek hebben gesloten om verdere verontreiniging te voorkomen, en dat de autoriteiten en de eigenaars van de fabriek wettelijk verplicht zijn te zorgen voor een verdere drastische vermindering van de schadelijke uitstoot;
- C. overwegende dat de onveilige en gevaarlijke situatie van de ILVA-staalafabriek ook het milieu ernstig aantast en schaadt en ernstige sociale en economische problemen veroorzaakt in het zuiden van Italië, en dat de privatisering van deze fabriek niet heeft geleid tot enige verbetering van de milieuveiligheid van de sector;
- D. overwegende dat de staalindustrie, die goed is voor ongeveer 360 000 banen, een cruciale economische sector van de Europese Unie is, en dat het Parlement de plicht en de verantwoordelijkheid heeft zich duidelijk solidair te tonen met de werknemers van de ILVA-staalafabriek en hun gezinnen, die getroffen zijn door deze totaal onaanvaardbare situatie;
- E. overwegende dat, wat het industriebeleid van de EU betreft, het strategisch van cruciaal belang is te voorkomen dat nog meer staalfabrieken en productie buiten de Europese Unie worden verplaatst, en de zekerheid van de werknemers te waarborgen; overwegende dat, wat het milieubeleid van de EU betreft, het even belangrijk is ervoor te zorgen dat de vervuiler betaalt en dat het ecologisch evenwicht wordt verbeterd en, indien nodig, hersteld, zoals wordt geëist door artikel 191, lid 2, van het VWEU en Richtlijn 2004/35/EG betreffende milieuaansprakelijkheid;
1. verzoekt de Commissie en de Raad een nieuw beleid voor de staalindustrie te ontwikkelen dat de groei en de werkgelegenheid tijdens de economische crisis moet aanzwengelen en verenigbaar is met de gezondheid en de veiligheid van alle burgers en inwoners van de Unie;
 2. verzoekt de Commissie en de Raad tevens samen te werken met alle betrokken partijen om ervoor te zorgen dat dit beleid economische doelstellingen hand in hand doet gaan met sociale en milieuprioriteiten, zodat wordt gebouwd aan een moderne, concurrentieële en duurzame Europese staalindustrie die de milieuregelgeving van de EU volledig eerbiedigt;
 3. verzoekt de Italiaanse autoriteiten uiterst dringend te zorgen voor het ecologisch herstel van de verontreinigde site van de staalfabriek, en er tegelijkertijd ook voor te zorgen dat de kosten voor de preventieve of herstellende maatregelen worden gedekt volgens het principe van de vervuiler betaalt, zoals wordt geëist door artikel 8 van Richtlijn 2004/35/EG betreffende milieuaansprakelijkheid;
 4. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.
-

Donderdag 13 december 2012

P7_TA(2012)0511

Situatie in de Democratische Republiek Congo

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over de situatie in de Democratische Republiek Congo (2012/2907(RSP))

(2015/C 434/17)

Het Europees Parlement,

- gezien de in juni 2000 ondertekende Partnerschapsovereenkomst van Cotonou,
- gezien de Universele Verklaring van de rechten van de mens (1948) en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (1966),
- gezien artikel 3 van het Verdrag van Genève van 1949, en Protocol nr. II hierbij, dat standrechtelijke executies, verkrachting, gedwongen rekrutering en ander gruweldaden verbiedt,
- gezien het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, dat in het bijzonder het betrekken van kinderen bij gewapende conflicten verbiedt,
- gezien het optionele protocol bij het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind over het betrekken van kinderen bij gewapende conflicten, dat door de landen van het Grote-Merengebied is geratificeerd,
- gezien de relevante resoluties van de VN-Veiligheidsraad, en met name de resoluties 2076 (2012), 2053 (2012), 1925 (2010) en 1856 (2008) over de situatie in de Democratische Republiek Congo (DRC), die de grondslag vormen van het mandaat van de Stabilisatiemissie van de VN in de DRC (Monusco), de verklaring van de Veiligheidsraad van 2 augustus 2012 en de maandelijkse verslagen van de secretaris-generaal van de VN over dit onderwerp,
- gezien de resoluties 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) en 1960 (2010) van de VN-Veiligheidsraad over vrouwen, vrede en veiligheid,
- gezien resolutie 60/1 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 24 oktober 2005 over de resultaten van de wereldtop van 2005, met name de paragrafen 138 t/m 140 over de verantwoordelijkheid voor het beschermen van de bevolking,
- gezien het Afrikaanse Handvest voor mensenrechten en volkerenrechten, dat door de Democratische Republiek Congo (DRC) in 1982 is geratificeerd,
- gezien het besluit van de Raad voor vrede en veiligheid van de Afrikaanse Unie van 19 september 2012 over de veiligheidssituatie in het oosten van de DRC,
- gezien de conclusies van de Raad buitenlandse zaken van de EU van 25 juni en 19 november 2012 over de situatie in het oosten van de DRC,
- gezien de verklaring van de voorzitter van de VN-Veiligheidsraad van 19 oktober 2012,
- gezien de verklaring van 23 juni 2011 van Margot Wallström, voormalig bijzonder vertegenwoordiger van de VN-secretaris-generaal inzake seksueel geweld in conflicten,
- gezien de verklaring van 27 september 2012 van de voorzitter van de Europese Raad, Herman Van Rompuy,

Donderdag 13 december 2012

- gezien de verklaringen van 7 juni, 12 juni, 10 juli en 23 november 2012 van de vicevoorzitter van de Commissie/Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, Catherine Ashton,
 - gezien de conclusies van de Raad over de situatie in het oostelijk deel van de Democratische Republiek Congo van 10 december 2012,
 - gezien de verklaring van 22 februari 2011 van Andris Piebalgs, Europees commissaris voor ontwikkelingssamenwerking, getiteld „DRC: A Step towards Ending Impunity”,
 - gezien de verklaring van 26 juni 2012 van Kristalina Georgieva, Europees commissaris bevoegd voor internationale samenwerking, humanitaire hulp en crisisrespons, met betrekking tot de verslechtering van de humanitaire situatie in de DRC,
 - gezien de verklaringen van de staatshoofden en regeringsleiders van de lidstaten van de internationale conferentie over het Grote-Merengebied (ICGLR) met betrekking tot de veiligheidssituatie in het oosten van de DRC, met name die van 24 november 2012,
 - gezien de resolutie van de Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), aangenomen op de 14^e topconferentie van francofone landen in Kinshasa op 13 en 14 oktober 2012 over de situatie in de DRC,
 - gezien het schrijven van 21 juni 2012 van de voorzitter van de bij resolutie 1533 (2004) in het leven geroepen DRC-commissie van de VN-Veilighedsraad gericht tot de voorzitter van de Veiligheidsraad bij de indiening van het tussentijdse verslag van de groep van deskundigen inzake de DRC en de daaraan gehechte bijlagen, met het verzoek deze documenten als document van de Veiligheidsraad te publiceren (S/2012/348),
 - gezien de verslagen van mensenrechtenorganisaties over de ernstige mensenrechtenschendingen in het oosten van de DRC,
 - gezien de FLEGT-overeenkomst inzake Wetshandhaving, governance en handel in de bosbouw tussen de EU en de DRC, die in september 2010 in werking is getreden,
 - gezien zijn eerdere resoluties over de DRC, en met name die van 13 juni 2012 over de waarneming van de verkiezingen in de DRC ⁽¹⁾,
 - gezien artikel 122, lid 5, en artikel 110, lid 4, van zijn Reglement,
- A. overwegende dat sinds april 2012 elementen van de gewapende strijdkrachten van de DRC (FARDC) in het oosten van het land, en vooral in de provincie Noord-Kivu, aan het rebelleren zijn, en overwegende dat deze rebellie snel is omgeslagen in een gewapende opstand onder de naam „Beweging 23 maart” (M23), welke aandringt op toepassing van de vredesovereenkomst die op 23 maart 2009 in Goma is ondertekend door de regering van de DRC en de gewapende groepering die bekend staat als het Nationale Volkscongres (CNDP);
- B. overwegende dat de M23-rebellen één van het dozijn gewapende groeperingen zijn, waartoe enerzijds de Mai-Mai, de Democratische krachten voor de bevrijding van Rwanda (FDLR) en de Rwandese Hutu-rebellen, en anderzijds de FARDC behoren, die stuk voor stuk strijd leveren in deze regio die zo rijk is aan hulpbronnen;
- C. overwegende dat de M23-rebellen al bijna zeven maanden lang een groot deel van de provincie Noord-Kivu bezet houdt, overwegende dat de groepering een eigen bestuur heeft opgezet en dat dit deel van de provincie daardoor volledig aan het gezag van de regering van de DRC onttrokken is, met voortdurende instabiliteit en onveiligheid als gevolg;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0252.

Donderdag 13 december 2012

- D. overwegende dat M23 zich elf dagen nadat zij de uitermate belangrijke stad Goma had veroverd op de door een VN-vredesmacht gesteunde regeringstroepen, in het kader van een regionaal tot stand gebrachte overeenkomst uit de stad heeft teruggetrokken;
- E. overwegende dat er op 6 december 2012 onderhandelingen en een dialoog tussen de rebellengroeperingen en de Congolese regering van start zijn gegaan in Kampala, Oeganda;
- F. overwegende dat de recente aanvallen van gewapende groeperingen op het Mugunga III-kamp laten zien hoezeer prioriteit moet worden verleend aan veiligheid op locaties voor binnenlandse ontheemden, evenals aan betere toegang voor humanitaire hulp;
- G. overwegende dat de groep van deskundigen van de VN bewijzen heeft aangedragen van Rwandese steun aan de M23-rebellen, bestaande uit militaire steun in de vorm van wapens, munitie, training en soldaten;
- H. overwegende dat de regeringen van Oeganda en Rwanda de door een VN-panel geuite beschuldigingen van steun aan de M23-rebellen en aan de verovering van de oost-Congolese stad Goma hebben weersproken;
- I. overwegende dat de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland, Nederland, Zweden en de EU naar aanleiding van het VN-verslag een deel van de steun aan Rwanda hebben ingetrokken;
- J. overwegende dat de lidstaten van de ICGLR, de Gemeenschap voor de ontwikkeling van zuidelijk Afrika (SADC) en de EU zich hebben ingezet voor een constructieve politieke oplossing voor het conflict in het oosten van de DRC;
- K. overwegende dat de lidstaten van de ICGLR een gemeenschappelijk verificatiemechanisme in het leven hebben geroepen voor toezicht op troepenbewegingen in het oosten van de DRC en dat zij hebben besloten neutrale internationale troepen in te zetten;
- L. overwegende dat het mandaat van Monusco krachtens resolutie 2053 (2012) van de VN-Veiligheidsraad tot 30 juni 2013 is verlengd;
- M. overwegende dat het oosten van de DRC telkens weer gruweldaden heeft ondergaan in de zin van mensenrechtenschendingen en oorlogsmisdaden, zoals massaverkrachtingen, verkrachting van vrouwen en meisjes, marteling, moord op burgers en wijdverspreide rekrutering van kindsoldaten;
- N. overwegende dat het gebruik van seksueel geweld en grootschalig gebruik van verkrachting verregaande consequenties hebben, zoals de fysieke en psychologische vernietiging van de slachtoffers, en dat dit als oorlogsmisdaden moet worden beschouwd;
- O. overwegende dat het Congolese leger (FARDC) eveneens talloze gewelddaden heeft begaan in de oorlogsgebieden;
- P. overwegende dat het feit dat degenen die verantwoordelijk zijn voor de mensenrechtenschendingen en oorlogsmisdaden, niet vervolgd worden, de straffeloosheid doet toenemen en aanzet tot nog meer misdaden;
- Q. overwegende dat meer dan 2,4 miljoen Congolezen uit de gebieden waar gevochten wordt op de vlucht zijn geslagen en dat 420 000 van hen naar buurlanden zijn gevlucht, en overwegende dat zij in onmenselijke omstandigheden moeten leven;
- R. overwegende dat de DRC, en met name de oostelijke regio's die nu in handen zijn van gewapende paramilitaire groeperingen, over enorme natuurlijke rijkdommen beschikken, zoals goud, tin en coltan, waarvan de illegale winning het conflict helpt financieren en voortzetten;
- S. overwegende dat het Virunga National Park door de Unesco in 1979 als werelderfgoed is aangewezen op grond van zijn unieke biodiversiteit;

Donderdag 13 december 2012

- T. overwegende dat het onaanvaardbaar is dat er aardolieconcessies zijn uitgegeven voor het Virunga National Park, in overtreding van het Verdrag van Parijs van 16 november 1972 inzake de bescherming van het mondiale culturele en natuurlijke erfgoed;
- U. overwegende dat de aardolieconcessies voor het Virunga National Park in strijd zijn met dit verdrag dat de DRC en Unesco bindt, en met de Congolese grondwet en het Congolese recht, en dat deze concessies dan ook moeten worden geannuleerd;
- V. overwegende dat de toenemende werkloosheid, de maatschappelijke crisis, de voedselcrisis, de ontoereikendheid van basisvoorzieningen, de verarming van de bevolking en de aantasting van het milieu eveneens debet zijn aan de instabiliteit in de regio; overwegende dat er een grootschalig ontwikkelingsplan en een alomvattende strategie nodig zijn om deze problemen aan te pakken;
- W. overwegende dat het nodig is de gevolgen van de conflicten aan te pakken, vooral door middel van demilitarisering, demobilisering en reïntegratie van ex-soldaten, repatriëring van vluchtelingen, hervestiging van personen die binnen hun eigen land ontheemd zijn geraakt en tenuitvoerlegging van realistische ontwikkelingsprogramma's;
- X. overwegende dat de inheemse Batwa-bevolking in het oosten van de DRC slechts 90 000 personen telt, maar dat zij het slachtoffer zijn van systematisch racisme, maatschappelijke en politieke uitsluiting en mensenrechtenschendingen in de DRC en in andere landen in het Grote-Merengebied;
- Y. overwegende dat de onderdrukking van mensenrechtenactivisten en journalisten in de DRC is toegenomen en dat deze het slachtoffer zijn van willekeurige arrestaties en intimidatie; overwegende dat er geen stappen zijn ondernomen om degenen die verantwoordelijk zijn voor de rechter te brengen;
1. spreekt zijn grote bezorgdheid uit over de verslechtering van de algemene situatie in het oosten van de DRC, die ernstige politieke, economische, maatschappelijke, humanitaire en veiligheidsgevolgen heeft in de DRC en in de hele regio;
 2. veroordeelt ten eerste de aanvallen door M23 en alle andere negatieve krachten in het oosten van de DRC in de afgelopen maanden; spreekt zich uit tegen elk extern ingrijpen in het conflict en onderstreept de noodzaak om een einde te maken aan de activiteiten van door het buitenland bewapende groeperingen in het oosten van de DRC;
 3. roept met name de regeringen van Rwanda en Oeganda op om niet langer steun te verlenen aan de rebelligroepering M23, aangezien hiervan een destabiliserende invloed op het Grote-Merengebied uitgaat;
 4. bekrachtigt het onvervreemdbare en onaantastbare recht van de DRC op eerbieding van zijn soevereiniteit en territoriale integriteit;
 5. roept alle betrokken partijen in de regio op in goed vertrouwen bij te dragen tot een vreedzame oplossing; roept verder op tot onmiddellijke toepassing van het plan voor een aanpak van de crisis dat op 24 november 2012 in Kampala is aangenomen;
 6. is ingenomen met de inspanningen en initiatieven van de lidstaten van de ICGRL, de Afrikaanse Unie (AU) en de VN om een blijvende en vreedzame politieke oplossing voor de crisis te vinden; benadrukt dat een militaire oplossing geen uitweg uit de crisis zal bieden; dringt daarom aan op een politiek vredesproces dat ontwapening van de rebelligroeperingen en de dieperliggende oorzaken van het conflict aanpakt;
 7. onderstreept het belang van een doeltreffende werking van het gemeenschappelijke verificatiemechanisme en de totstandbrenging en effectieve inzet van de geplande neutrale internationale troepen;
 8. dringt aan op een standpunt van de EU ten aanzien van alle personen die het VN-wapenembargo voor Congo hebben geschonden;

Donderdag 13 december 2012

9. dringt er bij de regeringen van de DRC en de buurlanden op aan de nodige maatregelen te treffen om tot een structurele oplossing te komen die blijvende vrede, veiligheid, stabiliteit, economische ontwikkeling en eerbiediging van de mensenrechten in de regio waarborgt via samenwerking, permanente dialoog, totstandbrenging van vertrouwen en verzoening; bekrachtigt zijn verbintenis tot samenwerking met de DRC en het Grote-Merengebied om dit doel te bereiken;
10. veroordeelt alle gewelddaden en alle mensenrechtenschendingen in het oosten van de DRC en het Grote-Merengebied, en verklaart zich solidair met de bevolking van de DRC die door de oorlog wordt getroffen; roept alle strijdende groeperingen die bij de conflicten in het oosten van de DRC zijn betrokken op de mensenrechten en het internationaal humanitair recht te eerbiedigen, alle aanvallen op burgers, met name vrouwen en kinderen, te staken, en humanitaire organisaties die hulp bieden aan de getroffen burgerbevolking toegang en bescherming te bieden;
11. veroordeelt ten eerste de seksuele gewelddaden die massaal hebben plaatsgevonden in de DRC, met name de verkrachting van vrouwen en meisjes, en de rekrutering van kinderen; dringt er bij de regering van de DRC en de internationale gemeenschap op aan alle personen in nood in het oosten van de DRC te voorzien van adequate medische hulp, met inbegrip van posttraumatische en psychologische steun;
12. veroordeelt de poging tot moord op dr. Mukwege, en dringt aan op een onafhankelijk gerechtelijk onderzoek dat duidelijkheid brengt omtrent deze aanval, waarbij zijn lijfwacht om het leven kwam;
13. acht het van essentieel belang dat er een neutraal en grondig onderzoek plaatsvindt naar alle vroegere en huidige gevallen van mensenrechtenschendingen en roept alle landen in het Grote-Merengebied op inspanningen om een einde te maken aan de straffeloosheid tot kern van het proces van grotere rechtsstatelijkheid te maken;
14. dringt er met name op aan dat degenen die zich schuldig hebben gemaakt aan mensenrechtenschendingen, oorlogsmisdaden, misdaden tegen de menselijkheid, seksueel geweld tegen vrouwen en rekrutering van kindsoldaten, overeenkomstig het nationale en internationale strafrecht worden aangegeven, opgespoord, vervolgd en bestraft; onderstreept dat straffeloosheid niet kan worden getolereerd, ongeacht wie de daders zijn;
15. roept de Congolese regering op zich van haar verantwoordelijkheid te kwijten en een einde te maken aan de straffeloosheid, ook wat betreft de gewelddaden die door het Congolese leger (FARDC) zijn begaan;
16. roept de DRC op een adequate hervorming van de nationale veiligheidssector uit te voeren en te voorzien in krachtige onafhankelijke instellingen die verantwoording aan de staat en de bevolking zijn verschuldigd en die in staat zijn misdaad en corruptie te bestrijden en te vervolgen;
17. roept de internationale gemeenschap en in het bijzonder de EU, de AU en de VN op alles in het werk te blijven stellen om meer gecoördineerde en doeltreffende hulp te bieden aan de bevolking in het oosten van de DRC en bij te dragen aan de inspanningen om op de humanitaire ramp te reageren;
18. dringt er bij de regering van de DRC en de internationale gemeenschap op aan alle personen in nood in het oosten van de DRC te voorzien van adequate medische hulp, met inbegrip van posttraumatische en psychologische steun;
19. roept de AU en de landen in het Grote-Merengebied op tot meer maatregelen om de illegale exploitatie van en de illegale handel in natuurlijke rijkdommen te bestrijden, die immers een van de redenen vormt voor de verspreiding van en handel in wapens, die weer een van de belangrijkste factoren is van de aanhoudende en toenemende conflicten in het Grote-Merengebied;
20. is van mening dat transparante toegang tot en beheersing van de natuurlijke rijkdommen van de DRC onontbeerlijk zijn voor de duurzame ontwikkeling van het land;
21. roept op tot krachtigere wettelijke maatregelen om betere traceerbaarheid van illegaal gewonnen mineralen te waarborgen, met een internationaal instrument voor marktcontrole op natuurlijke rijkdommen, naar het voorbeeld van de door het Amerikaanse Congres aangenomen Dodd-Frank-wet;

Donderdag 13 december 2012

22. dringt er bij de Congolese regering op aan snel en krachtig op te treden om onomkeerbare schade aan het Virunga National Park als gevolg van prospectie en winning van aardolie of andere illegale activiteiten te voorkomen;
23. roept de Congolese regering op geen vergunningen te verlenen voor aardolieprospectie, overeenkomstig het uitdrukkelijke verzoek van Unesco;
24. dringt aan op inspanningen op nationaal en internationaal niveau om de autoriteit van de staat en de rechtsstaat in de DRC te vergroten, met name op het gebied van bestuur en veiligheid, onder meer in nauwe samenwerking met de missie voor militaire steun van de Europese Unie (EUSEC) en de missie voor politieke steun van de Unie (EUPOL), die moeten worden voortgezet om de vrede en veiligheid in het land en het Grote-Merengebied te consolideren;
25. roept de staatshoofden en regeringsleiders van het Grote-Merengebied op om zich in te zetten voor de concrete tenuitvoerlegging van de bestaande regionale vredes- en ontwikkelingsinstrumenten en roept alle lidstaten die het pact inzake veiligheid, stabiliteit en ontwikkeling in het Grote-Merengebied hebben ondertekend op dit volledig ten uitvoer te leggen om de noodzakelijke basis voor vrede en veiligheid in de regio tot stand te brengen en te consolideren; verzoekt de VN, de EU en de AU alsmede alle vrienden van het Grote-Merengebied de inspanningen ten behoeve van tenuitvoerlegging van het pact krachtig en actief te steunen;
26. roept alle landen in de regio en alle internationale instellingen op actief samen te werken met de autoriteiten van de DRC teneinde alle gewapende groeperingen te ontmantelen en te demobiliseren, en duurzame vrede in het oosten van de DRC tot stand te brengen;
27. dringt er bij de stabilisatiemissie Monusco in de DRC op aan haar mandaat nog doeltreffender uit te voeren teneinde de veiligheid van de Congolese burgers te waarborgen; beveelt aan de totstandbrenging van plaatselijke vredesinitiatieven door Monusco en de Congolese regering te laten bevorderen en te faciliteren, met name in gebieden waar grote etnische spanningen heersen, teneinde tot een permanent stabilisering van de situatie te komen;
28. moedigt de leiders van de DRC aan alle noodzakelijke initiatieven te nemen om de democratie te consolideren en te voorzien in deelname van alle actieve krachten onder de bevolking van Congo aan het bestuur van het land op basis van grondwettelijke en wettelijke regels;
29. is ingenomen met de oprichting op 6 december 2012 door het parlement van de DRC van de nationale mensenrechtencommissie, zoals is vastgelegd in de grondwet, als eerste stap op weg naar aanneming van een wet om slachtoffers en getuigen van mensenrechtenschendingen, mensenrechtenactivisten, hulpverleners en journalisten te beschermen;
30. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de vicevoorzitter van de Commissie/hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, de Afrikaanse Unie, de regeringen van de landen van het Grote-Merengebied, de president, de premier en het parlement van de DRC, de secretaris-generaal van de VN, de speciale vertegenwoordiger van de VN voor seksueel geweld in gewapende conflicten, de VN-Veiligheidsraad en de VN-Mensenrechtenraad.
-

Donderdag 13 december 2012

P7_TA(2012)0512

Discriminatie op grond van kaste in India

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over kastendiscriminatie in India (2012/2909(RSP))

(2015/C 434/18)

Het Europees Parlement,

- gezien zijn eerdere resoluties, met name de resolutie van 1 februari 2007 over de mensenrechtensituatie van de Dalits in India ⁽¹⁾ en de resoluties over de jaarverslagen inzake de situatie van de mensenrechten in de wereld, vooral de resolutie van 18 april 2012 ⁽²⁾,
 - gezien het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten,
 - gezien het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van rassendiscriminatie (CERD) en de algemene aanbevelingen XXIV daarbij, als geratificeerd door India,
 - gezien het regeringsvoorstel dat is ingediend door Mukul Vasnik, minister van Sociale Rechtvaardigheid en Empowerment, over „De Wet inzake het verbod op de tewerkstelling als opruimer van uitwerpselen en de herintegratie van deze mensen, 2012”, en gepresenteerd aan het Indiase parlement op 3 september 2012,
 - gezien de verklaring van de hoge commissaris van de VN voor de mensenrechten, Navi Pillay, van 19 oktober 2009, en haar oproep aan de VN-lidstaten om de ontwerpbeginselen en -richtsnoeren van de VN voor de doeltreffende uitbanning van discriminatie op grond van werk en afkomst te onderschrijven,
 - gezien de aanbevelingen die gedaan zijn in de speciale procedures en verdragsorganen van de VN en in de twee universele periodieke herzieningsmechanismen over India van 10 april 2008 en 24 mei 2012,
 - gezien de aanbevelingen van de VN-werkgroep voor de universele periodieke toetsing over India van 9 juli 2012,
 - gezien de grote bezorgdheid die op 6 februari 2012 is geuit door de speciale VN-rapporteur voor mensenrechten-activisten met betrekking tot de situatie van Dalit-activisten in India,
 - gezien de Maila Mukti Yatra, de landelijke mars van duizenden mensen die pleiten voor de uitbanning van het handmatig opruimen van uitwerpselen, die van 30 november 2011 tot en met 31 januari 2012 door 18 Indiase staten trok,
 - gezien de thematische dialoog over de mensenrechten tussen de EU en India,
 - gezien artikel 2 en artikel 3, lid 5, van het Verdrag betreffende de Europese Unie,
 - gezien artikel 122, lid 5, en artikel 110, lid 4, van zijn Reglement,
- A. overwegende dat India geweldige economische vooruitgang heeft geboekt en als een van de BRICS-landen een belangrijke rol speelt in de wereldpolitiek; overwegende dat kastendiscriminatie echter nog altijd wijdverbreid en hardnekkig is;

⁽¹⁾ PB C 250 E van 25.10.2007, blz. 87.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0126.

Donderdag 13 december 2012

- B. overwegende dat in de grondwet van India een gelijke status wordt toegekend aan alle Indiase burgers, en dat discriminatie op grond van kaste en onaanraakbaarheid illegaal zijn krachtens de artikelen 15 en 17 daarvan; overwegende dat Dalits de hoogste politieke posten hebben bekleed; overwegende dat India wetten en verordeningen heeft ter bescherming van geregistreerde kasten en stammen, zoals de Wet inzake de bescherming van de rechten van het kind uit 1976 en de Wet inzake geregistreerde kasten en stammen (ter voorkoming van wreedheden); overwegende dat de minister-president van India, Manmohan Singh, een aantal krachtige uitspraken heeft gedaan over de prioriteit die moet worden gegeven aan de bestrijding van het geweld tegen de Dalits;
- C. overwegende dat ondanks deze inspanningen een geschat aantal van 170 miljoen Dalits en inheemse Adivasi in India nog altijd te lijden hebben onder ernstige vormen van sociale uitsluiting; overwegende dat de ILO schat dat de overweldigende meerderheid van de slachtoffers van schuldarbeid afkomstig is uit geregistreerde kasten en stammen;
- D. overwegende dat ofschoon het handmatig opruimen van uitwerpselen wettelijk verboden is, deze praktijk nog steeds veelvuldig voorkomt, en honderdduizenden vrijwel uitsluitend vrouwelijke Dalits deze vorm van slavenarbeid uitvoeren, en dat de Indiase Spoorwegen de grootste werkgever is van deze groep;
- E. overwegende dat vrouwelijke Dalits en Adivasi de allerarmste groeperingen in India vormen, kampen met meervoudige discriminatie op grond van kaste en geslacht, vaak worden blootgesteld aan grove schendingen van hun lichamelijke integriteit, zoals straffeloos seksueel misbruik door leden van dominante kasten, sociaal uitgesloten zijn en economisch uitgebuit worden, en dat slechts 24 % van hen kan lezen en schrijven;
- F. overwegende dat volgens ramingen van het overgrote merendeel van misdrijven tegen vrouwelijke Dalits geen aangifte wordt gedaan, uit angst voor sociale buitensluiting en bedreigingen van de persoonlijke veiligheid en zekerheid; overwegende dat er een concreet geval bekend is uit de staat Haryana, waar een 16-jarig Dalit-meisje in het dorp Dabra (in het district Hisar) op 9 september 2012 het slachtoffer is geworden van een groepsverkrachting; overwegende dat haar vader zelfmoord pleegde toen hij ontdekte wat er gebeurd was en dat de politie pas later in actie kwam, onder druk van massale protesten;
- G. overwegende dat op 20 november 2012 in Dharmapuri (in de staat Tamil Nadu) een menigte van ongeveer 1 000 mensen uit hogere kasten ten minste 268 huizen in Dalit-gemeenschappen hebben geplunderd en in brand gestoken zonder dat de aanwezige politieagenten ingrepen;
- H. overwegende dat de Wet inzake de bescherming van vrouwen tegen huiselijk geweld uit 2005 niet daadwerkelijk ten uitvoer is gebracht, en dat de diepgaande vooroordelen tegen vrouwen bij de politie, in het rechtssysteem, de gezondheidszorg en de politieke elite de toepassing van het recht in de weg staan;
- I. overwegende dat het veroordelingspercentage op grond van de Wet inzake geregistreerde kasten en stammen (ter voorkoming van wreedheden) zeer laag blijft, waardoor het begaan van misdrijven dus niet wordt ontmoedigd;
- J. overwegende dat volgens diverse lokale en internationale bronnen tussen de 100 000 en 200 000 (overwegend Dalit-) meisjes gedwongen zouden zijn tot schuldarbeid in spinnerijen in Tamil Nadu, die garen leveren aan fabrieken die kleding produceren voor westerse merken;
1. onderkent de inspanningen op federaal, overheids-, regionaal en lokaal niveau in India om kastendiscriminatie uit te bannen; staat daarnaast positief tegenover het duidelijke standpunt dat veel Indiase politici, Indiase media, ngo's en andere opiniemakers op elk niveau van de samenleving uitdragen;
 2. blijft echter bezorgd over het aanhoudende grote aantal gemelde en niet-gemelde wreedheden en wijdverspreide praktijken van onaanraakbaarheid, met name het handmatig opruimen van uitwerpselen;
 3. verzoekt de Indiase autoriteiten op federaal, overheids-, regionaal en lokaal niveau met klem hun toezeggingen na te komen en bestaande wetgeving uit te voeren of waar nodig te wijzigen, met name de Wet inzake geregistreerde kasten en stammen ter voorkoming van wreedheden, teneinde Dalits en andere kwetsbare groepen in de samenleving echte bescherming te bieden;
 4. onderstreept in het bijzonder dat slachtoffers veilig aangifte moeten kunnen doen bij politie en justitie, en dat politie en justitie grondige opvolging moet geven aan gemelde wreedheden en andere gevallen van discriminatie;

Donderdag 13 december 2012

5. verzoekt het Indiaas parlement zijn plannen door te voeren om een nieuwe wet aan te nemen waarin de tewerkstelling van mensen die handmatig uitwerpselen opruimen wordt verboden en hun herintegratie in de maatschappij wordt gewaarborgd, en verzoekt de Indiase regering de nodige maatregelen te treffen voor de onmiddellijke tenuitvoerlegging van die wet;
 6. roept de Indiase autoriteiten op de bepalingen van de Wet inzake buitenlandse bijdragen (regelingen) in te trekken die niet voldoen aan de internationale normen en mogelijk het werk van ngo's ondermijnen, inclusief Dalit-organisaties en andere organisaties die kansarme groepen in de Indiase samenleving vertegenwoordigen, door te belemmeren dat deze organisaties fondsen ontvangen van internationale donoren;
 7. verzoekt de Raad, de Commissie, de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid/vicevoorzitter van de Commissie, de speciale vertegenwoordiger van de EU voor mensenrechten en de EU-lidstaten EU-beleid op te stellen over kastendiscriminatie en de ontwerpbeginselen en -richtsnoeren van de VN voor de doeltreffende uitbanning van discriminatie op grond van werk en afkomst in de VN-Mensenrechtenraad te onderschrijven,
 8. is verheugd over de goedkeuring in september 2012 door het kabinet van de Indiase regering van de wet op het verbod van kinder- en adolescentenarbeid, die verbiedt kinderen jonger dan 14 jaar voor alle sectoren en jonger dan 18 jaar in gevaarlijkse sectoren aan te nemen; dringt er bij de Indiase regering op aan doeltreffende maatregelen te treffen en uit te voeren om snel het aantal werkende kinderen — dat nog steeds een van de hoogste wereldwijd is — te verminderen, en nieuwe wetgeving in te voeren om alle vormen van kinderarbeid te verbieden in overeenstemming met de richtlijnen van de Internationale Arbeidsorganisatie;
 9. roept de vertegenwoordigingen van de EU en de EU-lidstaten in India op het probleem van kastendiscriminatie op te nemen in hun dialoog met de Indiase autoriteiten en prioriteit te verschaffen aan programma's waarmee kastendiscriminatie wordt aangepakt, onder andere in het onderwijs, en aan programma's die zich richten op vrouwen en meisjes; gaat ervan uit dat de toekomstige samenwerking van de EU met India zal worden beoordeeld op de mate waarin deze samenwerking effect heeft op kastendiscriminatie;
 10. verzoekt de Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de minister-president van India, de minister van Justitie, de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Sociale Rechtvaardigheid en Empowerment van India, de Raad, de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid/vicevoorzitter van de Commissie, de Commissie, de speciale vertegenwoordiger van de EU voor mensenrechten, de regeringen en de parlementen van de EU-lidstaten, de secretaris-generaal van het Gemenebest, de secretaris-generaal van de VN en de voorzitter van de algemene vergadering van de VN.
-

Dinsdag 11 december 2012

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE
EUROPESE UNIE

EUROPEES PARLEMENT

P7_TA(2012)0484

Stemming bij een vacature van de zetel van een vaste plaatsvervanger van een commissie (interpretatie van artikel 187, lid 1, van het Reglement)**Besluit van het Europees Parlement van 11 december 2012 betreffende de stemming bij een vacature van de zetel van een vaste plaatsvervanger van een commissie (interpretatie van artikel 187, lid 1, van het Reglement) (2012/2254(REG))**

(2015/C 434/19)

Het Europees Parlement,

- gezien de brief van 27 november 2012 van de voorzitter van de Commissie constitutionele zaken,
- gezien artikel 211 van zijn Reglement,

1. besluit de volgende interpretatie op te nemen in artikel 187, lid 1, van zijn Reglement,

„Ingeval de zetel van een gewoon lid van een commissie vacant is, heeft een vaste plaatsvervanger van dezelfde fractie het recht om deel te nemen aan de stemming in plaats van het gewone lid, op tijdelijke basis tot de voorlopige vervulling van de vacature van het gewone lid overeenkomstig artikel 186, lid 5, of, bij gebrek aan een dergelijke voorlopige vervulling, tot de benoeming van een nieuw gewoon lid. Die machtiging stoelt op het besluit van het Parlement over het aantal leden van de commissie en beoogt te waarborgen dat hetzelfde aantal leden van de betrokken fractie aan de stemming kan deelnemen als het aantal dat gold voor het vacant zijn van de zetel.”

2. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit ter informatie te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie.

Donderdag 13 december 2012

P7_TA(2012)0502

Reglement van het Europees Parlement: wijziging van artikel 123 (schriftelijke verklaringen) en van artikel 42 (wetgevingsinitiatieven)

Besluit van het Europees Parlement van 13 december 2012 tot wijziging van de artikelen 123 en 42 van het Reglement van het Europees Parlement betreffende schriftelijke verklaringen en wetgevingsinitiatieven (2011/2058(REG))

(2015/C 434/20)

Het Europees Parlement,

- gezien de brief van zijn Voorzitter d.d. 11 november 2010,
- gezien de studie van zijn beleidsondersteunende afdeling met als titel „Written declarations in the European Parliament — A review of process and impact” (Schriftelijke verklaringen in het Europees Parlement — Een beoordeling van procedure en impact) (PE 462.424),
- gezien de artikelen 211 en 212 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie constitutionele zaken (A7-0242/2012),

Overwegende hetgeen volgt:

- A. het Parlement heeft in de loop der jaren aanzienlijk meer bevoegdheden verworven en zichzelf essentiële instrumenten verschaft waarmee het invloed kan uitoefenen op de besluitvorming in de meeste gebieden waarop de Europese Unie actief is;
- B. de instellingen waaraan een schriftelijke verklaring gericht is, moeten ervoor zorgen dat de verklaring naar behoren wordt opgevolgd;
- C. schriftelijke verklaringen vormen een nuttig instrument om de aandacht te vestigen op problemen die de burgers van de Unie bijzonder raken;
- D. schriftelijke verklaringen worden geregeld maar niet in bijzonder groten getale gebruikt; slechts een klein percentage ervan krijgt de vereiste steun van een meerderheid van de leden van het Parlement;
- E. de meerderheid van de schriftelijke verklaringen komt na afloop van de in het Reglement vastgelegde periode te vervallen;
- F. de aangenomen schriftelijke verklaringen zijn grotendeels gericht aan de Commissie, en de Commissie is de enige instelling die op de in deze verklaringen aangekaarte problemen heeft gereageerd;
- G. deze antwoorden blijven meestal beperkt tot de vermelding van al bestaande activiteiten van de Commissie, en slechts heel af en toe geeft een schriftelijke verklaring aanleiding tot de invoering van een specifieke maatregel;
- H. in het licht van de uitgebreide prerogatieven van het Parlement en de invoering van het Europese burgerinitiatief is het belang van schriftelijke verklaringen veranderd, hoewel schriftelijke verklaringen nog altijd een nuttig instrument kunnen vormen waarmee de leden kwesties van openbaar belang onder de aandacht kunnen brengen;
- I. de impact van schriftelijke verklaringen op de opstelling van agenda's en op de besluitvorming van de instellingen is uiterst beperkt, en er bestaat mogelijk een onjuist beeld van de doeltreffendheid ervan; als ze correct gebruikt worden, blijven ze niettemin waardevol als een populair campagne-instrument; voor voorstellen waarin om een wetgevingsmaatregel wordt verzocht, moet artikel 42, lid 2, toegepast worden; met dat artikel kunnen de afzonderlijke leden namelijk echt invloed uitoefenen op de wetgeving van de Unie en een bepaald voorstel laten opnemen in de werkzaamheden van de commissies van het Parlement;

Donderdag 13 december 2012

- J. de kwaliteit en de relevantie van sommige schriftelijke verklaringen, in het bijzonder de overeenstemming daarvan met de bevoegdheden van de Unie als vastgelegd in titel I van deel I van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, kan te wensen overlaten; daarom zou het Parlement in zijn volgende zittingsperiode de impact van de nieuwe bepalingen van zijn Reglement met betrekking tot schriftelijke verklaringen kunnen beoordelen en de doeltreffendheid ervan onderzoeken;
1. besluit onderstaande wijzigingen in zijn Reglement op te nemen;
 2. is van oordeel dat de instellingen waaraan een schriftelijke verklaring gericht is het Parlement moeten informeren over de geplande follow-up die binnen drie maanden na ontvangst van de verklaring moet plaatsvinden; is bovendien voornemens om tijdens de volgende onderhandelingen over de herziening van het kaderakkoord over de betrekkingen tussen het Europees Parlement en de Europese Commissie tot een akkoord te komen met de Commissie over dit beginsel;
 3. wijst erop dat deze wijzigingen op de eerste dag van de eerstvolgende vergaderperiode in werking treden;
 4. is ingenomen met het besluit van het Bureau om het extensief propageren van schriftelijke verklaringen te beperken zodat de leden van het Parlement de vergaderzaal zonder hinder kunnen betreden;
 5. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit ter informatie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Amendement 6

Reglement van het Europees Parlement

Artikel 42 — leden 2 en 3

Bestaande tekst

2. Elk lid kan een voorstel voor een besluit van de Unie uit hoofde van het initiatiefrecht van het Parlement in de zin van artikel 225 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie indienen.

3. Het voorstel wordt ingediend bij de Voorzitter, die **het ter behandeling naar de** bevoegde commissie **verwijst**. Voorafgaand aan de verwijzing wordt het voorstel in die officiële talen vertaald die de voorzitter van de desbetreffende commissie voor een summiere behandeling noodzakelijk acht. **De** commissie **besluit** binnen drie maanden na de verwijzing en na de **indiener** van het voorstel te hebben gehoord, over het verdere verloop van de procedure.

Amendement

2. Elk lid kan een voorstel voor een besluit van de Unie uit hoofde van het initiatiefrecht van het Parlement in de zin van artikel 225 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie indienen. **Een dergelijk voorstel kan door maximaal tien leden samen ingediend worden. In het voorstel wordt de rechtsgrondslag vermeld en hierbij kan een toelichting van maximaal 150 woorden worden gevoegd.**

3. Het voorstel wordt ingediend bij de Voorzitter, die **controleert of de toepasselijke wettelijke vereisten zijn nageleefd. Hij kan het voorstel met het oog op een advies over de juistheid van de rechtsgrondslag ervan naar de voor dit advies** bevoegde commissie **verwijzen. Als de Voorzitter het voorstel ontvankelijk verklaart, maakt hij dat tijdens de plenaire vergadering bekend en verwijst hij het naar de bevoegde commissie.**

Voorafgaand aan de **verwijzing naar de bevoegde commissie** wordt het voorstel in die officiële talen vertaald die de voorzitter van de desbetreffende commissie voor een summiere behandeling noodzakelijk acht.

De commissie kan de Voorzitter aanbevelen dat het voorstel wordt opengesteld voor ondertekening door om het even welk lid, met inachtneming van de voorwaarden en termijnen die zijn vastgelegd in artikel 123, leden 2, 3 en 7.

Donderdag 13 december 2012

Bestaande tekst

Besluit de commissie **het voorstel overeenkomstig de procedure van artikel 48 aan het Parlement voor te leggen, dan wordt de indiener** van het voorstel in de titel van het verslag genoemd.

Amendement

Als een meerderheid van de leden van het Parlement het voorstel heeft ondertekend, wordt de Conferentie van voorzitters geacht haar toestemming te hebben gegeven aan het verslag over het voorstel. De bevoegde commissie stelt een verslag op conform artikel 48 na de indieners van het voorstel te hebben gehoord.

Indien het voorstel niet wordt opengesteld voor bijkomende ondertekenaars of niet door een meerderheid van de leden van het Parlement ondertekend wordt, neemt de bevoegde commissie binnen drie maanden na de verwijzing en na de indieners van het voorstel te hebben gehoord, een besluit over het verdere verloop van de procedure.

De indieners van het voorstel **worden** in de titel van het verslag genoemd.

Amendement 1

Reglement van het Europees Parlement

Artikel 123 — lid 1

Bestaande tekst

1. **Maximaal vijf leden** kunnen een schriftelijke verklaring van ten hoogste 200 woorden indienen over een onderwerp dat onder de bevoegdheden van de Europese Unie valt **en geen betrekking heeft op aangelegenheden die onder een lopende wetgevingsprocedure vallen.** De Voorzitter verleent **hiertoe van geval tot geval** toestemming. De schriftelijke verklaringen worden in de officiële talen **gedrukt en rondgedeeld.** Zij worden met de namen van de ondertekenaars opgenomen in een register. Dit register is openbaar en **ligt tijdens de vergaderperioden ter inzage bij de ingang van de vergaderzaal en tussen de vergaderperioden op een geschikte, door het College van quaestoren nader te bepalen plaats.**

Amendement

1. **Minimaal tien leden van ten minste drie fracties** kunnen een schriftelijke verklaring van ten hoogste 200 woorden indienen over een onderwerp dat **uitsluitend** onder de bevoegdheden van de Europese Unie valt. **Deze verklaring mag inhoudelijk niet verder gaan dan het een verklaring betaamt. In het bijzonder mag een schriftelijke verklaring niet aandringen op wetgevingsmaatregelen, geen besluiten bevatten over aangelegenheden waarvoor dit Reglement voorziet in specifieke procedures en bevoegdheden, en niet ingaan op aangelegenheden die onder lopende procedures in het Parlement vallen.**

1 bis. De Voorzitter verleent **op basis van een gemotiveerde beslissing** toestemming **om verder te gaan met de procedure, waarbij in elk geval lid 1 in acht genomen wordt.** De schriftelijke verklaringen worden in de officiële talen **gepubliceerd op de website van het Parlement en elektronisch aan alle leden rondgedeeld.** Zij worden met de namen van de ondertekenaars opgenomen in een **elektronisch** register. Dit register is openbaar en **kan op de website van het Parlement worden geraadpleegd.** De Voorzitter bewaart **eveneens een papieren versie met handtekeningen van elke schriftelijke verklaring.**

Donderdag 13 december 2012

Amendement 2

Reglement van het Europees Parlement

Artikel 123 — lid 2

Bestaande tekst

2. Elk lid kan een in het register opgenomen verklaring medeondertekenen.

Amendement

2. Elk lid kan een in het **elektronische** register opgenomen verklaring medeondertekenen. **De handtekening kan gedurende een periode van drie maanden vanaf de opname van de verklaring in het register op elk willekeurig ogenblik ingetrokken worden. In geval van een dergelijke intrekking mag het lid in kwestie de verklaring niet nog eens ondertekenen.**

Amendement 7

Reglement van het Europees Parlement

Artikel 123 — lid 3

Bestaande tekst

3. Is een verklaring door de meerderheid van de leden van het Parlement ondertekend, dan stelt de Voorzitter het Parlement hiervan in kennis **en worden** de namen van de ondertekenaars in de notulen vermeld en **wordt de verklaring als aangenomen tekst gepubliceerd.**

Amendement

3. Is een verklaring **na afloop van een periode van drie maanden vanaf de opname ervan in het register** door de meerderheid van de leden van het Parlement ondertekend, dan stelt de Voorzitter het Parlement hiervan in kennis. De **verklaring wordt, met de** namen van de ondertekenaars, in de notulen vermeld en **heeft voor het Parlement geen bindende werking.**

Amendement 4

Reglement van het Europees Parlement

Artikel 123 — lid 4 bis (nieuw)

Bestaande tekst

4 bis. **Als de instellingen waaraan de aangenomen verklaring gericht is het Parlement niet binnen drie maanden na ontvangst daarvan informeren over de geplande follow-up, wordt de kwestie op verzoek van een van de indieners van de verklaring op de agenda geplaatst van een volgende vergadering van de bevoegde commissie.**

Amendement

4 bis. **Als de instellingen waaraan de aangenomen verklaring gericht is het Parlement niet binnen drie maanden na ontvangst daarvan informeren over de geplande follow-up, wordt de kwestie op verzoek van een van de indieners van de verklaring op de agenda geplaatst van een volgende vergadering van de bevoegde commissie.**

Amendement 5

Reglement van het Europees Parlement

Artikel 123 — lid 5

Bestaande tekst

5. Een schriftelijke verklaring die meer dan drie maanden in het register heeft gestaan en niet door ten minste de helft van de leden van het Parlement is ondertekend, komt te vervallen.

Amendement

5. Een schriftelijke verklaring die meer dan drie maanden in het register heeft gestaan en niet door ten minste de helft van de leden van het Parlement is ondertekend, komt te vervallen, **zonder dat deze periode van drie maanden kan worden verlengd.**

Dinsdag 11 december 2012

III

(Voorbereidende handelingen)

EUROPEES PARLEMENT

P7_TA(2012)0466

Macrofinanciële bijstand aan de Kirgizische Republiek *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan de Kirgizische Republiek (COM(2011)0925 — C7-0521/2011 — 2011/0458(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/21)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0925),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 209 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0521/2011),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie internationale handel (A7-0208/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2011)0458

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Besluit nr. .../2013/EU van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan de Kirgizische Republiek

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende werking van de Europese Unie, en met name artikel 209,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Dinsdag 11 december 2012

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De samenwerking met de EU is gebaseerd op een partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst die in 1999 in werking is getreden. De EU past het stelsel van algemene preferenties toe op de Kirgizische Republiek.
- (2) De economie van Kirgizië heeft te lijden gehad onder de internationale financiële crisis van 2009 en het etnische geweld van juni 2010, hetgeen de economische bedrijvigheid heeft verstoord, heeft geleid tot een aanzienlijke behoefte aan overheidsuitgaven voor wederopbouw en sociale bijstand, en heeft geresulteerd in grote externe en budgettaire tekorten.
- (3) Tijdens de donorenbijeenkomst op hoog niveau van juli 2010 heeft de internationale gemeenschap 1,1 miljard USD aan noodhulp toegezegd om het herstel in de Kirgizische Republiek te ondersteunen. Op deze donorenbijeenkomst op hoog niveau heeft de EU aangekondigd een maximumbedrag van 117,9 miljoen EUR aan financiële bijstand te zullen verlenen.
- (4) In zijn conclusies van 26 juli 2010 over de Kirgizische Republiek heeft de Raad (Buitenlandse zaken van de EU) de inspanningen van de nieuwe Kirgizische regering om een democratisch institutioneel bestel te vestigen toegejuicht en heeft de Commissie verzocht „de Kirgizische autoriteiten te blijven helpen — met name via nieuwe bijstandprogramma's — bij de uitvoering van hun hervormingsplan, en bij te dragen tot een duurzame economische en sociale ontwikkeling van het land”.
- (5) Met de politieke en economische steun die de EU aan de ontluikende parlementaire democratie van de Kirgizische Republiek verleent, wordt een politieke signaal gegeven dat de EU ten volle achter de democratische hervormingen in Centraal-Azië staat, hetgeen in overeenstemming is met het door de EU ten aanzien van de regio gevoerde beleid, dat is uiteengezet in de strategie voor Centraal-Azië voor 2007-2013, en met de door EU-leiders afgelegde verklaringen.
- (6) Het economische aanpassings- en hervormingsproces van de Kirgizische Republiek wordt ondersteund door financiële bijstand van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). In juni 2011 hebben de Kirgizische autoriteiten ingestemd met een driejarige Extended Credit Facility ten belope van 66,6 miljoen SDR van het IMF ter ondersteuning van het land.
- (7) De EU is voornemens in het kader van het Instrument voor Ontwikkelingssamenwerking over de periode 2011-2013 voor in totaal 33 miljoen EUR aan sectorale begrotingssteun aan de Kirgizische Republiek te verstrekken ter ondersteuning van hervormingen in de sociale bescherming, het onderwijs en het beheer van de overheidsfinanciën.
- (8) In het licht van de versomberende economische situatie en vooruitzichten heeft de Kirgizische Republiek in 2010 om macrofinanciële bijstand van de Europese Unie verzocht.
- (9) Aangezien er, ook als met de macro-economische steun van het IMF en de Wereldbank rekening wordt gehouden, nog steeds sprake is van een resterend financieringstekort op de betalingsbalans, en aangezien de externe positie kwetsbaar is voor exogene schokken, waardoor de deviezenreserves op een toereikend niveau moeten worden gehandhaafd, wordt de toekenning van macrofinanciële bijstand onder de huidige uitzonderlijke omstandigheden als een passende reactie op het verzoek van de Kirgizische Republiek aangemerkt. Het macrofinanciële bijstandsprogramma van de EU ten behoeve van de Kirgizische Republiek (hierna „de macrofinanciële bijstand van de Unie” genoemd) zou de economische stabilisatie en de structurele-hervormingsagenda van het land ondersteunen en een aanvulling vormen op de middelen die in het kader van de financiële overeenkomst met het IMF beschikbaar worden gesteld.
- (10) De macrofinanciële bijstand van de Unie is niet alleen bedoeld als aanvulling op de programma's en middelen van het IMF en de Wereldbank, maar moet ook een toegevoegde waarde van de betrokkenheid van de Unie waarborgen.
- (11) De Commissie moet ervoor zorgen dat de macrofinanciële bijstand van de Unie juridisch en materieel verenigbaar is met de in het kader van de verschillende onderdelen van het extern optreden genomen maatregelen en met het relevante beleid van de Unie op andere terreinen.
- (12) De specifieke doelstellingen van de macrofinanciële bijstand van de Unie dienen de doelmatigheid, de transparantie en de verantwoordingsplicht inzake het beheer van de overheidsfinanciën in de Kirgizische Republiek te bevorderen. Deze doelstellingen dienen regelmatig door de Commissie te worden gecontroleerd.

⁽¹⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 11 december 2012.

Dinsdag 11 december 2012

- (13) De aan de toekenning van de macrofinanciële bijstand van de Unie verbonden voorwaarden moeten stroken met de hoofdbeginselen en -doelstellingen van het beleid van de Unie ten aanzien van de Kirgizische Republiek.
- (14) Met het oog op een efficiënte bescherming van de financiële belangen van de Unie in het kader van deze macrofinanciële bijstand moet de Kirgizische Republiek passende maatregelen nemen voor de preventie en bestrijding van fraude, corruptie en andere onregelmatigheden met betrekking tot deze bijstand. De Commissie moet tevens zorgen voor passende controles en erop toezien dat de Rekenkamer passende audits uitvoert.
- (15) De uitbetaling van de macrofinanciële bijstand van de Unie laat de bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet.
- (16) De bijstand moet door de Commissie worden beheerd. Om ervoor te zorgen dat het Europees Parlement en het Economisch en Financieel Comité op de tenuitvoerlegging van dit besluit kunnen toezien, dient de Commissie hen regelmatig in te lichten over de ontwikkelingen betreffende de bijstand en hen daarbij de relevante documenten te verstrekken.
- (17) Om eenvormige voorwaarden te waarborgen voor de uitvoering van dit besluit, moeten aan de Commissie uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend. Die bevoegdheden moeten worden uitgeoefend in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van de uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren ⁽¹⁾.
- (18) Aan de macrofinanciële bijstand van de Unie zijn economische beleidsvoorwaarden verbonden, die in een memorandum van overeenstemming dienen te worden vastgelegd. Omwille van de efficiëntie en om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering te waarborgen, dient de Commissie te worden gemachtigd om met de Kirgizische autoriteiten onderhandelingen over deze voorwaarden te voeren onder toezicht van het comité van de lidstaten waarin Verordening (EU) nr. 182/2011 voorziet. ~~Het feit dat de bijstand de vorm van een beperkt maximumbedrag heeft, is een naar behoren gemotiveerde reden, als bedoeld in de tweede zin van artikel 2, lid 3, van Verordening (EU) nr. 182/2011, om de raadplegingsprocedure toe te passen op de vaststelling van het memorandum van overeenstemming. [Am. 1]~~
- (19) Volgens het Internationaal Monetair Fonds valt de Kirgizische Republiek onder de categorie „opkomende en ontwikkelingseconomieën”; volgens de Wereldbank maakt de Kirgizische Republiek deel uit van de groep van „economieën met een laag inkomen per hoofd” en van de „IDA-landen”; volgens de UN-OHRLLS ⁽²⁾ valt de Kirgizische Republiek onder de categorie „geheel door land omsloten ontwikkelingsland”; volgens de Commissie voor Ontwikkelingsbijstand van de OESO staat de Kirgizische Republiek op de lijst van „overige lage-inkomenslanden”. De Kirgizische Republiek moet derhalve als een ontwikkelingsland in de zin van artikel 208 VWEU worden aangemerkt, wat de keuze van artikel 209 VWEU als rechtsgrondslag voor dit besluit rechtvaardigt,

HEBLEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Europese Unie stelt de Kirgizische Republiek macrofinanciële bijstand beschikbaar ten belope van ten hoogste 30 miljoen EUR om de economische stabilisatie van het land te ondersteunen en de in het kader van het lopende IMF-programma vastgestelde betalingsbalansbehoefte te lenigen. Van dit bedrag wordt maximaal 15 miljoen EUR verstrekt in de vorm van leningen en maximaal 15 miljoen EUR in de vorm van giften. De uitkering van de geplande macrofinanciële bijstand is slechts mogelijk na goedkeuring van de begroting voor 2013 door de begrotingsautoriteit. De Commissie wordt gemachtigd de nodige middelen te lenen namens de Europese Unie ten einde de leningscomponent van de macrofinanciële bijstand van de Unie te financieren. De lening heeft een looptijd van ten hoogste vijftien jaar.
2. De uitbetaling van de macrofinanciële bijstand van de Unie wordt door de Commissie beheerd op een wijze die verenigbaar is met de overeenkomsten of afspraken tussen het IMF en de Kirgizische Republiek, en met de hoofdbeginselen en -doelstellingen van de economische hervormingen zoals die worden uiteengezet in de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de EU en de Kirgizische Republiek en in de strategie voor Centraal-Azië voor 2007-2013. De Commissie licht het Europees Parlement en het Economisch en Financieel Comité regelmatig in over de ontwikkelingen in het beheer van de financiële bijstand en verstrekt daarbij de relevante documenten.
3. De financiële bijstand van de Europese Unie wordt voor twee jaar beschikbaar gesteld, met ingang van de eerste dag na de inwerkingtreding van het in artikel 2, lid 1, bedoelde memorandum van overeenstemming.

⁽¹⁾ PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13.

⁽²⁾ UN Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States.

Dinsdag 11 december 2012

Artikel 2

1. De Commissie, handelend in overeenstemming met de in artikel 6, lid 2, bedoelde raadplegingsprocedure, wordt gemachtigd om met de autoriteiten van de Kirgizische Republiek overeenstemming te bereiken over de aan de macrofinanciële bijstand van de Europese Unie te verbinden financiële en economische beleidsvoorwaarden, die moeten worden vastgelegd in een memorandum van overeenstemming dat een tijdschema bevat voor de verwezenlijking ervan (hierna het „memorandum van overeenstemming” genoemd). De financiële en economische beleidsvoorwaarden die in het memorandum van overeenstemming zijn vastgelegd, stroken met de in artikel 1, lid 2, bedoelde overeenkomsten of afspraken. Deze voorwaarden zijn er in het bijzonder op gericht de doelmatigheid, transparantie en verantwoording van de bijstand te bevorderen, met inbegrip van de systemen voor het beheer van de overheidsfinanciën in de Kirgizische Republiek. De vooruitgang behaald bij het verwezenlijken van die doelstellingen wordt regelmatig door de Commissie gecontroleerd. De gedetailleerde financiële voorwaarden van de bijstand worden vastgelegd in een tussen de Commissie en de autoriteiten van de Kirgizische Republiek te sluiten gift- en leningovereenkomst.

2. Tijdens de tenuitvoerlegging van de financiële bijstand van de Europese Unie controleert de Commissie de deugdelijkheid van de voor deze bijstand relevante financiële regelingen, administratieve procedures en interne en externe controlemechanismen in de Kirgizische Republiek, alsook de naleving van het overeengekomen tijdschema.

3. De Commissie onderzoekt periodiek of het economische beleid van de Kirgizische Republiek verenigbaar is met de doelstellingen van de macrofinanciële bijstand van de Unie en of op bevredigende wijze aan de daaraan verbonden economische beleidsvoorwaarden wordt voldaan. De Commissie werkt daarbij nauw samen met het IMF en de Wereldbank en, wanneer nodig, met het Economisch en Financieel Comité.

Artikel 3

1. Behoudens de voorwaarden van lid 2, wordt de financiële bijstand van de Europese Unie door de Commissie aan de Kirgizische Republiek beschikbaar gesteld in twee tranches, die elk bestaan uit een lening- en een giftcomponent. De omvang van elke tranche wordt in het memorandum van overeenstemming vastgelegd.

2. De Commissie besluit tot de uitbetaling van de tranches op voorwaarde van een bevredigende naleving van de economische beleidsvoorwaarden die in het memorandum van overeenstemming zijn overeengekomen. De tweede tranche wordt niet eerder dan drie maanden na de uitkering van de eerste tranche uitbetaald.

3. De middelen van de Europese Unie worden aan de Nationale Bank van de Kirgizische Republiek betaald. Behoudens de in het memorandum van overeenstemming vast te leggen bepalingen, met inbegrip van een bevestiging van de resterende budgettaire financieringsbehoefte, kunnen de middelen van de Unie aan de Schatkist van de Kirgizische Republiek als eindbegunstigde worden overgemaakt.

Artikel 4

1. De transacties tot het opnemen en verstrekken van leningen die betrekking hebben op de leningcomponent van de bijstand van de Europese Unie, worden uitgevoerd in euro met dezelfde valutadatum en mogen voor de Europese Unie geen looptijdtransformatie-, valuta- of renterisico, of enig ander commercieel risico met zich brengen.

2. Indien de Kirgizische Republiek daarom verzoekt, neemt de Commissie de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat in de leningsvoorwaarden een clause inzake vervroegde aflossing is opgenomen en dat in de voorwaarden verbonden aan de opgenomen leningen een overeenkomstige clause voorkomt.

3. Op verzoek van de Kirgizische Republiek en indien de omstandigheden een gunstigere rente op de lening mogelijk maken, kan de Commissie haar oorspronkelijk opgenomen leningen geheel of gedeeltelijk herfinancieren of de desbetreffende financiële voorwaarden herstructureren. De herfinancieringen of herstructureringen geschieden onder de in lid 1 gestelde voorwaarden en mogen niet leiden tot een verlenging van de gemiddelde looptijd van de betrokken leningen en evenmin tot een verhoging van het op de datum van deze herfinancieringen of herstructureringen nog uitstaande bedrag in hoofdsom.

4. Alle kosten die de Europese Unie bij het sluiten en uitvoeren van de in dit besluit bedoelde transacties maakt, komen ten laste van de Kirgizische Republiek.

5. Het Europees Parlement en het Economisch en Financieel Comité worden in kennis gesteld van de ontwikkelingen met betrekking tot de in de leden 2 en 3 bedoelde verrichtingen.

Dinsdag 11 december 2012

Artikel 5

De financiële bijstand van de Europese Unie wordt ten uitvoer gelegd overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾ en de uitvoeringsvoorschriften daarvan. In het bijzonder worden in het memorandum van overeenstemming, in de leningovereenkomst en in de giftovereenkomst die met de autoriteiten van de Kirgizische Republiek moeten worden gesloten, passende maatregelen vastgesteld met het oog op de preventie en bestrijding van fraude, corruptie en andere onregelmatigheden in verband met de bijstand. Om een grotere transparantie bij het beheer en de uitbetaling van de middelen te verzekeren, wordt in het memorandum van overeenstemming, de leningovereenkomst en de giftovereenkomst tevens bepaald dat de Commissie, met inbegrip van het Europees Bureau voor fraudebestrijding, het recht heeft controles te verrichten, waaronder controles en inspecties ter plaatse. Tevens wordt in die documenten bepaald dat de Rekenkamer audits kan uitvoeren, waaronder audits ter plaatse.

Artikel 6

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité. Dat comité is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 4 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.

Artikel 7

1. Uiterlijk op 30 juni van elk jaar doet de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad een verslag toekomen over de uitvoering van dit besluit in het voorgaande jaar, waarin een evaluatie daarvan is opgenomen. In dit verslag wordt het verband gespecificeerd tussen de in het memorandum van overeenstemming vastgelegde beleidsvoorwaarden, de actuele economische en budgettaire prestaties van de Kirgizische Republiek en de besluiten van de Commissie tot uitkering van de bijstandstranches.
2. Uiterlijk twee jaar na het verstrijken van de in artikel 1, lid 3, bedoelde beschikbaarheidsperiode dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een ex post-evaluatieverslag in.

Artikel 8

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te,

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter

⁽¹⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

Dinsdag 11 december 2012

P7_TA(2012)0467

EU-programma voor energie-efficiëntie-etikettering van kantoorapparatuur *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende een EU-programma voor energie-efficiëntie-etikettering van kantoorapparatuur en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 106/2008 betreffende een communautair energie-efficiëntie-etiketteringsprogramma voor kantoorapparatuur (COM(2012)0109 — C7-0077/2012 — 2012/0049 (COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/22)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2012)0109),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 194, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0077/2012),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 25 april 2012 ⁽¹⁾,
 - na raadpleging van het Comité van de Regio's,
 - gezien de schriftelijke toezegging van de vertegenwoordiger van de Raad van 26 oktober 2012 om het standpunt van het Europees Parlement goed te keuren, overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie industrie, onderzoek en energie (A7-0382/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2012)0049

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 106/2008 betreffende een communautair energie-efficiëntie-etiketteringsprogramma voor kantoorapparatuur

(Aangezien het Parlement en de Raad tot overeenstemming zijn geraakt, komt het standpunt van het Parlement overeen met de definitieve rechtshandeling: Verordening (EU) nr. 174/2013.)

⁽¹⁾ PB C 191 van 29.6.2012, blz. 142.

Dinsdag 11 december 2012

P7_TA(2012)0471

Overgangsregelingen voor bilaterale investeringsbeschermingsovereenkomsten tussen lidstaten en derde landen *II**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 betreffende het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van overgangsregelingen voor bilaterale investeringsbeschermingsovereenkomsten tussen lidstaten en derde landen (11917/1/2012 — C7-0328/2012 — 2010/0197(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: tweede lezing)

(2015/C 434/23)

Het Europees Parlement,

- gezien het standpunt van de Raad in eerste lezing (11917/1/2012 — C7-0328/2012),
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt⁽¹⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2010)0344),
 - gezien het schrijven van de voorzitter van de Commissie internationale handel van 31 mei 2012 waarin wordt toegezegd dat de plenaire zal worden aanbevolen zijn goedkeuring te hechten aan het standpunt van de Raad in eerste lezing,
 - gezien artikel 294, lid 7, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 72 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie internationale handel (A7-0389/2012),
1. hecht zijn goedkeuring aan het standpunt van de Raad in eerste lezing;
 2. hecht zijn goedkeuring aan de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die als bijlage bij onderhavige resolutie is gevoegd;
 3. constateert dat het besluit is vastgesteld overeenkomstig het standpunt van de Raad;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het besluit samen met de voorzitter van de Raad overeenkomstig artikel 297, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie te ondertekenen;
 5. verzoekt zijn secretaris-generaal het besluit te ondertekenen nadat is nagegaan of alle procedures naar behoren zijn uitgevoerd, en samen met de secretaris-generaal van de Raad zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tezamen met de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie;
 6. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie, alsmede aan de nationale parlementen.

BIJLAGE BIJ DE WETGEVINGSRESOLUTIE

Verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie

Dat deze verordening, met inbegrip van de overwegingen 17, 18 en 19, voorziet in het gebruik van de in Verordening (EU) nr. 182/2011 bedoelde procedures, vormt geen precedent voor toekomstige verordeningen op grond waarvan de Unie de lidstaten overeenkomstig artikel 2, lid 1, VWEU kan machtigen wetgevend op te treden en juridisch bindende handelingen

⁽¹⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, blz. 203..

Dinsdag 11 december 2012

vast te stellen op gebieden waar de Unie exclusief bevoegd is. Voorts wordt het gebruik in deze verordening van de raadplegingsprocedure in plaats van de onderzoeksprocedure niet geacht een precedent te scheppen voor toekomstige verordeningen tot vaststelling van het kader voor de gemeenschappelijke handelspolitiek.

P7_TA(2012)0472

Toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië *II**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement aan de Raad van 11 december 2012 betreffende het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië (05682/1/2012 — C7-0221/2012 — 2010/0390(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: tweede lezing)

(2015/C 434/24)

Het Europees Parlement,

- gezien het standpunt van de Raad in eerste lezing (05682/1/2012 — C7-0221/2012),
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt⁽¹⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2010)0804),
 - gezien artikel 294, lid 7, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 66 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie internationale handel (A7-0363/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in tweede lezing vast;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC2-COD(2010)0390

Standpunt van het Europees Parlement in tweede lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Besluit nr .../2013/EU van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Georgië

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 212, lid 2,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

⁽¹⁾ PB C 377 E van 7.12.2012, blz. 211.

Dinsdag 11 december 2012

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Betrekkingen tussen Georgië en de Europese Unie ontwikkelen zich in het kader van het Europees nabuurschapsbeleid (ENB). In 2006 hebben de Gemeenschap en Georgië overeenstemming bereikt over een ENB-actieplan waarin prioriteiten op middellange termijn voor de betrekkingen tussen de EU en Georgië werden vastgesteld. In 2010 hebben de Unie en Georgië onderhandelingen aangeknoopt over een associatieovereenkomst, die naar verwachting in de plaats zal komen van de bestaande partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst ⁽²⁾. Het kader van de betrekkingen tussen de EU en Georgië wordt verder versterkt door het onlangs gelanceerde oostelijk partnerschap.
- (2) De buitengewone bijeenkomst van de Europese Raad van 1 september 2008 heeft bevestigd dat de Unie bereid is de banden met Georgië aan te halen na het gewapende conflict tussen Georgië en de Russische Federatie in augustus 2008.
- (3) De Georgische economie wordt sinds het derde kwartaal van 2008 getroffen door de internationale financiële crisis, hetgeen tot een dalende productie, afnemende belastingopbrengsten en een toenemende behoefte aan externe financiering heeft geleid.
- (4) Op de internationale donorconferentie op 22 oktober 2008 heeft de internationale gemeenschap steun toegezegd voor het economische herstel van Georgië in overeenstemming met de door de Verenigde Naties en de Wereldbank gezamenlijk uitgevoerde behoeftenevaluatie.
- (5) De Unie heeft aangekondigd maximaal 500 miljoen EUR aan financiële bijstand aan Georgië te zullen toekennen.
- (6) Het economische aanpassings- en herstelprogramma van Georgië wordt ondersteund door financiële bijstand van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). In september 2008 heeft de Georgische overheid met het IMF een stand-by-overeenkomst gesloten ten belope van 750 miljoen USD ter ondersteuning van de Georgische economie bij het doen van de noodzakelijke aanpassingen in het licht van de financiële crisis.
- (7) Na een verdere verslechtering van de economische situatie in Georgië en een noodzakelijke herziening van de onderliggende economische aannames van het IMF-programma, alsook de grotere externe financieringsbehoeften van Georgië, bereikten Georgië en het IMF overeenstemming over een verhoging van de lening in het kader van de stand-by-overeenkomst met 424 miljoen USD, die in augustus 2009 door de raad van bestuur van het IMF werd goedgekeurd.
- (8) De Unie is voornemens Georgië in 2010-2012 in het kader van het Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument (ENPI) begrotingssteun in de vorm van giften ter grootte van 37 miljoen EUR per jaar te verstrekken.
- (9) In het licht van de verslechterende economische situatie in en vooruitzichten voor Georgië heeft Georgië om macrofinanciële bijstand van de Unie verzocht.
- (10) Aangezien er nog steeds sprake is van een resterend financieringstekort op de betalingsbalans van Georgië, wordt de toekenning van macrofinanciële bijstand onder de huidige uitzonderlijke omstandigheden aangemerkt als een passende reactie op het verzoek van Georgië om in samenhang met het lopende IMF-programma de economische stabilisatie te ondersteunen.
- (11) De aan Georgië te verstrekken macrofinanciële bijstand van de Unie („de macrofinanciële bijstand van de Unie”) is niet alleen bedoeld als aanvulling op de programma’s en de middelen van het IMF en de Wereldbank, maar moet een toegevoegde waarde van de betrokkenheid van de Unie waarborgen.
- (12) De Commissie moet ervoor zorgen dat de macrofinanciële bijstand van de Unie juridisch en materieel verenigbaar is met de in het kader van de verschillende onderdelen van het extern optreden genomen maatregelen en met het relevante beleid van de Unie op andere terreinen.

⁽¹⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 10 mei 2011 (PB C 377 E van 7.12.2012, blz. 211) en standpunt van de Raad in eerste lezing van 10 mei 2012 (PB C 291 E van 27.9.2012, blz. 1). Standpunt van het Europees Parlement van 11 december 2012.

⁽²⁾ Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Georgië, anderzijds (PB L 205 van 4.8.1999, blz. 3).

Dinsdag 11 december 2012

- (13) De specifieke doelstellingen van de macrofinanciële bijstand van de Unie dienen de doelmatigheid, transparantie en verantwoordingsplicht te versterken. Deze doelstellingen dienen regelmatig door de Commissie te worden gecontroleerd.
- (14) De aan de toekenning van de macrofinanciële bijstand van de Unie verbonden voorwaarden moeten stroken met de hoofdbeginselen en doelstellingen van het beleid van de Unie ten aanzien van Georgië.
- (15) Met het oog op een efficiënte bescherming van de financiële belangen van de Unie in het kader van de macrofinanciële bijstand van de Unie moet Georgië passende maatregelen nemen voor de preventie en bestrijding van fraude, corruptie en andere onregelmatigheden met betrekking tot deze bijstand. De Commissie moet tevens zorgen voor passende controles en erop toezien dat de Rekenkamer passende audits uitvoert.
- (16) De uitkering van de macrofinanciële bijstand van de Unie laat de bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet.
- (17) De macrofinanciële bijstand van de Unie moet door de Commissie worden beheerd. Om ervoor te zorgen dat het Europees Parlement en het Economisch en Financieel Comité op de tenuitvoerlegging van dit besluit kunnen toezien, dient de Commissie hen regelmatig in te lichten over de ontwikkelingen betreffende de bijstand en hen daarbij de relevante documenten te verstrekken.
- (18) Om eenvormige voorwaarden te waarborgen voor de uitvoering van dit besluit, moeten aan de Commissie uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend. Die bevoegdheden moeten worden uitgeoefend in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van de uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren ⁽¹⁾,

HEBLEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Unie stelt Georgië macrofinanciële bijstand („de macrofinanciële bijstand van de Unie”) beschikbaar ten belope van maximaal 46 miljoen EUR om de economische stabilisatie van Georgië te ondersteunen en de in het kader van het lopende IMF-programma vastgestelde betalingsbalansbehoefte te lenigen. Van dat maximale bedrag wordt ten hoogste 23 miljoen EUR verstrekt in de vorm van giften en ten hoogste 23 miljoen EUR in de vorm van leningen. De uitkering van de macrofinanciële bijstand van de Unie is slechts mogelijk onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting van de Unie voor 2013 door de begrotingsautoriteit.
2. Ter financiering van de leningcomponent van de macrofinanciële bijstand van de Unie is de Commissie bevoegd de nodige middelen te lenen namens de Unie. De lening heeft een looptijd van ten hoogste vijftien jaar.
3. De uitkering van de macrofinanciële bijstand van de Unie wordt door de Commissie beheerd op een wijze die verenigbaar is met de overeenkomsten of afspraken tussen het IMF en Georgië en met de hoofdbeginselen en -doelstellingen van de economische hervorming zoals die worden uiteengezet in de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de EU en Georgië. De Commissie licht het Europees Parlement en het Economisch en Financieel Comité regelmatig in over de ontwikkelingen in het beheer van de macrofinanciële bijstand van de Unie en verstrekt daarbij de relevante documenten.
4. De macrofinanciële bijstand van de Unie wordt voor een periode van twee en een half jaar beschikbaar gesteld, met ingang van de eerste dag na de inwerkingtreding van het memorandum van overeenstemming als bedoeld in artikel 2, lid 1.

Artikel 2

1. De Commissie stelt, overeenkomstig de in artikel 6, lid 2, bedoelde **raadplegingsprocedure**, een memorandum van overeenstemming vast met het economische beleid en de financiële voorwaarden waaraan de macrofinanciële bijstand van de Unie is onderworpen, met inbegrip van een tijdschema om aan die voorwaarden te voldoen. De voorwaarden inzake economisch beleid en de financiële voorwaarden die in het memorandum van overeenstemming zijn vastgelegd, stroken met de in artikel 1, lid 3, bedoelde overeenkomsten of afspraken. Deze voorwaarden zijn er in het bijzonder op gericht de doelmatigheid, transparantie en verantwoording van de macrofinanciële bijstand van de Unie te bevorderen, waaronder met name de systemen voor het beheer van de overheidsfinanciën in Georgië. De vooruitgang behaald bij het verwezenlijken

⁽¹⁾ PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13.

Dinsdag 11 december 2012

van die doelstellingen wordt regelmatig door de Commissie gecontroleerd. De gedetailleerde financiële voorwaarden van de macrofinanciële bijstand van de Unie worden vastgelegd in de tussen de Commissie en de Georgische overheid te sluiten giftovereenkomst en leningovereenkomst.

2. Tijdens de tenuitvoerlegging van de macrofinanciële bijstand van de Unie controleert de Commissie de deugdelijkheid van de voor deze bijstand relevante financiële en administratieve procedures en interne en externe controlemechanismen in Georgië, alsook de naleving door Georgië van het overeengekomen tijdschema.

3. De Commissie onderzoekt periodiek of het economische beleid van Georgië verenigbaar is met de doelstellingen van de macrofinanciële bijstand van de Unie en of op bevredigende wijze aan de voorwaarden inzake economische beleid is voldaan. De Commissie werkt daartoe nauw samen met het IMF en de Wereldbank en, waar nodig, met het Economisch en Financieel Comité.

Artikel 3

1. Behoudens de in lid 2 vermelde voorwaarden, wordt de macrofinanciële bijstand van de Unie door de Commissie beschikbaar gesteld in twee tranches, die elk bestaan uit een gift- en een leningcomponent. De omvang van elke tranche wordt in het memorandum van overeenstemming vastgelegd.

2. De Commissie besluit tot de uitbetaling van de tranches bij een bevredigende tenuitvoerlegging van de voorwaarden inzake economisch beleid en de financiële voorwaarden die in het memorandum van overeenstemming zijn overeengekomen. De tweede tranche wordt niet vroeger dan drie maanden na de uitkering van de eerste tranche uitbetaald.

3. De middelen van de Unie worden aan de Nationale Bank van Georgië betaald. Met inachtneming van de in het memorandum van overeenstemming vast te leggen bepalingen, onder andere betreffende een bevestiging van de resterende budgettaire financieringsbehoeften, kunnen de middelen van de Unie aan de Schatkist van Georgië als eindbegunstigde worden overgemaakt.

Artikel 4

1. De op de leningcomponent van de macrofinanciële bijstand van de Unie betrekking hebbende transacties tot het opnemen en verstrekken van leningen worden uitgevoerd in euro, worden met dezelfde valutadatum afgesloten, en mogen voor de Unie geen looptijdtransformatie, valuta- of renterisico, of enig ander commercieel risico met zich brengen.

2. Indien Georgië daarom verzoekt, neemt de Commissie de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat in de voorwaarden verbonden aan de verstrekte leningen een clausule inzake vervroegde aflossing is opgenomen en dat in de voorwaarden verbonden aan de opgenomen leningen een overeenkomstige clausule voorkomt.

3. De Commissie kan, op verzoek van Georgië en indien de omstandigheden een gunstigere rente op de verstrekte lening mogelijk maken, haar oorspronkelijk verstrekte leningen geheel of gedeeltelijk herfinancieren of de desbetreffende financiële voorwaarden herstructureren. De herfinancieringen of herstructureringen geschieden onder de in lid 1 gestelde voorwaarden en mogen niet leiden tot een verlenging van de gemiddelde looptijd van de betrokken verstrekte leningen en evenmin tot een verhoging van het op de datum van deze herfinancieringen of herstructureringen nog uitstaande bedrag.

4. Alle kosten die de Unie in verband met de uit hoofde van dit besluit opgenomen of verstrekte leningen maakt, komen ten laste van Georgië.

5. De Commissie houdt het Europees Parlement en het Economisch en Financieel Comité op de hoogte van de ontwikkelingen met betrekking tot de in de leden 2 en 3 bedoelde verrichtingen.

Artikel 5

De macrofinanciële bijstand van de Unie wordt ten uitvoer gelegd overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen⁽¹⁾ en de uitvoeringsvoorschriften daarvan⁽²⁾. In het bijzonder worden in het memorandum van overeenstemming, in de leningovereenkomst en in de giftovereenkomst die met de Georgische overheid moeten worden gesloten, specifieke maatregelen vastgesteld met het oog op de preventie en bestrijding van fraude, corruptie en andere onregelmatigheden die van invloed zijn op de macrofinanciële bijstand van de Unie. Om een grotere transparantie bij het beheer en de uitbetaling van de middelen te verzekeren, wordt in het memorandum van overeenstemming, de

⁽¹⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB L 357 van 31.12.2002, blz. 1).

Dinsdag 11 december 2012

leningovereenkomst en de giftovereenkomst tevens bepaald dat de Commissie, met inbegrip van het Europees Bureau voor fraudebestrijding, het recht heeft controles te verrichten, waaronder waar nodig controles en inspecties ter plaatse. Tevens wordt daarin bepaald dat de Rekenkamer audits kan uitvoeren, waaronder audits ter plaatse.

Artikel 6

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité. Dat comité is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is **artikel 4** van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing. ~~Indien het comité geen advies uitbrengt, stelt de Commissie de ontwerp uitvoeringshandeling niet vast en is artikel 5, lid 4, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.~~

Artikel 7

1. Uiterlijk op 30 juni van elk jaar doet de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad een verslag toekomen over de uitvoering van dit besluit in het voorgaande jaar, waarin een evaluatie daarvan is opgenomen. In dit verslag wordt het verband gespecificeerd tussen de in het memorandum van overeenstemming vastgelegde voorwaarden betreffende het economische beleid en financiële voorwaarden, de actuele economische en budgettaire prestaties van Georgië en de besluiten van de Commissie tot uitkering van de tranches van de macrofinanciële bijstand van de Unie.

2. Uiterlijk twee jaar na het verstrijken van de in artikel 1, lid 4, bedoelde beschikbaarheidsperiode dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een ex-post-evaluatieverslag in.

Artikel 8

Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te ...,

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

[Am. 1]

Voor de Raad

De voorzitter

P7_TA(2012)0473

Europees Agentschap voor maritieme veiligheid ***II

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 betreffende het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1406/2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (10090/2/2012 — C7-0329/2012 — 2010/0303(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: tweede lezing)

(2015/C 434/25)

Het Europees Parlement,

— gezien het standpunt van de Raad in eerste lezing (10090/2/2012 — C7-0329/2012),

— gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 16 februari 2011 ⁽¹⁾,

— na raadpleging van het Comité van de Regio's,

⁽¹⁾ PB C 107 van 6.4.2011, blz. 68.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt ⁽¹⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2010)0611),
 - gezien artikel 294, lid 7, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 72 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie vervoer en toerisme (A7-0387/2012),
1. hecht zijn goedkeuring aan het standpunt van de Raad in eerste lezing;
 2. constateert dat het besluit is vastgesteld overeenkomstig het standpunt van de Raad;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het besluit samen met de voorzitter van de Raad overeenkomstig artikel 297, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie te ondertekenen;
 4. verzoekt zijn secretaris-generaal het besluit te ondertekenen nadat is nagegaan of alle procedures naar behoren zijn uitgevoerd, en samen met de secretaris-generaal van de Raad zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
 5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TA(2012)0474

Instelling van eenheidsoctrooibescherming *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescherming (COM(2011)0215 — C7-0099/2011 — 2011/0093(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/26)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0215),
- gezien artikel 294, lid 2, en artikel 118, eerste alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0099/2011),
- gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
- gezien de gemotiveerde adviezen die in het kader van protocol nr. 2 betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid zijn uitgebracht door het Spaanse Congres van Afgevaardigden en de Spaanse senaat en door de Italiaanse Kamer van Afgevaardigden, en waarin wordt gesteld dat het ontwerp van wetgevingshandeling niet strookt met het subsidiariteitsbeginsel,
- gezien de schriftelijke toezegging van de vertegenwoordiger van de Raad van 19 november 2012 om het standpunt van het Europees Parlement goed te keuren, overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
- gezien artikel 55 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie juridische zaken en het advies van de Commissie industrie, onderzoek en energie (A7-0001/2012),

⁽¹⁾ Aangenomen teksten van 15.12.2011, P7_TA(2011)0581.

Dinsdag 11 december 2012

1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2011)0093

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2012 van het Europees Parlement en de Raad tot het uitvoering geven aan nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng

(Aangezien het Parlement en de Raad tot overeenstemming zijn geraakt, komt het standpunt van het Parlement overeen met de definitieve rechtshandeling: Verordening (EU) nr. 1257/2012.)

P7_TA(2012)0475

Eenheidsoctrooibeschermtng *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermtng met betrekking tot de toepasselijke vertaalregelingen (COM(2011)0216 — C7-0145/2011 — 2011/0094(CNS))

(Bijzondere wetgevingsprocedure — raadpleging)

(2015/C 434/27)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2011)0216),
 - gezien artikel 118, tweede alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C7-0145/2011),
 - gezien de gemotiveerde adviezen die in het kader van protocol nr. 2 betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid zijn uitgebracht door het Spaanse Congres van Afgevaardigden en de Spaanse Senaat en door de Italiaanse Kamer van Afgevaardigden, en waarin wordt gesteld dat het ontwerp van wetgevingshandeling niet strookt met het subsidiariteitsbeginsel,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie juridische zaken (A7-0002/2012),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
 2. verzoekt de Commissie haar voorstel krachtens artikel 293, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie dienovereenkomstig te wijzigen;
 3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;

Dinsdag 11 december 2012

4. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;

5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

Amendement 1

Voorstel voor een verordening

Overweging 6

Door de Commissie voorgestelde tekst

- (6) Aangezien het Europees Octrooibureau verantwoordelijk is voor het verlenen van Europese octrooien, dienen de vertaalregelingen voor het Europees octrooi met eenheidswerking op de huidige procedure in het Europees Octrooibureau te worden gebaseerd. Deze regelingen moeten wat procedurekosten en de beschikbaarheid van technische informatie betreft, het nodige evenwicht nastreven tussen de belangen van de ondernemers *enerzijds* en het algemeen belang *anderzijds*.

Amendement

- (6) Aangezien het Europees Octrooibureau verantwoordelijk is voor het verlenen van Europese octrooien, dienen de vertaalregelingen voor het Europees octrooi met eenheidswerking op de huidige procedure in het Europees Octrooibureau te worden gebaseerd. Deze regelingen moeten wat procedurekosten en de beschikbaarheid van technische informatie betreft, het nodige evenwicht nastreven tussen **enerzijds** de belangen van de ondernemers, **en met name die uit het midden- en kleinbedrijf**, en **anderzijds** het algemeen belang.

Amendement 2

Voorstel voor een verordening

Overweging 9

Door de Commissie voorgestelde tekst

- (9) Om de toegang tot Europese octrooien met eenheidswerking te vergemakkelijken, met name voor kleine en middelgrote ondernemingen, moeten aanvragers die geen officiële taal van het Europees Octrooibureau beheersen, over de mogelijkheid kunnen beschikken hun aanvragen in een andere officiële taal van de Europese Unie in te dienen. Als aanvullende maatregel *moet overeenkomstig artikel 12 van Verordening xx/xx [materiële bepalingen] voor aanvragers* die Europese octrooien met eenheidswerking verkrijgen en wier verblijfplaats of hoofdzetel zich bevindt in een lidstaat van de Unie met een officiële taal die verschilt van die van het Europees Octrooibureau, een stelsel van aanvullende vergoedingen van de kosten van vertaling van deze taal in de proceduretaal van het Europees Octrooibureau, naast hetgeen reeds bestaat bij het Europees Octrooibureau, door het Europees Octrooibureau worden beheerd.

Amendement

- (9) Om de toegang tot Europese octrooien met eenheidswerking te vergemakkelijken, met name voor kleine en middelgrote ondernemingen, moeten aanvragers die geen officiële taal van het Europees Octrooibureau beheersen, over de mogelijkheid kunnen beschikken hun aanvragen in een andere officiële taal van de Europese Unie in te dienen. Als aanvullende maatregel **moeten kleine en middelgrote ondernemingen, natuurlijke personen en non-profitorganisaties** die Europese octrooien met eenheidswerking verkrijgen en wier verblijfplaats of hoofdzetel zich bevindt in een lidstaat van de Unie met een officiële taal die verschilt van die van het Europees Octrooibureau, **gebruik kunnen maken van** een stelsel van aanvullende vergoedingen van de kosten van vertaling van deze taal in de proceduretaal van het Europees Octrooibureau, naast hetgeen reeds bestaat bij het Europees Octrooibureau. **Dit stelsel van aanvullende vergoedingen moet overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EU) nr. [.../2012] van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescher- ming** door het Europees Octrooibureau worden beheerd.

Dinsdag 11 december 2012

Amendement 3**Voorstel voor een verordening****Overweging 9 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

- (9 bis) ***In beginsel moeten de regels inzake deze aanvullende kosten van vertaling en de hoogte van de vergoeding zo zijn, dat alle vertaalkosten volledig worden vergoed; Er moet een maximale vergoeding per bladzijde worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat de vergoeding overeenkomt met de gemiddelde marktprijs voor vertalingen en om misbruik te voorkomen.***

Amendement 4**Voorstel voor een verordening****Overweging 10**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

- (10) Om de beschikbaarheid van octrooi-informatie en de verspreiding van technologische kennis te bevorderen, moeten machinevertalingen van octrooiaanvragen en -specificaties in alle officiële talen van de Unie zo gauw mogelijk beschikbaar zijn. Machinevertalingen worden momenteel door het Europees Octrooibureau ontwikkeld en zijn een zeer belangrijk hulpmiddel voor een betere toegang tot octrooi-informatie en voor de brede verspreiding van technologische kennis. De tijdige beschikbaarheid van hoogwaardige machinevertalingen van Europese octrooiaanvragen en -specificaties in alle officiële talen van de Unie zou alle gebruikers van het Europees octrooistelsel ten goede komen. Machinevertalingen spelen een belangrijke rol in de besluitvorming van de Europese Unie. Deze machinevertalingen moeten uitsluitend informatiedoeleinden dienen en mogen geen rechtsgevolgen te hebben.

- (10) Om de beschikbaarheid van octrooi-informatie en de verspreiding van technologische kennis te bevorderen, moeten machinevertalingen van octrooiaanvragen en -specificaties in alle officiële talen van de Unie zo gauw mogelijk beschikbaar zijn. Machinevertalingen worden momenteel door het Europees Octrooibureau ontwikkeld en zijn een zeer belangrijk hulpmiddel voor een betere toegang tot octrooi-informatie en voor de brede verspreiding van technologische kennis. De tijdige beschikbaarheid van hoogwaardige machinevertalingen van Europese octrooiaanvragen en -specificaties in alle officiële talen van de Unie zou alle gebruikers van het Europees octrooistelsel ten goede komen. Machinevertalingen spelen een belangrijke rol in de besluitvorming van de Europese Unie. Deze machinevertalingen moeten uitsluitend informatiedoeleinden dienen en mogen geen rechtsgevolgen te hebben. ***Zij moeten online en kosteloos ter beschikking worden gesteld vanaf het moment van de publicatie van de octrooiaanvraag en het moment waarop het octrooi wordt verleend.***

Dinsdag 11 december 2012

Amendement 5

Voorstel voor een verordening

Overweging 11 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(11 bis) *Aan het einde van de overgangperiode dient het Europees Octrooibureau door te gaan met de publicatie van aanvullende vertalingen in het Engels van de specificaties van Europees octrooien die door de aanvragers op vrijwillige basis worden verstrekt. Hiermee wordt de internationale bekendheid vergroot en wordt de mogelijkheid van een inbreukmaker om zich te beroepen op handelen te goeder trouw beperkt.*

Amendement 6

Voorstel voor een verordening

Artikel 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Deze verordening geeft uitvoering aan het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheids-octrooibeschermtng waartoe bij Besluit 2011/167/EU van de Raad machtiging is verleend, met betrekking tot de toepasselijke vertaalregelingen.

1. Deze verordening geeft uitvoering aan het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheids-octrooibeschermtng waartoe bij Besluit 2011/167/EU van de Raad machtiging is verleend, met betrekking tot de toepasselijke vertaalregelingen. **Deze verordening regelt de vertaalregelingen inzake Europese octrooien in die zin dat zij eenheidswerking krijgen.**

1 bis. *Deze verordening doet geen afbreuk aan de regeling van het taalgebruik door de instellingen van de Unie zoals vastgelegd overeenkomstig artikel 342 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en Verordening nr. 1/1958 van de Raad.*

1 ter. *Deze verordening is gebaseerd op de talenregeling van het Europees Octrooibureau en mag niet worden geacht een specifieke talenregeling voor de Unie in het leven te roepen, en evenmin een precedent te scheppen voor een beperkte talenregeling van welk toekomstig rechtsinstrument van de Unie ook.*

Amendement 7

Voorstel voor een verordening

Artikel 3 — lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. *Machinevertalingen van aanvragen en specificaties van octrooien in alle talen van de Unie, als bedoeld in artikel 6, lid 3, worden online en kosteloos ter beschikking gesteld vanaf het moment van de publicatie van de octrooiaanvraag en het moment waarop het octrooi wordt verleend.*

Dinsdag 11 december 2012

Amendement 8**Voorstel voor een verordening****Artikel 3 — lid 2 ter (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 ter. *Aan het einde van de overgangsperiode als bedoeld in artikel 6 en overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EU) nr. [.../2012] van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctroibescherming geven de deelnemende lidstaten overeenkomstig artikel 143 EO het Europees Octrooibureau de opdracht de aanvullende volledige vertaling van de specificatie van het octrooi in het Engels te publiceren, als de aanvrager op vrijwillige basis een dergelijke vertaling heeft verstrekt. Een dergelijke vertaling mag geen machinevertaling zijn.*

Amendement 9**Voorstel voor een verordening****Artikel 4 — lid 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1. In geval van een geschil betreffende een Europees octrooi met eenheidswerking verstrekt de octrooihouder op verzoek en naar keuze van een vermeende inbreukmaker een volledige vertaling van het octrooi in een officiële taal van de deelnemende lidstaat waar de vermeende inbreuk heeft plaatsgevonden of waar de vermeende inbreukmaker gevestigd is.

1. In geval van een geschil betreffende een Europees octrooi met eenheidswerking verstrekt de octrooihouder op verzoek en naar keuze van een vermeende inbreukmaker een volledige vertaling van het octrooi in een officiële taal van de deelnemende lidstaat waar de vermeende inbreuk heeft plaatsgevonden of waar de vermeende inbreukmaker gevestigd is. **Een dergelijke vertaling mag geen machinevertaling zijn.**

Amendement 10**Voorstel voor een verordening****Artikel 4 — lid 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. In geval van een geschil betreffende een EU-octrooi met eenheidswerking verstrekt de octrooihouder in de loop van een gerechtelijke procedure op verzoek van het gerecht dat op de grondgebieden van de deelnemende lidstaten bevoegd is voor Europese octrooien met eenheidswerking, een volledige vertaling van het octrooi in de proceduretaal van dat gerecht.

2. In geval van een geschil betreffende een EU-octrooi met eenheidswerking verstrekt de octrooihouder in de loop van een gerechtelijke procedure op verzoek van het gerecht dat op de grondgebieden van de deelnemende lidstaten bevoegd is voor Europese octrooien met eenheidswerking, een volledige vertaling van het octrooi in de proceduretaal van dat gerecht. **Een dergelijke vertaling mag geen machinevertaling zijn.**

Dinsdag 11 december 2012

Amendement 11

Voorstel voor een verordening

Artikel 4 — lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. In geval van een geschil betreffende een vordering tot schadevergoeding neemt het gerecht dat het geschil behandelt, in overweging **dat** de vermeende inbreukmaker, voordat hem de in lid 1 bedoelde vertaling *taal* werd verstrekt, **mogelijk** heeft gehandeld zonder te weten of redelijkerwijze **te** kunnen weten dat hij inbreuk op het octrooi pleegde.

Amendement

4. In geval van een geschil betreffende een vordering tot schadevergoeding neemt het gerecht dat het geschil behandelt in overweging **of** de vermeende inbreukmaker, voordat hem de in lid 1 bedoelde vertaling werd verstrekt, heeft gehandeld zonder te weten of redelijkerwijze **niet heeft** kunnen weten dat hij inbreuk op het octrooi pleegde, **met name wanneer de vermeende inbreukmaker een kleine of middelgrote onderneming is, een natuurlijke persoon, een non-profitorganisatie, een universiteit of een openbare onderzoeksorganisatie.**

Amendement 12 en 13

Voorstel voor een verordening

Artikel 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Gezien het feit dat aanvragen van Europese octrooien in elke taal overeenkomstig artikel 14, lid 2, EOV mogen worden ingediend, belasten de deelnemende lidstaten overeenkomstig artikel 12 van Verordening xx/xx [materiële bepalingen] en krachtens artikel 143 EOV het Europees Octrooibureau met het beheer van een regeling voor de compensatie van alle vertaalkosten tot een bepaald plafond, die gefinancierd wordt door de in artikel 13 van die verordening bedoelde taksen, van aanvragers die bij het Europees Octrooibureau octrooiaanvragen indienen in een van de officiële talen van de Unie die geen officiële taal van het Europees Octrooibureau is.

Amendement

1. Gezien het feit dat aanvragen van Europese octrooien in elke taal overeenkomstig artikel 14, lid 2, EOV mogen worden ingediend, belasten de deelnemende lidstaten overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EU) nr. [.../2012] van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermining en krachtens artikel 143 EOV het Europees Octrooibureau met het beheer van een regeling voor de compensatie van alle vertaalkosten tot een bepaald plafond, die gefinancierd wordt door de in artikel 10 van die verordening bedoelde taksen, van aanvragers die bij het Europees Octrooibureau octrooiaanvragen indienen in een van de officiële talen van de Unie die geen officiële taal van het Europees Octrooibureau is.

1 bis. De compensatieregeling als bedoeld in lid 1 wordt gefinancierd door de in artikel 10 van Verordening (EU) nr. [.../2012] van het Europees Parlement en de Raad tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermining bedoelde taksen en is uitsluitend bedoeld voor kleine en middelgrote ondernemingen, natuurlijke personen, non-profitorganisaties, universiteiten en openbare onderzoeksorganisaties wier verblijfplaats of hoofdzetel zich in een lidstaat van de Unie bevindt.

1 ter. De compensatieregeling als bedoeld in lid 1 waarborgt volledige vergoeding van de kosten van vertaling tot een bepaald plafond. Dit plafond wordt op zodanige wijze vastgesteld dat de vergoeding overeenkomt met de gemiddelde marktprijs voor vertalingen en mogelijk misbruik wordt voorkomen.

Dinsdag 11 december 2012

Amendement 14
Voorstel voor een verordening
Artikel 6 — lid 1 — alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Een dergelijke vertaling mag niet worden uitgevoerd langs geautomiseerde weg.

Amendement 15
Voorstel voor een verordening
Artikel 7 — lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. Zij is van toepassing met ingang van ***[een nader te bepalen datum die zal samenvallen met de datum waarop Verordening xx/xx tot het aangaan van nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibeschermining van toepassing wordt]***.

2. Zij is van toepassing met ingang van ***1 januari 2014 of met ingang van de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst betreffende het gemeenschappelijk octrooigerecht, indien die datum later is.***

Dinsdag 11 december 2012

P7_TA(2012)0477

Uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de associatieovereenkomst EU-Midden-Amerika *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (COM(2011)0599 — C7-0306/2011 — 2011/0263(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/28)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0599),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 207, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0306/2011),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien de schriftelijke toezegging van de vertegenwoordiger van de Raad van 31 oktober 2012 om het standpunt van het Europees Parlement goed te keuren, overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie internationale handel en het advies van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling (A7-0237/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast ⁽¹⁾;
 2. neemt kennis van de bij deze resolutie gevoegde verklaring van de Commissie;
 3. hecht zijn goedkeuring aan de gemeenschappelijke verklaring in de bijlage bij deze resolutie;
 4. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2011)0263

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds

(Aangezien het Parlement en de Raad tot overeenstemming zijn geraakt, komt het standpunt van het Parlement overeen met de definitieve rechtshandeling: Verordening (EU) nr. 20/2013.)

⁽¹⁾ Dit standpunt vervangt de amendementen aangenomen op 13 september 2012 (aangenomen teksten van die datum, P7_TA(2012)0348)

Dinsdag 11 december 2012

BIJLAGEN BIJ DE WETGEVINGSRESOLUTIE

VERKLARING VAN DE COMMISSIE

De Commissie verwelkomt het akkoord in eerste lezing tussen het Europees Parlement en de Raad aangaande Verordening (EU) nr. 20/2013 ⁽¹⁾.

De Commissie zal, als voorzien in Verordening (EU) nr. 20/2013, een jaarlijks verslag over de uitvoering van deel IV van de Overeenkomst bij het Europees Parlement en de Raad indienen. Zij is bereid om alle kwesties in verband met de uitvoering van deel IV van de Overeenkomst met de bevoegde commissie van het Europees Parlement te bespreken.

De Commissie zal ook bijzonder belang hechten aan de effectieve nakoming van de toezeggingen op het gebied van handel en duurzame ontwikkeling in de Overeenkomst, en daarbij rekening houden met de specifieke informatie die verschaft wordt door de relevante toezichtorganen van de fundamentele verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie en de multilaterale milieuovereenkomsten die zijn vermeld in titel VIII van deel IV van de Overeenkomst. De Commissie zal in dit verband ook het advies inwinnen van de relevante adviesgroepen uit het maatschappelijk middenveld.

Na het verstrijken van het stabilisatiemechanisme voor bananen op 31 december 2019, zal de Commissie de situatie van de markt voor bananen in de Unie en de situatie van de bananenproducenten in de Unie beoordelen. De Commissie zal haar bevindingen voorleggen aan het Europees Parlement en de Raad, alsmede een voorlopige beoordeling van het functioneren van het „Programme d’Options Spécifiques à l’Éloignement et l’Insularité” (POSEI) met betrekking tot het behoud van de bananenproductie in de Unie.

GEZAMENLIJKE VERKLARING

Het Europees Parlement en de Commissie zijn het eens over het belang van nauwe samenwerking bij het toezicht op de uitvoering van deel IV van de Overeenkomst en Verordening (EU) nr. 20/2013 ⁽²⁾. Met het oog hierop komen zij het volgende overeen:

- Op verzoek van de bevoegde commissie van het Europees Parlement, brengt de Commissie verslag aan haar uit over alle kwesties die verband houden met de naleving door de Midden-Amerikaanse landen van hun verplichtingen inzake handel en duurzame ontwikkeling.
- indien het Europees Parlement een aanbeveling aanneemt met als strekking de opening van een vrijwaringsonderzoek, zal de Commissie zorgvuldig onderzoeken of aan de in Verordening (EU) nr. 20/2013 opgenomen voorwaarden voor een opening ambtshalve is voldaan. Als de Commissie van mening is dat dit niet het geval is, dient zij bij de bevoegde commissie van het Europees Parlement een verslag in met een toelichting van alle factoren die voor de opening van een dergelijk onderzoek relevant zijn.

P7_TA(2012)0478

Associatieovereenkomst EU-Midden-Amerika

Resolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (16395/1/2011 — C7-0182/2012 — 2011/0303 (NLE))

(2015/C 434/29)

Het Europees Parlement,

- gezien het ontwerp van besluit van de Raad (16395/1/2011),
- gezien de associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (16396/2011),

⁽¹⁾ PB L 17 van 19.1.2013, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 17 van 19.1.2013, blz. 13.

Dinsdag 11 december 2012

- gezien het verzoek om goedkeuring dat de Raad heeft ingediend krachtens artikel 217 en artikel 218, lid 6, tweede alinea, onder a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (C7-0182/2012),
- gezien het handelshoofdstuk van de associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds,
- gezien zijn resolutie van 15 november 2001 over het globaal partnerschap en een gemeenschappelijke strategie voor de betrekkingen tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika ⁽¹⁾, van 27 april 2006 over een sterker partnerschap tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika ⁽²⁾, en van 24 april 2008 over de vijfde top EU-Latijns-Amerika en de Caraïben (EU-LAC) in Lima ⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 1 juni 2006 over handel en armoede: naar een handelsbeleid dat de bijdrage van de handel aan armoedebestrijding maximaliseert ⁽⁴⁾, van 23 mei 2007 over handelsgebonden hulpverlening van de Europese Unie ⁽⁵⁾, van 21 oktober 2010 over de handelsbetrekkingen tussen de EU en Latijns-Amerika ⁽⁶⁾ en van 12 juni 2012 over de vaststelling van een nieuwe ontwikkelingsamenwerking met Latijns-Amerika ⁽⁷⁾,
- gezien zijn resolutie van 5 februari 2009 over versterking van de rol van Europese kmo's in de internationale handel ⁽⁸⁾, van 25 november 2010 over mensenrechten, sociale normen en milieunormen in internationale handelsovereenkomsten ⁽⁹⁾, van 25 november 2010 over maatschappelijk verantwoord ondernemen in het kader van internationale handelsovereenkomsten ⁽¹⁰⁾, en van 27 september 2011 over een nieuw handelsbeleid voor Europa in het kader van de Europa 2020-strategie ⁽¹¹⁾,
- gezien zijn resolutie van 5 mei 2010 over de strategie van de EU voor de betrekkingen met Latijns-Amerika ⁽¹²⁾ en van 5 juli 2011 over het trefzekerder maken van het EU-ontwikkelingsbeleid ⁽¹³⁾,
- gezien de resoluties van de Euro-Latijns-Amerikaanse Parlementaire Vergadering (EuroLat), in het bijzonder de resoluties die zijn aangenomen tijdens de vijfde plenaire algemene vergadering van 18 en 19 mei 2011 in Montevideo, Uruguay, over de vooruitzichten voor de handelsbetrekkingen tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika, over de strategieën voor de bescherming en creatie van werkgelegenheid, in het bijzonder voor vrouwen en jongeren, en over de betrekkingen tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika op het gebied van veiligheid en defensie,
- gezien zijn aanbeveling aan de Raad van 15 maart 2007 betreffende de richtsnoeren voor de onderhandelingen over een associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Midden-Amerikaanse landen, anderzijds ⁽¹⁴⁾,
- gezien de verklaringen van de zes toppen van staatshoofden en regeringsleiders van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied en de EU die plaats hadden in Rio de Janeiro (28 en 29 juni 1999), Madrid (17 en 18 mei 2002), Guadalajara (28 en 29 mei 2004), Wenen (12 en 13 mei 2006), Lima (16 en 17 mei 2008) en Madrid (17 en 18 mei 2010),
- gezien artikel 81, lid 3, van zijn Reglement,
- gezien het interimverslag van de Commissie buitenlandse zaken en de adviezen van de Commissie internationale handel en van de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A7-0360/2012),

⁽¹⁾ PB C 140 E van 13.6.2002, blz. 569.

⁽²⁾ PB C 296 E van 6.12.2006, blz. 123.

⁽³⁾ PB C 259 E van 29.10.2009, blz. 64.

⁽⁴⁾ PB C 298 E van 8.12.2006, blz. 261.

⁽⁵⁾ PB C 102 E van 24.4.2008, blz. 291.

⁽⁶⁾ PB C 70 E van 8.3.2012, blz. 79.

⁽⁷⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0235.

⁽⁸⁾ PB C 67 E van 18.3.2010, blz. 101.

⁽⁹⁾ PB C 99 E van 3.4.2012, blz. 31.

⁽¹⁰⁾ PB C 99 E van 3.4.2012, blz. 101.

⁽¹¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0412.

⁽¹²⁾ PB C 81 E van 15.3.2011, blz. 54.

⁽¹³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2011)0320.

⁽¹⁴⁾ PB C 301 E van 13.12.2007, blz. 233.

Dinsdag 11 december 2012

- A. overwegende dat de associatieovereenkomst tussen de EU en Midden-Amerika een belangrijk precedent scheidt, aangezien het de eerste keer is dat de EU een biregionale associatieovereenkomst ondertekent sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon;
- B. overwegende dat regionale, maatschappelijke, economische en culturele integratie via de sluiting van subregionale en bilaterale associatieovereenkomsten de belangrijkste doelstelling van het biregionaal strategisch partnerschap tussen de EU en Latijns-Amerika is;
- C. overwegende dat, ten einde ervoor te zorgen dat de ontwikkeling van partnerschapsbetrekkingen tussen de EU en Latijns-Amerika voor beide partijen van belang is en beide partijen ten goede komt, het van wezenlijk belang is dat de eerbiediging van de democratie en van de rechtsstaat en de volledige uitoefening van de mensenrechten door alle leden van de samenleving de belangrijke elementen van de politieke dialoog vormen;
- D. overwegende dat tijdens de in Madrid in mei 2010 gehouden topontmoeting alle in de afgelopen jaren vastgelopen onderhandelingen met Latijns-Amerika weer vlot konden worden getrokken, waarna de onderhandelingen over deze associatieovereenkomst konden worden afgesloten;
- E. overwegende dat de ontwikkeling van de betrekkingen met Latijns-Amerika van wederzijds belang is en alle EU-lidstaten ten goede komt;
- F. overwegende dat het Parlement zijn bezorgdheid heeft geuit over geweld tegen vrouwen in zijn resolutie van 11 oktober 2007 over vrouwenmoorden in Mexico en Midden-Amerika en de rol van de Europese Unie in de strijd tegen dit fenomeen ⁽¹⁾;
- G. overwegende dat de EU de belangrijkste investeerder en de op één na belangrijkste handelspartner in Midden-Amerika is, evenals de belangrijkste donor van ontwikkelingshulp;
- H. overwegende dat de eerbiediging van de democratie, de rechtsstaat en de mensen-, burger- en politieke rechten van de bevolking van beide regio's fundamentele elementen van de overeenkomst zijn;
- I. overwegende dat de overeenkomst een mensenrechtenclausule omvat, die de ondertekenende partijen ertoe verplicht gedegen toezicht te houden op de mensenrechten en ervoor te zorgen dat de praktische toepassing ervan wordt gewaarborgd;
- J. overwegende dat een hoog armoedepil, maatschappelijke uitsluiting en sociaal-ecologische kwetsbaarheid kenmerkende omstandigheden van Midden-Amerika zijn;
- K. overwegende dat de associatieovereenkomst tot een politieke en economische associatie tussen de EU en de verschillende landen van Midden-Amerika leidt, waarin de huidige asymmetrische omstandigheden en ongelijkheden tussen beide regio's en tussen de verschillende Midden-Amerikaanse landen in acht worden genomen;
- L. overwegende dat de doelstelling van de overeenkomst de bevordering moet zijn van onder andere duurzame ontwikkeling, maatschappelijke samenhang en regionale integratie;
- M. overwegende dat de EU middels haar samenwerking een bijdrage kan leveren aan het vinden van oplossingen om de veiligheid in de regio te waarborgen en zo een ernstige bron van zorg in Midden-Amerika weg te nemen;
- N. overwegende dat de associatieovereenkomst strookt met de in de mededeling van de Commissie getiteld „Handel, groei en wereldvraagstukken” (COM(2010)0612) opgenomen doelstelling van de EU om de regionale integratie te bevorderen door middel van handel, en deze overeenkomst handel als motor gebruikt voor concurrentie, ontwikkeling en het scheppen van banen in overeenstemming met de Europa 2020-strategie;
- O. overwegende dat door de omvang van het handelsgedeelte van de associatieovereenkomst het aanbod aan goederen en diensten die in aanmerking komen voor een vrijhandelszone kwalitatief en kwantitatief zal worden vergroot en er een kader voor rechtszekerheid in het leven zal worden geroepen dat de stromen van goederen, diensten en investeringen zal stimuleren;

⁽¹⁾ PB C 227 E van 4.9.2008, blz. 140.

Dinsdag 11 december 2012

- P. overwegende dat wordt verwacht dat de handelspijler van de associatieovereenkomst per sector de onmiddellijke of geleidelijke asymmetrische afname van douanerechten zal vergemakkelijken, met als doel een biregionale vrijhandelszone tot stand te brengen op basis van een stabiel en voorspelbaar stelsel dat productieve investeringen zal stimuleren, zal zorgen voor een betere opname van de Midden-Amerikaanse regio in de wereldhandel en een doeltreffend beheer van de hulpbronnen, en het concurrentievermogen zal verhogen;
- Q. overwegende dat een van de belangrijkste doelstellingen van de associatieovereenkomst, namelijk het leveren van een bijdrage aan een grotere regionale integratie en stabiliteit in Midden-Amerika, zal worden bereikt mits de verdragsluitende landen (met inbegrip van Panama) een duidelijke politieke wil tonen en zich ertoe verbinden om moeilijkheden te overwinnen en te komen tot verdere dynamische integratie, door effectieve, equivalente en passende maatregelen te nemen om wederzijds voordelige synergieën tot stand te brengen en wat is overeengekomen in het kader van de associatieovereenkomst te versterken, en zo een bijdrage te leveren aan de economische, politieke en sociale ontwikkeling;
- R. overwegende dat de totstandbrenging van een kader om de rechtszekerheid te versterken positieve gevolgen zal hebben voor beide partijen, door een toename van de handel en van de investeringsstromen aan te moedigen, alsook sectorale en geografische diversificatie; overwegende dat het grootste effect voor de Unie de besparingen zullen zijn die voortvloeien uit de geleidelijke vermindering of afschaffing van de douanerechten en het vereenvoudigen van de handel, alsook uit investeringen in een kader van stabiliteit en wederzijds vertrouwen, met nadruk op de toezegging van beide regio's om internationale normen na te leven, in het bijzonder die van de Wereldhandelsorganisatie en de Internationale Arbeidsorganisatie; overwegende dat de overeenkomst voor Midden-Amerika zal zorgen voor een grotere internationale aanwezigheid en een strategisch partnerschap met een gevestigde markt, en een kans zal bieden op diversificatie en het aantrekken van productieve investeringen op lange termijn;
- S. overwegende dat de handelspijler van de associatieovereenkomst een asymmetrisch karakter heeft, wat onder meer blijkt uit de geleidelijke opbouw en de vaststelling van verschillende overgangperiodes voor beide regio's, om de productiestructuren aan te passen aan de nieuwe, uit de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst voortkomende economische en handelsrealiteit;
- T. overwegende dat bepaalde beginselen van de overeenkomst, met name de eerbiediging van de democratische beginselen, de fundamentele mensenrechten en de rechtsstaat, het binnenlandse en internationale beleid van beide partijen zullen versterken; overwegende dat het belangrijk is dat een specifieke rubriek „Handel en duurzame ontwikkeling” wordt opgenomen, met verwijzingen naar internationale normen en overeenkomsten betreffende arbeid, het milieu en governance, in overeenstemming met de doelstelling van duurzame ontwikkeling en evenwichtige ontwikkeling waarmee de ongelijkheden tussen en binnen de partijen worden verminderd, en dat er op die manier wordt gezorgd voor een belangrijk precedent voor toekomstige onderhandelingen; overwegende dat wordt verwacht dat handel de economische ontwikkeling, ecologisch duurzame groei en sociale samenhang zal bevorderen; overwegende dat de opname in de overeenkomst van institutionele en toezichtsmechanismen, zoals het Comité voor handel en duurzame ontwikkeling en het forum voor dialoog met de civiele samenleving, wordt toegejuicht;
- U. overwegende dat de toezeggingen van beide regio's met betrekking tot geografische aanduidingen en intellectueel eigendom overeenkomstig de internationale regelgeving worden benadrukt;
- V. overwegend dat alle landen in Midden-Amerika vallen onder het Algemeen Preferentiestelsel Plus (SAP+), dat op 31 december 2013 zal vervallen; overwegende dat het nieuwe SAP niet van toepassing zal zijn op als zodanig door de Wereldbank aangemerkte hogere midden-inkomenslanden, zonder uitzonderingen, wat betekent dat Costa Rica en Panama niet langer onder de regeling zullen vallen; overwegende dat het SAP unilateraal, tijdelijk en herzienbaar is, enkel van toepassing is op een beperkt aantal producten en dat de meeste landbouwproducten er niet door worden gedekt; overwegende dat de associatieovereenkomst de handelspositie van alle landen in Midden-Amerika zal versterken door een nieuw, breder, zeker en tot wederzijds voordeel strekkend rechtskader tot stand te brengen; overwegende dat wordt toegejuicht dat dit nieuwe stelsel geleidelijke liberalisering mogelijk zal maken van de handel in goederen en diensten en van overheidsopdrachten, alsook de bevordering van investeringen;
1. verzoekt de Raad en de Commissie de volgende aanbevelingen in overweging te nemen:

Inleiding

- (a) benadrukt dat de procedure rond en de sluiting en ratificatie van de associatieovereenkomst dient vergemakkelijkt te worden;

Dinsdag 11 december 2012

- (b) wijst erop dat tijdens de top tussen de Europese Unie, Latijns-Amerika en de landen van het Caribisch gebied die in mei 2006 in Wenen werd gehouden, de staatshoofden en regeringsleiders van de Europese Unie en van een aantal Midden-Amerikaanse republieken besloten om onderhandelingen te openen over een associatieovereenkomst tussen de twee regio's, en dat deze officieel van start gingen in oktober 2007;
- (c) wijst erop dat Panama, dat de onderhandelingen in eerste instantie als waarnemer had bijgewoond, in januari 2010 verzocht om toetreding tot de onderhandelingen, en dat de toetreding van Panama op 10 maart 2010 officieel door de Europese Unie werd goedgekeurd;
- (d) wijst erop dat de onderhandelingen in mei 2010 met succes werden afgesloten en dat de tekst van de overeenkomst na een juridische analyse op 22 maart 2011 werd geparafeerd en op 28 juni 2012 in Tegucigalpa werd ondertekend;
- (e) herinnert eraan dat de in mei 2010 gesloten associatieovereenkomst tussen de EU en Midden-Amerika drie hoofdpijlers omvat: politieke dialoog, samenwerking en handel;

De politieke dialoog als sleutelement in de ontwikkeling van het biregionaal partnerschap

- (f) onderstreept dat dit het eerste alomvattende partnerschap tussen regio's is, en het resultaat van de sterke politieke wil van de Europese Unie; merkt op dat dit partnerschap een beslissende bijdrage levert aan de integratie van Midden-Amerika en betrekking heeft op veel meer vraagstukken dan louter vrije handel;
- (g) benadrukt dat deze associatieovereenkomst met Midden-Amerika past in de logica van het EU-beleid ter ondersteuning van vredesopbouw, stabiliteit en democratisering in de regio, dat in de jaren tachtig is opgestart via een belangrijk politiek engagement met de diverse vredesakkoorden en het proces van Contadora;
- (h) is ingenomen met de nieuwe en buitengewone mogelijkheden voor de biregionale betrekkingen tussen de Europese Unie en Midden-Amerika die de politieke dialoog van de nieuwe associatieovereenkomst biedt, zowel op regeringsniveau als op interparlementair niveau en op het niveau van het maatschappelijk middenveld, hetgeen ten opzichte van de in 1984 opgestarte dialoog van San José een kwalitatieve sprong voorwaarts betekent;
- (i) benadrukt de parlementaire dimensie van de overeenkomst door de oprichting van een parlementaire associatiecommissie met daarin leden van het Europees Parlement en parlementsleden uit Midden-Amerika, die op de hoogte moet worden gehouden over de besluiten van de Associatieraad, aanbevelingen kan doen en informatie over de uitvoering van de overeenkomst kan opvragen;
- (j) benadrukt dat er moet gezorgd worden voor een optimale tenuitvoerlegging van de associatieovereenkomst, door bijzondere aandacht te besteden aan de kwesties die door het Parlement in deze resolutie zijn aangekaart en de uitvoeringsbepalingen van de associatieovereenkomst, en vraagt dat de activiteiten van de parlementaire associatiecommissie worden ondersteund;
- (k) benadrukt dat de met Midden-Amerika bereikte associatieovereenkomst een aantal belangrijke elementen bevat die bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het externe optreden van de EU die zijn vastgelegd in artikel 21 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, in het bijzonder de bevordering en consolidering van de mensenrechten en de democratie, een duurzame economie en ontwikkeling op sociaal en milieugebied;
- (l) onderstreept dat in artikel 1 van de associatieovereenkomst de eerbiediging van de democratische beginselen, de fundamentele mensenrechten en het beginsel van de rechtsstaat als „essentieel element” van de overeenkomst wordt vermeld, hetgeen inhoudt dat, indien een van de partijen deze beginselen niet in acht neemt, maatregelen kunnen worden genomen die uiteindelijk kunnen leiden tot de opschorting van de overeenkomst; is echter van mening dat er specifieke mechanismen moeten worden vastgesteld om de eerbiediging en naleving van de mensenrechtenclausule van de associatieovereenkomst te waarborgen;
- (m) stelt voor dat de Commissie jaarlijks verslag uitbrengt aan het Europees Parlement, om de werking van de associatieovereenkomst in zijn geheel te volgen, met inbegrip van aspecten betreffende democratische beginselen en mensenrechten;
- (n) benadrukt dat de associatieovereenkomst met Midden-Amerika moet worden gezien als het juiste kader om, op voet van gelijkheid, krachten te bundelen in de strijd tegen sociale ongelijkheid en armoede, voor inclusieve ontwikkeling en voor de aanpak van de aanhoudende maatschappelijke, economische en politieke uitdagingen;

Dinsdag 11 december 2012

- (o) is ingenomen met de vastberaden keuze voor multilateralisme om gemeenschappelijke waarden, beginselen en doelstellingen beter te verdedigen, alsmede om wereldwijde uitdagingen op doeltreffende wijze aan te pakken;
- (p) constateert dat de nieuwe associatieovereenkomst nieuwe en interessante mogelijkheden biedt voor de dialoog inzake de bestrijding van drugshandel en georganiseerde misdaad, in overeenstemming met de door de presidenten van Midden-Amerika goedgekeurde regionale veiligheidsstrategie; is verheugd over de diverse coördinatieverplichtingen die de partijen op zich hebben genomen in de strijd tegen drugshandel, witwaspraktijken, terrorismefinanciering, georganiseerde misdaad en corruptie;
- (q) is van mening dat de daadwerkelijke betrokkenheid van het maatschappelijk middenveld moet worden bevorderd, zowel in de EU als in Midden-Amerika, door de deelname aan sectorale fora, commissies en subcommissies te stimuleren; is in dit opzicht verheugd over de oprichting van het gemengd raadgevend comité voor het maatschappelijk middenveld EU — Midden-Amerika;

Doeltreffende samenwerking op het gebied van de bestrijding van armoede en de bevordering van maatschappelijke samenhang

- (r) onderstreept de prioriteit van maatschappelijke samenhang als doelstelling van het beleid voor regionale samenwerking; benadrukt dat deze samenhang uitsluitend kan worden bereikt met vermindering van armoede, ongelijkheid, maatschappelijke uitsluiting en elke vorm van discriminatie via degelijk onderwijs, met inbegrip van beroepsopleiding; onderstreept dat maatschappelijke ongelijkheden de afgelopen jaren niet genoeg zijn teruggedrongen en dat onveiligheid een ernstige bron van zorg in Midden-Amerika is;
- (s) benadrukt de door deze associatieovereenkomst geboden kansen voor de verbetering van de sociale cohesie en duurzame ontwikkeling, die een centrale rol spelen bij de bestendiging van economische groei, maatschappelijke stabiliteit en democratische betrokkenheid;
- (t) benadrukt de aangevane verplichtingen inzake samenwerking op het vlak van modernisering van staat en overheid, verbetering van de systemen voor belastinginning en transparantie, bestrijding van corruptie en straffeloosheid, versterking van het rechtsstelsel en stimulering van de betrokkenheid van het maatschappelijk middenveld;
- (u) onderstreept het door de partijen bereikte akkoord op het gebied van milieu, met doelstellingen als verbetering van de milieukwaliteit, duurzame ontwikkeling, samenwerking inzake beheer van natuurrampen en bestrijding van klimaatverandering, ontbossing en verwoestijning, en behoud van de biodiversiteit;
- (v) wijst op de noodzaak bij te dragen aan het geven van een nieuwe impuls aan en het versterken van de economische en handelsbetrekkingen en de integratie van het productieapparaat van beide regio's, te zorgen voor zo groot mogelijke voordelen bij de uitvoering van de associatieovereenkomst, en op die manier evenwichtige en duurzame groei te bevorderen die leidt tot nieuwe economische, handels- en investeringsmogelijkheden die een grotere interne en externe integratie van Midden-Amerika in de internationale handelsstructuur mogelijk zullen maken;
- (w) benadrukt dat er moet gezorgd worden voor naleving van de in de associatieovereenkomst opgenomen voorwaarden, waarbij grotere synergieën tussen de regio's tot stand worden gebracht, zonder evenwel de algemene belangen op te offeren, met inbegrip van geografische aanduidingen en intellectuele-eigendomsrechten, alsook de economische en handelsprioriteiten van de EU;
- (x) benadrukt verder de noodzaak de samenwerking met adequate technische en financiële middelen te bevorderen in voor beide regio's strategische sectoren, in het bijzonder op het vlak van handel en duurzame ontwikkeling, wetenschappelijke en technische samenwerking op gebieden als institutionele capaciteitsopbouw, harmonisering van de regelgeving, douane- en statistische procedures, intellectueel eigendom, dienstverlening, overheidsopdrachten, elektronische handel, industriële ontwikkeling, duurzaam beheer van hulpbronnen, sanitaire en fytosanitaire regelgeving, ondersteuning van het kmo's en diversifiëring; vraagt het belang te erkennen van modernisering en technologische innovatie en beveelt aan deze associatieovereenkomst te gebruiken als instrument om deze doelstellingen te bereiken;
- (y) vraagt jaarlijks het biregionale Forum voor dialoog met het maatschappelijk middenveld te organiseren en te faciliteren; beveelt aan de particuliere sector en het maatschappelijk middenveld uit te nodigen een bijdrage te leveren door middel van een beleid inzake maatschappelijk verantwoord ondernemerschap dat hen in staat stelt soepele betrekkingen te onderhouden en dat zorgt voor een toename van de duurzame economische ontwikkeling in Midden-Amerika;

Dinsdag 11 december 2012

- (z) beveelt aan acties te bevorderen om bekendheid aan de associatieovereenkomst te geven bij actoren in beide regio's en beide regio's te stimuleren om handelsbeurzen te organiseren, als platform voor contacten en samenwerkingsovereenkomsten, in het bijzonder tussen kleine en middelgrote ondernemingen;
- (aa) benadrukt de noodzaak steun te geven aan de oprichting van concurrerende productiecentra die toegevoegde waarde genereren in Midden-Amerika; beveelt verder aan de oprichting van regionale handelsacademies in zowel Latijns-Amerikaanse regio's als EU-lidstaten voor te stellen, met het oog op capaciteitsopbouw bij kleine en middelgrote ondernemingen door het organiseren van opleidingsbijeenkomsten over de voorwaarden voor de handel in landbouwproducten, -goederen en -diensten met de partnerregio;

Conclusies

- (ab) benadrukt dat de associatieovereenkomst bijdraagt aan de verwezenlijking van de doelstellingen van het externe optreden van de EU die zijn vastgelegd in artikel 21 van het Verdrag betreffende de Europese Unie; onderstreept dat de eerbiediging van de beginselen inzake democratie, de fundamentele mensenrechten en de rechtsstaat een essentieel element van de overeenkomst is;
- (ac) onderstreept dat de huidige tijdelijke handelsregeling, die op een unilateraal stelstel van algemene preferenties is gebaseerd, in de richting gaat van een via onderhandelingen overeengekomen wederkerige regeling voor de geleidelijke liberalisering van de handel in goederen en diensten en overheidsopdrachten en de bevordering van investeringen, waarmee een voorspelbaar kader wordt geschapen dat rechtszekerheid biedt en wederzijds vertrouwen wekt, dat nodig is om handel en investeringen te stimuleren;
- (ad) onderstreept dat maatschappelijke samenhang een prioritaire doelstelling is van het beleid voor regionale samenwerking, die voortvloeit uit het hoofddoel van vermindering van armoede, ongelijkheid, maatschappelijke uitsluiting en elke vorm van discriminatie;
- (ae) benadrukt dat de associatieovereenkomst met Midden-Amerika op doeltreffende wijze bijdraagt aan de inspanningen ter bevordering van de regionale, maatschappelijke en politieke integratie en aan het uiteindelijke doel van het biregionaal strategisch partnerschap tussen de EU en Latijns-Amerika;
- (af) dringt er bij de Associatieraad op aan om vijf jaar na de inwerkingtreding van de associatieovereenkomst deze aan een algemene beoordeling te onderwerpen en, indien noodzakelijk, de associatieovereenkomst te herzien op basis van de in de beoordeling opgenomen resultaten en effecten;

o

o o

2. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P7_TA(2012)0479

Associatieovereenkomst EU-Midden-Amerika ***

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad tot sluiting van de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (16395/1/2011 — C7-0182/2012 — 2011/0303(NLE))

(Goedkeuring)

(2015/C 434/30)

Het Europees Parlement,

— gezien het ontwerp van besluit van de Raad (16395/1/2011),

— gezien de ontwerppartnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds (16396/2011),

Dinsdag 11 december 2012

- gezien het verzoek om goedkeuring dat de Raad heeft ingediend krachtens artikel 217 en artikel 218, lid 6, tweede alinea, onder a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (C7-0182/2012),
 - gezien zijn resolutie van 11 december 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad tot sluiting van de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds ⁽¹⁾,
 - gezien artikel 81 en artikel 90, lid 7, van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling van de Commissie buitenlandse zaken en het advies van de Commissie internationale handel en de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A7-0362/2012),
1. hecht zijn goedkeuring aan de sluiting van de overeenkomst;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en de landen van Midden-Amerika.

P7_TA(2012)0480

Uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de handelsovereenkomst EU-Colombia/Peru *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Colombia en Peru (COM(2011)0600 — C7-0307/2011 — 2011/0262(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/31)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0600),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 207, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0307/2011),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien de schriftelijke toezegging van de vertegenwoordiger van de Raad van 31 oktober 2012 om het standpunt van het Europees Parlement goed te keuren, overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie internationale handel en het advies van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling (A7-0249/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast ⁽¹⁾;
 2. neemt kennis van de verklaring van de Commissie die als bijlage bij onderhavige resolutie is gevoegd;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0478.

⁽¹⁾ Dit standpunt vervangt de amendementen aangenomen op 13 september 2012 (aangenomen teksten van die datum, P7_TA(2012)0347).

Dinsdag 11 december 2012

3. hecht zijn goedkeuring aan de gezamenlijke verklaring die als bijlage bij onderhavige resolutie is gevoegd;
4. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2011)0262

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 11 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad tot uitvoering van de bilaterale vrijwaringsclausule en het stabilisatiemechanisme voor bananen in de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds

(Aangezien het Parlement en de Raad tot overeenstemming zijn geraakt, komt het standpunt van het Parlement overeen met de definitieve rechtshandeling: Verordening (EU) nr. 19/2013.)

BIJLAGEN BIJ DE WETGEVINGSRESOLUTIE

VERKLARING VAN DE COMMISSIE

De Commissie verwelkomt het akkoord tussen het Europees Parlement en de Raad in eerste lezing aangaande Verordening (EU) nr. 19/2013 ⁽¹⁾.

De Commissie zal, zoals voorzien in Verordening (EU) nr. 19/2013, zal een jaarlijks verslag over de uitvoering van de Overeenkomst bij het Europees Parlement en de Raad indienen. Zij is bereid om alle kwesties in verband met de uitvoering van de Overeenkomst met de bevoegde commissie van het Europees Parlement te bespreken.

De Commissie zal ook bijzonder belang hechten aan de effectieve nakoming van de toezeggingen op het gebied van handel en duurzame ontwikkeling in de Overeenkomst, en daarbij rekening houden met de specifieke informatie die verschaft wordt door de relevante toezichtsorganen van de fundamentele verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie en de multilaterale milieuovereenkomsten die zijn vermeld in Titel IX van de Overeenkomst. De Commissie zal in dit verband ook het advies inwinnen van de relevante adviesgroepen uit het maatschappelijk middenveld.

Na het verstrijken van het stabilisatiemechanisme voor bananen op 31 december 2019, zal de Commissie de situatie van de markt voor bananen in de Unie en de situatie van de bananenproducenten in de Unie beoordelen. De Commissie zal haar bevindingen voorleggen aan het Europees Parlement en de Raad, alsmede een voorlopige beoordeling van het functioneren van het „Programme d’Options Spécifiques à l’Éloignement et l’Insularité” (POSEI) met betrekking tot het behoud van de bananenproductie in de Unie.

GEZAMENLIJKE VERKLARING

Het Europees Parlement en de Commissie zijn het eens over het belang van nauwe samenwerking bij het toezicht op de uitvoering van de Overeenkomst en van Verordening (EU) nr. 19/2013 ⁽²⁾. Met het oog hierop komen zij het volgende overeen:

- *op verzoek van de bevoegde commissie van het Europees Parlement, brengt de Commissie verslag aan haar uit over alle kwesties die verband houden met de naleving door Colombia en Peru van hun verplichtingen inzake handel en duurzame ontwikkeling.*

⁽¹⁾ PB L 17 van 19.1.2013, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 17 van 19.1.2013, blz. 1.

Dinsdag 11 december 2012

- indien het Europees Parlement een aanbeveling aanneemt met de strekking een vrijwaringsonderzoek te openen, zal de Commissie zorgvuldig onderzoeken of aan de in Verordening (EU) nr. 19/2013 opgenomen voorwaarden voor een opening ambtshalve is voldaan. Als de Commissie van mening is dat dit niet het geval is, dient zij een verslag in bij de bevoegde commissie van het Europees Parlement met een toelichting van alle factoren die voor de opening van een dergelijk onderzoek relevant zijn.

P7_TA(2012)0481

Handelsovereenkomst EU-Colombia/Peru ***

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement aan de Raad van 11 december 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad tot sluiting van de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds (14762/1/2011 — C7-0287/2012 — 2011/0249(NLE))

(Goedkeuring)

(2015/C 434/32)

Het Europees Parlement,

- gezien het ontwerpbesluit van de Raad (14762/1/2011),
 - gezien de ontwerp-handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds (14764/2011),
 - gezien het verzoek om goedkeuring dat de Raad heeft ingediend krachtens artikel 91, artikel 100, lid 2, artikel 207, lid 4, eerste alinea, en artikel 218, lid 6, tweede alinea, onder a), punt v), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (C7-0287/2012),
 - gezien artikel 81 en artikel 90, lid 7, van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling van de Commissie internationale handel en de adviezen van de Commissie buitenlandse zaken en de Commissie ontwikkelingssamenwerking (A7-0388/2012),
1. hecht zijn goedkeuring aan de sluiting van de overeenkomst;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en Colombia en Peru.

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0485

Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 — Eigen middelen en andere ontvangsten — Verhoging van de betalingskredieten voor de rubrieken 1a, 1b, 2, 3a en 4 van het meerjarig financieel kader — Verlaging van de in de begroting opgenomen vastleggingskredieten**Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het standpunt van de Raad inzake het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012, afdeling III — Commissie (17295/2012 — C7-0401/2012 — 2012/2281(BUD))**

(2015/C 434/33)

Het Europees Parlement,

- gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, met name artikel 314, en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 106 bis,
 - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾, en met name de artikelen 37 en 38,
 - gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012, definitief vastgesteld op 1 december 2011 ⁽²⁾,
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽³⁾,
 - gezien Besluit 2007/436/EG, Euratom van de Raad van 7 juni 2007 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen ⁽⁴⁾,
 - gezien Besluit EUCO 76/12 van 28 en 29 juni 2012 betreffende het Pact voor groei en werkgelegenheid waarover de lidstaten overeenstemming hebben bereikt,
 - gezien het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 van de Europese Unie bij de algemene begroting 2012, ingediend door de Commissie op 23 oktober 2012 (COM(2012)0632),
 - gezien het standpunt inzake het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012, goedgekeurd door de Raad op 6 december 2012 (17295/2012 — C7-0401/2012),
 - gezien de artikelen 75 ter en 75 sexies van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0409/2012),
- A. overwegende dat het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 bij de algemene begroting 2012 onder meer betrekking heeft op een actualisering van de geraamde ontvangsten na de herziening van de ramingen van de eigen middelen en andere ontvangsten, alsook een verhoging van de betalingskredieten van bijna 9,0 miljard EUR voor de rubrieken 1a, 1b, 2, 3a en 4 van het meerjarig financieel kader om tot het einde van het jaar te voorzien in de nog niet gedekte kosten;
- B. overwegende dat een aantal andere betalingsbehoeften al gedekt zijn door de algemene overschrijving van betalingskredieten (DEC 30/2012) voor een totaalbedrag van 419,7 miljoen EUR;
- C. overwegende dat de Commissie oorspronkelijk had vastgesteld dat middelen ten belope van 47,4 miljoen EUR konden worden herschikt, die in het aanvankelijk door de Commissie voorgestelde OGB nr. 6/2012 zijn opgenomen;

⁽¹⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 56 van 29.2.2012.

⁽³⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 163 van 23.6.2007, blz. 17.

Woensdag 12 december 2012

- D. overwegende dat wijzigingen op het vlak van de eigen middelen in combinatie met een aanzienlijke stijging van de ontvangsten van boeten en rentebetalingen ten belope van 3 525,0 miljoen EUR resulteren in een totale nettostijging van de ontvangsten met 3 080,8 miljoen euro, waardoor het effect van het OGB nr. 6/2012 op de bni-bijdragen van de lidstaten wordt beperkt;
- E. overwegende dat de delegaties van het Parlement en de Raad tijdens de begrotingstrialoog van 29 november 2012 een akkoord over een herzien bedrag voor die in 2012 te financieren behoeften bereikt door dit bedrag te verlagen tot 6,1 miljard EUR, met inbegrip van 0,1 miljard EUR aan herschikkingen die de Commissie oorspronkelijk niet had voorgesteld;
1. neemt kennis van het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012, zoals voorgesteld door de Commissie;
 2. stelt vast dat het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012, zoals gewijzigd door de Raad, in de lijn ligt van het tijdens de begrotingstrialoog van 29 november 2012 bereikte akkoord;
 3. benadrukt dat de gemeenschappelijke verklaring over betalingsbehoeften voor 2012, waarin de begrotingsautoriteit erkent dat in 2012 2,9 miljard EUR aan extra betalingen had moeten worden uitgetrokken ter dekking van de betalingsaanvragen die de Commissie heeft ontvangen, integraal deel uitmaakt van het tijdens de trialoog bereikte akkoord;
 4. herinnert de Raad en de Commissie er met nadruk aan dat de gemeenschappelijke verklaring over betalingsbehoeften voor 2012 moet worden beschouwd als een politiek akkoord over de noodzaak om vroeg in 2013 overeenstemming te bereiken over een gewijzigde begroting die uitsluitend is bedoeld om deze 2,9 miljard EUR te dekken en extra kredieten op te voeren ten opzichte van de betalingskredieten op de oorspronkelijke begroting 2013, onverminderd de behoorlijke uitvoering van de begroting 2013;
 5. keurt het standpunt van de Raad over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 zonder amendementen goed;
 6. verzoekt zijn Voorzitter te verklaren dat gewijzigde begroting nr. 6/2012 definitief is vastgesteld en te zorgen voor de publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
 7. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de nationale parlementen.

P7_TA(2012)0486

Nieuwe algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 — alle afdelingen

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het standpunt van de Raad over het nieuwe ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 — alle afdelingen (17195/2012 — C7-0399/2012 — 2012/2307(BUD))

(2015/C 434/34)

Het Europees Parlement,

- gezien artikel 314 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en artikel 106 bis van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,
- gezien Besluit 2007/436/EG, Euratom van de Raad van 7 juni 2007 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen⁽¹⁾,
- gezien verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen⁽²⁾,

⁽¹⁾ PB L 163 van 23.6.2007, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾,
- gezien Besluit EUCO 76/12 van de Europese Raad van 28 en 29 juni 2012 over het Pact voor groei en werkgelegenheid waarover de lidstaten overeenstemming hebben bereikt,
- gezien zijn resolutie van 14 maart 2012 over de algemene richtsnoeren voor het opstellen van de begroting 2013 — afdeling III — Commissie ⁽²⁾,
- gezien zijn resolutie van 29 maart 2012 over de raming van de inkomsten en uitgaven van het Europees Parlement voor het begrotingsjaar 2013 ⁽³⁾,
- gezien zijn resolutie van 4 juli 2012 over het mandaat voor de dialoog over de ontwerpbegroting 2013 ⁽⁴⁾,
- gezien zijn resolutie van 23 oktober 2012 over het standpunt van de Raad over de ontwerpbegroting 2013 ⁽⁵⁾,
- gezien het feit dat het bemiddelingscomité geen gemeenschappelijke tekst is overeengekomen binnen de termijn van 21 dagen als bedoeld in artikel 314, lid 6, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
- gezien het nieuwe ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013, dat de Commissie op 23 november 2012 heeft goedgekeurd (COM(2012)0716),
- gezien de conclusies van de begrotingstrialoog van 29 november 2012,
- gezien het standpunt over het nieuwe ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013, vastgesteld door de Raad op 6 december 2012 en op dezelfde dag meegedeeld aan het Europees Parlement (17195/2012 — C7-0399/2012),
- gezien artikel 75 ter van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0410/2012),

1. brengt in herinnering dat het „ontwerppakket” waarover na moeizame onderhandelingen overeenstemming is bereikt tussen het Parlement en de Raad tijdens de dialoog van 29 november 2012, uit drie onderdelen bestaat: de gewijzigde begroting nr. 6/2012 ter waarde van 6 miljard EUR, die het tekort aan betalingskredieten tot en met 31 oktober 2012 gedeeltelijk dekt, de begroting van de Unie voor 2013 vastgesteld op 150 898,391 miljoen EUR en 132 836,988 miljoen EUR, voor respectievelijk vastleggings- en betalingskredieten, en drie gezamenlijke verklaringen waarin wordt gewaarborgd dat de feitelijke betalingsbehoeften in 2012 en 2013 naar behoren zullen worden gedekt;

2. is verheugd over het overeengekomen totaalbedrag van de vastleggingskredieten, dat met 1,1 miljard EUR is gestegen in vergelijking met de aanvankelijke lezing van de Raad; is verheugd over het feit dat het grootste gedeelte van zijn politieke prioriteiten in de begroting voor het komende jaar wordt gedekt, met bijzondere nadruk op de daadwerkelijke verwezenlijking van de verbintenissen van de Unie op het gebied van groei en werkgelegenheid, opgenomen in de Europa 2020-strategie;

3. stelt vast dat de voor 2013 overeengekomen totale betalingskredieten 2,15 % lager zijn dan in de begroting 2012 na de vaststelling van een bedrag van 6 miljard EUR voor de gewijzigde begroting nr. 6/2012;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0077.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0109.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0289.

⁽⁵⁾ Aangenomen teksten, P7_TA(2012)0359.

Woensdag 12 december 2012

4. merkt op dat vanwege de onbuigzame houding van de Raad tijdens de onderhandelingen, het vastgestelde totaalbedrag van de betalingskredieten 5 miljard EUR lager ligt dan de ramingen van de Commissie voor de betalingsbehoeften in haar ontwerpbegroting voor 2013; vreest dat dit kredietniveau niet zal volstaan om in de feitelijke betalingsbehoeften van het komende jaar te voorzien en om het in juni 2012 door de Europese Raad overeengekomen Pact voor groei en werkgelegenheid snel te kunnen uitvoeren; is er echter van overtuigd dat de kosten die gepaard zouden gaan met het niet bereiken van een overeenkomst veel ernstigere gevolgen zouden hebben en een veel negatievere impact zouden hebben op de uitvoering van de acties en de programma's van de Unie; verzoekt de Commissie om vanaf 31 oktober 2012 maandelijks een verslag te doen toekomen aan het Parlement en de Raad over de evolutie van de aanvragen van de lidstaten tot terugbetaling uit de structuurfondsen, het Cohesiefonds en de fondsen voor plattelandsontwikkeling en visserij (uitsplitsing per lidstaat en per fonds); vraagt om de oprichting van een interinstitutionele werkgroep inzake betalingen waarin de twee takken van de begrotingsautoriteit gezamenlijke conclusies opstellen over de te volgen aanpak;
5. hecht dan ook het grootste politieke belang aan de bij deze resolutie gevoegde gezamenlijke verklaringen overeengekomen tussen het Parlement, de Raad en de Commissie; zal op alle niveaus en met alle middelen toezicht houden op de naleving van deze verklaringen en de terbeschikkingstelling volgend jaar van de noodzakelijke bijkomende middelen door de lidstaten, opdat de Unie haar rekeningen kan betalen en haar institutionele geloofwaardigheid en solvabiliteit kan behouden;
6. maakt de goedkeuring van de begroting 2013 afhankelijk van het verkrijgen van specifieke waarborgen op het hoogste politieke niveau van de drie instellingen voor de financiering van 2,9 miljard EUR betalingskredieten die nog ontbreken voor 2012, hetgeen in geen geval tot een vermindering van de betalingskredieten voor 2013 mag leiden;
7. herhaalt dat deze impasse, die de begrotingsonderhandelingen elk jaar moeizamer maakt, uitsluitend kan worden doorbroken door verantwoordelijk te werk te gaan en met spoed een oplossing te vinden voor het vraagstuk rond de financiering van de Unie, door de invoering van een daadwerkelijk stelsel van eigen middelen vanaf het komende meerjarig financieel kader, waardoor eens en voor altijd een einde zal worden gemaakt aan het onderscheid in de Unie tussen nettobetalers en netto-ontvangers;
8. keurt de nieuwe ontwerpbegroting voor 2013 als gewijzigd door de Raad zonder wijzigingen goed;
9. verzoekt zijn Voorzitter te verklaren dat de begroting definitief is vastgesteld en te zorgen voor de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
10. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de overige instellingen en betrokken organen, alsmede aan de nationale parlementen.

BIJLAGE

GEZAMENLIJKE VERKLARINGEN VAN DE DRIE INSTELLINGEN OVEREENGEKOMEN IN HET KADER VAN DE ONDERHANDELINGEN OVER DE BEGROTING 2013

10 december 2012

De Voorzitter van het Europees Parlement, de voorzitter van de Raad van de Europese Unie en de voorzitter van de Europese Commissie verklaren dat over de drie volgende gezamenlijke verklaringen overeenstemming is bereikt tussen de drie instellingen in het kader van de vaststelling van de begroting 2013:

Gezamenlijke verklaring betreffende de betalingskredieten voor 2013

Rekening houdend met de huidige begrotingsinspanningen in de lidstaten, nemen het Europees Parlement en de Raad kennis van het niveau dat de Commissie voor de betalingskredieten 2013 heeft voorgesteld, en besluiten zij het niveau van de betalingskredieten voor 2013 te verlagen ten opzichte van de ontwerpbegroting van de Commissie. Zij vragen de Commissie elke actie te ondernemen die overeenkomstig het Verdrag noodzakelijk is, en met name een gewijzigde begroting in te dienen en daarin om bijkomende betalingskredieten te verzoeken indien zou blijken dat de kredieten in de begroting 2013 niet volstaan om de uitgaven te dekken onder subrubriek 1a (Concurrentiekracht voor groei en werkgelegenheid), subrubriek 1b (Cohesie voor groei en werkgelegenheid), rubriek 2 (Bescherming en beheer van natuurlijke hulpbronnen), rubriek 3 (Burgerschap, vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid) en rubriek 4 (De EU als mondiale partner).

Woensdag 12 december 2012

Bovendien verzoeken het Europees Parlement en de Raad de Commissie met klem om uiterlijk midden oktober 2013 geactualiseerde cijfers over de stand van zaken en de ramingen met betrekking tot de betalingskredieten in subrubriek 1b (Cohesie voor groei en werkgelegenheid) en plattelandontwikkeling in rubriek 2 (Bescherming en beheer van natuurlijke hulpbronnen) voor te leggen en zo nodig ter zake een ontwerp van gewijzigde begroting in te dienen. De Raad en het Europees Parlement zijn zich ervan bewust dat eventueel reeds midden 2013 een ontwerp van gewijzigde begroting noodzakelijk kan zijn. Om in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure het besluit over het niveau van de betalingskredieten te vergemakkelijken, komen de drie instellingen overeen na te gaan hoe de raming van de betalingskredieten onder gedeeld beheer beter kan worden afgestemd op de desbetreffende behoeften.

Het Europees Parlement en de Raad zullen zo spoedig mogelijk een standpunt ten aanzien van een ontwerp van gewijzigde begroting innemen om te voorkomen dat er een tekort aan betalingskredieten ontstaat. Voorts zeggen de Raad en het Europees Parlement toe dat zij eventuele overschrijvingen van betalingskredieten, ook die welke tussen rubrieken van het financieel kader plaatsvinden, snel zullen behandelen, opdat optimaal gebruik wordt gemaakt van de in de begroting opgenomen betalingskredieten en deze worden aangepast aan de concrete uitvoering en behoeften.

Overeenkomstig punt 18 van het Interinstitutioneel Akkoord betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer herinneren het Europees Parlement en de Raad eraan dat in het kader van de uitvoering moet worden gezorgd voor een geordende ontwikkeling van de totale betalingskredieten ten opzichte van de vastleggingskredieten, ten einde elke abnormale evolutie van openstaande vastleggingen („RAL”) te voorkomen.

Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie zullen gedurende het gehele jaar actief toezien op de uitvoering van de begroting 2013, met speciale aandacht voor de uitvoering van de betalingen, de ontvangen terugbetalingsvorderingen en de herziene prognoses, op basis van gedetailleerde informatie die de Commissie verstrekt.

Hoe dan ook herinneren het Europees Parlement, de Raad en de Commissie aan hun gedeelde verantwoordelijkheid die is vastgelegd in artikel 323 van het VWEU, namelijk dat „het Europees Parlement, de Raad en de Commissie [erop toezien] dat de Unie beschikt over de financiële middelen waarmee de Unie haar juridische verplichtingen jegens derden kan voldoen”.

Gezamenlijke verklaring betreffende de betalingsbehoeften voor 2012

Het Europees Parlement en de Raad merken op dat het niveau van de betalingen dat de Commissie in haar ontwerpbegroting 2013 heeft voorgesteld, gebaseerd was op de veronderstelling dat de betalingsbehoeften in 2012 gedekt zouden zijn met de beschikbare kredieten op de begroting 2012. De bijkomende betalingskredieten die in gewijzigde begroting nr. 6/2012 worden toegestaan, werden evenwel met 2,9 miljard EUR verlaagd ten opzichte van het bedrag dat de Commissie heeft voorgesteld en zijn ontoereikend voor alle ontvangen betalingsverzoeken.

Bijgevolg verbindt de Commissie zich ertoe begin 2013 een ontwerp van gewijzigde begroting op te stellen dat uitsluitend dient om de geschorste vorderingen van 2012 te dekken zodra de schorsing is opgeheven, evenals om de andere hangende juridische verplichtingen na te leven, zonder evenwel afbreuk te doen aan de degelijke uitvoering van de begroting 2013.

Om een goede en accurate uitvoering van de EU-begroting te waarborgen, zullen de Raad en het Europees Parlement zo spoedig mogelijk een standpunt ten aanzien van dit ontwerp van gewijzigde begroting innemen om elk openstaand verschil te dekken.

Gezamenlijke verklaring betreffende rubriek 5 en de aanpassing van de salarissen en pensioenen

Het Europees Parlement en de Raad komen overeen de begrotingsgevolgen van de salarisaanpassing 2011 momenteel nog niet in de begroting 2013 op te nemen. Zonder afbreuk te doen aan het standpunt van de Raad in de zaken C-66/12, C-63/12, C-196/12 en C-453/12, verzoeken zij samen de Commissie, indien het Hof een uitspraak zou doen ten voordele van de Commissie en zodra dit gebeurt, een ontwerp van gewijzigde begroting in te dienen voor de financiering van de desbetreffende gevolgen van de aanpassing 2011 voor de instellingen, inclusief de gevolgen met terugwerkende kracht op de voorgaande jaren en mogelijke achterstandsrente.

Woensdag 12 december 2012

Het Europees Parlement en de Raad verbinden zich er bijgevolg toe een dergelijk ontwerp van gewijzigde begroting zo spoedig mogelijk goed te keuren en in de vereiste bijkomende kredieten te voorzien zonder beleidsprioriteiten in het gedrang te brengen.

Op voorwaarde dat het Europees Parlement, op grond van artikel 314, lid 4, onder a), van het VWEU, het standpunt van de Raad van 6 december 2012 over de begroting 2013 goedkeurt, is overeenstemming bereikt over bovenstaande verklaringen.

P7_TA(2012)0487

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna motorfietsen, Italië)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna motorfietsen, Italië) (COM(2012)0616 — C7-0350/2012 — 2012/2265(BUD))

(2015/C 434/35)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0616 — C7-0350/2012),
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28 hiervan,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾,
 - gezien de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IIA van 17 mei 2006,
 - gezien de brief van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0416/2012),
- A. overwegende dat de Unie passende wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die de gevolgen van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ondervinden, en hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook is opengesteld voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om bijstand voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;
- C. overwegende dat financiële steun van de Unie aan ontslagen werknemers flexibel moet zijn en zo snel en efficiënt mogelijk ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd op de overlegvergadering van 17 juli 2008, en met eerbiediging van het IIA van 17 mei 2006 wat betreft het nemen van besluiten middelen beschikbaar te stellen uit het EFG;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- D. overwegende dat Italië bijstand heeft gevraagd voor 512 gedwongen ontslagen, waarvan er 502 voor financiële steun in aanmerking komen, bij tien bedrijven die vallen onder afdeling 30 van de NACE Rev. 2 (Vervaardiging van andere transportmiddelen) ⁽¹⁾ in de NUTS II-regio Emilia-Romagna (ITH5) in Italië;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de subsidiabiliteitscriteria die zijn vastgelegd in de EFG-verordening;
1. deelt de mening van de Commissie dat is voldaan aan de voorwaarden die zijn opgenomen in artikel 2, onder b), van de EFG-verordening en dat Italië bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage op grond van die verordening; wijst erop dat het aantal ontslagen werknemers net boven de interventiecriteria ligt;
 2. merkt op dat de Italiaanse autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage van het EFG op 30 december 2011 hebben ingediend en dat de Commissie haar beoordeling op 19 oktober 2012 openbaar heeft gemaakt; betreurt de lange beoordelingsperiode van tien maanden;
 3. is verheugd dat de Italiaanse autoriteiten hebben besloten op 1 maart 2012 met de uitvoering van de maatregelen te beginnen teneinde de werknemers snel bijstand te verlenen, ruimschoots vooruitlopend op het definitieve besluit over de toekenning van EFG-steun voor het voorgestelde gecoördineerde pakket;
 4. herinnert aan het belang van een verbetering van de inzetbaarheid van alle werknemers door middel van aangepaste scholing en erkenning van de in de loop van hun beroepsleven door werknemers verworven vaardigheden en bekwaamheden; verlangt dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden, niet alleen is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers, maar ook op het huidige ondernemingsklimaat;
 5. is ingenomen met het feit dat de maatregelen in overleg met de sociale partners tijdens diverse bijeenkomsten zijn ontworpen;
 6. benadrukt dat er lering moet worden getrokken uit de opstelling en uitvoering van deze en andere aanvragen in verband met massaontslagen;
 7. betreurt dat in de in het voorstel van de Commissie opgenomen informatie over de opleidingsmaatregelen niet wordt vermeld in welke sectoren de werknemers waarschijnlijk een baan zullen vinden en of de aangeboden opleiding is aangepast aan de economische vooruitzichten en de toekomstige arbeidsmarktbehoeften in de regio;
 8. dringt erop aan dat de betrokken instellingen de nodige maatregelen nemen om de procedurele en budgettaire regelingen te verbeteren teneinde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie op verzoek van het Parlement in het leven heeft geroepen om de toekenning van subsidies te versnellen, met als doel de begrotingsautoriteit de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag voor te leggen samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG; hoopt dat verdere verbeteringen van de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe verordening betreffende het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020), en dat grotere doelmatigheid, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;
 9. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een soepele en snelle procedure te waarborgen voor de goedkeuring van de besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel tijdelijk en eenmalig individuele steun te verlenen om werknemers te helpen die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan vervullen bij de terugkeer van ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt;
 10. beklemtoont dat overeenkomstig artikel 6 van de EFG-verordening moet worden gewaarborgd dat met middelen van het EFG de terugkeer van individuele ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt wordt gesteund; wijst er voorts op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat ondersteuning vanuit het EFG niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

Woensdag 12 december 2012

bedrijven verplicht zijn krachtens hun nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, noch van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of sectoren; betreurt dat het EFG een stimulans voor bedrijven zou kunnen vormen om hun vaste personeel te vervangen door flexibeler personeel met kortlopende contracten;

11. merkt op dat de informatie die is verstrekt over het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening die door het EFG moet worden gefinancierd, onder meer gegevens bevat over de complementariteit met acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen zodat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en er geen dubbel gebruik van door de Unie gefinancierde diensten kan voorkomen;

12. betreurt dat het bedrag van 50 000 000 EUR aan betalingskredieten in de EFG-begrotingslijn (begrotingslijn 04 05 01) in de begroting 2012 ontoereikend is gebleken om alle benodigde betalingen te verrichten; betreurt dat de Commissie heeft voorgesteld dit bedrag deels aan te vullen middels een overschrijving van 1 160 745 EUR aan betalingskredieten uit de Europese Progress-microfinancieringsfaciliteit (begrotingslijn 04 04 15) in plaats van om nieuwe middelen te vragen via het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 zoals zij terecht heeft gedaan voor andere verzoeken om beschikbaarstelling van middelen uit het EFG en voor een deel van de huidige aanvraag (1 497 750 EUR); herinnert eraan dat het EFG is gecreëerd als afzonderlijk specifiek instrument met eigen doelstellingen en termijnen, en dat het bijgevolg ook een specifieke toewijzing verdient, waardoor wordt voorkomen dat er, zoals in het verleden is gebeurd, bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, hetgeen schadelijk is voor de verwezenlijking van de beleidsdoelen van het EFG;

13. betreurt het besluit van de Raad om de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt ook financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis en niet alleen aan werknemers die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het percentage van medefinanciering door de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma, niet te verlengen voor programma's die na de einddatum van 31 december 2011 zijn ingediend, en roept de Raad op deze maatregel onmiddellijk weer in te voeren;

14. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;

15. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;

16. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

BIJLAGE

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna motorfietsen, Italië)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/17/EU.)

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0488

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EFG/2012/005 SE/Saab, Zweden)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EFG/2012/005 SE/Saab, Zweden) (COM(2012)0622 — C7-0363/2012 — 2012/2279(BUD))

(2015/C 434/36)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0622 — C7-0363/2012),
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾,
 - gezien de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IIA van 17 mei 2006,
 - gezien het schrijven van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0413/2012),
- A. overwegende dat de Unie passende wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die problemen ondervinden tengevolge van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen, en werknemers te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook openstaat voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om steun voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;
- C. overwegende dat financiële steun van de Unie aan ontslagen werknemers flexibel moet zijn en zo snel en efficiënt mogelijk ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd tijdens het overleg van 17 juli 2008, en met eerbiediging van het IIA van 17 mei 2006 wat betreft het nemen van besluiten om middelen beschikbaar te stellen uit het EFG;
- D. overwegende dat Zweden om steun heeft verzocht voor in totaal 3 748 ontslagen werknemers, waarbij voor 1 350 werknemers van Saab Automobile SA steun is aangevraagd, nl. voor een van haar dochterondernemingen, SAAB Automobile Powertrain AB, en 16 van haar toeleveranciers in Zweden;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de criteria voor subsidiabiliteit die zijn vastgelegd in de EFG-verordening;
1. is het met de Commissie eens dat is voldaan is aan de voorwaarden die zijn opgenomen in artikel 2, onder a), van de EFG-verordening en dat Zweden bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage op grond van die verordening;
 2. staat positief tegenover de Zweedse aanvraag; betreurt evenwel dat Zweden, hoewel het EFG-steun aanvraagt, een van de landen is die de toekomst van het fonds na 2013 ondermijnen en de verlenging van de crisisafwijking tegenhouden;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

3. merkt op dat de Zweedse autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage van het EFG op 25 mei 2012 indienden en dat de Commissie op 19 oktober 2012 haar beoordeling ter beschikking stelde; is ingenomen met het relatief snelle beoordelingsproces;
4. is verheugd dat de Zweedse autoriteiten beoogden de ontslagen werknemers onmiddellijk te helpen en dat al op 20 december 2011 met de uitvoering van het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening is begonnen — vóór het besluit tot verlening van EFG-steun;
5. benadrukt het belang van een verbetering van de inzetbaarheid van alle werknemers door middel van aangepaste scholing en erkenning van de in de loop van hun beroepsleven door werknemers ontwikkelde vaardigheden en bekwaamheden; verlangt dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers en op het huidige ondernemingsklimaat;
6. merkt op dat dit alweer een EFG-aanvraag voor ontslagen in de automobielsector is en dat deze sector met 16 aanvragen koploper is qua EFG-aanvragen op grond van zowel de crisis- als de globaliseringscriteria;
7. benadrukt dat er lering moet worden getrokken uit de opstelling en uitvoering van deze en andere aanvragen in gevallen waarin massaontslagen zijn gevallen;
8. betreurt dat het faillissement van Saab heeft geleid tot een stijging van de werkloosheid met 20 % in de regio van Trollhättan waar de fabriek zich bevond; merkt op dat de Zweedse autoriteiten slechts 1 350 van de 3 239 ontslagen werknemers voor EFG-steun in aanmerking lieten komen; vraagt de Zweedse autoriteiten het potentieel van het EFG ten volle te benutten ten behoeve van de ontslagen werknemers;
9. verzoekt de betrokken instellingen de nodige maatregelen te nemen om de procedurele en budgettaire regelingen te verbeteren teneinde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie op verzoek van het Parlement in het leven heeft geroepen om de toekenning van subsidies te versnellen, met als doel de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG voor te leggen aan de begrotingsautoriteit; hoopt dat verdere verbeteringen aan de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe EFG-verordening (2014–2020) en dat grotere doelmatigheid, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;
10. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een soepele en snelle procedure te waarborgen voor de goedkeuring van besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel tijdelijk en eenmalig individuele steun te verlenen om werknemers te helpen die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan spelen om ontslagen werknemers te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
11. is verheugd over het feit dat de Zweedse autoriteiten benadrukken dat de maatregelen in het pakket een aanvulling vormen op de gebruikelijke dienstverlening waarover werklozen kunnen beschikken;
12. beklemtoont, in overeenstemming met artikel 6 van de EFG-verordening, dat er een waarborg moet zijn dat er vanuit het EFG ondersteuning geboden wordt aan de individuele werknemer bij diens terugkeer op de arbeidsmarkt na het ontslag; beklemtoont verder op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat uit het EFG afkomstige steun niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe bedrijven verplicht zijn krachtens hun nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, of van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of bedrijfstakken; betreurt het feit dat het EFG een stimulans zou kunnen zijn voor bedrijven om hun vaste personeel te vervangen door flexibeler personeel met kortlopende contracten;
13. is verheugd over het feit dat de aangeboden opleiding aansluit op de lokale behoeften aan vaardigheden en kwalificaties en gericht is op groeisectoren zoals de duurzaamheidssector;
14. merkt op dat de informatie die is verstrekt over het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening dat door het EFG moet worden gefinancierd, onder meer gegevens bevat over de manier waarop het een aanvulling vormt op acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen zodat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en er geen dubbel gebruik van door de Unie gefinancierde diensten voor kan komen;

Woensdag 12 december 2012

15. merkt op dat de gemeente bij het helpen van de werknemers van Saab positieve betrekkingen met de sociale partners heeft ontwikkeld; betreurt evenwel dat het voorstel van de Commissie geen gedetailleerdere informatie bevat over de raadpleging van de sociale partners bij de uitvoering van de maatregelen en met name over de — mogelijk financiële — inbreng van Saab;

16. betreurt het feit dat de 50 000 000 EUR aan betalingskredieten in de EFG-begrotingslijn (begrotingslijn 04 05 01) in de begroting voor 2012 ontoereikend is gebleken om alle benodigde betalingen te verrichten; betreurt dat de Commissie heeft voorgesteld dit bedrag aan te vullen middels een overschrijving van betalingskredieten uit de Europese Progress-microfinancieringsfaciliteit (begrotingslijn 04 04 15) in plaats van om vers geld te vragen via ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2012 zoals zij terecht had gedaan voor overige verzoeken om beschikbaarstelling van middelen uit het EFG; herinnert eraan dat het EFG gecreëerd is als afzonderlijk specifiek instrument met eigen doelstellingen en termijnen, en dat het bijgevolg ook een specifieke toewijzing verdient, waardoor wordt voorkomen dat er, zoals in het verleden, bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, hetgeen schadelijk kan zijn voor de verwezenlijking van de beleidsdoelen van het EFG;

17. betreurt het besluit van de Raad om de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt ook financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis en niet alleen aan werknemers die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het percentage van medefinanciering door de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma, niet te verlengen voor programma's die na de einddatum van 31 december 2011 zijn ingediend, en roept de Raad op deze maatregel onverwijld weer in te voeren;

18. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;

19. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;

20. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

BIJLAGE

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2012/005 SE/Saab, Zweden)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/18/EU.)

P7_TA(2012)0489

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EFG/2011/018 ES/Baskenland metaalproducten, Spanje)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/018 ES/Baskenland metaalproducten, Spanje) (COM(2012)0620 — C7-0364/2012 — 2012/2280(BUD))

(2015/C 434/37)

Het Europees Parlement,

— gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0620 — C7-0364/2012),

Woensdag 12 december 2012

- gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28 hiervan,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾,
 - gezien de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IIA van 17 mei 2006,
 - gezien de brief van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0415/2012),
- A. overwegende dat de Unie passende wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die de gevolgen van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ondervinden, en hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook is opengesteld voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om bijstand voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;
- C. overwegende dat financiële steun van de Unie aan ontslagen werknemers flexibel moet zijn en zo snel en efficiënt mogelijk ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd op de overlegvergadering van 17 juli 2008, en met eerbiediging van het IIA van 17 mei 2006 wat betreft het nemen van besluiten om middelen beschikbaar te stellen uit het EFG;
- D. overwegende dat Spanje bijstand heeft gevraagd voor 1 106 gedwongen ontslagen, waarvan naar verwachting 500 in aanmerking komen voor financiële steun, in 423 bedrijven die vallen onder afdeling 25 van de NACE Rev. 2 („Vervaardiging van metaalproducten, exclusief machines en apparaten”) ⁽³⁾ in de NUTS II-regio Baskenland (ES21) in Spanje;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de criteria voor subsidiabiliteit die in de EFG-verordening zijn vastgelegd;
1. is het met de Commissie eens dat is voldaan aan de voorwaarden die zijn opgenomen in artikel 2, onder b), van de EFG-verordening en dat Spanje bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage op grond van die verordening;
 2. stelt vast dat de Spaanse autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage uit het EFG op 28 december 2011 hebben ingediend en dat de beoordeling daarvan door de Commissie op 19 oktober 2012 is gepubliceerd; betreurt de lange beoordelingsperiode van tien maanden;
 3. is verheugd dat de Spaanse autoriteiten besloten hebben op 19 maart 2012 met de uitvoering van de maatregelen te beginnen teneinde de werknemers directe bijstand te verlenen, ruimschoots vooruitlopend op het definitieve besluit over de toekenning van EFG-steun voor het voorgestelde gecoördineerd pakket;
 4. wijst erop dat de Spaanse autoriteiten in hun beoordeling, gebaseerd op ervaring met voorgaande EFG-aanvragen, hebben gemeld dat slechts 500 van de ontslagen werknemers ervoor hebben gekozen aan de met EFG-middelen gefinancierde maatregelen deel te nemen; roept de Spaanse autoriteiten op de EFG-steun ten volle te benutten;
 5. herinnert aan het belang van een verbetering van de inzetbaarheid van alle werknemers door middel van aangepaste scholing en de erkenning van de in de loop van hun beroepsleven door werknemers verworven vaardigheden en bekwaamheden; verlangt dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden, niet alleen is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers, maar ook op het huidige ondernemingsklimaat;
 6. benadrukt dat lering moet worden getrokken uit de opstelling en uitvoering van deze en andere aanvragen betreffende massaontslagen;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

Woensdag 12 december 2012

7. is verheugd over het feit dat de maatregelen werden ontwikkeld in overleg met de sociale partners en dat de regionale autoriteiten, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en de vakbonden een speciaal comité hebben opgericht dat verantwoordelijk was voor de coördinatie, het beheer en de uitvoering van het EFG-project;
8. dringt erop aan dat de betrokken instellingen de nodige inspanningen leveren om de procedurele en begrotingsregelingen te verbeteren teneinde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie op verzoek van het Parlement in het leven heeft geroepen om de toekenning van subsidies te versnellen, met als doel de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag, samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, voor te leggen aan de begrotingsautoriteit; hoopt dat verdere verbeteringen van de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe verordening betreffende het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020), en dat grotere doelmatigheid, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;
9. betreurt dat in het voorstel van de Commissie opgenomen informatie inzake de opleidingsmaatregelen niet vermeldt in welke sectoren de werknemers waarschijnlijk een baan zullen vinden en of het pakket zal worden afgestemd op de economische vooruitzichten voor de regio;
10. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een soepele en snelle procedure te waarborgen voor de goedkeuring van de besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel tijdelijk en eenmalig individuele steun te verlenen om werknemers te helpen die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan spelen om ontslagen werknemers te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
11. betreurt dat de maatregelen ter ondersteuning van het ondernemerschap niet voorzien in financiële steun voor het opzetten van een eigen bedrijf, terwijl meerdere financiële stimulansen worden geboden aan werknemers die een opleiding volgen.
12. beklemtoont dat overeenkomstig artikel 6 van de EFG-verordening moet worden gewaarborgd dat met middelen van het EFG de terugkeer van individuele ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt wordt gesteund; wijst er voorts op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat ondersteuning vanuit het EFG niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe bedrijven verplicht zijn krachtens hun nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, noch van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of sectoren;
13. is verheugd over het feit dat het vanuit het EFG ondersteunde project vergezeld gaat van een uitgebreid pakket aan voorlichtings- en publiciteitsactiviteiten;
14. merkt op dat de informatie die is verstrekt over het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening die door het EFG moet worden gefinancierd, onder meer gegevens bevat over de complementariteit met acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen zodat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en er geen dubbel gebruik van door de Unie gefinancierde diensten kan voorkomen;
15. is verheugd over het feit dat er, na herhaalde verzoeken van het Parlement, 50 000 000 EUR aan betalingskredieten is opgenomen onder begrotingslijn 04 05 01 van het EFG in de begroting voor 2012; herinnert eraan dat het EFG is gecreëerd als afzonderlijk specifiek instrument met eigen doelstellingen en termijnen, en dat het bijgevolg ook een specifieke toewijzing verdient, waardoor voor zover mogelijk wordt voorkomen dat er, zoals in het verleden is gebeurd, bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, hetgeen schadelijk kan zijn voor de verwezenlijking van de beleidsdoelstellingen van het EFG;
16. betreurt het besluit van de Raad om de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt ook financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis en niet alleen aan werknemers die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het percentage van medefinanciering door de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma, niet te verlengen voor programma's die na de einddatum van 31 december 2011 zijn ingediend, en roept de Raad op deze maatregel onmiddellijk weer in te voeren;
17. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;

Woensdag 12 december 2012

18. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
19. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

BIJLAGE

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/018 ES/Baskenland metaalproducten, Spanje)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/16/EU.)

P7_TA(2012)0490

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EFG/2011/013 DK/Flextronics, Denemarken)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/013 DK/Flextronics, Denemarken) (COM(2012)0623 — C7-0362/2012 — 2012/2278(BUD))

(2015/C 434/38)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0623 — C7-0362/2012),
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾ (EFG-verordening),
 - gezien de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IIA van 17 mei 2006,
 - gezien de brief van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0417/2012),
- A. overwegende dat de Unie passende wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die de gevolgen van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ondervinden, en hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook is opengesteld voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om bijstand voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;
- C. overwegende dat financiële steun van de Unie aan ontslagen werknemers flexibel moet zijn en zo snel en efficiënt mogelijk ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd tijdens het overleg van 17 juli 2008, en met inachtneming van het IIA van 17 mei 2006 wat betreft het nemen van besluiten om middelen beschikbaar te stellen uit het EFG;
- D. overwegende dat Denemarken een steunaanvraag heeft ingediend voor 303 gedwongen ontslagen, waarvan er 153 voor steun in aanmerking komen, bij Flextronics International Denmark A/S gedurende de referentieperiode van vier maanden van 1 juli 2011 tot en met 31 oktober 2011 en nog eens 87 gedwongen ontslagen buiten de referentieperiode, die evenwel met dezelfde procedure voor collectief ontslag verband houden;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de criteria voor subsidiabiliteit die in de EFG-verordening zijn vastgelegd;
1. is het met de Commissie eens dat is voldaan is aan de voorwaarden die zijn opgenomen in artikel 2, letter c), van de EFG-verordening en dat Denemarken bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage op grond van die verordening;
 2. merkt op dat de Deense autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage van het EFG op 21 december 2011 indienden, en tot en met 23 augustus 2012 aanvullende informatie verstrekten, en dat de Commissie pas op 19 oktober 2012 haar beoordeling ter beschikking stelde; betreurt de lange beoordelingsperioden en wenst te weten waarom de beoordeling van deze specifieke aanvraag van Denemarken tien maanden in beslag heeft genomen; dringt er bij de Commissie op aan het beoordelingsproces te bespoedigen;
 3. is verheugd dat de Deense autoriteiten hebben besloten op 21 maart 2012 met de uitvoering van de maatregelen te beginnen, teneinde de werknemers directe bijstand te verlenen, ruimschoots vooruitlopend op het definitieve besluit over de toekenning van EFG-steun voor het voorgestelde gecoördineerde pakket;
 4. staat positief tegenover de Deense aanvraag; betreurt het evenwel dat, ondanks meerdere geslaagde toewijzingen uit het EFG ten voordele van Denemarken krachtens zowel de handels- als de crisisgerelateerde criteria, Denemarken een van de landen is die de toekomst van het EFG na 2013 ondermijnen en de verlenging van de crisisafwijking tegenhouden; is er voorts over bezorgd dat op dat Denemarken zijn aanvraag voor steun uit het EFG indient namens Flextronics International Denmark, een onderdeel van het in Singapore geregistreerde Flextronics International Ltd dat nu de productie naar Azië verplaatst;
 5. herinnert aan het belang van een verbetering van de inzetbaarheid van alle werknemers door aangepaste scholing en de erkenning van de in de loop van het beroepsleven opgedane vaardigheden en bekwaamheden; verlangt dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden, niet alleen is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers, maar ook op het huidige ondernemingsklimaat;
 6. dringt aan op wederkerigheid in de handel tussen de Unie en derde landen, omdat dit voor bedrijven uit de Unie een essentiële voorwaarde is om toegang te krijgen tot nieuwe niet-Europese markten;
 7. wijst erop dat er lering moet worden getrokken uit de opstelling en uitvoering van deze en andere aanvragen in verband met massaontslagen;
 8. merkt op dat de Deense autoriteiten in hun beoordeling aangegeven hebben dat slechts 153 van de 303 ontslagen werknemers ervoor kiezen om deel te nemen aan de maatregelen; dringt er bij de Deense autoriteiten op aan om de EFG-ondersteuning volledig te benutten;
 9. dringt erop aan dat de betrokken instellingen de nodige inspanningen leveren om de procedurele en begrotingsregelingen te verbeteren ten einde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie op verzoek van het Parlement in het leven heeft geroepen om de toekenning van subsidies te versnellen, met als doel de begrotingsautoriteit de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag voor te leggen samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG; hoopt dat verdere verbeteringen van de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe verordening betreffende het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020), en dat grotere doelmatigheid, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;

Woensdag 12 december 2012

10. merkt op dat de regio Midden-Jutland, waar de gemeente Skive gelegen is, al twee keer EFG-steun heeft aangevraagd en ontvangen (aanvragen EGF/2010/017 DK/Midtylland Machinery en EGF/2012/003 DK/Vestas);
11. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een soepele en snelle procedure te waarborgen voor de goedkeuring van de besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel tijdelijk en eenmalig individuele steun te verlenen om werknemers te helpen die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan spelen om ontslagen werknemers te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
12. merkt op dat de Deense autoriteiten een duur gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening voorstellen (12 891 EUR per werknemer); is echter verheugd over het feit dat het pakket bestaat uit maatregelen die iets toevoegen en innovatief zijn in vergelijking met de maatregelen die arbeidsbureaus gebruikelijk aanbieden, en dat het pakket geschikt is om allerlei groepen werknemers op het gebied van vaardigheden en ervaring te ondersteunen en zo hun kansen op toegang tot de moeilijke arbeidsmarkt ter plaatse te vergroten;
13. beklemtoont dat overeenkomstig artikel 6 van de EFG-verordening moet worden gewaarborgd dat met middelen van het EFG de terugkeer van individuele ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt wordt gesteund; wijst er voorts op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat steun uit het EFG niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe bedrijven verplicht zijn krachtens hun nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, noch van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of bedrijfstakken;
14. toont zich tevreden dat de cursussen beroepsopleiding zich toespitsen op nieuwe terreinen van mogelijke groei, en dat het ontwerp van het gecoördineerd pakket gebaseerd is op een diepgaand onderzoek van de plaatselijke arbeidsmarkt en van het profiel van de ontslagen werknemers;
15. merkt op dat de informatie die is verstrekt over het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening die door het EFG moet worden gefinancierd, onder meer gegevens bevat over de complementariteit met acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen om ervoor te zorgen dat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en overlapping van door de Unie gefinancierde diensten wordt voorkomen;
16. is verheugd over het feit dat het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening ook cursussen omvat om een nieuwe onderneming op te starten, die voor twintig werknemers gepland worden; merkt op dat er geen financiële stimulans wordt voorgesteld om het opstarten van een onderneming aan te moedigen;
17. is verheugd over het feit dat er, na herhaalde verzoeken van het Parlement, 50 000 000 EUR aan betalingskredieten is opgenomen onder begrotingslijn 04 05 01 van het EFG in de begroting voor 2012; herinnert eraan dat het EFG is gecreëerd als afzonderlijk, specifiek instrument met eigen doelstellingen en termijnen, en dat het bijgevolg ook een specifieke toewijzing verdient, waardoor voorzover mogelijk wordt voorkomen dat er, zoals in het verleden is gebeurd, bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, hetgeen schadelijk kan zijn voor de verwezenlijking van de beleidsdoelstellingen van het EFG;
18. merkt evenwel op dat werknemers die aan de maatregelen deelnemen een vergoeding van 4 439 EUR zouden krijgen, en vindt dit bedrag te hoog; brengt in herinnering dat de EFG-middelen in de toekomst in de eerste plaats moeten worden besteed aan opleidingen en het zoeken van werk, alsook aan beroepsoriëntatieprogramma's, terwijl de financiële bijdrage vanuit het EFG aan vergoedingen altijd een aanvulling moet vormen op en in overeenstemming moet zijn met hetgeen de ontslagen werknemers op grond van nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten ontvangen;
19. betreurt het besluit van de Raad om de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt ook financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis en niet alleen aan werknemers die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het percentage van medefinanciering door de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma, niet te verlengen voor programma's die na de einddatum van 31 december 2011 zijn ingediend; roept de Raad op deze maatregel onmiddellijk weer in te voeren;
20. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;

Woensdag 12 december 2012

21. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
22. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

BIJLAGE**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/013 DK/Flextronics, Denemarken)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/14/EU.)

P7_TA(2012)0491

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EGF/2011/014 RO/Nokia, Roemenië)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/014 RO/Nokia, Roemenië) (COM(2012)0618 — C7-0359/2012 — 2012/2275(BUD))

(2015/C 434/39)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0618 — C7-0359/2012),
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28 daarvan,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾,
 - gezien de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IA van 17 mei 2006,
 - gezien de brief van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0414/2012),
- A. overwegende dat de Europese Unie passende wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die gebukt gaan onder de gevolgen van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen, en te helpen bij de terugkeer van werknemers op de arbeidsmarkt;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook is opengesteld voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om bijstand voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;
- C. overwegende dat financiële steun van de Unie aan ontslagen werknemers flexibel moet zijn en zo snel en efficiënt mogelijk ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd op de overlegvergadering van 17 juli 2008, en met eerbiediging van het IA van 17 mei 2006 wat betreft het nemen van besluiten om middelen beschikbaar te stellen uit het EFG;
- D. overwegende dat Roemenië een steunaanvraag heeft ingediend voor 1 904 ontslagen, waarvan er 1 416 voor steun in aanmerking komen, bij SC NOKIA Romania SRL en een leverancier daarvan in Roemenië;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de subsidiabiliteitscriteria die zijn vastgelegd in de EFG-verordening;
1. is het met de Commissie eens dat is voldaan is aan de voorwaarden die zijn opgenomen in artikel 2, onder a), van de EFG-verordening en dat Roemenië bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage uit hoofde van die verordening;
 2. merkt op dat de Roemeense autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage van het EFG op 22 december 2011 hebben ingediend en deze met bijkomende informatie tot en met 22 augustus 2012 hebben aangevuld, en dat de Commissie haar beoordeling pas op 19 oktober 2012 openbaar heeft gemaakt; betreurt de lange beoordelingsperioden en informeert waarom voor deze specifieke aanvraag een beoordeling van 8 maanden nodig was; dringt er bij de Commissie op aan vaart te zetten achter het beoordelingsproces;
 3. verwelkomt de eerste aanvraag voor EFG-steun van Roemenië;
 4. is verheugd dat de Roemeense autoriteiten hebben besloten op 8 december 2011 met de uitvoering van de maatregelen te beginnen teneinde de werknemers directe bijstand te verlenen, vooruitlopend op het definitieve besluit over de toekenning van EFG-steun voor het voorgestelde gecoördineerde pakket;
 5. herinnert aan het belang van een verbetering van de inzetbaarheid van alle werknemers door middel van scholing op maat en de erkenning van de in de loop van het beroepsleven van de werknemers ontwikkelde vaardigheden en bekwaamheden; verlangt dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden, niet alleen is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers, maar ook op het huidige ondernemingsklimaat;
 6. betreurt dat de ontslagen in Cluj, Roemenië, en in Salo, Finland (aanvraag EGF/2012/006/FI/Nokia van Finland) voortvloeien uit een bedrijfsbesluit van Nokia om zijn productie-installaties naar Azië te verplaatsen en zijn voornemen om het aantal werknemers bij Nokia Corporation wereldwijd vóór het einde van 2013 met 17 000 te verminderen;
 7. wijst erop dat lering moet worden getrokken uit de opstelling en uitvoering van deze en andere aanvragen betreffende massaontslagen;
 8. vraagt dat de handel tussen de Unie en derde landen wederkerig is, een essentiële voorwaarde om ervoor te zorgen dat bedrijven uit de Unie toegang krijgen tot nieuwe niet-Europese markten;
 9. verzoekt de betrokken instellingen de nodige inspanningen te leveren om de procedurele en begrotingsregelingen te verbeteren teneinde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie heeft aangenomen naar aanleiding van het verzoek van het Parlement voor het versnellen van de toekenning van subsidies, met als doel de begrotingsautoriteit de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag voor te leggen samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG; hoopt dat verdere verbeteringen aan de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe EFG-verordening (2014-2020) en dat grotere doelmatigheid, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;
 10. wijst erop dat het EFG reeds steun heeft geboden aan 1 337 medewerkers die werden ontslagen als gevolg van de Nokia-verplaatsing van Duitsland naar Roemenië in 2008 stelt vast dat het EFG nu, drie jaar later, opnieuw in actie moet komen, aangezien de fabriek die in Cluj werd geopend na de sluiting in Duitsland in 2011, is gesloten als gevolg van de verplaatsing van de productie naar Azië; informeert of Nokia, bij de verplaatsing van zijn fabriek van Duitsland naar Roemenië financiële steun heeft ontvangen op regionaal, nationaal of Unieniveau (met name uit de cohesiefondsen);

Woensdag 12 december 2012

11. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een probleemloze en snelle procedure te garanderen voor de goedkeuring van de besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel tijdelijk en eenmalig individuele steun te verlenen aan werknemers die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan spelen om ontslagen werknemers te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
12. merkt op dat uit het voorstel van de Commissie blijkt dat nog een EFG-aanvraag wordt verwacht in verband met de tweede ronde ontslagen bij de Nokia-vestiging in Salo en verzoekt de Commissie in dit verband te verduidelijken in hoeverre Nokia het ontslagprogramma zelf financieel ondersteunt;
13. beklemtoont, in overeenstemming met artikel 6 van de EFG-verordening, dat er een waarborg moet zijn dat er vanuit het EFG ondersteuning geboden wordt aan de individuele werknemer bij diens terugkeer op de arbeidsmarkt na het ontslag; wijst er voorts op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat uit het EFG afkomstige steun niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe bedrijven verplicht zijn krachtens hun nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, of van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of bedrijfstakken;
14. betreurt dat het voorstel van de Commissie geen statistieken bevat met betrekking tot het werkloosheidspercentage in de regio; wijst er evenwel op dat in 2011 bijna 40 % van de totale beroepsbevolking in de regio Cluj-Napoca, gespecialiseerd op het gebied van IT en communicatie, werkzaam was bij Nokia; constateert op dat het effect van de ontslagen bij Nokia op de werkgelegenheidssituatie in de regio aanzienlijk is
15. merkt op dat de informatie die is verstrekt over het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening die door het EFG moet worden gefinancierd, gegevens bevat over de complementariteit met acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen zodat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en er geen dubbel gebruik van door de Unie gefinancierde diensten voor kan komen;
16. verheugt zich over het feit dat er, na verzoeken van het Parlement, 50 000 000 EUR aan betalingskredieten onder begrotingslijn 04 05 01 van het EFG is opgenomen in de begroting 2012; herinnert eraan dat het EFG is gecreëerd als afzonderlijk specifiek instrument met eigen doelstellingen en termijnen, en dat het bijgevolg ook een specifieke toewijzing verdient, waardoor voor zover mogelijk wordt voorkomen dat er, zoals in het verleden, bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, hetgeen schadelijk kan zijn voor de verwezenlijking van de beleidsdoelstellingen van het EFG;
17. verlangt uitleg van de Commissie over de vraag of Nokia betrokken is bij de totstandbrenging van het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening en, eventueel, bij de medefinanciering;
18. betreurt het feit dat de Raad besloten heeft om voor aanvragen die na de termijn van 31 december 2011 zijn ingediend, de verlenging te blokkeren van de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis, naast de ondersteuning van diegenen die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het medefinancieringspercentage van de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma; roept de Raad op deze maatregel onverwijld weer in te voeren;
19. betreurt dat er geen details worden gegeven met betrekking tot de soorten opleidingsmaatregelen en stages waarin het gecoördineerde pakket voorziet, noch over de vraag hoe deze aansluiten op de lokale behoeften op het gebied van vaardigheden en kwalificaties en op mogelijke terreinen van toekomstige groei in de regio;
20. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;
21. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
22. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Woensdag 12 december 2012

BIJLAGE

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/014 RO/Nokia, Roemenië)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/15/EU.)

P7_TA(2012)0492

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EFG/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Oostenrijk)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Oostenrijk) (COM(2012)0621 — C7-0361/2012 — 2012/2277(BUD))

(2015/C 434/40)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0621 — C7-0361/2012),
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾,
 - gezien de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IIA van 17 mei 2006,
 - gezien de brief van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0419/2012),
- A. overwegende dat de Unie passende wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die de gevolgen van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ondervinden, en hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt;
- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook is opengesteld voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om bijstand voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- C. overwegende dat financiële steun van de Unie aan ontslagen werknemers flexibel moet zijn en zo snel en efficiënt mogelijk ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd op de overlegvergadering van 17 juli 2008, en met eerbiediging van het IIA van 17 mei 2006 wat betreft het nemen van besluiten om middelen beschikbaar te stellen uit het EFG;
- D. overwegende dat Oostenrijk een steunaanvraag heeft ingediend voor 1 050 gedwongen ontslagen, waarvan er 350 voor financiële steun in aanmerking komen, in 105 bedrijven die vallen onder afdeling 88 van de NACE Rev. 2 („Maatschappelijke dienstverlening waarbij geen onderdak wordt verschaft”) ⁽¹⁾ in de NUTS II-regio Steiermark (AT22) in Oostenrijk;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de subsidiabiliteitscriteria die zijn vastgelegd in de EFG-verordening;
1. deelt de mening van de Commissie dat is voldaan aan de voorwaarden van artikel 2, onder b), van de EFG-verordening en dat Oostenrijk bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage op grond van die verordening;
 2. merkt op dat de Oostenrijkse autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage van het EFG op 21 december 2011 hebben ingediend en dat de Commissie haar volledige beoordeling op 19 oktober 2012 openbaar heeft gemaakt; betreurt de lange beoordelingsperiode van tien maanden;
 3. is verheugd dat de Oostenrijkse autoriteiten hebben besloten op 1 oktober 2011 met de uitvoering van de maatregelen te beginnen, teneinde de werknemers directe bijstand te verlenen, vooruitlopend op het definitieve besluit over de toekenning van EFG-steun voor het voorgestelde gecoördineerde pakket;
 4. merkt op dat de regio Stiermarken al door massaontslagen is getroffen, en dat werknemers in de regio EFG-steun hebben ontvangen op grond van drie aanvragen: EFG/2009/009 AT/Steiermark, EFG/2010/007 AT/Steiermark-Niederösterreich en EFG/2010/008 AT/AT&S;
 5. herinnert aan het belang van een verbetering van de inzetbaarheid van alle werknemers door aangepaste scholing en de erkenning van de in de loop van het beroepsleven opgedane vaardigheden en bekwaamheden; verlangt dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden, niet alleen is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers, maar ook op het huidige ondernemingsklimaat;
 6. merkt op dat het EFG-project zal worden uitgevoerd via een op regionaal niveau opgerichte outplacementstichting die beheerd wordt door een ontwikkelingsvereniging met ervaring met een eerdere EFG-aanvraag (EFG/2009/009 AT/Steiermark); herinnert eraan dat outplacementstichtingen instellingen zijn die zijn opgericht door sectorale sociale partners om werknemers bij veranderingen in het bedrijfsleven te helpen door middel van opleidingsmaatregelen waarmee hun inzetbaarheid kan worden verbeterd; herinnert eraan dat dit model voor het aanbieden van actieve arbeidsmarktmaatregelen met betrekking tot de re-integratie van werknemers op de arbeidsmarkt en het gebruik van de EFG-middelen voor dit doel in het verleden uitermate succesvol is geweest;
 7. wijst erop dat lering moet worden getrokken uit de opstelling en uitvoering van deze en andere aanvragen in verband met massaontslagen;
 8. verzoekt de betrokken instellingen de nodige maatregelen te nemen om de procedurele en budgettaire regelingen te verbeteren teneinde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie op verzoek van het Parlement in het leven heeft geroepen om de toekenning van subsidies te versnellen, met als doel de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag, samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, voor te leggen aan de begrotingsautoriteit; hoopt dat verdere verbeteringen van de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe verordening betreffende het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020), en dat grotere doelmatigheid, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;
 9. is ingenomen met het voorgestelde gecoördineerde pakket voor individuele dienstverlening en de gedetailleerde omschrijving van de in het Commissievoorstel gepresenteerde maatregelen; is verheugd over het feit dat de aangeboden opleiding wordt gekoppeld aan de economische vooruitzichten en de toekomstige behoeften aan vaardigheden en kwalificaties in de regio;

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

Woensdag 12 december 2012

10. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een soepele en snelle procedure te waarborgen voor de goedkeuring van de besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel tijdelijk en eenmalig individuele steun te verlenen om werknemers te helpen die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan vervullen bij de terugkeer van ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt;
11. beklemtoont dat overeenkomstig artikel 6 van de EFG-verordening moet worden gewaarborgd dat met middelen van het EFG de terugkeer van individuele ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt wordt gesteund; wijst er voorts op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat steun uit het EFG niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe bedrijven verplicht zijn krachtens hun nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, noch van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of bedrijfstakken;
12. vestigt de aandacht op de onderhoudstoelage voor werknemers tijdens de opleiding of tijdens het zoeken van werk, die kan oplopen tot 1 000 EUR per werknemer per maand (gedurende 11 maanden, met onderbreking van de werkloosheidsuitkering tijdens deze periode), en die gecombineerd wordt met een opleidingstoelage van 200 EUR per werknemer per maand; brengt in herinnering dat de EFG-middelen in de toekomst in de eerste plaats moeten worden besteed aan opleidingen en het zoeken van werk, alsook aan beroepsoriëntatieprogramma's, terwijl de financiële bijdrage vanuit het EFG aan vergoedingen altijd een aanvulling moet vormen op en in overeenstemming moet zijn met hetgeen de ontslagen werknemers op grond van nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten ontvangen;
13. merkt op dat de informatie die is verstrekt over het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening die door het EFG moet worden gefinancierd, onder meer gegevens bevat over de complementariteit met acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen om ervoor te zorgen dat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en overlapping van door de Unie gefinancierde diensten wordt voorkomen;
14. beschouwt de verhouding van de onderhouds- en de opleidingstoelage tot de opleidingskosten (14 400 tot 7 000 EUR) als ongerechtvaardigde quasi-financiering van werkloosheidsuitkeringen;
15. is verheugd over het feit dat er, na herhaalde verzoeken van het Parlement, 50 000 000 EUR aan betalingskredieten is opgenomen onder begrotingslijn 04 05 01 van het EFG in de begroting voor 2012; herinnert eraan dat het EFG is gecreëerd als afzonderlijk specifiek instrument met eigen doelstellingen en termijnen, en dat het bijgevolg ook een specifieke toewijzing verdient, waardoor voor zover mogelijk wordt voorkomen dat er, zoals in het verleden is gebeurd, bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, hetgeen schadelijk kan zijn voor de verwezenlijking van de beleidsdoelstellingen van het EFG;
16. merkt op dat de voorgestelde maatregelen circa 22 000 EUR per werknemer kosten, waarvan ruwweg 14 000 EUR door het EFG zal worden gedekt, wat dit tot een zeer hoge bijdrage per capita maakt in vergelijking met andere EFG-aanvragen;
17. betreurt het besluit van de Raad om de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt ook financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis en niet alleen aan werknemers die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het percentage van medefinanciering door de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma, niet te verlengen voor programma's die na de einddatum van 31 december 2011 zijn ingediend; roept de Raad op deze maatregel onmiddellijk weer in te voeren;
18. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;
19. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
20. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Woensdag 12 december 2012

BIJLAGE

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Oostenrijk)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/13/EU.)

P7_TA(2012)0493

Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (aanvraag EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finland)

Resolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finland) (COM(2012)0619 — C7-0360/2012 — 2012/2276(BUD))

(2015/C 434/41)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2012)0619 — C7-0360/2012),
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord (IA) van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾ (IIA van 17 mei 2006), en met name punt 28 daarvan,
 - gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾,
 - gezien het „Pact voor groei en banen” en de conclusies van de Europese Raad van 28 juni 2012,
 - gezien het standpunt van de Raad over de begroting van de Europese Unie voor 2013, vastgesteld op 23 juli 2012,
 - gezien de uitkomsten van de dialoogprocedure als bedoeld in punt 28 van het IA van 17 mei 2006,
 - gezien de brief van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0418/2012),
- A. overwegende dat de Europese Unie wetgevings- en begrotingsinstrumenten in het leven heeft geroepen om extra steun te geven aan werknemers die de gevolgen van de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ondervinden, en te helpen bij de terugkeer van werknemers op de arbeidsmarkt;

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- B. overwegende dat het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) ook is opengesteld voor sinds 1 mei 2009 ingediende aanvragen om bijstand voor werknemers die zijn ontslagen als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis;
- C. overwegende dat de financiële steun van de Unie voor ontslagen werknemers direct en efficiënt ter beschikking moet worden gesteld, overeenkomstig de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie die is goedgekeurd tijdens het overleg van 17 juli 2008;
- D. overwegende dat Finland een steunaanvraag heeft ingediend voor 1 000 ontslagen, die allemaal voor steun in aanmerking komen, bij Nokia plc in Salo, Finland;
- E. overwegende dat de aanvraag voldoet aan de subsidiabiliteitscriteria die zijn vastgelegd in de EFG-verordening;
1. is het met de Commissie eens dat is voldaan is aan de voorwaarden die zijn opgenomen in artikel 2, onder a), van de EFG-verordening en dat Finland bijgevolg recht heeft op een financiële bijdrage uit hoofde van die verordening;
 2. merkt op dat de Finse autoriteiten de aanvraag voor een financiële bijdrage van het EFG op 4 juli 2012 hebben ingediend en dat de Commissie haar beoordeling op 19 oktober 2012 openbaar heeft gemaakt; is ingenomen met het feit dat de aanvraag direct na de referentieperiode werd ingediend, zodat onmiddellijk op de ontslagen kon worden gereageerd; is tevens ingenomen met de snelle beoordeling door de Commissie;
 3. erkent dat de Finse autoriteiten op 29 februari 2012 met de uitvoering van de sociale maatregelen zijn begonnen, teneinde de werknemers directe bijstand te verlenen, vooruitlopend op het definitieve besluit over de toekenning van EFG-steun voor het voorgestelde gecoördineerde pakket;
 4. betreurt dat de ontslagen in Salo, Finland en in Cluj, Roemenië (aanvraag EGF/2011/014/RO/Nokia van Roemenië) voortvloeien uit een bedrijfsbesluit van Nokia om zijn productie-installaties naar Azië te verplaatsen en zijn voornemen het aantal werknemers bij Nokia Corporation wereldwijd vóór het einde van 2013 met 17 000 te verminderen;
 5. benadrukt het cruciale belang van scholing op maat en erkenning van de in de loop van het beroepsleven opgedane vaardigheden en bekwaamheden; onderstreept dat het noodzakelijk is dat de scholing die in het gecoördineerde pakket wordt aangeboden, is afgestemd op het niveau en de behoeften van de ontslagen werknemers, waarbij rekening wordt gehouden met hun sociale en economische achtergrond;
 6. merkt op dat uit het voorstel van de Commissie blijkt dat nog een EFG-aanvraag wordt verwacht in verband met de tweede ronde ontslagen bij de Nokia-vestiging in Salo;
 7. verzoekt de betrokken instellingen de nodige inspanningen te leveren om de procedurele en begrotingsregelingen te verbeteren teneinde de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG te bespoedigen; waardeert de verbeterde procedure die de Commissie in het leven heeft geroepen na het verzoek van het Parlement om de toekenning van subsidies te versnellen, met als doel de begrotingsautoriteit de beoordeling door de Commissie van de subsidiabiliteit van een EFG-aanvraag voor te leggen samen met het voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG; hoopt dat verdere verbeteringen van de procedure zullen worden opgenomen in de nieuwe verordening betreffende het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020), en dat grotere doelmatigheid, vereenvoudigde beschikbaarstelling van middelen, transparantie en zichtbaarheid van het EFG zullen worden bereikt;
 8. dringt aan op wederkerigheid in de handel tussen de Unie en derde landen, omdat dit voor bedrijven uit de Unie een essentiële voorwaarde is om toegang te krijgen tot nieuwe niet-Europese markten;
 9. stelt vast dat er dit jaar tot dusverre door de Commissie 19 EFG-aanvragen bij de begrotingsautoriteit zijn ingediend namens Frankrijk, Spanje, Denemarken, Nederland, Oostenrijk, Roemenië, Zweden, Italië, Ierland, Duitsland en Finland, teneinde actieve arbeidsmarktmaatregelen te financieren voor 15 381 ontslagen werknemers met een totaalbedrag van 74 266 222 EUR aan EFG-steun;
 10. wijst erop dat de Salo-regio in hoge mate afhankelijk was van Nokia als werkgever en uitgroeide tot een zeer gespecialiseerde regio op het gebied van informatie- en communicatietechnologie; merkt op dat de ontslagen bij Nokia ernstige gevolgen zullen hebben voor de lokale werkgelegenheid, aangezien het werkloosheidspercentage als gevolg van de huidige ontslagen bij Nokia naar verwachting zal oplopen tot 17 %;

Woensdag 12 december 2012

11. brengt in herinnering dat de instellingen zich ertoe hebben verbonden een probleemloze en snelle procedure te garanderen voor de goedkeuring van de besluiten betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG, met als doel individuele steun te verlenen aan werknemers die als gevolg van de globalisering en de financiële en economische crisis werkloos zijn geworden; benadrukt de rol die het EFG kan vervullen bij de terugkeer van ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt;
12. is ingenomen met de oprichting van een werkgroep, die zeer representatief is voor de werknemers en die zich zal bezighouden met de reorganisatie van Nokia en die advies zal uitbrengen over een breed scala aan onderwerpen, zoals welzijn, verdere studies, nieuwe banen buiten Nokia en ondernemingskansen;
13. beklemtoont dat overeenkomstig artikel 6 van de EFG-verordening moet worden gewaarborgd dat met middelen van het EFG de terugkeer van individuele ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt wordt gesteund; wijst er voorts op dat de EFG-steun alleen actieve arbeidsmarktmaatregelen kan medefinancieren die duurzame werkgelegenheid voor de lange termijn opleveren; herhaalt dat ondersteuning vanuit het EFG niet in de plaats mag komen van maatregelen waartoe bedrijven verplicht zijn krachtens nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten, noch van maatregelen ter herstructurering van bedrijven of sectoren; betreurt het feit dat het EFG een stimulans zou kunnen zijn voor bedrijven om hun vaste personeel te vervangen door flexibeler personeel met kortlopende contracten;
14. vindt de kosten van het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening (circa 10 000 EUR per werknemer) aan de hoge kant; wijst er evenwel op dat het pakket voorziet in innovatieve maatregelen, zoals bemiddelingsdiensten voor de opstart van nieuwe ondernemingen, en dat het aantal door het EFG te bekostigen financiële vergoedingen beperkt is; is verheugd dat de maatregelen goed worden omschreven in het voorstel van de Commissie;
15. wijst erop dat de informatie die is ontvangen over het gecoördineerde pakket met op het individu afgestemde diensten die door het EFG moeten worden gefinancierd, gegevens bevat over de complementariteit met acties die worden gefinancierd uit de structuurfondsen; herhaalt zijn oproep aan de Commissie om in haar jaarverslagen een vergelijkende evaluatie van deze gegevens op te nemen om ervoor te zorgen dat de bestaande verordeningen volledig in acht worden genomen en overlapping van door de Unie gefinancierde diensten wordt voorkomen;
16. betreurt dat er geen details worden gegeven met betrekking tot de uiteenlopende opleidingsmaatregelen waarin het gecoördineerde pakket voorziet, noch over de vraag hoe deze aansluiten op de lokale behoeften op het gebied van vaardigheden en kwalificaties en op mogelijke terreinen van toekomstige groei in de regio, gezien de structurele veranderingen die de regio momenteel ondergaat;
17. erkent dat er, na verzoeken van het Parlement, 50 000 000 EUR aan betalingskredieten onder begrotingslijn 04 05 01 van het EFG is opgenomen in de begroting 2012; wijst er evenwel op dat deze betalingskredieten, voor het tweede opeenvolgende jaar, ontoereikend zijn gebleken om de financieringsaanvragen voor een heel jaar te dekken, en dat de ontbrekende betalingskredieten moeten worden gevonden door middel van een gewijzigde begroting, via overschrijvingen vanuit andere begrotingslijnen; is van mening dat beide bovenstaande feiten niet duiden op goed begrotingsbeleid; brengt in herinnering dat het EFG in het leven is geroepen als een specifiek instrument dat een directe en adequate respons moet bieden op massaontslagen die direct of indirect het gevolg zijn van de globalisering; onderstreept dat zonder toereikende kredieten en om te voorkomen dat er, zoals in het verleden, systematisch bedragen worden overgeschreven uit andere begrotingslijnen, noch het noodhulpkarakter van het EFG noch de integriteit van het fonds kan worden gewaarborgd;
18. juicht toe dat, met het oog op de structurele veranderingen in de regio, het gebruik van het EFG en het Europees Sociaal Fonds en de verdeling van verantwoordelijkheden tussen beide fondsen, is gecoördineerd door een toegewijde projectgroep, waarbij regionale autoriteiten en de sociale partners betrokken zijn, die strategische richtsnoeren en doelstellingen voor de regio heeft opgesteld;
19. betreurt het feit dat de Raad besloten heeft om voor aanvragen die na de termijn van 31 december 2011 zijn ingediend, de verlenging te blokkeren van de „crisisafwijking”, die het mogelijk maakt financiële steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van de huidige financiële en economische crisis, naast de ondersteuning van diegenen die hun baan verliezen als gevolg van veranderingen in de wereldhandelspatronen, en die het tevens mogelijk maakt het medefinancieringspercentage van de Unie te verhogen tot 65 % van de kosten van het programma; dringt bij de Raad aan op een onverwijld herstel van deze maatregel;
20. is van mening dat de betaling van onkostenvergoedingen ten belope van 7 500 EUR per werknemer voor 360 werknemers buitensporig is; brengt in herinnering dat de EFG-middelen in de toekomst in de eerste plaats moeten worden besteed aan opleidingen en het zoeken van werk, alsook aan beroepsoriëntatieprogramma's, terwijl de financiële bijdrage vanuit het EFG aan vergoedingen altijd een aanvulling moet vormen op en in overeenstemming moet zijn met hetgeen de ontslagen werknemers op grond van nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten ontvangen;

Woensdag 12 december 2012

21. betreurt dat in het voorstel van de Commissie niet wordt uitgelegd of Nokia betrokken is bij de totstandbrenging van het gecoördineerde dienstverleningspakket en, eventueel, de medefinanciering van de maatregelen.
22. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;
23. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*;
24. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

BIJLAGE

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2012/006 FI/Nokia Salo, Finland)

(De tekst van de bijlage wordt hier niet weergegeven, aangezien deze overeenkomt met de definitieve handeling: Besluit 2013/19/EU.)

P7_TA(2012)0494

Europese statistieken over veiligheid voor criminaliteit *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake Europese statistieken over veiligheid voor criminaliteit (COM (2011)0335 — C7-0155/2011 — 2011/0146(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/42)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0335),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 338, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0155/2011),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A7-0365/2012),
1. verwerpt het voorstel van de Commissie;
 2. verzoekt de Commissie haar voorstel in te trekken en een nieuw voorstel in te dienen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0495

Toewijzing van slots op luchthavens in de Europese Unie *I****Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op luchthavens in de Europese Unie (herschikking) (COM(2011)0827 — C7-0458/2011 — 2011/0391(COD))****(Gewone wetgevingsprocedure — herschikking)**

(2015/C 434/43)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Parlement en de Raad (COM(2011)0827),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 100, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0458/2011),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 28 maart 2012 ⁽¹⁾,
 - gezien het advies van het Comité van de Regio's van 18 juli 2012 ⁽²⁾,
 - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 28 november 2001 over een systematischer gebruik van de herschikking van besluiten ⁽³⁾,
 - gezien de brief d.d. 9 mei 2012 van de Commissie juridische zaken aan de Commissie vervoer en toerisme, overeenkomstig artikel 87, lid 3, van zijn Reglement,
 - gezien de artikelen 87 en 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vervoer en toerisme (A7-0379/2012),
- A. overwegende dat het betreffende voorstel volgens de adviesgroep van de juridische diensten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie geen andere inhoudelijke wijzigingen bevat dan die welke als zodanig in het voorstel worden vermeld en dat met betrekking tot de codificatie van de ongewijzigde bepalingen van de eerdere besluiten met die wijzigingen kan worden geconstateerd dat het voorstel een eenvoudige codificatie van de bestaande besluiten behelst, zonder inhoudelijke wijzigingen;
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast, rekening houdend met de aanbevelingen van de adviesgroep van de juridische diensten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

⁽¹⁾ PB C 181 van 21.6.2012, blz. 173.

⁽²⁾ PB C 277 van 13.9.2012, blz. 110.

⁽³⁾ PB C 77 van 28.3.2002, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

P7_TC1-COD(2011)0391

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 12 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van slots op luchthavens in de Europese Unie

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Comité van de regio's⁽²⁾,

Volgens de gewone wetgevingsprocedure⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad van 18 januari 1993 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van „slots” op communautaire luchthavens⁽⁴⁾ is meermaals grondig gewijzigd⁽⁵⁾. Nu opnieuw wijzigingen moeten worden aangebracht, is het om duidelijkheidsredenen aangewezen deze verordening te herschikken.
- (2) Door de toegang tot overbelaste luchthavens in de Unie te garanderen volgens onpartijdige, transparantie en niet-discriminerende regels, heeft Verordening (EEG) nr. 95/93 een belangrijke bijdrage geleverd tot de totstandbrenging van de interne luchtvaartmarkt en tot de ontwikkeling van betrekkingen tussen de Europese Unie, haar lidstaten en derde landen.
- (3) Er bestaat een toenemend gebrek aan evenwicht tussen het zich uitbreidende luchtverkeer in Europa en de capaciteit van bepaalde luchthavensinfrastructuur om aan deze vraag te voldoen. Een groeiend aantal luchthavens in de Gemeenschap heeft dan ook met overbelasting te kampen.
- (4) Het in 1993 vastgestelde systeem voor de toekenning van slots garandeert niet dat de slots optimaal worden toegekend en gebruikt, en dus ook niet dat de luchthavencapaciteit optimaal wordt gebruikt. Nu de congestie op luchthavens steeds groter wordt en de ontwikkeling van nieuwe grote luchthaveninfrastructuur beperkt blijft, zijn slots een schaarse hulpbron. De toegang tot slots is dan ook van cruciaal belang om luchtvervoersdiensten te kunnen leveren en om effectieve concurrentie in stand te houden. De toekenning en het gebruik van slots kunnen efficiënter worden gemaakt door ~~marktmechanismen~~ **mechanismen voor uitwisseling van slots** in te voeren, door ervoor te zorgen dat niet-gebruikte slots zo snel mogelijk en op transparante wijze ter beschikking worden gesteld van geïnteresseerde luchtvaartmaatschappijen en door de basisbeginselen van het systeem te versterken, zowel wat de toekenning, het beheer als het gebruik van de slots betreft. ~~Historische slots zorgen voor stabiliteit van de uurregelingen van luchtvaartmaatschappijen, maar bij de toekomstige beoordeling van deze verordening kan worden besloten om geleidelijk andere marktmechanismen in te voeren, zoals de intrekking en veiling van historische slot.~~ **Bovendien is het belangrijk dat de toegang tot hubluchthavens vanuit regionale luchthavens behouden blijft waar dergelijke routes essentieel zijn voor de economie van de regio in kwestie. Derhalve moet de bezorgdheid om de efficiënte toekenning van slots worden afgewogen tegen de noodzaak om de externe voordelen van luchtdiensten en met name de waarde die ze opleveren voor de Europese regio's, te beschermen.** [Am. 1]

⁽¹⁾ PB C 181 van 21.6.2012, blz. blz. 173.

⁽²⁾ PB C 277 van 13.9.2012, blz. blz. 110.

⁽³⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 12 december 2012.

⁽⁴⁾ PB L 14 van 22.1.1993, blz. 1.

⁽⁵⁾ Zie bijlage I.

Woensdag 12 december 2012

- (5) Het is derhalve nodig om het systeem voor de toekenning van slots op luchthavens in de Unie te wijzigen.
- (5 bis) ***De desbetreffende rechtsleer en jurisprudentie hebben voornog geen uitputtende juridische definitie van de term 'slots op luchthavens' gegeven. Het is zinvol vanaf nu uit te gaan van de veronderstelling dat het gebruik van slots in het algemeen belang — dus geen publiek goed in de strikte zin van het woord — kan dienen als richtsnoer voor een toekomstige juridische definitie van de term. Het is derhalve passend een definitie van 'slots' te formuleren die de mogelijkheid schept dat aan slots rechten verbonden kunnen zijn, en die hun toekenning regelt. [Am. 79]***
- (6) De toewijzing van „slots” op overbelaste luchthavens ~~moet~~ **dient** gebaseerd **te** zijn op onpartijdige, doorzichtige en niet-discriminerende regels. [Am. 2]
- (7) Het huidige systeem voor de toekenning van slots moet worden aangepast aan de ontwikkeling van de marktmechanismen die op bepaalde luchthavens worden gebruikt om slots over te dragen of uit te wisselen. In haar Mededeling van de Commissie van 30 april 2008 over de toepassing van Verordening (EEG) nr. 95/93 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van „slots” op communautaire luchthavens, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om voorstellen tot wijziging van de geldende wetgeving in te dienen indien die nodig is om redenen die verband houden met de mededinging of om andere redenen.
- (8) Uit ervaring is gebleken dat er voor de secundaire handel in slots, d.w.z. de uitwisseling van slots tegen betaling of andere vergoedingen, geen uniform en coherent wetgevingskader bestaat dat de transparantie garandeert en en de concurrentie waarborgt. Het is dus noodzakelijk een kader op te stellen voor de secundaire handel in slots in de Europese Unie.
- (9) De doorzichtigheid van informatie is een essentiële voorwaarde voor een objectieve procedure voor de toewijzing van „slots”. Het is noodzakelijk deze doorzichtigheid te versterken en rekening te houden met de technologische vooruitgang.
- (10) Er moeten bepalingen worden vastgesteld om nieuwe gegadigden toegang tot de markt van de Unie te bieden. Uit ervaring blijkt dat de huidige definitie van de term 'nieuwe gegadigde' de concurrentie niet heeft bevordert en derhalve moet worden gewijzigd. Anderzijds moet misbruik worden bestreden door de mogelijkheden voor een luchtvaartmaatschappij om aanspraak te maken op de status van nieuwe gegadigde te beperken als zij, samen met haar moederbedrijf, haar eigen filialen of de filialen van haar moederbedrijf, meer dan 10 % van het totale aantal slots in handen heeft die op de dag in kwestie op een bepaalde luchthaven worden toegekend. Op gelijke wijze mag een luchtvaartmaatschappij ook niet als een nieuwe gegadigde worden beschouwd als zij de slots die zij als nieuwe gegadigde heeft gekregen, heeft doorgegeven om opnieuw deze status te verkrijgen.
- (11) ~~De prioriteit die wordt gegeven aan een luchtvaartmaatschappij die een reeks slots vraagt op een luchthaven voor een regelmatige rechtstreekse passagiersdienst tussen deze luchthaven en een regionale luchthaven, moet worden geschrapt omdat deze situatie al onder de prioriteit valt die wordt gegeven aan luchtvaartmaatschappijen die een reeks slots vragen voor een regelmatige passagiersdienst, zonder tussenstop, tussen luchthavens in de Unie. [Am. 3]~~
- (12) Het is tevens noodzakelijk om ~~moeten~~ situaties te vermijden waarin door een gebrek aan beschikbare „slots” de voordelen van liberalisatie ongelijk zijn verdeeld en de mededinging wordt geschaad. [Am. 4]
- (12 bis) ***Niet-geregelde luchtdiensten dragen bij tot de regionale samenhang en mededinging. Wanneer luchtvaartmaatschappijen regelmatig slots hebben gebruikt voor dergelijk vervoer op een luchthaven die binnen het toepassingsgebied van deze verordening valt, zelfs indien die slots niet steeds dezelfde routes betreffen, moet prioriteit gegeven worden aan aanvragen voor het voortgezet gebruik van dergelijke slots. [Am. 5]***
- (13) De voortgang die geboekt wordt bij de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim heeft belangrijke gevolgen voor het proces van de toekenning van slots. Door verplichte prestatieregelingen, waarbij de luchthavens, verleners van luchtvaartnavigatiediensten en gebruikers van het luchtruim worden onderworpen aan regels inzake toezicht op en verbetering van de prestaties, en door de functie van netwerkbeheerder, die gebaseerd is op de oprichting van een Europees routenetwerk en op het centrale beheer van het luchtverkeer, is het noodzakelijk de regels voor de toekenning van slots te actualiseren. Daarom moet een kader worden vastgesteld dat het mogelijk maakt de netwerkbeheerder, het prestatiebeoordelingsorgaan en

Woensdag 12 december 2012

de nationale toezichthoudende autoriteiten te betrekken bij de procedure voor het vaststellen van de luchthavencapaciteit en de coördinatieparameters. ~~Er moet ook een nieuwe categorie luchthavens die van belang zijn voor dit netwerk worden vastgesteld, zodat het netwerk beter kan reageren op crisissituaties.~~ [Am. 80]

- (14) **Om de beschikbare luchthavencapaciteit te optimaliseren moeten procedures worden vastgesteld om vluchtplannen en slots moeten beter op elkaar worden afgestemd af te stemmen,** zodat de luchthavencapaciteit beter kan worden benut en de stiptheid van de vluchten kan worden verbeterd. [Am. 7]
- (15) De lidstaat die verantwoordelijk is voor de luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of de gecoördineerde luchthavens moet een coördinator aanstellen wiens onpartijdigheid boven alle twijfel verheven is. Daarom moet de rol van de coördinatoren **en de bemiddelaars inzake de dienstregelingen** worden versterkt. De coördinator moet derhalve juridisch, organisatorisch, financieel en wat de besluitvorming betreft onafhankelijk zijn van alle belanghebbende partijen, lidstaten en organen die afhankelijk zijn van deze staten. Om situaties te voorkomen waarin de activiteiten van de coördinator **en de bemiddelaar inzake de dienstregelingen** lijden onder een gebrek aan deskundigheid of menselijke, technische of financiële middelen, moet de lidstaat ervoor zorgen dat de coördinator over alle middelen beschikt die hem in staat stellen zijn taken goed uit te voeren. [Am. 8]
- (16) Er moeten aanvullende verplichtingen voor luchtvaartmaatschappijen worden vastgesteld voor wat de indienen van informatie bij de coördinator **en de bemiddelaar inzake de dienstregelingen** betreft. Bovendien moeten aanvullende sancties worden opgelegd indien informatie wordt weggelaten of indien valse of bedrieglijke informatie wordt ingediend. Voor de ~~luchthavens die deel uitmaken van het netwerk~~ **andere** luchthavens, **zonder bijzondere status**, zijn de luchtvaartmaatschappijen verplicht om hun vliegplannen of andere relevante informatie mee te delen als de coördinator of de bemiddelaar inzake de dienstregelingen daarom vraagt. [Am. 9]
- (17) De Unie moet zorgen voor vlotte samenwerking tussen de coördinatoren en de bemiddelaars inzake de dienstregelingen, zodat ze goede praktijken kunnen uitwisselen met het oog op de oprichting op termijn van een ~~een enkele Europese~~ coördinator **op Europees niveau, rekening houdend met de voortgang die geboekt wordt bij de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim.** [Am. 10]
- (18) Een luchthaven kan als gecoördineerd worden bestempeld mits aan de beginselen van doorzichtigheid, onpartijdigheid en niet-discriminatie wordt voldaan en onder de in deze verordening uiteengezette voorwaarden.
- (19) Het besluit om een luchthaven te coördineren moet door de voor die luchthaven verantwoordelijke lidstaat wordt genomen op grond van objectieve criteria. Gezien de vooruitgang die geboekt is bij de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim, **functionele luchtruimblokken** en de functie van netwerkbeheerder, is het nuttig de methoden voor de beoordeling van de luchthavencapaciteit op elkaar af te stemmen om een betere werking van het Europees netwerk voor luchtverkeersbeheer te garanderen. [Am. 11]
- (20) Er moet een procedure worden opgesteld die een lidstaat moet volgen wanneer zij besluit de kwalificatie van een gecoördineerde luchthaven of een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen te wijzigen in, respectievelijk, luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of luchthaven zonder status.
- (21) De geldigheidsduur van een reeks slots moet worden beperkt tot de dienstregelingsperiode waarvoor de reeks wordt toegekend. De prioriteit voor de toekenning van een reeks slots, ~~zelfs historische,~~ moet **exclusief** gebaseerd zijn op de toekenning of bevestiging door de coördinator. **De coördinator moet toestaan dat voorrang wordt gegeven aan de toewijzing van een reeks historische slots op basis van correct gebruik ervan in het verleden.** [Am. 81]
- (22) Onder welbepaalde voorwaarden is het nodig te voorzien in bijzondere bepalingen voor de handhaving van adequate binnenlandse luchtdiensten naar regio's van de desbetreffende lidstaat of lidstaten wanneer een openbaredienstverplichting is opgelegd.
- (22 bis) **De inwerkingtreding van deze verordening mag geen afbreuk doen aan de verbindingen tussen regionale luchthavens en grote hubs. Het zou derhalve nuttig zijn passende maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat luchthavens in perifere, ultraperifere en eilandregio's verbonden zijn met de grote Europese hubs en daarmee met het wereldwijde luchtverkeersnet.** [Am. 13]

Woensdag 12 december 2012

- (23) Uit ervaring is gebleken dat lokale regels geen nut hebben; met milieuaspecten kan immers rekening worden gehouden in de coördinatieparameters en de bediening van regio's kan volledig worden gegarandeerd door middel van openbaredienstverplichtingen. Bovendien kan niet worden uitgesloten dat dergelijke regels leiden tot discriminatie bij de toekenning van slots. Daarom moet de mogelijkheid om gebruik te maken van lokale regels worden beperkt. Alle technische, operationele, prestatie- en milieuaspecten waarmee de coördinatoren of bemiddelaars rekening moeten houden, moeten in de coördinatieparameters worden gedefinieerd. Lokale regels blijven aldus beperkt tot het toezicht op het gebruik van slots en op de mogelijkheid om de lengte van een reeks slots te beperken in de gevallen waarin de onderhavige verordening voorziet. Om een betere benutting van de luchthavencapaciteit te bevorderen, moeten twee basisbeginselen voor de toekenning van slots worden versterkt, namelijk de definitie van een reeks slots en de berekening van historische slots. Tegelijk moet de flexibiliteit die aan luchtvaartmaatschappijen wordt toegestaan, beter worden omkaderd teneinde verstoringen van de toepassing van deze verordening in de verschillende lidstaten te vermijden. Een betere benutting van de luchthavencapaciteit moet dus worden aangemoedigd. **Tevens moet steun worden gegeven aan verbindingen tussen stations en luchthavens, en aan de integratie van trein- en vliegtickets.** [Am. 91]
- (24) Om luchtvaartmaatschappijen de kans te geven zich aan te passen aan dwingende noodsituaties die gevolgen hebben voor een groot gedeelte van de dienstregelingsperiode, zoals een sterke terugval van het verkeer of een economische crisis die ernstige gevolgen heeft voor de activiteiten van luchtvaartmaatschappijen, moet de Commissie de toestemming krijgen om noodmaatregelen vast te stellen teneinde de coherentie te garanderen van de maatregelen die op gecoördineerde luchthavens dienen te worden genomen. In het kader van deze maatregelen kunnen luchtvaartmaatschappijen hun prioriteit behouden bij de toekenning van dezelfde reeksen voor de volgende dienstregelingsperiode, zelfs als ze het minimumgebruik van ~~85~~ **80** % niet hebben gehaald. [Am. 14]
- (24 bis) **Deze verordening moet ruimte laten voor de eisen inzake flexibiliteit die nodig zijn voor de zakelijke luchtvaart en chartervluchten om niet-regelmatige vluchten te kunnen uitvoeren, vooral omdat dergelijke operatoren geen portefeuille aan slots kunnen opbouwen op basis van historische rechten.** [Am. 15]
- (25) ~~De rol van het coördinatiecomité moet op twee gebieden worden versterkt. Enerzijds moeten de netwerkbeheerder, het prestatiebeoordelingsorgaan en de nationale toezichtsautoriteit worden uitgenodigd om de vergaderingen van het comité bij te wonen. Anderzijds kan het coördinatiecomité voorstellen doen om advies geven aan de coördinator en/of de lidstaat over alle kwesties op het gebied van luchthavencapaciteit, met name die welke verband houden met de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim en de werking van het Europees netwerk voor luchtverkeersbeheer. Het comité moet ook advies kunnen verstrekken aan het prestatiebeoordelingsorgaan en de nationale toezichthoudende autoriteit over het verband tussen de coördinatieparameters en de prestatie-indicatoren die worden voorgesteld aan de verleners van luchtvaartnavigatiediensten.~~ [Am. 16]
- (26) Uit ervaring blijkt dat een groot aantal slots te laat opnieuw in de pool worden gestopt om opnieuw nuttig te kunnen worden toegekend. Luchthavenbeheerders moeten derhalve worden aangespoord om gebruik te maken van het systeem van luchthavenheffingen om een ontradend effect te hebben op dit soort gedrag. **financiële heffingsregelingen en om het thans van kracht zijnde sanctiestelsel aanzienlijk te verscherpen om de luchtvaartmaatschappijen ervan te weerhouden dergelijke praktijken te hanteren.** Ofschoon zij de mogelijkheid hebben om van dit systeem mag **deze mechanismen gebruik te maken, mogen** luchthavenbeheerders evenwel niet luchtvaartmaatschappijen ontmoedigen om zich op de markt te begeven of diensten te ontwikkelen. [Am. 17]
- (26 bis) **Met het oog op verbetering van de luchthavencapaciteit is het raadzaam in de verordening op te nemen dat de lidstaten de inkomsten uit verkoop van slots op de secundaire markt mogen gebruiken om het luchtverkeer en de ontwikkeling van nieuwe infrastructuur te optimaliseren.** [Am. 18]
- (27) Het is wenselijk dat derde landen de maatschappijen van de Unie een gelijkwaardige behandeling geven.
- (28) De toepassing van deze verordening mag geen afbreuk doen aan de mededingingsregels van het Verdrag, inzonderheid de artikelen 101, 102 en 106. [Am. 19]

Woensdag 12 december 2012

- (29) De ministeriële verklaring over de luchthaven van Gibraltar waarover op 18 september 2006 te Cordoba een akkoord is bereikt tijdens de eerste ministeriële bijeenkomst van het Forum voor dialoog over Gibraltar, vervangt de op 2 december 1987 te Londen afgelegde gemeenschappelijke verklaring over de luchthaven van Gibraltar, en de volledige naleving ervan wordt als de naleving van de verklaring van 1987 beschouwd.
- (30) Aan de Commissie moet de bevoegdheid worden overgedragen om **overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie** handelingen vast te stellen, ~~teneinde de methoden voor het opstellen van een studie over de capaciteit en de vraag te verduidelijken. Het is van bijzonder belang dat de Commissie gedurende haar voorbereidende werkzaamheden adequaat overleg voert, onder meer op deskundigenniveau. [Am. 20]~~
- (31) De Commissie moet bij de voorbereiding en opstelling van de gedelegeerde handelingen zorgen voor gelijktijdige, snelle en adequate toezending van de vereiste documenten aan het Europees Parlement en de Raad.
- (32) Om eenvormige voorwaarden voor de tenuitvoerlegging van deze verordening te waarborgen, dienen uitvoeringsbevoegdheden aan de Commissie te worden toegekend. Deze uitvoeringsbevoegdheden moeten worden uitgeoefend overeenkomstig Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van de uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren ⁽¹⁾.
- (33) Voor de vaststelling van uitvoeringshandelingen betreffende ~~de oprichting van een Europese coördinator~~, het model voor het jaarlijkse activiteitenverslag van de coördinator en de bemiddelaar inzake de dienstregelingen en het besluit dat een of meerdere lidstaten maatregelen moeten nemen om een einde te stellen aan de discriminerende houding van een derde land tegenover luchtvaartmaatschappijen uit de Unie, moet de onderzoeksprocedure worden toegepast. [Am. 82]
- (34) In gerechtvaardigde gevallen die te maken hebben met de noodzaak om historische slots voort te zetten, moet de Commissie overeenkomstig de onderzoeksprocedure onmiddellijk toepasselijke uitvoeringshandelingen vaststellen wanneer dit om dwingende noodredenen vereist is.
- (35) Deze verordening moet na een bepaalde toepassingsperiode opnieuw worden bezien om de werking ervan te beoordelen,
- (35 bis) **Na overleg, onder meer op deskundigenniveau, dient de Commissie vervolgens een studie op te stellen over de capaciteit en de vraag, die uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van deze verordening aan het Europees Parlement en de Raad moet worden voorgelegd. [Am. 21]**
- (36) Aangezien de doelstellingen van de maatregel, namelijk een homogener toepassing van de EU-wetgeving inzake slots, niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt en, gezien de grensoverschrijdende dimensie van het luchtvervoer, beter op het niveau van de Unie kunnen worden verwezenlijkt, kan de Unie maatregelen nemen overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om die doelstelling te verwezenlijken,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TOEPASSINGSGEBIED EN DEFINITIES

Artikel 1

Toepassingsgebied

1. Deze verordening is van toepassing op EU- luchthavens.
2. De toepassing van deze verordening op de luchthaven van Gibraltar laat de respectieve rechtsopvattingen van het Koninkrijk Spanje en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland betreffende het geschil inzake de soevereiniteit over het grondgebied waarop de luchthaven is gelegen, onverlet.

⁽¹⁾ PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 2

Definities

In deze verordening wordt verstaan onder:

- 1) „slot”: door een coördinator overeenkomstig deze verordening **aan een luchtvaartmaatschappij** gegeven toestemming om op een welbepaalde ~~datum~~ **data** en ~~tijd~~ welbepaalde **tijden** de gehele voor de uitvoering van een luchtdienst noodzakelijke luchthaveninfrastructuur op een gecoördineerde luchthaven te gebruiken om te landen of op te stijgen, zoals toegewezen door een coördinator overeenkomstig deze verordening; [Am. 22]
- 2) „nieuwe gegadigde”: een luchtvaartmaatschappij die, als onderdeel van een reeks slots, voor een bepaalde dag om een slot op een luchthaven verzoekt, als deze luchtvaartmaatschappij, als haar verzoek zou worden aanvaard, op die luchthaven op die dag minder dan vijf slots ter beschikking zou hebben.

~~b) een luchtvaartmaatschappij die om een reeks slots verzoekt voor een rechtstreekse geregelde passagiersdienst tussen twee EU-luchthavens waar ten hoogste twee andere luchtvaartmaatschappijen op die dag dezelfde rechtstreekse geregelde dienst onderhouden tussen die luchthavens, als deze luchtvaartmaatschappij, als haar verzoek zou worden aanvaard, voor die rechtstreekse dienst op die luchthaven op die dag desondanks minder dan negen slots ter beschikking zou hebben. [Am. 23]~~

Een luchtvaartmaatschappij die, samen met haar moederonderneming, haar eigen filialen of de filialen van haar moederonderneming, meer dan 10 % van alle toegekende slots op de betrokken dag op een bepaalde luchthaven bezit, wordt op die luchthaven niet als nieuwe gegadigde beschouwd.

Een luchtvaartmaatschappij die, in de zin van artikel 13, slots die zij als nieuwe gegadigde heeft verkregen, heeft overgedragen aan een andere luchtvaartmaatschappij op dezelfde luchthaven teneinde opnieuw de status van nieuwe gegadigde op de luchthaven te verkrijgen, wordt geacht die status niet te hebben op die luchthaven;

- 3) „dienstregelingsperiode”: het zomer- of het winterseizoen volgens de in de dienstregelingen van luchtvaartmaatschappijen gebezigde indeling, overeenkomstig de regels en richtsnoeren die op mondiale schaal door de luchtvervoerssector zijn vastgesteld;
- 4) „EU- luchtvaartmaatschappij”: een luchtvaartmaatschappij met een geldige exploitatievergunning die door een lidstaat is afgegeven overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap ⁽¹⁾;
- 5) „luchtvaartmaatschappij”: een luchtvervoersonderneming die uiterlijk op 31 januari een geldige exploitatievergunning of gelijkwaardige vergunning voor het volgende zomerseizoen of uiterlijk op 31 augustus een geldige exploitatievergunning of gelijkwaardige vergunning voor het volgende winterseizoen bezit. Voor de toepassing van de artikelen 5, 9, 10, 11 en 13, omvat de definitie van luchtvaartmaatschappij ook maatschappijen uit de zakelijke luchtvaart. Voor de toepassing van de artikelen 7, 17 en 18 omvat de definitie van luchtvaartmaatschappij ook alle burgerluchtvaartmaatschappijen;
- 6) „groep luchtvaartmaatschappijen”: twee of meer luchtvaartmaatschappijen die samen gezamenlijke diensten of diensten op basis van een franchiseregeling of codesharing verrichten, **of in het geval van chartermaatschappijen een consortium**, om een bepaalde ~~luchtdienst uit te voeren~~ **slot te gebruiken**; [Am. 24]
- 7) „verlener van luchtvaartnavigatiediensten”: elke verlener van luchtvaartnavigatiediensten in de zin van artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 549/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijke Europese luchtruim (de Kaderrichtlijn) ⁽²⁾;

⁽¹⁾ PB L 293 van 31.10.2008, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 96 van 31.3.2004, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- 8) „verlener van grondafhandelingsdiensten”: elke verlener van grondafhandelingsdiensten in de zin van artikel [...] van Verordening (EU) nr. [...] (inzake grondafhandelingsdiensten), of elke luchthavengebruiker in de zin van artikel [...] van Verordening (EU) nr. [...] (inzake grondafhandelingsdiensten) die aan zelfafhandeling doet in de zin van artikel [...] van Verordening (EU) nr. [...] (inzake grondafhandelingsdiensten);
- 9) ~~„luchthaven die deel uitmaakt van het netwerk”: een luchthaven die niet wordt geconfronteerd met problemen van overbelasting maar die, in geval van plotse en aanzienlijke toename van eht verkeer of in geval van plotse en aanzienlijke afname van haar capaciteit, een invloed kan hebben op de werking van het Europees netwerk voor luchtverkeersbeheer (hierna „het netwerk” genoemd) overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 551/2004 van het Europees Parlement en de Raad⁽¹⁾; [Am. 25]~~
- 10) „luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen”: een luchthaven waar op sommige periodes van de dag, de week of het jaar congestie kan ontstaan die waarschijnlijk kan worden opgelost door vrijwillige samenwerking tussen luchtvaartmaatschappijen en waar een bemiddelaar inzake de dienstregelingen is aangesteld om de diensten van luchtvaartmaatschappijen die op die luchthaven vluchten uitvoeren of willen uitvoeren, te vergemakkelijken;
- 11) „gecoördineerde luchthaven”: elke luchthaven waarop een luchtvaartmaatschappij of andere exploitant van vliegtuigen, om te kunnen landen of opstijgen, moet beschikken over een door een coördinator toegewezen slot, met uitzondering van overheidsvluchten, noodlandingen en humanitaire vluchten;
- 12) „luchthavenbeheerder”: de entiteit die, al dan niet naast andere activiteiten, krachtens de nationale wet- of regelgeving verantwoordelijk is voor de administratie en het beheer van de luchthavenfaciliteiten en de coördinatie en controle van de activiteiten van de verschillende ondernemingen op die luchthaven;
- 13) „reeks slots”: ten minste ~~15 slots die voor een zomer dienstregelingsperiode en 10~~ **vijf** slots die ~~voor een winterdienstregelingsperiode op~~ **regelmatig** voor hetzelfde tijdstip ~~en op dezelfde dag van de week voor opeenvolgende weken in dezelfde dienstregelingsperiode~~ zijn aangevraagd en op deze basis door de coördinator zijn toegewezen, of, wanneer dat niet mogelijk is, op ongeveer hetzelfde tijdstip zijn toegewezen, **tenzij anders is overeengekomen in een lokale regel onder de voorwaarden als bedoeld in artikel 9, lid 8; [Am. 26]**
- 14) „zakelijke luchtvaart”: die sector van de algemene luchtvaart die betrekking heeft op de exploitatie of het gebruik van vliegtuigen door ondernemingen voor het vervoer van passagiers of goederen als onderdeel van hun bedrijfsvoering; de vluchten zijn over het algemeen niet toegankelijk voor het publiek en de piloten hebben minimaal een geldig bewijs van bevoegdheid als beroepsvlieger met kwalificatie voor het vliegen op instrumenten;
- 15) „coördinatieparameters”: de beschrijving in operationele termen van alle capaciteit die gedurende elke dienstregelingsperiode op een luchthaven voor de toewijzing van slots beschikbaar is en de operationele regels inzake het gebruik van de capaciteit, waarin alle technische, operationele en milieufactoren tot uiting komen die de prestaties van de luchthaveninfrastructuur en de verschillende subsystemen beïnvloeden;
- 16) „vluchtplan”: specifieke informatie die aan de eenheden van de luchtverkeersdienst wordt verstrekt over een geplande vlucht of een gepland vluchtgedeelte van een luchtvaartuig;
- 17) „regelmatige luchtdienst”: een reeks vluchten met de kenmerken die gedefinieerd zijn in artikel 2, punt 16, van Verordening (EG) nr. 1008/2008;
- 18) ~~„geprogrammeerde niet-regelmatige luchtdienst”: een reeks vluchten~~ **vlucht** die niet voldoet aan alle voorwaarden van artikel 2, punt 16, van Verordening (EG) nr. 1008/2008, ~~maar die worden uitgevoerd met een dussdanige regelmaat of frequentie dat ze duidelijk deel uitmaken van een systematische reeks; [Am. 75]~~

⁽¹⁾ PB L 96 van 31.3.2004, blz. 20.

Woensdag 12 december 2012

- 19) „netwerkbeheerder”: het krachtens artikel 6 van Verordening (EG) nr. 551/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de organisatie en het gebruik van het gemeenschappelijk Europees luchtruim (de Luchtruimverordening) ⁽¹⁾ opgerichte orgaan **voor luchtverkeersbeheer dat optimale benutting van het luchtruim mogelijk moet maken, dat moet garanderen dat luchtvaartgebruikers geprefereerde trajecten kunnen exploiteren en dat moet voorzien in maximale toegang tot het luchtruim en tot luchtvaartnavigatiediensten; [Am. 28]**
- 20) „prestatiebeoordelingsorgaan”: het orgaan dat krachtens artikel 11 van Verordening (EG) nr. 549/2004 is opgericht;
- 21) „nationale toezichthoudende autoriteit”: het orgaan dat door de lidstaten is aangewezen of opgericht om dienst te doen als nationale autoriteit overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 549/2004.

AANWIJZING VAN LUCHTHAVENS

Artikel 3

Voorwaarden voor luchthavencoördinatie of bemiddeling inzake de dienstregelingen op een luchthaven

1. De lidstaten zijn niet verplicht een luchthaven als luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of als gecoördineerde luchthaven aan te wijzen, behoudens overeenkomstig het bepaalde in dit artikel.

De lidstaten wijzen een luchthaven uitsluitend als gecoördineerde luchthaven aan overeenkomstig het bepaalde in lid 3.

2. Een lidstaat mag evenwel een luchthaven als luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen laten aanwijzen op voorwaarde dat is voldaan aan de beginselen van doorzichtigheid, onpartijdigheid en niet-discriminatie.

3. De verantwoordelijke lidstaat zorgt ervoor dat een grondige analyse van de capaciteit en de vraag wordt uitgevoerd op een luchthaven die niet is aangewezen, ~~een luchthaven die deel uitmaakt van het Europees netwerk voor luchtverkeersbeheer (hierna „het netwerk” genoemd)~~ of een luchthaven die deel uitmaakt van het Europees netwerk voor luchtverkeersbeheer (hierna „het netwerk” genoemd) of een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen door de luchthavenbeheerder van die luchthaven of door een andere bevoegde instantie, wanneer die lidstaat dat noodzakelijk acht, dan wel binnen zes maanden:

- i) na een schriftelijk verzoek van luchtvaartmaatschappijen die meer dan de helft van de diensten op een luchthaven voor hun rekening nemen of van de luchthavenbeheerder, wanneer zij van oordeel zijn dat de capaciteit voor de bestaande of geplande diensten tijdens sommige perioden ontoereikend is; of
- ii) op verzoek van de Commissie, met name wanneer nieuwe gegadigden ernstige problemen ondervinden bij het verwerven van aankomst- en vertrekmogelijkheden op de betrokken luchthaven of wanneer de netwerkbeheerder dit nodig acht om de samenhang tussen het operationeel plan van de luchthaven en het operationeel plan van het netwerk te garanderen, overeenkomstig artikel 6, lid 7, van Verordening (EU) nr. 677/2011 van de Commissie van 7 juli 2011 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer ⁽²⁾.

In deze analyse, **die op algemeen aanvaarde en erkende methoden gebaseerd is**, worden, rekening houdende met de op die luchthaven geldende milieueisen, de capaciteitstekorten bepaald. Hierbij worden de mogelijkheden onderzocht om deze tekorten te verhelpen door nieuwe of gewijzigde infrastructuur, exploitatiewijzigingen of eventuele andere wijzigingen en wordt de voor het oplossen van de problemen benodigde termijn vastgesteld.

De analyse wordt gebaseerd op methoden die de Commissie bij gedelegeerde handeling heeft vastgesteld, overeenkomstig artikel 15 van deze verordening. Deze methoden nemen de eisen van het operationeel netwerkplan in acht, zoals vereist bij bijlage V van Verordening (EU) nr. 677/2011.

De analyse wordt bijgewerkt wanneer een beroep is gedaan op lid 6, wanneer er op de luchthaven veranderingen met ingrijpende gevolgen voor de capaciteit en het gebruik daarvan plaatsvinden of op verzoek van het coördinatiecomité, de lidstaat of de Commissie. Zowel de analyse als de gevolgde methode worden ter beschikking gesteld van de partijen die om de analyse hebben verzocht en, op verzoek, van andere belanghebbenden. De analyse wordt tegelijkertijd aan de Commissie meegedeeld.

4. Aan de hand van de analyse pleegt de lidstaat overleg over de capaciteitssituatie op de luchthaven met de luchthavenbeheerder, de luchtvaartmaatschappijen die ~~regelmatig~~ van de luchthaven gebruik maken, hun representatieve organisaties, vertegenwoordigers van de algemene luchtvaart ~~die regelmatig van de luchthaven gebruik maken~~ en de luchtverkeersleidingsautoriteiten.

⁽¹⁾ PB L 96 van 31.3.2004, blz. 20.

⁽²⁾ PB L 185 van 15.7.2011, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

5. De Commissie kan de netwerkbeheerder verzoeken advies uit te brengen over de wijze waarop de capaciteit wordt vastgesteld in verhouding tot de werkingsbehoeften van het netwerk. ~~De Commissie kan aanbevelingen opstellen. Als de lidstaten deze aanbevelingen niet volgen, moeten zij dit motiveren. De beslissing wordt meegedeeld aan de Commissie.~~

6. Indien zich tijdens ten minste één dienstregelingsperiode capaciteitsproblemen voordoen, zorgt de lidstaat ervoor dat de luchthaven voor de relevante periodes alleen als gecoördineerd wordt aangewezen wanneer

- a) de tekorten van dien aard zijn dat ernstige vertragingen op de luchthaven niet kunnen worden vermeden, en
- b) er geen mogelijkheden zijn om deze problemen op korte termijn op te lossen.

7. ~~In afwijking van lid 6, onder b), mogen de lidstaten in uitzonderlijke omstandigheden de getroffen luchthavens voor de passende periode, die korter kan zijn dan een dienstregelingsperiode, aanwijzen als gecoördineerd.~~

~~Bij wijze van uitzondering op leden 3, 4, 5 en 6 mogen de lidstaten, in noodsituaties, de getroffen luchthavens voor de desbetreffende periode als gecoördineerd aanwijzen.~~

8. Als uit de geactualiseerde studie van de capaciteit en de vraag op een gecoördineerde luchthaven of een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen blijkt dat de desbetreffende luchthaven voldoende capaciteit heeft om tegemoet te komen aan de effectieve of verwachte bewegingen op die luchthaven, wijzigt de lidstaat, na overleg met de in lid 4 vermelde entiteiten, de status van de luchthaven respectievelijk in luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of in luchthaven zonder status.

9. ~~Op verzoek van de Commissie, die op eigen initiatief of op initiatief van de netwerkbeheerder kan optreden, en na raadplegen van de in lid 4 vermelde entiteiten, ziet de lidstaat erop toe dat een luchthaven zonder status wordt aangewezen als luchthaven die deel uitmaakt van het netwerk. De beslissing wordt meegedeeld aan de Commissie. Als de Commissie van mening is dat de luchthaven niet meer belangrijk is voor het netwerk, wijzigt de lidstaat, na raadpleging van de in lid 4 vermelde entiteiten, haar wijziging van de luchthaven in luchthaven zonder status.~~

10. Wanneer een beslissing wordt genomen uit hoofde van lid 6, ~~of 8 of 9~~, wordt zij uiterlijk op 1 april voor de winterdienstregelingsperiode en uiterlijk op 1 september voor de zomerdienstregelingsperiode door de lidstaat meegedeeld aan de in lid 4 vermelde entiteiten. [Am. 29]

Artikel 4

Coördinatieparameters

1. Op een gecoördineerde luchthaven of een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregeling draagt de verantwoordelijke lidstaat er zorg voor dat de coördinatie parameters tweemaal per jaar worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met alle relevante technische, operationele, prestatie-, en milieubeperkingen en de eventuele veranderingen die hierin zijn opgetreden. Deze beperkingen moeten aan de Commissie worden meegedeeld. ~~De Commissie, voor zover nodig met de steun van de netwerkbeheerder, onderzoekt de beperkingen en stelt aanbevelingen op waarmee de lidstaat rekening moet houden alvorens de coördinatieparameters vast te stellen.~~ [Am. 30]

Hierbij wordt uitgegaan van een objectieve analyse van de mogelijkheden om het luchtverkeer te verwerken, rekening houdend met de verschillende types verkeer op de luchthaven, de congestie van het luchtruim die tijdens de coördinatieperiode waarschijnlijk zal optreden en de capaciteitssituatie.

2. De bepaling van de parameters en de gevolgde methode alsmede eventuele veranderingen daarin worden in het coördinatiecomité uitgebreid besproken teneinde de capaciteit en het aantal voor toewijzing beschikbare slots te verhogen, voordat een definitief besluit over de coördinatie parameters wordt genomen. Alle relevante documenten worden desgevraagd ter beschikking van belanghebbenden gesteld.

Woensdag 12 december 2012

3. ~~De vaststelling van de coördinatieparameters mag het onpartijdige en niet-discriminerende karakter van de slottoekenning niet in het gedrang brengen. [Am. 31]~~
4. De parameters worden tijdig vóór de eerste toekenning van slots ter voorbereiding van de planningsconferenties meegedeeld aan de luchthavencoördinator.
5. Ten behoeve van de in lid 1 genoemde taak stelt de coördinator, indien de lidstaat dit niet doet, na raadpleging van het coördinatiecomité in overeenstemming met de vastgestelde capaciteit passende coördinatie-intervallen vast.

ORGANISATIE VAN DE ACTIVITEITEN VOOR DE COÖRDINATIE, DE BEMIDDELING INZAKE DE DIENSTREGELINGEN EN DE GEGEVENSVERZAMELING

Artikel 5

De bemiddelaar inzake de dienstregelingen en de coördinator

1. De lidstaat die verantwoordelijk is voor een ~~van het netwerk deel uitmakende~~ luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of een gecoördineerde luchthaven, benoemt, na raadpleging van de luchtvaartmaatschappijen die regelmatig gebruik maken van de luchthaven, hun vertegenwoordigende organisaties, de luchthavenbeheerder en het coördinatiecomité, voor zover dit bestaat, een gekwalificeerde natuurlijke of rechtspersoon als bemiddelaar inzake de dienstregelingen respectievelijk luchthavencoördinator. Dezelfde bemiddelaar inzake de dienstregelingen of coördinator mag voor meer dan een luchthaven worden benoemd. [Am. 32]
2. De lidstaten stimuleren de nauwe samenwerking tussen de coördinatoren en de bemiddelaars inzake de dienstregelingen, teneinde gemeenschappelijke projecten op Europees niveau te ontwikkelen. ~~Afhankelijk~~ **Om het systeem van toekenning van slots op de Europese luchthavens verder te verbeteren en afhankelijk** van de voortgang van ~~deze de~~ **gemeenschappelijke** projecten, de voortgang bij de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim en de resultaten van het in artikel 21 vermelde beoordelingsverslag, stelt de Commissie ~~uitvoeringsmaatregelen~~ **gedelegeerde handelingen** vast met betrekking tot de ~~oprichting~~ **instelling van de functie** van een Europese ~~Europese~~ coördinator. ~~Deze uitvoeringsmaatregelen~~ **De gedelegeerde handelingen** worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 16, lid 2, **artikel 15** bedoelde ~~onderzoeksprocedure~~ **procedure**. De in lid 3 van dit artikel bedoelde beginselen inzake de onafhankelijkheid van de coördinator, **waaronder die op het vlak van de financiële voorwaarden, van de essentiële functies en van organisatie en besluitvorming**, zijn mutatis mutandis van toepassing op de Europese coördinator. **De Commissie benoemt de Europese coördinator volgens de in artikel 16, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.** [Am. 86]
3. De lidstaat die verantwoordelijk is voor een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of een gecoördineerde luchthaven, zorgt ervoor dat:
- a) op een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen de bemiddelaar inzake de dienstregelingen zijn taken in overeenstemming met deze verordening op onafhankelijke, onpartijdige, niet-discriminerende en transparante wijze vervult;
 - b) de coördinator op een gecoördineerde luchthaven op juridisch en organisatorisch vlak en op het vlak van de besluitvorming onafhankelijk is van elke belanghebbende partij van de lidstaat en de organen die afhankelijk zijn van deze staat; dit betekent dat:
 - i) op juridisch vlak de essentiële functies van de coördinator, die eruit bestaan de slots op billijke en niet-discriminerende toe te kennen, worden toevertrouwd aan een natuurlijke of rechtspersoon die zelf geen dienstverlener op de luchthaven, geen luchtvaartmaatschappij die verbindingen exploiteert vanaf de luchthaven of geen beheerder van de luchthaven in kwestie is; **om aan te tonen dat hij geen gemeenschappelijke belangen met deze entiteiten heeft, legt de coördinator of de bemiddelaar inzake de dienstregelingen jaarlijks een verklaring over zijn financiële belangen af;** [Am. 33]
 - ii) op het vlak van organisatie en besluitvorming de coördinator autonoom optreedt tegenover de lidstaat, de luchthavenbeheerder, de dienstverleners en de luchtvaartmaatschappijen die verbindingen exploiteren vanaf de luchthaven in kwestie, geen orders van hen ontvangt en geen verslagen bij hen moet indienen, behalve bij de lidstaat, geen deel uitmaakt van de structuren die direct of indirect belast zijn met hun dagelijks beheer en over effectieve beslissingsmacht beschikt voor wat betreft de elementen van de activa die nodig zijn voor zijn functioneren. De lidstaten zien erop toe dat zodanig rekening wordt gehouden met de professionele belangen van de coördinator dat hij in alle onafhankelijkheid kan handelen;

Woensdag 12 december 2012

ii bis) de samenstelling van de raad van bestuur of het toezichthoudend orgaan van de coördinator ook onafhankelijk is van de directe belangen van de luchthavenbeheerder, de luchtvaartmaatschappijen die van die luchthaven gebruikmaken en elke andere entiteit die een gebruiker of dienstverlener vertegenwoordigt. Dit sluit echter niet uit dat vertegenwoordigers van dergelijke entiteiten lid van een raad van bestuur of toezichthoudend orgaan kunnen zijn, op voorwaarde dat er een evenwicht is in de stemrechten. [Am. 34]

ii ter) met het oog daarop de coördinator of de bemiddelaar inzake de dienstregelingen een natuurlijke of rechtspersoon is die gedurende de twee aan zijn benoeming voorafgaande jaren en gedurende de twee op de beëindiging van zijn taak als coördinator of bemiddelaar inzake de dienstregelingen volgende jaren niet in dienst mag zijn geweest dan wel regelmatig hebben samengewerkt met de luchthavenbeheerder of een dienstverlener of een vanaf de luchthaven in kwestie opererende luchtvaartmaatschappij; [Am. 35]

- c) het systeem voor de financiering van de activiteiten van de coördinatoren **van de bemiddelaar inzake de dienstregelingen** zodanig is dat de onafhankelijke status van de coördinator wordt gewaarborgd; [Am. 36]
- d) de coördinator zijn taken in overeenstemming met deze verordening op onpartijdige, niet-discriminerende en transparante wijze verricht.

De bij punt c) voorziene financiering wordt gewaarborgd door ~~de~~ **alle** luchtvervoerders die actief zijn op de gecoördineerde luchthavens **en de luchthavens met bemiddeling inzake de dienstregelingen** en door **deze luchthavens** ~~de luchthavens~~, zodat de financiële last evenredig wordt verdeeld over *alle* belanghebbende partijen en vermeden wordt dat de financiering hoofdzakelijk afhankelijk is van één belanghebbende partij. **Een procedure voor inspraak van de belanghebbenden, met inbegrip van de mogelijkheid van beroep, wordt door de lidstaten ingesteld om een transparante, niet-discriminerende en gecorrigeerde tarifiering te waarborgen voor de door de coördinator of bemiddelaar inzake de dienstregelingen verleende dienst. De inning van de bijdragen van de luchtvaartmaatschappijen is de taak van de betrokken luchthavens, die de bedragen aan de coördinator of bemiddelaar inzake de dienstregelingen overmaken.** De lidstaten zien erop toe dat de coördinator ~~permanent beschikt~~ **en de bemiddelaar inzake de dienstregelingen kunnen beschikken** over de nodige financiële, personele, technische en materiële middelen en ~~over de~~ deskundigheid, **zodat zij te allen tijde in staat zijn** om ~~zijn~~ **hun** activiteiten uit te voeren. [Am. 37]

4. De bemiddelaar inzake de dienstregelingen en de coördinator nemen deel aan alle planningsconferenties van luchtvaartmaatschappijen op internationaal niveau, overeenkomstig het recht van de Unie.

5. De bemiddelaar inzake de dienstregelingen adviseert luchtvaartmaatschappijen en doet aanbevelingen inzake alternatieve aankomst- en/of vertrektijden wanneer het waarschijnlijk is dat er congestie zal optreden.

6. De coördinator is als enige verantwoordelijk voor de toewijzing van slots. Hij wijst de slots in overeenstemming met de bepalingen van deze verordening toe en treft de nodige voorzieningen om slots in dringende gevallen buiten de kantooruren te kunnen toewijzen.

7. De bemiddelaar inzake de dienstregelingen ziet erop toe dat de exploitatie van de luchtvaartmaatschappijen overeenstemt met de hun aanbevolen dienstregelingen.

De coördinator ziet erop toe dat de exploitatie van de luchtvaartmaatschappijen overeenstemt met de hun toegewezen slots. Deze overeenstemmingscontroles worden uitgevoerd in samenwerking met de luchthavenbeheerder, ~~en~~ de luchtverkeersleidingsautoriteiten **en de netwerkbeheerder**, waarbij rekening wordt gehouden met de tijd en andere voor de betrokken luchthaven relevante parameters. [Am. 38]

Alle bemiddelaars inzake de dienstregelingen en coördinatoren werken samen om tegenstrijdigheden in de dienstregelingen aan het licht te brengen en sporen de luchtvaartmaatschappijen aan om deze op te lossen.

Artikel 6

Transparantie van de activiteiten voor coördinatie en bemiddeling inzake de dienstregelingen

1. ~~Aan het einde van elke dienstregelperiode~~ De coördinator of de bemiddelaar inzake de dienstregelingen dient **jaarlijks** bij de betrokken lidstaten, ~~en~~ de Commissie **en alle bij hun financiering betrokken partijen op hun verzoek**, een verslag van de werkzaamheden in waarin de algemene situatie met betrekking tot de toekenning van slots en/of de bemiddeling inzake de dienstregelingen wordt uiteengezet. In dit verslag wordt met name de toepassing van artikel 9, lid 5, en de artikelen 13 en 18 onderzocht, alsook eventuele klachten over de toepassing van de artikelen 9 en 10 die bij het

Woensdag 12 december 2012

coördinatiecomité zijn ingediend en de initiatieven die zijn genomen om hiervoor een oplossing te vinden. **Het verslag bevat bovendien geaggregeerde en individuele gegevens over de financiële vergoedingen voor de verkoop van slots als bedoeld in artikel 13 en verslag** bevat ook de resultaten van een enquête onder de belanghebbende partijen over de kwaliteit van de door de coördinator **en de bemiddelaar inzake de dienstregelingen** verleende diensten.

De coördinator en de bemiddelaar inzake de dienstregelingen dienen bovendien bij de Commissie, de lidstaten en alle bij hun financiering betrokken partijen jaarlijks een afzonderlijk financieel verslag in, waarin de ontvangsten en uitgaven in verband met hun werkzaamheden gedetailleerd vermeld worde.

2. De Commissie kan een model vaststellen voor het in lid 1 bedoelde activiteitenverslag. Dit uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld overeenkomstig de in artikel 16, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

3. De coördinator houdt, **voor elke luchthaven waarvoor hij verantwoordelijk is gesteld**, een elektronische en **voor alle geïnteresseerden, waaronder het Europees Parlement, op verzoek** gratis toegankelijke gegevensbank bij met de volgende informatie:

- a) de historische „slots” per luchtvaartmaatschappij in chronologische volgorde voor alle luchtvaartmaatschappijen die van de luchthaven gebruik maken;
- b) de aangevraagde „slots” per luchtvaartmaatschappij en in chronologische volgorde voor alle luchtvaartmaatschappijen;
- c) alle toegewezen „slots” en nog niet afgehandelde aanvragen voor „slots” per luchtvaartmaatschappij in chronologische volgorde voor alle luchtvaartmaatschappijen;
- d) de nog beschikbare slots in verhouding tot elk type beperking waarmee rekening is gehouden in de coördinatieparameters. De gegevensbank moet de luchtvaartmaatschappijen **en de luchthavens** in staat stellen na te gaan of ~~er nog slots~~ ze beschikbaar zijn ~~die overeenstemmen met hun behoeften~~;
- e) de overgedragen of uitgewisselde slots, waarbij de identiteit van de betrokken luchtvaartmaatschappijen is vermeld en is aangegeven of de overdracht of uitwisseling tegen een financiële of ander vergoeding heeft plaatsgevonden. Elk jaar worden geaggregeerde gegevens over de financiële vergoedingen gepubliceerd;
- f) alle details over de coördinatieparameters.

Deze gegevens worden permanent geactualiseerd. ~~Aan het einde van elk seizoen~~ De coördinator zorgt voor de **jaarlijkse** publicatie van het in lid 1 vermelde activiteitenverslag;

4. De coördinator zorgt ervoor dat de gegevens worden bijgehouden en toegankelijk zijn gedurende minstens vijf opeenvolgende dienstregelingsperiodes.

5. Wanneer er relevante, algemeen aanvaarde normen voor het formaat van de informatie over de dienstregelingen beschikbaar zijn, passen de bemiddelaar inzake de dienstregelingen, de coördinator en de luchtvaartmaatschappijen deze toe, op voorwaarde dat deze in overeenstemming zijn met het — recht van de Unie. [Am. 39]

Artikel 7

Informatie van de bemiddelaar inzake de dienstregelingen en de coördinator

1. Luchtvaartmaatschappijen die op ~~een luchthaven die deel uitmaakt van het netwerk~~, een luchthaven met bemiddeling inzake de dienstregelingen of een volledig gecoördineerde luchthaven diensten exploiteren of voornemens zijn dat te doen, verstrekken de bemiddelaar inzake de dienstregelingen **respectievelijk** de coördinator alle door hem gevraagde relevante informatie. Wanneer een wijziging optreedt in deze informatie, stellen de luchtvaartmaatschappijen de bemiddelaar inzake de dienstregelingen en de coördinator ~~hier zo snel mogelijk van~~ **hiervan bij de eerste hiervoor in aanmerking komende gelegenheid** in kennis. Alle relevante informatie wordt verstrekt in de vorm en binnen de termijn die door de bemiddelaar inzake de dienstregelingen of de coördinator zijn opgegeven. Met name deelt een luchtvaartmaatschappij de coördinator op het tijdstip van het verzoek om toewijzing mee of zij wat de gevraagde slots betreft overeenkomstig artikel 2, punt 2, in aanmerking komt voor de status van nieuwe gegadigde **en of zij aangesloten is bij andere maatschappijen die op dezelfde luchthaven opereren, om te voorkomen dat zij deze status op ongerechtvaardigde wijze verkrijgt.** [Am. 40]

Woensdag 12 december 2012

Voor alle andere luchthavens die niet speciaal zijn aangewezen, verstrekken de luchtvaartmaatschappijen die diensten op de luchthaven exploiteren of voornemen zijn te exploiteren, **verstrekt** de luchthavenbeheerder, de verleners van grondafhandelingsdiensten en de verleners van luchtvaartnavigatiediensten op verzoek van een coördinator **of een bemiddelaar inzake de dienstregelingen binnen redelijke termijn** alle informatie over geplande diensten van luchtvaartmaatschappijen waarover zij hij beschikken. [Am. 41]

Op verzoek van de netwerkbeheerder verstrekken de bemiddelaar inzake de dienstregelingen of de coördinator hem alle in de vorige alinea bedoelde informatie.

2. Als een luchtvaartmaatschappij de in lid 1 bedoelde informatie niet verstrekt, neemt de coördinator de slotaanvraag of -aanvragen, waarop de ontbrekende, onjuiste of misleidende informatie betrekking heeft, van die luchtvaartmaatschappij niet in overweging, tenzij de maatschappij op overtuigende wijze kan aantonen dat er verzachtende omstandigheden zijn, of zij onjuiste of misleidende informatie verstrekt. Hij trekt **de slot of** de reeds toegekende reeksen slots in en/of beveelt het bevoegde orgaan aan om overeenkomstig het nationale recht sancties toe te passen. De coördinator ~~stelt~~ **biedt** de betrokken luchtvaartmaatschappij ~~in staat~~ **de gelegenheid** haar opmerkingen te maken. [Am. 42]

3. De bemiddelaar inzake de dienstregelingen of coördinator, de luchthavenbeheerder, ~~en~~ de luchtverkeersleidingsautoriteiten **en de netwerkbeheerder** wisselen alle voor de uitvoering van hun onderscheiden taken vereiste informatie uit, waaronder vluchtgegevens en slots, met name om de toepassing van artikel 17 te garanderen. [Am. 43]

3 bis. *De vorm en het bereik van de in dit artikel bedoelde informatie worden vastgelegd in een wereldwijd door de sector overeengekomen norm. De verstrekte informatie moet louter voor de toepassing van deze verordening worden gebruikt.* [Am. 44]

Artikel 8

Coördinatiecomité

1. Op een gecoördineerde luchthaven zorgt de verantwoordelijke lidstaat ervoor dat er een coördinatiecomité wordt ingesteld. Hetzelfde coördinatiecomité mag voor meer dan een luchthaven worden aangewezen. Het lidmaatschap van dit comité staat op zijn minst open voor de luchtvaartmaatschappijen die ~~regelmatig tijdens de huidige dienstregelingsperiode~~ **veelvuldig** van de luchthaven(s) gebruikmaken **en die er tijdens de vorige dienstregelingsperiode gebruik van hebben gemaakt**, en hun vertegenwoordigende organisaties, de betrokken luchthavenbeheerder, en de betrokken luchtverkeersleidingsautoriteiten en vertegenwoordigers van de algemene luchtvaart ~~die regelmatig gebruikmaken van de luchthaven~~. **Naast deze leden mogen ook vertegenwoordigers van** de netwerkbeheerder, het prestatiebeoordelingsorgaan en de nationale toezichthoudende autoriteit van de ~~betrokken~~ desbetreffende lidstaat **uitsluitend als waarnemer zonder stemrecht vergaderingen van het coördinatiecomité bijwonen. Het coördinatiecomité kan andere instanties die direct of indirect bij de toekenning van slots betrokken zijn, uitnodigen om een vergadering als waarnemer bij te wonen. Willen deze instanties een vergadering bijwonen, dan moeten hun geloofsbrieven ten minste zeven werkdagen voor de vergadering aan het coördinatiecomité worden voorgelegd.**

De taken van het coördinatiecomité zijn:

- a) de coördinator en/of de lidstaat voorstellen te doen of te adviseren inzake:
 - i) mogelijkheden om de capaciteit van de luchthaven, welke overeenkomstig artikel 3 is bepaald, te vergroten of beter te gebruiken;
 - ii) overeenkomstig artikel 4 te bepalen coördinatieparameters;
 - iii) methoden om het gebruik van de toegewezen slots te controleren;
 - iv) lokale richtsnoeren zoals bepaald in artikel 9, lid 8;
 - v) de factoren die van invloed zijn op de verkeerssituatie op de betrokken luchthaven;

Woensdag 12 december 2012

- vi) ernstige problemen die nieuwe gegadigden ondervinden als bedoeld in artikel 9, lid 6;
- vii) alle kwesties die te maken hebben met de capaciteit van de luchthaven, met name kwesties die verband houden met de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees luchtruim en de werking van het netwerk;

vii bis) aanbevelingen inzake efficiëntie, kosten en effectiviteit van het coördinatieproces;

- b) het prestatiebeoordelingsorgaan en de nationale toezichhoudende autoriteit advies te verstrekken over het verband tussen de coördinatieparameters en de prestatiekernindicatoren die worden voorgesteld aan de verleners van luchtvaartnavigatiediensten, zoals gedefinieerd in Verordening (EU) nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties ⁽¹⁾;
 - c) tussen alle betrokkenen te bemiddelen inzake klachten over de toewijzing van slots als bedoeld in artikel 19.
2. Op de vergaderingen van het coördinatiecomité worden vertegenwoordigers van de lidstaat en de coördinator als waarnemers uitgenodigd. De Commissie mag op verzoek deelnemen aan deze vergaderingen.
3. Het coördinatiecomité stelt een schriftelijk reglement van orde vast met regels voor onder meer deelname, verkiezingen **en besluitvorming**, regelmaat van de vergaderingen en gebruikte taal c.q. talen.

Elk lid van het coördinatiecomité kan lokale richtsnoeren als bedoeld in artikel 9, lid 8 voorstellen. ~~Op verzoek van de coördinator bespreekt het coördinatiecomité~~ **Het coördinatiecomité bespreekt de** voorstellen voor lokale richtsnoeren. Aan de betrokken lidstaat wordt een verslag van de discussies in het coördinatiecomité voorgelegd met een indicatie van de onderscheiden standpunten binnen het comité. Dit verslag wordt ook meegegeed aan het prestatiebeoordelingsorgaan en de netwerkbeheerder. [Ams 45 en 87]

TOEKENNING VAN SLOTS

Artikel 9

Slotpool

1. De coördinator vormt een pool die alle slots omvat **die niet volgens artikel 10, leden 2 en 3, zijn toegewezen**. Alle nieuwe slotcapaciteit die overeenkomstig artikel 3, lid 3, is bepaald, wordt in de pool geplaatst. **Deze procedure laat de verbindingen tussen regionale luchthavens en hubluchthavens onverlet. Indien een dergelijke verbinding ondermijnd wordt, mogen de lidstaten tussenbeide komen.** [Am. 46]
2. Onverminderd artikel 10, leden 2 en 3, van deze verordening en onverminderd artikel 19, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1008/2008, worden in de pool opgenomen slots verdeeld over de luchtvaartmaatschappijen die een aanvraag hebben ingediend. 50 % van deze slots wordt eerst toegewezen aan nieuwe gegadigden, tenzij hun aanvragen minder dan 50 % bedragen. ~~De voorrang voor nieuwe gegadigden wordt gedurende de hele dienstregelingsperiode gerespecteerd.~~ De coördinator behandelt de verzoeken van nieuwe gegadigden en andere luchtvaartmaatschappijen op een billijke wijze, overeenkomstig de coördinatieperiodes van iedere dienstregelingsdag. [Am. 47]

Aanvragen van nieuwe gegadigden die op grond van artikel 2, punt 2), onder b), in aanmerking komen voor de status van nieuwe gegadigde, hebben voorrang.

3. Wanneer niet tot tevredenheid van de betrokken luchtvaartmaatschappijen aan alle aanvragen voor slots kan worden voldaan, wordt onverminderd artikel 10, lid 2, voorrang verleend aan **alle soorten** commerciële luchtdiensten, ~~inzonderheid aan geregelde lucht diensten en geplande niet geregelde lucht diensten~~. In geval van concurrerende aanvragen binnen dezelfde dienstencategorie wordt prioriteit gegeven aan diensten die gedurende het hele jaar worden uitgevoerd. [Am. 48]

4. Wanneer een nieuwe gegadigde een hem binnen één uur vóór of na de gewenste tijd aangeboden reeks slots niet heeft aanvaard, verliest hij de status van nieuwe gegadigde voor deze reeks tijdens de duur van die dienstregelingsperiode.

⁽¹⁾ PB L 201 van 3.8.2010, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

5. In geval van diensten die worden geëxploiteerd door een groep luchtvaartmaatschappijen kan slechts één van de deelnemende luchtvaartmaatschappijen een aanvraag voor de benodigde slots indienen. De luchtvaartmaatschappij die een dergelijke dienst exploiteert neemt de verantwoordelijkheid op zich om te voldoen aan de in artikel 10, lid 2, genoemde exploitatiecriteria om ~~prioriteit te genieten~~ **de historische rechten te behouden.** [Am. 49]

Slots die aan één van de deelnemende luchtvaartmaatschappijen zijn toegewezen, kunnen door één of meer andere luchtvaartmaatschappijen die deel uitmaken van een groep luchtvaartmaatschappijen worden gebruikt, op voorwaarde dat de identificatiecode van de luchtvaartmaatschappij waaraan de slots zijn toegewezen voor coördinatie- en monitoringdoeleinden voor de gezamenlijke vlucht gehandhaafd blijft. Wanneer dergelijke vluchten worden stopgezet, blijven de daarvoor gebruikte slots bij de luchtvaartmaatschappij waaraan zij oorspronkelijk waren toegewezen. Deze activiteiten worden door de luchtvaartmaatschappijen die deel uitmaken van de groep meegedeeld aan de coördinator en kunnen pas van start gaan na uitdrukkelijke bevestiging van de coördinator.

Wanneer een reeks slots die aan een luchtvaartmaatschappij is toegekend, door een andere luchtvaartmaatschappij wordt gebruikt zonder aan de in dit lid neergelegde voorwaarden te voldoen, trekt de coördinator de reeks in en stopt hij ze weer in de pool, na de betrokken luchtvaartmaatschappijen te hebben gehoord.

6. Indien er voor nieuwe gegadigden ernstige problemen blijven bestaan, zorgt de lidstaat ervoor dat er een vergadering van het coördinatiecomité wordt belegd om te onderzoeken hoe deze problemen kunnen worden verholpen. De Commissie wordt op deze vergadering uitgenodigd.

7. Indien niet aan een aanvraag voor een slot kan worden voldaan, geeft de coördinator de betrokken luchtvaartmaatschappij hiervan de redenen op en deelt hij tevens het beste alternatieve beschikbare slot mee.

8. De coördinator neemt tevens de aanvullende richtsnoeren in acht, die door de luchtvaartsector wereldwijd of Uniebreed zijn vastgesteld, als ook de door het coördinatiecomité voorgestelde lokale richtsnoeren die door de voor de luchthaven in kwestie verantwoordelijke lidstaat of een andere bevoegde instantie zijn goedgekeurd, mits deze richtsnoeren geen afbreuk doen aan de onafhankelijkheid van de coördinator, stroken met het recht van de Unie, tot doel hebben de luchthavencapaciteit efficiënter te benutten ~~en vooraf aan de Commissie zijn meegedeeld en door haar zijn goedgekeurd.~~ Lokale richtsnoeren mogen alleen betrekking hebben op het toezicht op het gebruik van slots of op wijzigingen van de definitie van de reeks slots teneinde de duur ervan te beperken tot minder dan 10 slots voor de winterdienstregelingsperiode of minder dan 15 slots voor de zomerdienstregelingsperiode, maar in geen geval tot minder dan 5 slots. De beperking van de lengte van de reeks slots is alleen van toepassing op luchthavens met grote seizoensschommelingen in de vraag naar luchtdiensten.

Lokale regels hebben betrekking op de toewijzing van slots en het toezicht op het gebruik ervan. Deze regels kunnen enkel worden toegepast wanneer kan worden aangetoond dat een luchthaven een verontrustende mate van congestie heeft bereikt en de productiviteit of verwerkingscapaciteit aan de hand van lokaal toegepaste regels verbeterd kan worden. Dergelijke regels zijn transparant en niet-discriminerend, en worden goedgekeurd door het in artikel 8, lid 3, bedoelde coördinatiecomité.[Am. 88]

9. Naast de geplande toewijzing van slots voor de dienstregelingsperiode poogt de coördinator te voldoen aan afzonderlijke slotaanvragen die op korte termijn worden ingediend voor elk soort luchtvaart, inclusief de algemene luchtvaart. Hiertoe kan gebruik worden gemaakt van de na de verdeling onder de gegadigde maatschappijen resterende slots in de pool en van op korte termijn beschikbaar komende slots.

Artikel 10

Historische slots

-1. Slots op luchthavens zijn immateriële goederen van openbaar nut, en voor het gebruik ervan gelden de voorwaarden van deze verordening. Daarom worden ze met het oog op maximale transparantie toegekend door luchthavencoördinatoren, in het belang van de lidstaten, de passagiers, de luchthavenbeheerders en de luchtvaartmaatschappijen. [Am. 89]

1. Reeksen slots worden **door de coördinator met maximale transparantie en billijkheid** uit de slotpool aan luchtvaartmaatschappijen die een aanvraag hebben ingediend, toegewezen als toestemming om de luchthaveninfrastructuur te gebruiken om te landen of op te stijgen gedurende de dienstregelingsperiode waarvoor zij zijn aangevraagd. Na afloop van deze dienstregelingsperiode worden zij teruggegeven aan de krachtens artikel 9 gevormde slotpool. [Am. 51]

Woensdag 12 december 2012

2. Onverminderd de artikelen 7, ~~en 12, 13 en 17, wordt~~ **worden** voor de toekenning van dezelfde reeks tijdens de volgende dienstregelingsperiode **historische rechten** prioriteit verleend aan de betrokken luchtvervoerder als hij daartoe een aanvraag indient binnen de in artikel 7, lid 1, vermelde termijn, waar aan de volgende voorwaarden is voldaan: [Am. 52]

- a) een reeks slots door deze luchtvaartmaatschappij is gebruikt ~~voor de uitvoering van geregelde en geplande niet-geregelde luchtdiensten~~, en [Am. 53]
- b) de luchtvaartmaatschappij tot tevredenheid van de coördinator kan aantonen dat zij de door de coördinator toegewezen slots in kwestie voor ten minste ~~85~~ **80** % van de tijd heeft geëxploiteerd in de dienstregelingsperiode waarvoor zij zijn toegewezen. [Am. 54]

2 bis. Niet-geregeld luchtvervoer draagt bij tot regionale samenhang en mededinging. Wanneer luchtvaartmaatschappijen regelmatig slots hebben gebruikt voor dergelijk vervoer op een luchthaven die binnen het toepassingsgebied van deze verordening valt, zelfs indien deze slots niet steeds dezelfde routes betreffen, moet prioriteit gegeven worden aan aanvragen voor het voortgezet gebruik van dergelijke slots. [Am. 55]

3. Wijziging van de tijden van reeksen slots voordat de resterende slots uit de slotpool als bedoeld in artikel 9 worden toegewezen aan andere luchtvaartmaatschappijen die een aanvraag hebben ingediend, wordt alleen toegestaan om operationele redenen, zoals bijvoorbeeld wijzigingen van het gebruikte type luchtvaartuig of van de door de luchtvaartmaatschappij geëxploiteerde verbinding **of, in geval van reeksen slots toegekend aan nieuwe gegadigden zoals gedefinieerd in artikel 2, indien het tijdstip van de slots van die luchtvaartmaatschappijen beter is dan het oorspronkelijk aangevraagde tijdstip.** Dergelijke wijziging treedt pas in werking na uitdrukkelijke bevestiging door de coördinator. [Am. 56]

4. Slots die vóór 31 januari aan een luchtvaartmaatschappij zijn toegewezen voor het volgende zomerseizoen of vóór 31 augustus voor het volgende winterseizoen, maar die vóór die data aan de coördinator worden teruggegeven om opnieuw te worden toegewezen, tellen niet mee voor de berekening van het gebruik voor zover de slots die toegekend blijven een reeks in de zin van artikel 2, punt 13, vormen.

~~Slots die samenvallen met feestdagen worden in de reeks voor het volgende seizoen opgenomen zonder dat het niet gebruik ervan hoeft te worden gerechtvaardigd.~~ [Am. 57]

5. Indien niet kan worden aangetoond dat de reeks slots voor ~~85~~ **80** % is gebruikt, ~~wordt~~ **worden** de in lid 2 vermelde ~~prioriteit~~ **historische rechten** niet toegekend, tenzij voor de niet-benutting een van de volgende redenen kan worden aangevoerd: [Am. 58]

- a) niet te voorzien en onvermijdelijke gevallen die de luchtvaartmaatschappij niet in de hand heeft en die leiden tot:
 - i) het aan de grond houden van het type vliegtuig dat meestal voor de betrokken dienst wordt gebruikt;
 - ii) de volledige of gedeeltelijke sluiting van een luchthaven of luchtruim;
 - iii) een ernstige verstoring van de vluchten op de desbetreffende luchthavens, waaronder de reeksen slots op andere luchthavens ~~van de Unie~~ die gerelateerd zijn aan routes welke getroffen worden door een dergelijke verstoring, gedurende een aanzienlijk deel van de desbetreffende dienstregelingsperiode; [Am. 59]
- b) een onderbreking van luchtdiensten ten gevolge van acties die erop gericht zijn deze diensten te verstoren, zoals stakingen, waardoor het voor de luchtvaartmaatschappij praktisch en/of technisch onmogelijk wordt om de geplande exploitatie voort te zetten;
- c) ernstige financiële nadelen voor ~~de een~~ betrokken luchtvaartmaatschappij ~~van de Unie~~, met als gevolg de afgifte van een tijdelijke vergunning door de vergunningverlenende autoriteiten in afwachting van een financiële reorganisatie van de luchtvaartmaatschappij overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1008/2008; [Am. 60]
- d) juridische procedures over de toepassing van artikel 12 van deze Verordening op routes waaraan openbardienstverplichtingen zijn opgelegd overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1008/2008, hetgeen heeft geleid tot de tijdelijke schorsing van de exploitatie van deze routes.

Woensdag 12 december 2012

Indien overeenkomstig Verordening (EG) nr. 474/2006 van de Commissie van 22 maart 2006 tot opstelling van de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap ⁽¹⁾ een exploitatieverbod in de Unie wordt opgelegd aan een luchtvaartmaatschappij, wordt dit niet aanvaard als rechtvaardiging voor het niet-gebruik van een reeks slots in de zin van deze alinea.

6. Op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief onderzoekt de Commissie de toepassing van lid 5 door de coördinator van een luchthaven die onder het toepassingsgebied van deze verordening valt.

Zij neemt een beslissing binnen twee maanden na ontvangst van een verzoek, overeenkomstig de procedure van artikel 16, lid 2.

7. Wanneer de in lid 2, onder a) en b), vermelde voorwaarden niet zijn vervuld, kan de Commissie, **in overleg met de verschillende partners**, toch beslissen aan de luchtvaartmaatschappijen ~~prioriteit toe te kennen~~ **de historische rechten te handhaven** voor dezelfde reeks tijdens de volgende dienstregelingsperiode indien dit gerechtvaardigd is om dwingende noodredenen die verband houden met buitengewone omstandigheden welke de toepassing van coherente maatregelen op die luchthavens vergen. De Commissie stelt **binnen één maand na de aanvraag van de betrokken lidstaat of luchthaven** de nodige maatregelen vast, die niet langer van kracht zijn dan de duur van een dienstregelingsperiode. Zij stelt deze onmiddellijk toepasselijke uitvoeringsbesluiten vast overeenkomstig de in artikel 16, lid 3, bedoelde procedure. **De door de Commissie vastgestelde maatregelen kunnen verschillen per lidstaat, luchthaven of soort luchtdienst waarop de buitengewone omstandigheden van invloed zijn.** [Am. 61]

8. In verband met de eventuele beperking of beëindiging van de prioriteit voor reeksen slots als bedoeld in lid 2 van dit artikel, uit hoofde van het EU-recht, met name de toepassing van de Verdrags regels inzake luchtvervoer, kunnen geen schadeclaims worden ingediend.

Artikel 11

Reservering van slots

~~1. Het beheersorgaan van een gecoördineerde luchthaven kan beslissen het systeem van luchthavengelden te gebruiken om luchtvaartmaatschappijen te ontmoedigen slots laattijdig opnieuw in de in artikel 9 bedoelde pool te stoppen, en om hen te wijzen op hun verantwoordelijkheid als zij luchthaveninfrastructuur reserveren maar er geen gebruik van maken. De volgende beginselen moeten worden nageleefd:~~

- ~~a) alvorens een dergelijke beslissing te nemen, moet de procedure van artikel 6 van Richtlijn 2009/12/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ worden nageleefd. De coördinator wordt eveneens geraadpleegd. Voor gecoördineerde luchthavens die niet onder artikel 1, lid 2, van Richtlijn 2009/12/EG vallen, raadpleegt het beheersorgaan de luchthavens het coördinatiecomité en de coördinator;~~
- ~~b) deze beslissing heeft geen invloed op het niet-discriminerende en transparante karakter van de slottoewijzing en van het systeem van luchthavenheffingen;~~
- ~~c) deze beslissing mag luchtvaartmaatschappijen er niet van weerhouden actief te worden op een markt of diensten te ontwikkelen; luchthavens mogen met een dergelijke beslissing alleen de kosten dekken voor de reservatie van luchthavencapaciteit (slots) die niet zijn gebruikt;~~
- ~~d) de verantwoordelijkheid voor de reservatie van luchthaveninfrastructuur zonder er gebruik van te maken, geldt niet voor slots die zijn toegewezen maar die opnieuw in de pool zijn gestopt vóór 31 januari voor de volgende zomerdienstregelingsperiode, of vóór 31 augustus voor de volgende winterdienstregelingsperiode, voor slots die samen vallen met feestdagen en die voor die dagen opnieuw in de pool zijn gestopt, en voor slots waarvoor het niet-gebruik kan worden gerechtvaardigd op basis van artikel 10, lid 5;~~
- ~~e) deze beslissing wordt minstens zes maanden vóór het begin van de desbetreffende dienstregelingsperiode meegedeeld aan de coördinator, de belanghebbende partijen en de Commissie.~~

2. De coördinator deelt alle informatie die het mogelijk maakt de in lid 1 vermelde beslissing ten uitvoer te leggen, mee aan het beheersorgaan van de luchthaven. [Am. 62]

⁽¹⁾ PB L 84 van 23.3.2006, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 70 van 14.3.2009, blz. 11.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 12

Openbaredienstverplichtingen

1. Als op een route overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1008/2008 openbaredienstverplichtingen zijn opgelegd, ~~kan~~ **reserveert** een lidstaat op een gecoördineerde luchthaven de voor de voorgenomen diensten op die route vereiste slots ~~reserveren~~. Indien de gereserveerde slots op de betrokken route niet worden gebruikt, worden deze slots met inachtneming van lid 2 ter beschikking gesteld van elke andere luchtvaartmaatschappij die belangstelling heeft om de route te exploiteren overeenkomstig de openbaredienstverplichtingen. Indien andere luchtvaartmaatschappijen geen belangstelling hebben om de route te exploiteren en de betrokken lidstaat geen aanbesteding organiseert overeenkomstig artikel 16, lid 10, artikel 17, leden 3 en 7, en artikel 18, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1008/2008, worden de slots gereserveerd voor een andere route waarvoor openbaredienstverplichtingen gelden of worden zij teruggegeven aan de pool. **Slots vloeien na een periode van ten hoogste 6 maanden terug in de pool wanneer ze niet gebruikt worden. Wanneer een route niet langer voldoet aan het vereiste voor slotreservering in het kader van een openbaredienstverplichting, worden de slots gereserveerd voor een andere route die onder de openbaredienstverplichting valt, ofwel ze blijven bij de luchtvaartmaatschappij die ze gebruikte indien voor de betrokken reeks wordt voldaan aan het vereiste van artikel 10, lid 2 van deze verordening.** [Am. 63]

2. De aanbestedingsprocedure van artikel 16, lid 10, artikel 17, leden 3 tot en met 7, en artikel 18, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 wordt gevolgd voor het gebruik van de in lid 1 van dit artikel bedoelde slots, wanneer meer dan één EU- luchtvaartmaatschappij belangstelling heeft om de route te exploiteren en niet in staat is geweest binnen één uur vóór of na de van de coördinator gevraagde tijden slots te verkrijgen

MOBILITEIT VAN SLOTS

Artikel 13

Overdrachten en uitwisselingen van slots

1. Slots mogen:
 - a) door een luchtvaartmaatschappij **of tussen luchtvaartmaatschappijen in een consortium** worden overgedragen tussen routes of soorten diensten van dezelfde luchtvaartmaatschappij;
 - b) worden overgedragen tussen twee luchtvaartmaatschappijen, met of zonder financiële of andere vergoeding
 - c) tussen luchtvaartmaatschappijen worden uitgewisseld op basis van een slot voor een slot, met of zonder financiële of andere vergoeding. **Nieuw toegewezen slots voor een dienstregelingsperiode mogen door de luchtvaartmaatschappij niet worden overgedragen of geruild tegen een vergoeding of betaling totdat er ten minste één dergelijke dienstregelingsperiode is verstreken.**
2. De ~~lidstaat~~ **coördinator** stelt een permanent kader op dat contacten mogelijk maakt tussen luchtvaartmaatschappijen die belang stellen in de overdracht of uitwisseling van slots, met inachtneming van het recht van de Unie.

De in lid 1 bedoelde overdrachten of uitwisselingen worden ter kennis van de coördinator gebracht en treden niet in werking voordat zij uitdrukkelijk door de coördinator zijn bevestigd. De coördinator bevestigt de overdrachten of uitwisselingen niet, wanneer zij niet aan de voorwaarden van deze verordening voldoen en hij er niet van overtuigd is dat:

- a) de luchthavenexploitatie niet wordt geschaad, rekening houdend met alle technische, operationele, prestatie- en milieubeperkingen;
- a bis) **aan de verbindingen tussen regionale luchthavens en hubluchthavens en aan de toegang tot niet-gecoördineerde luchthavens geen afbreuk wordt gedaan;**

Woensdag 12 december 2012

- b) de overeenkomstig artikel 12 opgelegde beperkingen worden nageleefd;
- c) lid 3 van dit artikel niet van toepassing is op een slotoverdracht.

Voor de in lid 1, onder b) en c), bedoelde overdrachten of uitwisselingen delen de luchtvaartmaatschappijen de bijzonderheden van de eventuele financiële of andere vergoeding mee aan de coördinator. De bijzonderheden van de vergoeding voor de overdracht of uitwisseling ~~zijn vertrouwelijk~~ **worden vermeld in het in artikel 6, lid 1, bedoelde activiteitenverslag** en de coördinator deelt ze alleen mee aan de lidstaat waar de luchthaven zich bevindt, aan de Commissie, ~~indien zij daarom verzoeken.~~ **en aan alle bij de financiering van de coördinator betrokken partijen.** Er mogen geen **beperkende** voorwaarden voor overdrachten of uitwisselingen worden gesteld die tot doel hebben de mogelijkheid te beperken voor de luchtvaartmaatschappij die slots wil verkrijgen om de concurrentie aan te gaan met de luchtvaartmaatschappij die de slots overdraagt of uitwisselt.

3. Slots die worden toegewezen aan een nieuwe gegadigde als gedefinieerd in artikel 2, punt 2, ~~kunnen mogen~~ gedurende twee overeenkomstige dienstregelingsperiodes niet overeenkomstig lid 1, onder b) worden overgedragen, behalve in het geval van een wettelijk toegestane overname van de activiteiten van een failliete onderneming.

Slots die worden toegewezen aan een nieuwe gegadigde als gedefinieerd in artikel 2, punt 2, onder b), ~~kunnen mogen~~ gedurende twee overeenkomstige dienstregelingsperiodes niet overeenkomstig lid 1, onder a), worden overgedragen op een andere route, tenzij de nieuwe gegadigde op de nieuwe route met dezelfde voorrang zou zijn behandeld als op de aanvankelijke route.

Slots die worden toegewezen aan een nieuwe gegadigde als gedefinieerd in artikel 2, onder 2, kunnen gedurende twee overeenkomstige dienstregelingsperiodes niet overeenkomstig lid 1, onder c), worden uitgewisseld, behalve om de slottijden voor deze diensten dichter bij de oorspronkelijk gevraagde te brengen.

De lidstaten kunnen maatregelen vaststellen om een gedeelte van de uit de handel in slots voortvloeiende opbrengsten in een fonds te storten om de kosten voor de ontwikkeling van de luchthaveninfrastructuur en de optimalisering van de bijbehorende diensten te dekken. Omwille van volkomen transparantie geschiedt de vaststelling en goedkeuring van dit fonds door de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit als bedoeld in Richtlijn 2009/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 inzake luchthavengelden ⁽¹⁾. Bij het beheer van het fonds moeten te allen tijde de beginselen inzake scheiding van boekhoudingen worden geëerbiedigd, zodat kan worden nagegaan welke bedragen uit het fonds aan elk van de luchthavens moeten worden toegekend. De opbrengst van de handel in slots voor een luchthaven komt aan diezelfde luchthaven ten goede. [Am. 64]

Artikel 14

Bepalingen betreffende het mededingingsrecht

Deze verordening doet geen afbreuk aan de bevoegdheden van overheidsinstanties om de overdracht van slots tussen luchtvaartmaatschappijen goed te keuren en de toewijzing ervan te reguleren op grond van de nationale mededingingswet of de artikelen 101, 102 of 106 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (de EG-Concentratieverordening) ⁽²⁾.

GEDELEGEERDE HANDELINGEN EN COMITÉ

Artikel 15

Delegatie

1. De bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie toegekend onder de in dit artikel neergelegde voorwaarden.

⁽¹⁾ PB L 70 van 14.3.2009, blz. 11.

⁽²⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

2. De in artikel 3, lid 3, en artikel 5, lid 2, bedoelde bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie ~~verleend voor onbepaalde duur~~ **toegekend voor een termijn van vijf jaar**, met ingang van de inwerkingtreding van de onderhavige verordening. **De Commissie stelt uiterlijk negen maanden voor het einde van de termijn van vijf jaar een verslag op over de bevoegdheidsdelegatie. De bevoegdheidsdelegatie wordt stilzwijgend met termijnen van dezelfde duur verlengd, tenzij het Europees Parlement of de Raad zich uiterlijk drie maanden voor het einde van elke termijn tegen deze verlenging verzet.** [Am. 65]

3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 3, lid 3, en artikel 5, lid 2, bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Het besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het wordt van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of op een daarin genoemde latere datum. Het laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.

4. Zodra de Commissie een gedelegeerde handeling heeft vastgesteld, doet zij daarvan gelijktijdig kennisgeving aan het Europees Parlement en de Raad.

5. Een overeenkomstig artikel 3, lid 3, of artikel 5, lid 2, vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad binnen twee maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad daartegen bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Parlement als de Raad de Commissie voor het verstrijken van die termijn de Commissie hebben medegedeeld dat zij daartegen geen bezwaar zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met twee maanden verlengd.

Artikel 16

Comitéprocedure

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité. Dat is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 5 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.

Wanneer het advies van het comité via een schriftelijke procedure moet worden verkregen, wordt deze procedure zonder gevolg beëindigd indien, binnen de termijn voor het uitbrengen van het advies, door de voorzitter van het comité wordt besloten of door een tweederdemeerderheid van de leden van het comité daarom wordt verzocht.

3. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 8 van Verordening (EU) nr. 182/2011, in samenhang met artikel 5 daarvan, van toepassing.

4. Voorts kan het comité door de Commissie worden geraadpleegd over elke andere kwestie in verband met de toepassing van deze verordening.

HANDHAVINGSMAATREGELEN

Artikel 17

Concordantie tussen slots en vluchtplannen

1. Als een luchtvaartmaatschappij een vluchtplan indient, moet dit plan een verwijzing naar het toegekende slot bevatten. De netwerkbeheerder ~~verwerpt~~ **kan, na de betrokken luchtvaartmaatschappij en de luchtverkeersleiding te hebben gehoord**, het vluchtplan van een luchtvaartmaatschappij **verwerpen** wanneer de luchtvaartmaatschappij van plan is op een gecoördineerde luchthaven te landen of op te stijgen tijdens de periodes waarin de luchthaven gecoördineerd is, zonder dat de coördinator daarvoor een slot heeft toegewezen. ~~Exploitanten van vluchten in het kader van de zakelijke luchtvaart worden geacht niet over een slot te beschikken als zij een vlucht uitvoeren nadat de in het slot voorzien tijdsperiode is verstreken en als de vertraging niet te wijten is aan de luchtvaartnavigatiediensten.~~ **[Ams 66, 77 en 90/rev]**

2. De desbetreffende lidstaat stelt de nodige maatregelen vast voor de uitwisseling van informatie tussen de coördinator, de netwerkbeheerder, de verlener van luchtvaartnavigatiediensten en de luchthavenbeheersentiteit.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 18

Tenuitvoerlegging

1. De coördinator trekt de reeks slots die is toegewezen aan een luchtvaartmaatschappij in oprichting in en plaatst deze in de pool op 31 januari voor het volgende zomerseizoen of op 31 augustus voor het volgende winterseizoen, als de onderneming op die datum niet in het bezit is van een exploitatievergunning of gelijkwaardige vergunning of indien de bevoegde autoriteit die de vergunningen afgeeft niet heeft gezegd dat er vóór aanvang van de dienstregelingsperiode in kwestie waarschijnlijk een exploitatievergunning of gelijkwaardige vergunning zal worden afgegeven. De voor de afgifte van vergunningen bevoegde autoriteiten delen regelmatig geactualiseerde informatie mee aan de coördinator en beantwoorden zijn vragen binnen een redelijke termijn.

2. Luchtvaartmaatschappijen die herhaaldelijk ~~of~~ **en opzettelijk, of algemene luchtvaart/zakelijke luchtvaart bedrijvende maatschappijen die** opzettelijk luchtdiensten uitvoeren op een tijdstip dat aanzienlijk verschilt van de als onderdeel van een reeks slots toegewezen slot of slots op aanzienlijk andere wijze gebruiken dan zij aangaven te zullen doen ten tijde van de toewijzing van de slots **en de luchthavenexploitatie of het luchtverkeer daardoor schade toebrengen**, verliezen ~~prioriteit~~ **hun historische rechten als bedoeld in artikel 10, lid 2**. Nadat hij de betrokken luchtvaartmaatschappij heeft gehoord en één waarschuwing heeft uitgegeven, kan de coördinator besluiten de desbetreffende reeks slots van die luchtvaartmaatschappij voor het resterende deel van de dienstregelingsperiode in te trekken en weer in de pool op te nemen. Als de luchtvervoerder **dan** gelijkwaardige slots vraagt, is de coördinator niet verplicht deze toe te kennen. [Am. 67]

De desbetreffende lidstaat ziet erop toe dat de coördinator een efficiënt systeem opzet voor toezicht op de toepassing van dit lid.

3. De lidstaten ~~zorgen ervoor dat er~~ **voeren een stelsel van** doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties ~~in bestaan en worden toegepast~~

- waarmee kan worden opgetreden ~~tegen het herhaaldelijk of opzettelijk uitvoeren van luchtdiensten~~ **tegen luchtvaartmaatschappijen of algemene luchtvaart/zakelijke luchtvaart bedrijvende maatschappijen die opzettelijk luchtdiensten uitvoeren** zonder overeenkomstig slot of op tijden die wezenlijk verschillen van de toegewezen slots;
- of tegen het gebruik van slots op wezenlijk andere wijze dan was aangegeven ten tijde van de toekenning van de slots;
- ~~wanneer de slots worden teruggegeven na 31 januari voor het volgende zomerseizoen of na 31 augustus voor het volgende winterseizoen, of wanneer niet-gebruikte slots worden bijgehouden, waarbij eventueel gebruik kan worden gemaakt van het in artikel 11 vastgestelde sanctiemechanisme;~~
- in geval van weigering om de bij de artikelen 7 en 13 voorziene informatie aan de coördinator of bemiddelaar inzake de dienstregelingen mee te delen of in geval van mededeling van valse of bedrieglijke informatie.

De coördinator wordt in kennis gesteld van de toepassing van deze sancties. **De lidstaten stellen uit hoofde van dit lid de Commissie in kennis van het ingevoerde stelsel van sancties.** [Am. 68]

3 bis. *De lidstaten zorgen ervoor dat het beheersorgaan van een gecoördineerde luchthaven doeltreffende, evenredige en afschrikkende financiële sancties vaststelt en toepast wanneer slots na de overeengekomen „Historics Baseline Date” voor de volgende winter- c.q. zomerdienstregelingsperiode worden teruggegeven of wanneer niet-gebruikte slots worden bijgehouden, teneinde luchtvaartmaatschappijen ervan te weerhouden slots laattijdig aan de in artikel 9 bedoelde pool terug te geven, en om ze aansprakelijk te stellen voor het bezet houden van luchthaveninfrastructuur zonder er gebruik van te maken. De volgende beginselen worden hierbij nageleefd:*

- a) *alvorens de in dit lid voorziene sancties op te leggen wordt de procedure van artikel 6 van Richtlijn 2009/12/EG toegepast. De coördinator wordt eveneens geraadpleegd. Voor gecoördineerde luchthavens die niet onder artikel 1, lid 2, van Richtlijn 2009/12/EG vallen, raadpleegt de luchthavenbeheerder het coördinatiecomité en de coördinator;*
- b) *deze sancties hebben geen invloed op het niet-discriminerende en transparante karakter van de slottoewijzing en van het systeem van luchthavenheffingen;*

Woensdag 12 december 2012

- c) *deze sancties mogen luchtvaartmaatschappijen er niet van weerhouden actief te worden op een markt of diensten te ontwikkelen;*
- d) *de aansprakelijkheid voor het reserveren van luchthaveninfrastructuur zonder er gebruik van te maken geldt niet:*
- *voor slots die aan de pool zijn teruggegeven vóór 31 januari voor de volgende zomerdienstregelingsperiode of vóór 31 augustus voor de volgende winterdienstregelingsperiode;*
 - *voor slots op feestdagen die aan de pool zijn teruggegeven vóór 31 januari voor de volgende zomerdienstregelingsperiode of vóór 31 augustus voor de volgende winterdienstregelingsperiode; en*
 - *voor slots die niet gebruikt zijn om een van de in artikel 10, lid 5, genoemde redenen;*
- e) *deze sancties worden minstens zes maanden vóór het begin van de desbetreffende dienstregelingsperiode medegedeeld aan de coördinator, de belanghebbende partijen en de Commissie;*
- f) *het sanctiestelsel moet voor de luchthavenbeheerder ontvangstenneutraal zijn en heeft als enig doel een efficiënter beheer van de slots.*

De coördinator deelt alle voor de toepassing van dit lid benodigde informatie aan de luchthavenbeheerder mede.

De lidstaten voeren deze sancties niet later dan één jaar na de vaststelling van deze verordening in. Zij stellen de Commissie ervan in kennis. De Commissie toetst de doeltreffendheid van de sancties. Wanneer een mogelijke overtreding van lid 2 of lid 3 is vastgesteld via het toezicht op slots of op een andere manier, wordt schriftelijk contact opgenomen met de betrokken luchtvaartmaatschappij, waarbij nadere bijzonderheden over de vermoedelijke overtreding worden verschaft en informatie over de luchtdienst of slot in kwestie wordt gevraagd. Wanneer een financiële sanctie nodig is, is zij van toepassing op ieder afzonderlijk verzuim van een luchtvaartmaatschappij om aan lid 2 of lid 3 te voldoen en heeft zij een vooraf door de lidstaat vastgestelde minimumhoogte. Meervoudige overtredingen kunnen aanleiding geven tot het opleggen van een reeks financiële sancties en kunnen bijvoorbeeld leiden tot een verdubbeling van de geldboete voor elke volgende overtreding. De coördinator wordt in kennis gesteld als er sancties worden opgelegd. Beslissingen om financiële sancties op te leggen worden door de coördinator openbaar gemaakt. [Am. 69]

4. Onverminderd artikel 10, lid 5, kan een coördinator, wanneer een luchtvaartmaatschappij er niet in slaagt het in artikel 10, lid 2, vermelde gebruikspercentage van ~~85~~**80** % te bereiken, besluiten die reeks slots van die luchtvaartmaatschappij voor de resterende duur van de dienstregelingsperiode in te trekken en weer in de pool op te nemen, nadat hij de betrokken luchtvaartmaatschappij heeft gehoord. [Am. 70]

Onverminderd artikel 10, lid 5, neemt de coördinator, nadat hij de betrokken luchtvaartmaatschappij heeft gehoord, een reeks slots weer op in de pool, wanneer er geen slots van die reeks zijn gebruikt nadat ~~45~~**20** % van de geldigheidsduur van de reeks is verstreken. De coördinator kan beslissen de reeks slots in te trekken vóór het einde van een periode die overeenstemt met ~~45~~**20** % van de geldigheidsperiode van de reeks als de luchtvaartmaatschappij niet aantoonbaar voornemens te zijn ze te gebruiken. [Am. 71]

Artikel 19

Klachten en recht van beroep

1. Onverminderd de rechten van beroep krachtens de nationale wetgeving, worden klachten in verband met de toepassing van artikel 7, lid 2, de artikelen 9, 10, 13 en 17, en artikel 18, leden 1, 2, ~~3~~ en 4, voorgelegd aan het coördinatiecomité. Het coördinatiecomité neemt de kwestie binnen één maand nadat de klacht is ingediend, in behandeling en doet zo mogelijk voorstellen aan de coördinator om de problemen op te lossen. Als de problemen niet kunnen worden opgelost, kan de betrokken lidstaat binnen de daaropvolgende twee maanden voorzien in bemiddeling door een representatieve organisatie van luchtvaartmaatschappijen of luchthavens of een andere derde partij. [Am. 72]

2. De lidstaten nemen overeenkomstig het nationale recht passende maatregelen om coördinatoren te beschermen tegen schadeclaims inzake hun functies krachtens deze verordening, behoudens in gevallen van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 20

Betrekkingen met derde landen

1. De Commissie kan, volgens de procedure van artikel 16, lid 2, besluiten dat een of meer lidstaten maatregelen maatregelen moeten treffen, inclusief de intrekking van slots, ten aanzien van een of meer luchtvaartmaatschappijen uit een derde land, teneinde het discriminerende gedrag van dat derde land te beëindigen wanneer, wat de toewijzing en het gebruik van slots op zijn luchthavens betreft, blijkt dat dat derde land:
 - a) luchtvaartmaatschappijen uit de Unie geen behandeling toekent die vergelijkbaar is met de behandeling die door deze verordening aan luchtvaartmaatschappijen uit dat land wordt toegekend, of
 - b) luchtvaartmaatschappijen uit de Unie niet de facto een nationale behandeling toekent, of
 - c) aan luchtvaartmaatschappijen uit andere derde landen een gunstiger behandeling toekent dan aan luchtvaartmaatschappijen uit de Unie.
2. De lidstaten stellen de Commissie op de hoogte van alle ernstige juridische of feitelijke moeilijkheden die luchtvaartmaatschappijen uit de Unie ondervinden bij het verwerven van „slots” op luchthavens in derde landen.

SLOTBEPALINGEN

Artikel 21

Rapportage en samenwerking

1. De Commissie dient uiterlijk ~~vier jaar~~ **drie jaar** na de inwerkingtreding van deze verordening een verslag over de uitvoering hiervan in bij het Europees Parlement en de Raad. In het verslag wordt met name ingegaan op de toepassing van de artikelen 9, 10 11 en 13. [Am. 73]

1 bis. *De Commissie houdt toezicht op de secundaire markten voor slots aan de hand van de gegevens die ze van de coördinatoren ontvangt en brengt in haar Annual Analysis of Air Transport Markets verslag uit over relevante tendensen, met inbegrip van die welke betrekking hebben op regionale verbindingen en verbindingen binnen de Unie.* [Am. 74]

2. De lidstaten en de Commissie werken samen bij de uitvoering van deze verordening, met name voor het verzamelen van de informatie voor het in lid 1 bedoelde verslag.

Artikel 22

Intrekking

Verordening (EEG) nr. 95/93 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening worden verstaan als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage II.

Artikel 23

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de eerste dag van de tweede dienstregelingsperiode die begint na de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter

Woensdag 12 december 2012

BIJLAGE I

Ingetrokken verordening met lijst van opeenvolgende wijzigingen

Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad	(PB L 14 van 22.1.1993, blz. 1)
Verordening (EG) nr. 894/2002 van het Europees Parlement en de Raad	(PB L 142 van 31.5.2002, blz. 3)
Verordening (EG) nr. 1554/2003 van het Europees Parlement en de Raad	(PB L 221 van 4.9.2003, blz. 1)
Verordening (EG) nr. 793/2004 van het Europees Parlement en de Raad	(PB L 138 van 30.4.2004, blz. 50)
Verordening (EG) nr. 545/2009 van het Europees Parlement en de Raad	(PB L 167 van 29.6.2009, blz. 24)

BIJLAGE II

CONCORDANTIETABEL

Verordening (EEG) nr. 95/93	Onderhavige verordening
Artikel 1, leden 1 en 2	Artikel 1, leden 1 en 2
Artikel 1, lid 3	—
Artikel 2, onder a)	Artikel 2, punt 1)
Artikel 2, onder b)	Artikel 2, punt 2)
Artikel 2, onder c)	—
Artikel 2, onder d)	Artikel 2, punt 3)
Artikel 2, onder e)	Artikel 2, punt 4)
Artikel 2, onder f), punt i)	Artikel 2, punt 5)
Artikel 2, onder f), punt ii)	Artikel 2, punt 6)
—	Artikel 2, punt 7)
—	Artikel 2, punt 8)
Artikel 2, onder g)	Artikel 2, punt 11)
Artikel 2, onder h)	—
Artikel 2, onder i)	Artikel 2, punt 10)
Artikel 2, onder j)	Artikel 2, punt 12)
Artikel 2, onder k)	Artikel 2, punt 13)
Artikel 2, onder l)	Artikel 2, punt 14)
Artikel 2, onder m)	Artikel 2, punt 15)
—	Artikel 2, punt 16)
—	Artikel 2, punt 17)
—	Artikel 2, punt 18)
—	Artikel 2, punt 19)
—	Artikel 2, punt 20)

Woensdag 12 december 2012

Verordening (EEG) nr. 95/93	Onderhavige verordening
—	Artikel 2, punt 21)
Artikel 3, lid 1	Artikel 3, lid 1
Artikel 3, lid 2	Artikel 3, lid 2
Artikel 3, lid 3	Artikel 3, lid 3
Artikel 3, lid 4	Artikel 3, lid 4
—	Artikel 3, lid 5
Artikel 3, lid 5	Artikel 3, lid 6
Artikel 3, lid 6	Artikel 3, lid 7
Artikel 3, lid 7	Artikel 3, lid 8
—	Artikel 3, lid 9
—	Artikel 3, lid 10
Artikel 4, lid 1	Artikel 5, lid 1
—	Artikel 5, lid 2
Artikel 4, lid 2, onder a)	Artikel 5, lid 3, onder a)
Artikel 4, lid 2, onder b), eerste zin	Artikel 5, lid 3, onder b)
—	Artikel 5, lid 3, onder b), punt i)
—	Artikel 5, lid 3, onder b), punt ii)
—	Artikel 5, lid 3, onder b), punt ii bis) en punt ii ter)
Artikel 4, lid 2, onder b), tweede zin	Artikel 5, lid 3, onder c)
Artikel 4, lid 2, onder c)	Artikel 5, lid 3, onder d)
—	Artikel 5, lid 3, tweede alinea
Artikel 4, lid 3	Artikel 5, lid 4
Artikel 4, lid 4	Artikel 5, lid 5
Artikel 4, lid 5	Artikel 5, lid 6
Artikel 4, lid 6	Artikel 5, lid 7
Artikel 4, lid 7	Artikel 5, lid 7, en artikel 6, lid 1
—	artikel 6, lid 1, tweede alinea
—	Artikel 6, lid 2
Artikel 4, lid 8	Artikel 6, lid 3
—	Artikel 6, lid 4
Artikel 4, lid 9	—
Artikel 4, lid 10	Artikel 6, lid 5
Artikel 5, lid 1, eerste alinea	Artikel 8, lid 1, eerste alinea
Artikel 5, lid 1, tweede alinea, onder a)	Artikel 8, lid 1, tweede alinea, onder a), punten i) tot en met vii)
—	Artikel 8, lid 1, tweede alinea, onder a), punten vii bis)
—	Artikel 8, lid 1, tweede alinea, onder b)
Artikel 5, lid 1, tweede alinea, onder b)	Artikel 8, lid 1, tweede alinea, onder c)

Woensdag 12 december 2012

Verordening (EEG) nr. 95/93	Onderhavige verordening
Artikel 5, lid 2	Artikel 8, lid 2
Artikel 5, lid 3	Artikel 8, lid 3
Artikel 6, lid 1, eerste en tweede alinea	Artikel 4, lid 1
Artikel 6, lid 2	Artikel 4, lid 5
Artikel 6, lid 3	Artikel 4, lid 2
—	
Artikel 6, lid 1, derde alinea	Artikel 4, lid 4
Artikel 7, leden 1 tot en met 3	Artikel 7
—	Artikel 7, lid 3 bis
Artikel 8, lid 1	Artikel 10, lid 1
Artikel 8, lid 2, eerste alinea, inleidende zin	Artikel 10, lid 2, inleidende zin
Artikel 8, lid 2, eerste alinea, eerste en tweede streepje	Artikel 10, lid 2, onder a) en b)
Artikel 8, lid 2, tweede alinea	—
Artikel 8, lid 3	Artikel 9, lid 3
Artikel 8, lid 4	Artikel 10, lid 5
Artikel 8, lid 5	Artikel 9, lid 8, eerste alinea
—	Artikel 9, lid 8, tweede alinea
Artikel 8, lid 6	Artikel 9, lid 7
Artikel 8, lid 7	Artikel 9, lid 9
—	Artikel 10, lid - 1
—	Artikel 10, lid 2 bis
—	Artikel 11
Artikel 8 bis, lid 1	Artikel 13, lid 1
—	Artikel 13, lid 2, eerste alinea
Artikel 8 bis, lid 2	Artikel 13, lid 2, tweede alinea
—	Artikel 13, lid 2, derde alinea
Artikel 8 bis, lid 3	Artikel 13, lid 3, eerste tot en met de derde alinea
—	Artikel 13, lid 3, vierde alinea
Artikel 8 ter, eerste zin	Artikel 10, lid 7
Artikel 8 ter, tweede zin	Artikel 14
Artikel 8 ter, derde zin	—
Artikel 9	Artikel 12
Artikel 10, lid 1	Artikel 9, lid 1
Artikel 10, lid 2	—
Artikel 10, lid 3	Artikel 10, lid 4
Artikel 10, lid 4, inleidende zin en onder a), eerste, tweede en derde streepje	Artikel 10, lid 5, eerste alinea, onder a), punten i), ii) en iii)
Artikel 10, lid 4, onder b), c) en d)	Artikel 10, lid 5, eerste alinea, onder b), c) en d)

Woensdag 12 december 2012

Verordening (EEG) nr. 95/93	Onderhavige verordening
—	Artikel 10, lid 5, tweede alinea
Artikel 10, lid 5	Artikel 10, lid 7
—	Artikel 10, lid 6
Artikel 10, lid 6	Artikel 9, lid 3
Artikel 10, lid 7	Artikel 9, lid 4
Artikel 10, lid 8	Artikel 9, lid 5
Artikel 10, lid 9	Artikel 9, lid 6
Artikel 10 bis	—
Artikel 11	Artikel 19
Artikel 12	Artikel 20
Artikel 13, leden 1 en 2	Artikel 16, leden 1 en 2
—	Artikel 16, lid 3
Artikel 13, lid 3	Artikel 16, lid 4
Artikel 13, lid 4	—
—	Artikel 15
Artikel 14, lid 1	Artikel 17, lid 1
—	Artikel 17, lid 2
Artikel 14, lid 2	Artikel 18, lid 1
Artikel 14, lid 3	—
Artikel 14, lid 4	Artikel 18, lid 2
Artikel 14, lid 5	Artikel 18, lid 3
—	Artikel 18, lid 3 bis
Artikel 14, lid 6, onder a) en b)	Artikel 18, lid 4, eerste en tweede alinea
Artikel 14 bis, lid 1	Artikel 21
—	Artikel 21, lid 1 bis
Artikel 14 bis, lid 2	Artikel 21, lid 2
—	Artikel 22
Artikel 15	Artikel 23
—	Bijlage I
—	Bijlage II

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0496

Invoering van geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens *I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de vaststelling van regels en procedures voor de invoering van geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens in het kader van een evenwichtige aanpak, en tot intrekking van Richtlijn 2002/30/EG (COM(2011)0828 — C7-0456/2011 — 2011/0398(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

(2015/C 434/44)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0828),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 100, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0456/2011),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien de gemotiveerde adviezen die in het kader van protocol nr. 2 betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid zijn uitgebracht door de Franse Senaat, de Duitse Bondsraad en de Nederlandse Eerste Kamer, en waarin wordt gesteld dat het ontwerp van wetgevingshandeling niet strookt met het subsidiariteitsbeginsel,
 - gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 28 maart 2012 ⁽¹⁾,
 - gezien het advies van het Comité van de Regio's van 11 mei 2012 ⁽²⁾,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vervoer en toerisme en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A7-0372/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2011)0398

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 12 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake de vaststelling van regels en procedures voor de invoering van geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens in het kader van een evenwichtige aanpak, en tot intrekking van Richtlijn 2002/30/EG

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2,

⁽¹⁾ PB C 181 van 21.6.2012, blz. 173.

⁽²⁾ PB C 277 van 13.9.2012, blz. 110.

Woensdag 12 december 2012

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's ⁽²⁾,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Eén van de kerndoelstellingen van het gemeenschappelijk vervoersbeleid is duurzame ontwikkeling. Daarvoor is een geïntegreerde aanpak vereist die erop gericht is zowel de effectieve werking van de vervoerssystemen van de Unie als de bescherming van het milieu te garanderen.
- (2) Duurzame ontwikkeling van het luchtvervoer vereist de invoering van maatregelen die gericht zijn op de beperking van de door vliegtuigen veroorzaakte ~~geluidsoverlast~~ **geluid op en in de omgeving van** luchthavens met specifieke geluidsproblemen. Een groot aantal burgers van de Unie is blootgesteld aan hoge geluidsniveaus die een negatief effect kunnen hebben op de gezondheid, **in het bijzonder in het geval van nachtvluchten.**
[Am. 1]
- (3) Ingevolge het verbod op de meest lawaaierige luchtvaartuigen krachtens Richtlijn 2002/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 maart 2002 betreffende de vaststelling van regels en procedures met betrekking tot de invoering van geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Gemeenschap ⁽⁴⁾ en Richtlijn 2006/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de regulering van de exploitatie van de vliegtuigen van bijlage 16 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, boekdeel I, deel II, hoofdstuk 3, tweede uitgave (1988) ⁽⁵⁾, moeten nieuwe maatregelen worden vastgesteld om de autoriteiten in staat te stellen om te gaan met de meest lawaaierige luchtvaartuigen, teneinde de geluidssituatie rond luchthavens in de Unie te verbeteren in het internationale kader van de evenwichtige aanpak van geluidsbeheer.
- (4) Bij Resolutie A33/7 van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (de ICAO) wordt het concept van een 'evenwichtige aanpak' van geluidsbeheer ingevoerd en wordt een coherente methode vastgesteld om vliegtuiglawaaai aan te pakken. De 'evenwichtige aanpak' van de ICAO moet de basis blijven voor geluidsregelgeving in de luchtvaart, als mondiale sector. De evenwichtige aanpak erkent de waarde van relevante juridische verplichtingen, bestaande overeenkomsten, geldende wetgeving en vastgesteld beleid, en laat deze onverlet. De opname van de internationale regels van de evenwichtige aanpak in deze verordening doet het risico afnemen op internationale geschillen in het geval luchtvaartmaatschappijen van derde landen worden getroffen door geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen.
- (5) In het verslag van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 15 februari 2008 met de titel „Geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op EU-luchthavens (Verslag over de toepassing van Richtlijn 2002/30/EG)” wordt gewezen op de noodzaak om in de tekst van Richtlijn 2002/30/EG de toewijzing van verantwoordelijkheden en de precieze rechten en plichten van belanghebbende partijen tijdens het geluidsbeoordelingsproces te verduidelijken, teneinde te garanderen dat kosteneffectieve maatregelen worden genomen om de doelstellingen inzake geluidsbeperking te verwezenlijken.
- (6) Het opleggen van exploitatiebeperkingen door lidstaten op individuele EU-luchthavens beperkt de capaciteit maar kan bijdragen tot een verbetering van de geluidssituatie rond de desbetreffende luchthavens. Dit houdt echter ook een risico in op concurrentievervalsingen of op een belemmering van de algemene efficiëntie van het luchtvaartnetwerk van de Unie door inefficiënt gebruik van de bestaande capaciteit. Aangezien de doelstellingen van deze verordening niet voldoende kunnen worden verwezenlijkt door de lidstaten en derhalve efficiënter kunnen worden verwezenlijkt op het niveau van de Unie via geharmoniseerde regels inzake de invoering van exploitatiebeperkingen als onderdeel van het geluidsbeheersproces, kan de Unie maatregelen vaststellen overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie uiteengezette subsidiariteitsbeginsel. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken. Een dergelijke geharmoniseerde

⁽¹⁾ PB C 181 van 21.6.2012, blz. 173.

⁽²⁾ PB C 277 van 13.9.2012, blz. 110.

⁽³⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 12 december 2012.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 28.3.2002, blz. 40.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 27.12.2006, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

methode legt geen doelstellingen inzake geluidskwaliteit op, welke nog steeds worden vastgesteld op basis van Richtlijn 2002/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 juni 2002 inzake de evaluatie en de beheersing van omgevingslawaai ⁽¹⁾ of andere Europese, nationale of lokale regels, en laat de concrete keuze van maatregelen onverlet.

- (6 bis) **Om de noodzaak van exploitatiebeperkingen te verkleinen, dienen de nationale actieplannen als bedoeld in Richtlijn 2002/49/EG in de naaste toekomst de vaststelling van aanvullende maatregelen te omvatten voor het beheersen van geluid van luchthavens, zoals het geluiddicht maken van woningen en algemene geluidsisolatieplannen. [Am. 2]**
- (7) Geluidsbeoordelingen moeten regelmatig plaatsvinden maar mogen alleen tot extra geluidsbeperkende maatregelen leiden als de doelstellingen inzake geluidsbeperking niet kunnen worden verwezenlijkt met de huidige combinatie van geluidsbeperkende maatregelen.
- (8) Een kosten-batenanalyse geeft een indicatie van het totale effect op de economische welvaart doelstelling aangaande **geluidsbeperking moet worden vastgesteld** door een vergelijking te maken van alle kosten en **alle** baten, waarbij bij een beoordeling van de kosteneffectiviteit wordt nagegaan hoe een **het instrument om deze** doelstelling op de meest kosteneffectieve wijze kan worden verwezenlijkt, hetgeen alleen een vergelijking van de kosten vergt. **te bereiken kosteneffectief moet zijn en rekening moet houden met gezondheids-, economische en sociale aspecten. [Am. 4]**
- (9) ~~De schorsing van geluidsbeperkende maatregelen is belangrijk om ongewilde gevolgen voor de veiligheid van de luchtvaart, de luchthavencapaciteit en de mededinging te vermijden. Een beroepsprocedure tegen geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen kan betrekking hebben op doelstellingen inzake geluidsbeperking, beoordelingsmethoden en de keuze van kosteneffectieve maatregelen, maar mag niet leiden tot de schorsing van de toepassing ervan. De Commissie moet de mogelijkheid hebben om dan ook ruim vóór de tenuitvoerlegging van de maatregelen het recht op onderzoek kunnen gebruiken om maatregelen die waarschijnlijk ongewenste of onomkeerbare gevolgen zullen hebben, te schorsen. Erkend wordt dat de schorsing voor een beperkte periode moet gelden. voorgestelde exploitatiebeperkingen te beoordelen alvorens zij ten uitvoer worden gelegd. [Am. 5]~~
- (9 bis) **Het gebruik van goedgekeurde operationele geluidsbeperkende procedures moet waarborgen dat de vereiste vliegveiligheid wordt gehandhaafd door rekening te houden met alle factoren die van invloed kunnen zijn op een bepaalde operatie. Operationele geluidsbeperkende procedures mogen geen beletsel of belemmering vormen voor anti-terroristische veiligheidsmaatregelen. [Am. 6]**
- (10) ~~Overeenkomstig Richtlijn 2002/49/EG moeten geluidsbeoordelingen moeten voortbouwen op beschikbare bestaande zijn gebaseerd op objectieve en meetbare criteria die voor alle lidstaten gemeenschappelijk zijn. Die informatie; daarom moet worden gegarandeerd dat dergelijke informatie betrouwbaar zijn, op transparante wijze zijn verkregen, vergelijkbaar en toegankelijk is zijn voor de bevoegde autoriteiten en de alle belanghebbenden. Beoordelingen moeten het volgen van de laatste technologische ontwikkelingen en de uitwisseling van informatie over de laatste bevindingen met betrekking tot de te volgen procedures bevatten. De bevoegde autoriteiten moeten voorzien in de nodige toezichts- en handhavinginstrumenten. De geluidsbeoordelingen moeten worden uitgevoerd of gecontroleerd door externe organen die onafhankelijk van de luchthavenexploitant opereren. [Am. 7]~~
- (11) Erkend wordt dat de lidstaten besluiten over geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen hebben genomen overeenkomstig nationale wetgeving die gebaseerd is op nationaal erkende geluidsmethoden, welke (nog) niet altijd volledig samenhangend zijn met de methoden die zijn beschreven in het gezaghebbende Report Doc 29 'Standard Method of Computing Noise Contours around Civil Airports' van de Europese Burgerluchtvaartconferentie, en niet altijd gebruik maken van de internationaal erkende informatie over de geluidsprestaties van luchtvaartuigen. De efficiëntie en effectiviteit van een exploitatiebeperking moeten, samen met de efficiëntie en effectiviteit van het relevante actieplan waarvan de beperking deel uitmaakt, worden beoordeeld overeenkomstig de in ECAC Doc 29 en de evenwichtige aanpak van de ICAO voorgeschreven methoden. De lidstaten moeten hun nationale wetgeving inzake de beoordeling van exploitatiebeperkingen derhalve volledig in overeenstemming brengen met ECAC Doc 29.
- (12) Door de informatie over geluid te centraliseren, zal de administratieve last voor luchtvaartmaatschappijen en luchthavenexploitanten aanzienlijk afnemen. Dergelijke informatie wordt momenteel verstrekt en beheerd op het niveau van individuele luchthavens. Die gegevens moeten ter beschikking worden gesteld voor operationele doeleinden. Het is belangrijk de gegevensbank van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de

⁽¹⁾ PB L 189 van 18.7.2002, blz. 12.

Woensdag 12 december 2012

luchtvaart (het Agentschap) inzake certificering van de geluidsprestaties te gebruiken als instrument voor de validering van de gegevens over individuele vluchten die afkomstig zijn van de Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart (Eurocontrol). Dergelijke gegevens worden momenteel al systematisch opgevraagd voor centraal beheer van luchtverkeersstromen, maar moeten worden gespecificeerd met het oog op deze verordening en voor de prestatieregels voor luchtverkeersbeheer. Goede toegang tot gevalideerde modellingsgegevens moet de kwaliteit van de kaarten met de geluidscontouren van individuele luchthavens en de opstelling van strategische kaarten verbeteren, ter ondersteuning van beleidsbeslissingen.

- (13) Om uitdrukking te geven aan de permanente technologische vooruitgang ~~op het gebied van motor- en cascade technologie en inzake~~ de methoden voor het in kaart brengen van de geluidscontouren van luchthavens te ~~weerspiegelen~~, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden overgedragen om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie handelingen vast te stellen inzake de regelmatige actualisering van de ~~in deze verordening vermelde geluidsnormen voor luchtvaartuigen en de verwijzingen naar de bijbehorende certificeringsmethoden, inzake de wijziging van de definitie van marginaal conforme vliegtuigen en burgerluchtvaartuigen, en inzake de actualisering van de verwijzing naar de methode voor het berekenen van de geluidscontouren.~~ **methode en het technisch verslag met betrekking tot de beoordeling van de geluidssituatie op een luchthaven.** Het is van bijzonder belang dat de Commissie bij haar voorbereidende werkzaamheden tot passende raadpleging overgaat, onder meer op deskundigenniveau. De Commissie moet bij de voorbereiding en opstelling van de gedelegeerde handelingen ervoor zorgen dat de desbetreffende documenten tijdig en op gepaste wijze worden toegezonden aan het Europees Parlement en de Raad. [Am. 8]
- (13 bis) **Om zorg te dragen voor rechtszekerheid en betrouwbaarheid aangaande planning dienen exploitatiebeperkingen en besluiten met betrekking tot de exploitatie van luchthavens, met inbegrip van gerechtelijke vonnissen en de uitkomst van bemiddelingsprocedures, die reeds in gang zijn gezet of in behandeling waren vóór de inwerkingtreding van onderhavige verordening, niet aan deze richtlijn te worden onderworpen, doch te worden behandeld op grond van bestaande regelgeving.** [Am. 9]
- (16) Omdat het noodzakelijk is de geluidsbeoordelmethode coherent toe te passen op de luchtvaartmarkt van de Unie, zijn in deze verordening gemeenschappelijke regels vastgesteld voor het opleggen van exploitatiebeperkingen wegens geluidsoverlast. Richtlijn 2002/30/EG dient daarom te worden ingetrokken,

HEBLEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp, doelstellingen en toepassingsgebied

1. In deze verordening worden **de** regels vastgesteld voor de coherente invoering van geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen, per individuele luchthaven **en indien er geluidshinder is vastgesteld**, teneinde de geluidsomgeving te verbeteren en het aantal mensen dat lijdt onder ~~de schadelijke gevolgen van~~ vliegtuiglawaai te beperken of te doen afnemen, overeenkomstig de evenwichtige aanpak. [Am. 11]
2. Deze verordening heeft tot doel:
 - (a) de verwezenlijking van specifieke doelstellingen inzake de beperking van het omgevingsgeluid te faciliteren, zoals vastgesteld in EU-, nationale of lokale regels, en de ~~links~~ wisselwerking met andere milieudoelstellingen, **met inbegrip van gezondheidsaspecten**, te beoordelen, op het niveau van individuele luchthavens; en [Am. 12]
 - (b) het mogelijk te maken de meest kosteneffectieve geluidsbeperkende maatregelen te kiezen, **rekening houdende met gezondheids- en sociaal-economische aspecten**, overeenkomstig de evenwichtige aanpak, met het oog op de duurzame ontwikkeling van de luchthaven en van de capaciteit van het netwerk voor luchtverkeersbeheer vanuit gate-to-gate-perspectief. [Am. 44 en 48]
3. Deze verordening is van toepassing op **vluchten van** luchtvaartuigen die gebruikt worden voor civiele luchtvaart. [Am. 14]

Ze is niet van toepassing op **vluchten van** luchtvaartuigen voor militaire, douane-, politie- of soortgelijke diensten. [Am. 15]

Woensdag 12 december 2012

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- (1) 'Luchthaven': een luchthaven met meer dan 50 000 bewegingen van civiele luchtvaartuigen per kalenderjaar (opstijgingen of landingen), rekening houdende met het gemiddelde aantal bewegingen tijdens de drie kalenderjaren die aan de geluidsbeoordeling voorafgaan;
- (2) 'Evenwichtige aanpak': de ~~methode~~ **door de International Civil Aviation Organisation (ICAO) in volume 1, deel V van bijlage 16 bij het Verdrag inzake de Internationale burgerluchtvaart (Verdrag van Chicago) vervatte regeling**, waarbij het gamma aan beschikbare maatregelen, namelijk beperking van vliegtuiglawaai aan de bron, ruimtelijke ordening en beheer, operationele geluidsbeperkende procedures en exploitatiebeperkingen, op coherente wijze wordt benaderd, teneinde het ~~geluidsprobleem~~ **geluid** voor elke individuele luchthaven op de meest kosteneffectieve wijze ~~op te lossen tot een minimum terug te brengen, rekening houdende met onder meer gezondheids- en economische aspecten, een en ander ter bescherming van de gezondheid van de burgers die in nabijgelegen gebieden wonen;~~ **[Am. 45 en 49]**
- (3) 'Luchtvaartuig': vleugelvliegtuig met een gecertificeerde maximale startmassa van 34 000 kg of meer of met een gecertificeerde maximumcapaciteit voor het betrokken type luchtvaartuig van meer dan 19 stoelen, uitsluitend voor de bemanning bestemde stoelen niet meegerekend;
- (4) 'Marginaal conform luchtvaartuig': een civiel luchtvaartuig dat ~~voldoet aan de certificeringgrenzen, zoals vastgesteld in~~ **is gecertificeerd overeenkomstig** volume 1, deel II, hoofdstuk 3 van bijlage 16 bij het Verdrag van Chicago, met een cumulatieve marge van niet meer dan ~~10 EPNdB~~ **8 EPNdB** (Effective Perceived Noise in ~~decibels~~ **Decibels** — effectief waargenomen geluid in decibel), ~~waarbij gedurende een overgangperiode van vier jaar na ...⁽¹⁾, en met een cumulatieve marge van niet meer dan 10 EPNdB na het verstrijken van deze overgangperiode.~~ De cumulatieve marge **is** de in EPNdB uitgedrukte waarde is die wordt verkregen door het bij elkaar optellen van de individuele marges ~~(d.w.z. de verschillen tussen het gecertificeerde geluidsniveau en het maximaal toegestane geluidsniveau) op elk van de drie referentiegeluidsmeeptunten zoals gedefinieerd in volume 1, deel II, hoofdstuk 4,~~ **hoofdstuk 3** van bijlage 16 bij het Verdrag van Chicago; **[Am. 17]**
- (5) 'Geluidsgerelateerde actie': elke maatregel die gevolgen heeft voor de geluidsomgeving rond een luchthaven, waarvoor de beginselen van de evenwichtige aanpak van de ICAO van toepassing zijn, inclusief andere niet-operationele acties die gevolgen kunnen hebben voor het aantal mensen die worden blootgesteld aan vliegtuiglawaai;
- (6) 'Exploitatiebeperking': een geluidsgerelateerde actie die de toegang tot of de optimale capaciteit van een luchthaven beperkt, inclusief exploitatiebeperkingen die gericht zijn op de uitdienstneming van marginaal conforme luchtvaartuigen op specifieke luchthavens en partiële exploitatiebeperkingen, die ~~gevolgen hebben~~ **bijvoorbeeld gedurende specifieke dagdelen of alleen** voor de exploitatie van civiele luchtvaartuigen tijdens bepaalde perioden: **start- en landingsbanen gelden.** **[Am. 18]**

Artikel 3

Bevoegde ~~instantie~~ instanties en het recht van beroep

1. De lidstaten **waarin een luchthaven is gelegen** wijzen een **of meer** bevoegde ~~instantie~~ **instanties** aan die verantwoordelijk **is zijn** voor het ~~vaststellen van maatregelen inzake~~ **toezicht op de procedure wanneer** exploitatiebeperkingen **worden vastgesteld**, alsook een onafhankelijke beroepsinstantie, **overeenkomstig de nationale wetgeving en praktijken.**
2. De bevoegde instantie en de beroepsinstantie zijn onafhankelijk van elke organisatie die gevolgen kan ondervinden van geluidsgerelateerde actie.
3. De lidstaten delen de Commissie **tijdig** de naam en het adres mee van de in lid 1 bedoelde aangewezen bevoegde ~~instantie~~ **instanties** en beroepsinstantie. **De Commissie maakt deze informatie bekend.**
4. **De lidstaten waarborgen het recht op beroep bij de beroepsinstantie tegen de op grond van deze verordening vastgestelde exploitatiebeperkingen, in overeenstemming met de nationale wetgeving en procedures.** **[Am. 19]**

⁽¹⁾ Datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 4

Algemene regels voor het beheer van vliegtuiggeluid

1. De lidstaten ~~stellen een~~ **passen de** evenwichtige aanpak ~~vast~~ inzake het beheer van vliegtuiggeluid **per individuele luchthaven en binnen het toepassingsgebied van deze verordening toe**. Hiertoe **beoordelen zij de geluidssituatie op een individuele luchthaven overeenkomstig Richtlijn 2002/49/EG, met inbegrip van schadelijke gevolgen voor de gezondheid van mensen. Wanneer een geluidsprobleem wordt vastgesteld: [Am. 20]**

(a) ~~beoordelen waarborgen~~ zij **dat** de geluidssituatie op een individuele doelstelling aangaande **geluidsbeperking voor die** luchthaven **wordt vastgesteld, in voorkomend geval rekening houdend met artikel 8 van en bijlage V bij Richtlijn 2002/49/EG;**

~~(b) definiëren zij de doelstelling inzake de beperking van omgevingsgeluid;~~ **[Am. 21]**

(c) gaan zij na welke maatregelen beschikbaar zijn om de gevolgen van geluid te beperken;

(d) ~~beoordelen voeren~~ zij **een formele en uitgebreide evaluatie uit met betrekking tot** de waarschijnlijke kosteneffectiviteit van de beschikbare maatregelen; **[Am. 22]**

(e) kiezen zij de maatregelen;

(f) raadplegen zij de belanghebbenden op transparante wijze over de voorgenomen acties;

(g) nemen zij beslissingen over de maatregelen en zorgen zij voor voldoende ruchtbaarheid;

(h) voeren zij de maatregelen uit; en

(i) zorgen zij voor geschillenbeslechting.

2. Als de lidstaten geluidsgelateerde actie ondernemen, gaan zij na welke combinatie van de volgende maatregelen de grootste kosteneffectiviteit biedt:

(a) beperking van het vliegtuiglawaai aan de bron;

(b) ruimtelijke ordening en beheer;

(c) operationele procedures voor geluidsbeperking, **met inbegrip van de omlegging van opstijg- en landingsroutes;** **[Am. 23]**

(d) operationele beperkingen, maar niet in eerste instantie.

Indien dit nodig wordt geacht, kunnen marginaal conforme luchtvaartuigen ook uit dienst worden genomen. **Lidstaten mogen financiële prikkels bieden om luchtvaartexploitanten aan te moedigen minder luidruchtige luchtvaartuigen te gebruiken gedurende de in artikel 2, lid 4, bedoelde overgangperiode.** **[Am. 24]**

3. In het kader van de evenwichtige aanpak kunnen de lidstaten de geluidsbeperkende maatregelen differentiëren volgens ~~type luchtvaartuig~~ **de geluidsprestaties van luchtvaartuigen**, gebruik van de start- en landingsbanen, **vliegrou**te en/of tijdspanne. **[Am. 25]**

4. Onverminderd lid 3 mogen exploitatiebeperkingen in de vorm van de uitdienstneming van marginaal conforme luchtvaartuigen niet van toepassing zijn op civiele subsonische luchtvaartuigen die, door hun oorspronkelijke certificering of hercertificering, voldoen aan de geluidsnorm in volume 1, deel II, hoofdstuk 4 van bijlage 16 bij het Verdrag van Chicago.

5. Krachtens deze verordening genomen maatregelen of combinaties van maatregelen ~~mogen niet restrictiever zijn dan noodzakelijk is~~ **moeten geschikt zijn** om de voor een specifieke luchthaven vastgestelde doelstellingen inzake de beperking van omgevingsgeluid te halen. Exploitatiebeperkingen moeten niet-discriminerend zijn, met name op grond van de nationaliteit, identiteit of activiteiten van de exploitanten van luchtvaartuigen, **en dient niet willekeurig te zijn.** **[Am. 26]**

6. De maatregelen die overeenkomstig deze verordening worden genomen, dragen bij tot de nationale actieplannen inzake vliegtuiglawaai, als bedoeld in artikel 8 van Richtlijn 2002/49/EG.

6 bis. **De lidstaten stellen de voor de tenuitvoerlegging van dit artikel vereiste wettelijke maatregelen voortvarend en zonder ongegronde vertraging vast.** **[Am. 27]**

Woensdag 12 december 2012

Artikel 5

Regels inzake de beoordeling van geluid

1. De bevoegde autoriteiten ~~beoordelen~~ **zien erop toe dat** de geluidssituatie op de luchthavens ~~op hun grondgebied waarvoor zij verantwoordelijk zijn~~ regelmatig **wordt beoordeeld**, in overeenstemming met de eisen van Richtlijn 2002/49/EG en de nationale of lokale regels. De bevoegde autoriteiten kunnen een beroep doen op de steun van het prestatiebeoordelingsorgaan als bedoeld in artikel 3 van Verordening (EU) nr. 691/2010 van de Commissie van 29 juli 2010 tot vaststelling van een prestatieregeling voor luchtvaartnavigatiediensten en netwerkfuncties ⁽¹⁾.
2. De bevoegde autoriteiten maken gebruik van de in bijlage I opgenomen methode, indicatoren en informatie voor de beoordeling van de actuele en toekomstige geluidssituatie.
3. ~~Als uit de~~ **Indien uit deze** beoordeling van de geluidssituatie blijkt dat nieuwe maatregelen **exploitatiebeperkingen** nodig ~~zouden~~ zijn om **een geluidsprobleem op een luchthaven op te lossen, zien** ~~het in de geluidsbeperkingsdoelstellingen vastgestelde niveau te halen of te behouden, houden~~ de bevoegde autoriteiten **erop toe dat**:
 - (a) **de methode, de indicatoren en de informatie als opgenomen in bijlage I worden toegepast, opdat terdege** rekening **wordt gehouden** met de bijdrage van elk type maatregel in het kader van de evenwichtige aanpak, ~~overeenkomstig bijlage I;~~
 - (b) **er op het passende niveau een technische samenwerking tussen de luchthavenexploitanten, de exploitanten van luchtvaartuigen en de verleners van luchtvaartnavigatiediensten wordt opgezet, met als doel na te gaan met welke maatregelen het geluid kan worden beperkt. De bevoegde instanties zien er tevens op toe dat de lokale bewoners, of hun vertegenwoordigers, en de betrokken lokale autoriteiten worden geraadpleegd, en dat technische informatie over geluidsbeperkende maatregelen aan hen wordt meegedeeld;**
 - (c) **de kosteneffectiviteit van elke nieuwe exploitatiebeperking overeenkomstig bijlage II wordt beoordeeld. Kleine technische wijzigingen van bestaande maatregelen, die geen wezenlijke gevolgen hebben voor de capaciteit of de activiteiten, worden niet als een nieuwe exploitatiebeperking beschouwd;**
4. ~~De bevoegde autoriteiten zorgen ervoor dat, op een passend niveau, een forum voor technische samenwerking wordt opgezet tussen de luchthavenexploitant, de exploitant van luchtvaartuigen en de verlener van luchtvaartnavigatiediensten, voor acties waarvoor deze exploitanten verantwoordelijk zijn, en rekening houdende met de onderlinge verbanden tussen geluids- en emissiebeperkende maatregelen. De leden van dit forum voor technische samenwerking plegen regelmatig overleg met lokale bewoners en hun vertegenwoordigers, en verstrekken technische informatie en advies over geluidsbeperkende maatregelen aan de bevoegde autoriteiten.~~
5. ~~De bevoegde autoriteiten beoordelen de kosteneffectiviteit van de nieuwe maatregelen, zoals vermeld in lid 3, overeenkomstig bijlage II. Een kleine technische wijziging van een bestaande maatregel, die geen gevoelige gevolgen heeft voor de capaciteit of activiteiten, wordt niet als een nieuwe exploitatiebeperking beschouwd.~~
6. ~~De bevoegde autoriteiten organiseren~~
 - (d) het raadplegingsproces met belanghebbende partijen op tijdige en concrete wijze ~~waarbij zij zorgen voor~~ **wordt georganiseerd, met inachtneming van** openheid en transparantie met betrekking tot de gegevens en de berekeningsmethode. De belanghebbende partijen hebben minstens drie maanden de tijd om opmerkingen te maken alvorens nieuwe ~~maatregelen~~ **exploitatiebeperkingen** worden vastgesteld. Minstens de volgende partijen worden als belanghebbende partijen beschouwd:
 - (a) ~~vertegenwoordigers van lokale bewoners die in de omgeving van luchthavens wonen en te lijden hebben onder vliegtuiglawaai;~~
 - (b) ~~de exploitanten van de desbetreffende luchthavens;~~
 - (c) ~~vertegenwoordigers van exploitanten van luchtvaartuigen die te lijden hebben onder geluidogerelateerde acties;~~
 - (d) ~~verleners van luchtvaartnavigatiediensten;~~
 - (e) ~~de netwerkbeheerder, zoals gedefinieerd in Verordening (EU) nr. 677/2011 van de Commissie~~ ⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB L 201 van 3.8.2010, blz. 1.⁽²⁾ PB L 185 van 15.7.2011, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

- (i) lokale bewoners die in de omgeving van luchthavens wonen en te lijden hebben onder vliegtuiglawaai of hun vertegenwoordigers en de vertegenwoordigers van de betrokken lokale autoriteiten;
- (ii) vertegenwoordigers van lokale ondernemingen die gevestigd zijn in de omgeving van de luchthavens en waarvan de activiteiten gevolgen ondervinden van het luchtverkeer en de activiteiten van de luchthaven;
- (iii) de exploitanten van de desbetreffende luchthavens;
- (iv) vertegenwoordigers van exploitanten van luchtvaartuigen die te lijden hebben onder geluidsgerelateerde acties;
- (v) betrokken verleners van luchtvaarnavigatiediensten;
- (vi) de netwerkbeheerder, zoals gedefinieerd in Verordening (EU) nr. 677/2011 van de Commissie van 7 juli 2011 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van de netwerkfuncties voor luchtverkeersbeheer ⁽¹⁾;
- (vii) de aangewezen slotcoördinator, indien van toepassing.

7. De bevoegde autoriteiten zorgen voor de follow-up van en het toezicht op de uitvoering van de geluidsbeperkende maatregelen en nemen passende maatregelen. Ze zorgen ervoor dat regelmatig relevante informatie **online beschikbaar** wordt ~~verstrekkt aan~~ **gesteld, zodat** de lokale bewoners die in de omgeving van de luchthavens wonen **en andere belanghebbenden de informatie vrijelijk kunnen consulteren**.

In deze relevante informatie moet onder meer worden opgenomen:

- (a) informatie inzake vermoedelijke schendingen door afwijkingen van vliegroutes, met betrekking tot de gevolgen en beweegredenen voor deze afwijkingen;
- (b) de gebruikte criteria voor de distributie en het beheer van verkeer op alle luchthavens, voor zover deze criteria gevolgen voor het milieu of geluidshinder kunnen inhouden.

8. De bevoegde autoriteiten zien erop toe dat de exploitanten van luchthavens op verschillende plaatsen in de buurt van de routes van luchtvaartuigen geautomatiseerde meetsystemen installeren, teneinde het lawaai te meten dat gevolgen voor de bevolking heeft of kan hebben. De door deze meetsystemen verzamelde gegevens moeten via internet kunnen worden geraadpleegd. [Am. 28]

Artikel 6

Informatie over geluidsprestaties

1. Beslissingen over geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen worden gebaseerd op de geluidsprestaties van luchtvaartuigen, zoals vastgesteld volgens de certificeringsprocedure van volume 1 van bijlage 16 bij het Verdrag van Chicago, vijfde uitgave (juli 2008).

2. Op verzoek van de Commissie, **en indien het Agentschap deze informatie niet reeds heeft opgevraagd**, delen exploitanten van luchtvaartuigen de volgende geluidsgegevens mee met betrekking tot de luchtvaartuigen die zij op luchthavens in de EU gebruiken:

- (a) het staartnummer van het luchtvaartuig;
- (b) het ~~geluidsprestatiecertificaat~~ **geluidscertificaat** of de geluidscertificaten van het gebruikte luchtvaartuig, samen met de bijbehorende maximale startmassa;
- (c) wijzigingen van het luchtvaartuig die de geluidsprestaties beïnvloeden **en die in het geluidscertificaat worden opgenomen**.
- (d) informatie over het geluid en de prestaties van het luchtvaartuig, met het oog op de opstelling van geluidsmodellen.

~~Voor elke vlucht die gebruik maakt van een luchthaven in de EU moet de exploitant het gebruikte geluidsprestatiecertificaat en het staartnummer meedelen.~~

Iedere keer dat een exploitant het geluidscertificaat wijzigt, stelt hij de Commissie hiervan in kennis.

⁽¹⁾ PB L 185 van 15.7.2011, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

De gegevens worden ~~gratis~~ verstrekt en, in voorkomend geval, in elektronische vorm en in het door de Commissie opgegeven formaat. **Eventuele kosten die aan de verstrekking van deze gegevens zijn verbonden, komen voor rekening van de Commissie.**

3. **De opstelling van geluidsmodellen voor de omgeving van luchthavens moet zijn gebaseerd op door de fabrikant verstrekte informatie over het geluid en de prestaties van luchtvaartuigen, overeenkomstig de aanbevelingen van de internationale gemeenschap, en worden beschikbaar gesteld via de ICAO.** Het Agentschap verifieert de informatie over het geluid en de prestaties van het luchtvaartuig met het oog op de opstelling van geluidsmodellen overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart⁽¹⁾. **Het Agentschap verwijst naar de procedure van het opgerichte ICAO-comité voor de opstelling van modellen en databanken inzake milieubescherming en luchtvaart om de geldigheid van gegevens en de optimale werkwijzen vast te stellen en om de voortgang van de harmonisatie tussen internationale luchtvaardigheidsagentschappen te waarborgen.**

4. De gegevens worden opgeslagen in een centrale gegevensbank en voor operationele doeleinden ter beschikking gesteld van de bevoegde autoriteiten, exploitanten van luchtvaartuigen, verleners van luchtvaartnavigatiediensten en luchthavenexploitanten. [Am. 29]

Artikel 7

Regels voor het opleggen van exploitatiebeperkingen

1. Wanneer de bevoegde autoriteiten een exploitatiebeperking willen opleggen, moeten zij dit ~~zes~~ **drie** maanden van tevoren melden aan de lidstaten, de Commissie en de relevante belanghebbende partijen; deze termijn eindigt uiterlijk twee maanden vóór de vaststelling van de slotcoördinatieparameters voor de betrokken luchthaven en de relevante dienstregelingsperiode, zoals gedefinieerd in artikel 2, onder m), van Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad van 18 januari 1993 betreffende gemeenschappelijke regels voor de toewijzing van „slots” op communautaire luchthavens⁽²⁾.

2. Na de beoordeling overeenkomstig artikel 5 gaat de aanmelding van de beslissing vergezeld van een schriftelijk verslag waarin wordt uitgelegd waarom de exploitatiebeperking wordt opgelegd, welke ~~milieudoelstelling~~ **doelstelling aangaande geluidsbeperking** is vastgesteld voor de luchthaven, welke maatregelen in overweging zijn genomen om die doelstelling te verwezenlijken en hoe de kosteneffectiviteit van de diverse in overweging genomen maatregelen is onderzocht, inclusief — voor zover van toepassing — hun grensoverschrijdend effect.

3. Als de exploitatiebeperking betrekking heeft op de uitdienstneming van marginaal conforme luchtvaartuigen op een luchthaven, worden tot zes maanden na de aanmelding geen nieuwe activiteiten met marginaal conforme luchtvaartuigen toegestaan op die luchthaven; **deze termijn eindigt uiterlijk twee maanden vóór de vaststelling van de in lid 1 bedoelde slotcoördinatieparameters.** De bevoegde autoriteiten beslissen hoeveel marginaal conforme luchtvaartuigen jaarlijks ~~uit de vloot van de relevante exploitanten op die luchthavens moeten worden verwijderd, rekening houdende met de leeftijd van de luchtvaartuigen en de samenstelling van de volledige vloot. Onverminderd lid 3 van artikel 4~~ **Dit jaarlijkse percentage mag niet meer bedragen dan 20 % 25 % van de bewegingen van luchtvaartuigen en wordt uniform toegepast op iedere betrokken exploitant overeenkomstig het aantal bewegingen met** marginaal conforme luchtvaartuigen ~~waarmee van de exploitant op die luchthaven bedient, uit dienst worden genomen.~~

4. ~~Tegen beslissingen inzake geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen kan beroep worden aangetekend overeenkomstig de nationale wetgeving.~~ [Am. 30]

Artikel 8

Ontwikkelingslanden

1. De bevoegde autoriteiten mogen marginaal conforme luchtvaartuigen die in ontwikkelingslanden zijn geregistreerd, vrijstellen van geluidsgelateerde exploitatiebeperkingen voor zover die luchtvaartuigen:

- (a) over een geluidscertificaat beschikken dat beantwoordt aan de normen van bijlage 16, volume 1, hoofdstuk 3, van het Verdrag van Chicago;
- (b) in de Unie zijn geëxploiteerd tijdens de vijf jaar die voorafgingen aan de inwerkingtreding van deze verordening, zijn ingeschreven in het register van het desbetreffende ontwikkelingsland en nog steeds worden geëxploiteerd door een in dat land gevestigde natuurlijke persoon of rechtspersoon.

2. Als een lidstaat een bij lid 1 voorziene vrijstelling toekent, stelt zij de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten en de Commissie onmiddellijk daarvan in kennis.

⁽¹⁾ PB L 79 van 19.3.2008, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 14 van 22.1.1993, blz. 1.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 9

Vrijstellingen voor uitzonderlijke vluchtactiviteiten

Per geval kunnen de bevoegde autoriteiten voor op hun grondgebied gelegen luchthavens toestemming verlenen voor individuele vluchten met marginaal conforme luchtvaartuigen, die op grond van de overige bepalingen van deze verordening niet mogelijk zijn.

Deze vrijstelling is beperkt tot:

- (a) luchtvaartuigen waarvan de individuele vluchten dermate uitzonderlijk zijn dat het onredelijk zou zijn geen tijdelijke vrijstelling te verlenen;
 - (b) luchtvaartuigen die niet-commerciële vluchten verrichten met het oog op aanpassings-, herstellings- of onderhoudswerkzaamheden;
- (b bis) luchtvaartuigen die vluchten voor humanitaire of diplomatieke doeleinden verrichten. [Am. 31]**

Artikel 10

Recht op onderzoek

1. Onverminderd een lopende beroepsprocedure mag de Commissie, ~~op verzoek~~ **binnen twee maanden na de dag waarop zij de in artikel 7, lid 1, bedoelde melding heeft ontvangen, de procedure voor de invoering** van een lidstaat of op eigen initiatief, ~~de beslissing om een geluidsgelateerde exploitatiebeperking op te leggen, onderzoeken alvorens deze ten uitvoer wordt gelegd, beoordelen.~~ Als de Commissie vaststelt dat **bij de beslissing niet voldoet aan invoering van een geluidsgelateerde exploitatiebeperking** de in deze verordening uiteengezette eisen of anderszins in strijd is met de EU-wetgeving, kan zij de beslissing ~~schorsen.~~ **vastgestelde procedure niet in acht is genomen, kan zij de betrokken bevoegde instanties daarvan in kennis stellen. De betrokken bevoegde instanties kunnen het standpunt van de Commissie in aanmerking nemen.**
2. De bevoegde autoriteiten verstrekken informatie aan de Commissie waaruit blijkt dat aan deze verordening is voldaan.
3. De Commissie beslist overeenkomstig de in artikel 13, lid 2, vastgestelde adviesprocedure, met name rekening houdend met de criteria van bijlage II, of de betrokken bevoegde autoriteit de exploitatiebeperking ten uitvoer mag leggen. De Commissie deelt haar beslissing mee aan de Raad en aan de betrokken lidstaat.
4. Als de Commissie ~~geen beslissing neemt~~ **haar standpunt niet** binnen ~~zes~~ **twee** maanden nadat zij de in **artikel 7, lid 2**, vermeldde informatie **melding** heeft ontvangen **kenbaar heeft gemaakt**, mag de bevoegde autoriteit de geplande exploitatiebeperking ten uitvoer leggen. **[Am. 32]**

Artikel 11

Gedelegeerde handelingen

De Commissie wordt gemachtigd overeenkomstig artikel 12 gedelegeerde handelingen vast te stellen met betrekking tot:

- (a) wijzigingen van de definitie van luchtvaartuig in artikel 2, lid 3, en van marginaal conform luchtvaartuig in artikel 2, lid 4; **[Am. 33]**
- (b) wijzigingen en updates van de geluidscertificeringsnormen in de artikelen 4 en 8; en van de certificeringsprocedure in artikel 6, lid 1;
- (c) wijzigingen van de methode en het technisch verslag, zoals uiteengezet in bijlage I.

Artikel 12

Uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie

1. De bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie toegekend onder de in dit artikel neergelegde voorwaarden.

Woensdag 12 december 2012

2. De in artikel 11 bedoelde bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt **aan de Commissie** toegekend voor ~~onbepaalde tijd~~ **een termijn van vijf jaar** met ingang van de datum van inwerkingtreding van deze verordening. [Am. 34]
3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in de artikel 11 bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Het besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of op een daarin genoemde latere datum. Het laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.
4. Zodra de Commissie een gedelegeerde handeling heeft vastgesteld, doet zij daarvan gelijktijdige kennisgeving aan het Europees Parlement en de Raad.
5. Een overeenkomst artikel 11 vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad binnen een termijn van twee maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad daartegen bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Europees Parlement als de Raad voor het verstrijken van die termijn de Commissie hebben medegedeeld dat zij geen bezwaar zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met twee maanden verlengd.

~~Artikel 13~~

~~Comité~~

- ~~1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 25 van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad⁽¹⁾ opgerichte comité.~~

~~Dat comité is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011.~~

- ~~2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 4 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.~~
- ~~3. Wanneer het advies van het comité via een schriftelijke procedure dient te worden verkregen, wordt die procedure zonder gevolg beëindigd indien, binnen de termijn voor het uitbrengen van het advies, de voorzitter van het comité daartoe besluit of een eenvoudige meerderheid van de leden van het comité daarom verzoekt. [Am. 35]~~

Artikel 14

Informatie en herziening

De lidstaten verstrekken de Commissie desgevraagd informatie over de toepassing van deze verordening.

Uiterlijk vijf jaar na de inwerkingtreding van deze verordening brengt de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad verslag uit over de toepassing ervan.

Het verslag gaat indien nodig vergezeld van voorstellen voor de herziening van de verordening.

Artikel 14 bis

Overgangsbepalingen

Exploitatiebeperkingen en besluiten met betrekking tot de exploitatie van luchthavens, met inbegrip van gerechtelijke vonnissen en de uitkomst van bemiddelingsprocedures die reeds in gang gezet of in behandeling waren vóór de inwerkingtreding van onderhavige verordening, dienen niet aan deze richtlijn te worden onderworpen. Zij blijven, voor zover Richtlijn 2002/30/EG van toepassing is, onderworpen aan deze richtlijn en in voorkomend geval aan de nationale voorschriften tot omzetting ervan. De werking van Richtlijn 2002/30/EG blijft derhalve voor dergelijke maatregelen behouden. Een kleine technische wijziging van een bestaande maatregel, die geen wezenlijke gevolgen heeft voor de capaciteit of activiteiten, wordt niet als een nieuwe exploitatiebeperking beschouwd. [Am. 36]

Artikel 15

Intrekking

Richtlijn 2002/30/EG wordt met ingang van de datum van inwerkingtreding van deze verordening ingetrokken.

⁽¹⁾ PB L 293 van 31.10.2008, blz. 3.

Woensdag 12 december 2012

Artikel 16

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te

Voor het Europees Parlement

De Voorzitter

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE I

Beoordeling van de geluidssituatie op een luchthaven

Methode:

1. De bevoegde autoriteiten maken gebruik van geluidsbeoordelingsmethoden die zijn ontwikkeld overeenkomstig ~~ECAC Report Doc 29 'Report on Standard Method of Computing Noise Contours around Civil Airports', 3^{de} uitgave.~~ **bijlage II bij Richtlijn 2002/49/EG. [Am. 37]**

Indicatoren:

1. Het effect van vliegtuiggeluid wordt minstens beschreven in termen van de geluidsindicatoren L_{den} en L_{night} , die gedefinieerd zijn in bijlage I bij Richtlijn 2002/49/EG en overeenkomstig die bijlage worden berekend.
2. De bevoegde autoriteiten mogen aanvullende indicatoren gebruiken, voor zover deze op een wetenschappelijke basis de hinder van vliegtuiggeluid weergeven.

Informatie over geluidsbeheer:

1. Huidige inventaris
 - 1.1. Een beschrijving van de luchthaven, inclusief informatie over de capaciteit, locatie, omgeving en volume en samenstelling van het luchtverkeer.
 - 1.2. Een beschrijving van de ~~milieuduurzaamheidsdoelstellingen~~ **doelstellingen inzake geluidsbeperving** voor de luchthaven en de nationale context. ~~Dit omvat een beschrijving van de doelstellingen inzake vliegtuiglawaai voor de luchthaven.~~ **[Am. 38]**
 - 1.3. Details over de geluidscontouren voor het lopende en **minimaal de vorige twee voorgaande** jaren, inclusief een evaluatie van het aantal mensen dat last heeft van vliegtuiglawaai, **die overeenkomstig bijlage III bij Richtlijn 2002/49/EG, worden bepaald.** **[Am. 39]**
 - 1.4. Een beschrijving van de bestaande en geplande maatregelen voor het beheer van vliegtuiglawaai die reeds zijn toegepast in het kader van de evenwichtige aanpak en hun effect op en bijdrage tot de geluidssituatie. Dit omvat onder meer:
 - 1.4.1. Met betrekking tot geluidsbeperving aan de bron:
 - de evolutie van de vliegtuigvloot en technologische verbeteringen;
 - specifieke plannen voor vlootmodernisering.

Woensdag 12 december 2012

- 1.4.2. Met betrekking tot ruimtelijke ordening en beheer:
- bestaande planningsinstrumenten, zoals uitgebreide planning of geluidszonering;
 - bestaande beperkende maatregelen, zoals bouwvoorschriften, geluidsisolatieprogramma's of maatregelen om het gebruik van geluidsevoelige gebieden te beperken;
 - raadpleging over de maatregelen inzake ruimtelijke ordening;
 - de follow-up van inbreuken.
- 1.4.3. Met betrekking tot operationele geluidbeperkende maatregelen, voor zover deze maatregelen de capaciteit van de luchthaven niet beperken:
- het gebruik van preferentiële start- en landingsbanen;
 - het gebruik van routes die de voorkeur genieten vanuit het oogpunt van geluid;
 - de toepassing van geluidbeperkende opstijgings- en landingsprocedures;
 - een indicatie van de mate waarin deze maatregelen gereguleerd zijn in het kader van milieu-indicatoren, als bedoeld in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 691/2010.
- 1.4.4. Met betrekking tot exploitatiebeperkingen:
- het gebruik van globale beperkingen, zoals beperkingen van het aantal bewegingen of geluidsqota;
 - bestaande financiële instrumenten, zoals geluidgerelateerde luchthavenheffingen;
 - het opleggen van beperkingen aan specifieke luchtvaartuigen, zoals de uitdienstneming van marginaal conforme luchtvaartuigen;
 - het opleggen van partiële beperkingen, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen maatregelen overdag en 's nachts.
2. Prognose in het geval geen nieuwe maatregelen worden genomen
- 2.1. Beschrijving van (eventuele) ontwikkelingen op de luchthaven die reeds zijn goedgekeurd en in de pijplijn zitten, bijvoorbeeld capaciteitsverhoging, uitbreiding van start- en landingsbanen en/of terminals, ~~alsook~~ **voorspellingen van het aantal vliegbewegingen**, de verwachte toekomstige verkeerssamenstelling en geraamde groei **en een gedetailleerd onderzoek naar de geluidsimpact op de omgeving die de genoemde capaciteitsverhoging, uitbreiding van start- en landingsbanen of de terminal, en wijzigingen in de landings- en opstijgroutes met zich meebrengen.** [Am. 40]
- 2.2. In geval van uitbreiding van de luchthavencapaciteit, de voordelen die verbonden zijn aan de terbeschikkingstelling van die extra capaciteit in het ruimere luchtvaartnetwerk en de regio.
- 2.3. Een beschrijving van het effect op de geluidssituatie wanneer geen verdere maatregelen worden genomen, en van het effect van de reeds geplande maatregelen ter verbetering van de geluidssituatie over dezelfde periode.
- 2.4. Prognose van de geluidscontouren, inclusief een evaluatie van het aantal mensen dat waarschijnlijk last zal hebben van vliegtuiglawaai, waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen oude ~~en~~, nieuwe **en voor de toekomst geplande** woongebieden waarvoor door de bevoegde instanties reeds een vergunning is afgegeven. [Am. 41]
- 2.5. Evaluatie van de gevolgen en mogelijke kosten van het uitblijven van maatregelen om het effect van een geluidstoename te beperken, indien dit verwacht wordt plaats te vinden.

Woensdag 12 december 2012

3. Beoordeling van aanvullende maatregelen
- 3.1. Een overzicht van de beschikbare aanvullende maatregelen en een indicatie van de belangrijkste redenen waarom zij zijn gekozen. ~~Een beschrijving van de voor verdere analyse geselecteerde maatregelen en informatie over het resultaat van de analyse van de kosteneffectiviteit, met name de kosten van de invoering van deze maatregelen; het aantal mensen dat er naar verwachting baat bij zal hebben en het tijdschema; een rangschikking van specifieke maatregelen naar algemene effectiviteit. [Am. 42]~~
- 3.2. Een overzicht van de mogelijke milieu- en mededingingseffecten van de voorgestelde maatregelen op andere luchthavens, luchtvaartmaatschappijen en andere belanghebbende partijen.
- 3.3. Redenen voor de keuze van de optie waaraan de voorkeur is gegeven.
- 3.4. Niet-technische samenvatting.

BIJLAGE II

Beoordeling van de kosteneffectiviteit van geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen

Bij de beoordeling van de kosteneffectiviteit van geplande geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen wordt in de mate van het mogelijke rekening gehouden met de volgende elementen, in kwantificeerbare termen:

- 1) de verwachte geluidsvoordelen, **met inbegrip van de gunstige gezondheidseffecten**, van de geplande maatregelen, nu en in de toekomst;
- 2) ~~de veiligheid van de luchtvaartactiviteiten, inclusief risico's voor derde partijen;~~ **de gezondheid en veiligheid van lokale bewoners die in de omgeving van de luchthaven wonen;**
- 3) ~~de capaciteit van de luchthaven;~~ **de veiligheid van de luchtvaartactiviteiten, inclusief risico's voor derde partijen;**
- 4) ~~de effecten op het Europees luchtvaartnetwerk.~~ **directe, indirecte en katalytische effecten op de werkgelegenheid en de economie, met inbegrip van mogelijke effecten op regionale economieën;**
- 4 bis) **het effect op de werkomstandigheden op luchthavens;**
- 4 ter) **de capaciteit van de luchthaven;**
- 4 quater) **de effecten op het Europees luchtvaartnetwerk;**
- 4 quinquies) **de duurzaamheid vanuit milieuoogpunt, inclusief verbanden tussen geluid en emissies.**

~~Bovendien kunnen de bevoegde autoriteiten rekening houden met de volgende factoren:~~

- 1) ~~de gezondheid en veiligheid van lokale bewoners die in de omgeving van de luchthaven wonen;~~
 - 2) ~~de duurzaamheid vanuit milieuoogpunt, inclusief verbanden tussen geluid en emissies;~~
 - 3) ~~directe, indirecte en katalytische effecten. [Am. 43]~~
-

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0497

Europees statistisch programma 2013-2017 *I****Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees statistisch programma 2013-2017 (COM(2011) 0928 — C7-0001/2012 — 2011/0459(COD))****(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)**

(2015/C 434/45)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2011)0928),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 338, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0001/2012),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien de schriftelijke toezegging van de vertegenwoordiger van de Raad van 21 november 2012 om het standpunt van het Europees Parlement goed te keuren, overeenkomstig artikel 294, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie economische en monetaire zaken en de adviezen van de Begrotingscommissie en de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken (A7-0218/2012),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

P7_TC1-COD(2011)0459**Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 12 december 2012 met het oog op de vaststelling van Verordening (EU) nr. .../2012 van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees statistisch programma 2013-2017***(Aangezien het Parlement en de Raad tot overeenstemming zijn geraakt, komt het standpunt van het Parlement overeen met de definitieve rechtshandeling: Verordening (EU) nr. 99/2013.)*

Woensdag 12 december 2012

P7_TA(2012)0498

Nauwere samenwerking op het gebied van belasting op financiële transacties ***

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 12 december 2012 over het voorstel voor een besluit van de Raad houdende machtiging om een nauwere samenwerking aan te gaan op het gebied van belasting op financiële transacties (COM(2012)0631 — C7-0396/2012 — 2012/0298(APP))

(Goedkeuring)

(2015/C 434/46)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel voor een besluit van de Raad houdende machtiging om nauwere samenwerking aan te gaan op het gebied van belasting op financiële transacties (COM(2012)0631),
 - gezien het verzoek om goedkeuring, ingediend door de Raad overeenkomstig artikel 329, lid 1, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (C7-0396/2012),
 - gezien artikel 74 octies en artikel 81, lid 1, van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling van de Commissie economische en monetaire zaken (A7-0396/2012),
- A. overwegende dat de Commissie op 28 september 2011 het voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende een gemeenschappelijk stelsel van belasting op financiële transacties (FTT) en tot wijziging van Richtlijn 2008/7/EG ⁽¹⁾ heeft aangenomen;
 - B. overwegende dat dit voorstel was gebaseerd op artikel 113 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), op grond waarvan raadpleging van het Parlement en eenparigheid van stemmen in de Raad vereist zijn;
 - C. overwegende dat het Parlement in zijn standpunt van 23 mei 2012 over dat voorstel volgens de raadplegingsprocedure zijn goedkeuring heeft gehecht aan het geamendeerde voorstel van de Commissie;
 - D. overwegende dat al snel duidelijk was geworden dat enkele lidstaten vanwege bepaalde specifieke problemen de voorgestelde richtlijn niet konden accepteren;
 - E. overwegende dat een aantal lidstaten zich bereid heeft verklaard na te gaan of een gemeenschappelijk FTT-systeem kan worden ingesteld binnen het kader van nauwere samenwerking;
 - F. overwegende dat meer dan negen lidstaten hebben verklaard onderling nauwere samenwerking aan te willen gaan met betrekking tot de opzet van een gemeenschappelijk FTT-systeem door middel van een verzoek aan de Commissie overeenkomstig artikel 329, lid 1, VWEU; overwegende dat de Commissie vervolgens een voorstel voor een besluit van de Raad houdende machtiging om nauwere samenwerking aan te gaan, heeft voorgelegd;
 - G. overwegende dat het Parlement de eerbiediging van artikel 20 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU) heeft gecontroleerd;
 - H. overwegende dat het Parlement in zijn standpunt van 23 mei 2012 heeft verklaard dat de FTT pas werkelijk haar doelstellingen zal bereiken als het systeem op mondiaal niveau wordt ingevoerd, en heeft benadrukt dat de Unie het voortouw moet nemen bij inspanningen om een akkoord over de FTT op mondiaal niveau te bereiken door een voorbeeld te stellen voor de invoering van de FTT; overwegende dat nauwere samenwerking waarschijnlijk ook een voorbeeld zal vormen voor de invoering van de FTT op mondiaal niveau;

⁽¹⁾ Richtlijn 2008/7/EG van de Raad van 12 februari 2008 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal (PB L 46 van 21.2.2008, blz. 11).

Woensdag 12 december 2012

- I. overwegende dat het Parlement in zijn standpunt van 23 mei 2012 heeft verklaard dat het door de Commissie voorgestelde FTT-model een geschikte basis zou zijn voor uitvoering binnen een groep lidstaten die ervoor kiezen om sneller te gaan door middel van nauwere samenwerking;
 - J. overwegende dat de Commissie de eerste effectbeoordeling over de invoering van de FTT moet aanvullen met verder onderzoek naar de impact van de FTT binnen nauwere samenwerking op de interne markt als geheel, met inbegrip van de effecten voor zowel de deelnemende als niet-deelnemende lidstaten, en rekening moet houden met de resultaten van het onderzoek bij het opstellen van haar herziene ontwerpvoorstel;
 - K. overwegende dat op grond van artikel 20 VEU ten minste negen lidstaten onderling nauwere samenwerking kunnen aangaan in het kader van de niet-exclusieve bevoegdheden van de Unie, met gebruikmaking van haar instellingen en met uitoefening van die bevoegdheden door toepassing op juridisch consistente wijze van de ter zake geldende bepalingen van de Verdragen;
 - L. overwegende dat deze nauwere samenwerking met betrekking tot de FTT kan worden beschouwd als een samenwerking die de verwezenlijking van de doelstellingen van de Unie bevordert, haar belangen beschermt en haar integratieproces versterkt in de zin van artikel 20 VEU;
 - M. overwegende dat ook moet worden voldaan aan de vereisten van artikelen 326 tot en met 334 VWEU;
 - N. overwegende dat nauwere samenwerking de rechten, bevoegdheden en verplichtingen van niet-deelnemende lidstaten eerbiedigt, aangezien de mogelijkheid van de heffing van een geharmoniseerde FTT op het grondgebied van de deelnemende lidstaten geen invloed heeft op de mogelijkheid voor niet-deelnemende lidstaten een soortgelijke belasting op nationaal niveau te handhaven of in te voeren noch op de voorwaarden voor de heffing van een dergelijke belasting op hun grondgebied;
 - O. overwegende dat nauwere samenwerking overeenkomstig artikel 328, lid 1, VWEU openstaat voor alle lidstaten die op een later tijdstip wensen deel te nemen; overwegende dat de Commissie en de lidstaten die aan de nauwere samenwerking deelnemen vanaf het begin en ook daarna de deelname van zoveel mogelijk lidstaten moeten bevorderen en aanmoedigen;
 - P. overwegende dat aan het bestaande recht van de Unie, met name Richtlijn 2008/7/EG van de Raad moet worden voldaan;
 - Q. overwegende dat de goedkeuring door het Parlement van het voorstel van de Commissie betrekking heeft op nauwere samenwerking en niet vooruitloopt op de vraag welke lidstaten eraan zullen deelnemen;
 - R. overwegende dat volgens artikel 333, lid 2, VWEU de lidstaten die deelnemen aan de nauwere samenwerking een besluit kunnen vaststellen waarin wordt bepaald dat de Raad volgens de gewone wetgevingsprocedure zal besluiten, en niet volgens de bijzondere wetgevingsprocedure van artikel 113 VWEU, op grond waarvan het Parlement slechts geraadpleegd wordt;
 - S. overwegende dat de Commissie de uitvoering van de FTT met betrekking tot de artikelen 326 en 327 VWEU nauwlettend moet volgen, en regelmatig verslag moet uitbrengen aan het Europees Parlement en de Raad;
 1. hecht zijn goedkeuring aan het voorstel voor een besluit van de Raad, onverminderd de vraag welke lidstaten zullen deelnemen;
 2. verzoekt de Raad een besluit vast te stellen overeenkomstig artikel 333, lid 2, VWEU, waarin wordt bepaald dat hij met betrekking tot het voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de totstandbrenging van nauwere samenwerking op het gebied van FTT krachtens artikel 113 VWEU, volgens de gewone wetgevingsprocedure zal besluiten;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie.
-

Donderdag 13 december 2012

P7_TA(2012)0501

Meerjarenkader voor het EU-Bureau voor de grondrechten ***

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 13 december 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad tot vaststelling van een meerjarenkader voor 2013-2017 voor het Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (10449/2012 — C7-0169/2012 — 2011/0431(APP))

(Bijzondere wetgevingsprocedure — goedkeuring)

(2015/C 434/47)

Het Europees Parlement,

- gezien het ontwerp van besluit van de Raad (10449/2012),
 - gezien het verzoek om goedkeuring dat de Raad heeft ingediend krachtens artikel 352 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (C7-0169/2012),
 - gezien artikel 81, lid 1, van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A7-0361/2012),
1. hecht zijn goedkeuring aan het ontwerp van besluit van de Raad;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.
-

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL